

# لکھنؤی فرمان

(در)

## مرزا نی شبہنات

جلد اول

مولانا شاہ عالم گور کھپوری

شاہی کتب خانہ دیوبند

## جملہ حقوق بحق ناشر حفوظ ہیں

### تفصیلات

نام کتاب :	تفسیر قرآن مجید اور مرزا آئی شہباد
نام مرتب :	مولانا شاہ عالم گورکھپوری نائب ظم کل ہند مجلس تحفظ فتح نبوت دارالعلوم دیوبند
تعداد صفحات :	۳۲۸
س� طباعت :	نومبر ۲۰۰۲ء
باہتمام :	حافظ ابو بکر شاہی، میجر، شاہی کتب خانہ دیوبند
کتابت :	شاہی کمپیوٹر سینٹر، دیوبند
ناشر :	شاہی کتب خانہ دیوبند۔ فون نمبر ۰۱۳۳۶، ۲۲۰۳۴۵
قیمت :	110

### ملٹے کے پتے

- 1- دفتر، کل ہند مجلس تحفظ فتح نبوت دارالعلوم دیوبند
  - 2- مکتبہ دارالعلوم دیوبند
  - 3- دیوبند کے تمام کتب خانوں سے
  - 4- مدرسہ نور الاسلام، راپور بلڈنگ یہاں، ضلع، مہاراج تانج (بیوپی)
  - 5- ملی قلمی کونسل، ۵۵ بی، موتی مسجد روڈ، ذا کنگراو، کھلانی دہلی۔
- فون نمبر 011-6924730

۱۹۵۳  
۱۷۲۶

کتب خانہ



## مانتساب

### دو شفیق ہستیوں کے نام

۱۔ حضرت والد ماجد محمد حدیث صاحب رحمۃ اللہ علیہ رحمۃ واسحة جن کی حسن نیت آج بھی ہماری زندگی کے ہر موڑ پر کار فرمائے۔

۲۔ استاذ مکرم حضرت مولانا قاری سید محمد عثمان صاحب مدظلہ، ناظم کل مجلس تحفظ ختم نبوت و نائب مہتمم دارالعلوم دیوبند جن کی مریانہ شفقوتوں نے تحفظ ختم نبوت اور رد قادریانیت کے میدان میں کچھ کر گذرنے کا حوصلہ بندھایا ہوا ہے۔

شاد عالم گور کپوری

## كتاب میں مندرج تفاسیر کی تفصیلات

- ترجمہ:** شیخ الہند مولانا محمود الحسن دیوبندی: متوفی ۱۸ اریج الثانی ۱۳۲۹ھ  
 (مطبوعہ خادم حرمین شریفین، شاہ فہد قرآن کریم پر بنگ کپلیکس، مدینہ منورہ)
- معارف القرآن:** مولانا مفتی محمد شفیع صاحب مفتی اعظم ہندو پاکستان: متوفی، الشوال ۱۳۹۶ھ ۲۷ اکتوبر ۱۹۷۶ء (مطبوعہ دیوبند)
- بیان القرآن:** حکیم الامت مولانا اشرف علی تھانوی: متوفی ۵ ارجب ۱۳۶۲ھ  
 (مندرجہ، معارف القرآن)
- تفہیم ماجدی:** مولانا عبد الماجد صاحب دریابادی: متوفی، ۷ جنوری ۱۹۷۷ء  
 (مطبوعہ۔ لاہور)
- ترجمہ کنز الایمان:** مولانا مولوی مفتی شاہ محمد احمد رضا خاں صاحب: متوفی ۲۵ صفر ۱۳۲۰ھ - ۱۹۲۱ء (مطبوعہ، تاج گپتی لاہور، و کراچی)
- خیزان العرفان:** تفسیر مولانا مولوی سید محمد نعیم الدین صاحب: متوفی ۱۹۲۸ء
- تفسیر شنائی:** مولانا شاء اللہ صاحب امرتسری: متوفی۔ ۱۹۲۸ء (مطبوعہ چشم نور امرتسر)
- تفہیم القرآن:** مولانا ابوالاعلیٰ مودودی صاحب: متوفی ۲۲ نومبر ۱۹۷۹ء  
 (مطبوعہ: ادارہ ترجمان القرآن لاہور ۱۹۸۹ء)
- جامع البیان:** امام ابو جعفر محمد بن جریر الطبری: متوفی ۱۴۰ھ  
 (مطبوعہ: دار الفکر بیروت، ۱۹۹۵ء)
- کشاف:** علامہ جار الله محمود بن عمر زمخشری: متوفی ۵۳۸ھ  
 (مطبوعہ.....)
- معالم استزیل:** محی السنۃ ابو محمد الحسین بن مسعود الفراء البغوری: متوفی ۱۵۱ھ (مطبوعہ مکتبۃ العلم، ملان)
- تفسیر الکبیر:** امام فخر الدین رازی متوفی ۲۰۶ھ (احیاء التراث العربی)
- ابن کثیر:** حافظ عما دالدین ابو الفداء اسماعیل بن کثیر القرشی: متوفی ۲۷۷ھ (مطبوعہ، مؤسسة الریاض بیروت، الطبعۃ الرابعة)

## اجمالي فہرست

- آیت (۱) صِرَاطُ الَّذِينَ ..... الصَّالِحِينَ .  
کیا فرماتے ہیں مفسرین
- آیت (۲) وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ ..... يُؤْقَنُونَ .  
کیا فرماتے ہیں مفسرین:
- آیت (۳) ”وَإِذَا بَلَّى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ“ ..... عَهْدِي الظَّلِيمِينَ .  
کیا فرماتے ہیں مفسرین
- آیت (۴) ”وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ“ ..... مِنَ الشَّهِيدِينَ .  
کیا فرماتے ہیں مفسرین -
- آیت (۵) مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ ..... فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ .  
کیا فرماتے ہیں مفسرین -
- آیت (۶) مَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ..... وَحَسْنَ اُولُكَ رَفِيقًا  
کیا فرماتے ہیں مفسرین
- آیت (۷) الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ ..... فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ .  
کیا فرماتے ہیں مفسرین
- آیت (۸) ”يَا بَنِي آدَمَ إِمَائِيَّتِنَّكُمْ“ ..... فِيهَا خَلِدُونَ .  
کیا فرماتے ہیں مفسرین:
- آیت (۹) أَذْعُوا رَبَّكُمْ ..... مِنَ الْمُحْسِنِينَ  
کیا فرماتے ہیں مفسرین:-
- آیت (۱۰) ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ ..... أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِمْ .  
کیا فرماتے ہیں مفسرین:

# تفصیلی فہرست مضامین

١			
٢٩	آیت آویومون بھا انزل الیک وما انزل من قلبك وبالآخرة هم یوقون	٢٩-١٢	وجہ تالیف و تقریبات
٣٠	آیت نمبراء، هد ناالصراط المُستقیم صراط ترجمہ.	٢٩	آیت نمبراء، هد ناالصراط المُستقیم صراط الذین انعمت علیہم
٣٠	خلاصہ	٢٩	ترجمہ:
٣٠	قادیانی استدلال اور اسکے جوابات	٢٩	خلاصہ:
٣١	تفسیر مرزا قادیانی	٣١	قادیانی استدلال۔
٣١	تفسیر حکیم نور الدین	٣٢	جویاں
٣٢	قادیانی علم و معرفت	٣٥	قابل غور ٹوکر اور گروچیا، کیا فرماتے ہیں مفسرین کرام۔
٣٢	مخالف طبع نمبراء، اور اس کا جواب	٣٧	معارف القرآن۔
٣٣	مخالف طبع نمبراء، اور اس کے جوابات	٣٧	ہدایت کے معنی اور اس کے اقسام ہدایت کی تشریح اور اس کے فوائد
٣٤	مخالف طبع نمبراء، اور اس کا جواب	٣٧	تفسیر ماجدی۔
٣٤	مخالف طبع نمبراء، اور اس کے جوابات	٣٨	ترجمہ:
٣٥	کیا فرماتے ہیں مفسرین	٣٣	تفسیر۔
٣٦	معارف القرآن	٣٣	ترجمہ کنز الایمان۔
٣٧	مسکل ختم نبوت کی واضح دلیل	٣٣	ترجمہ تفسیر
٣٨	تفسیر ماجدی	٣٣	تفسیر ثانی۔
٣٩	ترجمہ	٣٣	ترجمہ
٤٠	تفسیر شانی	٣٥	تفسیر
٤١	ترجمہ و تفسیر	٣٥	حاشیہ: بسلسلہ نظریہ سید احمد تفسیر تفسیر القرآن
٤٢	تفسیر القرآن	٣٧	ترجمہ
٤٢	ترجمہ و تفسیر	٣٧	تفسیر
٤٣	جامع البیان	٣٧	تفسیر جامع البیان
٤٤	کشاف	٥٥	تفسیر کشاف
٤٤	معالم التزیل	٥٦	تفسیر معالم التزیل
٤٥	تفسیر کبیر	٥٧	تفسیر کبیر: امام رازی
٤٦	ابن کثیر	٦٥	تفسیر ابن کثیر

آیت ۳ اوذ ابتعلی ابراهیم ریہ بکلمت آیت ۴ اوذ اخذ اللہ میثاق النبین لما فانہن قال انی جاعلک	۹۲	آتیتکم من کتاب و حکمة
۱۳۹	۹۲	ترجمہ
۱۳۹	۹۲	خلاصہ
۱۳۹	۹۲	قادیانی استدلال
۱۵۰	۹۳	جوابات
۱۵۲	۹۳	قادیانی مغالطہ
۱۵۲	۹۳	جوابات
۱۵۲	۹۳	کیا فرماتے ہیں مفسرین
۱۵۳	۹۶	معارف القرآن بیان القرآن
۱۵۳	۹۶	معارف وسائل
۱۵۳	۹۶	اللہ تعالیٰ کے تین عہد
۱۵۵	۹۶	بیان سے کیا مراد ہے اور کہاں ہوا
۱۵۶	۹۷	تمام انبیاء سے ایمان کے مطالبہ کا فائدہ
۱۵۶	۹۷	حضور ﷺ کی نبوت عامہ
۱۵۷	۱۰۳	تفسیر ماجدی ترجمہ
۱۵۷	۱۰۳	تفسیر
۱۵۸	۱۰۳	کنز الایمان
۱۵۸	۱۰۳	ترجمہ
۱۵۸	۱۰۳	تفسیر
۱۵۹	۱۰۸	تفسیر شنائی
۱۵۹	۱۰۸	ترجمہ تفسیر
۱۵۹	۱۰۹	شیان نزول
۱۶۰	۱۰۹	تفسیر القرآن
۱۶۰	۱۰۹	ترجمہ
۱۶۰	۱۱۰	تفسیر
۱۶۱	۱۱۰	جامع الہیان
۱۶۲	۱۱۰	کشاف
۱۶۸	۱۱۰	معالم المتریل
۱۷۰	۱۲۲	تفسیر کبیر
۱۷۸	۱۲۳	ابن کثیر
۱۸۰	۱۲۵	حیات عسکری اور مرزازی مغالطہ
	۱۲۶	ابن کثیر

آیت نمبر ۵: ما کان اللہ لینز المؤمنین آیت ۲ و من يطع الله والرسول فاولنک			
۱۹۹	مع الذین انعم اللہ علیہم	۱۸۱	علی ما انتم علیہ ،
۱۹۹	ترجمہ	۱۸۱	ترجمہ
۱۹۹	خلاصہ	۱۸۱	خلاصہ
۲۰۰	قادیانی استدال	۱۸۲	قادیانی استدال
۲۰۰	جوابات	۱۸۲	جوابات
۲۰۰	امام فخر الدین رازی کا قول	۱۸۳	آیت کا صحیح ترجمہ و مطلب
۲۰۱	حدیث نمبر ۱	۱۸۵	کیا فرماتے ہیں مفسرین
۲۰۱	حدیث نمبر ۲	۱۸۵	معارف القرآن
۲۰۲	حدیث نمبر ۳	۱۸۵	بیان القرآن
۲۰۲	درجات کے ملنے کا تذکرہ	۱۸۵	معارف وسائل
۲۰۵	نبوت وہی چیز ہے	۱۸۶	مومن و منافق میں امتیاز عمل طور پر
۲۰۵	علامہ شعرائی فرماتے ہیں	۱۸۶	امور غیب پر اطلاع اور علم غیب
۲۰۵	قاضی عیاض لکھتے ہیں	۱۸۷	تفسیر ماجدی
۲۰۶	مرزا قادیانی کا اقرار	۱۸۷	ترجمہ
۲۰۶	مرزاںی عذر۔ ۱	۱۸۷	تفسیر
۲۰۶	جواب	۱۸۸	کنز الایمان
۲۱۱	مرزاںی عذر ۲	۱۸۸	ترجمہ
۲۱۱	جوابات	۱۸۸	تفسیر
۲۱۳	مرزاںی عذر ۳	۱۸۸	شان نزول
۲۱۳	ڈھول کا پول	۱۸۹	تفسیر ثانی
۲۱۳	پہلا قرینة	۱۸۹	ترجمہ
۲۱۳	دوسرا قرینة	۱۸۹	تفسیر
۲۱۵	مرزاںی عذر ۴	۱۹۰	تفہیم القرآن
۲۱۵	جوابات	۱۹۰	ترجمہ
۲۱۵	مرزاںی عذر ۵	۱۹۰	تفسیر
۲۱۵	جوابات	۱۹۰	جامع البيان
۲۱۶	کیا فرماتے ہیں مفسرین	۱۹۳	کشف
۲۱۶	معارف القرآن	۱۹۳	معالم المتریل
۲۱۶	بیان القرآن	۱۹۵	تفسیر کبیر
۲۱۶	ربط آیات	۱۹۸	ابن کثیر

۲۱۷	آیت کے الیوم اکملت لكم دینکم	معارف مسائل
۲۱۷	واتعنت علیکم نعمتی	خلاصہ
۲۱۷	ترجمہ و خلاصہ	شان نزول
۲۱۸	قادیانی استدلال	جنت میں ملاقات کی چند صورتیں
۲۱۹	جواب	قرب کی شرط محبت ہے
۲۲۰	قادیانی مخالف	رسول ﷺ کی رفاقت رنگ و نسل پر موقوف
۲۲۰	جو بات	نہیں
۲۲۱	مخالف اور اس کا جواب	درجات کی تفصیل
۲۲۲	کیا فرماتے ہیں مفسرین	صدقیقین کی تعریف
۲۲۲	معارف القرآن، بیان القرآن	شہدا کی تعریف
۲۲۳	معارف و مسائل	صالحین کی تعریف
۲۲۳	شان نزول	تفسیر ماجدی
۲۲۳	عید، تہوار منانے کا اسلامی اصول	ترجمہ
۲۲۴	خلاصہ	تفسیر
۲۲۵	تفسیر ماجدی	کنز الایمان
۲۲۵	ترجمہ	ترجمہ
۲۲۵	تفسیر	تفسیر
۲۲۶	کنز الایمان	تفسیر شانی
۲۲۶	ترجمہ و تفسیر	ترجمہ
۲۲۶	شان نزول	شان نزول
۲۲۶	مسئلہ	تفسیر
۲۲۷	تفسیر شانی	تفہیم القرآن
۲۲۸	ترجمہ	ترجمہ
۲۲۸	شان نزول و تفسیر	تفسیر
۲۲۸	تفہیم القرآن	جامع البيان
۲۳۱	ترجمہ و تفسیر	کشف
۲۳۲	جامع البيان	معامل المتریل
۲۳۳	کشف	تفسیر کبیر
۲۳۳	معامل المتریل	ابن کثیر
۲۳۴	تفسیر کبیر	
۲۳۴	ابن کثیر	

		آیت ۸: بني آدم اما یا نینکم رسول آیت ۹: ان رحمة الله قریب من
۲۹۳	۲۸۰	منکم
۲۹۳	۲۸۰	ترجمہ
۲۹۳	۲۸۰	خلاصہ
۲۹۳	۲۸۰	قادیانی استدلال
۲۹۳	۲۸۱	جوابات
۲۹۷	۲۸۱	ضروری وضاحت
۲۹۷	۲۸۵	شعریں تاویل ۲
۲۹۷	۲۸۵	تاویل کا تجزیہ
۲۹۸	۲۸۶	مخالطہ ۲
۳۰۳	۲۸۶	جواب
۳۰۳	۲۸۷	مخالطہ ۳
۳۰۳	۲۸۷	جواب
۳۰۳	۲۸۸	کیا فرماتے ہیں مفسرین
۳۰۳	۲۸۸	معارف القرآن، بیان القرآن
۳۰۳	۲۸۸	تفسیر ماجدی
۳۰۳	۲۸۸	ترجمہ تفسیر
۳۰۳	۲۸۹	کنز الایمان
۳۰۳	۲۸۹	ترجمہ
۳۰۳	۲۸۹	تفسیر
۳۰۳	۲۸۹	تفسیر شانی
۳۰۳	۲۸۹	ترجمہ
۳۰۳	۲۸۹	تفسیر
۳۰۳	۲۸۹	تفسیر شانی
۳۰۳	۲۸۹	ترجمہ
۳۰۵	۲۸۹	تفسیر
۳۰۶	۲۸۹	جامع الیمان
۳۰۸	۲۸۹	تفسیر
۳۰۹	۲۸۹	تہذیب القرآن
۳۱۰	۲۹۰	ترجمہ
۳۱۵	۲۹۰	تفسیر
	۲۹۱	جامع الیمان
	۲۹۱	کشاف
	۲۹۲	معاملہ المتریل
	۲۹۲	تفسیر کبیر
	۲۹۳	ابن کثیر

۳۲۲	آیت ۱۰: ذلک بان اللہ لم یک مغیراً کنز الایمان	
۳۲۳	نعمة	۳۱۶ ترجمہ
۳۲۴	ترجمہ	۳۱۶ تفسیر
۳۲۵	ظاہر	۳۱۶ تفسیر ثانی
۳۲۶	قادیانی استدلال	۳۱۷ ترجمہ
۳۲۷	جواب	۳۱۷ تفسیر
۳۲۸	قادیانی مغالط	۳۱۷ تفہیم القرآن
۳۲۹	جوالات	۳۱۷ ترجمہ
۳۳۰	کیاف مراتے ہیں مفسرین	۳۱۹ تفسیر
۳۳۱	معارف القرآن	۳۱۹ جامع البیان
۳۳۲	بیان القرآن	۳۱۹ کشاف
۳۳۳	معارف وسائل	۳۱۹ معالم
۳۳۴	تفسیر ماجدی	۳۲۲ تفسیر بزرگ
۳۳۵	ترجمہ	۳۲۲ ابن کثیر
۳۳۶	تفسیر	۳۲۳ ہم ضرور پڑھیں اور یہ بھی یاد رکھیں

رابطہ کے لئے ای-میل

shahalamgorakhpuri@rediffmail.com

ویب سائٹ برائے معلومات تحفظ ختم نبوت و رو قادیانیت  
[www.mtkn-deoband.org](http://www.mtkn-deoband.org)

ویب سائٹ دارالعلوم دیوبند برائے معلومات تحفظ ختم نبوت و رو قادیانیت  
[www.darululoom-deoband.org](http://www.darululoom-deoband.org)  
[www.darululoom-deoband.com](http://www.darululoom-deoband.com)

Phone (Resi) 01336-220345 Fax 01336-220603

نوٹ: کتاب میں دیئے گئے حوالوں میں ﴿خ، ص﴾ سے مراد ان کتابوں کے صفحات ہیں جس میں قادیانیوں نے مرزاغلام احمد قادیانی کی تمام تصنیفات کو شامل کر کے روحانی خزانے کے نام سے شائع کیا ہے۔

## کتاب کی تالیف

# ضروریات اور تقاضے

کل ہند مجلس تحفظ ختم نبوت دارالعلوم دیوبند کی زیر گنراںی جب تحفظ ختم نبوت اور ردقانیت کے موضوع پر کام بڑھا اور باضابطہ فضلاء دارالعلوم کے لئے یک سالہ اور دیگر مدارس کے اساتذہ کے لئے سہ ماہی کورس کا کامیاب نصاب تجویز ہوا، تو درس میں قادریانی استدلال اور اس کے جواب اور جواب الجواب کی تقریر کے بعد ذیر بحث قرآنی آیات اور احادیث سے متعلق اس تحقیق کی بھی ضرورت پیش آتی ہے کہ ہندوستان میں پائے جانوالے دیگر مکاتب فکر کے مفسرین حضرات کا موقف کیا ہے۔ اور ان کی تشریحات کیا ہیں؟

اس میں سالانہ کورس میں شریک طلبہ توقت ہونے کے باعث تلاش و ورق گردانی کی دقوں کے باوجود حسب ضرورت کتب خانہ دارالعلوم سے تمام تفاسیر کی طرف مراجعت کر لیتے ہیں، لیکن سہ ماہی کورس والوں کے لئے قلت وقت کے باعث یہ کام مشکل ہو جاتا ہے۔ اسی لئے ایک ایسے مجموعہ کی نیت ضرورت تھی جو دونوں کی مشکلات کو حل کر سکے اور مختصر وقت میں تمام مقاصد کے حصول میں معاون ہو سکے۔

تحفظ ختم نبوت کے میدان میں کام کرنے والے بعض علماء نے بتایا کہ قادریانیوں نے ایک آیت سے غلط اور گمراہ کن استدلال کیا، میں نے اپنے حلقوں میں دستیاب کتب تفاسیر کی روشنی میں اس آیت کے معنی و مطلب کو سمجھا کر صحیح جواب دیدیا مگر قادریانیوں نے عوام کے دل و دماغ میں وسوسہ پیدا کرنے کے لئے یہ شوشه چھوڑا کہ فلاں مفسر نے اس آیت کے یہ معنی و مطلب بیان کیے ہیں اور فلاں نے یہ مطلب بتایا ہے، اب ہم کس کی مانیں۔ موقع پر یہ اصولی جواب دینا تو آسان ہے کہ ہمارے خلاف مکاتب فکر کی تفسیریں ہمارے خلاف مجت

نہیں ہو سکتیں۔ تاہم یہ ضرورت تو باقی رہتی ہی ہے کہ یہ دیکھا جائے کہ واقعی انہوں نے ایسا کہا بھی ہے یا موروثی فطرت کے مطابق دفع الوقت کے لئے قادر یانیوں نے اُن مفسرین پر محض اتهام باندھا اور ان پاچھا چھڑایا ہے جیسا کہ مرزا قادریانی کیا کرتا تھا۔

اب دشواری یہ ہے کہ ایک تفسیر دستیاب ہے تو دوسرا نہیں اور تلاش بسیار کے بعد وہ مل بھی گئی تو تیسری نہیں ملتی۔ اس طرح کی بیشتر دشواریاں سامنے آتی ہیں۔ لہذا اس کا کوئی حل نہ کلنا چاہئے۔ خود راقم طور کے ساتھ، قصبه رُز کی، ضلع ہریدوار میں ایک ایسا ہی واقعہ پیش آیا۔ قادریانی پوپ دھڑا دھڑا شیعی روایتیں اور کبھی چکڑالوی روایتیں اور کبھی دیگر مکاتب فکر کی تفسیریں پیش کرتا اور تمام تباہیات پیش کر کے مرزا کو حکم بنانے کی کوشش کرتا۔ مگر ہوتا یہ کہ اپنے حکم (مرزا جی) کے بعدنا کیریکٹراور ہفوات کے جال میں خود پھنس کر شرمندہ ہو جاتا۔ اور اس کے سارے تانے بانے نکھر جاتے۔

بہر کیف اس موقع پر بندہ کو اس کا احساس ہوا کہ رد قادریانیت کے میدان میں کام کرنے والوں کے سامنے ایک ایسا مجموعہ ہونا چاہئے جس سے آسانی سے اس طرح کی قادریانی دسیسہ کاریوں پر قابو پایا جاسکے، نیز عوام کو اس طرح کی مرزا تی تلبیات سے محفوظ رکھنے کے لئے دیگر مکاتب فکر کے موقف سے صحیح واقفیت حاصل کی جاسکے۔

بعض علاقوں میں خطابت اور وعظ و تقریر کا بڑا ذرور ہے۔ رمضان المبارک میں تراویح کے بعد تفسیر قرآن سننے اور سنانے کا بھی بہترین ماحول بتا جا رہا ہے۔ بنده ناجائز نے بعض ائمہ اور مقررین کو اس طرف توجہ دلائی کہ تفسیر کے سبق میں عقائد پر بھی کچھ دروشنی ڈالا کریں بالخصوص رد قادریانیت کے موضوع پر۔ تو ان میں سے بعض کا جواب یہ تھا کہ قادریانیت کیا ہے؟ وہ کن آیات و احادیث کو اپنے استدلال کی بنیاد بنتاتے ہیں؟ ہمیں معلوم نہیں۔ جبکہ بعضوں کا یہ کہنا تھا کہ رد قادریانیت کے موضوع پر ہمیں کچھ تو معلومات حاصل ہیں لیکن کتب تفاسیر ہمارے پاس موجود نہیں اور صرف چند آیات کی وجہ سے کئی جملوں کی تفسیریں خریدنا اور پھر ان کا مطالعہ کرنا ایک دشوار کن امر ہے۔

یہاں بھی ایک ایسے مجموعہ کا تقاضا سامنے آیا جس سے ائمہ کرام، واعظین و مقررین حضرات کی یہ ضرورتیں پوری ہوں اور رمضان میں تفسیر سنانے والے اُس کی روشنی میں قادریانی عقائد باطلہ کی تردید کر سکیں اور عوام کو قادریانی فتنہ سے محفوظ رکھ سکیں۔

ہر جگہ کپیوٹر اور انٹرنیٹ کا جال پھیلا ہوا ہے بلکہ ضرورت زندگی اور افادہ و استفادہ کا اہم ذریعہ بنتا جا رہا ہے۔ آج لوگ گھر بیٹھے دنیا کی بڑی بڑی لائبریریوں سے فائدہ اٹھا رہے ہیں۔ کم وقت اور کم خرچ میں بہت سی معلومات جمع کر لیتے ہیں۔ اس کے پیش نظر بھی ایک ایسے مجموعے کی ضرورت محسوس ہوئی جس میں وہ تمام آیات و احادیث اور انکی مستند تفاسیر و تشریحات جمع ہوں جن میں قادریانی دل و تلبیس سے کام لیتے ہیں تاکہ اگر اس مجموعے کو انٹرنیٹ پر نشر کر دیا جائے تو دنیا کا ہر شخص جب چاہے اور جہاں سے چاہے بآسانی قادریانیوں کی دل و تلبیس سے آگاہ ہو سکے۔ اور صحیح اسلامی علم و عقائد سے واقف ہو سکے۔

ہاں! قادریانی جن جن تفاسیر کو اپنی تحریف کا شکار بناتے ہیں یا بنا سکتے ہیں وہ تو محدود نہیں کہ ان سب کو جمع کیا جائے البتہ اب تک جن آیات و احادیث کو انہوں نے مشتمل نہیں ہے ان کا استقراء کرتے ہوئے چند تفاسیر شامل اشاعت ہیں۔ ان کے علاوہ اگر کسی اور تفسیر کا قادریانی حوالہ دیتے ہیں تو ضرورت مند حضرات بندہ سے رابطہ کر کے مطلوبہ تفاسیر دارالعلوم دیوبندی ویب سائٹ پر دیکھ سکتے ہیں۔

اس مجموعے کی ترتیب میں بندہ نے حضرت مولانا اللہ و سایا صاحب مدظلہ کی کتاب ” قادریانی شبہات کے جوابات ” سے بھرپور فائدہ اٹھایا ہے اللہ انھیں جزا خیر دے حضرت موصوف کی جمع و ترتیب نے ہمارے کام کو نہایت سہل بنادیا۔ کتاب میں جواب اور جواب الجواب ” قادریانی شبہات کے جوابات ” سے ہی لئے گئے ہیں، البتہ بعض مرزاں مخالفوں کے جوابات جو اس میں نہیں تھے ان کا اضافہ کر دیا گیا ہے۔

اردو تفاسیر میں ان مکاتب فکر کی تفاسیر کو شامل کرنے کا اہتمام کیا گیا ہے جن کے معتقدین کی ایک معتدبہ تعداد ہے اور جو تحفظ ختم نبوت کے پلیٹ فارم پر تحدی اور متفق ہیں تا کہ دیگر مسلکی اختلافات سے بالاتر ہو کر عقیدہ ختم نبوت کے سلسلہ میں کسی بھی مکتب فکر سے متعلق افراد کی، بلکہ ایک عام آدمی کی بھی حقیقت تک رسائی ہو سکے۔ اور عربی تفاسیر میں جن تفاسیر کا انتخاب بندہ نے کیا ہے ان میں سے ہر تفسیر ماشاء اللہ اپنی جگہ ایک علاحدہ خوبی اور خصوصیت کی حامل ہے جنہیں شمار کرنے کا یہاں موقع نہیں۔ ضرورت مند حضرات اس

فُن کی کتابوں کی طرف رجوع کریں۔ ان تفاسیر کی تفصیلات صفحہ ۵ پر ملاحظہ فرمائیے یہ مجموعہ ختم نبوت کے موضوع پر صرف دس آیات پر مشتمل ہے۔ آئندہ بھی یہی کوشش رہے گی کہ ہر جلد دس آیتوں پر مشتمل رہے تاکہ جلدیں زیادہ تخفیم بھی نہ ہوں اور زیادہ بلکہ بھی نہ ہیں۔ بسہولت ہر آدی ان سے فائدہ اٹھا سکے۔

یہ وہ مختلف ضرورتیں تھیں اور مختلف نوعیت کے حالات اور تقاضے تھے جو اس مجموعہ کی ترتیب پر آمادہ کرتے رہے۔ اور آج الحمد للہ وہ مجموعہ جیسا بھی ہے آپ کے سامنے ہے اس کا کوئی جزو اگر آپ کے کام آجائے تو یقیناً یہ ہمارے لئے دنیا میں باعث مسرت اور آخرت میں باعث نجات ہوگا۔ (انشاء اللہ) ہم اپنے قارئین سے یہ امید رکھتے ہیں کہ وہ ہمیں اس کی کوتا ہیوں اور کیوں پر مطلع فرمائیں تاکہ آئندہ ایڈیشن میں اس کی اصلاح کر لی جائے۔

اب آخر ہم اپنے معاونین و مخلصین بالخصوص استاذ گرامی حضرت مولانا عبدالرحیم صاحب بتوی مدظلہ اور فاضل نوجوان جناب مولانا محمدوارث مظہری قاسمی صاحب مدظلہ کے منون ہیں جنہوں نے حرفاً حرفاً قادری اس تسلیم اور اسکے جواب و جواب الجواب کو بغور ملاحظہ فرمایا اور اپنے مفید مشوروں سے نوازا۔ نیز شعبہ میں داخل سالانہ کورس میں شریک طلبہ کے علاوہ اس سال کے سہ ماہی کورس میں شریک (مرکز المعارف برائج بسمی کی زیر گرانی) اگریزی زبان میں تحفظ ختم نبوت کے موضوع پر رسیرچ کرنیوالے) مولانا معین الدین اور مولانا رفیق الاسلام آسامی نے اور مولانا عبدالرشید قاسمی (راجستان) نے بھی حوالوں کی

مراجعت میں تعاون دیا اور دورانِ سبق کتاب سے فائدہ اٹھایا، فجزا ہمائلہ اور بڑی ناپاکی ہو گی اس موقع پر اگر ہم اپنے محسن و مرلي حضرت مولانا قاری سید محمد عثمان صاحب مدظلہ اور حضرت مولانا ببدال الدین اجل صاحب مدظلہ کن شوری دارالعلوم دیوبند کے شکرگزار نہ ہوں کہ جن کی سرپرستی اور حوصلہ قفزائی ہم وقت ہمارے ساتھ ہے۔

شاہ عالم گور کچوری

ناائب ناظم مجلس تحفظ ختم نبوت دارالعلوم دیوبند

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## دعاۓ کلمات

ہندوستان میں مسامی تحفظ ختم نبوت کی نشأۃ ثانیہ کے محک اول، جا نشین شیخ الاسلام

حضرت مولانا سید اسعد مدینی صاحب مظلہ

امیر الہند، صدر جمعیۃ علماء ہندور کن شوری دارالعلوم دیوبند

حضرت خاتم النبیین جناب محمد رسول اللہ ﷺ کی پیشین گوئی کے مطابق قیامت سے پہلے ظاہر ہونے والے تیس بڑے دجالوں میں ایک دجال مرزا غلام احمد قادریانی نے ۱۹۰۱ء میں نبوت کا دعویٰ کیا تھا اس نے اپنے دعویٰ نبوت و دیگر دعاویٰ باطلہ کو دجل و فریب کے ذریعہ قرآنی آیات کی غلط تشریح کا سہارا لیکر ثابت کرنے کی ناکام کوشش کی اور آج تک اس کی ذریت اسی دجالی مشن میں لگی ہوئی ہے، جس کی وجہ سے بعض پڑھے لکھے لوگ بھی اس کے فریب میں آ جاتے ہیں، اس لئے ان آیات کریمہ کو سلف و خلف کی تفاسیر کی روشنی میں سمجھنے کی ضرورت ہے تاکہ اس گروہ کا دجل و فریب آشکارا ہو سکے۔

جناب مولانا شاہ عالم صاحب گورکھپوری نائب ناظم کل ہند مجلس تحفظ ختم نبوت کو چند سال پہلے اس ضرورت کا شدید احساس ہوا کہ ان آیات میں قادریانی تحریفات کے مکت جوابات کے ساتھ ساتھ ان آیات کی صحیح تفسیریں حوالوں کے ساتھ جمع کر دی جائیں اسی وقت سے موصوف نے اس موضوع پر کام شروع کر دیا تھا جس کے سلسلہ کی پہلی کڑی "تفسیر قرآن مجید اور قادریانی شبہات" کے نام سے سامنے آ رہی ہے۔

اس تالیف سے واضح ہو گا کہ قادریانی دیسیں کاریوں کے مقابلہ میں مسلمانوں کے تمام مکاتب فکر کے علماء کا موقف یکساں ہے اور سب کے نزدیک یہ گروہ دائرہ اسلام سے خارج، مرتد اور زندیق ہے۔ اسی لئے شروع سے ہی قادریانی فتنہ کے تعاقب میں ان علماء نے مشترکہ جدوجہد کی ہے۔

اس طرح کی کتاب کی واقعی ضرورت تھی تاکہ جس مکتب فکر کا مسلمان بھی قادر یا نیت سے متاثر ہو دہ متفقین مفسرین اور اپنے مکتب فکر کے علماء کی تحریروں کو پڑھ کر قادر یا نیت کے کفروز لغ و ضلال سے واقف ہو جائے اور اپنے ایمان و عقیدہ کی حفاظت کرے۔

خداؤند کریم مولانا شاہ عالم صاحب کو جزاۓ خیر عطا فرنائے اور انکی اس اہم دینی خدمت کو قبولیت سے نواز کر قادر یا نیت سے فریب خورده لوگوں کیلئے ہدایت کا ذریعہ بنائے۔ آمین

اسعد غفرلہ

۱۵ رمضان المبارک ۱۳۲۳ھ

مدنی منزل دیوبند سہار پور

## رائے گرامی

محبت العلماء گرامی قدر مولانا بدرالدین اجميل صاحب قاسمی

صدر آل ائمۂ ایام رکز المعرف و رکن شوری دار العلوم دیوبند

بسم اللہ الرحمن الرحيم

مولانا شاہ عالم صاحب گورگچوری نے تمام اسلامی مکاتب فکر کے علماء کی تفیروں کو جمع کر کے ایک بہترین کام انجام دیا ہے جس سے مختلف موضوعات پر فائدہ اٹھایا جا سکتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اسے قبول فرمائے۔ ویگر مکاتب فکر کے علماء کی تائیدات بھی شامل کر لی جائیں، یہ بندہ کی رائے ہے۔

والسلام

بدرالدین اجميل قاسمی

کتبہ: مزلعی آسامی

مہتمم جماعت اشیخ حسین احمد المدنی دیوبند

۲۲ ربیعان ۱۳۲۳ھ

## تائید و تحسین

### گرامی قدر جناب مولانا عبدالوہاب خلجی صاحب

☆ صدر مسجد اسلام ابوالوفا شناء اللہ امر تری ☆ سابق ناظم عمومی مرکزی جمیعت الہادیث ہند  
 ☆ معاون سکریٹری جزل آں ائمہ یاطی کوئی ☆ نائب صدر جمیعت فضلاء سعودیہ  
 ☆ درکن آں آئمہ مسلم پرنسل لا بورڈ

بر صغیر میں انگریزی اقتدار کی آخری نصف صدی مذہبی اعتبار سے بڑی ہنگامہ خیز تھی۔  
 اس دور میں کئی فتنوں نے جنم لیا، کئی تحریکیں اٹھیں، باطل پرستوں نے بھی معركہ آرائی شروع کی، انگریز نے اپنے استعماری تسلط کو برقرار رکھنے کے لئے مال و متاع کے ذریعہ انتشار و افتراق کے مختلف حربوں کا استعمال کیا۔ اپنے مقاصد کے حصول کے لئے اپنے ذہن و فکر کے مطاق لوگوں کی پروش و پرداخت شروع کر دی۔ ایسے ہی لوگوں میں اسے صوبہ پنجاب کے قصبه قادیان سے مرا زاغلام احمد نامی شخص دستیاب ہو گیا۔ جس کے جھوٹی نبوت کے دعوی نے قصر ختم نبوت پر حملہ کر کے انگریز کے حکم کی بجا آوری کے ذریعہ جہاں اس کے تسلط کے امتداد کیلئے موقع فراہم کیا وہیں اسلام اور مسلمانوں کے خلاف ایک فتنہ کا دروازہ کھول دیا۔

بر صغیر کے علمائے حق نے اس فتنہ کے پیدا ہوتے ہی اسکی سرکوبی کے لئے ایسا وار کیا جس سے انگریز اور اس کے پروردہ تملک اٹھے، اور اس معركہ حق و باطل میں اسے بری طرح پسپائی ہوئی، علمائے صدق و صفا کے اس گروہ حقانی نے اللہ کے نازل کردہ دین اسلام کی رہنمائی وکالت اس کے دفاع اور اس فتنہ کے استیصال کے لئے پوری قوت اور جرأت کا مظاہرہ کیا۔ تقریر و تحریر، بحث و مباحثہ، مناظرہ و مجادلہ اور مہلکہ تک سے گریز نہیں کیا اور قصر ختم نبوت کی حفاظت کے لئے بھرپور طریقہ استعمال کئے۔

فتنه قادیانیت کے قلع و قلع اور رد کے لئے جن علمائے اسلام نے کارہائے نمایاں سرانجام دیئے ان میں بر صغیر کے علمائے اہل حدیث کو برتری و تقویت حاصل ہے۔

**شیخ الکل فی الکل** علامہ سید نذری حسین محدث دہلوی میاں صاحب، ان کے شاگرد رشید مولانا محمد حسین بیالوی، شیخ الاسلام مولانا ابوالوفا شاء اللہ امیر تری، مولانا محمد بشیر سہوانی، مولانا عبدالجبار غزنوی، مولانا محمد ابراہیم سیالکوٹی، مولانا قاضی محمد سلیمان منصور پوری، مولانا عبداللہ، مولانا ابوالقاسم سیف بنارسی جیسے اساطین علم بیشمار ایسے علماء ہیں جنہوں نے قادریانی امت کو ہر حماڑ پر پسپا کیا اور تحریک تحفظ ختم نبوت کی آپیاری کی بقول علامہ سید سلیمان ندوی ”جس نے اسلام اور پیغمبر اسلام کے خلاف آواز اٹھائی اس آواز کو بانے کے لئے سب سے پہلے میدان میں مولانا شاء اللہ مر جوم آتے تھے“ جبکہ آغا شورش کاشمیری لکھتے ہیں ”علمائے اہل حدیث نے مرزا کے خلاف کفر کا فتوی دیا، مرزا قادریانی اس فتوی سے تملنا اٹھا اور میاں صاحب کو مناظرے کا چیلنج کر دیا..... جن علمائے اہل حدیث نے مرزا اور اس کے بعد قادریانی گروہ کو زیر کیا، ان میں مولانا محمد بشیر سہوانی، قاضی محمد سلیمان منصور پوری، مولانا محمد ابراہیم میر سیالکوٹی سرفہرست ہیں، لیکن جس شخصیت کو علماء اہل حدیث میں فاتح قادریاں کا القب ملا وہ ”مولانا شاء اللہ امیر تری تھے“ اسی مرد جاہد کے مبارہ کے نتیجہ تھا کہ قصر ختم نبوت کا حملہ آور مرزا غلام احمد قادریانی نے ۱۵ اپریل ۱۹۰۷ء کو اپنے ہاتھ سے لکھے خط کے بعد صرف ایک سال ایک ماہ اور بارہ دن بعد لاہور میں اپنے میزبان کے گھر بیت الخلاء میں دم توڑ دیا، جبکہ علامہ امیر تری اس کی عبرت ناک موت کے چالیس سال بعد تک محمدی جرنیل کا کردار ادا کرتے ہوئے ناموس رسالت کے دفاع کے صفائی اول میں بے مثال خدمات انجام دیتے رہے۔

زیر نظر کتاب بر صغیر میں تحفظ ختم نبوت کے سلسلے میں جاری ان کوششوں کا ایک تسلیل ہے جو علمائے اسلام اس فتنے کے سد باب کے لئے انجام دے رہے ہیں، ایک ایسے وقت میں جبکہ قادریانی امت کے زر خرید کارندے مال و متاع کے طمع والا جو کے ساتھ ساتھ حقائق کو توڑ مروڑ کر شکوک و شبہات اور وساوس سے جبرا اپنادام مکروہ فریب پھیلا کر عامتہ الناس کو گمراہ کر رہے ہیں۔ یہ کتاب ان کے لئے مشعل راہ ہو گی تاکہ وہ براہ راست علماء امت کے ان جوابات سے مستفید ہو سکیں جو اس بحاذ خار میں موجود ہیں۔

مولانا شاہ عالم قاسی ایک باہمیت حوصلہ مندا فکرمند نوجوان عالم تھیں، دارالعلوم دیوبند سے فراغت کے بعد ہی وہ ایک تحریکی ذہن کے ساتھ میدان عمل میں سرگرم عمل ہیں انہوں نے نہ صرف اس سلسلے میں کافی مطالعہ کیا ہے بلکہ میدان میں اتر کر اس کا مشاہدہ بھی کیا ہے اس طرح وہ گھر کے بھیدی اور خبیر کی حیثیت رکھتے ہیں، جس طرح ماضی میں قافلہ روحانیت کے شہروار اعظم حضرت مولانا محمد حسین بیالوی رحمۃ اللہ علیہ (جن کے خود مولانا شاہ عالم قاسی بڑے مداح و قد رواں ہیں) نے متحده ہندوستان کے مختلف مکاتب فکر کے علمائے اسلام کا روقدادیانیت میں فتویٰ لیکر شائع کیا تھا۔ مولانا شاہ عالم قاسی وفقہ اللہ نے زیرنظر تالیف لطیف میں عرب و عجم کے علماء کی روقدادیانیت میں آیات قرآنیہ کی تفسیرات کو یکجا جمع کر کے نہ صرف اس اولین فتویٰ کی یاد تازہ کر دی، بلکہ اس فکر کو بھی پیش کر دیا کہ اسلام اور مسلمانوں کے خلاف دشمنان و باغیان اسلام کی یورش کے سامنے تمام علماء خود سیسے پلانی دیوار کی طرح متحود صفت ہستے ہیں۔

اس کے لئے مولانا موصوف تبریک و تہنیت اور تحسین کے مستحق ہیں، اللہ تعالیٰ ان کی یہ کاوش قبول فرمائے اور ملت اسلامیہ کے لئے مفید و مشہر بنائے ہو مسلمان کو زیغ و ضلال سے محفوظ رکھے نیز پیغمبر آخراً الزماں ختمی مرتبت حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا سچا پیر و کار بنائے اور ختم نبوت کے تقاضوں سے عہدہ برآ ہونے کی توفیق عطا فرمائے آمین۔

عبدالوہاب خلجی

۱۳۲۳ھ  
۲۶ ربیعہ

## تائید و پیغام

### شہنشاہ خطابت گرامی قدر جناب مولانا عبد اللہ اعظمی صاحب

چشتی، سہروردی، برکاتی، ممبر پارلیمنٹ (راجیہ سجھا)

مجھے یہ جان کر بیج خوشی ہوئی کہ، مولانا شاہ عالم صاحب گورکھپوری، رہ قادر نیت پر پوری طرح کمرستہ ہیں۔

تاریخی طور پر یہ حیثیت اظہر من الشمس ہو چکی ہے کہ قادریانی مذہب حکومت برطانیہ کی جھوپی سے نکلا ہوا ایک زبردست الیسی نقش ہے۔ انگریزوں کا مقصد تھا کہ ایک ایسا فرضی نبی پیدا کیا جائے جو حکومت برطانیہ کی غلامی کا حق ادا کرتے ہوئے مسلمانوں کے اندر سے جہاد کی اپرٹ ختم کر دے تاکہ انگریزوں کی سامراجی گورنمنٹ کیخلاف مسلمانوں کی طرف سے بغاوت کا جذبہ سرد پڑ جائے۔ ان ساری باتوں کے لئے ہمیں باہر سے کوئی گواہی نہیں چاہئے، خود کذاب زمانہ مرزا غلام احمد قادریانی نے اپنے حکم سے سارے ثبوت فراہم کر دے ہیں۔ مرزا جی کی تحریریان کی جھوپی نبوت کا کس طرح پرداہ فاش کر رہی ہے ملاحظہ ہو۔

میں اپنے کام کونہ مکہ میں اچھی طرح چلا سکتا ہوں، نہ مدینہ میں، نہ روم میں، نہ شام میں، نہ ایران میں، نہ کابل میں، مگر اس انگریز گورنمنٹ میں، جسکے اقبال کے لئے دعا کرتا ہوں۔

(اشتہار مرزا جی مندرجہ تبلیغ رسالت جلد ۶ ص ۶۹)

مولانا شاہ عالم صاحب گورکھپوری نے جس طرح انگریزوں کے دلال مرزا غلام احمد قادریانی کا تعاقب فرمایا ہے، پوری ملت اسلامیہ پر فرض ہے کہ بلا اختلاف ملک اس قادریانی نقشے کے تابوت میں آخری کیل ٹھوکنکنے کیلئے کمرستہ رہے، خداوند عالم اس سمت میں ہر کوشش خواب کو شرمندہ تعبیر فرمائے آمین۔

عبداللہ خاں اعظمی

مبر پارلیمنٹ نی دہلی

۹ رمضان المبارک ۱۴۳۳ھ

## تائید و تاثرات

# گرامی قدر جناب مولانا محمد شفیع موسیٰ صاحب

ناسب صدر جماعت اسلامی ہند

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

تفاسیر قرآن اور مزائی شہادات کے ایک جز کو نا اور اس سلسلے میں بصورت گفتگو بھی معلومات حاصل ہوئیں۔ جیسا کہ اسلام میں علماء کرام کی رہنمائی میں ملت قادریان کو مسلم حکومتوں نے خارج از ملت قرار دیا ہے۔ لیکن اس کے باوجود ان کے متعلقین ہم عوام کو فریب دے کر پہنچا ہم عقیدہ بنانے کی کوشش کرتے ہیں۔ پنجاب اور جنوبی ہند کے ریاستوں میں یہ فتنہ پھر سراٹھا تاظرا آتا ہے۔ اس وجہ سے جن حضرات کو اللہ تبارک و تعالیٰ کی توفیق سے عوام کو باخبر کرنے کا موقع نصیب ہے۔ ان کی خدمات قابل قدر بھی ہیں اور لاکھ شکرگزاری بھی۔

مولانا شاہ عالم گورکپوری بھی ان اہل علم و انش حضرات میں شامل ہیں جو اس سلسلے میں قابل قدر خدمات انجام دے رہے ہیں۔ آپ دارالعلوم دیوبند کے کل ہند مجلس تحفظ ختم نبوت کے شعبہ میں ناسب ناظم کے فرائض انجام دے رہے ہیں۔ دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کی خدمات لائقہ کو شرف قبول سخنی اور توثیق مزید عطا کرے۔

والسلام

محمد شفیع موسیٰ

۱۳ نومبر ۲۰۰۲ء

## تقریط

### حضرت مولانا سید محمد اسماعیل صاحب کشکی

نائب صدر کل ہند مجلس تحفظ ختم نبوت،  
رکن شوری دار العلوم دیوبند و امیر شریعت کٹک

”قرآنی تقاسیر اور مرزاںی شبہات“ نامی تالیف کا مسودہ ملاحظہ کیا۔ یہ کتاب مولانا شاہ عالم نائب ناظم کل ہند مجلس تحفظ ختم نبوت دار العلوم دیوبند کی تالیف ہے۔ مذہب مرزا بیت صرف دھوکہ دہی، غلط بیانی، غلط سلط حوالے، بکرو فریب کاری کا مجون مرکب ہے۔ مثال کے طور پر ایک حوالہ دیتا ہوں۔ مرزا غلام احمد قادریانی نے اپنی کتاب شہادۃ القرآن میں لکھا ہے کہ ”بخاری شریف“ جو صحیح الکتب بعد کتاب اللہ ہے اس میں یہ حدیث موجود ہے کہ امام مہدی کے لئے آسمان سے آواز آئیگی <sup>الصلوٰۃ</sup> ”هذا خلیفة المهدی“ حالانکہ یہ سراسر صحیح ہے بخاری شریف میں یہ حدیث نہیں ہے۔ مرزا غلام احمد نے آیات قرآنی اور ان کی تقاسیر میں جا بجا اپنی طرف سے اضافہ و کتر بیونت کی ہے۔ میں نے اس دجالی مذہب کے خلاف اپنی زندگی کا پورا حصہ صرف کیا ہے اور درجنوں تقریری و تحریری مناظرے کئے ہیں اور مرزا کی کل کتابوں کا بنظیر غایر مطالعہ کیا ہے۔ اکثر مناظرے میں یہ منظر میں نے دیکھا ہے کہ اپنی بات کو صحیح ثابت کرنے کیلئے قادری مناظر تفسیر کبیر، تفسیر ابن کثیر وغیرہ کا غلط حوالہ دیتے ہیں۔ اس کا الزامی جواب ہم اکثر دیتے ہیں۔ مگر مولانا شاہ عالم صاحب نے ان کے شبہات کا تحقیقی جواب دیا ہے۔ اس کتاب کی اہم ضرورت تھی تاکہ ہمارا مناظر الزامی جواب کے ساتھ تحقیقی جواب بھی دیکھ مرزا بیت کے تابوت میں کھیل ہوئے۔

احقر محمد اسماعیل عفی عنہ

۱۴۲۲ھ رشعبان المعظم

۲۲

## تاثرات

امیر شریعت حضرت مولانا مفتی سید نظام الدین صاحب  
امیر شریعت پھلواری شریف پٹنہ و جزل سکریٹری آل انڈیا مسلم پرنسل لا بورڈ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

نحمدہ و نصلی علی و رسولہ الکریم

مرزا غلام احمد قادریانی کے خارج از اسلام ہونے میں تمام علماء کرام کا اتفاق ہے،  
مرزا نے قرآنی آیات کی تفسیر کے سلسلہ میں جگہ جگہ دجل و فریب سے کام لیا ہے۔  
لائق مبارک باد مولانا شاہ عالم صاحب زید مجدد ہیں جنہوں نے تمام معتبر تفسیروں  
کو سامنے رکھ کر ان آئیوں کی تفاسیر کو حوالہ کے ساتھ جمع کر دیا ہے جس سے مرزا کا  
فریب کھل کر سامنے آ گیا ہے۔ مولانا موصوف نے اس میں کافی محنت کی ہے،  
امت کی طرف سے انہوں نے اس فریضہ کو بڑی خوش اسلوبی سے ادا کر دیا ہے،  
اللہ تعالیٰ انکی اس محنت کو قبول فرمائے اور ان کے لئے زادہ خرت بنائے۔

روقاردیانیت کے سلسلہ میں اس کتاب کا مطالعہ تمام اہل علم کیلئے ضروری ہے  
باخصوص جن حضرات کو اس فن سے لگاؤ ہے اور جو اس خدمت میں مشغول ہیں۔

سید نظام الدین

۲۰ رمضان المبارک ۱۴۲۳ھ

## تقریظ

### گرامی قدر مولانا مفتی ابوالقاسم نعمانی صاحب

شیخ الحدیث جامعہ اسلامیہ ریویٹی تالاب بنارس درکن شوریٰ دارالعلوم دیوبند

نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم ..... اما بعد.....!

مولانا شاہ عالم صاحب گورکھپوری، نائب ناظم کل ہند تحفظ ختم نبوت دارالعلوم دیوبند کی تازہ تالیف ”تفسیر قرآن مجید اور قادیانی شبہات“، نظر نواز ہوئی۔ مؤلف نے بڑی ہی عرق ریزی اور جانفشنی سے قرآن پاک کی ان آیات کی مستند اور معتبر تفسیر کا بیڑا اٹھایا ہے جن آیات سے قادیانی اپنے باطل مزومات کے سلسلے میں تلبیس اور تحریف کے ذریعہ استدلال کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔

مولانا موصوف نے خاص کام یہ کیا ہے کہ ہر آیت کی تفسیر میں تمام اسلامی مکاتب فکر کے علمائے کرام کی تفسیروں کو جمع کر دیا ہے، کیونکہ ختم نبوت اہل اسلام کا متفقہ عقیدہ ہے اور اس مسئلہ میں تمام مکاتب فکر کے علماء متفق ہیں۔ اس طرح کسی قادیانی کو یہ کہنے کا موقع غنیمہ ملے گا کہ یہ تفسیر فلاں مسلک کے عالم کی ہے۔

کتاب علمائے کرام اور خاص طور سے رد قادیانیت کے سلسلے میں کام کرنے والے حضرات کیلئے بے حد مفید ہے۔ چونکہ مولانا شاہ عالم صاحب کو اس کام کا کافی تجربہ ہے اس لئے قادیانیوں کے دجل و فریب سے بھی خوب آگاہ ہیں اور ان کے تعاقب میں بھی پورے طور پر کامیاب ہیں۔

میری دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کی کتاب کو قبول عام عطا فرمائے اور مؤلف کے لئے ذخیرہ آخرت بنائے۔ آمین والسلام

ابوالقاسم نعمانی غفرله

خادم جامعہ اسلامیہ ریویٹی تالاب بنارس

۱۳۲۲ھ / ۲۲ ربیعہ

## تقریط

**محسن ملت جناب مولانا اسرار الحق صاحب قاسمی**

صدر آل ائمہ یا ملی و تعلیمی فاؤنڈیشن، ایڈیٹر ماہنامہ ملی اتحاد دہلی،

اسٹنٹ سکریٹری آل ائمہ یا ملی کوسل

قادیانی قائد اسلام کا البابادہ اوڑھ کرامت مسلمہ کی جزیں کو حلی کر رہا ہے، گرچہ علماء اسلام نے متفق طور پر قادیانیوں کو خارج از اسلام قرار دیا ہے پھر بھی یہ قائد اسلام ہی کے نام پر سادہ لوح مسلمانوں کو مگراہ کرنے میں سرگرم عمل ہے۔

قادیانیت کی بڑھتی ریشہ دوائیوں کا احساس صرف ایک مکتب فکر یا جماعت کو نہیں بلکہ بلا امتیاز مسلک و شرب پوری قوم سلم کو ہے، امت مسلمہ کی تمناؤں کا مرکز دارالعلوم دیوبند نے اپنی سابقہ روایات کے مطابق قائدیانیت کی سرکوبی کے لئے باضابطہ کل ہند محلہ تحفظ ختم بوت کے نام سے ایک محلہ تحفیل دے رکھی ہے، دارالعلوم دیوبند کا یہ شعبہ قادیانیت کی سرکوبی کے لئے ہم کوشش ہے اور اس کے ذمہ داروں کی مخلصانہ جدوجہد کے نتیجے میں اب تک بے شمار لوگوں کو قادیانی قائد سے تائب ہونے کی توفیق ملی ہے۔

مختلف علاقوں کے دورہ کرتے وقت مجھے بھی قادیانیت کی زہرناکیوں کا شدت سے احساس ہے، بحث و مباحثہ کے دوران قادیانی مبلغین، علماء اسلام کی مختلف تفاسیر کے پس پر وہ علماء اہل حق کو فریب میں بنتا، کرنے کی کوشش کرتے رہتے ہیں، اس پس مظفر میں ضرورت اس کی تھی کہ جن آئیوں سے قادیانی استدلال کرتے ہیں، ان کے ضمن میں سمجھی مکاتب فکر کے علماء کی تفاسیر جمع کرو جائیں، خدا کا شکر ہے کہ اس ضرورت کی تکمیل مادر علمی دارالعلوم دیوبند سے جناب مولانا شاہ عالم صاحب نائب ناظم کل ہند محلہ تحفظ ختم بوت کے ذریعہ انعام پذیر ہوئی، اس کام کیلئے جس عزم و حوصلہ علمی تکتہ تھی، وسعت مطالعہ، کام کی لگن، ہنی و فکری بلندی، اور دیگر مسلک و مشرب کے علماء کو جوڑنے کی صلاحیت ہوئی چاہئے وہ بدرجہ اتم مولانا موصوف میں موجود ہے۔ ہمارے اس نظریہ کو تقویت بخشنے کے لئے موصوف کی پیش نظر تازہ تالیف کافی ہے جس میں انہوں نے ہر مکتب فکر کے کلیدی علماء کی تفاسیر کی روشنی میں قادیانی متدلات کا دندان پیش ن جواب دے کر اپنی نہ صرف وسعت ظرفی بلکہ اس موضوع پر گہری بصیرت کا بھر پور شوت پیش کیا ہے۔

امید ہیکہ یہ کتاب ہر طبقہ میں قبولیت حاصل کر گئی اور طلبہ و اساتذہ بھی کیلئے یکساں طور پر مفید ہو گی۔

والسلام

اسرار الحق، دہلی

۶ رمضان المبارک ۱۴۳۳ھ

## تائید و تبریک

پیر طریقت جناب مولانا پیرزادہ شبیر نقشبندی صاحب

صدر آل ائمہ رشیحیں لیڈرس ایسوی ایشن و بانی فخر الدین علی احمد میمور میں کمیٹی

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على رسوله خاتم النبیین

صلی اللہ علیہ وسلم .. اما بعد!

مرزا غلام احمد قادریانی کے ماننے والے ہندوستان کے مختلف علاقوں میں اسلام اور مسلمانوں کے لیا بارہ میں مسلمانوں کو گراہ کر رہے ہیں محض ناداقیت اور جہالت کی وجہ سے ہر طبقہ کے مسلمان اس فتنے سے متاثر ہو رہے ہیں ان حالات میں اس بات کی سخت ضرورت ہے کہ بلا اختلاف مسک و شرب تحفظ ختم نبوت کے پلیٹ فارم پر تحدی ہو کر قادریانی فتنہ کا مقابلہ کیا جائے۔ جیسا کہ شیخ طریقت صوفی غلام دشمنی قصوی رحمۃ اللہ علیہ، مشہور صوفی حضور مہر علی شاہ صاحب گواڑہ شریف امام اہل سنت مولانا احمد رضا خاں صاحب چشتی سہروردی قادری، برکاتی اسی طرح ہمارے سلسلہ کے تمام بزرگوں نے دین اسلام کی خدمت کے لئے ہر طرح کی قربانیاں دی ہیں اور حضور تاجدار مدینہ علیہ السلام کے عشق و محبت کو اپنے دل میں بسا کر آپ کو آخری نبی مانا اور اس عقیدہ پر نہ صرف یہ کہ قائم رہے بلکہ اس عقیدہ کے خلاف اٹھنے والے تمام فتنوں کا بھرپور مقابلہ کیا۔ بنابریں ہمارے لئے بھی قادریانی کا مقابلہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے عشق و ایمان کی علامت ہے۔

دارالعلوم دیوبند کے نوجوان فاضل جناب مولانا شاہ عالم صاحب گورکھپوری کے خیالات اور ان کی تیار کردہ تازہ کتاب ”تفاسیر قرآن مجید اور مرزا زانی شہہات“ دیکھ کر ہمیں بے حد سرست ہوئی تمام مسالک کی تفاسیر کو جمع کر کے یقیناً مولانا موصوف نے ملت کی ایک اہم اور ضروری خدمت انجام دی ہے۔ فخر اہم اللہ خیر الحرام انشاء اللہ یہ کتاب ہر خاص و عام کے لئے مفید ہو گی۔

فقط خادم القرآن خاکپائے حضور سرور کائنات صلیع السید شبیر نقشبندی

پیرزادہ شبیر نقشبندی

## تاسيد و تأثرات

**شيخ عبدالرؤف، سيد احمد نصر شيخ حسين ابراهيم الشامي**

من متخرجي جامعه ازهر شريف مصر و مبعوث وزارة الأوقاف جمهوريه  
مصر عربيه لاحياء ليالي شهر رمضان المبارك بالهند

**بسم الله الرحمن الرحيم**

قال الله تعالى في تنزيله العزيز: ما كان محمدًا أَحَدٌ مِّنْ رِجَالِكُمْ وَلَكُنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّنَ، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَا خَاتَمُ النَّبِيِّنَ لَأَنِّي بَعْدِي..... الْفَقْتُ الْأُمَّةُ عَلَى أَنْ سُلْسِلَةِ الْبُوْبَةِ قَدْ اَنْتَهَتْ نَبِيُّنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَنْ يَأْتِيَنِي أُورُسُولُ بَعْدِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ. هَذِهِ عَقِيْدَةُ مِنْ عَقَائِدِ الْإِسْلَامِ الْأَسَاسِيَّةِ... وَعَلَيْهِ فَانَّ كُلَّ مَنْ يَنْكِرُ ذَلِكَ أَوْ يَعْتَقِدُ عَلَى عَكْسِ مَا عَلَيْهِ أَهْلُ السَّنَةِ وَالْجَمَاعَةِ فِي هَذَا الْبَابِ، لَا يَمْتَنِعُ بَصَلَةُ إِلَى إِسْلَامِ.

وقد اطلعنا على أن الشيخ شاه عالم القاسمي ألف كتابا حول هذا الموضوع الهام باللغة الأردوية، جمع فيه آراء و تصريحات العديد من المفسرين باللغتين العربية والأردوية فيما يتعلق بهذا الموضوع حتى يغدو الأمر جلياً واضحاً في أعين الناس خاصة البسطاء الذين لا يعرفون القضية حق معرفة ويمكن لهم أن يقظوا بسهولة في فخ القاذيانية المرتدة.

ونظر إلى أهمية و قيمة هذا الكتاب فانا نقدم كل تقديرنا و ثنا ثنا للمؤلف راجياً للله سبحانه و تعالى أن يتقبله قبولاً حسناً و يجعله سبباً هداية للمؤمنين اللهم ارنا الحق حقاً و ارزقنا اتباعه و ارنا الباطل باطلاً و ارزقنا اجتنابه. و صلى الله على النبي الكريم وعلى آله وصحبه وسلم تسليماً.

**عبد الرؤف محمد سيد احمد نصر حسين ابراهيم الشامي**

**٩ / رمضان المبارك**

## آیت (۱)

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَعْلَمُ  
الْمَغْضُوبُ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (سورة فاتحہ: ۲۷)

**ترجمہ:** بتلاہم کو راہ سیدھی راہ ان لوگوں کی جن پر تو نفضل فرمایا۔  
جن پر نہ تیر اغصہ ہوا اور نہ وہ گمراہ ہوئے۔

خلاصہ:-

اللہ تعالیٰ کی جانب سے بندوں کو سکھلانی کی گئی یہ ایک جامع اور اہم ثریں درخواست ہے، جس میں پہلے جملہ میں بندہ، عقاائد و اعمال اور زندگی کے دیگر تمام شعبوں میں اپنے رب سے رہنمائی اور ہدایت طلب کرتا ہے اور دوسراے جملے میں مزید اس کی وضاحت و تشریح کرتے ہوئے خدا کے مقبول اور منظور نظر بندوں یعنی حضرات انبیاء علیہم السلام، صد یقین، شہداء اور صالحین کی پیروی، اور نافرمانوں یعنی یہود و نصاریٰ سے علاحدگی مانگتا ہے۔ تاکہ صراط مستقیم پر چلنا آسان سے آسان تر ہو جائے۔

تمام مفسرین و محدثین امت نے آج تک اس آیت کا یہی معنی و مطلب سمجھا اور سمجھایا ہے جیسا کہ آپ تفاسیر کے باب میں ملاحظہ فرمالیں گے۔ خود فرنگی نبی مرزا غلام احمد قادریانی بھی ایک زمانہ تک یہی معنی و مفہوم مراد لیتا رہا ہے۔ لیکن جب اس کا ذہن بیمار ہوا اور اس پر ضلالت کا دور آیا تو وہ شتر بے مہار ہو بیٹھا۔

نہ رسول کا نہ خدا کا ذر، اسے عیب کہئے، یا ہنر،  
بے پاؤں سر کے زبان پر جوبات آئی وہ کہہ دیا

مرزا قادریانی نے اپنی تصنیفات میں تقریباً ۲۰ سے زائد مقامات پر اس آیت سے استدلال کیا ہے۔ جبکہ دس جلدوں پر مشتمل اس کے ملفوظات میں ۳۸ سے زائد مقامات پر اس آیت سے استدلال ملتا ہے۔ لیکن اس کی متفاوت تحریریں خود اس کے ذہنی مریض ہونے اور اس کے استدلالات کی خلافیت و گمراہی پر واضح دلیل ہیں۔ جیسا کہ اس کی نشاندہی اسی کے چیلے مسٹر محمد علی نے بھی کی ہے۔

چنانچہ مرزا قادیانی برائیں احمدیہ میں اس آیت کی مراد کبو“علم و حکمت” کے ساتھ خاص کرتا ہے۔ جیسا کہ اس نے لکھا ہے ”چونکہ اہل کمال لوگوں کا صراط مستقیم یہی ہے کہ وہ علی وجہ البصیرت حقائق کو معلوم کرتے ہیں نہ انہوں کی طرح.....سود یعنی اس دعائیں بھی علم اور حکمت ہی خدا سے چاہی ہے اور وہ علم مانگا ہے جو تمام دنیا میں متفرق تھا،“ (خص ۵۰۵۲ ج ۵۰۵) اور کبھی انبیاء، صدیقین، شہدا اور صالحین کا راستہ مراد لیتا ہے۔ چنانچہ لکھتا ہے ”اب میں سورہ فاتحہ کی طرف رجوع کر کے کہتا ہوں اہدنا الصراط المستقیم میں انعمت علیہم کی راہ طلب کی گئی ہے (ملفوظات ۵۲ ج ۱۹۰۰ء میں)“ گویا کہ یہ ایک درخواست اور دعا ہے، جو عام ہے اور اس کا مانگنا، تمام مسلمانوں کے لئے ضروری ہے۔ اور کبھی کہتا ہے کہ ”دل میں یہی ملحوظ رکھو کہ میں صحابہ اور سعیح موعود کی جماعت کی راہ طلب کرتا ہوں۔ (تحفہ کوثر وی روحانی، خص ۷۱۸ ج ۷۱)“ گویا کہ اس سے مسجح موعود یعنی خود مرزا قادیانی اور اس کی جماعت کا ہی کاراستہ مراد ہے۔

لیکن جب مرزا سے سوال ہوا کہ جو لوگ آپ کو نہیں مانتے وہ انہت علیہم کے پیچے ہیں یا نہیں؟ تو قادیانیوں کو اپنے نبی مرزا کا دیانی کا فیصلہ یاد رکھنا چاہئے، مرزا نے واضح لفظوں میں یہ فیصلہ سنایا ہے

”انہت علیہم میں تو میں اپنی جماعت کو بھی شامل نہیں کر سکتا“ (ملفوظات

ص ۲۱۶ ج ۲۱۷ فروری ۱۹۰۱ء)

اور چند ہی یوم کے بعد ۲۶ فروری ۱۹۰۱ء میں مرزا نے کیا گل کھلایا، ملاحظہ فرمائی

”فرمایا: اہدنا الصراط المستقیم کی دعا سے ثابت ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ایک

ظلی سلسلہ پیغمبروں کا اس امت میں قائم کرتا چاہتا ہے۔ (ملفوظات ۲۲۳ ج ۱۳۸، ۲۲۴ ج ۲۰۲، ۲۱۶ ج ۲۱۷ فروری ۱۹۰۱ء)

گویا آیت کا منشاء مرزا کے اس قول کے مطابق اب یہ طے ہوا کہ اللہ تعالیٰ اس کے ذریعہ نبوت جاری ہونے کی اور ظلی نبیوں کے آنے کی خبر دے رہے ہیں۔ لہذا یہ آیت یا تواب دعا، درخواست نہ رہی اور اگر رہی بھی تو ہر شخص کے مانگنے کی چیز نہ رہی۔ یہ ہیں اس کے مقتضاد اقوال۔

مرزا کے ذہنی بیمار ہونے کے ثبوت میں ایک قول اور ملاحظہ فرمائیے:  
 ”عرب صاحب نے سوال کیا کہ صحیح موعود کے متعلق قرآن میں کہاں کہاں ذکر  
 ہے۔ فرمایا سورہ تحریم وغیرہ میں سورہ فاتحہ میں تو اہدنا الصراط المستقیم۔“

(ملفوظات ج ۲۸۵ ص ۲۸۵)

مرزا کے اس قول کا خلاصہ یہ نکلا کہ صراط مستقیم کا مصدقہ کل مرزا قادریانی ہے۔ نہ  
 اس میں نبوت جاری ہونے کی خبر ہے نہ معتم علیہم گروہ کا راستہ اس کا مصدقہ ہے۔ جبکہ  
 ایک طرف مرزا کے اخض الخاص مرید مسٹر محمد علی لاہوری کا کہنا یہ ہے کہ اس سے نبوت کا  
 جاری سمجھنا یا اس پر استدلال کرنا حماقت و گمراہی ہے۔ اور قادریانی نبی کے چیلے اپنایہ  
 طبورا بجا تے ہیں کہ اس سے تو کھلے طور پر بروزی نہیں بلکہ عام نبوت کا جاری ہونا ثابت  
 ہوتا ہے۔ گویا جتنے منہ اتنی بات کا معاملہ ہے۔ جس کے جی میں جو آیا وہ بک  
 دیا۔ نعوذ باللہ ممن ذلك۔

یہاں پہ کچھ، وہاں پہ کچھ، اور انہیں کچھ  
 ہم ایسے داغ داغ چلن کے خلاف ہیں  
 بہر کیف۔ پہلے آپ قادریانی استدلال اور اس کے جوابات دیکھیں اس کے بعد  
 حضرات مفسرین کی آیت سے متعلق آراء ملاحظہ فرمائیں۔  
 قادریانی استدلال۔

”إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ“ (الفاتحہ ۲، ۷)  
 کہ اے اللہ! ہم کو سید حارستہ دکھا۔ ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے اپنی نعمت نازل کی، گویا  
 ہم کو بھی وہ نعمتیں عطا فرمائے۔ جو پہلے لوگوں کو تو نے عطا فرمائیں۔ اب سوال ہوتا ہے کہ وہ  
 نعمتیں کیا تھیں؟ قرآن مجید میں ہے:۔ يَا قَوْمَ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ  
 فِيْكُمْ أَنْبِيَاءً وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا۔ (الائدہ: ۲۱) موئی علیہ السلام نے اپنی قوم سے کہا۔  
 اے قوم! تم خدا کی اس نعمت کو یاد کرو۔ جب اس نے تم میں سے نبی بنائے اور تم کو بادشاہ  
 بنایا، ثابت ہوا کہ نبوت اور بادشاہت دو نعمتیں ہیں جو خدا تعالیٰ کسی قوم کو دیا کرتا ہے۔ اللہ

تعالیٰ نے سورہ فاتحہ میں حسراط الدین انعمت علیہم کی دعا سمجھائی ہے اور خود ہی نبوت کو نعمت قرار دیا ہے۔ اور دعا کا سکھانا بتاتا ہے کہ خدا تعالیٰ اسکی نبویت کا فیصلہ فرمائچا ہے۔ لہذا امت محمدیہ میں نبوت ثابت ہوئی۔ (تبیین پاکٹ بک ص ۲۶۰)

### جواب نمبرا۔

اس آیت میں منعم علیہم کی راہ پر چلنے اور منعم علیہم گروہ کی طرح استقامت کی راہ پر قائم رہنے کی دعا ہے نہ کہ نبی بننے کی۔ جس کا مطلب یہ ہے کہ ان کے طریق عمل کو نمونہ بنایا جائے، جیسا کہ ارشاد خداوندی ہے ”لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُشْوَةٌ حَسَنَةٌ“ (ازاب ۲۱) کیونکہ جو ممکن انعامات ہیں، مثلاً ہر قسم کے انوار و برکات، محبت و یقین کامل تائیدات سماویہ اور قبولیت، معرفت تامہ، عزیمت واستقامت وغیرہ کے انعام، جو امت محمدیہ کے لئے مقرر ہیں اسی راہ پر ملیں گے۔

۲ - نعمت سے مراد نبوت کا ملتا نہیں۔ کیوں کہ یہ نعمت حضرت مریم علیہا السلام پر بھی نازل ہوئی ”أَذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَى وَاللَّهِ تَكَ“ (المائدہ ۱۱۰) اے عیسیٰ میری نعمت کو یاد کرو جو میں نے تجوہ پر اور تیری ماں پر کی۔ ایسا ہی زید ابن حارثہ پر انعام ہوا ”إِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ (الازاب: ۲۷) اسی طرح سب مسلمانوں پر انعام الہی ہوا کہ بھائی بھائی بن گئے ”وَأَذْكُرُو اِنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْذَاءَ فَأَلْفَتْ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَاصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا“ (آل عمران: ۱۰۳) ان سب مقامات پر نعمت ملنے کا ذکر ہے۔ لیکن اس سے نبوت لازم نہیں آتی اسی طرح زیر بحث آیت میں بھی نعمت سے مراد نبوت ملتا لازم نہیں۔

۳ - نبوت دعاوں سے نہیں ملکرتی۔ اگر نبوت دعاوں سے ملے تو نبوت کسی ہو جائیگی۔ حالانکہ نبوت وہی ہے۔ اللہ اعلم حیث یجعل رسالتہ (انعام: ۱۲۲) جیسا کہ مرتضیٰ قادری نے بھی نبوت کو وہی تسلیم کیا ہے۔ لہذا اس آیت سے استدلال مرتضیٰ کے مسلمات کے خلاف ٹھہرا۔ مرتضیٰ نے لکھا ہے:

”نبوت کیا ہے ایک جو برخداداً ہے۔ اگر کسب سے ہوتا تو سب دُگ نبی

(ملفوظات ص ۲۵۹ ج ۱)

۴۔ ”إَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ“ یہ دعا نبی کریم ﷺ نے بھی مانگی بلکہ یہ دعا مانگنا آپ ﷺ نے امت کو سکھلایا۔ لیکن یہ دعا آپ ﷺ نے اس وقت مانگی جب آپ ﷺ نبی مختب ہو چکے تھے۔ قرآن مجید آپ ﷺ پر اتنا شروع ہو چکا تھا۔ ظاہر ہے کہ نبی کریم ﷺ اس دعا سے نبی نہیں بنے تو پھر قادری اعقائد و نظریات کے حساب سے اس دعا کا فائدہ کیا ہوا؟ علاوه ازیں آپ ﷺ کا ہر نماز میں إَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ کے الفاظ سے دعا کرتا اس امر کی واضح دلیل ہے کہ اس سے حصول نبوت مراد نہیں۔

۵۔ قادری فلسفہ کے مطابق اگر دعا اور انبیاء کی پیروی سے آدمی نبی بن سکتا ہے تو کیا خدا کی پیروی سے خدا بن جائیگا؟ جیسا کہ خدا کا فرمان ہے ان هندا صراطِ مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ (انعام: ۱۵۳) اور کیا گورنر کے راستہ پر چلنے والے کے لئے گورنر بن جانا لازم ہے؟ کیا مرزا کے راستہ پر چلنے والا مرزا بن جاتا ہے؟

وہ سنگ آج بھی حائل تمہاری راہ میں ہے

جسے ہٹانے چلے تھے، اسے ہٹا نہ سکے

۶۔ نبوت اور بادشاہت دونوں خدا کی نعمت ہیں جیسا کہ مرزا ای استدلال میں بھی اعتراف کیا گیا ہے۔ تو مرزا ای بتائیں کہ ان کے قول کے مطابق مرزا نبی تو بنا مگر بادشاہ نہ بتا تو کیا آدمی دعا قبول ہوئی؟ اور آدمی مردود؟

۷۔ شریعت اور کتاب بھی اللہ تعالیٰ کی نعمت بلکہ نعمت عظمی ہے۔ جیسا کہ ارشاد باری ہے وَأَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَبِ وَالْحِكْمَةِ (بقرۃ: ۲۳۱) تو پھر قادریانوں کے ہاں اس پر پانبدی کیوں ہے؟ اگر دعا سے نبوت لینی ہے تو پھر نعمت تامہ یعنی تشریعی نبوت لینی چاہیے تاکہ مکمل نعمت حاصل ہو حالانکہ مرزا ای اس کے قائل نہیں۔

## ۸۔ مرتضیٰ قادریانی اس آیت کے تحت لکھتا ہے۔

”پس اس آیت سے بھی کھلے کھلے طور پر یہی ثابت ہوا کہ خدا تعالیٰ اس امت کو

ظلی طور پر تمام انبیاء کا وارث نہیں رہتا ہے تا انہیاء کا وجود ظلی طور پر ہمیشہ باقی رہے اور دنیا

اُن کے وجود سے کبھی خالی نہ ہو،“ (شہادت القرآن خص ۳۵۲ ج ۶۷)

اس آیت سے مراد مرتضیٰ قادریانی وہ ظلیٰ نبی لیتا ہے جو ہمیشہ ہمیشہ دنیا میں چلے آتے ہیں جن سے دنیا کبھی خالی نہیں رہی۔ مگر مرتضیٰ کی امت، حضور ﷺ کے بعد اور مرتضیٰ سے پہلے کسی کو بھی نبی تسلیم نہیں کرتی۔ معلوم ہوا کہ مرتضیٰ کچھ کہتا ہے اور اسکی امت کچھ کہتی ہے۔ اب مرتضیٰ خود فیصلہ کریں کہ وہ درست کہتے ہیں یا انکا مشتبہ مرتضیٰ؟  
تیری تضاد بیانی پر کیا کہوں ناصح۔ پڑتے نہیں ہے کہ تو کون ہی خسیر کا ہے

۹۔ مرتضیٰ سے پہلے تیرہ سو برس میں اگر کوئی نبی نہ بنا جیسا کہ مرتضیٰوں کا ماننا ہے تو سوال یہ ہے کہ کیا کسی کی بھی دعا قبول نہ ہوئی؟ جس مذہب میں کروڑوں لوگوں کی دعا قبول نہ ہو وہ خیر امت نہیں کیسے ہو سکتی ہے؟۔ ہرگز نہیں۔ اور اگر مرتضیٰ کہیں کہ صرف مرتضیٰ کی دعا قبول ہوئی۔ تو پھر یہ سوال ہوتا ہے کہ اگر مرتضیٰ کے حق میں قبول ہوئی تو مکمل کیوں نہ قبول ہوئی؟ کیوں کہ بادشاہت اور نبوت مستقلہ بھی نعمت ہیں یہ دونوں نعمتیں مرتضیٰ کو کیوں نہ ملیں؟ مرتضیٰ میں وہ کون سی خامیاں تھیں جن کی وجہ سے مرتضیٰ کو ان نعمتوں سے محروم رکھا گیا؟

۱۰۔ اہدِ نامیں ”نَا“ ضمیر منصوب جمع ہے یعنی اللہ تعالیٰ ہم سب کو نبی بنائے۔ اس سے پتہ چلا کہ اللہ تعالیٰ نے مرتضیٰ قادریانی کی بھی دعا قبول نہ کی۔ کیوں کہ اگر دعا قبول ہوئی ہوتی تو مرتضیٰ قادریانی کے سب پیر و کاروں کو نبی ہونا چاہئے تھا۔ مگر ایسا نہ ہوا۔ اور اگر سب نبی ہی بن جائیں تو سوال یہ ہے کہ پھر اتنی کہاں سے آتے؟ کیا مرتضیٰوں میں سے کوئی نبوت چھوڑ کر اتنی بننے کے لئے تیار ہے؟

۱۱۔ یہی دعا عورتوں کو بھی سکھائی گئی ہے۔ تو کیا وہ بھی منصب نبوت پر فائز ہو سکتی ہیں؟ اگر جواب نفی میں ہے تو پھر یہ دعا انھیں کیوں سکھائی گئی ہے؟ اور اگر ہاں میں

ہے تو یہ تمہارے خلاف ہے۔

۱۲۔ اگر نبوت طلب کرنے کی دعا ہے تو غلام احمد قادریانی نبی بن جانے کے بعد یہ دعا کیوں مانگتا تھا۔ کیا اسے اپنی نبوت پر یقین نہ تھا؟

۱۳۔ مرتضیٰ قادریانی نے لکھا:

”إهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ“ تو دل میں یہی ملحوظ رکھو کہ میں صحابہ اور سعیج موعود کی جماعت کی راہ طلب کرتا ہوں۔

(تحفہ گلزاریہ روحانی، ج ۲۸ ص ۲۷)

سعیج موعود کی پھر تو خرد جال (مرتضیٰ قادریانی) نے خود لگائی ہے لیکن ”اهدنا الصِّرَاطَ المُسْتَقِيمَ“ کا معنی گویا یہ ہوا مرزا کی راہ طلب کرنانہ کہ مرزا کی طرح سعیج موعود بننا۔ پس مرزا کے اس اقرار سے مرزا یوں کی دلیل کامراز یوں کے دلوں کی طرح خانہ خراب ہو گیا۔ اور یہ بات واضح ہو گئی کہ اس آیت میں منعم علیہم کی نعمت طلب کرنے کی تعلیم نہیں دی گئی۔ بلکہ ان کے راستے پر چلنے کی دعاء سکھلائی گئی ہے۔ انبیاء کا راستہ شریعت و مذہب ہے کہ وہ اس کی پابندی اور ارتباں کی طرف لوگوں کو دعوت دیتے ہیں۔ اگر نبوت طلب کرنے کی تعلیم دینی مقصود ہوتی تو ”صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ“ کی بجائے ”أَغْطِنَا مَا النِّعْمَةُ عَلَيْهِمْ“ ہوتا۔

قابل غور ٹھوک را اور گڑو، چیلا۔

”مرزا یوں کے لاہوری گروپ کے گرو مسٹر محمد علی لاہوری نے اپنی نام نہاد تفسیر ”بیان القرآن“ ص ۵ ج ۱، میں لکھا ہے۔

یہاں (منعم علیہم میں) نبی کا لفظ آجائے سے بعض لوگوں کو یہ ٹھوک لگی ہے کہ خود مقام نبوت بھی اس دعا کے ذریعہ سے مل سکتا ہے۔ اور گویا ہر مسلمان ہر روز بار بار مقام نبوت کوہنی اس دعا کے ذریعہ سے طلب کرتا ہے۔ یہ ایک اصولی غلطی ہے اس لئے کہ نبوت محض موبہت ہے اور نبوت میں انسان کی جدوجہد اور اس کی سعی کو کوئی دخل نہیں۔ ایک وہ چیزیں ہیں جو موبہت سے ملتی ہیں اور ایک وہ جو انسان کی جدوجہد سے ملتی ہیں۔ ”نبوت اذل میں سے ہے۔“

محمد علی لاہوری کا کہنا کہ ”بعض لوگوں کو ٹھوکر لگی، یا صولی غلطی ہے، یہ ٹھوکر کسی اور کوآج تک بھی نہیں لگی یہ تو صرف اور صرف محمد علی کے چیف گرو مرزا قادیانی کو لگی اس اصولی غلطی اور ٹھوکر کا مرکز تکب صرف مرزا ہے۔ چنانچہ اس سلسلہ میں مرزا کی تحریر ملاحظہ ہو

”افوس کے حال کے نادان مسلمانوں نے اپنے اس نبی مکرم کا کچھ قدر نہیں کیا

اور ہر ایک بات میں ٹھوکر کھاتی۔ وہ ختم نبوت کے ایسے معنی کرتے ہیں جس سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ہبھتی ہے تعریف۔ گویا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے نفس پاک میں افاضہ اور تکمیل نفوس کے لئے کوئی قوت نہ تھی اور وہ صرف خشک شریعت کو سکھلانے آئے تھے حالانکہ اللہ تعالیٰ اس امت کو یہ دعا سکھلاتا ہے : إِنَّا لِنَا الصِّرَاطُ  
الْمُسْتَقِيمُ صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ۔ پس اگر یہ امت پہلے نبیوں کی وارث نہیں اور اس انعام میں سے ان کو کچھ حصہ نہیں تو یہ دعا کیوں سکھلائی گئی؟“ (حقیقت الوجی خص ۱۰۷ ارج ۲۲)

دعا سکھانے کا فلسفہ تو مسیح محمد علی اپنے گرو مرزا جی سے سیکھیں۔ ہاں ہمیں یہ ضرور بتائیں کہ متضاد باتوں کو گرد اور چیلہ دونوں ٹھوکر قرار دے رہے ہیں۔ تو کون سچا ہے؟! کیا خوب کہا کہنے والے نے۔

تماشا بن گئے دنیا کی نظروں میں گرو، چیلا

چلے تھے جو جہاں سے تیرگیاء شب منانے کو۔

ہاں لاہوریوں کی اس حیلہ تراشی کا کہ مرزا جی نبوت کے دعویدار نہیں، بلکہ صرف متع موعود ہونے کے مدعا ہیں بھی پرده فاش ہو گیا۔ کیوں کہ مرزا تو اپنی نبوت منوانے پر اس طرح تلاہوا ہے کہ وہ اس کے لئے تحریف قرآن تک سے باز نہیں آتا، اور لاہوری ہیں کہ اس کی بیجا پرده پوشی کرتے پھرتے اور اس کی روح کو مزید تکلیف پہنچاتے ہیں۔

## کیا فرماتے ہیں مفسرین:

تفسیر معارف القرآن: ص ۲۹۱ ج ۱

آخری تین آیتیں جن میں انسان کی دعا و درخواست کا مضمون ہے اور ایک خاص دعا کی تلقین ہے یہ ہیں: اهد نا الصراط المستقیم . صراط الذین انعمت عليهم غیر المغضوب عليهم ولا الضالین۔ جس کا ترجمہ یہ ہے: کہ: ”بتلا دیجئے ہم کو راستہ سیدھا، راستہ ان لوگوں کا جن پر آپ نے انعام فرمایا، نہ راستہ ان لوگوں کا جن پر آپ کا غصب کیا گیا، اور نہ ان لوگوں کا جو راستہ سے گم ہو گئے“

ان تینوں آیات میں چند باتیں قابل غور ہیں: (موضوع کی مناسبت سے یہاں صرف دو ہی آیات سے متعلق تفصیلات ذکر کی جائیں گی۔ مرتب)

ہدایت کے معنی اور اس کے اقسام۔

یہاں پہلی بات قبل غور یہ ہے کہ صراط مستقیم کی ہدایت کے لئے دعاء جو اس آیت میں تعلیم فرمائی گئی ہے اس کے مخاطب جس طرح تمام انسان اور عام مومنین ہیں، اسی طرح اولیاء اللہ اور حضرات انبیاء علیہم السلام بھی اس کے مامور ہیں، جو بلاشبہ ہدایت یافت بلکہ دوسروں کے لئے ہدایت کا سرچشمہ ہیں، پھر اس حاصل شدہ چیز کی بار بار دعاء مانگنے کا کیا مطلب ہے؟

اس کا جواب ہدایت کی پوری حقیقت معلوم کرنے پر موقوف ہے، اس کو کسی قدر تفصیل کے ساتھ بیان کیا جاتا ہے، جس سے سوال مذکور کے علاوہ ان تمام اشکالات کا بھی جواب معلوم ہو جائیگا جو مفہوم ہدایت کے متعلق قرآن کریم کے بہت سے مقامات میں عموماً پیش آتے ہیں، اور ہدایت کی حقیقت سے نا آشنا قرآن کی بہت سی آیات میں باہمی تضاد و اختلاف محسوس کرنے لگتا ہے،

لفظ ہدایت کی بہترین تشریع امر راغب اصفہانی نے مفردات القرآن میں تحریر فرمائی ہے، جس کا خلاصہ یہ ہے کہ ہدایت کے اصلی معنی ہیں کسی شخص کو منزل مقصود کی طرف مہربانی کے ساتھ رہنمائی کرنا، اور ہدایت کرنا حقیقی معنی میں صرف اللہ تعالیٰ ہی کا فعل ہے، جس کے مختلف درجات ہیں،

ایک درجہ ہدایت کا عام ہے، جو کائنات و مخلوقات کی تمام اقسام جمادات، نباتات، حیوانات وغیرہ کو شامل ہے، یہاں آپ یہ خیال نہ کریں کہ ان بے جان، بے شعور چیزوں کو ہدایت سے کیا کام؟

کیونکہ قرآنی تعلیمات سے یہ واضح ہے کہ کائنات کی تمام اقسام اور ان کا ذرہ ذرہ اپنے اپنے درجے کے موافق حیات و احساس بھی رکھتا ہے اور عقل و شعور بھی، یہ دوسری بات ہے کہ یہ جو ہر کسی نوع میں کم کسی میں زیادہ ہے، اسی وجہ سے جن اشیاء میں یہ جو ہر بہت کم ہے ان کو بے جان، بے شعور سمجھا اور کہا جاتا ہے، احکامِ شرعیہ میں بھی ان کے ضعف شعور کا اتنا اثر آیا کہ ان کو احکام کا مکلف نہیں بنایا گیا، حیات کے آثار تو نمایاں ہیں، مگر عقل و شعور نمایاں نہیں، ان کو ذی حیات، جاندار مگر بے عقل و شعور کہا جاتا ہے، اور جن میں حیات کے ساتھ عقل و شعور کے آثار بھی نمایاں نظر آتے ہیں ان کو ذوی العقول کہا جاتا ہے، اور اسی اختلاف درجات اور عقل و شعور کی بیشی کی وجہ سے تمام کائنات میں احکامِ شرعیہ کا مکلف صرف انسان اور جنات کو قرار دیا گیا ہے، کہ ان میں عقل و شعور کامل ہے، مگر اس کے یہ معنی نہیں کہ دوسری انواع و اقسام میں حیات و احساس یا عقل و شعور بالکل نہیں، کیونکہ حق تعالیٰ کا ارشاد ہے ”وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسْبَحُ“ بِحَمْدِهِ وَلَكُنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحُهُمْ“ (سورہ نبی اسرائیل: ۲۲)

”یعنی کوئی چیز ایسی نہیں جو تعریف کے ساتھ اس کی پاکی (قالا یا حالا) بیان نہ کرتی ہو، لیکن تم لوگ ان کی پاکی بیان کرنے کو سمجھتے نہیں ہو“،

اور سورہ نور میں ارشاد ہے:

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسْبَحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْطَّيْرُ صَفَّتْ كُلَّ  
قَدْ عَلِمَ صَلَاةً وَتَسْبِيحةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ.

یعنی کیا تجھ کو معلوم نہیں ہوا کہ اللہ تعالیٰ کی پاکی بیان کرتے ہیں سب جو کچھ آسمانوں میں اور زمین میں (خلوقات) ہیں، اور (الاچھوں) پرندے جو پر پھیلائے ہوئے اڑتے پھرتے ہیں، سب کو اپنی اپنی دعاء اور سُبْحَنَ معلوم ہے، اور اللہ تعالیٰ کو ان لوگوں کے سب افعال کا پورا علم ہے۔“

ظاہر ہے کہ اللہ تعالیٰ کی حمد و شناعہ اور اس کی پاکی بیان کرنا اللہ تعالیٰ کی معرفت پر موقوف ہے، اور یہ بھی ظاہر ہے کہ اللہ تعالیٰ کی معرفت ہی سب سے بڑا علم ہے، اور یہ علم بدون عقل شعور کے نہیں ہو سکتا اس لئے ان آیات سے ثابت ہوا کہ تمام کائنات کے اندر روح و حیات بھی ہے، اور اک واحساس بھی، عقل و شعور بھی، مگر بعض کائنات میں یہ جو ہر انساً کم اور خفیٰ ہے کہ عام دیکھنے والوں کو اس کا احساس نہیں ہوتا، اسی لئے عرف میں ان کو بے جان یا بے عقل کہا جاتا ہے، اور اس بناء پر ان کو احکام شرعیہ کا مکلف بھی نہیں بنا یا گیا، قرآن کا یہ فیصلہ اس وقت کا ہے جب دنیا میں نہ کہیں کوئی فلسفی تھا، نہ کوئی فلسفہ مدون تھا، بعد میں آنے والے فلاسفروں نے بھی اپنے اپنے وقت میں اس کی تصدیق کی، قدیم فلاسفہ میں بھی اس خیال کے کچھ لوگ گذرے ہیں، اور جدید فلاسفہ اور اہل سائنس نے تو پوری وضاحت کے ساتھ اس کو ثابت کیا ہے،

الغرض ہدایتِ خداوندی کا یہ درجہ اولیٰ تمام خلوقات، جمادات نباتات، حیوانات انسان اور جہات کو شامل ہے، اسی ہدایت عامۃ کا ذکر قرآن کریم کی آیت اَعْطَیَ گُلَّ شَیْءٍ خَلْقَةً ثُمَّ هَذِی میں فرمایا گیا ہے، یعنی اللہ تعالیٰ نے ہر چیز کو اس کی خلقت عطا فرمائی، پھر اس خلقت کے مناسب اس کو ہدایت دی، اور یہی مضمون سورہ اعلیٰ میں ان الفاظ سے ارشاد ہوا:

”سَبْعَ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى الَّذِي خَلَقَ فَسَوَىٰ . وَالَّذِي قَنَّرَ فَهَدَى .“ یعنی آپ اپنے پرورگار عالی شان کی سُبْحَنَ سُبْحَنَ جس نے ساری مخلوقات کو بنایا، پھر ٹھیک بنایا، اور جس نے تجویز کیا، پھر راہ بتائی۔“

یعنی جس نے تمام خلوقات کے لئے خاص خاص مزاج اور خاص خاص خدمتیں تجویز فرمائیں کہ اس کے مناسب ہدایت کر دی،

اسی ہدایت عامہ کا نتیجہ ہے کہ کائناتِ عالم کے تمام انواع و اصناف اپنا اپنا مقررہ فرض نہایت سلیقہ سے ادا کر رہے ہیں، جو چیز جس کام کے لئے بنادی ہے وہ اس کو ایسی خوبی کے ساتھ ادا کر رہی ہے کہ عقل حیران رہ جاتی ہے، حضرت مولانا رومیؒ نے اسی مضمون کو بیان فرمایا ہے

خاکِ وبا و آب و آتش بندہ اند  
با من و تو مردہ، با حق زندہ اند  
زبان سے نکلی ہوئی آواز کے معنی کا اور اک نہ ناک کر سکتی ہے نہ آنکھ، حالانکہ یہ زبان سے زیادہ قریب ہیں اس اور اک کا فریضہ اللہ تعالیٰ نے کانوں کے پر دیکیا ہے، وہی زبان کی بات کو لیتے ہیں اور اور اک کرتے ہیں، واتائے روم نے خوب فرمایا  
مرzbان را مشتری جز گوش نیست  
واقف این راز جز بے ہوش نیست  
اسی طرح کانوں سے دیکھنے یا سو نگھنے کا کام نہیں لیا جا سکتا، ناک سے دیکھنے یا سننے کا کام نہیں لیا جا سکتا، سورہ مریم میں اسی مضمون کو ان الفاظ میں بیان فرمایا ہے:  
”وَإِن كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا أَنْتَ الرَّحْمَنُ عَبْدًا“، یعنی کوئی نہیں آسان اور زمین میں جو نہ آوے رحمٰن کا بندہ ہو کر۔

دوسری درجہ ہدایت کا اس کے مقابلے میں خاص ہے، یعنی صرف ان چیزوں کے ساتھ مخصوص ہے جو عرف میں ذوی المعمول کہلاتی ہیں، یعنی انسان اور جن، یہ ہدایت انبیاء اور آسمانی کتابوں کے ذریعہ ہر انسان کو پہنچتی ہے، پھر کوئی اس کو قبول کر کے مومن و مسلم ہو جاتا ہے کوئی رد کر کے کافر نہ ہوتا ہے۔

تیسرا درجہ ہدایت کا اس سے بھی زیادہ خاص ہے کہ صرف مومنین و متقین کے ساتھ مخصوص ہے، یہ ہدایت بھی اللہ تعالیٰ کی طرف سے بلا واسطہ انسان پر فالص ہوتی ہے، اس ہدایت کا دوسرا نام توفیق ہے، یعنی ایسے اسباب اور حالات پیدا کر دینا کہ قرآنی ہدایات کا قبول کرنا اور ان پر عمل کرنا آسان ہو جائے، اور ان کی خلاف ورزی

دشوار ہو جائے، اس تیسرے درجے کی وسعت غیر محدود اور اس کے درجات غیر متناہی ہیں، یہی درجہ انسان کی ترقی کا میدان ہے، اعمال صالحہ کے ساتھ ساتھ اس درجہ ہدایت میں زیادتی ہوتی رہتی ہے، کہ قرآن کریم کی متعدد آیات میں اس زیادتی کا ذکر ہے مثلاً: وَالَّذِينَ اهْتَدُوا رَأَدُ هُمْ هُدَىٰ وَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ يَهْدِ قَلْبَهُ، جو شخص اللہ پر ایمان لائے اس کے دل کو ہدایت کرتے ہیں۔ الَّذِينَ جَاهَلُوا فِيمَا لَنْهُدِيْنَهُمْ مُسْلِمُنَا، ”جو لوگ ہمارے راستے میں مجاہدہ کرتے ہیں ہم ان کو اپنے راستوں کی مزید ہدایت کرتے ہیں“

یہی وہ میدان ہے جہاں ہر بڑے سے بڑا نبی و رسول اور ولی اللہ آخر عمر تک زیادتی ہدایت و توفیق کا طالب نظر آتا ہے، اسی مقام ہدایت کے متعلق مولانا رومیؒ نے فرمایا:

اے برادر بے نہایت در گھے ست  
ہر چہ بروے میری بردے ما یست  
اور سعدی شیرازیؒ نے فرمایا۔

نگویم کہ براب قادر نیند  
کہ بر ساحل نیل مستقی اند

درجات ہدایت کی اس تشریع سے آپ نے سمجھ لیا ہوگا کہ ہدایت ایک ایسی چیز ہے جو سب کو حاصل بھی ہے، اور اس کے مزید درجات عالیہ حاصل کرنے سے کسی بڑے سے بڑے انسان کو استغناہ بھی نہیں، اسی لئے سورہ فاتحہ کی اہم ترین دعاء ہدایت کو قرار دیا گیا، جو ایک ادنی سے مومن کے لئے بھی مناسب حال ہے، اور بڑے سے بڑے رسول اور ولی کے لئے بھی اُتی ہی اہم ہے، یہی وجہ ہے کہ آنحضرت ﷺ کی آخر عمر میں سورہ فتح کے اندر فتح مکہ کے فوائد و ثمرات بتلاتے ہوئے یہ بھی ارشاد ہوا کہ ویہدیک صراط مسقیماً، یعنی مکہ مکرمہ اس لئے آپؐ کے ہاتھوں فتح کرایا گیا تاکہ آپؐ کو صراط مسقیماً کی ہدایت ہو ظاہر ہے کہ سید الانبیاء ﷺ پہلے سے نہ صرف ہدایت یافتہ بلکہ دوسروں کے لئے بھی ہدایت مجسم تھے، پھر اس موقع پر آپؐ کو ہدایت ہونے

کے اس کے سوا کوئی معنی نہیں ہو سکتے کہ ہدایت کا کوئی بہت اعلیٰ مقام آپ کو اس وقت حاصل ہوا،

ہدایت کی اس شریعے سے آپ کے لئے فہم قرآن میں بہت سے فوائد حاصل ہو گئے، اول: یہ کہ قرآن میں کہیں تو ہدایت کو ہر مردم و کافر کے لئے بلکہ کل مخلوقات کیلئے عام فرمایا گیا ہے، اور کہیں اس شخص متین کے ساتھ مخصوص لکھا گیا ہے جس میں تاوافت کو تعارض کا شہر ہو سکتا ہے، ہدایت کے عام و خاص درجات معلوم ہونے کے بعد یہ شبہ خود بخود رفع ہو جاتا ہے کہ ایک درجہ سب کو عام اور شامل ہے اور دوسرا درجہ مخصوص ہے، دوسرا فائدہ: یہ ہے کہ قرآن میں ایک طرف تو جگہ جگہ یہ ارشاد ہے کہ اللہ تعالیٰ ظالمین یا فاسقین کو ہدایت نہیں فرماتے، اور دوسری طرف مکر سکر ریہ ارشاد ہے کہ اللہ تعالیٰ سب کو ہدایت فرماتے ہیں، اس کا جواب بھی درجات کی تفصیل سے واضح ہو گیا کہ ہدایت عامہ سب کو کی جاتی ہے، اور ہدایت کا تیر مخصوص درجہ ظالمین و فاسقین کو فصیب نہیں ہوتا،

تیسرا فائدہ:- یہ ہے کہ ہدایت کے تین درجات میں سے پہلا اور تیسرا درجہ بلا واسط حق تعالیٰ کا فعل ہے، اس میں کسی نبی یا رسول کا دخل نہیں، انبیاء علیہم السلام اور رسولوں کا کام صرف دوسرے درجہ ہدایت سے متعلق ہے، قرآن کریم میں جہاں کہیں انبیاء علیہم السلام کو ہادی قرار دیا ہے وہ اسی دوسرے درجے کے اعتبار سے ہے، اور جہاں یہ ارشاد ہے: إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحَبْبْتَ، یعنی آپ ہدایت نہیں کر سکتے جس کو چاہیں، تو اس میں ہدایت کا تیر درجہ مراد ہے یعنی توفیق دینا آپ کا کام نہیں،

الغرض إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ایک جامع اور اہم ترین دعاء ہے جو انسان کو سکھلانی گئی ہے، انسان کا کوئی فرد اُس سے بے نیاز نہیں، دین اور دنیا دونوں میں صراط مستقیم کے بغیر فلاج و کامیابی نہیں، دنیا کی الجھنوں میں بھی صراط مستقیم کی دعائے نجۃ اکسیر ہے، مگر لوگ توجہ نہیں کرتے، ترجمہ اس آیت کا یہ ہے کہ بتلاد تبحیت ہم کو راستہ سیدھا،

صراطِ مستقیم کو نسارتہ ہے؟ سیدھا راستہ وہ ہے جس میں موڑنے ہوں، اور مراد اس سے دین کا وہ راستہ ہے جس میں افراط اور تفریط نہ ہو، افراط کے معنی حد سے آگے بڑھنا اور تفریط کے معنی کو تباہی کرنا، پھر اس کے بعد کی دو آیتوں میں اس صراطِ مستقیم کا پتہ دیا گیا ہے، جس کی دعاء اس آیت میں تلقین کی گئی ہے،

ارشاد ہوتا ہے صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ "یعنی راستہ ان لوگوں کا جن پر آپ نے انعام فرمایا" اور وہ لوگ جن پر اللہ تعالیٰ کا انعام ہوا اُن کی تفصیل ایک دوسری آیت میں اس طرح آئی ہے: الَّذِينَ أَنْعَمْ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ النَّبِيِّنَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشَّهِدَاءِ وَالصَّلَاحِينَ، یعنی وہ لوگ جن پر اللہ تعالیٰ کا انعام ہوا، یعنی انبیاء اور صدیقین اور شہداء اور صالحین، مقبولان بارگاہِ الٰہی کے یہ چار درجات ہیں، جن میں سب سے اعلیٰ انبیاء علیہم السلام ہیں، اور صدیقین وہ لوگ ہیں جو انبیاء کی امت میں سب سے زیادہ رتبے کے ہوتے ہیں، جن میں کمالاتی باطنی بھی ہوتے ہیں، عرف میں ان کو اولیاء کہا جاتا ہے، شہداء وہ ہیں جنہوں نے دین کی محبت میں اپنی جان تک دیدی اور صلحاء وہ ہیں جو شریعت کے پورے قرع ہوتے ہیں، واجبات میں بھی مستحبات میں بھی، جن کو عرف میں نیک دیندار کہا جاتا ہے،

اس آیت میں پہلے ثابت اور ایجادی طریق سے صراطِ مستقیم کو تعین کیا گیا ہے کہ ان چار طبقوں کے حضرات جس راستے پر چلیں وہ صراطِ مستقیم ہے، اس کے بعد آخر کی آیت میں سلبی اور منفی صورت سے اس کی تعین کی گئی ہے، ارشاد ہے:

غَيْرُ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالُّلُ.

## تفسیر ماجدی:-

ترجمہ: چلا، ہم کو سیدھا راستہ ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے انعام کیا ہے۔ ۱۸

(باب ہدایت میں) یہ مزید شرح و تفسیر ہے اسی سیدھے راستے یا صراطِ مستقیم کی۔ تعلیمات وہدایات تو ساری کی ساری قرآن مجید کے لفظ و عبارت میں آگئیں۔

لیکن مشیت الہی نے مزید شفقت و کرم سے ان تعلیمات و ہدایات کے عملی نمونے بھی انسانی روح و قلب میں بشری صورت و سیرت میں بہ کثرت بھیج دیئے کہ اس صراط مستقیم پر چلنا اور زیادہ آسان ہو جائے۔ یہ انعام پائے ہوئے لوگ انبیاء و مرسیین ہیں ان کی زندگی کے واقعات و حالات قرآن مجید میں بکثرت نقل ہوئے ہیں۔ اور ان میں بھی علی الخصوص اس پاکیزہ جماعت کے پاکیزہ ترین سردار محمد رسول اللہ ﷺ، آپ کی سیرت مبارکہ کا ایک ایک جزئیہ تک محفوظ ہے۔ پھر اس کے بعد آپ کے جو صحیح نائب و جانشین آپ کے معاجمد ہوئے ہیں اور پھر ہر دور میں ہوتے آئے ہیں۔ یعنی اولیاء امت یا صدیقین یا پھر شہیدان راہ حق اور عالم صالحین کہ یہ بھی اپنے اپنے درجہ میں نمونہ کا کام اپنے بعد آنے والوں کے لئے دے سکتے ہیں۔ خود قرآن ہی میں ایک دوسری جگہ ان انعام پائے ہوؤں کی فہرست کے خاص خاص عنوانات گناہیے ہیں۔

وَمَنْ يَطِعُ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُوْلَئِكَ مَعُ الذِّينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِّنَ الْبَيْنِ  
وَالصَّدِيقِينَ وَالشَّهِدَاءِ وَالصَّالِحِينَ (سورة ناء)

النعمت علیہم کے لفظ سے امام ابن جریر نے یہ نکتہ نکالا ہے کہ جن لوگوں کو یہ مرتبہ نصیب ہوا ہے اس کی تھی میں اصل شی محفض انعام الہی وفضل خداوندی ہے۔ وفی هذه الآية ذلیلٌ واضحٌ على أن طاعة الله جل جلاله لا يتألها المُطیعون إلا بِنَعِمِ اللهِ بِهَا عَلَيْهِمْ وَتَوْفِيقِهِ إِيَاهُمْ لَهَا۔ مرشد تھانوی مدظلہ (رحمۃ اللہ علیہ۔ مرتب) نے فرمایا کہ الذین انعمت علیہم سے اشارہ اس طرف ہو گیا کہ صراط مستقیم میسر نہیں ہوتا بغیر اس کے کہ پیروی اہل صراط مستقیم کی کی جائے۔ اور اس کے لئے محفض اور اق و کتب کافی نہیں۔

### ترجمہ کنز الایمان

”ہم کو سیدھا راستہ چلا راستہ ان کا جن پر تو نے احسان کیا ان کا جن پر غضب

ہوا اور نہ بہکے ہوؤں کا“

تفسیر نعیمی:-

اہد نا الصراط المستقیم معرفت ذات وصفات کے بعد عبادات اس کے بعد

دعا تعلیم فرمائی اس سے یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ بندے کو عبادت کے بعد مشغول دعا ہونا چاہیے، حدیث شریف میں بھی نماز کے بعد دعا کی تعلیم فرمائی گئی (الطریقی فی الکبیر والبیهقی فی السنن) صراط مستقیم سے مراد اسلام یا قرآن یا خلق نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم یا حضور کے آل واصحاب ہیں، اس سے ثابت ہوتا ہے کہ صراط مستقیم طریق اہل سنت ہے جو اہل بیت واصحاب اور سنت و قرآن و سوادا عظیم سب کو مانتے ہیں۔ صراط الذین انعمت علیہم جملہ اولیٰ کی تفسیر ہے کہ صراط مستقیم سے طریق مسلمین مراد ہے اس سے بہت سے مسائل حل ہوتے ہیں کہ جن امور پر بزرگان دین کا عمل رہا ہو وہ صراط مستقیم میں داخل ہے۔

## تفسیر شانی:-

ترجمہ: ہمیں سیدھی راہ پر پہنچا۔ ان کی راہ پر جن پر تو نے انعام کئے۔

تفسیر:

ہمیں سیدھی راہ پر پہنچا (۱) اور اگر یہی ہے کہ جس پر ہم ہیں تو اسی پر ہمیں قائم رکھ اے ہمارے موٹی! ہماری یہ آرزو نہیں کہ جس راہ کو ہم ناقص العقل سیدھی سمجھیں یا ہمارے اور بھائی اچھی جانیں وہ دکھا خاشا و کلا۔ بلکہ ان بزرگوں کی راہ پر پہنچا جن پر تو نے بوجہ ان کی دینداری کے بڑے بڑے انعام کئے اور عطیات دیئے اور مہربانیاں مبذول فرمائیں۔

حاشیہ اہنہ۔ یہ پہلا موقع قرآن کریم کا ہے کہ دعا کا اس میں ذکر آیا ہے صرف ذکر آیا بلکہ تعلیم کی گئی۔ قرآن مجید اور حدیث شریف سے یہ بات واضح طور پر ثابت ہوتی ہے کہ دعا جب دل کی توجہ سے کی جائے تو ضرورتی قبول ہوتی ہے۔ قرآن شریف میں تو صریح ارشاد ہے اجیب دعوۃ الداع اذ او عانی۔ یعنی پکارنے والا جب مخھ سے دعا نکالے تو میں قبول کرتا ہوں۔ حدیث شریف میں آیا ہے کہ خدا ایسا ہوا ہے کہ دعا گو بندے کے باہم خالی پھیرنے سے اسے شرم آتی ہے۔ اس مضمون کی آیات اور احادیث کثیر التعداد ہیں۔ جملہ اسلام بلکہ جمہور امام بھی اس امر پر تتفق ہیں اور عقل بھی اسی کی تتفقی ہے کہ ایک عاجز بندہ جو اپنے خدا کو سب طاقتیں کامال کر جان کر اس سے اپنے ارادوں کے پورا ہونے میں امداد جاتا ہے۔ تو ایسے وقت میں اس عاجز بندے کی حاجت روائی نہ کرنا ایک قسم کا بجل ہے۔ بلکہ انسانی طبائع کا تقاضا ہے کہ اگر کسی سائل کا سوال ایسا جو کہ پورا ہونا چاہیے تو طبیعت انسانی اس کی حاجت روائی پر متوج ہوتی ہے۔ حالانکہ انسانی طبائع میں بخی بھی

بہے۔ ہر جو ذات ستودہ مفتات بخی اور اس اک سے ہمراہ ہوں کا یہ تقاضا ہو کہ۔ سائل کے سوال پر متوجہ نہ ہو تو اس سے زیادہ بخیل کیا ہوگا؟ تعالیٰ اللہ عن ذاک علوٰ کبیر۔ سلسلہ من کی اسلووات والا رض کل یوم ہوئی شان فیضی اما، بر بکمالتہ بان۔ یہی وجہ ہے کہ سب لوگ بالطیح تکلیف کے وقت اس فعل پر مجبور ہوتے ہیں اور اس کے فعل سے اپنی حاجت روائی کی اسیدر کھٹے ہیں۔ مگر اس زمانہ کے محقق سر سید احمد خان اس امر میں صرف الم اسلام بلکہ جملہ نام سے خلاف ہو بیٹھے ہیں اور قبولیت دعاء کے وہ معنی نہیں مانتے جو سب لوگ مانتے ہیں چنانچہ اپنی تفسیر کی ہلکی جلد کے صفحہ اپر یوں رقم طراز ہیں۔

”دعا جب دل سے کی جاتی ہے بہیش سجاپ ہوئی ہے مگر لوگ دعا کے مقصد اور استجابت کا مطلب سمجھنے میں غلطی کرتے ہیں وہ جانتے ہیں کہ جس مطلب کیلئے ہم دعا کرتے ہیں۔ دعا کرنے سے وہ مطلب حاصل ہو جائے گا۔ اور استجابت کے معنی اس مطلب کا حاصل ہو جانا سمجھتے ہیں۔ حالانکہ یہ غلطی ہے حصول مطلب کے لئے جو اساب خدا نے مقرر کئے ہیں وہ مطلب تو انہیں اساب کے جمع ہونے سے حاصل ہوتا ہے۔ مگر دعائے تو اس مطلب کے اساب سے ہے اور نہ اس مطلب کے اساب کو جمع کرنے والی ہے بلکہ وہ اس قوت کو تحریک کرنے والی ہے جس سے اس رنج و مصیبت اور احتڑاب میں جو مطلب کے نہ حاصل ہونے سے ہوتا ہے تکین دینے والی ہے“

ناظرین غور کریں کہ سر سید کی کس قدر جرأت ہے اور مجھے ہمیشہ ان کی جرأت پر تعجب ہوا کرتا ہے کہ تمام جہاں کے مقابل پر ختم ٹوک کر کھڑے تو ہو جائیں مگر اس کے سامان ہمیشہ نہیں کرتے کوئی دلیل وقوعی تو کچھ ضعیف بھی اپنے دعوے پر پیش نہیں کرتے۔ بتاؤں تو اس مسئلہ میں جو سب لوگوں کے خلاف رائے ظاہر کی تو اس کی کوئی دلیل بھی یہاں کی ہے؟ نہیں معلوم ہے آپ کو مخصوص واجب الاجتناء جانتے ہیں کہ جو کچھ کہیں امت پر اس کا ماننا فرض ہو جائیگا۔ ہمارے خیال میں سر سید کا یہ کہنا تو صحیح ہے کہ دعا مطلب کے اسab میں سے نہیں مگر یہ فرمانا کہ نہ اس مطلب کے اسab کو جمع کرنے والی ہے بالکل غلط ہے۔ ہم حسب درخواست سید صاحب تفسیر القرآن بالقرآن (سر سید نے بحوار مولوی مهدی علی صاحب درخواست کی ہوئی ہے کہ آپ اپنے مطلب پر دلیل عقلی یا ناطقی ضرور پیش کریں اور دلیل ناطقی کی تعریف سید صاحب نے یہ کی ہے کہ تفسیر القرآن بالقرآن ہو) دیکھو تبندیب الاحراق بابت رمضان ۱۴۲۱ھ صفحہ ۲۵۲) کی ایک آیتیں بتلاتے ہیں۔ جن سے سر سید کے اس یہاں کی غلطی ناظرین و نیز سید صاحب پر پورے طور سے مکشف ہو جائیگی۔ اس مطلب کو بہت سی جگہ اللہ تعالیٰ نے یہاں کیا ہے کہ انبیاء سماں قبین نے جب نکل آ کر دعاء کی تو ہم نے فرماں کے دشمنوں کو ہلاک کیا چنانچہ حضرت نوح علیہ السلام کی نسبت فرمایا۔ فدعا ریه اسی مغلوب فانتصر۔ فتحنا ابواب السماء بعده منه مر و فجرنا الارض عيوناً فالحقى العاء على اهل قد قتلوا۔ عربی زبان کا تاوہ ہے کہ ف کو جس کا ترجیح ہے جب پہلا کلام پر تفریغ لاتے ہیں تو پہلا کلام پہلے کے لئے سب ہوتا ہے جیسے سنی زید فضریتہ مجھے زید نے گالی دی تو میں نے اسے ہم اس سے صاف کیجھ میں آتا ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام کی دعا بارش کے لئے یا کم سے کم بارش کے اسab جمع کرنے کے لئے سب تھی۔ کوئی فارکی ہلاکت کے اسab کچھ اور ہی ہوں۔ مگر اس میں تو نہیں نہیں کہ ان اسab کو جمع کرنے میں دعاء کو بھی دل ہے ورنہ فلا کر فتحنا فرما تا بے متعلق ہے (نوٹ: اپنے استدلال پر متعدد آیتیں مولا نا امرتسری نے پیش فرمائی ہیں تفصیل کے لئے اصل کی طرف رجوع کیا جائے۔ مرتب)

## تفہیم القرآن۔ (ص ۳۵ ج ۱، مطبوعہ لاہور)

ترجمہ: ہمیں سیدھا راستہ دکھا (۸) ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے انعام فرمایا جو معموت نہیں ہوئے، جو بحکم ہوئے نہیں ہیں (۹)

تفسیر:-

(۸) یعنی زندگی کے ہر شعبہ میں خیال اعمل اور برتاو کا وہ طریقہ ہمیں بتا جو بالکل صحیح ہو جس میں غلط بینی اور غلط کاری پر بدانجامی کا خطرہ نہ ہو جس پر چل کر ہم کچی فلاں و سعادت حاصل کر سکیں۔ یہ ہے وہ درخواست جو قرآن کا مطالعہ شروع کرتے ہوئے بندہ اپنے خدا کے حضور پیش کرتا ہے۔ اس کی گذارش یہ ہے کہ آپ ہماری رہنمائی فرمائیں اور ہمیں بتائیں کہ قیاسی فلسفوں کی اس بھول بھلیاں میں حقیقت نفس الامری کیا ہے، اخلاق کے ان مختلف نظریات میں صحیح نظام اخلاق کون سا ہے، زندگی کی ان بے شمار گੜنڈیوں کے درمیان فکر عمل کی سیدھی اور صاف شاہراہ کون ہے۔ (۹) یہ اس سیدھے راستے کی تعریف ہے جس کا علم ہم اللہ تعالیٰ سے مانگ رہے ہیں۔ یعنی وہ راستہ جس پر ہمیشہ سے تیرے منظور نظر لوگ چلتے رہے ہیں۔ وہ بے خط راستہ کہ قدیم ترین زمانہ سے آج تک جو شخص اور جو گروہ بھی اس پر چلا وہ تیرے انعامات کا مستحق ہوا اور تیری نعمتوں سے مالا مال ہو کر رہا۔

## جامع البيان للطبرى، (ص ۱۰۶-۱۰۵ ج ۱)

قال أبو جعفر: ومعنى قوله: ﴿ا هدنا الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ﴾ في هذا الموضع عندنا: وفقنا للثبات عليه، كما روي ذلك عن ابن عباس .  
 ۱۳۲ . حدثنا أبو كريب ، قال : حدثنا عثمان بن سعيد ، قال : حدثنا بشر بن عمارة ، قال : حدثنا أبو روق ، عن الضحاك ، عن عبد الله بن

عباس ، قال : قال جبريل لمحمد : "قل يا محمد اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ،" يقول ألهمنا الطريق الهادى .

والهامه إيه ذلك هو توفيقه له كالذى قلنا في تأويله . و معناه نظير معنى قوله : ﴿إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ في أنه مسألة العبد ربه التوفيق للثبات على العمل بطاعته ، وإصابة الحق والصواب فيما أمره به و نهاه عنه فيما يستقبل من عمره دون ما قد مضى من أعماله و تقضى فيما سلف من عمره ، كما في قوله : ﴿إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ مسألة منه ربه المعونة على أداء ما قد كلفه من طاعته فيما بقى من عمره . فكان معنى الكلام : اللهم إياك نعبد وحدك لا شريك لك ، مخلصين لك العبادة دون ما سواك من الآلهة والأوثان ، فأعنا على عبادتك ، ووفقنا لما وفقت له من أنعمت عليه من أنبيائك وأهل طاعتكم من السبيل والمنهج .

فإن قال قائل : وآتى وجدت الهدایة في كلام العرب بمعنى التوفيق ؟ قيل له ذلك في كلامها أكثر وأظهر من أن يحصى عدد ما جاء عنهم في ذلك من الشواهد ، فمن ذلك قول الشاعر :

لا تحرمني هداك الله مسالتي ولا أكونن كمن أوذى به السفر  
يعني به : وفقك الله لقضاء حاجتي . ومنه قول الآخر :

ولاتعجلنى هداك المليك فإن لكل مقام مقلا

فمعلوم أنه إنما أراد : وفقك الله لإصابة الحق في أمري . ومنه قول الله جل ثناؤه : ﴿وَاللَّهُ لَا يَهِدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾ في غير آية من تنزيله . وقد علم بذلك أنه لم يعن أنه لا يبين للظالمين الواجب عليهم من فرائضه . وكيف يجوز أن يكون ذلك معناه ، وقد عم بالبيان جميع المكلفين من خلقه ؟ ولكنه عنى جل وعز ، أنه لا يوففهم ، ولا يشرح للحق والإيمان صدورهم .

وقد زعم بعضهم أن تأويل قوله : ﴿اهْدِنَا﴾ زدنا هداية . وليس يخلو هذا القول من أحد أمرين : إما أن يكون قائله قد ظن أن النبي ﷺ أمر بمسألة ربه الزيادة في البيان ، أو الزيادة في المعونة والتوفيق . فإن كان ظن أنه أمر بمسألة الزيادة في البيان فذلك ما لا وجه له ؛ لأن الله جل ثناؤه

لا يكلف عبداً فرضاً من فرائضه إلا بعد تبيينه له وإقامة الحجة عليه به . ولو كان معنى ذلك معنى مسألته البيان ، لكان قد أمر أن يدعوه ربه أن يبين له ما فرض عليه ، وذلك من الدعاء خلف؛ لأنه لا يفرض فرضاً إلا مبيناً لمن فرض عليه ، أو يكون أمرأن يدعوه ربه أن يفرض عليه الفرائض التي لم يفرضها . وفي فساد وجه مسألة العبد ربه ذلك ما يوضح عن أن معنى : «**اهدنا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ**» غير معنى بين لنا فرائضك وحدودك ، أو يكون ظن أنه أمر بمسألة ربه الزيادة في المعونة والتوفيق . فإن كان ذلك كذلك ، فلن تخلو مسألته تلك الزيادة من أن تكون مسألة للزيادة في المعونة على ما قد مضى من عمله ، أو على ما يحدث . وفي ارتفاع حاجة العبد إلى المعونة على ما قد تقتضي من عمله ما يعلم أن معنى مسألة تلك الزيادة إنما هو مسألته الزيادة لما يحدث من عمله . و إذا كان ذلك كذلك صار الأمر إلى ما وصفنا و قلنا في ذلك من أنه مسألة العبد ربه التوفيق لأداء ما كلف من فرائضه فيما يستقبل من عمره . وفي صحة ذلك فساد [قول] أهل القدر الزاعمين أن كل مأمور بأمر أو مكلف فرضاً ، قد أعطي من المعونة عليه ما قد ارتفعت معه في ذلك الفرض حاجته إلى ربه ؛ لأنه لو كان الأمر على ما قالوا في ذلك لبطل معنى قول الله جل ثناوه : «**إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ اهداً الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ**» وفي صحة معنى ذلك على ما بينا فساد قوله .

وقد زعم بعضهم أن معنى قوله : «**اهداً الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ**» : أسلئكنا طريق الجنة في المعاد ، أي قدمنا له وامض بنا إليه ، كما قال جل ثناوه : «**فَاهذُوْهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحْيُمَ**» أي أدخلوهم النار ؛ كما تهدي المرأة إلى زوجها ، يعني بذلك أنها تدخل إليه ، و كما تهدي الهدية إلى الرجل ، و كما تهدي الساق القدم ؛ نظير قول طرفة بن العبد :

لعبت بعدي السُّيُولُ بِهِ وجَرَى في رَوْنَقِ رَهْمِهِ  
للفتى عَقْلٌ يَعِيشُ بِهِ حَيْثُ تَهْدِي سَاقَهُ قَدَمَهُ

أي ترد به الموارد وفي قول الله جل شأنه : ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ ما ينبغي عن خطأ هذا التأويل مع شهادة الحجة من المفسرين على تحفظه ، وذلك أن جميع المفسرين من الصحابة والتابعين مجمعون على أن معنى "الصراط" في هذا الموضع غير المعنى الذي تأوله قائل هذا القول ، وأن قوله : ﴿إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ مسألة العبد ربه المعونة على عبادته ، فكذلك قوله "اهدنا" إنما هو مسألة الثبات على الهدى فيما بقى من عمره و العرب تقول : هديت فلاناً الطريق ، و هديته للطريق ، و هديته إلى الطريق : إذا أرشدته إليه و سددته له ، وبكل ذلك جاء القرآن ، قال الله جل شأنه : ﴿وَقَالُوا لَهُمْ حَمْدًا لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا﴾ وقال في موضع آخر ﴿اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ وقال : ﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ و كل ذلك فاش في منطقها موجود في كلامها ، من ذلك قول الشاعر :

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ ذَنْبًا لَسْتُ مُخْصِيَّهُ      رَبُّ الْعِبَادِ إِلَيْهِ الرَّجْهُ وَالْعَمَلُ  
يريد: أستغفر الله لذنب ، كما قال جل شأنه : ﴿وَاسْتَغْفِرُ لِذَنْبِكَ﴾

ومنه قول نابغة بنى ذبيان :

فَصَيَّدْنَا الْغَيْرَ الْمُدِلَّ بِحُضْرَهِ      قَبْلَ الْوَئِنِ وَالْأَشْعَبِ النَّبَاحَا  
يريد: فيصيّد لنا. وذلك كثير في أشعارهم وكلامهم ، وفيما ذكرنا منه كفاية .

القول في تأويل قوله تعالى ﴿الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾  
قال أبو جعفر: أجمعـت الأمة من أهل التأـويل جـميـعاً عـلـى أـنـ الصـراـطـ  
الـمـسـتـقـيمـ هوـ الطـرـيقـ الواـضـحـ الـذـيـ لاـ اـعـوـجـاجـ فـيـهـ. وـكـذـلـكـ ذـلـكـ فـيـ  
لغـةـ جـمـيعـ الـعـرـبـ، فـمـنـ ذـلـكـ قـوـلـ جـرـيرـ بـنـ عـطـيـةـ الـخـطـفـيـ:

أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى صِرَاطٍ      إِذَا اعْوَجَ الْمَوَارِدُ مُسْتَقِيمٍ.

يرـيدـ عـلـىـ طـرـيقـ الـحـقـ. وـمـنـهـ قـوـلـ الـهـزـلـىـ أـبـىـ ذـؤـيبـ :

صَبَحْنَا أَرْضَهُمْ بِالْحَيْلِ حَتَّىٰ      تَرَكْنَا هـاـ أـدـقـ مـنـ الصـرـاطـ.

وـمـنـهـ قـوـلـ الـراـجزـ :

فَصُدَّ عَنْ نَهْجِ الْصِّرَاطِ الْمَقَاصِدِ

والـشـواـهـدـ عـلـىـ ذـلـكـ أـكـثـرـ مـنـ أـنـ تـحـصـىـ ، وـفـيـماـ ذـكـرـناـ غـنـىـ عـمـاـ تـرـكـ

ثم تستعير العرب الصراط فتستعمله في كل قول وعمل وصف باستقامة أو اعوجاج ، فتصف المستقيم باستقامته ، والمعوج باعوجاجه  
والذى هو أولى بتأويل هذه الآية عندي ، أعني : «**اَهْدِنَا الصِّرَاطَ**  
**الْمُسْتَقِيمَ**» أن يكوننا معنِّياً به : وفَقَنَا للثبات على ما ارتضيته ووقَّت له من  
أنعمت عليه من عبادك ، من قول وعمل . وذلك هو الصراط المستقيم ، لأن  
من وفق لما وفق له من أنعم الله عليه من النبئين والصديقين والشهداء ، فقد  
وفق للاسلام ، وتصديق الرسل ، والتمسك بالكتاب ، والعمل بما أمر الله  
به ، والانجذار عمما جزره عنه ، واتباع منهج النبي ﷺ ، ومنهاج أبي بكر و  
عمر وعثمان وعلي ، وكل عبد الله صالح . وكل ذلك من الصراط المستقيم .  
وقد اختلفت ترجمة القرآن في المعنى بالصراط المستقيم ، يشمل  
معانى جميعهم في ذلك ما اختبرنا من التأويل فيه .

ومما قالته في ذلك ، ماروي عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه ، عن  
النبي ﷺ أنه قال وذكر القرآن فقال : «**هُوَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ**»  
١٣٨ - حدثنا بذلك موسى بن عبد الرحمن المسروقي قال : حدثنا  
حسين الجعفي ، عن حمزة الزيات ، عن أبي المختار الطائى ، عن ابن أخي  
الحارث ، عن الحارث ، عن علي ، عن النبي ﷺ .  
- وحدثنا عن إسماعيل بن أبي كريمة ، قال : حدثنا محمد بن سلمة ، عن  
أبي سنان ، عن عمرو بن مرة ، عن أبي البختري ، عن الحارث ، عن علي ، عن  
النبي ﷺ مثله .

- وحدثنا أحمد بن إسحاق الأهوازي ، قال : حدثنا أبو أحمد الزبيري ،  
قال : حدثنا حمزة الزيات ، عن أبي المختار الطائى ، عن ابن أخي الحارث  
الأعور ، عن الحارث ، عن علي ، قال : **الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ** كتاب الله تعالى  
١٣٨ - حدثنا أحمد بن إسحاق الأهوازي ، قال : حدثنا أبو أحمد  
الزبيري ، قال : حدثنا سفيان ح . وحدثنا محمد بن حميد الرازي ، قال : حدثنا  
مهران ، عن سفيان ، عن منصور عن أبي وائل ، قال : قال عبد الله : «**الصِّرَاطُ**  
**الْمُسْتَقِيمُ** كتاب الله » ،  
١٣٩ - حدثني محمد بن خداش الطلقاني ، قال : حدثنا حميد بن عبد

الرحمن الرؤاسي ، قال : حدثنا على والحسن ابنا صالح جمِيعاً ، عن عبد الله بن محمد بن عقيل ، عن جابر بن عبد الله : ﴿اهدنا الصراط المستقيم﴾ قال : الإسلام ، قال : هو أَوْسَع مَا بَيْن السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ .

١٥٠ - حدثنا أبو كريب ، قال : حدثنا عثمان بن سعيد ، قال : حدثنا بشربن عمار ، قال : حدثنا أبو روق عن الضحاك ، عن عبد الله بن عباس ، قال : قال جبريل لمحمد : قل يا محمد : اهدا الصراط المستقيم ، يقول أَللَّهُمَّ إِنَّ طَرِيقَ الْهَادِيِّ وَهُوَ دِينُ اللَّهِ الَّذِي لَا يَعْوِجُ لَهُ .

١٥١ - و حدثنا موسى بن سهل الرازي ، قال : حدثنا يحيى بن عوف ، عن الفرات بن السائب ، عن ميمون بن مهران ، عن ابن عباس في قوله : ﴿اهدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ قال : ذلك الإسلام .

١٥٢ - و حدثني محمود بن خداش ، قال : حدثنا محمد بن ربعة الكلابي ، عن إسماعيل الأزرق ، عن أبي عمر البزار ، عن ابن الحنفية في قوله : ﴿اهدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ قال : هو دين الله الذي لا يقبل من العباد غيره .

١٥٣ - و حدثني موسى بن هارون الهمداني ، قال : حديث عمرو بن طلحة القناد ، قال : حدثنا أسباط ، عن السدي في خبر ذكره عن أبي مالك ، وعن أبي صالح عن ابن عباس ، وعن مرة الهمداني ، عن ابن مسعود ، وعن أناس من أصحاب النبي ﷺ : ﴿اهدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ قال : هو الإسلام .

١٥٤ - و حدثنا القاسم بن الحسن ، قال : حدثنا الحسين بن داود ، قال : حدثني حجاج عن ابن جريج ، قال : قال ابن عباس في قوله : ﴿اهدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ قال : الطريق .

١٥٥ - حدثنا عبد الله بن كثير أبو صديف الآملي ، قال : حدثنا هاشم بن القاسم ، قال : حدثنا حمزه بن أبي المغيرة ، عن عاصم ، عن أبي العالية في قوله : ﴿اهدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ قال : هو رسول الله ﷺ و صاحبه من بعده : أبو بكر و عمر . قال : فذكرت ذلك للحسن ، فقال : صدق أبو العالية و نصح .

١٥٦ - و حدثني يونس بن عبد الأعلى ، قال : حدثنا ابن وهب ، قال : قال عبد الرحمن بن زيد بن أسلم : ﴿اهدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ قال : الإسلام .

١٥٧ - حديث المشي قال : حدثنا أبو صالح ، قال : حدثني معاوية بن صالح أن عبد الرحمن بن جبير، حدثه عن أبيه ، عن نواس بن سمعان الأنصاري ، عن رسول الله عليه السلام قال : " ضرب الله مثلاً صراطاً مستقيماً " والصراط : الإسلام .

- حديث المشي ، قال : حدثنا آدم العسقلاني ، قال : حدثنا الليث عن معاوية بن صالح ، عن عبد الرحمن بن جبير بن ثفیر ، عن أبيه عن نواس بن سمعان الأنصاري ، عن النبي عليه السلام بمثله .

قال أبو جعفر : وإنما وصفه الله بالاستقامة ، لأنها صواب لا خطأ فيه . وقد زعم بعض أهل الغباء أنه سماه مستقيماً لاستقامته بأهله إلى الجنة ، وذلك تأويل لتأويل جميع أهل التفسير خلاف ، وكفى بإجماع جميعهم على خلافه دليلاً على خطئه . القول في تأويل قوله تعالى :

**﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالُّلُ﴾**

وقوله : **﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾** إبانة عن الصراط المستقيم أي الصراط هو ، إذ كان كل طريق من طرق الحق صراطاً مستقيماً ، فقيل لمحمد عليه السلام : قل يا محمد : أهدنا يا ربنا الصراط المستقيم ، **صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ** ، بطاعتكم وعبادتك من ملائكتك ، وأنبيائك ، والصديقين ، والشهداء ، والصالحين . وذلك نظير ما قال ربنا جل شأنه في تنزيله : **﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُؤْعِظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَشَدَّ تَبْيَانًا وَإِذَا لَاتَّيْنَاهُمْ مِّنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا وَلَهُدِّيَّنَا هُمْ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ الرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ اللَّهَ عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيِّنَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشَّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ﴾** قال أبو جعفر : فالذي أمر محمد عليه السلام وأمته أن يسألوه ربهم من الهدایة للطريق المستقيم ، هي الهدایة للطريق الذي وصف الله جل شأنه صفتة . وذلك الطريق هو طريق الذي وصفهم الله بما وصفهم به في تنزيله ، و وعد من سلكه فاستقام فيه طائع الله ولرسوله عليه السلام أن يورده مواردهم ، والله لا يخلف الميعاد . وبنحو ما قلنا في ذلك روى الخبر عن ابن عباس وغيره .

١٥٨ - حديث محمد بن العلاء ، قال : حدثنا عثمان بن سعيد ، قال : حدثنا بشور بن عمارة ، قال : حدثنا أبو روق ، عن الضحاك ، عن ابن عباس : **﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾** يقول : طريق من أنعمت عليهم بطاعتكم و

عبادتك من الملائكة والنبيين والصديقين والشهداء والصالحين ، الذين أطاعوك وعبدوك.

١٥٩ - وحدثني أحمد بن حازم الغفارى ، قال: أخبرنا عبيد الله بن موسى ، عن أبي جعفر عن ربيع : ﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ قال: النبيون.

١٦٠ - وحدثني القاسم قال: حدثنا الحسين ، قال: حدثني حجاج عن ابن جريج ، قال: قال ابن عباس : ﴿أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ قال: المؤمنين.

١٦١ - وحدثنا القاسم ، قال: حدثنا الحسين ، قال: قال وكيع ﴿أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ : المسلمين .

١٦٢ - وحدثني يونس بن عبد الأعلى ، قال: أخبرنا ابن وهب ، قال: قال عبد الرحمن بن زيد في قول الله : ﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ قال: النبي عليه السلام ومن معه .

قال أبو جعفر: وفي هذه الآية دليل واضح على أن طاعة الله جل ثناؤه لا ينالها المطعون إلا بإنعام الله بها عليهم وتوفيقه إياهم لها . أولاً يسمعونه يقول : ﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ فأضاف كل ما كان منهم من اهتداء وطاعة وعبادة إلى أنه إنعام منه عليهم ؟

فإن قال قائل: وأين تمام هذا الخبر ، وقد علمت أن قول القائل الآخر : أぬمت عليك ، مقتضى الخبر عمما أنعم به عليه ، فain ذلك الخبر في قوله: ﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ وما تلك نعمة التي أぬمتها عليهم ؟ قيل له: قد قدمنا البيان فيما مضى من كتابنا هذ اعن اجزاء العرب في منطقها ببعض من بعض إذا كان البعض الظاهر دالاً على البعض الباطن وكافياً منه فقوله: ﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ من ذلك ؛ لأن أمر الله جل ثناؤه عباده بمسألته المعونة وطلبهم منه الهدایة للصراط المستقيم لما كان متقدماً قوله: ﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ الذي هو إبانة عن الصراط المستقيم ، وإبدال منه ، كان معلوماً أن النعمة التي أنعم الله بها على من أمرنا بمسألته الهدایة لطريقهم هو المنهاج القويم والصراط المستقيم الذي قد قدمنا البيان عن تأويله آنفاً ، فكان ظاهراً ما ظهر من ذلك مع قرب تجاور الكلمتين مغنياً عن تكراره كما قال نابغة بنى ذبيان :

كأنك من جمالبني أقيش يقعق خلف رجليه بشن  
يريد كأنك من جمالبني أقيش جمل يقعق خلف رجليه بشن،  
فاكتفى بما ظهر من ذكر الجمال الدال على المحمدوف من اظهار ما  
حذف . وكما قال الفرزدق بن غالب :

تَرَى أَرْبَاقَهُمْ مُتَقْلِدِهَا      إِذَا صَدِيَءَ الْحَدِيدُ عَلَى الْكُمَاءِ  
يريد متقلد يهاهم ، فحذف "هم" اذا كان الظاهر من قوله: "أرباقهم" دالاً  
عليها . وال Shawahed على ذلك من شعر العرب وكلامها أكثر من أن تحصى ،  
فكذلك ذلك في قوله : ﴿صِرَاطُ الَّذِينَ انْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ .

## تفسير كشاف -

صراط الذين انعمت عليهم بدل من الصراط المستقيم  
وهو في حكم تكرير العامل كانه قيل : اهدنا الصراط المستقيم ، اهدنا  
صراط الذين انعمت عليهم كما قال . للذين استضعفوا لمن آمن منهم  
فإن قلت ما فائدة البدل؟ وهلا قيل اهد ناصراط الذين انعمت عليهم؟  
قلت : فائدته التوكيد لما فيه من التشية والتكرير والاشعار بان الطريق  
المستقيم بيانه وتفسيره صراط المسلمين ليكون ذلك شهادة لصراط  
المسلمين بالاستقامه على ابلغ وجه وآكده كما تقول : هل ادلك على  
اكرم الناس و افضلهم فلان فيكون ذلك ابلغ في وصفه بالكرم  
والفضل من قولك : هل ادلك على فلان الاكرم الافضل ، لأنك ثبت  
ذكره مجملأ أو لا مفصلاً ثانياً و اوقعت فلاناً تفسيراً أو ايضاحاً للاكرم  
الافضل فجعلته علماً في الكرم والفضل ، فكانك قلت : من اراد رجلاً  
جا معه للخصليتين فعليه بفلان فهو الشخص المعين لاجتماعهما فيه غير  
مدافع ولا منازع ، والذين انعمت عليهم هم المؤمنون . واطلق الانعام  
ليشمل كل انعام لأن من انعم الله عليه بنعمة الاسلام لم تبق نعمة الا  
اصابته واشتملت عليه . وعن ابن عباس هم اصحاب موسى قبل ان يغيروا  
، وقيل هم الانبياء . وقرأ ابن مسعود ﴿صِرَاط﴾ من ﴿انْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾

## تفسير معالم التزيل - (ص ١٢٧)

قوله : ﴿إِهْدَنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ ، اهدنا : أرشدنا ، وقال علي وأبي بن كعب : ثبنا ، كما يقال للقائم : قم حتى أعود إليك ، أي : دم على ما أنت عليه ، وهذا الدعاء من المؤمنين مع كونهم على الهدایة ، بمعنى التثبیت وبمعنى طلب مزيد الهدایة ، لأن الالطف والهدایات من الله تعالى لاتتناهى على مذهب أهل السنة .

﴿الصِّرَاط﴾ : صراط فریء بالسين رواه أوس عن يعقوب وهو الأصل سمي سراطًا لأنه يسرط السابلة ، ويقرأ بالزاي وقرأ حمزة ياشمام الزاي وكلها لغات صحيحة ، والاختيار الصاد عند أكثر القراء لم افقة المصحف .

والصراط المستقيم : قال ابن عباس وجابر : هو الإسلام وهو قول مقاتل ، وقال ابن مسعود : هو القرآن ، وروي عن علي مرفوعاً "الصراط المستقيم كتاب الله" وقال سعيد بن جبير : طريق الجنة ، وقال سهل بن عبد الله : طريق السنة والجماعة ، وقال بكر بن عبد الله المزنی : طريق رسول الله ﷺ ، وقال أبو العالية والحسن : رسول الله وآله واصحابه ، وأصله في اللغة الطريق الواضح ،

﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ أي : مننت عليهم ، بالهدایة والتوفيق ، قال عكرمة : مننت عليهم بالثبات على الإيمان والاستقامة وهم الأنبياء عليهم السلام ، وقيل : هم كل من ثبته الله على الإيمان من النبيين والمؤمنين الذين ذكر الله تعالى في قوله : ﴿فَأَوْلَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم مِّنَ النَّبِيِّنَ﴾ الآية ، وقال ابن عباس : هم قوم موسى وعيسيى عليهمما السلام قبل أن غيرة دينهم ، وقال عبد الرحمن : هم النبي ومن معه ، وقال أبو العالية : هم الرسول ﷺ وأبو بكر وعمر رضي الله عنهم ، وقال عبد الرحمن بن زيد ان : رسول الله ﷺ وأهل بيته ، وقال شهر بن حوشب : هم أصحاب رسول الله ﷺ وأهل بيته ؛ قرأ حمزة "عليهم ولديهم واليهم" بضمها آتها ، وبضم يعقوب كل هاء قبلها ياء ماسكة تشيبة

وَجَمِعًا إِلَّا قُولُهُ : « بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ » وَقَرَا الْآخِرُونَ بِكَسْرِهِمَا ، فَمِنْ ضَمِ الْهَاءِ رَدْهَا إِلَى الْأَصْلِ لَأَنَّهَا مُضْمُوَّةٌ عِنْدَ الْإِنْفِرَادِ ، وَمِنْ كَسْرِهَا فَلِأَجْلِ الْيَاءِ السَّاكِنَةِ وَالْيَاءِ أَخْتِ الْكَسْرَةِ ، وَضَمِّ أَبْنَى كَثِيرٍ وَأَبُو جَعْفَرٍ كُلَّ مِيمٍ جَمِيعًا مُشَبِّعًا فِي الْوَصْلِ إِذَا لَمْ يَلْقَهَا سَاكِنٌ ، فَإِنْ لَقِيَهَا سَاكِنٌ فَلَا يُشَبِّعُ ، وَنَافِعٌ يَخْيِرُ ، وَيَضْمِنُ وَرْشًا عِنْدَ أَلْفِ الْقَطْعِ ، وَإِذَا تَلَقَّتْهُ أَلْفُ وَصْلٍ وَقَبْلَ الْهَاءِ كَسْرٌ أَوْ يَاءٌ سَاكِنَةٌ ضَمِّ الْهَاءِ وَالْمِيمِ حِمْزَةُ وَالْكَسَانِيُّ وَكَسْرُهُمَا أَبُو عُمَرُ ، كَذَلِكَ يَعْقُوبٌ إِذَا انْكَسَرَ مَا قَبْلَهُ ، وَالْآخِرُونَ يَقْرُؤُونَ بِضَمِّ الْمِيمِ وَكَسْرِ الْهَاءِ لِأَجْلِ الْيَاءِ أَوْ لِكَسْرِ مَا قَبْلَهَا وَضَمِّ الْمِيمِ عَلَى الْأَصْلِ .

### تَفْسِيرُ كَبِيرٍ - (ص ٢١٧- ٣٢٢ ج ٤ طبع بيروت)

معنى قوله: «اهدنا الصراط المستقيم»

**الفائدة الأولى:** لقائل أن يقول: المصلي لا بد وأن يكون مؤمناً، وكل مؤمن مهتدٍ، فال المصلي مهتدٌ، فإذا قال: اهدنا كان جاريًّا مجرىً أن من حصلت له الهدایة فإنه يطلب الهدایة فكان هذا طلباً لتحصيل الحاصل، وأنه محالٌ، والعلماء أجابوا عنه من وجوهـ:-

**الأول:** المراد منه صراط الأولين في تحمل المشاق العظيمة لأجل مرضاة الله تعالى. يحكي أن نوحًا عليه السلام كان يضرب في كل يوم كذا مرات بحيث يفضي عليه ، وكان يقول في كل مرة : اللهم اهد قومي فإنهم لا يعلمون . فلن قيل : إن رسولنا عليه الصلة والسلام ما قال ذلك إلا مرة واحدة ، وهو كان يقول كل يوم مرات فلزم أن يقال إن نوحًا عليه السلام كان أفضل منه ، والجواب لما كان المراد من قوله اهدنا الصراط المستقيم طلب تلك الأخلاق الفاضلة من الله تعالى والرسول عليه السلام كان يقرأ الفاتحة في كل يوم كذا مرة كان تكلم الرسول عليه السلام بهذه الكلمة أكثر من تكلم نوح عليه السلام بها .

**الوجه الثاني في الجواب :** أن العلماء بينوا أن في كل خلق من الأخلاق طرفٌ تفريط وإفراط ، وهذا مذمومٌ ، والحق هو الوسط ، ويتاكد ذلك بقوله تعالى: «وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أَمَةً وَسَطًا» [البقرة: ١٢٣]

وذلك الوسط هو العدل والصواب ، فالمؤمن بعد أن عرف الله بالدليل صار مؤمناً مهتماً ، أما بعد حصول هذه الحالة فلا بد من معرفة العدل الذي هو الخط المتوسط بين طرف الإفراط والتفرط في الأعمال الشهوانية وفي الأعمال الفضيحة وفي كيفية إنفاق المال ، فالمؤمن يطلب من الله تعالى أن يهدى إلى الصراط المستقيم الذي هو الوسط بين طرف الإفراط والتفرط في كل الأخلاق وفي كل الأعمال ، وعلى هذا التفسير فالسؤال زائل .

الوجه الثالث: أن المؤمن إذا عرف الله بدليل واحد فلا موجود من أقسام الممكبات إلا وفيه دلائل على وجود الله وعلمه وقدرته وجوده ورحمته وحكمته ، وربما صاح دين الإنسان بالدليل الواحد وبقي غالباً عن سائر الدلائل ، فقوله : اهدنا الصراط المستقيم معناه عرفنا يا إلهنا ما في كل شيء من كيفية دلائله على ذاتك وصفاتك وفترتك وعلمك ، وعلى هذا التقدير فالسؤال زائل .

الوجه الرابع: أنه تعالى قال : « وإنك لتهدي إلى صراط مستقيم ، صراط الله الذي له ما في السموات وما في الأرض » [الشورى: ٥٢] وقال أيضاً لمحمد عليه السلام : « وأن هذا صراطِي مستقيماً فاتبعوه » [الأعجم: ١٥٣] وذلك الصراط المستقيم هو أن يكون الإنسان معرضاً عمما سوى الله مقبلًا بكلية قلبه وفكرة وذكرة على الله ، فقوله : اهدنا الصراط المستقيم المراد أن يهدى الله إلى الصراط المستقيم الموصوف بالصفة المذكورة ،مثاله أن يصير بحيث لو أمر بذبح ولده لأطاع كما فعله إبراهيم عليه السلام ، ولو أمر بأن ينقاد ليذبحه غيره لأطاع كما فعله إسماعيل عليه السلام ؛ ولو أمر بأن يومي نفسه في البحر لأطاع كما فعله يونس عليه السلام ، ولو أمر بأن يتلمذ لمن هو أعلم منه بعد بلوغه في المنصب إلى أعلى الغايات لأطاع كما فعله موسى مع الخضر عليهم السلام ، ولو أمر بأن يصبر في الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر على القتل والتفريق نصفين لأطاع كما فعله يحيى وزكريا عليهم السلام ، فالمراد بقوله إهدنا الصراط المستقيم هو الاقتداء بأنباء الله في الصبر على الشدائدين والثبات عند نزول البلاء ؛ ولاشك أن هذا امقام شديد هائل ؛ لأن أكثر الخلق لاطاقة لهم به ، إلا أنا نقول : أيها الناس ، لاتخافوا ولا تحزنوا ،

فإنه لا يضيق أمر في دين الله إلا اتسع ، لأن في هذه الآية ما يدل على السرور السهولة ؛ لأنَّه تعالى لم يقل صراط الذين ضربوا وقتلوا بل قال : ﴿صراط الذين أنعمت عليهم﴾ فلتكن نيتك عند قراءة هذه الآية أن تقول : يا الله إنَّ الذي رأيته ارتكب الكبائر ، كما ارتكبها وأقدم على المعاصي كما أقدمت عليها ، ثم رأيته لما قرب موته تاب وأناب فحكمت له بالجنة من النار والفوز بالجنة فهو من أنعمت عليه بآن وفنته للتوبة ، ثم أنعمت عليه بآن قبلت توبته . فأنا أقول : إهدنا إلى مثل ذلك الصراط المستقيم طلباً لمرتبة التائبين ، فإذا وجدتها فاطلب الاقتداء بدرجات الأنبياء عليهم السلام ، وهذا تفسير قوله إهدنا الصراط المستقيم

**الوجه الخامس :** كأنَّ الإنسان يقول في الطريق : كثرة الأحباب يجرونني إلى طريق ، والأعداء إلى طريق ثان والشيطان إلى طريق ثالث ، وكذا القول في الشهوة والغضب والحدق والحسد ، وكذا القول في التعطيل والتشبيه والجبر والقدر والإرجاء والوعيد والرفض والخروج ، والعقل ضعيف ، والعمر قصير ، والصناعة طويلة ، والتجربة خطيرة ، والقضاء عسير ، وقد تحررت في الكل فاهدنا إلى طريق آخر منه إلى الجنة والمستقيم : السوي الذي لا غلط فيه.

يحكى عن إبراهيم بن أدهم أنه كان يسير إلى بيت الله ، فإذا أعرابي على ناقة له فقال : ياشيخ إلى أين ؟ فقال إبراهيم إلى بيت الله ، قال كانك مجنون لأرى لك مرκباً ، ولا زاداً ، والسفر طويل ، فقال إبراهيم : إن لي مراكب كثيرة ولكنك لاتراها ، قال : وما هي ؟ قال : إذا نزلت على بلية ركبت مركب الصبر ، وإذا نزل على نعمة ركبت مركب الشكر وإذا نزل بي القضاء ركبت مركب الرضا ، إذا دعنتي النفس إلى شيء علمت أن ما يبقى من العمر أقل مما مضى فقال الأعرابي : سر يا ذن الله فانت الراكب وأنا الراجل .

**الوجه السادس :** قال بعضهم : الصراط المستقيم : الإسلام ، وقال بعضهم : القرآن ، وهذا لا يصح ؛ لأنَّ قوله : ﴿صراط الذين أنعمت عليهم﴾ بدل من ﴿الصراط المستقيم﴾ ، وإذا كان كذلك كان التقدير إهدنا صراط من أنعمت عليهم من المتقدمين ، ومن تقدمنا من الأمم ما كان لهم القرآن

والإسلام ، وإذا بطل ذلك ثبت أن المراد إهدنا صراط المحقين المستحقين للجنة ، وإنما قال الصراط ولم يقل السبيل ولا الطريق وإن كان الكل واحداً ليكون لفظ الصراط مذكراً لصراط جهنم فيكون الإنسان على مزيد خوف وخشية.

القول الثاني : في تفسير إهدنا : أي ثبنا على الهدى التي وهبها منا ، ونظيره قوله تعالى : «ربنا لا تزغ قلوبنا بعد إذ هديتنا» [آل عمران: ٨] أي ثبنا على الهدى فكم من عالم وقعت له شبهة ضعيفة في خاطره فزاغ وذل وانحرف عن الدين القويم والمنهج المستقيم .

الفائدة الثانية: لقائل أن يقول: لم قال إهدنا ولم يقل إهدنني؟ والجواب من وجهين : الأول أن الدعاء كلما كان أعم كان إلى الإجابة أقرب . كان بعض العلماء يقول للامذته : إذ قرأتم في خطبة السابق "رضي الله عنك وعن جماعة المسلمين" إن نويتني في قولك "رضي الله عنك" فحسن، وإلا فلا حرج، ولكن إياك وأن تنساني في قولك "وعن جماعة المسلمين" لأن قوله رضي الله عنك تخصيص بالدعاء فيجوز أن لا يقبل، وأما قوله وعن جماعة المسلمين فلا بد وأن يكون في المسلمين من يستحق الإجابة ، وإذا أجاب الله الدعاء في البعض فهو أكرم من أن يرده في الباقى، ولهذا السبب فإن السنة إذا أراد أن يذكر دعاء أن يصلى أولاً على النبي عليه السلام ثم يدعوه ثم يختتم الكلام بالصلوة على النبي عليه السلام ثانياً؛ لأن الله تعالى يجيز الداعي في صلاته على النبي عليه السلام ثم إذا أجب في طرف دعائه امتنع أن يرد في وسطه .

الثاني: قال عليه الصلاة والسلام: "ادعوا الله بالسنة ما عصيتموه بها، قالوا: يا رسول الله ومن لنا بتلك الألسنة، قال يدعوا ببعضكم لبعض؛ لأنك ما عصيت بلسانه وهو ما عصى بلسانك .

والثالث: كأنه يقول: أيها العبد ، ألسنت قلت في أول السورة الحمد لله وما قلت أحمد الله فذكرت أولاً حمد جميع الحامدين فكذلك في وقت الدعاء أشركتهم فقل إهدنا .

الرابع: كان العبد يقول: سمعت رسولك يقول: الجماعة رحمة، والفرقة عذاب، فلما أردت تحميدك ذكرت حمد الجميع فقلت الحمد لله ،

ولما ذكرت العبادة ذكرت عبادة الجميع فقلت إياك نعبد ، ولما ذكرت الاستعانة ذكرت استعانا الجميع فقلت وإياك نستعين ، فلا جرم لما طلب الهدایة طلبتها للجميع فقلت إهدنا الصراط المستقيم ، ولما طلب الاقتداء بالصالحين طلبت الاقتداء بالجميع فقلت صراط الذين أنعمت عليهم ، ولما طلب الفرار من المردودين فررت من الكل فقلت غير المغضوب عليهم ولا الضالين ، فلما لم أفارق الأنبياء والصالحين في الدنيا فأرجو أن لا أفارقهم في القيمة ، قال تعالى : ﴿فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّنَ﴾ [آل عمران: ٢٩] الآية.

**الفائدة الثالثة :** أعلم أن أهل الهند سة قالوا الخط المستقيم هو أقصر خط يصل بين نقطتين ، فالحاصل أن الخط المستقيم أقصر من جميع الخطوط الموجة ، فكان العبد يقول : إهدنا الصراط المستقيم لوجهه : الأول : أنه أقرب الخطوط وأقصرها ، وأنا عاجز فلا يليق بضعفي إلا الطريق المستقيم . الثاني : أن المستقيم واحد وما عداه معوجة وبعضها يشبه بعضاً في الإعوجاج فيشتبه الطريق على ، أما المستقيم فلا يشابهه غيره فكان أبعد عن الخوف والأفات وأقرب إلى الأمان . الثالث : الطريق المستقيم يوصل إلى المقصد ، والمعوج لا يوصل إليه . الرابع : المستقيم لا يتغير ، والمعوج يتغير ، فلهذه الأسباب سأل الصراط المستقيم ، والله أعلم .

**الفصل الثامن في تفسير قوله صراط الذين أنعمت عليهم ، وفيه فوائد**  
معنى قوله ﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾ :

**الفائدة الأولى :** في حد النعمة ، وقد اختلف فيها ، فمنهم من قال إنها عبارة عن المنفعة المفعولة على جهة الإحسان إلى الغير ، ومنهم من يقول : المنفعة الحسنة المفعولة على جهة الإحسان إلى الغير ، قالوا وإنما زدنا هذا القيد لأن النعمة يستحق بها الشكر ، وإذا كانت قبيحة لا يستحق بها الشكر ، والحق أن هذا القيد غير معتبر ، لأنه يجوز أن يستحق الشكر بالإحسان وإن كان فعله محظوراً ، لأن جهة استحقاق الشكر غير جهة استحقاق الذنب والعقاب ، فرأى امتياز في اجتماعهما ؟ ألا ترى أن الفاسق يستحق يانعامة الشكر ، والذم بمعصية الله ، فلم لا يجوز أن يكون الأمر هنالك .

ولنرجع إلى تفسير الحد المذكور فنقول : أما قولنا "المفعة" فلان المضرة المحضة لا تكون نعمة وقولنا "المفعولة على جهة الإحسان" لأنه لو كان نفعاً حقاً قد صد الفاعل به نفع نفسه لافع المفعول به لا يكون نعمة، وذاك كمن أحسن إلى جاريته ليربع عليها.

إذا عرفت حد النعمة فيتفرع عليه فروع : الفرع الأول : اعلم أن كل ما يصل إلى الخلق من النفع ودفع الضرر فهو من الله تعالى على ما قال تعالى: ﴿وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فِيْمَنِ اللَّهِ﴾ [الحل: ٥٣] ثم أن النعمة على ثلاثة أقسام: أحدها: نعمة تفرد الله بإيجادها ، نحو أن خلق ورزق . وثانيها: نعمة وصلت من جهة غير الله في ظاهر الأمر ، وفي الحقيقة فهي أيضاً إنما وصلت من الله تعالى، وذلك لأنه تعالى هو الخالق لتلك النعمة ، والخالق لذلك المنعم، والخالق لداعية الإنعام بتلك النعمة في قلب ذلك المنعم ، إلا أنه تعالى لما أجرى تلك النعمة على يد ذلك العبد كان ذلك العبد مشكوراً، ولكن المشكور في الحقيقة هو الله تعالى وللهذا قال: ﴿أَنَّ أَشْكُرَ لِي وَلَوْدِيَكَ إِلَىَّ الْمُصِير﴾ [لقمان: ١٢] فبدأ بنفسه تنبيهاً على أن إنعام الخلق لا يتم إلا بإنعام الله ، وثالثها: نعم وصلت من الله إلينا بسبب طاعتنا ، وهي أيضاً من الله تعالى؛ لأنه لو لا أن الله سبحانه وتعالى وفقنا للطاعات وأعانا عليها وهدنا إليها وأزاح الأعذار عنا وإلا لما وصلنا إلى شيء منها ، فظهر بهذا التقرير أن جميع النعم في الحقيقة من الله تعالى.

الفرع الثاني: أن أول نعم الله على العبيد هو أن خلقهم أحياء ، ويدل عليه العقل والنقل أما العقل فهو أن الشيء لا يكون نعمة إلا إذا كان بحيث يمكن الانتفاع به ، ولا يمكن الانتفاع به إلا عند حصول الحياة ، فإن الجماد والميت لا يمكنه أن ينتفع بشيء ، فثبت أن أصل جميع النعم هو الحياة ، وأما النقل فهو أنه تعالى قال : ﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَالًا فَأَحْيَاكُمْ﴾ [آل عمران: ٢٨] ثم قال عقيبة: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا﴾ [آل عمران: ٢٩] فبدأ بذكر الحياة ، وثني بذكر الأشياء التي ينتفع بها ، وذلك يدل على أن أصل جميع النعم هو الحياة .

الفرع الثالث : اختلfovوا في أنه هل لله تعالى نعمة على الكافر أم لا ؟ فقال

بعض أصحابنا : ليس الله تعالى على الكافر نعمة ، وقالت المعتزلة : الله على الكافر نعمة دينية ، ونعمة دنيوية واحتاج الأصحاب على صحة قولهم بالقرآن والمعقول : أما القرآن فآيات . إحداها : قوله تعالى : ﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ وذلك لأنه لو كان الله على الكافر نعمة لكانوا داخلين تحت قوله تعالى : ﴿أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ ولو كان كذلك لكان قوله : ﴿إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ طلباً لصراط الكفار، وذلك باطل، ثبت بهذه الآية أنه ليس الله نعمة على الكفار، فإن قالوا : إن قوله الصراط يدفع ذلك ، قلنا : إن قوله : ﴿صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ بدل من قوله : ﴿الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ﴾ فكان التقدير إهدنا صراط الذين أنعمت عليهم، وحيثما يعود المحذور المذكور . والآية الثانية : قوله تعالى : ﴿وَلَا يَحِسِّنُ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نَمْلِي لَهُمْ خَيْرًا لِأَنفُسِهِمْ إِنَّمَا نَمْلِي لَهُمْ لِيَزْدَادُوا إِنَّمَا﴾ [آل عمران: ١٧٨] وأما المعقول فهو أن نعم الدنيا في مقابلة عذاب الآخرة على الدوام قليلة كالقطرة في البحر، ومثل هذا لا يكون نعمة ، بدلليل أن من جعل السم في الحلوا لم يعد الفرع الحاصل منه نعمة لأجل أن ذلك الفرع حquier في مقا بلة ذلك الضرر الكبير، فكذا هئنا.

وأما الذين قالوا إن الله على الكافر نعماً كثيرة فقد احتجوا بآيات : إحداها : قوله تعالى : ﴿هُبَا أَيُّهَا النَّاسُ أَعْبُدُوا رِبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعِلْكُمْ تَتَّقَوْنَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فَرَاشًا وَالسَّمَاءَ بَنَاءً﴾ [البقرة: ٢١] ، [٢٢] فيه على أنه يجب على الكل طاعة الله لمكان هذه النعم العظيمة . وثالثها : قوله : ﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أُمَوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ﴾ [البقرة: ٢٨] ذكر ذلك في معرض الامتنان وشرح النعم . وثلاثها : قوله تعالى : ﴿هُبَا بْنِ إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ﴾ [البقرة: ٣٠] ورابعها : قوله تعالى : ﴿وَقَلِيلٌ مِّنْ عَبْدِي الشَّكُور﴾ [سـ: ١٣] وقول إبليس : ﴿وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِين﴾ [الأعراف: ١١] ولو لم تحصل النعم لم يلزم الشكر . ولم يلزم من عدم إقدامهم على الشكر محذور؛ لأن الشكر لا يمكن إلا عند حصول النعمة .

الفائدة الثانية : قوله : ﴿إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ - صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم﴾ يدل على إمامية أبي بكر رضي الله عنه؛ لأننا ذكرنا أن تقدير الآية : إهدنا صراط الذين أنعمت عليهم والله تعالى قد بين في آية أخرى أن الذين أنعم الله

عليهم من هم فقال: ﴿فأولئك مع الذين أنعم الله عليهم من النبيين والصديقين﴾ [ النساء: ٢٩] الآية ولا شك أن رأس الصديقين ورئيسهم أبو بكر الصديق رضي الله عنه، فكان معنى الآية أن الله أمرنا أن نطلب الهدایة التي كان عليها أبو بكر الصديق وسائر الصديقين، ولو كان أبو بكر ظالماً لما جاز الاقتداء به فثبت بما ذكرناه دلالة هذه الآية على إمامتنا أبي بكر رضي الله عنه، الفائدة الثالثة: قوله: ﴿أنعمت عليهم﴾ يتناول كل من كان الله عليه نعمة، وهذه النعمة إما أن يكون المراد منها نعمة الدنيا أو نعمة الدين، ولما بطل الأول ثبت أن المراد منه نعمة الدين، فنقول : كل نعمة دينية سوى الإيمان فهي مشروطة بحصول الإيمان ، وأما النعمة التي هي الإيمان فيمكن حصولها خالياً عن سائر النعم الدينية ، وهذا يدل على أن المرد من قوله: ﴿أنعمت عليهم﴾ هو نعمة الإيمان ، فرجح حاصل القول في قوله : إهدنا الصراط المستقيم صراط الذين أنعمت عليهم أنه طلب لنعمه الإيمان ، وإذا ثبت هذا الأصل فنقول : يتفرع عليه أحکام:-

الحكم الأول : أنه لما ثبت أن المراد من هذه النعمة نعمة الإيمان ، ولفظ الآية صريح في أن الله تعالى هو المنعم بهذه النعمة ؛ ثبت أن خالق الإيمان والمعطي للإيمان هو الله تعالى ، وذلك يدل على فساد قول المعتزلة ، ولأن الإيمان أعظم النعم ، فلو كان فاعله هو العبد لكان إنعام العبد أشرف وأعلى من إنعام الله ، ولو كان كذلك لما حسن من الله أن يذكر إنعامه في معرض التعظيم .

الحكم الثاني يحب أن لا يقى المؤمن مخلداً في النار، لأن قوله: ﴿أنعمت عليهم﴾ مذكور في معرض التعظيم لهذا الإنعام ، ولو لم يكن له أثر في دفع العقاب المؤبد لكان قليل الفائدة فما كان يحسن من الله تعالى ذكره في معرض التعظيم .

الحكم الثالث : دلت الآية على أنه لا يجب على الله رعاية الصلاح والأصلاح في الدين، لأنه لو كان الإرشاد واجباً على الله لم يكن ذلك إنعاماً ؛ لأن أداء الواجب لا يكون إنعاماً ، وحيث سماه الله تعالى إنعاماً علمنا أنه غير واجب.

الحكم الرابع : لا يجوز أن يكون المراد بالإنعام هو أن الله تعالى أقرب

المكلف عليه وأرشده إليه وأزاحه أعذاره وعلمه عنه؛ لأن كل ذلك حاصل في حق الكفار، فلما خص الله تعالى بعض المكلفين بهذه الإنعام مع أن هذا الأقدار وإزاحة العلل عام في حق الكل علمنا أن المراد من الإنعام ليس هو الأقدار عليه وإزاحة الموانع عنه.

## تفسير ابن كثير (ص ٣٣، ٣٠)

### اهدنا الصراط المستقيم

قراءة الجمھور بالصاد وقرئ السراط وقرئ بالزاي ، قال القراء: و هي لغة بنى عدنة وبنى كلب لما تقدم الشاء على المسؤول تبارك وتعالى ناسب أن يعقب بالسؤال كما قال : ” فنصفها لي ونصفها لبعدي ولبعدي ما سأله ” وهذا أكمل أحوال السائل أن يمدح مسؤوله ثم يسأل حاجته وحاجة إخوانه المؤمنين بقوله : ﴿ اهدنا الصراط المستقيم ﴾ لأنه أنجح للحاجة وأنجع للإجابة ، ولهذا أرشد الله إليه لأنه الأكمل وقد يكون السؤال بالإخبار عن حال السائل واحتياجه كما قال موسى عليه السلام ﴿ رب إني لما أتركت إلى من خير فقير ﴾ وقد تقدم مع ذلك وصف مسؤول كقول ذي التون ﴿ لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين ﴾ وقد يكون بمجرد الشاء على المسؤول كقول الشاعر :

اذْكُرْ جَاهِتِي أَمْ قَدْ كَفَانِي حِيَاكَ إِنْ شِيمَتْكَ الْحَيَاةِ

إِذَا أَشْنَى عَلَيْكَ الْمَرْءُ يَوْمًا كَفَاهُ مِنْ تَعْرِضِهِ الشَّاءُ

والهداية هنا والإرشاد والتوفيق ، وقد تعددت الهدایة بنفسها كما هنا ﴿ اهدنا الصراط المستقيم ﴾ فتضمن معنى ألهمنا أو وفقنا أو ارزقنا أو أعطنا ﴿ وهدى نباه النجدين ﴾ أي بينا له الخير والشر ، وقد تعددت يا لى كقوله تعالى : ﴿ اجتباه وهداه إلى صراط مستقيم ﴾ ﴿ فاهد وهم إلى صراط الجحيم ﴾ وذلك بمعنى الإرشاد والدلالة وكذلك قوله ﴿ وإنك لتهدي إلى صراط مستقيم ﴾ وقد تعدد باللام كقول أهل الجنة ﴿ الحمد لله الذي هدانا لهذا ﴾ أي وفقنا لهذا وجعلنا له أهلاً.

وأما الصراط المستقيم فقال الإمام أبو جعفر بن جرير: أجمعوا الأمة من أهل التأويل جميعاً فلى أن الصراط المستقيم هو الطريق الواضح الذي لا

اعوجاج فيه وذلك في لغة العرب فمن ذلك قال جرير بن عطية الخطفي:  
 أمير المؤمنين على صراط إذا اعوج الموارد مستقيم  
 قال والشاهد على ذلك أكثر من أن تحصر، قال ثم تستعير  
 العرب الصراط فستعمله في كل قول وعمل ووصف باستقامة أو اعوجاج  
 فتصف المستقيم باستقامته والمعوج باعوجاجه . ثم اختلف عبارات  
 المفسرين من السلف والخلف في تفسير الصراط ، وإن كان يرجع  
 حاصلها إلى شيء واحد وهو المتابعة لله وللرسول، فروي أنه كتاب الله ،  
 قال ابن أبي حاتم: حدثنا الحسن بن عرفة حدثني يحيى بن يمان عن حمزة  
 الزيات عن سعيد وهو ابن المختار الثاني عن ابن أخيه العارث الأعور عن  
 العارث الأعور عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه قال: قال رسول الله  
 عليه السلام "الصراط المستقيم كتاب الله" وكذلك رواه ابن جرير من حديث  
 حمزة بن حبيب الزيات وقد تقدم في فضائل القرآن فيما رواه أحمد  
 والترمذى من رواية العارث الأعور عن علي مرفوعاً "وهو حبل الله  
 المتين وهو الذكر الحكيم وهو الصراط المستقيم" وقد روي موقوفاً على  
 علي رضي الله عنه وهو أشبه والله أعلم: وقال الثوري عن منصور عن أبي  
 وائل عن عبد الله قال الصراط المستقيم كتاب الله ، وقيل هو الإسلام ، قال  
 الصحاكم عن ابن عباس قال: قال جبريل لمحمد عليهما السلام "قل يا محمد  
 أهدنا الصراط المستقيم" يقول ألهمنا الطريق الهايدي وهو دين الله الذي  
 لا اعوجاج فيه ، وقال ميمون بن مهران عن ابن عباس في قوله تعالى:  
 ﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ قال ذاك الإسلام ، وقال إسماعيل بن عبد  
 الرحمن السدي الكبير عن أبي مالك وعن أبي صالح عن ابن عباس وعن  
 مرة الهمданى عن ابن مسعود وعن ناس من أصحاب النبي عليه السلام أهدنا  
 الصراط المستقيم قالوا هو الإسلام ، وقال عبد الله بن محمد بن عقيل عن  
 جابر أهداه الصراط المستقيم قال هو الإسلام أوسع مما بين السماء  
 والأرض وقال ابن الحفيف في قوله تعالى ﴿أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ قال  
 هو دين الله الذي لا يقبل من العباد غيره وقال عبد الرحمن بن زيد بن أسلم  
 أهداه الصراط المستقيم قال هو الإسلام وفي هذا الحديث الذي رواه

الإمام أحمد في مسنده حيث قال : حدثنا الحسن بن سوار أبو العلاء حدثنا ليث يعني ابن سعد عن معاوية بن صالح أن عبد الرحمن بن جبير بن نفير حدثه عن أبيه عن التوادس بن سمعان عن رسول الله ﷺ قال : "ضرب الله مثلاً صراطًا مستقيماً وعلى جنبي الصراط سوران فيهما أبواب مفتوحة وعلى الأبواب ستور مرخاة وعلى باب الصراط داع يقول يا أيها الناس ادخلوا الصراط جميعاً ولا تتعوجاوا ، وداع يدعو من فوق الصراط فإذا أراد الإنسان أن يفتح شيئاً من تلك الأبواب قال ويحك لا تفتحه . فإنك إن فتحته تلجه . فالصراط الإسلام والسوران حدود الله والأبواب المفتوحة محارم الله وذلك الداعي على رأس الصراط كتاب الله والداعي من فوق الصراط واعظ الله في قلب كل مسلم" وهكذا رواه ابن أبي حاتم وابن جرير من حديث الليث بن سعد به ، ورواه الترمذى والنسائى جميعاً عن علي بن حجر عن بقية عن بجير بن سعد عن خالد بن معدان عن جبير بن نفير عن التوادس بن سمعان به ، وهو إسناد حسن صحيح والله أعلم . وقال مجاهد أهدنا الصراط لمستقيم قال : الحق وهذا أشمل ولا منافاة بينه وبين ما تقدم ، وروى ابن أبي حاتم وابن جرير من حديث أبي النضر هاشم بن القاسم حدثنا حمزة بن المغيرة عن عاصم الأحول عن أبي العالى ﷺ أهدنا الصراط المستقيم ﷺ قال هو النبي ﷺ وصاحباه من بعده . قال عاصم فذكر ذلك للحسن فقال صدق أبو العالية ونصح . وكل هذه الأقوال صحيحة وهي متلازمة فإن من اتبع الإسلام فقد اتبع النبي ﷺ واقتدى بالله من بعده أبي بكر وعمر فقد اتبع الحق ومن اتبع الحق فقد اتبع الإسلام ومن اتبع القرآن فقد اتبع الحق وهو كتاب الله وحبله المتين وصراطه المستقيم ، فكلها صحيحة يصدق بعضها بعضاً ، والله الحمد . وقال الطبراني حدثنا محمد بن الفضل السقطي حدثنا إبراهيم بن مهدي المصيصي حدثنا يحيى بن زكريا بن أبي زائدة عن الأعمش عن أبي وائل عن عبد الله قال الصراط المستقيم الذي تركنا عليه رسول الله ﷺ . ولهذا قال الإمام أبو جعفر بن جرير رحمه الله : والذي هو أولى بتأويل هذه الآية عندي أعني - أهدنا الصراط المستقيم - أن يكون معنياً به

وفقنا للثبات على ما ارتضيته وفقت له من أنعمت عليه من عبادك من قول وعمل ذلك هو الصراط المستقيم لأن من وفق لما وفق له من أنعم الله عليهم من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين فقد وفق للإسلام وتصديق الرسل والتمسك بالكتاب والعمل بما أمره الله به والانزجار عما زجره عنه واتباع منهاج النبي ﷺ ومنهاج الخلفاء الأربع ، وكل عبد صالح وكل ذلك من الصراط المستقيم .

[فإن قيل] فكيف يسأل المؤمن من الهدایة في كل وقت من صلاة وغيرها وهو متصرف بذلك؟ فهل هذا من باب تحصيل الحاصل أم لا؟ فالجواب أن لا، ولو لاحتياجه ليلاً ونهاراً إلى سؤال الهدایة لمن أرشده الله تعالى إلى ذلك فإن العبد مفتقر في كل ساعة وحالة إلى الله تعالى في تشبيته على الهدایة ورسوخه فيها وتبصره وازدياده منها واستمراره عليها فإن العبد لا يملك لنفسه نفعاً ولا ضرراً إلا ما شاء الله فأرشد الله تعالى إلى أن يسأله في كل وقت أن يمدده بالمعونة والثبات والتوفيق فالسعيد من وفقه الله تعالى لسؤاله فإنه تعالى قد تكفل بإجابة الداعي إذا دعاه ولا سيما المضطر المحتاج المفتقر إليه آناء الليل وأطراف النهار، وقد قال تعالى : «يا أيها الذين آمنوا بالله ورسوله والكتاب الذي نزل على رسوله والكتاب الذي أنزل من قبل» الآية : فقد أمر الذين آمنوا بالإيمان وليس ذلك من باب تحصيل الحاصل لأن المراد الثبات والاستمرار والمداومة على الأعمال المعينة على ذلك والله أعلم . وقال تعالى آمراً لعباده المؤمنين أن يقولوا : «ربنا لا تزغ قلوبنا بعد إذ هديتنا وهب لنا من لدنك رحمة إنك أنت الوهاب» وقد كان الصديق رضي الله عنه يقرأ بهذه الآية في الركعة الثالثة من صلاة المغرب بعد الفاتحة سراً، فمعنى قوله تعالى «اهدنا الصراط المستقيم» استمر بنا عليه ولا تعدل بنا إلى غيره .

**صراطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ**. **غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ**  
وقد تقدم الحديث فيما إذا قال العبد «اهدنا الصراط المستقيم» إلى آخرها أن الله يقول «هذا لبعدي ولبعدي ما سأله» وقوله تعالى :

﴿صراط الذين أنعمت عليهم﴾ مفسر للصراط المستقيم وهو بدل منه عند النحاة ويجوز أن يكون عطف بيان والله أعلم . والذين أنعم الله عليهم المذكورون في سورة النساء حيث قال تعالى : ﴿وَمَن يطع اللهُ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشَّهِداءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسْنَ أُولَئِكَ رِفِيقًا﴾ . ذالك الفضل من الله وكفى بالله علیماً . وقال الصحاک عن ابن عباس : صراط الذين أنعمت عليهم بطاعتک وعبادتك من ملائكتک ونبياتک والصدیقین والشهداء والصالحین . وذلك نظیر ما قال ربنا تعالیٰ : ﴿وَمَن يطع اللهُ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ﴾ الآية . وقال أبو جعفر الرازی عن الربيع بن أنس ﴿صراط الذين أنعمت عليهم﴾ قال هم النبيون وقال ابن جریح عن ابن عباس : هم المؤمنون ، وكذا قال مجاهد وقال وكيع : هم المسلمين وقال عبد الرحمن بن زید بن أسلم : هم النبي ﷺ وَمَن مَعَهُ وَالتَّفْسِيرُ الْمُتَقْدِمُ عن ابن عباس رضي الله عنهما أعم وأشمل والله أعلم .

## آیت نمبر ۲:-

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ  
يُؤْفَوْنَ۔ (سورہ بقرۃ ۳)

ترجمہ:- اور وہ لوگ جو ایمان لائے اس پر کہ جو کچھ نازل ہوا تیری طرف اور  
اس پر کہ جو کچھ نازل ہوا تجھ سے پہلے اور آخرت کو وہ یقینی جانتے ہیں۔“

### خلاصہ:-

اس آیت میں قرآن پاک سے فائدہ اٹھانے کی یاد نہیں اور چھٹی نمبر کی دو شرطیں بیان کی گئی ہیں۔ جس میں قرآن پاک اور انبیاء سابقین کی وجوہ، کتابوں پر ایمان لانے کے ساتھ ساتھ عالم آخرت، یعنی موجودہ سلسلہ زندگی کے بعد پیش آنے والی زندگی پر ایمان و یقین رکھنے کا ذکر ہے۔ جیسا کہ جملہ مفسرین و مجددین امت نے وضاحت کی ہے۔

لفظ آخرت کے مذکورہ بالاتفاق علیہ معنی و مطلب میں آج تک سوائے قادریاں یوں کے اور کسی نے تحریف نہیں کی۔ حتیٰ کہ اپنی جھوٹی نبوت پر اس آیت سے مرزا قادریانی کو بھی استدلال کرنے کی نہ سمجھی، لیکن مرزا کے چیلے قرآن پاک کے ساتھ تحریف و تفسیر کا بازار گرم کرنے میں اُس سے کہیں چار قدم آگے نکلے۔ چنانچہ مرزا کے میئے بشیر الدین محمود نے اپنے ابا حضور کی نادانی اور غبادوت پر مہر لگاتے ہوئے اس آیت سے اس کی باطل نبوت پر استدلال کیا ہے اور ”آخرۃ“ سے مرزا کی آخری وحی مراد لے کر اس نے اپنی آخرت بتاہ کر لی۔

ملاحظہ فرمائیے پہلے مرزا کی استدلال اور اس کے جوابات اس کے بعد حضرات مفسرین کی تفاسیر۔

### قادیانی استدلال:-

یعنی ان تینوں باتوں پر ایمان لا نا ضروری ہے کہ جو تجھ پر نازل ہو، اور جو تجھ سے

پہلے نازل ہوا اور جو آخر میں یعنی تیرے بعد نازل ہوگا۔ بعض اصحاب کہتے ہیں کہ آخر سے مراد قیامت ہے لیکن اس آیت کا فرینہ آخرت کے یہ معنی نہیں بتاتا کیونکہ نازل ہونے کا ذکر ہے۔ (احمیہ پاکت بک ص ۳۲۲، تفسیر مرزا شیر الدین)

### جواب نمبر ا۔

اس جگہ آخرت سے مراد قیامت ہے۔ جیسا کہ دوسری جگہ صراحةً فرمایا گیا: وَإِنَّ  
الَّذِي أَنْزَلَ الْأُخْرَى لِهِيَ الْحَيَاةُ (عکبوت ۶۲) آخري زندگی ہی اصل زندگی ہے: خَسِرَ  
الْدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ: (ج) دنیا و آخرت میں خاسِب و خاسِر: الْآخِرَةُ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ  
(سورہ) الحاصل قرآن مجید میں لفظ آخرت پچاس سے زائد مرتبہ استعمال ہوا ہے اور ہر جگہ  
مراد حز اور سزا کا دلن ہے۔ حضرت ابن عباسؓ سے تفسیر ابن حجری ص ۸ جلد اول، درمنثور کی  
جلد اول ص ۷۲ پر ہے: عن ابن عباس ”وَبِالآخِرَةِ“ ای بالبعث والقيامة والجنة و  
النار والحساب والمیزان.

### ۲۔ تفسیر مرزا قادیانی

”طالب نجات وہ ہے جو خاتم النبیین پیغمبر آخر الزماں پر جو کچھ اتارا گیا ہے  
ایمان لائے“ و بالآخر قهم یوقنون اور طالب نجات وہ ہے جو کچھلی آنے والی گھڑی  
یعنی قیامت پر یقین رکھے اور حرز اور سزا مانتا ہو۔“

(الحمد نمبر ۳۳، ۳۵، ۴۰، ۸، ج ۱۹۰۲ء، دیکھو خنزیر العرفان، مرزا قادیانی

ص ۷۸ ج ۱) اسی طرح دیکھو الحکم نمبر ۲، ج ۱۰، ۷، جنوری ۱۹۰۶ء ص ۵، کالم

اس میں مرزا قادیانی نے بالآخرہ ہم یو قانون کا ترجمہ، اور آخرت پر یقین  
رکھتے ہیں، کیا ہے۔ اور پھر لکھتا ہے: قیامت پر یقین رکھتا ہوں۔ اب مرزا ای تبا میں کہ  
مرزا قادیانی کو یہ ”جهالت زده مرزا ای قرینہ“ کیوں یاد نہ رہا؟

### ۲۔ تفسیر از حکیم نور الدین خلیفہ قادیانی:

”اور آخرت کی گھڑی پر یقین کرتے ہیں۔ (ضییر بد مرد مرد ۱۹۰۹ء)

مرزا یوں کے مفسر اعلیٰ اور خلیفہ کا دیان نے بھی مرزاً قرینے کا لحاظ نہیں کیا۔  
اب مرزاً بتائیں کہ حکیم جی کی خلافت علم میں تھی، یا مرزاً کی جہالت میں؟  
معلوم ہوا کہ مرزا یوں کا ”وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقَنُونَ“ کا معنی آخری وحی کرنا  
تحريف و زندقة ہے۔ اور قرینے سے استدلال جہالت ہے۔

بے اعتدالیوں سے سبک اور تم ہوئے  
جتنی زیادہ بڑھ گئیں اتنے ہی کم ہوئے

### ۳۔ قادریانی علم و معرفت سے معمری ہوتے ہیں۔

کیوں کہ خود مرزا قادریانی بھی جاہل محض تھا اسے بھی تذکیر و تانیث واحد و جمع کی  
کوئی تمیز نہ تھی۔ ایسے ہی یہاں بھی ہے۔ کہ الآخرۃ تو مونث ہے جبکہ لفظ وحی مذکور ہے۔  
اسکی صفت مونث کیسے ہوگی؟ دیکھئے قرآن مجید میں ہے ”إِنَّ اللَّهَ أَرَى الْآخِرَةَ لَهُ  
الْحَيَاةُ“ (عکبوت: ۶۳) و دیکھئے دارُ الْآخِرَةِ مونث واقع ہوئی ہے۔ ہی کی مونث ضمیر  
آلی ہے اور لفظ وحی کیلئے وحی، یوحی، مذکر کا صیغہ مستعمل ہے، تو پھر کوئی  
سر پھرا، الآخرۃ کو آخری وحی قرار دے سکتا ہے؟ اسی طرح دوسرے کئی مقامات پر  
الآخرۃ کا لفظ قیامت کے لئے آیا ہے۔ دیکھئے یہاں صرف قیامت ہی کا تذکرہ  
ہے۔ جس کے لئے ہی ترکیب لائی گئی ہے۔ قادریانی عقل و دلش اور علم و تمیز سے  
بالکل معمری ہوتے ہیں۔ وہ اغراض فاسدہ کے حصول کے لئے اندھے بہرے ہو کر ہر  
قسم کی تحریف و تاویل اور جہالت و حماقت کا ارتکاب کر گزرتے ہیں۔ کسی کہنے والے  
نے مرزا ہی کے بارے میں بچ کہا ہے۔

کچھ ہے تیراعقیدہ کہیں اور کچھ کہیں، گرگٹ کی طرح رنگ بدلتے رہے ہو تم  
عقیٰ کو اپنے ہاتھ سے تم نے کیا تباہ۔ دنیاۓ بے ثبات پر مرتے رہے ہو تم  
مغالطہ نہ سرا۔

مرزا یوں کو جب لفظ الآخرۃ سے اپنی آخرت کی تباہی کے علاوہ کچھ ہاتھ نہ آیا تو

اب مغالطہ دینے پر اتر آئے۔ ملاحظہ فرمائیے ان کے مغالطے اور ہماری طرف سے اُنکے دندان شکن جوابات۔

(۱) عدم ذکر سے عدم شی لازم نہیں آتا۔ (پاکت بک از عبدالرحمن مرزا، ص ۳۰۰)

**جواب:-**

یہ ایک نامغالطہ ہے جو جہالت پر مبنی ہے کیونکہ عدم ذکر سے عدم شی لازم نہ آتا ٹھیک ہے۔ لیکن وجود شی کے لئے اس کا کہیں تو ذکر ہونا چاہئے تھا؟ جس شی کا کہیں ذکر نہیں ہوا اس کے وجود پر اس قاعدے سے استدلال کرنا اسی کا نام ہے مرزا ای دجلہ تلمیس۔ مرزا ای پنڈت میں اگر شرم و حیا کا مادہ کچھ بھی تھا، تو پہلے قرآن مجید سے ”من بعدک“ کا لفظ پیش کرنا چاہئے تھا، یا حضور ﷺ کے بعد وحی نبوت کے آنے اور کسی کو ملنے کا تذکرہ کسی آیت میں ہو تو پہلے اسے پیش کرنا چاہئے تھا، بعد میں اس قاعدے سے استدلال! لیکن کوئی مرزا ایسا کبھی کرسکا اور نہ کر سکے گا۔

**مغالطہ نمبر ۲ -**

اور اس ”ما انزل اليك“ (قرآن مجید) میں متعدد مقامات آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے امتوں اور غلاموں پر وحی الہی اور ملائکہ کے نزول کا ذکر موجود ہے اور بعد میں آنے والے امتی نبیوں کی بعثت کی خبر دے کر ان پر ایمان لانے کی تلقین کی گئی ہے جن کی کسی قدر تفصیل دلائل امکان نبوت میں دی گئی ہے۔ (تبیغی پاکت بک ۳۰۰)

**جواب:-**

ما انزل اليك، میں مرزا قادیانی کی وحی داخل کرنا ایک ایسی جسارت اور وہ ہٹھائی ہے جس کی جرات خود مرزا قادیانی بھی نہ کرسکا۔ حق ہے۔ کفر والوں کا زمانہ ہے ملحدین پر لگان کرنے والی حکومتیں بھی نہ رہیں، اب ملحدین جو چاہیں ٹکیں۔ کون ہے روکنے والا۔

کریں بھی بے حیا شرم و حیا، تو کب تک ساقی  
کہ وہ گلشن، نہ وہ خوشبو، نہ وہ دنیا رہی باقی

مرزا ای ملک دین کی ہدایت کے لئے اتنا ضرور عرض ہے کہ یہ مرزا ای پنڈت کامن گھڑت استدلال ہے۔ وہ اپنے اس باطل استدلال کی حمایت میں چودہ صدیوں میں سے کسی ایک مجدد، مفسر کا قول پیش نہیں کر سکتا، بلکہ گمراہ مفسرین کی بھی حمایت حاصل نہیں کر سکتا۔ فاتقروا النار التي اعدت للكافرين۔

۲۔ مرزا قادریانی کی تحریرات خود اس من گھڑت استدلال کی اجازت نہیں دیتیں۔ مرزا ای پنڈت کہتا ہے کہ امتی نبی کی بعثت کی خبر قرآن میں ہے اور خود امتی نبی ہونے کا دعویدار مرزا قادریانی کہتا ہے کہ اس طرح کی کوئی خبر قرآن میں نہیں۔ بلکہ اس نے اپنے نبی ہونے کو اپنے الہامات سے سمجھا ہے نہ کہ قرآن سے۔ ملاحظہ ہو۔

(۱) اب جریل بعد وفات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہمیشہ کے لئے وحی نبوت

لانے سے منع کیا گیا۔ (ازالہ اوہام خ، ص ۳۲۲، ج ۳)

(۲) اور ظاہر ہے کہ یہ بات مستلزم حال ہے کہ خاتم النبیین کے بعد پھر جریل علیہ السلام کی وحی رسالت کے ساتھ زمین پر آمد و رفت شروع ہو جائے..... اور جو امر مستلزم حال ہو وہ حال ہوتا ہے (ازالہ ۳۲۲، ج ۳)

(۳) حسب تصریح قرآن کریم رسول ای کو کہتے ہیں جس نے احکام و عقائد دین جریل کے ذریعہ سے حاصل کئے ہوں لیکن وحی نبوت پر تو تیرہ سورس سے مہرگان گئی ہے۔ (ازالہ ۳۸۷، ج ۳)

پہلے حوالہ سے معلوم ہوا کہ فرشتے اترتے ہیں لیکن وحی نبوت کے ساتھ نہیں۔ بلکہ ہمیشہ کے لئے وحی نبوت بند ہے۔ دوسراے حوالہ سے معلوم ہوا کہ جریل کا زمین پر آنا حال نہیں، ہاں! وحی نبوت لیکر آنا محال ہے۔ تیسراے حوالے میں مزید اطمینان ان کے لئے قرآن کریم سے شہادت پیش کر دی۔ اور یہ ساری عبارتیں اس زمانے کی ہیں جبکہ مرزا مدعی الہام اور مدعی مسیحیت تھا، یعنی اس میں کسی غلطی یا ترمیم، تفسیخ کا اعلان مرزا کو گویا یا گل اور مختبط الحواس بنانے کے مترادف ہو گا۔ گویا ان حوالوں سے یہ بات صاف ہو گئی کہ ملائکہ کا نزول بند تو نہیں لیکن وحی نبوت کا آنا بند ہے لہذا مرزا ایسوں کو اب کسی مخالفتی میں نہیں رہنا چاہیے۔ اور نہ کسی کو مخالف الطلاق دینا چاہئے۔

رہی بات اس کی کہ ”بعد میں آنے والے امتنی نبیوں کی بعثت کی خبر دے کر ان پر ایمان لانے کی تلقین کی گئی ہے“ توجہ وہی نبوت ہی نہیں تو نبی کیسا؟ اور اس پر ایمان لانے کی تلقین کا کیا مطلب؟ اور اگر مرزا یوں میں جرات و ہمت ہے تو قرآن میں کسی آیت سے ”امتنی نبی“ کی وضاحت دکھلا دیں؟ یہ تو ہی باطل جسارت ہے جس کی جرات مرزا بھی نہ کر سکا؟ پھر آج کل کے جاہلوں کو کیا گھاس ڈالی جائے؟ اگر قرآن میں ساری باتیں تھیں تو سوال یہ ہے کہ مرزا نے اسے کیوں نہ سمجھا؟ اور نہ ہی آج تک کسی مفسر، مجدد، محدث نے سمجھا؟

اللَّٰهُ سَمِحَهُ کسی کو بھی ایسیِ خدا نہ دے  
دے موت پر کسی کو بھی یہ کچھ ادا نہ دے

۳۔ مرزا یی پنڈت کے قوت استدلال پر غور کیجئے! ایڑی چوٹی کا زور لگانے پر بھی بات صرف امکان کی حد تک رہی۔ ان جاہلوں نے نہ معلوم کہاں سے عقائد کے باب میں ”امکان“ سے استدلال کرنا سیکھا ہے۔ جس عقیدہ کو اپنی بے جا جسارت اور ڈھنڈائی کے زور پر منوانا چاہتے ہیں، اس بات کے خود ہی اقراری ہیں کہ ان کے پاس اس پر پختہ کوئی دلیل نہیں، جو بھی دلائل ہیں وہ سب امکانی حد تک ہیں۔ جن کا وقوع نہ آج تک ہوا اور نہ ہو گا۔ پھر ایسے استدلال سے ان کا کیا فائدہ؟

مغالطہ نمبر ۳۔

”تفسیر بیضاوی جلد ۲ صفحہ ۲۶۷ مطبع احمدی دہلوی تفسیر قادری معروف بہ تفسیر حسینی جلد ۲ صفحہ ۳۸۰ مترجم اردو پر اسی آیت (إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ . الْآيَةُ) کی تفسیر میں لکھا ہے کہ مومنوں پر اسی دنیا میں الہام الہی کے نزول کا اس آیت میں وعدہ دیا گیا ہے“ (تلیفی پاکٹ بک ۳۰۱)

جواب:-

یہ ایسا ہی سفید جھوٹ ہے جیسا مرزا قادری بولا اور لکھا کرتا تھا۔ مرزا یی پوپ

جس معنی و مفہوم کا تاثر دینا چاہتا ہے ایسا ہرگز نہیں ہے۔ اس کا بڑا ثبوت یہ ہے کہ اگر یہ آیت مرزاں کے حق میں مفید تھی تو انصاف کا تقاضا یہ تھا کہ حوالہ دینے کی بجائے من و عن ان کی عبارتیں نقل کر دی جاتیں، پڑھنے والے خود فیصلہ کر لیتے کہ حق بات کیا ہے۔ مگر اس انصاف سے مرزاں کیا واسط؟ بہر کیف ناظرین اس آیت کا معنی و مطلب اور اس کی پوری صحیح تفصیل اسی کتاب کے آیت نمبر ۲۶۔ اسی طرح آیت ”رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ“ کی تفصیل آیت نمبر ۲۔ میں ملاحظہ فرمائیں!

مغالطہ نمبر ۳۔

علاوه مندرجہ بالا نیز دیگر آیات قرآنی کے ..... احادیث نبویہ میں بھی اس وجہ کی خبر دی گئی ہے جو آخر پخت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد صحیح موعود اور امام مہدی پر نازل ہو گئی (۳۰۲ پاکٹ بک)

مرزاں پنڈت نے اس کے لئے حافظ ابن حجرؓ کے حوالے سے دو ورق اس پر سیاہ کر دالے ہیں کہ حضور ﷺ کے بعد وحی کا نزول اور فرشتوں کا آنا ثابت ہے۔

جواب ا:-

جی ہاں! وحی کا ہونا اور فرشتوں کا نزول حضور ﷺ کے بعد بھی ثابت ہے لیکن اس سے آپ کو کیا فائدہ؟ کیا وہ وحی مرزا جی جیسے کوڑھ مغز کو نبی بنانے کیلئے آتی ہے؟ مرزاں کا فائدہ تو جب ہوتا جب وہ کسی آیت یا کسی حدیث میں یہ دکھادیں کہ حضور ﷺ کے بعد جو فرشتے آتے ہیں وہ وحی نبوت لیکر آتے ہیں اور مرزا جیسے بد طینت انسان کو نبی بنانے کے جاتے ہیں۔ اگر ایسا نہیں جیسا کہ امر واقعہ یہی ہے تو پھر مرزا کا فتوی یاد رکھیں ”ایک عام لفظ کی خاص معنی میں محدود کرنا صریح شرارت ہے“ (خص ۳۳۳ ج ۹)

۲:- حافظ ابن حجرؓ نے جس عیسیٰ علیہ السلام پر وحی لیکر جریل کے نازل ہونے کی بات کہی ہے ذرا غور تو کرو، وہ عیسیٰ خود پہلے کے نبی ہیں جن پر پہلے بھی جریل وحی لیکر آچکے ہیں۔ اور آئندہ ان پر جو وحی لیکر آئیں گے، اس پر ہمارا ایمان اس وجہ سے

ہے کہ ہمارے نبی ﷺ نے ہی اس پر ایمان لانے کی خبر دی ہے۔ یہ تو ایک طرح کی پیش نگوئی ہوئی جو پوری ہو کر رہے گی، اب وہ حضور ﷺ کے بعد نازل ہونے والی کوئی نئی وحی نہیں رہ گئی۔ بلکہ وہ تو شریعت محمدیہ کا ایک جزو بن گئی۔ لہذا اس سے مرزا یوسف کو کیا لینا دینا؟ بلکہ ابن حجرؓ نے تو ہماری تائید فرمائی ہے۔ کہ مرزا امہا جھوٹا دجال ہے۔ نہ اس نے دجال کو قتل کیا نہ وہ بنی اسرائیل نبی عیسیٰ بن مریم ہے۔ نہ اس پر اللہ نے جبریل کے ذریعہ سے کوئی وحی بھیجی! وہ تو انگریزوں کا پھٹو، مغل کا بچہ ہے، اس کو وحی والہام سے کیا واسطہ؟

گر ہما از جہاں شود معدوم  
کس نیا یہ بزریر سایہ بوم۔



مسئلہ بھی نکل آیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم آخری نبی ہیں۔ اور آپ کی وحی آخری وحی۔ کیونکہ اگر قرآن کے بعد کوئی اور کتاب یا وحی بھی نازل ہونے والی ہوتی تو جس طرح اس آیت میں پچھلی کتابوں اور وحی پر ایمان لانا ضروری قرار دیا گیا ہے اسی طرح آئندہ نازل ہونے والی کتاب اور وحی پر ایمان لانے کا ذکر بھی ضروری ہوتا، بلکہ اس کی ضرورت زیادہ تھی، کیونکہ تورات و انجیل اور تمکتب سابقہ پر ایمان لانا تو پہلے سے جاری اور معلوم تھا، اگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد بھی سلسلہ وحی اور نبوت جاری ہوتا تو ضرورت اس کی تھی کہ اس کتاب اور اس نبی کا ذکر زیادہ اہتمام سے کیا جاتا جو بعد میں آنے والے ہوں تاکہ کسی کو استباہ نہ رہے۔

مگر قرآن نے جہاں ایمان کا ذکر کیا تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے نازل ہونے والی وحی اور پہلے انبیاء کا ذکر فرمایا۔ بعد میں آنے والی کسی وحی یا نبی کا کہیں قطعاً ذکر نہیں، پھر صرف اسی آیت میں نہیں بلکہ قرآن کریم میں یہ مضمون اول سے آخر تک مختلف مقامات میں چالیس بچاں آیتوں میں آیا ہے سب میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے انبیاء پہلی وحی پہلی کتابوں کا ذکر ہے کسی ایک آیت میں اس کا اشارہ تک نہیں کہ آئندہ بھی کوئی وحی یا نبی آنے والا ہے، جس پر ایمان لانا ہے

مثال ارشاد ہے

۱- وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ: نحل. ۲- وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّنْ قَبْلِكَ: مومن . ۳- وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا: روم . ۴- وَمَا أَنْزَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ: نساء ۵- وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ: زمر. ۶- كَذَلِكَ يُوحَى إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ: شوری. ۷- كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ: بقرہ. ۸- سُنَّةُ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا (اسرانیل)

ان آیات میں اور انکی امثال دوسری آیات میں جہاں ہمیں نبی یا رسول یا وحی و کتاب سمجھنے کا ذکر ہے سب کے ساتھ من قبل اور من قبلك کی قید لگی ہوئی ہے، کہیں من بعد ک کا اشارہ تک نہیں، اگر ختم نبوت اور انقطاع وحی کا دوسری آیات میں صراحتہ ذکر نہ ہوتا تو قرآن کا یہ طرز ہی اس مضمون کی شہادت کے لئے کافی تھا، مسئلہ ختم نبوت پر قرآنی

تصریحات اور احادیث متواترہ کی شہادت اور امت کا اجماع تفصیل کے ساتھ دیکھنا ہو تو میر ارسالہ "ختم نبوت" دیکھا جائے

متقین کی تفسیر میں صفت ایمان بالآخرہ۔ اس آیت میں متقین کی دوسری صفت یہ بیان فرمائی گئی کہ وہ آخرت پر ایمان رکھتے ہیں، آخرت سے مراد وہ دار آخرت ہے جس کو قرآن میں دار القرآن، دار الحیوان اور عقبی کے نام سے بھی ذکر کیا گیا ہے اور پورا قرآن اس کے ذکر اور اس کے ہونا ک حالات سے بھرا ہوا ہے۔

آخرت پر ایمانا یک انقلابی عقیدہ ہے۔ آخرت پر ایمان لانا اگرچہ ایمان بالغیب کے لفظ میں آپ کا ہے، مگر اس کو پھر صراحةً اس لئے ذکر کیا گیا کہ یہ اجزاء ایمان میں اس حیثیت سے سب میں اہم جزء ہے کہ مقتضاء ایمان پر عمل کا جذبہ پیدا کرنا اسی کا اثر ہے اور اسلامی عقائد میں یہی وہ انقلابی عقیدہ ہے جس نے دنیا کی کایا پلٹ کر دی اور جس نے آسمانی تعلیم پر عمل کرنے والوں کو پہلے اخلاق و اعمال میں اور پھر دنیا کی سیاست میں بھی تمام اقوام عالم کے مقابلے میں ایک امتیازی مقام عطا فرمایا، اور جو عقیدہ تو حید و رسالت کی طرح تمام انبیاء علیہم السلام اور تمام شرائع میں مشترک اور متفق علیہ چلا آتا ہے وجہ ظاہر ہے کہ جن لوگوں کے سامنے صرف دنیا کی زندگی اور، اسی کی عیش و عشرت ان کا انتہاوی مقصود ہے، اسی کی تکلیف سمجھتے ہیں، آخرت کی زندگی اور اعمال کے حساب و کتاب اور جزا اوسرا کو وہ نہیں مانتے وہ جب جھوٹ پنج اور حلال کی تفریق کو اپنی عیش و عشرت میں خلل انداز ہوتے دیکھیں تو ان کو جرام سے روکنے والی کوئی چیز باقی نہیں رہتی، حکومت کے تعزیری قوانین قطعاً انسداد جرام اور اصلاح اخلاق کے لئے کافی نہیں، عادی جرم تو ان سزاویں کے عادی ہو ہی جاتے ہیں، کوئی شریف انسان اگر تعزیری سزا کے خوف سے اپنی خواہشات کو ترک بھی کرے تو اسی حد تک کہ اس کو حکومت کی دار و گیر کا خطروہ ہو، خلوتوں میں اور رازدارانہ طریقوں پر جہاں حکومت کے قوانین کی رسائی نہیں، اُسے کون مجبور کر سکتا ہے کہ اپنی عیش و عشرت کو چھوڑ کر پابندیوں کا طوق اپنے گلے میں ڈالے۔

ہاں وہ صرف عقیدہ آخرت اور خوف خدا ہی ہے جس کی وجہ سے انسان کی ظاہری اور باطنی حالت جلوت و خلوت میں کیساں ہوتی ہے وہ یقین رکھتا ہے کہ مکان کے

بندو روازوں اور ان پر پھرہ چوکیوں میں اور رات کی تاریکیوں میں بھی کوئی دیکھنے والا مجھے دیکھ رہا ہے، کوئی لکھنے والا میرے اعمال کو لکھ رہا ہے۔

یہی وہ عقیدہ تھا جس پر پورا عمل کرنے کی وجہ سے اسلام کے ابتدائی دور میں ایسا پاکباز معاشرہ پیدا ہوا کہ مسلمانوں کی صورت دیکھ کر چال چلن دیکھ کر لوگ دل و جان سے اسلام کے گرویدہ ہو جاتے تھے یہاں یہ بات بھی قابل نظر ہے کہ اس آیت میں بالآخرہ کے ساتھ لفظ یوْمِنُونَ نہیں بلکہ یوْقِنُونَ کا استعمال فرمایا گیا ہے۔ کیونکہ ایمان کا مقابل تکذیب ہے اور ایقان کا مقابل شک و تردؤاس میں اشارہ ہے کہ آخرت کی زندگی کی محض تصدیق کرنا مقصود کو پورا نہیں کرتا بلکہ اس کا ایسا یقین ضروری ہے جیسے کوئی چیز آنکھوں کے سامنے ہو، متفقین کی یہی صفت ہے کہ آخرت میں حق تعالیٰ کے سامنے پیشی اور حساب کتاب پھر جزا و سزا کا نقشہ ہر وقت ان کے سامنے رہتا ہے۔

وہ شخص جو دوسروں کا حق غصب کرنے کے لئے جھوٹے مقدمے لڑاتا ہے، جھوٹی گواہی دے رہا ہے، اللہ تعالیٰ کے فرمان کے خلاف حرام مال کمانے اور کھانے میں لگا ہوا ہے، یاد نیا کے ذلیل مقاصد حاصل کرنے کے لئے خلاف شرع ذرائع اختیار کر رہا ہے، وہ ہزار بار آخرت پر ایمان لانے کا اقرار کرے اور ظاہر شریعت میں اس کو مونمن کہا بھی جائے لیکن قرآن جس ایقان کا مطالبہ کرتا ہے وہ اسے حاصل نہیں، اور وہی انسان کی زندگی میں انقلاب لانے والی چیز ہے اسی کے نتیجے میں متفقین کو ہدایت اور کامیابی کا وہ انعام دیا گیا ہے جس کا ذکر سورہ بقرہ کی پانچویں آیت میں ہے،

**أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّنْ رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ** یعنی بس یہی لوگ ہیں ٹھیک را پر جوان کے پروردگار کی طرف سے ملی ہے اور یہ لوگ ہیں پورے کامیاب۔

### تفسیر ماجدی:

ترجمہ: وَبِالآخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُونَ: اور آخرت پر بھی (وہ) پورا یقین رکھتے ہیں۔ ۳۱

تفسیر:-

چھٹا اور آخری وصف ان متقین الہل ضمیر کا بیان ہوا، جو قرآن سے فائدہ اٹھاتے ہیں۔ الآخرة سے مراد ہے دار الآخرة یا عالم آخرة۔ یعنی وہ عالم جو موجودہ سلسلے زندگی کے بعد شروع ہو گا۔ اس کو آخرة کہا ہے اسی لحاظ سے جاتا ہے کہ وہ اس ناسوتی زندگی کے خاتمه کے بعد پیش آئیگا۔ قرآن مجید میں اس کا ذکر کہیں صرف آخرة سے۔

ويعتبر بالد ا رالآخرة عن النشأةالثانيةوربما ترک ذكر الدار (راغب) انما وصفت بذلك لمصیرها آخرة لا ولیٰ کانت قبلها (ابن جریر) جزاً وزناً کے لئے ایک مستقل آئندہ عالم پر یقین رکھنا دین صح کے لوازم میں سے ہے۔ یہیں سے تردید ہو گئی کہ ان باطل نہ ہیوں کی جو کہنے کو تو مذہب ہیں، لیکن یا تو سرے سے جزاء اعمال ہی کے قائل نہیں یا قائل تو ہیں لیکن اس جزا کا محل و مکان اسی عالم ناسوت کو سمجھتے ہیں۔ خواہ ایک ہی قالب میں یا کئی کئی قالب میں۔ بعض جدید الہل باطل نے الآخرة کا ترجمہ کیا ہے ”زمانہ آخر کی وجی“ تاکہ اس سے ان کی خود ساختہ نبوت کا اجر اقرآن سے ثابت ہو۔ لیکن یہ نہ ترجمہ ہے نہ تفسیر یہ صرف تمسخر و تلub ہے، قرآن مجید اور لغت عربی دونوں کے ساتھ۔ یوقنون۔ ایقان یا یقین کے معنی یہیں کہ محض عقل سے کسی عقیدہ کو استدلالاً مان لے۔ یا بادل خواستہ سکوت پر مجبور ہو جائے۔ یاد ماغ اسکے مان لینے کا محض سرسری رسمی سطحی طور پر لفظی اقرار کر لے۔ جیسا کہ اکثر فلسفیانہ نظریوں کے ساتھ معاملہ رہتا ہے بلکہ یقین یہ ہے کہ اس مسئلہ پر دل و جان سے اعتقاد جنم جائے اور عقل جذبات ارادہ سب پر وہی چھا جائے۔ یقین کی راہ شک، گمان، خیال سب سے الگ ہے یقین ازاحة الشک (تاج) الیقین من صفة العلم فوق المعرفة والترابي و اخواتها (راغب) الایقان اتفاقاً العلم بانتفاء الشک والشبهة عنه (کشاف) الیقین العلم دون الشک (قرطبی) و بالآخرة هم یوقنون۔ یقین کا مرتبہ یوں بھی محض علم سے قوی تر تھا پھر فقرہ کی ترکیب یعنی فعل یوقنون کا تاخراً و بالآخرة کا تقدم اور ہم کے اضافے نے قوت کئی درجہ اور بڑھا دی مطلب یہ ہو کہ مومنین متقین کے نزدیک آخرة اس درجہ اہم ہے کہ گویا وہ بس اسی پر یقین رکھتے ہیں۔ یہی عقیدہ ان کی زندگی میں رچا بسراہ تھا ہے۔

## ترجمہ کنز الایمان۔

ترجمہ: اور وہ کہ ایمان لا کیں اس پر جو اے محبوب تمہاری طرف اترا اور جو تم سے پہلے اتراء، اور آخرت پر یقین رکھیں۔

تفسیر:-

۵۔ اس آیت میں اہل کتاب سے وہ مومنین مراد ہیں جو انہی کتاب اور تمام پچھلی آسمانی کتابوں <sup>و</sup> یعنی دار آخرت اور جو کچھ اس میں ہے جزا حساب وغیرہ سب پر ایسا یقین واطمنان رکھتے ہیں کہ ذرا شک و شبہ نہیں اس میں اہل کتاب وغیرہ کفار پر تعریض ہے جنکے اعتقاد آخرت کے متعلق فاسد ہیں۔

## تفسیر شانی۔

ترجمہ: یہی لوگ قیامت کو مانتے ہیں۔

تفسیر:-

یہی لوگ قیامت کو مانتے ہیں۔ جو ہر وقت اسی کی یہی لوگ فکر میں لگے رہتے ہیں۔ جو کام کرتے ہیں قیامت کی عزت اور ذلت کا لحاظ اس میں پہلے کر لیتے ہیں۔

## تفہیم القرآن۔ (ص ۱۵۷، مطبوعہ لاہور)

ترجمہ: جو کتاب تم پر نازل کی گئی ہے (یعنی قرآن) اور جو کتابیں تم سے پہلے نازل کی گئی ہیں ان سب پر ایمان لاتے ہیں یہی اور آخرت پر یقین رکھتے ہیں۔

تفسیر:-

یہ پانچویں شرط ہے کہ آدمی اُن تمام کتابوں کو بحق تسلیم کر بجودی کے ذریعے سے خدا نے محمد ﷺ اور ان سے پہلے کے انبیاء پر مختلف زمانوں اور ملکوں میں نازل کیں۔ اس شرط کی بنا پر قرآن کی ہدایت کا دروازہ ان سب لوگوں پر بند ہے جو سب سے اس ضرورت ہی کے قائل نہ ہوں کہ انسان کو خدا کی طرف سے ہدایت ملنی

چاہئے، یا اس ضرورت کے قائل ہوں مگر اس کے لئے وحی و رسالت کی طرف رجوع کرنا غیر ضروری سمجھتے ہوں اور خود کچھ نظریات قائم کر کے انہیں کو خدائی ہدایت قرار دے بیٹھیں، یا آسمانی کتابوں کے لئے قائل ہوں، مگر صرف اس کتاب یا ان کتابوں پر ایمان لا میں جنہیں ان کے باپ دادا منتے چلے آئے ہیں، رہیں اُسی سرچشمہ سے نکلی ہوئی دوسری ہدایات تو وہ ان کو قبول کرنے سے انکار کر دیں۔ ایسے سب لوگوں کو الگ کر کے قرآن اپنا چشمہ فیض صرف ان لوگوں کے لئے کھوتا ہے جو اپنے آپ کو خدائی ہدایت کا تھا جبکہ بھی مانتے ہوں اور یہ بھی تسلیم کرتے ہوں کہ خدائی یہ ہدایت ہر انسان کے پاس الگ الگ نہیں آتی بلکہ ان بیاء اور کتب آسمانی کے ذریعے سے ہی خلق تک پہنچتی ہے، اور پھر وہ کسی نسلی و قومی تعصّب میں بھی بنتا نہ ہوں بلکہ خالص حق کے پرستار ہوں، اس لئے حق ہے اس جہاں جس شکل میں بھی آیا ہے اس کے آگے سر جھکا دیں۔

۵۔ یہ پھٹی اور آخری شرط ہے ”آخرت“ ایک جامع لفظ ہے جس کا اطلاق بہت سے عقائد کے مجموعے پر ہوتا ہے۔ اس میں حسب ذیل عقائد شامل ہیں۔

(۱) یہ کہ انسان اس دنیا میں غیر ذمہ دار نہیں بلکہ اپنے تمام اعمال کے لئے خدا کے سامنے جواب دہے۔ (۲) یہ کہ دنیا کا موجودہ نظام ابدی نہیں ہے بلکہ ایک وقت پر جسے صرف خدا ہی جانتا ہے، اس کا خاتمہ ہو جائیگا۔ (۳) یہ کہ اس عالم کے خاتمے کے بعد خدا ایک دوسرا عالم بنایا گا اور اس میں پوری نوع انسانی کو جواب داء آفرینش سے قیامت تک زمین پر پیدا ہوئی تھی، بیک وقت دوبارہ پیدا کریا گا اور سب کو جمع کر کے ان کے اعمال کا حساب لے گا اور ہر ایک کو اس کے کئے کا پورا پورا بدلہ دے گا۔ (۴) یہ کہ خدا کے ان فیصلے کی رو سے جو لوگ نیک قرار پائیں گیوہ جنت میں جائیں گیا اور جو لوگ بدھڑیں گے وہ دوزخ میں ڈالے جائیں گے۔ (۵) یہ کہ کامیابی اور ناکامی کا اصلی معیار موجودہ زندگی کی خوشحالی و بدحالی نہیں بلکہ درحقیقت کامیاب انسان وہ ہے جو خدا کے آخری فیصلے میں کامیاب شہرے۔ اور ناکام وہ ہے جو وہاں ناکام ہو۔

عقائد کے اس مجموعے پر جن لوگوں کو یقین نہ ہو وہ قرآن سے کوئی فائدہ نہیں اٹھا سکتے، کیوں کہ ان باتوں کا انکار تودر کناراً اگر کسی کے دل میں ان کی طرف سے شک اور تذبذب کی کیفیت بھی ہو تو اس راست پر نہیں چل سکتا جو انسانی زندگی کے لئے قرآن نے تجویز کیا ہے۔

## تفسیر جامع البیان، طبری۔ (ص ۱۵۵-۱۵۶، ج ۱، بیروت)

﴿وَيَا الْآخِرَةَ هُمْ يُوْقِنُونَ﴾

قال أبو جعفر: أما الآخرة، فإنها صفة للدار، كما قال جل ثناؤه: ﴿وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهُيَ الْحَيَاةُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾ وإنما وصفت بذلك لمصيرها آخرة لأولى كانت قبلها كما تقول للرجل: أぬمت عليك مرة بعد أخرى فلم تشكر لي الأولى ولا الآخرة . وإنما صارت الآخرة آخرة للأولى، لتقدم الأولى أمامها ، فكذلك الدار الآخرة سميت آخرة لتقديم الدار الأولى أمامها ، فصارت التالية لها آخرة . وقد يجوز أن تكون سميت آخرة لأنها عن الخلق كما سميت الدنيا دنيا لدنوها من الخلق . وأما الذي وصف الله جل ثناؤه به المؤمنين . بما أنزل إلى نبيه محمد ﷺ ، وما أنزل إلى من قبله من المرسلين . من إيقانهم به من أمر الآخرة ، فهو إيقانهم بما كان المشركون به جاحدين ، من البعث والنشر والثواب والعقاب والحساب والميزان ، وغير ذلك مما أعد الله لخلقه يوم القيمة . كما :

٢٢١ - حدثنا به محمد بن حميد ، قال: حدثنا سلمة عن محمد بن إسحاق عن محمد بن أبي محمد مولى زيد بن ثابت ، عن عكرمة ، أو عن سعيد بن جبير ، عن ابن عباس: ﴿وَيَا الْآخِرَةَ هُمْ يُوْقِنُونَ﴾ أي بالبعث والقيمة والجنة والنار والحساب والميزان ، أي لا هؤلاء الذين يزعمون أنهم آمنوا بما كان قبلك ، ويکفرون بما جائزك من ربك .

وهذا التأویل من ابن عباس قد صرخ عن أن السورة من أولها وإن كانت الآيات التي في أولها من نعت المؤمنين تعرب من الله عز وجل بذم

الكافار أهل الكتاب ، الذين زعموا أنهم بما جاءت به رسول الله عز وجلَّ الذين كانوا قبل محمد صلوات الله عليهم وعليه مصدرون وهم بمحمد عليه الصلوة والسلام مكذبون ، ولما جاء به من التنزيل جاحدون ، ويدعون مع جحودهم ذلك أنهم مهتدون وأنه لن يدخل الجنة إلا من كان هوداً أو نصاري . فأكذب الله جل شأنه ذلك من قيلهم بقوله : ﴿الَّمْ ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَبَّ فِيهِ هُدَىٰ لِلْمُتَّقِينَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمَمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالآخِرَةِ هُمْ يُوقَنُونَ﴾ وأخبر جل شأنه عباده أن هذا الكتاب هدى لأهل الإيمان بمحمد ﷺ وبما جاء به المصدقين بما أنزل إليه وإلى من قبله من رسله من البيانات والهدى خاصة ، دون من كذب بمحمد ﷺ وبما جاء به ، وادعى أنه مصدق بمن قبل محمد عليه الصلاة والسلام من الرسل وبما جاء به من الكتب . ثم أكد جل شأنه أمر المؤمنين من العرب ومن أهل الكتاب المصدقين بمحمد عليه الصلاة والسلام وبما أنزل إليه وإلى من قبله من الرسل بقوله : ﴿أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدَىٰ مِنْ رَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ فأخبر أنهم هم أهل الهدى والفلاح خاصة دون غيرهم ، وأن غيرهم هم أهل الضلال والخسار.

### تفسير كشاف:-

والآخرة تانيت الآخر الذي هو نقىض الأول ، وهى صفة الدار بدليل قوله تلك الدار الآخرة وهى من الصفات الغالية وكذلك الدنيا وعن نافع انه خففها بان حذف الهمزة وألقى حركتها على اللام كقوله . دابة الأرض . وقرأ أبو حية النميري يؤتون بالهمزة . جعل الضمة في جار الواو كانها فيه فقلبها قلب واو وجوه ووقت ونحوه  
لحب المؤقدان إلى موسى وجدة اذ اضاء هما الوقود .

### تفسير معالم التزيل - (ص ٣٧، ٣٨، لاہور)

قوله : ﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ﴾ يعني : القرآن ، ﴿وَمَا أُنْزِلَ

من قبلكَ ﴿هُمْ يُقْرَأُونَ﴾: من التوراة والإنجيل وسائر الكتب المنزلة على الأنبياء عليهم الصلاة والسلام، ويترك أبو جعفر وابن كثير و قالون وأهل البصرة ويعقوب كل مدّ يقع بين كل كلمتين ، والآخرون يمدّونها ، وهذه الآية في المؤمنين من أهل الكتب.

قوله : ﴿وَبِالآخرة﴾ أي: بالدار الآخرة ، سُميَت الدُّنيا: دُنيا لدنوها من الآخرة ، وسُميَت الآخرة: آخرة لتأخرها وكونها بعد الدنيا ، ﴿هُمْ يُؤْمِنُونَ﴾ أي: يستيقنون أنها كائنة ، من الإيقان وهو العلم ، وقيل: الإيقان واليقين علم عن استدلال ، ولذلك لا يسمى الله موقناً ولا علمه يقيناً إذ ليس علمه عن استدلال .

### تفسير كبير: - (ص ٢٧٧ ج)

﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالآخرة  
هُمْ يُؤْمِنُونَ﴾

واعلم أن قوله: ﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾ [البقرة: ٣] عام يتناول كل من آمن بـمحمد عليه السلام، سواء كان قبل ذلك مؤمناً بموسى وعيسى عليهما السلام ، أو ما كان مؤمناً بهما ، ودلالة اللفظ العام على بعض ما دخل فيه التخصيص أضعف من دلالة اللفظ الخاص على ذلك البعض ، لأن العام يتحمل التخصيص والخاص لا يحتمله ، فلما كانت هذه السورة مدنية ، وقد شرف الله تعالى المسلمين بقوله: ﴿هُدًى لِلْمُتَّقِينَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾ [البقرة: ٢٣] فذكر بعد ذلك أهل الكتاب الذين آمنوا بالرسول : كعبد الله بن سلام وأمثاله بقوله : ﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ﴾ لأن في هذا التخصيص بالذكر مزيد تشريف لهم كما في قوله تعالى: ﴿مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِّلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرَسُولِهِ وَجِرَيْلَ وَمِيكَالَ﴾ [البقرة: ٩٨] ثم تخصيص عبد الله بن سلام وأمثاله بهذا التشريف ترغيب لأمثاله في الدين ، فهذا هو السبب في ذكر هذا الخاص بعد ذلك العام ، ثم نقول أما قوله: ﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ﴾ ففيه مسائل :

**المسألة الأولى:** لا نزاع بين أصحابنا وبين المعتزلة في أن الإيمان إذا عدِي بالباء فالمراد منه التصديق، فإذا قلنا فلان آمن بذلك، فالمراد أنه صدق به ولا يكون المراد أنه صام وصلى، فالمراد بالإيمان ها هنا التصديق، بالاتفاق لكن لابد معه من المعرفة لأن الإيمان هنا خرج مخرج المدح والمصدق مع الشك لا يأمن أن يكون كاذباً فهو إلى الذم أقرب.

**المسألة الثانية:** المراد من إنزال الوحي وكون القرآن متنلاً، ومتزلاًً ومنزولاًً به، أن جبريل عليه السلام سمع في السماء كلام الله تعالى فنزل على الرسول به، وهذا كما يقال : نزلت رسالة الأمير من القصر، والرسالة لا تنزل لكن المستمع يسمع الرسالة من علو فينزل ويؤدي في سفل . وقوله الأمير لا يفارق ذاته ، ولكن السامع يسمع فينزل ويؤدي بلفظ نفسه ، ويقال فلان ينقل الكلام إذا سمع في موضع وأداه في موضع آخر. فإن قيل كيف سمع جبريل كلام الله تعالى ، وكلامه ليس من الحروف والأصوات عندكم ؟ قلنا يتحمل أن يخلق الله تعالى له سمعاً لكلامه ثم أقدره على عبارة يعبر بها عن ذلك الكلام القديم ، ويجوز أن يكون الله خلق في اللوح المحفوظ كتابة بهذا النظم المخصوص فقراءه جبريل عليه السلام فحفظه ، ويجوز أن يخلق الله اصواتاً مقطعة بهذا النظم المخصوص في جسم مخصوص فيتلقّفه جبريل عليه السلام ويخلق له علماً ضروريًا بأنه هو العبارة المؤدية لمعنى ذلك الكلام القديم.

**المسألة الثالثة:** قوله : « وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ » [آل عمران: ٥] فثبت الإيمان واجب ، لأنَّه قال في آخره : « وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ » [آل عمران: ٥] فثبت أن من لم يكن له هذا الإيمان وجب أن لا يكون مفلحاً، وإذا ثبت أنه واجب وجب تحصيل العلم بما أنزل على محمد ﷺ على سبيل التفصيل ، لأنَّ المرء لا يمكنه أن يقوم بما أوجبه الله عليه علماً وعملاً إلا إذا علمه على سبيل التفصيل ، ولأنَّه إن لم يعلمه كذلك امتنع عليه القيام به ، إلا أن تحصيل هذا العلم واجب على سبيل الكفاية ، فإن تحصيل العلم بالشرع النازلة على محمد ﷺ على سبيل التفصيل غير واجب على العامة ، وأما قوله : « وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكُمْ » فالمراد به ما أنزل على الأنبياء الذين

كان أقبل محمد، والإيمان به واجب على الجملة، لأن الله تعالى ما تبعدنا الآن به حتى يلزمنا معرفته على التفصيل ، بل إن عرفنا شيئاً من تفاصيله فهناك يجب علينا الإيمان بتلك التفاصيل ، وأما قوله: ﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُؤْفَقُونَ﴾ ففيه مسائل :

**المسألة الأولى :** الآخرة صفة الدار الآخرة ، وسميت بذلك لأنها متاخرة عن الدنيا وقيل للدنيا دنيا لأنها دنى من الآخرة .

**المسألة الثانية :** اليقين هو العلم بالشيء بعد أن كان صاحبه شاكاً فيه ، فلذلك لا يقول القائل : تيقنت وجود نفسي ، وتيقنت أن السماء فوقى لها أن العلم به غير مستدرك ، ويقال ذلك في العلم الحادث بالأمور سواء كان ذلك العلم ضرورياً أو استدللاً ، فيقول القائل: تيقنت ما أردته بهذا الكلام وإن كان قد علم مراده بالاضطرار ، ويقول تيقنت أن الإله واحد وإن كان قد علمه بالاكتساب ، ولذلك لا يوصف الله تعالى بأنه يتيقن الأشياء .

**المسألة الثالثة :** أن الله تعالى مدحهم على كونهم متيقنين بالآخرة ، ومعلوم أنه لا يمدح المرء بأن يتيقن وجود الآخرة فقط ، بل لا يستحق المدح إلا إذا تيقن وجود الآخرة مع ما فيها من الحساب والسؤال وإدخال المؤمنين الجنة ، والكافرين النار . روي عنه عليه السلام أنه قال : ”يا عجباً كل العجب من الشاك في الله وهو يرى خلقه ، وعجبأ من يعرّف النشأة الأولى ثم ينكر النشأة الآخرة ، وعجبأ من ينكر البعث والنشور وهو في كل يوم وليلة يموت ويحيا . يعني النوم واليقظة . وعجبأ من يؤمن بالجنة وما فيها من النعيم ثم يسعى لدار الغرور ، وعجبأ من المتكبر الفخور وهو يعلم أن أوله نطفة مذرة وآخره جيفة قدرة“

**تفسير ابن كثير:** (ص ٢٢ ج ٤، بيروت)

﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالآخِرَةِ هُمْ يُؤْفَقُونَ﴾.

قال ابن عباس وأئمَّةُ الْجَمَعَةِ: ﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ

أى يصدقون بما جئت به من الله وما جاء به من قبلك من المرسلين لا يفرقون بينهم ولا يجحدون ما جاؤهم به من ربهم وبالآخرة هم يُؤْقَنُونَ أى بالبعث والقيمة والجنة والنار والحساب والميزان وإنما سميت الآخرة لأنها بعد الدنيا وقد اختلفت المفسرون في الموصوفين هنا، هل هم الموصوفون بما تقدم من قوله تعالى : ﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ﴾ ومن هم ؟ على ثلاثة أقوال حكاها ابن حيرir أحد ها أن الموصوفين أولاً هم الموصوفون ثانياً وهم كل مؤمن مؤمنو العرب ومؤمنو أهل الكتاب وغيرهم قاله مجاهد وأبو العالية والربيع بن أنس وقتادة ، والثالثى هما واحد وهم مؤمنو أهل الكتاب وعلى هذين تكون الواو عاطفة على صفة كما قال تعالى : ﴿سَبَحَ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى. الَّذِي خَلَقَ فَسَوَىٰ . وَالَّذِي قَدَرَ فَهَدَىٰ . وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَىٰ . فَجَعَلَهُ غُنَاءً أَخْرَىٰ﴾ وكما قال الشاعر :

الى الملك القوم وابن الهمام ولست الكتبية في المزدحم.

فعطف الصفات بعضها على بعضاً الموصوف واحد ، والثالث : أن الموصوفين أولاً مؤمنو العرب والموصوفون ثانياً بقوله : ﴿وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالآخِرَةِ هُمْ يُؤْقَنُونَ﴾ لمؤمني أهل الكتاب ونقله السدي في تفسيره عن ابن عباس وابن مسعود وأناس من الصحابة و اختباره ابن حير رحمة الله و يستشهد لما قال بقوله تعالى : ﴿وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِمْ خَاشِعِينَ لِلَّهِ﴾ الآية وبقوله تعالى : ﴿الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ وَإِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كَنَا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ أَوْلَئِكَ يُؤْتَونَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرُؤُنَّ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ﴾ وبما ثبت في الصحيحين من حديث الشعبي عن أبي بردة عن أبي موسى أن رسول الله ﷺ قال : ”ثلاثة يؤتون أجرهم مرتين“ رجل من أهل الكتاب آمن بنبيه وآمن بي ورجل مملوك أدى حق الله وحق مواليه ورجل أدب جاريته فأحسن تأدبيها ثم اعتقها وتزوجها“ وأما ابن حيرir فما استشهد على صحة ما قال الاً بمناسبة وهي أن الله وصف في أول هذه السورة المؤمنين والكافرين فكما أنه صنف الكافرين الى

صنفين كافر ومنافق فكذ لك المؤمنون صنفهم الى صنفين عربي وكتابي (قلت) والظاهر قول مجاهد فيما رواه الثورى عن رجل عن مجاهد ورواه غير واحد عن ابن أبي نجح عن مجاهد أنه قال : اربع آيات من أول سورة البقرة في نعت المؤمنين وآياتان في نعت الكافرين وثلاثة عشر في المنافقين هذه الآيات الأربع عامات في كل مؤمن اتصف بها من عربي وعجمي وكتابي من انسى وجئى وليس تصح واحدة من هذه الصفات بدون الاخرى بل كل واحدة مستلزمة للآخرى وشرط معها فلا يصح الايمان بالغيب واقام الصلاة والزكاة الا مع الايمان بما جاء به الرسول ﷺ وما جاء به من قبله من الرسل صلوات الله وسلامه عليهم اجمعين والأيقان بالأخرة كما أن هذا لا يصح الا بذلك وقد أمر الله المؤمنين بذلك كما قال : ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِينَ نُزِّلَ عَلَى رَسُولِ الْكِتَابِ الَّذِي أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِهِ﴾ الآية وقال تعالى : ﴿وَلَا تَجَادُلُ أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هُوَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا مَصْنَعُهُمْ﴾ الآية وقال تعالى : ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ آمَنُوا بِمَا نَزَّلَنَا مَصْدِقًا لِمَا مَعَكُمْ﴾ وقال تعالى : ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابَ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تَقْسِمُوا التُّورَاةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُمَّ مِنْ رَبِّكُمْ﴾ وأخبر تعالى عن المؤمنين كلهم بذلك فقال تعالى : ﴿أَمْنَ الرَّسُولُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رِبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّ آمِنٍ بِاللَّهِ مُلَائِكَهُ وَكِتَبِهِ وَرَسُلِهِ لَا نَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رَسُلِهِ﴾ وقال تعالى : ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُلِهِ وَلَمْ يَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ﴾ الى غير ذلك من الآيات الدالة على أمر جميع المؤمنين بالإيمان بالله ورسله وكتبه لكن لمؤمني أهل الكتاب خصوصية وذلك أنهم يؤمنون بما باید لهم مفصلاً فإذا دخلوا في الإسلام وأمنوا به مفصلاً كان لهم على ذلك الاجر مرتين واما غيرهم فانما يحصل له الإيمان بما تقدم مجملًا كما جاء في الصحيح "إذا حد ثكم أهل الكتاب فلا تکذبواهم ولا تصد قوهم ولكن قولوا آمنا بالذى انزل إلينا وانزل اليكم" ولكن يكون ايمان كثير من العرب بالاسلام الذى بعث به محمد ﷺ أتم واکمل واعم واشمل من ايمان من دخل منهم في الاسلام فهم وان حصل لهم اجران من تلك العيشرت فغيرهم يحصل له من التصديق ما ينفي ثوابه على الاجرين اللذين حصل لهم والله اعلم.

## آیت:(۳)

”وَإِذَا نَتَّلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبَّهُ، بِكَلِمَتٍ فَأَتَمَهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمَنْ ذُرَيْتِي قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّلَمِيْنَ۔ (بقرہ: ۱۲۳)

ترجمہ: اور جب آزمایا ابراہیم کو اس کے رب نے کئی باتوں میں پھر اس نے وہ پوری کیس تب فرمایا میں جھکو کروں گا سب لوگوں کا پیشووا۔ بولا اور میری اولاد میں سے بھی فرمایا نہیں پہنچ گا میرا عہد ظالموں کو۔

خلاصہ:-

اس آیت میں اللہ جل شانہ نے اپنے خلیل حضرت ابراہیم علیہ السلام سے لئے گئے اختیارات، اور اس میں ان کی کامیابی اور اس کے صدر میں دیئے جانے والے انعام کا ذکر کیا ہے۔ کہ آپ کی درخواست پر پیشوائی کا انعام آپ کی ذریت میں سے بعض فرمانبرداروں کو بھی ملے گا لیکن جو ظالم و نافرمان ہو گئے وہ اس انعام سے محروم ہونگے۔ چنانچہ آپ علیہ السلام کی ذریت بنی اسرائیل میں ایک عرصہ تک نبوت و پیشوائی رہی لیکن جب بنی اسرائیل بگڑ گئے اور نافرمان ہو گئے تو بنی اسماعیل میں منتقل ہو گئی اور محمد عربی ﷺ آخری بنی بن کر آئے۔ اور اب آپ ﷺ ہی قیامت تک کے لئے بنی ہیں۔ جو بنی اسماعیل میں سے ہیں۔ گویا نبوت آج بھی حضرت ابراہیم علیہ السلام ہی کی ذریت میں ہے، جو قیامت تک رہے گی۔ اب کوئی مغل بچہ بنی نہیں بن سکتا۔ اور نہ اس کی ضرورت ہے۔

**قادیانی استدلال:**

اور جس وقت آزمایا ابراہیم علیہ السلام کو رب اس کے نے ساتھ کئی باتوں کے پس پورا کیا ان کو۔ کہا تحقیق میں کرنے والا ہوں تھہ کو واسطے لوگوں کے امام اور کہا میری اولاد سے کہا نہ پہنچ گا عہد میرے ظالموں کو۔

اس سے دو باتیں معلوم ہوئیں۔ اول یہ کہ عہد نبوت نسل ابراہیم علیہ السلام کے

ساتھ ضرور پورا ہوگا۔ دوم یہ کہ جب نسل ابراہیمی خالم ہو جائے گی تو ان سے نبوت چھین لی جائے گی۔ کیونکہ امت محمدیہ میں نبوت جاری نہیں۔ لہذا یہ امت خالم ہو گئی اور اگر خالم نہیں تو امت محمدیہ میں نبوت جاری ہے۔

### جواب نمبرا:-

آیت کا مطلب صرف اس قدر ہے کہ جو خالم ہوا س کو یہ نعمت نہ ملے مگر ہر غیر خالم کے لئے نبوت جاری نہیں۔ ہاں اگر نبوت آنحضرت ﷺ کے بعد جاری ہوتی تو پھر غیر طالموں کو مل سکتی تھی۔ مگر قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ کا فرمان موجود ہے ”ما كانَ مُحَمَّدًا أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رَّجُالِكُمُ الى قوله وَخَاتَمَ النَّبِيِّنَ“ مرزا قادیانی نے خود آیت ختم نبوت کا ترجمہ کیا ہے:

”محمد صلی اللہ علیہ وسلم تم میں سے کسی مرد کا باپ نہیں۔ مگر وہ رسول اللہ ہے اور

ثُمَّ كَرَنَّ وَالاَبْنَاءُ نَبِيُّوْنَ کا۔ یہ آیت بھی صاف دلالت کر رہی ہے کہ بعد ہمارے نبی

ﷺ کے کوئی رسول دنیا میں نہیں آئے گا۔“ (ازالہ اوہام خ ص ۳۲۳ ج ۳)

۲۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے خدا سے دعا مانگی تھی جو قبول ہو گئی۔ مگر دکھاو کر آنحضرت ﷺ نے بھی ایسی دعا مانگی ہے بلکہ آپ ﷺ نے صریح اور واضح الفاظ میں فرمایا: ”إِنَّ النُّبُوَّةَ وَالرَّسَالَةَ قَدْ إِنْقَطَعَتْ فَلَا رَسُولَ بَعْدِي وَلَا نَبِيٌّ“ (ترمذی شریف ص ۱۵ ج ۲) ثابت ہوا کہ نبوت جاری نہیں۔

۳۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اولاد میں صاحب کتاب نبی بھی ہوئے ہیں۔ لہذا تمہارے قاعدے کے مطابق کوئی نبی صاحب کتاب بھی ضرور آنا چاہئے۔ حالانکہ تم اس کے خود قائل نہیں۔ جس دلیل سے صاحب کتاب نبی آنے کی ممکنگی ہے وہی دلیل مطلقاً کسی نبی کے آنے سے مانع ہے۔

۴۔ اگر کہو کہ وہ جسے نبوت نہ ملے خالم ہوتا ہے تو صحابہ کرام اور تمام امت محمدیہ ﷺ اب تک خالم ٹھہرتی ہے۔ اور مرزا غلام احمد قادیانی کی وفات کے بعد تمام قادیانی امت بھی خالم ٹھہرتی ہے۔

۵۔ مذکورہ آیت تو یہ بتاتی ہے کہ جو لوگ آزمائشوں میں کامیاب ہوتے ہیں وہ دنیا میں امام بنائے جاتے ہیں۔ اور ابراہیم علیہ السلام اس امامت کے منصب سے پہلے بھی نبی بن چکے تھے۔ یہ امامت کس نوعیت کی تھی لکھا ہے کہ: ”خدا نے ابراہیم علیہ السلام سے کہا تیری نسل اپنے دشمنوں کے دروازے پر قابض ہو گئی اور تیری نسل سے دنیا کی ساری قومیں برأت پائیں گی۔“ (پیدائش آیت ۷، ۱۸ باب ۲۲) پھر فرمایا: ”میں تجھ کو اور تیرے بعد تیری نسل کو کنعان کا تمام ملک جس میں تو پر دیسی ہے دیتا ہوں۔“ (پیدائش آیت ۷، باب ۷)

الحاصل آیت کریمہ میں حضرت ابراہیم علیہ السلام اور آپ کی ذریعی طبیبہ کو دنیا میں سرفراز کرنے کا عہد تھا۔ جس کا اظہار سورہ حدیث کے آخر میں واضح کر دیا کہ ہم نے آپ کی اولاد میں کتاب اور نبوت کو مر تکز کر دیا۔ پھر اس کے بعد حضرت مسیح کا ذکر فرمایا جنہوں نے اس سلسلہ انبیاء کے آخری فرد کامل کا اعلان کر دیا۔ اس فرد کامل نے تشریف لا کر سلسلہ نبوت کا کلی اختتام و انقطاع کا اعلان فرمایا کہ حقیقت واضح کر دی۔

### مقالات:-

”اور میرے نزدیک اس جگہ یہی ذکر ہے امامت کا مقام نبو اعلیٰ کو نہیں ملے گا کیوں کہ وہ بحیثیت جماعت ظالم ہو جانے والے تھے۔ ہاں بنو اسماعیل کو ملے گا کیوں کہ وہ بحیثیت جماعت بھی خالمندیں ہو گئے۔ بلکہ ہر زمانہ میں ان میں ایسے لوگ ہوتے رہیں گے۔ چنانچہ اسی وجہ سے رسول کریم ﷺ کو تمام دنیا کا امام بنایا گیا۔ اور آپ کی امامت میں سے اس زمانے میں حضرت مسیح (مرزا قادریانی - نقل) کو یہ مقام بخشنا گیا۔“ (تفیریک بیبر: مرزا بشیر الدین، ص ۱۲۶ ج ۲)

### جواب ۱۔

رسول کریم ﷺ کو تمام دنیا کا امام بنایا گیا اور قیامت تک کے لئے بنایا گیا ہے تو اب کسی مغل نادان بچے کو یہ مقام دینے کی ضرورت ہی کیا رہی۔ کیا مرزا یوں کو حضور ﷺ کی امامت کافی نہیں؟

۲ - بقول تمہارے اب یہ عہدہ بنو اسا عیل کو ہی ملے گا یہاں تک کہ جس خاندان کو پہلے ملا کرتا تھا اب انھیں بھی نہیں ملے گا۔ تو کسی مغل بچہ کو یہ مقام کیسے ملے گا؟  
 ۳ - مرزا تو کسی طرح اس مقام کا حق دار ہو ہی نہیں سکتا۔ کیوں کہ وہ باون بر س تک حیات میں کا عقیدہ رکھتا رہا جس کو وہ اپنی زبان سے شرک قرار دیتا ہے، لہذا وہ مشرک ہوا۔ اسی طرح وقت نے ثابت کر دیا کہ وہ ناحق، ظالم قوم انگریزوں کی حمایت کرتا رہا جو ہندوستان کی زمین پر ظلم و زیادتی سے قابض ہو گئے اور مسلمانوں سے حکومت غلط طور پر چھین لی تھی۔ مرزا، ان ظالم انگریزوں کا جان مال سے تعاون کرتا رہا۔ لہذا اس سے بڑا ظالم تو مرزا ہی ہے پھر وہ یہ منصب و مقام کیسے پا سکتا ہے؟ علاوہ ازیں مرزا مہا جھوٹا تھا آج تک مرزا ایسے سچا اور شریف انسان تک ثابت نہ کر سکے تو اسے قرآنی آیت کا مصدق بنانا تحریف قرآن ہے جو اس سے بھی بڑا جرم ہے۔ اور ایسا ہی ہے جیسے کہ کوئی ابو ہبہ اور ابو جہل کو اس آیت کا مصدق بنانے لگے۔

کیا لکھوں تیری نملٹ راہ وروش پر ظالم  
 ناطقہ سر گبریاں ہے اسے کیا کہئے

## کیا فرماتے ہیں مفسرین

معارف القرآن۔ (ص ۱۵۹-۲۵۹)

خلاصہ قسیر از بیان القرآن۔

اور جس وقت امتحان کیا حضرت ابراہیم کا ان کے پروردگار نے چند باتوں میں (اپنے احکام میں) اور وہ ان کو پورے طور سے بجالائے (اس وقت) حق تعالیٰ نے (ان سے) فرمایا کہ میں تم کو (اس کے صلہ میں نبوت دے کر یا مدت بڑھا کر) لوگوں کا مقتدا بناؤں گا، انہوں نے عرض کیا اور میری اولاد میں سے بھی کسی کسی کو (نبوت دیجئے) ارشاد ہوا کہ (آپ کی درخواست منظور ہے مگر اس کا ضابطہ سن لیجئے کہ) میرا (یہ) عہدہ (نبوت) خلاف ورزی (قانون) کرنے والوں کو نہ ملے گا (سو ایسے لوگوں کو تو صاف جواب ہے، البتہ کرنے والوں میں سے بعض کو نبوت دی جائے گی)

احکام و مسائل۔

اس آیت میں حق تعالیٰ نے اپنے پیغمبر حضرت ابراہیم علیہ السلام کے مختلف امتحانات اور ان میں ان کی کامیابی پھر اس کے انعام و صلہ کا بیان ہے اور پھر جب حضرت خلیل اللہ نے از راہ شفقت اپنی اولاد کے لئے بھی اسی انعام کی درخواست کی تو انعام پانے کا ایک ضابطہ ارشاد فرمادیا گیا، جس میں حضرت خلیل اللہ کی درخواست کی منظوری مشروط صورت میں دی گئی، کہ یہ انعام آپ کی ذریت کو بھی ملے گا، مگر جو لوگ ذریت میں سے نافرمان اور ظالم ہونگے وہ یہ انعام نہ پا سکیں گے۔  
یہاں چند باتیں غور طلب ہیں۔

اول یہ کہ امتحان کسی شخص کی قابلیت معلوم کرنے کے لئے لیا جاتا ہے، اور اللہ تعالیٰ علیم و خبیر ہیں کسی بھی شخص کا کوئی حال یا کمال ان پر مخفی نہیں پھر اس امتحان کا مقصد کیا تھا؟

دوسرے یہ کہ امتحان کس کس عنوان سے لیا گیا،  
 تیسرا یہ کہ کامیابی کس صورت اور کس نوعیت کی رہی،  
 چوتھے یہ کہ نام کیا دیا گیا اور اس کی حیثیت کیا ہے  
 پانچویں یہ کہ اس انعام کے لئے جو ضابط مقرر کیا گیا ہے اس کی کچھ توضیح و تفصیل،  
 ان پانچوں سوالات کے جوابات بالتفصیل ملاحظہ فرمائیے:

پہلی بات کہ امتحان کا مقصد کیا تھا؟ قرآن کے ایک لفظ رب نے اس کو حل کر دیا ہے؛ جس میں یہ بتایا گیا ہے کہ اس امتحان کے متحن خود اللہ جل شانہ ہیں اور ان کے اسماء حسنہ میں سے اس جگہ لفظ رب لا کر شان ربو بیت کی طرف اشارہ کر دیا گیا ہے؛ جس کے معنی ہیں کسی چیز کو آہستہ آہستہ درجہ کمال تک پہنچانا،

مطلوب یہ ہوا کہ ابراہیم علیہ السلام کا یہ ابتلاء، وامتحان کسی جرم کی پاداش میں یا نامعلوم قابلیت کا علم حاصل کرنے کے لئے نہیں بلکہ شان تربیت و ربو بیت اس کا نشانہ ہے ان آزمائشوں کے ذریعہ اپنے خلیل کی تربیت کر کے ان کے درجات و مقامات تک پہنچانا مقصود ہے، پھر اس جملہ میں مفعول کو مقدم اور فال کو موخر کر کے یوں ارشاد ہوا و اذائقی ابراہیم ربہ اس میں ابراہیم علیہ السلام کی جلالت شان کو اور نمایاں فرمایا گیا،

دوسرے سوال کہ امتحان کس عنوان سے لیا گیا؟ اس کے متعلق قرآن شریف میں تو صرف کلمات کا لفظ آیا ہے اور اس لفظ کی تفسیر و تشریع میں حضرات صحابہ و تابعین کے مختلف اقوال ہیں، کسی نے احکام الہیہ میں سے دس چیزیں شارکیں، کسی نے تیس بتلائی ہیں اور کسی نے اور کچھ کم و بیش دوسری چیزیں بتائیں، لیکن حقیقت یہ ہے کہ ان میں کچھ اختلاف نہیں، وہ چیزیں سب کی سب ہی حضرت خلیل اللہ کے مضامین امتحان تھے، ائمہ تفسیر ابن جریر اور ابن کثیر کی پہنچ رائے ہے۔

یہی مضامین امتحان جن کی تفصیل آگے بیان ہو گی مدارس کے امتحانات کی طرح فی مسائل اور ان کی تحقیقات نہیں، بلکہ اخلاقی قدر و اور عملی ثابت قدمی کی جائیج ہے، اس۔ یہ معلوم ہوا کہ بارگاہ عز و جلال میں جس چیز کی قیمت ہے وہ علمی موشگا فیاں نہیں بلکہ عمومی اور اخلاقی برتری ہے، اب ان مضامین امتحان میں سے چند اہم چیزیں سنئے:

حق تعالیٰ کو منثور تھا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو اپنی خلت کا خلعت خاص عطا فرمایا جائے، اس لئے ان کوخت امتحانات سے گذارا گیا، پوری قوم کی قوم حتیٰ کہ اپنا خاندان سب کے سب بت پرستی میں بتلا تھے سب کے عقائد و رسم سے مختلف ایک دین حنفیں ابن کو عطا کیا گیا، اور اس کی تبلیغ اور قوم کو اس کی طرف دعوت دینے کا بارگراں آپ پڑا الگیا، آپ نے پیغمبرانہ جرأت و همت کے ساتھ بے خوف و خطر قوم کو خدا نے وحدہ لاشریک لہ کی طرف بلا، بت پرستی کی شرمناک رسم کی خرابیاں مختلف عنوانات سے بیان کیں، عملی طور پر بتوں کے خلاف جہاد کیا، پوری قوم کی قوم آمادہ جنگ وجدال ہو گئی، بادشاہ وقت نمرود اور اسکی قوم نے آپ کو آگ میں ڈال کر زندہ جلا دینے کا فیصلہ کر لیا، اللہ کے خلیل نے اپنے مولیٰ کی رضامندی کے لئے ان سب بلاوں پر راضی ہو کر اپنے آپ کو آگ میں ڈال دینے کے لئے پیش کر دیا، اللہ تعالیٰ نے اپنے خلیل کو امتحان میں کامیاب پایا تو آگ کو عدم دیا

فَلَنْدِيَانَارُ كُونِي بَرْدَاؤ سَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ هُمْ نَهْكُمْ دِيدِيَا كَهْ اَلْ تُو  
إِبْرَاهِيمَ پُرْخَنْدِي اور ذر لیعہ سلامتی بن جا،

جس وقت یہ حکم خداوندی آتش نمرود کے متعلق آیا تو حکم کے الفاظ عام تھے، کسی خاص آگ کی تعیین کر کے حکم نہیں دیا گیا تھا، اس لئے پوری دنیا میں جہاں کہیں آگ موجود تھی اس حکم خداوندی کے آتے ہی اپنی اپنی جگہ ہر آگ خنثی ہو گئی، اور نار نمرود بھی اس زمرہ کافر دین کر خنثی پڑ گئی، قرآن میں لفظ برداء کے ساتھ سلاما کا اضافہ اس لئے فرمایا گیا کہ کسی چیز کی خنثک حد انتہا سے بڑھ جائے تو وہ بھی برف کی طرح تکلیف دے بلکہ مہلک ہو جاتی ہے، اگر لفظ سلاما ارشاد نہ ہوتا تو ممکن تھا کہ آگ برف کی طرح ایسی خنثی ہو جاتی جو بجائے خود ایک عذاب بخاتی جیسے جہنم میں ایک عذاب زمہری کا بھی ہے، اس امتحان سے فارغ ہو کر دوسرا امتحان یہ لیا گیا کہ اپنے اصلی وطن کو چھوڑ کر شام کی طرف بھرت کر جائیں، حضرت ابراہیم علیہ السلام نے رضاۓ خداوندی کی تڑپ میں نوم و وطن کو بھی خیر باد کہہ دیا اور مع اہل و عیال بھرت کر کے شام چلے آئے

آنکہ ترا شاخت جاں را چه کند  
 فرزند و عیال و خانماں را چه کند  
 اب قوم وطن کو چھوڑ کر ملک شام میں قیام کیا ہی تھا کہ یہ حکم ملا کہ بی بی ہاجرہ رضی  
 اللہ عنہا کو ان کے شیرخوار بچے حضرت اسماعیل علیہ السلام کو ساتھ لے کر یہاں سے بھی  
 کوچ کریں (ابن کثیر)

جبریل امین آئے اور دونوں کو ساتھ لے کر چلے راستے میں جہاں کوئی سربراہ جگہ آتی  
 تو حضرت خلیل فرماتے کہ یہیں پھر ادیا جائے جبریل فرماتے کہ یہاں کا حکم نہیں، منزل  
 آگے ہے جب وہ چیل میدان اور گرم ریگستان آ جاتا ہے جہاں آگے کسی وقت بیت اللہ  
 کی تعمیر اور شہر کمکی بستی بسانا مقدر تھا، اس ریگستان میں آپ کو اتار دیا جاتا ہے، اللہ تعالیٰ  
 کے خلیل اپنے پروردگار کی محبت میں مسرور و مگن اسی چیل میدان اور بے آب و گیاہ جنگل  
 میں بی بی کو لے کر تھیں جاتے ہیں، لیکن یہ امتحان اسی پر ختم نہیں ہو جاتا، بلکہ اب حضرت  
 رابرائیم علیہ السلام کو حکم ملتا ہے کہ بی بی اور بچے کو یہیں چھوڑ دیں اور خود ملک شام کو واپس  
 ہو جائیں، اللہ کا خلیل حکم پاتے ہی اس کی تعمیل میں اٹھ کھڑا ہوتا ہے، اور شام کی طرف روانہ  
 ہو جاتا ہے، تعمیل حکم میں اتنی تاخیر بھی گوار نہیں کہ بی بی کو یہ اطلاع ہی دیدے کہ مجھے  
 چونکہ خدا کا یہ حکم ملا ہے اس لئے میں جا رہا ہوں، حضرت ہاجرہ علیہ السلام جب آپ کو  
 جاتے ہوئے دیکھتی ہیں تو پکارتی ہیں مگر آپ جواب نہیں دیتے، پھر پکارتی ہیں اور کہتی  
 ہیں کہ اس لق و دق میدان میں ہمیں چھوڑ کر کہاں جا رہے ہو، اس کا جواب بھی نہیں  
 دیتے، مگر وہ بی بی بھی خلیل اللہ کی بی بی تھیں سمجھ گئیں کہ ما جرا کیا ہے اور کہنے لگیں کہ کیا  
 آپ کو اللہ تعالیٰ کا کوئی حکم ملا ہے؟ آپ نے فرمایا کہ ہاں، حضرت ہاجرہ علیہ السلام کو بھی  
 جب حکم خداوندی کا علم ہو گیا تو نہایت اطمینان کے ساتھ فرمایا کہ جائیے جس مالک نے

آپ کو چلے جانے کا حکم فرمایا ہے وہ ہمیں بھی ضائع نہیں کرے گا،  
 اب حضرت ہاجرہ اپنے شیرخوار بچے کے ساتھ اس لق و دق جنگل میں وقت گزارنے

لگتی ہیں، پیاس کی شدت پانی کی تلاش پر مجبور کرتی ہے، بچہ کو کھلے میدان میں چھوڑ کر، صفا و مروہ کی پہاڑیوں پر بار بار چڑھتی اترتی ہیں کہ کہیں پانی کے آثار نظر آئیں یا کوئی انسان نظر آجائے جس سے کچھ معلومات حاصل کریں سات مرتبہ کی دوڑ و ھوپ کے بعد ماہیوں ہو کر بچے کے پاس لوٹ آتی ہیں صفا و مروہ کے درمیان سات مرتبہ دوڑنا اسی کی یادگار کے طور پر قیامت تک آنے والی نسلوں کے لئے احکام حج میں ضروری قرار دیا گیا ہے، حضرت ہاجرہ علیہا السلام اپنی دوڑ و ھوپ ختم کرنے اور ماہیوں ہونے کے بعد جب بچے کے پاس آتی ہیں تو رحمت خداوندی ہوتی ہے، جریل امین آتے ہیں اور اس خشک ریگستان کی زمین میں سے پانی کا ایک چشمہ نکال دیتے ہیں، جس کا نام آج زمزم ہے، پانی کو دیکھ کر اول جانور آجائے ہیں، پھر جانوروں کو دیکھ کر انسان پہنچتے ہیں، اور مکہ کی آبادی کا سامان ہو جاتا ہے ضروریات زندگی کی کچھ آسانیاں مہیا ہو جاتی ہیں

نومولود بچہ جن کو آج حضرت اسماعیل علیہ السلام کہا جاتا ہے نشوونماں پاتے ہیں اور کام کا ج کے قابل ہو جاتے ہیں، حضرت ابراہیم علیہ السلام باشرات ربائی گاہ گاہ تشریف لاتے ہیں، اور بی بی و بچہ کو دیکھ جاتے ہیں، اس وقت پھر اللہ تعالیٰ اپنے خلیل کا تیرسا امتحان لیتے ہیں، یہ بچہ اس بیکسی اور بے سروسامانی میں پروان چڑھا، اور بظاہر اس باب باب کی تربیت اور شفقت سے بھی محروم رہا، اب والد ماجد کو حکم ملتا ہے کہ اس بچے کو اپنے ہاتھ سے ذبح کرو، ارشاد قرآنی ہے **فَلَمَّا بَلَغَ مَعْهُ السَّعْيَ قَالَ يَا بُنَيَّ إِنِّي أَوَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَلَنْظُرْ مَاذَا أَتَرَى**. قالَ يَا أَبَتِ إِفْعُلُ مَلْتُورَ مَرْسَاجِدِنِي إِنْشَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ۔ جب بچہ اس قابل ہو گیا کہ باب کے ساتھ کام کا ج میں کچھ مددے سکے تو ابراہیم علیہ السلام نے اس سے کہا کہ اے بیٹے میں خواب میں یہ حکم خداوندی پاتا ہوں کہ بھکلو ذبح کردوں، تو بتلا کہ تیرا کیا خیال ہے؟ فرزند سعید نے عرض کیا کہ ابا جان آپ کو جو حکم ملا ہے اس کی تعییل کیجیئے آپ مجھے بھی اس کی تعییل میں انشاء اللہ ثابت قدم پائیں گے اس کے بعد کا واقعہ ہر مسلمان جانتا ہے کہ حضرت خلیل علیہ اصلوۃ السلام صاحبزادہ کو ذبح کرنے کے لئے منی کے جنگل میں لے گئے اور اپنی طرف سے حکم حق

جل وعلا شانہ کی پوری تعمیل کر دی، مگر وہاں مقصود بچ کو ذبح کرنا نہیں بلکہ شفیق باپ کا امتحان کرنا تھا، واقعہ خواب کے الفاظ میں غور کیا جائے کہ اس میں یہ نہیں دیکھا تھا کہ ذبح کر دیا بلکہ ذبح کا عمل کرتے دیکھا، جو حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کر دکھایا اسی وجہ سے ارشاد ہوا کہ صدقۃ الرؤیا، کہ خواب میں جو کچھ دیکھا تھا آپ نے اس کو پورا کر دیا جس میں وہ پورے اترے تو اللہ تعالیٰ نے جنت سے اس کا فدیہ نازل فرمایا کہ اس کی قربانی کا حکم دیدیا اور یہ سنت ابراہیم آنے والی دنیا کے لئے دائیٰ سنت بن گئی۔

یہ کڑے اور سخت امتحانات تھے جن میں حضرت خلیل اللہ علیہ السلام کو گزارا گیا، اس کے ساتھ ہی دوسرے بہت سے اعمال و احکام کی پابندیاں آپ پر عائد کی گئیں جن میں سے دس خصائص فطرت کے نام سے موسم ہیں، جن کا تعلق بدن کی صفائی، سهرائی اور پاکی سے ہے، اور یہ خصائص فطرت آئینوںی تمام امور کے لئے بھی مستقل احکام بن گئے، حضرت خاتم الانبیاء ﷺ نے اپنی امست کو ان تمام امور کے لئے تاکیدی احکام دیئے۔

اور حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے ایک روایت میں یہ بھی منقول ہے کہ پورا اسلام تیس حصوں میں دائر ہے، جس میں سے دس سورہ برأت میں مذکور ہیں اور دس سورہ احزاب میں اور دس سورہ مومنوں میں، حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان تمام چیزوں کا پورا حق ادا کیا اور ان سب امتحانات میں پورے اترے اور کامیاب رہے، سورہ برأت میں مونین کی صفات بیان کرتے ہوئے مسلمان کی دس مخصوص علامات و صفات کا اس طرح بیان کیا گیا ہے

التائبون الاعابدون الحامدون السائرون الراکعون الساجدون الامرون  
بالمعروف والناهون عن المنكر والحافظون لحدود الله وبشر المؤمنين .

(ترجمہ) وہ ایسے ہیں جو توبہ کرنے والے عبادت کرنے والے حمد کرنے والے روزہ

رکھنے والے رکوع و جمده کرنے والے نیک باتوں کی تعلیم کرنے والے اور بری باتوں سے روکنے والے اور اللہ کی حدود کا خیال رکھنے والے اور ایسے مونین کو آپ خوشخبری سنادیجئے۔

اور سورہ مومنوں کی دس صفات یہ ہیں۔

قد افْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَوةِهِمْ خَاشِعُونَ وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ

اللغو معرضون . والذين هم للزكوة فاعلون . والذين هم لفروعهم حافظون .  
الا على ازواجهم او ما ملكت ايمانهم فانهم غير ملومين . فمن ابتفى وراء  
ذلك فاولئك هم العادون . والذين هم لاماناتهم وعهدهم راعون . والذين  
هم على صلوتهم يحافظون . اولئك هم الوارثون . الذين يرثون الفردوس  
هم فيها خالدون .

(ترجمہ) یقیناً مسلمانوں نے فلاج پائی جو اپنی نماز میں خشوع و خضوع  
کرنے والے ہیں اور جلوگباتوں سے برکنا رہنے والے ہیں اور جو اپنے آپ کو پاک  
کرنے والے ہیں اور جو اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرنے والے ہیں لیکن اپنی یوں یوں  
سے یا اپنی لوٹیوں سے کیونکہ ان پر کوئی الزام نہیں ہاں جو اس کے علاوہ طلبگار  
ہوں ایسے لوگ حد سے تجاوز کرنے والے ہیں اور جو اپنی امانتوں اور اپنی عہد کا خیال  
رکھنے والے ہیں اور جو اپنی نمازوں کی پابندی کرتے ہیں ایسے ہی لوگ وارث ہونے  
والے ہیں جو فردوس کے وارث ہوتے ہیں وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔

اور سورہ الحزاب میں مذکورہ دو صفات یہ ہیں۔

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ  
وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالخَاشِعِينَ الْخَشُútَ وَالْمَتَصَدِّقِينَ وَالْمَتَصَدِّقَاتِ  
وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالحَافِظِينَ فَرِوجَهُمْ وَالْخَفْظَ وَالذَاكِرِينَ اللَّهُ كَيْرًا  
وَالذَاكِرَاتِ أَعْدَ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرًا عَظِيمًا

(ترجمہ) پیشک اسلام کے کام کرنے والے مرد اور اسلام کے کام کرنے والی  
عورتیں اور ایمان لانے والے مرد اور ایمان لانے والی عورتیں اور فرمابرداری کرنے والے  
مرد اور فرمابرداری کرنے والی عورتیں اور راستباز مرد اور راستباز عورتیں اور صبر کرنے  
والے مرد اور صبر کرنے والی عورتیں اور خشوع کرنے والے مرد اور خشوع کرنے والی  
عورتیں اور خیرات کرنے والے مرد اور خیرات کرنے والی عورتیں اور روزہ رکھنے والے  
مرد اور روزہ رکھنے والی عورتیں اور اپنی شرمگاہ کی حفاظت کرنے والے مرد اور اپنی شرمگاہ  
کی حفاظت کرنے والی عورتیں اور بکثرت اللہ کو یاد کرنے والے مرد اور بکثرت اللہ کو  
یاد کرنے والی عورتیں ان سب کے لئے اللہ تعالیٰ نے مغفرت اور اجر عظیم تیار کر رکھا ہے۔  
مفسر قرآن حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ کے ارشاد سے معلوم ہوا کہ

مسلمان کے لئے جتنی علمی، عملی، اخلاقی صفات مطلوب ہیں وہ ان تینوں سورتوں کی چند آیات میں جمع کر دی گئی ہیں اور یہی صفات وہ کلمات ہیں جن میں حضرت خلیل اللہ علیہ السلام کا امتحان لیا گیا اور یہ آیت واذا بتلىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبِّهِ بِكَلِمَاتٍ مِّنْ أُنْهِىٰ صفات کی طرف اشارہ ہے۔

ان آیات کے متعلق قابل غور سوالات میں سے دوسرا اس کا جواب یہاں تک ہو گیا۔  
تمیر اسوال یہ تھا کہ اس امتحان میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کی کامیابی کا درجہ اور مقام کیا ہے تو وہ خود قرآن کریم نے اپنے مخصوص انداز میں ان کو مند کامیابی عطا فرمائی، ارشاد ہوا ابراہیم الذی وَفِیْ (وَهٗ إِبْرَاهِيمَ جس نے پورا کر دکھایا)  
اس کا حاصل یہ ہے کہ ہر امتحان کی مکمل اور سو فیصدی کامیابی کا اعلان فرمادیا۔  
چوتھا سوال کہ اس امتحان پر انعام کیا ملا؟ اس کا ذکر خود اسی آیت میں آچکا ہے  
”یعنی قال انی جاعلک للناس اماماً امتحان کے بعد اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں آپ کو لوگوں کا امام اور پیشوavnانے والا ہوں“

اس سے ایک طرف تو یہ معلوم ہوا کہ حضرت خلیل اللہ علیہ السلام کو اس کامیابی کے صدر میں امامت خلق اور پیشوavnی کا انعام دیا گیا، دوسری طرف یہ بھی معلوم ہوا کہ خلق خدا کے امام اور مقتداء اور پیشوavnے کے لئے جو امتحان درکار ہے وہ دنیا کے مدارس اور یونیورسٹیوں جیسا امتحان نہیں جس میں چند مسائل کے فنی تحقیق اور علمی موشکافی کو کامیابی کا اعلیٰ درجہ سمجھا جاتا ہے اس عہدے کے حاصل کرنے کے لئے ان تیس اخلاقی اور عملی صفات میں کامل اور مکمل ہونا شرط ہے جن کا ذکر ابھی بحوالہ آیت آچکا ہے قرآن کریم نے ایک دوسری جگہ بھی یہی مضمون اس طرح بیان فرمایا ہے۔

وَجَعَلْنَا هُمْ أَنْمَةً يَهْدُونَ لَامْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا بِإِيمَانٍ يُوقَنُونَ۔ یعنی ہم نے ان کو امام اور پیشوavnانہیا کر وہ ہمارے حکم سے لوگوں کو ہدایت کریں جب انہوں نے اپنے نفس کو خلاف شرع سے روکا اور ہماری آئیتوں پر یقین کیا،

اس آیات میں امامت اور پیشوavnی کے لئے ان تیس ۳۰ صفات کا خلاصہ دو لفظوں میں کر دیا

گیا ہے، یعنی صبر و یقین، یقینی علمی اور اعتقادی کمال اور صبر عقلی اور اخلاقی کمال ہے اور وہ تمیں صفات جن کا ذکر بھی اور پر گذر چکا ہے سب کی سب انہیں دو وصفوں میں سموئی ہوئی ہیں۔

پانچواں سوال یہ تھا کہ آئندہ آئندے والی نسلوں کو منصب امامت اور پیشوائی دینے کے لئے جو یہ ضابطہ ارشاد ہوا ہے کہ فاسق اور ظالم لوگوں کو یہ منصب نہ ملے گا، اس کا کیا مطلب ہے؟

اس کی توضیح یہ ہے کہ امامت اور پیشوائی ایک حیثیت سے اللہ جل شانہ کی خلافت ہے، یہ کسی ایسے شخص کو نہیں دی جاسکتی جو اس کا با غنی اور نافرمان ہو، اسی لئے مسلمانوں پر لازم ہے کہ اپنے اختیار سے اپنا نام آئندہ یا امیر کسی ایسے شخص کو مقرر نہ کریں جو اللہ تعالیٰ کا با غنی یا نافرمان ہو۔

## تفسیر ما جدی:-

ترجمہ: اور (وہ وقت بھی یاد کرو) جب ابراہیم کو ان کے پرودگار نے چند امور میں آزمایا (۳۲۲) اور انہوں نے وہ انجام دیے (۳۲۵) ارشاد ہوا کہ میں یقیناً تمہیں لوگوں کا پیشوایتھے والا ہوں (۳۲۶) بولے اور میری نسل سے بھی (۳۲۷) ارشاد ہوا کہ میر اور دعہ نافرمانوں کو نہیں پہنچتا (۳۲۸)

## تفسیر:-

ابراہیم علیہ السلام کی بزرگی اور نبوت چونکہ مسلمانوں کے علاوہ یہود اور نصرانیوں کو بھی مسلم ہے۔ اس لئے ان قوموں کے علماء نے بھی آپ کے حالات کی تحقیق و جستجو میں کوئی درجہ کاوش کا اٹھانیں رکھا ہے۔ موجودہ محرف بائبلی میں تاریخی غلطیوں کی کثرت سے اکتا کر بعض ”روشن خیال“، محققین نے انیسویں صدی کے ربع آخر میں کہنا شروع کر دیا تھا کہ ابراہیم نامی کوئی تاریخی شخصیت گزرنی ہی نہیں۔ بلکہ یہ شخص نوعی نام تھا یا ہر شیخ قبیلہ کا لقب، لیکن اب پھر تحقیق کارخ بدلا اور بیسویں صدی کے ربع اول کے ختم ہوتے ہوتے پھر آپ کی تاریخی شخصیت کا پوری طرح قائل ہو جانا پڑا ہے۔ نسل

اسرايیل اور نسل اسما عیلی دنوں میں ایک طرح کی رقبابت اور چشک متوں سے چلی آرہی تھی۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام دنوں سلسلوں کے مورث اعلیٰ تھے۔ اللہ کی نعمت خاص الخاص یعنی توحید کی علمبرداری اب نسل اسرايیل سے اس کی مسلسل نافرمانیوں کی پاداش میں چھن کر ایک اسما عیلی پیغمبر کے واسطے سے اب ساری دنیا کے لئے عام ہو رہی ہے۔ ضرورت ہے کہ ابراہیمی شخصیت (اور ان کے ضمن میں اسما عیلی شخصیت) کی مرکزیت اور اہمیت سے دنیا کو روشناس کر دیا جائے۔ چنانچہ یہاں بھی ہو رہا ہے۔

(۲۲۳) (اور وہ چند امور احکام تھے اور امر و نواہی کے قسم کے) ابتنی۔ آزمایا پنی واقفیت کے لئے نہیں کہ وہ تو خود علیم کل ہے، بلکہ علی الاعلان تاکہ دوسروں کو ان کے ایمان کامل کا مشاہدہ ہو جائے۔ اللہ تعالیٰ کے سلسلہ میں آزمانے کا لفظ جب بھی استعمال ہوتا ہے تو اس سے مراد بھی ہوتی ہے۔ وابتلاء الله العبدالیس لیعلم احوالهم بالا بتلاء فانه عالم بهم ولكن لیعلم العباد احوالهم (معالم) کلمات۔ یہ کلمات کیا تھے ان کی تعین میں بڑا اختلاف ہے۔ قد اختلف العلماء فيها اختلافاً كثیراً (ابن عربی) لیکن تفصیل ان کی جو کچھ بھی ہو بہر حال تھے وہ احکام شرعاً ہی۔ ای شرائع الا سلام (معالم عن ابن عباس) ای اختیارہ له بما کلفه من الاوامر والنواہی (ابن کثیر)

(۲۲۴) یعنی آپ ان امتحانوں میں پورے اترے اور ان احکام کی تقلیل کر دی۔ ای فادا ہن (ابن جریعن ابن عباس) ای عمل بھن (ابن جریعن قادة) روایات یہود میں بھی یہ ذکر آیا ہے ملاحظہ، وہ حاشیہ تفسیر انگریزی۔

(۲۲۵) کہ امور دین و شریعت میں تمہاری اقتدا کریں۔ ای یا تمون بک فی دینک (کبیر) ای یا تمون بک فی دینهم (دارک) اماماً۔ امام کہتے ہی اسے ہیں جس کی پیروی کی جائے۔ لغت میں بھی اور اصطلاح شریعت میں بھی۔ ہو اسم من یوتم به (دارک) اسم الإمامة مستحق لن یلزم اتباعه والاقداء به فی امور الدين او فی شيء منها (جاص) توریت میں بھی یہ وعدہ امامت ان الفاظ میں ملتا ہے "اور میں بھکو ایک بڑی قوم بناؤں گا اور بھکو مبارک اور تیر انام بڑا کروں گا۔ اور تو ایک برکت ہو گا" اور ان

کو جو تجھے برکت دیتے ہیں برکت دونگا اور ان کو جو تجھ پر لعنت کرتے ہیں لعنتی کروں گا۔ اور دنیا کے سارے گھرانے تجھ سے برکت پائیں گے، (پیدائش ۲۱:۱۲)۔ یہ دینی سرداری اور امامت پورے ایک عالم کی آج تک آپ کے حصہ میں چلی آ رہی ہے۔ اور اسلام کے علاوہ بھی جو مذاہب تو حید سے کچھ بھی لاگا و رکھتے ہیں یعنی یہودیت و نصرانیت وہ آپ ﷺ کی امامت پر متفق و متحد ہیں۔ ایک نامور فرنگی فاضل، میسوس صدی کے شیخ اول کے ختم پر آپ کا تعارف ان الفاظ میں کرتا ہے: ”ابراہیم علیہ السلام کی ہستی کسی بدبوی سردار کی نہ تھی کہ وہ لوٹ مار کرتے اور ملک گیری کرتے رہتے۔ ان کی اصلی اہمیت مذہب کے دائرہ میں ہے۔ وہ حقیقتاً مورث اعلیٰ کسی نسل کے نہیں، بانی و امام و مذہبی تحریک کے تھے۔ محمد ﷺ کی طرح جوان کے دو ہزار سال بعد پیدا ہوئے وہ ساری قوموں اور قبیلوں کے رہنماء کی حیثیت رکھتے تھے۔ اور توریت کے حسب روایت وہ اسرائیلی مذہب کے بانی تھے۔“ (انسیکلو پیڈیا برنا نیکا جلد اول صفحہ ۶۰ طبع چہارہم) جن لفظوں کو یہاں ترجمہ میں جملی کر دیا گیا ہے، انہیں ایک بار پھر پڑھ لیا جائے۔ یورپ کی زبان سے اللہ کے حبیب ﷺ اور اللہ کے خلیل علیہ السلام کے درمیان ممااثلت کا یہ اعتراف! بس اللہ ہی کی شان ہے! آیت سے ایک نتیجہ فقہاء نے یہ بھی نکالا ہے کہ احکام کی تعمیل اور امتحان الہی میں کامیابی انسان کو دینی پیشوائی و سرداری کا مستحق بنادیتی ہے۔ اور انبیاء کرام کے بعد اولیاء امت اور علماء امت کی امامت اپنے اپنے ظرف و حیثیت کے مطابق، اسی قانون کی مظہر ہے۔ فقیہ جصاص رازیؒ نے کہا ہے کہ فالانبیاء عليهم السلام فی اعلیٰ مرتبة الإمامة ثم خلفاء الراشدون بعد ذالک ثم العلماء والقضاة العدول ومن الزم الله تعالى باقتدائهم ثم الإمامة في الصلوة ونحوها (احکام القرآن) (امامت کے جو معنی بیان ہوئے اس کے لحاظ سے امامت کے اعلیٰ مرتبہ پر تھضرات انبیاء فائز ہوتے ہیں۔ ان سے اتر کر خلفاء راشدین ہیں۔ پھر نمبر علماء اور عادل ججوں کا آتا ہے اور ان کا جن کی پیروی خدا نے لازم کر دی ہے، پھر امامت نماز ہے وغیرہا)

(۳۲۷) (امام ہوتے رہیں گے) عالم کی پیشوائی، بسداری و امامت کی بشارت پا کر ابراہیم علیہ السلام کا دل قدرتی طور پر باغیح ہو گیا اور اس جوش مرت میں سوال کر بیٹھے کہ اس انعام میں میری نسل اور میری اولاد بھی شریک ہے نا؟ ذریۃ کے معنی ہیں اولاد اور اولاد۔ اس میں سارا سلسلہ نسل آگیا۔ اور سلسلہ ابراہیمی شاخ اسرائیلی اور شاخ اسماعیلی دونوں کو شامل ہے۔ اسرائیلوں کو جو دعویٰ تخصیص تھا اس کی جز یہیں سے کٹ گئی۔ من ذریۃ میں من تبعیضیہ ہے اور فقرہ کی ترکیب نے اسے صاف کر دیا کہ ابراہیم علیہ السلام کی یہ دعاء (سوال کے رنگ میں) اپنی ساری نسل سے متعلق نہیں اس کے ایک جزو سے متعلق تھی من تبعیضیہ ای و جا عمل بعض ذریۃ (ابو سعود) ومن ذریۃ . یدل انه عليه السلام طلب ان یکون بعض ذریۃ ائمۃ للناس (کبیر) من ذریۃ کا عطف جا عملک کے ک پر ہے۔ گویا تقدیر کلام یوں ہے۔

و جا عملک بعض من ذریۃ - محاورہ عرب میں جب ساکر مک بولا جاتا ہے تو جواب استفہانی میں بجائے پورے فقرہ ساکرِم زیداً کے صرف وزیداً کافی ہے (کشاف) گویا صاحب بحر کے نزدیک یہ عطف یہاں صحیح نہیں۔ آیت سے معلوم ہوا کہ مرت و نعمت میں اپنی اولاد کو شریک کرنا نہ صرف امر طبعی ہے بلکہ سنت انبیاء بھی ہے۔

(۳۲۸) یعنی برکت و فضل کا سلسلہ تمہاری نسل میں بھی ضرور ہے گا لیکن اس کے تحقق کے لئے مخفی ارث، نسب، نسل کافی نہیں۔ بلکہ ایمان و عمل صالح بھی حاصل کرنا ہو گا۔ گویا دعاء ابراہیمی اولاد صالح کے حق میں قبول ہو گئی دل علی انه يناله غير الظالم (جلالین) اور حضرت کو خبر دے دی گئی کہ آپ کی نسل میں دونوں طرح کے لوگ ہونگے۔ کچھ صالح و مطیع اور کچھ ظالم و نافرمان۔ صالحین کو امامت کی بشارت مل گئی اور ظالمین اس سے محروم کر دئے گئے۔ تبہ علی انه قد یکون من ذریۃ ظلمة و انهم لا ينالون الإمامة و انما ينالها البرة الاتقیاء منهم (یقادی) عہدی۔ میرا وعدہ یعنی دینی منصب امامت و پیشوائی کا وعدہ۔ معنی العهد عهد الإمامة (ابن جریر عن جابر) هذالعهد هو الإمامة المذكورة في ما قبل (کبیر) الظالمین۔ ظلم سے یہاں مراد کفر بھی لی گئی

ہے اور فرق بھی۔ کافر کو امامت دینی نہ ملنا بلکل ظاہر اور متفق علیہ ہے۔ بعض نے اس منصب سے محرومی کے لئے فرق بھی کافی سمجھا ہے۔ قد عسر الظلم ہبنا بالکفر وہ قول ابن جبیر وبظلم العاصی غیر الكفر وہو قول عطاء والسدی (جر) ای اہل الكفر (مدارک) اخیران امامۃ المسلمين لا یثبت لائل الكفر (مارک) المراد باظلمالکافر ہبنا اذ هو الظالم المطلق (مدارک) المتباذر من اظلم الكفر لانه الفرد الكامل من افرادہ (روح) فقهاء امامت نے آیت سے یہ استنباط کیا ہے کہ فاسق کی امامت کا انعقاد جائز نہیں۔ واحتج الجمہور علی ان الفاسق لا يصلح ان تقدیله الإمامۃ بهذ الآية (کبیر) مرشد ٹھانوی نے آیت سے استنباط کیا کہ اختیاری بدھلی کے ساتھ فضل الہی و انعام خداوندی جمع نہیں ہوتے۔

### ترجمہ کنز الایمان:-

ترجمہ: اور جب (۲۲۳) ابراہیم کو اس کے رب نے کچھ باتوں سے آزمایا (۲۲۴) تو اس نے وہ پوری کردھا میں (۲۲۵) فرمایا میں تمہیں لوگوں کا پیشوایانا نے والا ہوں۔ عرض کی اور میری اولاد سے فرمایا میر اعبد ظالموں کو نہیں پہنچتا (۲۲۶)

تفسیر:-

(۲۲۳) حضرت ابراہیم علیہ السلام کی ولادت سرز میں اہواز میں بمقام مسوس ہوئی پھر آپ کے والد آپ کو بابل ملک نمرود میں لے آئے یہود و نصاریٰ و مشرکین عرب سب آپ کے فضل و شرف کے معترض اور آپ کی نسل میں ہونے پر فخر کرتے ہیں اللہ تعالیٰ نے آپ کے وہ حالات بیان فرمائے جن سے سب پر اسلام کا قبول کرنا لازم ہو جاتا ہے کیونکہ جو چیزیں اللہ تعالیٰ نے آپ پر واجب کیں وہ اسلام کے خصائص میں سے ہیں

(۲۲۴) خدائی آزمائش یہ ہے کہ بندے پر کوئی پابندی لازم فرمائ کر دوسروں پر اس کے کھرے کھوئے ہونے کا اظہار کر دے

(۲۲۵) جو باتیں اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام پر آزمائش کے لئے

واجب کی تھیں ان میں مفسرین کے چند قول ہیں قادة کا قول۔ ہے کہ وہ مناسک حج ہیں مجاهد نے کہا اس سے وہ دس چیزیں مراد ہیں جو اگلی آیات میں مذکور ہیں حضرت ابن عباس کا ایک قول یہ ہے کہ وہ دس چیزیں یہ ہیں امورِ حجیں کتر و انا کلی کرنا ۲۳ ناک میں صفائی کے لئے پانی استعمال کرنا ۲۴ مسوک کرنا ۵۶ ہر میں مانگ نکالنا ۲۷ ناخن ترشواناتے بغیر کے بال دور کرنا ۲۸ موئے زیرِ ناف کی صفائی ۲۹ ختنہ ۳۰ پانی سے استنجا کرنا یہ سب چیزیں حضرت ابراہیم علیہ السلام پر واجب تھیں اور ہم پر ان میں سے بعض واجب ہیں اور بعض سنت

(۲۲۶) مسئلہ یعنی آپ کی اولاد میں جو ظالم (کافر) ہیں وہ امامت کا منصب نہ پائیں گے۔ مسئلہ اس سے معلوم ہوا کہ کافر مسلمانوں کا پیشوائبیں ہو سکتا اور مسلمانوں کو اس کا اتباع جائز نہیں۔

### تفسیر شناختی۔

ترجمہ: اور جب ابراہیم کو اس کے خدا نے چند باتوں کا حکم دیا پس اس نے ان سب کو پورا کیا (خدا نے) اسے کہا میں تجھے سب لوگوں کا امام بناؤ گا وہ بولا اور میری اولاد میں سے (بھی کسی کو نصیب کر) (خدا نے) کہا خالموں کو میرا وعدہ نہیں پہنچیگا۔

تفسیر:-

اور ابراہیم (علیہ السلام) کی حالت کو بھی بھول گئے جب کہ اس ابراہیم کو اس کے خدا نے چند باتوں کا حکم دیا پس اس بندہ کامل نے ان سب کو پورا کیا پھر اس کے انعام میں خدا نے اسے کہا میں تجھے سب لوگوں کا امام اور پیشوائبنا و نگا وہی لوگ نجات پاویں گے جو تیرے پیچھے چلیں گے وہ اپنے نیک ارادہ سے بولا یا اللہ تجھے بنا اور میری اولاد میں سے بھی کسی کو نصیب کر کیونکہ اولاد کی لیاقت گویا آنکھوں کی خندک ہے۔ خدا نے کہا بیشک تیری اولاد سے بھی یہ مرتبہ بعض لوگوں کو ملے گا مگر چونکہ پانچوں انگلیاں بھی یکساں نہیں اسلئے ان میں بعض بد کردار بھی ہو گے جو آپس میں ظلم و ستم کر یہ گے پس ایسے

ظالموں کو میرا یہ وعدہ نہیں پہنچے گا۔

## تفہیم القرآن۔ (۱۱۰ ج)

ترجمہ: یاد کرو جب کو اس کے رب نے چند باتوں میں آزمایا ۱۲۳ اور وہ ان سب میں پورا اتر گیا تو اس نے کہا "میں تجھے سب لوگوں کا پیشوavnانے والا ہوں" رابرائیم نے عرض کیا اور کیا میرا اولاد سے بھی بھی وعدہ ہے؟ اس نے جواب دیا: میرا وعدہ ظالموں سے متعلق نہیں ہے۔ ۱۲۵

تفسیر:-

۱۲۴) قرآن میں مختلف مقامات پر ان تمام سخت آزمائشوں کی تفصیل بیان ہوئی، جن سے گذر کر حضرت رابرائیم نے اپنے آپ کو اس بات کا اہل ثابت کیا تھا کہ انہیں ہی نوع انسان کا امام و رہنمایا بنا�ا جائے جس وقت سے حق ان پر منکشf ہوا، اس وقت سے لیکر مرتبے دم تک ان کی پوری زندگی سراسر قربانی ہی قربانی تھی۔ دنیا میں جتنی چیزیں الیکی ہیں، جن سے انسان محبت کرتا ہے، ان میں سے کوئی چیز الیکی نہ تھی؛ جس کو حضرت رابرائیم نے حق کی خاطر قربان نہ کیا ہو۔ اور دنیا میں جتنے خطرات ایسے ہیں، جن سے آدمی ڈرتا ہے، ان میں سے کوئی خطرہ الیکانہ تھا، جسے انہوں نے حق کی راہ میں نہ جھیلا ہو۔

۱۲۵) یعنی یہ وعدہ تمہاری اولاد کے صرف اس حصے سے تعلق رکھتا ہے، جو صالح ہو، ان میں سے جو ظالم ہو نگے ان کے لئے یہ وعدہ نہیں ہے۔ اس سے یہ بات خود ظاہر ہو جاتی ہے کہ گموہ یہودی اور مشرک بنی اسماعیل اس وعدے کے مصدقہ نہیں ہیں۔

جامع البيان للطبرى۔ (ص ۷۲۹-۷۳۰ ج ۱)

﴿ وَإِذَا بَلَّى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ، بِكَلِمَتٍ فَأَتَمَهُنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَاماً قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ﴾ (بقرہ ۱۲۳)

يعني جل ثناؤه بقوله : ﴿ وَإِذَا بُتَّلَى ﴾ وإذا اختبر ، يقال منه : ابتليت فلاتاً ابتليه ابتلاء . ومنه قول الله عز وجل : ﴿ وَابْتَلُوا الْيَتَامَى ﴾ يعني به : اختبروهم . وكان اختبار الله تعالى ذكره لإبراهيم اختباراً بفرائض فرضها عليه ، وأمر أمره به ، وذلك هو الكلمات التي أوحى هناء إليه و كلفة العمل بهن امتحاناً منه له واختباراً.

ثم اختلف أهل التأویل في صفة الكلمات التي ابتلى الله بها إبراهيم نبيه وخليله صلوات الله عليه ، فقال بعضهم : هي شرائع الإسلام وهي ثلاثون سهماً . ذكر من قال ذلك :

١٥٧٧ - حديثنا محمد بن المشي ، قال : ثنا عبد الأعلى ، قال : ثنا داود ، عن عكرمة ، عن ابن عباس في قوله : ﴿ وَإِذَا بُتَّلَى إِبْرَاهِيمَ رَبَّهُ بِكَلْمَتٍ ﴾ قال : قال ابن عباس : لم يُتَّلِ أحد بهذه الدين فأقامه إلا إبراهيم ، ابتلاء الله بكلمات فأتمهنّ ، قال : فكتب الله له البراءة ، فقال : ﴿ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَى ﴾ قال : عشر منها في الأحزاب ، وعشرون منها في البراءة ، وعشرون منها في المؤمنين ؛ وسأل سائل . وقال : إن هذه الإسلام ثلاثون سهماً .

١٥٧٨ - حديث إسحاق بن شاهين ، قال : ثنا خالد الطحان ، عن داود ، عن عكرمة ، عن ابن عباس ، قال : ما ابتلي أحد بهذه الدين فقام به كله غير إبراهيم ؛ ابتلي بالإسلام فأتممه ، فكتب الله له البراءة ، فقال : ﴿ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَى ﴾ فذكر عشراً في براءة ، فقال : ﴿ التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَمِيدُونَ ﴾ إلى آخر الآيات ، وعشراً في الأحزاب : ﴿ إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ ﴾ وعشراً في سورة المؤمنين ، إلى قوله : ﴿ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوةِهِ يَحْفَظُونَ ﴾ وعشراً في سائل : ﴿ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يَحْفَظُونَ ﴾

١٥٧٩ - حديثنا عبيد الله بن أحمد بن شيرمه ، قال : ثنا علي بن الحسن ، قال : ثنا خارجة بن مصعب ، عن داود بن أبي هند ، عن عكرمة ، عن ابن عباس ، قال : الإسلام ثلاثون سهماً ، وما ابتلي بهذه الدين أحد فقام به إلا إبراهيم ، قال الله ﴿ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَى ﴾ فكتب الله له براءة من النار .

وقال آخرون : هي خصال عشر من سنن الإسلام . ذكر من قال ذلك :

١٥٨٠ - حديثنا الحسن بن يحيى ، قال : أخبرنا عبد الرزاق ، قال :

أخبرنا معمر عن ابن طاوس، عن أبيه، عن ابن عباس : ﴿وَإِذَا بُتْلَى إِبْرَاهِيمَ رَبِّهِ بِكَلِمَتٍ﴾ قال : ابتلاء الله بالطهارة : خمس في الرأس ، و خمس في الجسد ، في الرأس قص الشارب ، والمضمضة ، والاستنشاق والسواك ، وفرق الرأس ، وفي الجسد : تقليم الأظفار ، وحلق العانة ، والختان ، ونتف الإبط ، وغسل أثر الغانط والبول بالماء .

- وحد ثني المثنى ، قال : ثنا إسحاق ، قال : ثنا عبد الرزاق ، عن معاذ ، عن الحكم بن أبيان ، عن القاسم بن أبي بزة ، عن ابن عباس بمثله ، ولم يذكر أثر البول .

١٥٨١ - حدثنا محمد بن بشار ، قال : ثنا سليمان ، قال : ثنا أبو هلال ، قال : ثنا قتادة ، في قوله : ﴿وَإِذَا بُتْلَى إِبْرَاهِيمَ رَبِّهِ بِكَلِمَتٍ﴾ قال : ابتلاء بالختان ، وحلق العانة ، وغسل القبل والدبر ، والسواك ، وقص الشارب ، وتقليم الأظفار ، ونتف الإبط ، قال أبو هلال : ونسية خصلة .

١٥٨٢ - حدثت عن عمار ، قال : ثنا ابن أبي جعفر ، عن أبيه ، عن مطر ، عن أبي الخلد قال : ابتلي إبراهيم بعشرة أشياء هن في الإنسان : سنة الاستنشاق ، وقص الشارب ، والسواك ، ونتف الإبط ، وقلم الأظفار ، وغسل البراجم ، والختان وحلق العانة ، وغسل الدبر ، والفرج .

وقال بعضهم : بل الكلمات التي ابتلي بهن عشر خلل؛ بعضهن في تعهير الجسد ، وبعضهن في مناسك الحج. ذكر من قال ذلك .

١٥٨٣ - حدثني المثنى ، قال : ثنا إسحاق ، قال : ثنا محمد بن حرب ، قال : ثنا ابن لهيعة ، عن ابن هبيرة ، عن حنش ، عن ابن عباس في قوله : ﴿وَإِذَا بُتْلَى إِبْرَاهِيمَ رَبِّهِ بِكَلِمَتٍ فَأَتَمْهَنَ﴾ قال : ستة في الإنسان ، وأربعة في المشاعر؛ فالتي في الإنسان ، حلق العانة ، والختان ، ونتف الإبط ، وتقليم الأظفار ، وقص الشارب ، والغسل يوم الجمعة ، وأربعة في المشاعر : الطواف ، والسعى بين الصفا والمروءة ، ورمي الجمار ، والإفاضة .

وقال آخرون : بل ذلك : إني جاعلك للناس إماماً في مناسك الحج . ذكر من قال ذلك :

١٥٨٢ - حديث أبو كريب ، قال : ثابن إدريس ، قال : سمعت إسماعيل بن أبي خالد ، عن أبي صالح ، في قوله : ﴿وَإِذَا بَلَّى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلْمِتَ فَاتَّمَهُنَ﴾ ف منها : ﴿إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا﴾ و آيات النسك .

- حديث أبو السائب ، قال : ثا ابن إدريس ، قال : سمعت إسماعيل بن أبي خالد ، عن أبي صالح مولى أم هانىء في قوله : ﴿وَإِذَا بَلَّى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلْمِتَ فَاتَّمَهُنَ﴾ قال منها : ﴿إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا﴾ و منها آيات النسك : ﴿وَإِذْ يُرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدُ مِنَ الْبَيْتِ﴾

١٥٨٣ - حديث محمد بن عمرو ، قال : ثا أبو عاصم ، قال : ثا عيسى ، عن ابن أبي نجيح ، عن مجاهد في قوله : ﴿وَإِذَا بَلَّى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلْمِتَ فَاتَّمَهُنَ﴾ قال الله لإبراهيم : إنني مبتليك بأمر ، فما هو ؟ قال : تجعلني للناس إماماً . قال : نعم ، قال : ومن ذريتي ؟ قال : لا ينال عهدي الظالمين . قال : تجعل البيت مثابة للناس ! قال : نعم . وأمنا ! قال : نعم . وتجعلنا مسلمين لك ، ومن ذريتنا أمة مسلمة لك ! قال : نعم . وترينا مناسكنا وتتوب علينا ! قال : نعم . قال : وتجعل هذا البلد آمنا ! قال : نعم . قال : وترزق أهله من الثمرات من آمن منهم ! قال : نعم .

- حديثي المثنى ، قال : ثا أبو حذيفة ، قال : ثناشبل ، عن ابن أبي نجح ، عن مجاهد مثله .

- حديثي المثنى ، قال : ثا أبو حذيفة ، قال : ثناشبل ، عن ابن أبي نجح ، أخبره به عن عكرمة فعرضته على مجاهد فلم ينكره .

- حديثنا القاسم ، قال : ثالحسين ، قال : حديثي حاجاج ، عن ابن جريج ، عن مجاهد بن نحوه . قال ابن جريج : فاجتمع على هذا القول مجاهد وعكرمة جمیعاً .

١٥٨٤ - حديث سفيان ، قال حديثي أبي ، عن سفيان ، عن ابن أبي نجح ، عن مجاهد : ﴿وَإِذَا بَلَّى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلْمِتَ فَاتَّمَهُنَ﴾ قال ابتي بالآيات التي بعدها : ﴿إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمَنْ ذُرِّيَّنِي قَالَ لَا ينال عهدي الظالمين﴾ .

١٥٨٥ - حدثت عن عمار ، قال : ثا ابن أبي جعفر ، عن أبيه ، عن الربيع في قوله : ﴿وَإِذَا بَلَّى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلْمِتَ فَاتَّمَهُنَ﴾ فالكلمات التي : ﴿إِنِّي

جاعلوك للناس إماماً ) و قوله : ( واتخذوا من مقام إبراهيم مصلى ) و قوله : ( وعهدنا إلى إبراهيم وأسماعيل ) الآية ، و قوله : ( واديرفع إبراهيم القواعد من البيت ) الآية ، قال : فذلك كلمة من الكلمات التي ابتنى بهن إبراهيم .

١ - ٥٨٨ - حدثني محمد بن سعيد ، قال : حدثني أبي ، قال : حدثني عمي ، قال : حدثني أبيه ، عن ابن عباس قوله : ( وادبنت إبراهيم ربه بكلمنت فاتمهم ) فمنهن : ( إنى جاعلوك للناس إماماً ) و منها : ( واديرفع إبراهيم القواعد من البيت ) ومنهن الآيات في شأن النسك ، والمقام الذي جعل لإبراهيم ، والرزرق الذي رزق ساكنو البيت صلوات الله عليهما في ذريتهما عليهم السلام .

وقال آخرون : بل ذلك مناسك الحج خاصة . ذكر من قال ذلك :

١ - ٥٨٩ - حدثنا ابن بشار ، قال : ثنا سلم بن قتيبة ، قال : ثنا عمرو بن نبهان ، عن قتادة ، عن ابن عباس في قوله : ( وادبنت إبراهيم ربه بـكلمنت ) قال : مناسك الحج .

- حدثنا بشر بن معاذ ، قال : ثنا يزيد بن زريع ، قال : ثنا سعيد ، عن قتادة ، قال : كان ابن عباس يقول في قوله : ( وادبنت إبراهيم ربه بـكلمنت ) قال : المناسك .

- حدثنا الحسن بن يحيى ، قال : أخبرنا عبد الرزاق ، قال : أخبرنا معمرا ، عن قتادة ، قال : قال ابن عباس : ابتلأه بالمناسك .

- حدثت عن عمار بن الحسن ، قال : ثنا ابن أبي جعفر ، عن أبيه ، قال : بلغنا عن ابن عباس أنه قال : إن الكلمات التي ابتنى بها إبراهيم : المناسك .

- حدثنا أبو أحمد بن إسحاق ، قال : ثنا أبو أحمد الزبيري ، قال : ثنا شريك ، عن أبي إسحاق ، عن التميمي ، عن ابن عباس قوله : ( وادبنت إبراهيم ربه بـكلمنت ) قال : مناسك الحج .

- حدثني المشي ، قال : ثنا الحمانى ، قال : ثنا شريك ، عن أبي إسحاق ، عن التميمي ، عن ابن عباس في قوله : ( وادبنت إبراهيم ربه بـكلمنت ) قال : منه مناسك الحج .

وقال آخرون : هي أمور منهان الختان ، ذكر من قال ذلك :

١٥٩٠ - حد ثني محمد بن بشار ، قال : ثنا سلم بن قتيبة ، عن يونس

بن أبي إسحاق ، عن الشعبي : « وَإِذَا بَتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلْمَتَيْهِ » قال : منهان الختان .

- حديثنا ابن حميد ، قال : ثنا يحيى بن واضح ، قال : يونس بن أبي

إسحاق ، قال : سمعت الشعبي يقول : فذكر مثله .

- حديثنا أحمد بن إسحاق ، قال : ثنا أبو أحمد ، قال : ثنا يونس بن أبي

إسحاق ، قال : سمعت الشعبي ، وسئل أبو إسحاق عن قول الله : « وَإِذْ أَبْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلْمَتَيْهِ » قال : منهان الختان يا أبا إسحاق .

وقال آخرون : بل ذلك الخلل المست : الكوكب ، والقمر ، و

الشمس ، والنار ، والهجرة ، والختان ، التي ابتلي بهن فصبر عليهن .  
وذكر من قال ذلك :

١٥٩١ - حد ثني يعقوب بن إبراهيم ، قال : ثنا ابن علية ، عن أبي

رجاء ، قال : قلت للحسن : « وَإِذَا بَتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلْمَتَيْهِ فَأَتَمَّهُنَّ » قال : ابتلاه بالكوكب فرضي عنه ، وابتلاه بالقمر فرضي عنه . وابتلاه

بالشمس فرضي عنه ، وابتلاه بالنار فرضي عنه ، وابتلاه بالهجرة ، و  
ابتلاه بالختان .

١٥٩٢ - حد ثنا بشير بن معاذ ، قال : ثنا يزيد بن زريع ، قال : ثنا سعيد ،

عن قتادة ، قال : كان الحسن يقول : إِي وَاللَّهِ ابْتَلَاهُ بِأَمْرِ فَصِيرِ عَلَيْهِ ، ابْتَلَاهُ بِالْكَوْكَبِ ، وَالشَّمْسِ ، وَالْقَمَرِ ، فَأَحْسَنَ فِي ذَلِكَ ، وَعْرَفَ أَنَّ

رَبِّهِ دَائِمٌ لَا يَزُولُ ، فَوَجَهَ وَجْهَهُ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا

كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ، ثُمَّ ابْتَلَاهُ بِالْهِجْرَةِ فَخَرَجَ مِنْ بَلَادِهِ وَقَوْمِهِ حَتَّى لَحِقَ

بِالشَّامِ مَهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ ، ثُمَّ ابْتَلَاهُ بِالنَّارِ قَبْلَ الْهِجْرَةِ فَصَبَرَ عَلَى ذَلِكَ ،

فَابْتَلَاهُ اللَّهُ بِذِبْحِ ابْنِهِ وَبِالختانِ فَصَبَرَ عَلَى ذَلِكَ .

١٥٩٣ - حدثنا الحسن بن يحيى ، قال : أخبرنا عبد الرزاق ، قال :

أخبرنا معمراً ، عمن سمع الحسن يقول في قوله : « وَإِذْ أَبْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلْمَتَيْهِ » قال : ابْتَلَاهُ اللَّهُ بِذِبْحِ ولَدِهِ ، وَبِالنَّارِ ، وَبِالْكَوْكَبِ ، وَالشَّمْسِ ، وَالْقَمَرِ

١٥٩٣ - حديث ابن بشار، قال: ثنا سلم بن قتيبة، قال: ثنا أبوهلال، عن الحسن: (وَإِذْ أَبْتَلَنِي إِبْرَاهِيمَ رَبِّهِ بِكَلْمَتٍ) قال: أبتلاه بالكوكب، وبالشمس، والقمر، فوجده صابراً.

وقال آخرون بما:

١٥٩٤ - حديثه موسى بن هارون، قال: ثنا عمرو بن حماد، قال: ثنا أسباط، عن السدي: الكلمات التي أبتلى بهن إبراهيم ربها: (رَبَّنَا تَقْبَلُ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ رَبَّنَا وَاجْعَلْ مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتَنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَارْنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولاً مِنْهُمْ)

والصواب من القول في ذلك عندنا أن يقال: إن الله عز وجل أخبر عباده أنه اختبر إبراهيم خليله بكلمات أو حا هن إليه، وأمره أن يعمل بهن وأتمهن، كما أخبر الله جل ثناؤه عنه أنه فعل. وجائز أن تكون تلك الكلمات جميع ماذكره من ذكرنا قوله في تأويل الكلمات، وجائز أن تكون بعضه؛ لأن إبراهيم صلوات الله عليه قد كان امتحن فيما بلغنا بكل ذلك، فعمل به وقام فيه بطاعة الله وأمره الواجب عليه فيه. وإذا كان بهذه إبراهيم شيئاً من ذلك بعينه دون شيء، ولا عنى به كل ذلك إلا بحجة يجب التسليم لها من خبر عن الرسول عليه السلام، أو إجماع من العجفة؛ ولم يصح فيه شيء من ذلك خبر عن الرسول بنقل الواحد، ولا بنقل الجماعة التي يجب التسليم لمانقلته. غير أنه روى عن النبي عليه السلام في نظير معنى ذلك خبران لو ثبتا، أو أحدهما، كان القول به في تأويل ذلك هو الصواب. أحدهما ما:

١٥٩٥ - حديثنا به أبو كريب، قال: ثنا راشد بن سعد، قال: حدثني ريان بن فائد، عن سهل بن معاذ بن أنس، عن أبيه، قال: كان النبي عليه السلام يقول: "ألا أخبركم لم سمى الله إبراهيم خليله الذي وفى؟ لأنه كان يقول كلما أصبح وكلما أمسى: فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُضْبِحُونَ" حتى يختتم الآية " " والآخر منها ما:

١٥٩٧ - حديثنا به أبو كريب ، قال : ثنا الحسن بن عطية ، قال : ثنا إسرائيل ، عن جعفر بن الزبير ، عن القاسم ، عن أبي أمامة ، قال : قال رسول الله ﷺ : «وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَى» قال : «أَتَدْرُونَ مَا وَفَى؟» قالوا : اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَم ، قال : «وَفِي عَمَلِ يَوْمِهِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي النَّهَارِ» فَلَوْ كَانَ خَبْرُ سَهْلِ بْنِ مَعَاذٍ عَنْ أَبِيهِ صَحِيحًا سَنَدُهُ ، كَانَ بَيْنًا أَنَّ الْكَلْمَاتِ الَّتِي ابْتَلَى بِهِنْ إِبْرَاهِيمَ فَقَامَ بِهِنْ هُوَ قَوْلُهُ كُلُّمَا أَصْبَحَ وَأَمْسَى : «فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَجِئْنَ تُضْبِحُونَ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَجِئْنَ تُظْهِرُونَ» أَوْ كَانَ خَبْرُ أَبِيهِ أَمَامَةَ عَدْ وَلَا نَقْلَتْهُ ، كَانَ مَعْلُومًا أَنَّ الْكَلْمَاتِ الَّتِي أَوْجَيْنَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ فَابْتَلَى بِالْعَمَلِ بِهِنْ أَنْ يَصْلِي كُلَّ يَوْمٍ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ . غَيْرُ أَنَّهُمَا خَبْرَانِ فِي أَسَانِيدِهِمَا نَظَرٌ .

والصواب من القول في معنى الكلمات التي أخبر الله أنه ابتلي بهن إبراهيم ما بینا آنفاً .

ولو قال قائل في ذلك : إن الذي قاله مجاهد وأبو صالح والربيع بن أنس أولى بالصواب من القول الذي قاله غيرهم ؛ كان مذهبًا ، لأن قوله : «إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا» قوله : «وَعَهَدْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنْ طَهَرَا بَيْتَنَا لِلَّطَائِفِينَ» وسائر الآيات التي هي نظير ذلك كالبيان عن الكلمات التي ذكر الله أنه ابتلي بهن إبراهيم .  
القول في تأويل قوله تعالى : «فَاتَّمَهُنَّ» .

يعني جل ثناوه بقوله : «فَاتَّمَهُنَّ» فَأَتَمَ إبراهيم الكلمات ، وإتمامه إياهن إكماله إياهن ، بالقيام لله بما أوجب عليه فيهن وهو الوفاء الذي قال الله جل ثناوه : «وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَى» يعني وفي بما عهد إليه بالكلمات ، فامرته به من فرائضه ومحنه فيها . كما :

١٥٩٨ - حديثي محمد بن المثنى ، قال : ثنا عبد الأعلى ، قال : ثنا داود ، عن عكرمة ، عن ابن عباس : «فَاتَّمَهُنَّ» أي فاداهن .

١٥٩٩ - حديثنا بشر بن معاذ ، قال : ثنا يزيد بن زريع ، قال : ثناسعيد ، عن قتادة : «فَاتَّمَهُنَّ» أي عمل بهن ، فاتمهن .

١٦٠٠ - حدثت عن عمار ، قال : حديثنا ابن أبي جعفر ، عن أبيه ،

عن الربيع : ﴿فَاتَّمْهُنَ﴾ أي عمل بهن فاتمهن ،  
القول في تأويل قوله تعالى :  
﴿قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا﴾

يعني جل ثناوه بقوله : ﴿إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا﴾ فقال الله :  
يا إبراهيم إن مصيرك للناس إماماً يؤتم به ويفتدى به . كما :  
١٢٠١ - حديث عن عمار ، قال : ثابن أبي جعفر ، عن أبيه ، عن  
الربيع : ﴿إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا﴾ ليؤتم به ، ويفتدى به ؛ يقال منه :  
أمنت القوم فانا أؤمهم أما وإمامه إذا كنت إمامهم .  
وإنما أراد جل ثناوه بقوله لإبراهيم : ﴿إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا﴾  
إن مصيرك تؤم من يغدك من أهل الإيمان بي وبرسلي ، فتقصد من أنت ،  
ويتبعون هديك ، ويستتون بستك التي تعمل بها بأمرِي إليك و  
وحبي إليك .

القول في تأويل قوله تعالى : ﴿قَالَ وَمَنْ ذُرِّيَّتِي﴾ .  
يعني جل ثناوه بذلك ، قال إبراهيم لما رفع الله منزلته وكرمه ،  
فأعلمه ما هو صانع به من تصويره إماماً في الخيرات لمن في عصره ولم ن  
جاء بعده من ذريته وسائر الناس غيرهم يهتدى بهديه ويفتدى بأفعاله  
وأخلاقه ، يا رب ومن ذريتي فاجعل أنتم يقتدي بهم كالذى جعلتني إماماً  
تم به ويفتدى بي اسألة من إبراهيم ربه سأله إياها . كما :

١٢٠٢ - حديث عن عمار ، قال : ثابن أبي جعفر ، عن أبيه ، عن  
الربيع ، قال : قال إبراهيم : ﴿وَمَنْ ذُرِّيَّتِي﴾ يقول : فاجعل من ذريتي من  
يؤتم به ويفتدى به .

وقد زعم بعض الناس أن قول إبراهيم : ﴿وَمَنْ ذُرِّيَّتِي﴾ مسألة منه  
ربه لعقبه أن يكونوا على عهده ودينه ، كما قال : ﴿وَاجْبَنِي وَبَنِي أَنْ نَعْدَدَ  
الْأَصْنَامَ﴾ فما خبر الله جل ثناوه أن في عقبه الظالم المخالف له في دينه  
بقوله : ﴿لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمُونَ﴾ .

والظاهر من التزيل يدل على غير الذي قاله صاحب هذه المقالة ؛ لأن  
قول إبراهيم صلوات الله عليه : ﴿وَمَنْ ذُرِّيَّتِي﴾ في إثر قول الله جل ثناوه :

﴿إِنَّمَا جَعَلْتُ لِلنَّاسِ أَمَانًا﴾ فـمعلوم أنَّ الـذـي سـأـلـه إـبـرـاهـيم لـذـريـتـه لـوـكـانـ غيرـالـذـي أـخـبـرـ رـبـه أـنـه أـعـطـاه إـيـاه لـكـانـ مـبـيـناـ؛ وـلـكـنـ المـسـأـلـة لـمـا كـانـتـ مـاـجـرـى ذـكـرـهـ، اـكـتـفـى بـالـذـكـرـ الـذـي قـدـ مـضـىـ منـ تـكـرـيرـهـ وـاعـادـتـهـ، فـقـالـ: ﴿وَمَنْ ذَرَّيْتَ﴾ بـمـعـنـىـ: وـمـنـ ذـرـيـتـىـ فـاجـعـلـ مـثـلـ الـذـي جـعـلـتـىـ بـهـ مـنـ الإـمـامـةـ لـلـنـاسـ.

الـقـولـ فـيـ تـأـوـيلـ قـوـلـهـ تـعـالـىـ: ﴿لَا يَنَالُ عَهْدِ الظَّالِمِينَ﴾.

هـذـاـ خـبـرـ مـنـ اللهـ جـلـ ثـنـاؤـهـ عـنـ أـنـ الـظـالـمـ لـاـيـكـونـ إـمـامـ يـقـتـدـيـ بـهـ أـهـلـ الـخـيـرـ، وـهـوـ مـنـ اللهـ جـلـ ثـنـاؤـهـ جـوـابـ لـمـاـ تـوـهـمـ فـيـ مـسـأـلـهـ إـيـاهـ أـنـ يـجـعـلـ مـنـ ذـرـيـتـهـ أـئـمـةـ مـثـلـهـ، فـأـخـبـرـ رـبـهـ أـنـهـ فـاعـلـ ذـلـكـ إـلـاـ بـمـنـ كـانـ مـنـ أـهـلـ الـظـلـمـ مـنـهـمـ، فـإـنـهـ غـيـرـ مـصـيـرـ كـذـلـكـ، وـلـاـ جـاعـلـهـ فـيـ مـحـلـ أـوـلـيـائـهـ عـنـدـهـ بـالـتـكـرـمـ بـالـإـمـامـةـ؛ لـأـنـ إـمـامـةـ إـنـمـاـ هـيـ لـأـوـلـيـائـهـ وـأـهـلـ طـاعـتـهـ دـوـنـ أـعـدـائـهـ وـالـكـافـرـيـنـ بـهـ. وـاـخـتـلـفـ أـهـلـ التـأـوـيلـ فـيـ الـعـهـدـ الـذـي حـرـمـ اللهـ جـلـ ثـنـاؤـهـ الـظـالـمـيـنـ أـنـ يـنـالـوـهـ، فـقـالـ بـعـضـهـمـ: ذـلـكـ الـعـهـدـ هـوـ الـنـبـوـةـ. ذـكـرـمـنـ قـالـ ذـلـكـ:

١٢٠٣- حد ثـنـيـ مـوـسـيـ ، قـالـ: ثـنـاـ عـمـرـوـ ، قـالـ: ثـنـاـ سـبـاطـ ، عـنـ السـدـيـ، قـالـ: ﴿لَا يَنَالُ عَهْدِ الظَّالِمِينَ﴾ يـقـولـ: عـهـدـيـ، نـبـوـتـيـ. فـمـعـنـىـ قـائـلـ هـذـاـ القـولـ فـيـ تـأـوـيلـ الـآـيـةـ: لـاـ يـنـالـ الـبـوـةـ أـهـلـ الـظـلـمـ وـالـشـرـكـ. وـقـالـ آـخـرـوـنـ: مـعـنـىـ الـعـهـدـ عـهـدـ إـمـامـةـ، فـتـأـوـيلـ الـآـيـةـ عـلـىـ قـوـلـهـمـ: لـأـجـعـلـ مـنـ كـانـ مـنـ ذـرـيـتـكـ بـأـسـرـهـمـ ظـالـمـاـ إـمـامـ الـعـبـادـيـ يـقـتـدـيـ بـهـ. ذـكـرـمـنـ قـالـ ذـلـكـ:

١٢٠٤- حد ثـنـيـ مـحـمـدـ بـنـ عـمـرـوـ، قـالـ: ثـنـاـ أـبـوـ عـاصـمـ، قـالـ: ثـنـاـ عـيـسـىـ، عـنـ أـبـيـ نـجـيـحـ، عـنـ مـجـاهـدـ: ﴿قـالـ لـاـ يـنـالـ عـهـدـيـ الـظـالـمـيـنـ﴾ قـالـ: لـاـيـكـونـ إـمـامـ ظـالـمـاـ.

- حد ثـنـيـ المـشـىـ، قـالـ: ثـنـاـ أـبـوـ حـذـيـفةـ، قـالـ: ثـنـاـ شـبـيلـ، عـنـ أـبـيـ نـجـيـحـ، عـنـ مـجـاهـدـ: ﴿قـالـ اللـهـ: لـاـ يـنـالـ عـهـدـيـ الـظـالـمـيـنـ﴾ قـالـ: لـاـيـكـونـ إـمـامـ ظـالـمـاـ.

١٢٠٥- حد ثـنـيـ المـشـىـ، قـالـ: ثـنـاـ أـبـوـ حـذـيـفةـ، قـالـ: ثـنـاـ شـبـيلـ، عـنـ أـبـيـ نـجـيـحـ، عـنـ عـكـرـمـةـ، بـمـثـلـهـ.

- حدثنا ابن بشار ، قال : ثنا أبو عاصم ، قال : ثناسفيان ، عن منصور ، عن مجاهد في قوله ﴿ لَيَنْأِلُ عَهْدِ الظَّالِمِينَ ﴾ قال : لا يكون إماماً ظالماً يقتدى به .
- حدثنا أحمد بن إسحاق ، الأهوازي ، قال ثنا أبو أحمد الزبيري ، قال : ثناسفيان ، عن منصور ، عن مجاهد ، مثله .
- حدثنا مسروق بن أبيان الخطاب ، قال : ثنا وكيع ، عن سفيان ، عن خصيف ، عن مجاهد في قوله : ﴿ لَيَنْأِلُ عَهْدِ الظَّالِمِينَ ﴾ قال : لا يجعل إماماً ظالماً يقتدى به .
- حدثنا محمد بن عبيد المحاربي ، قال : ثناسلم بن خالد الزنجي ، عن ابن أبي نجيح ، عن مجاهد في قوله : ﴿ لَيَنْأِلُ عَهْدِ الظَّالِمِينَ ﴾ قال : لا يجعل إماماً ظالماً يقتدى به .
- حدثنا القاسم ، قال : ثنا الحسين ، قال : حدثني حجاج ، عن ابن جريح ، عن مجاهد : ﴿ لَيَنْأِلُ عَهْدِ الظَّالِمِينَ ﴾ قال : لا يكون إماماً ظالماً .
- قال ابن جريح : وأما عطاء فإنه قال : ﴿ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَاماً قَالَ وَمَنْ ذُرِّيَّتِي ﴾ ف ABI أن يجعل من ذريته ظالماً إماماً ؛ قلت لعطاء : ما عهده ؟
- قال : أمره .
- وقال آخرون : معنى ذلك أنه لا عهد عليك لظلمه أن تطيعه في ظلمه . ذكرمن قال ذلك :
- ١٦٠٦ - حدثنا محمد بن سعد ، قال : حدثني أبي ، قال حدثني عمي قال : حدثني أبي ، عن أبيه ، عن ابن عباس قوله : ﴿ لَيَنْأِلُ عَهْدِ الظَّالِمِينَ ﴾ يعني لا عهد لظالم عليك في ظلمه أن تطيعه فيه .
- حدثني المثنى ، قال : ثنا إسحاق ، قال : ثنا عبد الرحمن بن عبد الله ، عن إسرائيل ، عن مسلم الأعور ، عن مجاهد ، عن ابن عباس : ﴿ قَالَ لَيَنْأِلُ عَهْدِ الظَّالِمِينَ ﴾ قال : ليس للظالمين عهد ، وإن عاهدته فأنقضه .
- حدثني القاسم ، قال : ثنا الحسين ، قال حدثني حجاج ، عن سفيان ، عن هارون بن عترة ، عن أبيه ، عن ابن عباس ، قال : ليس لظالم عهد .
- وقال آخرون : معنى العهد في هذا الموضع : الأمان .

**فتاویل الكلام على معنى قولهم، قال الله: لا ينال أمني أعداني، وأهل الظلم لعبادی؛ أي لا أؤمنهم من عذابي في الآخرة.** ذكر من قال ذلك:

٧٢٠ - حدثنا بشربن معاذ، قال: ثنا يزيد بن زريع، قال: ثنا سعيد، عن قتادة: **﴿قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّلَمِينَ﴾** ذلك عند الله يوم القيمة لا ينال عهده ظالم ، فاما في الدنيا فقد نالوا عهده الله ، فوارثوا به المسلمين وعادوهم وناكحوهم به ، فلما كان يوم القيمة قصر الله عهده وكرامته على أوليائه.

٦٢٠٨ - حدثنا الحسن بن يحيى ، قال: أخبرنا عبد الرزاق ، قال: أخبرنا معمر، عن قتادة في قوله: **﴿لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّلَمِينَ﴾** قال: لا ينال عهده في الآخرة الظالمون، فاما في الدنيا فقد ناله الظالم وأكل به وعاش.

٦٢٠٩ - حدثني المثنى، قال: ثنا إسحاق ، قال: ثنا عبد الرحمن ، عن إسرائيل عن منصور، عن إبراهيم: **﴿قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّلَمِينَ﴾** قال: لا ينال عهده في الآخرة الظالمون، فاما في الدنيا فقد ناله الظالم فأمن به وأكل وأبضر وعاش.

وقال آخرون: بل العهد الذي ذكره الله في هذا الموضع: دين الله ، ذكر من قال ذلك:

٦٢١٠ - حدثت عن عمارة، قال: ثنا ابن أبي جعفر، عن أبيه عن الريبع ، قال: قال الله لإبراهيم: **﴿لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّلَمِينَ﴾** فقال: عهد الله الذي عهد إلى عباده: دينه. يقول: لا ينال دينه الظالمون. الاترى أنه قال: **﴿وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَى إِسْحَاقَ وَمِنْ ذُرَيْتَهُمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِنَفْسِهِ مُبِينٌ﴾** يقول: ليس كل ذريتك يا إبراهيم على الحق .

٦٢١١ - حدثني يحيى بن جعفر، قال : أخبرنا يزيد ، قال : أخبرنا جوير، عن الصحاک في قوله: **﴿لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّلَمِينَ﴾** قال : لا ينال عهدي عدو لي يعصيني، ولا أنحلها إلا ولیأطبعني .

وهذا الكلام وإن كان ظاهر خبر عن أنه لا ينال من ولد إبراهيم صلوات الله عليه عهد الله الذي هو النبوة والإمامية لأهل الخير ، بمعنى الاقتداء به في الدنيا ، والعهد الذي بالوفاء به يتوج في الآخرة ، من وفي الله

بـه في الدنيا ، من كان منهم ظالماً متعدياً جائراً عن قصد سـبيل الحق . فهو إعلام من الله تعالى ذكره لإبراهيم أن من ولد هـ من يـشرك به . ويـجوز عن قـصد السـبيل ، ويـظلم نفسه وعـباده . كالـذـي :

١٦١٢ - حـديث إـسـحـاق بـن إـبـراهـيم بـن حـبـيب بـن الشـهـيد ، قـال : ثـنا عـتاب بـن بـشـر ، عـن خـصـيف ، عـن مجـاهـد فـي قـوـلـه : ﴿ لـأـيـنـاـلـ عـهـدـي الـظـلـمـيـنـ ﴾ قـال : إـنـهـ سـيـكـونـ فـي ذـرـيـتـكـ ظـالـمـوـنـ .

وـاما نـصـبـ الـظـالـمـيـنـ ، فـلـأـنـ الـعـهـدـ هوـ الـذـيـ لـأـيـنـاـلـ الـظـالـمـيـنـ . وـذـكـرـ أـنـهـ فـي قـراءـةـ اـبـنـ مـسـعـودـ : ﴿ لـأـيـنـاـلـ عـهـدـي الـظـالـمـوـنـ ﴾ بـمـعـنـىـ أـنـ الـظـالـمـيـنـ هـمـ الـذـيـنـ لـأـيـنـالـونـ عـهـدـ اللـهـ . وـإـنـمـاـ جـازـ الرـفـعـ فـي الـظـالـمـيـنـ وـالـنـصـبـ . وـكـذـلـكـ فـي الـعـهـدـ ؛ لـأـنـ كـلـ مـاـ نـالـ الـمـرـءـ فـقـدـ نـالـهـ الـمـرـءـ ، كـمـاـ يـقـانـ : نـالـنـيـ خـيـرـ فـلـاـنـ وـنـلـتـ خـيـرـهـ ، فـيـوـجـهـ الـفـعـلـ مـرـةـ إـلـىـ الـخـيـرـ وـمـرـةـ إـلـىـ نـفـسـهـ . وـقـدـ بـيـنـاـ مـعـنـىـ الـظـلـمـ فـيـمـاـ مـضـىـ فـكـرـهـاـ إـعـادـتـهـ .

### تـفـيـيـرـ كـشـافـ : -

﴿ اـبـتـلـىـ إـبـراهـيمـ رـبـهـ بـكـلـمـاتـ ﴾ اـخـتـبـرـهـ بـأـوـامـرـ وـنـوـاهـ . وـاـخـتـبـارـ اللـهـ عـبـدـهـ مـجـازـ عـنـ تـمـكـيـنـهـ عـنـ اـخـتـيـارـ اـحـدـ الـأـمـرـيـنـ مـاـ يـرـيدـ اللـهـ ، وـمـاـيـشـتـهـيـهـ الـعـبـدـ . كـانـهـ يـمـتـحـنـهـ مـاـيـكـوـنـ مـنـهـ حـتـىـ يـجـازـيـهـ عـلـىـ حـسـبـ ذـلـكـ . وـقـرـأـ أـبـوـ حـنـيفـةـ رـضـيـ اللـهـ عـنـهـ وـهـيـ قـراءـةـ اـبـنـ عـبـاسـ رـضـيـ اللـهـ عـنـهـمـاـ ﴿ إـبـراهـيمـ رـبـهـ ﴾ رـفـعـ إـبـراهـيمـ وـنـصـبـ رـبـهـ . وـالـمـعـنـىـ اـنـهـ دـعـاهـ بـكـلـمـاتـ مـنـ الدـعـاءـ فـعـلـ المـخـتـبـرـ هـلـ يـجـيـبـهـ الـيـهـنـ اـمـ لـاـ . فـلـاـنـ قـلـتـ . الـفـاعـلـ فـيـ الـقـرـاءـةـ الـمـشـهـورـةـ يـلـىـ الـفـعـلـ فـيـ التـقـدـيرـ فـتـعـلـيقـ الضـمـيرـ بـهـ اـضـمـارـقـبـلـ الذـكـرـ . قـلـتـ . الـاـضـمـارـقـبـلـ الذـكـرـانـ يـقـالـ اـبـتـلـىـ رـبـهـ إـبـراهـيمـ ، فـأـمـاـ اـبـتـلـىـ إـبـراهـيمـ اوـ اـبـتـلـىـ رـبـهـ إـبـراهـيمـ فـلـيـسـ وـاحـدـ مـنـهـمـ باـضـمـارـقـبـلـ الذـكـرـ . اـمـاـ الـأـوـلـ فـقـدـذـكـرـ فـيـ صـاحـبـ الضـمـيرـ قـبـلـ الضـمـيرـ ذـكـرـأـ ظـاهـراـ . وـأـمـاـ الثـانـيـ فـيـإـبـراهـيمـ فـيـ مـقـدـمـ فـيـ الـمـعـنـىـ وـلـيـسـ كـذـلـكـ اـبـتـلـىـ رـبـهـ إـبـراهـيمـ فـإـنـ الضـمـيرـ فـيـهـ قـدـ تـقـدـمـ لـفـظـاـوـمـعـنـىـ فـلاـسـبـيلـ إـلـىـ صـحـتـهـ . وـالـمـسـتـكـنـ فـيـ ﴿ فـأـتـمـهـنـ ﴾ فـيـ اـحـدـيـ الـقـرـاءـةـ تـيـنـ لـإـبـراهـيمـ بـمـعـنـىـ فـقـامـ بـهـنـ حقـ الـقـيـامـ وـأـدـاـهـنـ اـحـسـنـ النـادـيـةـ مـنـ غـيـرـ تـفـريـطـ وـتـوـانـ وـنـوـاهـ . وـإـبـراهـيمـ

الذى وفي . وفي الأخرى لله تعالى بمعنى فاعطه ما طلبه لم ينقص منه شيئاً . ويعضده ما روى عن مقاتل أنه فسر الكلمات بما سأله إبراهيم ربه في قوله . رب اجعل هذا البلد آمناً . واجعلنا مسلمين لك . وابعد فيهم رسولًا منهم . ربنا تقبل منا . فإن قلت : ما العامل في أذن : قلت : أما مضر نحوروا ذكر رذابتلى او واذبتلاه كان كيت وكيت ، وأما قال انى جاعلك . فإن قلت : فما موقع قال ؟ قلت : هو على الأول استئناف كانه قيل : فماذا قال له رب حين اتم الكلمات ؟ فقيل : قال انى جاعلك للناس اما ما . وعلى الثاني جملة معطوفة على ما قبلها . ويجوز ان يكون بياناً لقوله ابتنى وتفسيراً له ، فيradi بالكلمات ما ذكره من الإمامة و تطهير البيت ورفع قواعده والاسلام قبل ذلك في قوله اذ قال له رب اسلم ، وقيل في الكلمات هن خمس في الرأس : الفرق وقص الشارب والسواك والمضمضة والاستنشاق ، وخمس في البدن : الختان والاستئناد والاستجاء وتقليم الاظافر ونف الابط ، وقيل ابلاه من شرائع الاسلام بثلاثين سهماً : عشر في براءة : التائدون العابدون

و العشر في الأستراب : ان المسلمين والمسلمات . وعشر في المؤمنون . وسائل إلى قوله : والذين هم على صلاتهم يحافظون ؛ وقيل هي مناسك الحج كالطواف والسعي والرمي والاحرام والتعريف وغيرهن ، وقيل ابلاه بالكواكب والقمر والشمس والختان وذبح ابنه والنار والهجرة والإمام اسم من يؤتى به على زنة الله كالازار لاما يؤتذر به : اي يا تمون بك في دينهم (ومن ذريته) عطف على الكافي كانه قال وجاعل بعض ذريته ، كما يقال لك ساكرمك فتقول وزيداً . «لابنال عهدى الظالمين » وقرىء الظالمون : اي من كان ظالماً من ذريتك لا يناله استخلافي وعهدي إليه بالإمامية وأنما ينال من كان عادلاً بريئاً من الظلم ، وقالوا في هذه دليل على أن الفاسق لا يصلح للإمامية ، وكيف يصلح لها من لا يجوز حكمه وشهادته ولا تجب طاعته ولا يقبل خبره ولا يقدم للصلوة ؟ وكان ابو حنيفة رحمه الله يفتى سراً بوجوب نصرة زيد بن علي رضوان الله عليهما وحمل المال إليه والخروج معه على اللعن المغلب

المتسمى بالإمام وال الخليفة كالدوانيق وأشياهه' وقالت له أمراً: أشرت على ابني بالخروج مع إبراهيم ومحمد ابني عبد الله بن الحسن حتى قتل ' فقال ليتنى مكان ابنك' وكان يقول في المنصور وأشياهه لو أرادوا وبناء مسجد وأرادونى على عد أجره لما فعلت وعن ابن عيينة : لا يكون الظالم إماماً فقط ' وكيف يجوز نصب الظالم للإمامه والإمام إنما لكتف الظلمة' فإذا نصب من كان ظالماً في نفسه فقد جاء المثل السائر: من استرعى الذئب ظلم.

### تفسير معالم التزيل: (ص ١٢٣ - طبع مطاب)

﴿وَإِذَا بَتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبَّهُ بِكَلِمَتِ فَاتَّمَهُنَّ﴾: قرأ ابن عامر : إبراهيم بالألف في بعض المواضع ' وهو ثلاثة وثلاثون موضعًا جملته تسعه وتسعون موضعًا ' وهو اسم أعمجمي ولذلك لا يجري عليه الصرف ' وهو إبراهيم بن تارخ هو آزر بن ناخور' وكان مولده بالسوس من أرض الأهواز، وقيل : بابل، وقيل : كوثي، وقيل : كسر، وقيل : حران ، ولكن أباه نقله إلى أرض بابل بأرض نمرود بن كعنان ' ومعنى الابتلاء: الاختبار والامتحان والأمر، وابتلاء الله العباد ليس ليعلم أحوالهم بالابتلاء لأنه عالم بهم ' ولكن يعلم العباد أحوالهم حتى يعرف بعضهم بعضاً ' واحتلقو في الكلمات التي ابتلى الله بها إبراهيم ' فقال عكرمة عن ابن عباس رضي الله عنهما : هي ثلاثة وثلاثون سماهن ' شرائع الإسلام لم يُبتل بها أحد فأقامها كلها إبراهيم ' فكتب له البراءة ' فقال : ﴿وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَى﴾ عشر في براءة: ﴿التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ﴾ إلى آخرها ' وعشر في الأحزاب ﴿إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ﴾ إلى آخرها، وعشر في سورة المؤمنين في قوله ﴿قَدْ أَفْلَحَ عَنْ أَنْ عَبَّاسَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: ابْتِلَاهُ اللَّهُ تَعَالَى بِعَشْرَةِ أَشْيَاءٍ﴾ وهي الفطرة خمس في الرأس: قص الشارب والمضمضة والاستنشاق والسواك وفرق الرأس ' وخمس في البدن: تقليم الأظفار ونتف الإبط وحلق العانة والختان والاستنجاء بالماء ' وفي الخبر أن إبراهيم عليه السلام أَوْلَ من

قص الشارب ، وأول من اختتن ، وأول من قلم الأظافر ، وأول من رأى الشيب ، فلما رأه قال : يارب ما هذا ؟ قال : الوفار ، قال : يارب زدني وقاراً ، قال مجاهد : هي الآيات التي بعدها في قوله عز وجل : ﴿إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا﴾ إلى آخر القصة ، وقال الربيع وقتادة : مناسك الحج ، وقال الحسن : ابتلاء الله بسبعة أشياء : بالكواكب والقمر والشمس ، فاجتاز فيها النظر ، وعلم أن ربه دائم لا يزول ، وبالنار فصبر عليها ، وبالهجرة وبذبح ابنه وبالختان فصبر عليها ، قال سعيد بن جبير : هو قول إبراهيم وإسماعيل إذيرفعان البيت : ﴿هُرَبْنَا تَقْبِلَ مَنَا﴾ الآية ، فرفعاه بسبحان الله والحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر ، قال يمان بن رباب : هنَّ مجاجة قومه ، قال الله تعالى : ﴿وَحَاجَهُ قَوْمُهُ﴾ إلى قوله تعالى : ﴿وَتُلَكَ حَجَّتْنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ﴾ ، وقيل : هي قوله : ﴿الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِنِي﴾ ، إلى آخر الآيات ، فأتهمنَّ ، قال قتادة أَدَا هنَّ قال الضحاك : قام بهنَّ ، وقال يمان : عمل بهنَّ ، قال الله تعالى : ﴿قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا﴾ يقتدى بك في الخير ، ﴿قَالَ﴾ إبراهيم : ﴿وَمَنْ ذَرْتَ يَتَّ﴾ أي : ومن أولادي أيضاً فجعل أئمة يقتدى بهم ، ﴿قَالَ﴾ الله تعالى : ﴿لَا يَنَال﴾ : لا يصيب ﴿عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾ ، قرأ حمزة وحفص ياسكان الياء والباقون بفتحها ، أي : من كان منهم ظالماً لا يصبه ، قال عطاء بن أبي رباح : عهدي رحمتي ، وقال السدي : نبوتي ، وقيل : الإمامة ، قال مجاهد : ليس لظالم أن يطاع في ظلمه ، ومعنى الآية : لا ينال ماعهدتُ إليك من النبوة والإمامية من كان ظالماً من ولدك ، وقيل : أراد بالعهد الأمان من النار ، وبالظلم المشرك ، كقوله تعالى : ﴿الَّذِينَ آمَنُوا لَمْ يُلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمِ الظَّالِمِينَ﴾

### تفسير كبير: (ص ٣٩-٤٠)

واعلم أنه سبحانه وتعالى لما استقصى في شرح وجوه نعمه على بني إسرائيل ثم في شرح قبائحهم في أديانهم وأعمالهم وختم هذا الفصل بما بدأ به وهو قوله ﴿يَا بَنِي إِسْرَائِيلُ اذْكُرُوا نَعْمَتِي﴾ إلى قوله ﴿وَلَا هُمْ

ينصرون) شرع سبحانه هنـا في نوع آخر من البيان وهو أن ذكر قصة إبراهيم عليه السلام وكيفية أحواهـ ، والحكمة فيه أن إبراهيم عليه السلام شخص يعترف بفضلـه جميعـ الطائفـ والمملـ، فالـمـشـركـينـ كانواـ مـعـتـرـفـينـ بـفـضـلـهـ بـفـضـلـهـ جـمـيعـ الطـائـفـ والمـملـ، فـالـمـشـركـينـ كـانـواـ مـعـتـرـفـينـ بـفـضـلـهـ مـتـشـرـفـينـ بـأـنـهـمـ مـنـ أـوـلـادـهـ وـمـنـ سـاـكـنـيـ حـرـمـهـ وـخـادـمـيـ بـيـتـهـ. وأـهـلـ الـكـاتـبـ مـنـ الـيـهـودـ وـالـنـصـارـىـ كـانـواـ أـيـضـاـ مـقـرـيـنـ بـفـضـلـهـ مـتـشـرـفـينـ بـأـنـهـمـ مـنـ أـوـلـادـهـ، فـحـكـيـ اللـهـ سـبـحـانـهـ وـتـعـالـىـ عـنـ إـبـرـاهـيمـ عـلـيـهـ السـلـامـ أـمـرـاـ تـوجـبـ عـلـىـ الـمـشـرـكـينـ وـعـلـىـ الـيـهـودـ وـالـنـصـارـىـ قـبـولـ قـوـلـ مـحـمـدـ عـلـيـهـ السـلـامـ عـلـيـهـ الـحـلـلـ وـالـاعـتـرـافـ بـدـيـنـهـ وـالـانـقـيـادـ لـشـرـعـهـ، وـبـيـانـهـ مـنـ وـجـوهـ :

أـحـدـهـ: أـنـهـ تـعـالـىـ لـمـاـ أـمـرـهـ بـعـضـ التـكـالـيفـ فـلـمـاـ وـفـىـ بـهـاـ وـخـرـجـ عـنـ عـهـدـ تـهـاـ لـاجـرـمـ نـالـ النـبـوـةـ وـالـإـمـامـةـ وـهـذـاـ مـاـ يـنـبـهـ الـيـهـودـ وـالـنـصـارـىـ وـالـمـشـرـكـينـ عـلـىـ أـنـ الـخـيـرـ لـاـ يـحـصـلـ فـيـ الدـنـيـاـ وـالـآخـرـةـ إـلـاـ بـتـرـكـ التـمـرـدـ وـالـعـنـادـ وـالـانـقـيـادـ لـحـكـمـ اللـهـ تـعـالـىـ وـتـكـالـيفـهـ. وـثـانـيـهـ: أـنـهـ تـعـالـىـ حـكـيـ عـنـهـ أـنـهـ طـلـبـ الـإـمـامـةـ لـأـوـلـادـهـ فـقـالـ اللـهـ تـعـالـىـ: «لـاـ يـنـالـ عـهـدـيـ الـظـالـمـينـ» فـدـلـ ذـلـكـ عـلـىـ أـنـ مـنـصـبـ الـإـمـامـةـ وـالـرـيـاسـةـ فـيـ الدـيـنـ لـاـ يـصـلـ إـلـىـ الـظـالـمـينـ، فـهـؤـلـاءـ مـتـىـ أـرـادـوـاـ وـجـدـانـ هـذـاـ مـنـصـبـ وـجـبـ عـلـيـهـمـ تـرـكـ اللـجـاجـ وـالـتـعـصـبـ لـلـبـاطـلـ. وـثـالـثـهـ: أـنـ الـحـجـ منـ خـصـائـصـ دـيـنـ مـحـمـدـ عـلـيـهـ السـلـامـ فـحـكـيـ اللـهـ تـعـالـىـ ذـلـكـ عـنـ إـبـرـاهـيمـ لـيـكـونـ ذـلـكـ كـاـ لـحـجـةـ عـلـىـ الـيـهـودـ وـالـنـصـارـىـ فـيـ وـجـوبـ الـانـقـيـادـ لـذـالـكـ. وـرـابـعـهـ: أـنـ الـقـبـلـةـ لـمـاـ حـوـلـتـ إـلـىـ الـكـعـبـةـ شـقـ ذـالـكـ عـلـىـ الـيـهـودـ وـالـنـصـارـىـ، فـبـيـنـ اللـهـ تـعـالـىـ أـنـ هـذـاـ الـبـيـتـ قـبـلـةـ إـبـرـاهـيمـ الـذـيـ يـعـتـرـفـونـ بـعـظـيمـهـ وـجـبـ الـاقـتـداءـ بـهـ فـكـانـ ذـالـكـ مـاـ يـوـجـبـ زـوـالـ ذـالـكـ الـغـضـبـ عـنـ قـلـوبـهـمـ. وـخـامـسـهـ: أـنـ مـنـ الـمـفـسـرـينـ مـنـ فـسـرـ الـكـلـمـاتـ الـتـيـ اـبـتـلـيـ اللـهـ تـعـالـىـ إـبـرـاهـيمـ بـهـ بـأـمـرـ رـيـجـعـ حـاـصـلـهـ إـلـىـ تـنـظـيفـ الـبـدـنـ وـذـالـكـ مـاـ يـوـجـبـ عـلـىـ الـمـشـرـكـينـ اـخـتـيـارـ هـذـهـ الـطـرـيقـةـ لـأـنـ هـمـ كـانـواـ مـعـتـرـفـينـ بـفـضـلـ إـبـرـاهـيمـ عـلـيـهـ السـلـامـ وـيـوـجـبـ عـلـيـهـمـ تـرـكـ مـاـ كـانـواـ عـلـيـهـ مـنـ التـلـطـخـ بـالـدـمـاءـ وـتـرـكـ النـظـافـةـ وـمـنـ الـمـفـسـرـينـ مـنـ فـسـرـ تـلـكـ الـكـلـمـاتـ بـمـاـ أـنـ إـبـرـاهـيمـ عـلـيـهـ السـلـامـ صـبـرـ عـلـىـ مـاـ اـبـتـلـيـ بـهـ فـيـ دـيـنـ اللـهـ تـعـالـىـ وـهـوـ الـنـظـرـ فـيـ الـكـوـاـكـبـ وـالـقـمـرـ وـالـشـمـسـ وـمـنـاظـرـةـ عـبـدـةـ الـأـوـثـانـ،

ثم الانقياد لأحكام الله تعالى في ذبح الولد والإلقاء في النار ، وهذا يوجب على هؤلاء اليهود والنصارى والمرشكين الذين يعترفون بفضله أن يتشبهوا به في ذلك ويسلكوا طريقته في ترك الحسد والحمية وكراهة الانقياد لمحمد عليه السلام فهذه الوجوه التي لأجلها ذكر الله تعالى قصة إبراهيم عليه السلام .

واعلم أنه تعالى حكى عن إبراهيم عليه السلام أموراً يرجع بعضها إلى الأمور الشاقة التي كلفه بها ، وبعضها يرجع إلى التشريفات العظيمة التي خصه الله بها ، ونحن نأتي على تفسيرها إن شاء الله تعالى ، وهذه الآية دالة على تكليف حصل بعده تشريف .

أما التكليف فقوله تعالى : «**وَإِذْ أَبْتَلَنِي إِبْرَاهِيمَ رَبِّهِ بِكَلْمَاتٍ فَأَتَمْهُنَّ**» وفيه مسائل :

**المسألة الأولى :** قال صاحب الكشاف : العامل في «إذ» إما مضمر نحو : واذكر إذ ابتلى إبراهيم أو إذ ابتلاه كان كيت كيت وإما «قال إني جاعلك» .

**المسألة الثانية :** أنه تعالى وصف تكليفه إياه ببلوى توسعًا لأن مثل هذا يكون منا على جهة البلوى والتجربة والمحنة من حيث لا يعرف ما يكون مني بأمره ، فلما كثر ذلك في العرف بينما جاز أن يصف الله تعالى أمره ونهيه بذلك مجازاً لأنه تعالى لا يجوز عليه الاختبار والا متحان لأنه تعالى عالم بجميع المعلومات التي لا نهاية لها على سبيل التفصيل من الأزل إلى الأبد ، وقال هشام بن الحكم : إنه تعالى كان في الأزل عالماً بحقائق الأشياء وما هياتها فقط ، فأما حدوث تلك الماهيات ودخولها في الوجود فهو تعالى لا يعلمها إلا عند وقوعها واحتج عليه بالآية والمعقول ، أما الآية فهي هذه الآية ، قال : إنه تعالى صرخ بأن يبتلي عباده ويختبرهم وذكر نظيره في سائر الآيات كقوله تعالى : «**وَلَنَبْلُونَكُمْ** حتى **نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ**» [محمد: ٣١] وقال : «**لَنَبْلُونَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلاً**» [هود: ٧] وقال في هذه السورة بعد ذلك : «**وَلَنَبْلُونَكُمْ بِشَيْءٍ مِنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ**» [البقرة: ١٥٥] وذكر أيضاً ما يؤكد هذه

المذهب نحو قوله: «فَقُولَا لَهْ قُولَا لِيَا لَعَلَهْ يَتَذَكَّرْ أَوْيَخْشِى» (اطه: ٤٣) وكلمة «لعل» للترجى وقال: «يا أيها الناس اعبدوا ربكم الذي خلقكم والذين من قبلكم لعلكم تتقرن» (القرة: ٢١) فهذه الآيات ونظائرها دالة على أنه سبحانه وتعالى لا يعلم وقوع الكائنات قبل وقوعها ، أما العقل فدل على وجوده . أحدها: أنه تعالى لو كان عالماً بوقوع الأشياء قبل وقوعها لزم نفي القدرة عن الخالق وعن الخلق ، وذلك محال فما أدى إليه مثله بيان الملازمة: أن ما علم الله تعالى وقوعه استحال أن لا يقع لأن العلم بوقوع الشيء وبلا وقوع ذلك الشيء متضادان والجمع بين الضدين محال ، وكذلك ما علم الله أنه لا يقع كان وقوعه محالاً لعين هذه الدلالة ، فلو كان البارى تعالى عالماً بجميع الأشياء الجزئية قبل وقوعها لو كان بعضها واجب الوجود وبعضها ممتنع الوجود ، ولا قدرة البتة لا على الواجب ولا على الممتنع فيلزم نفي القدرة على هذه الأشياء عن الخالق تعالى وعن الخلق وإنما قلنا : إن ذلك محال أما في حق الخالق فلأنه ثبت أن العالم محدث وله مؤثر وذلك المؤثر يجب أن يكون قادراً إذ لو كان موجباً لذاته لزم من قدمه قدم العالم أو من حدوث العالم من حدوثه ، وأما في حق الخلق فلا نجد من أنفسنا وجداناً ضرورياً كوننا متمكنين من الفعل والترك ، على معنى أنا إن شئنا الفعل قدمنا عليه ، وإن شئنا الترك قدرنا على الترك ، فلو كان أحدهما واجباً والآخر ممتنعاً لما حصلت هذه المكننة التي يعرف ثبوتها بالضرورة . وثانيها : أن تعلق العلم بأحد المعلومين مفائز لتعلقه بالمعلوم الآخر ، ولذلك فإنه يصل منا تعقل أحد التعلقين مع الذ هو عن التعلق الآخر ، ولو كان التعلقان تعلقاً واحداً لاستحال ذلك ، لأن الشيء الواحد يستحيل أن يكون معلوماً مذ هو لا عنه ، وإذا ثبت هذا فنقول: ولو كان تعالى عالماً بجميع هذه الجزئيات ، لو كان له تعالى علوم غير متناهية ، أو كان لعلمه تعلقات غير متناهية ، وعلى التقديررين فيلزم حصول موجودات غير متناهية دفعة واحدة وذلك محال ، لأن مجموع تلك الأشياء أزيد من ذلك المجموع بعينه عند نقصان عشرة منه ، فالناقص متناه ، والزائد زاد على المتناهي

بتلك العشرة ، والمتناهي إذا ضم إليه غير المتناهي كان الكل متناهياً ، فإذاً وجود أمور غير متناهية محال ، فإن قيل : الموجود هو العلم ، فاما تلك التعلقات فهي أمور نسبية لا وجود لها في الأعيان ، قلنا : العلم إنما يكون علماً لو كان متعلقاً بالمعلوم ، فلو لم يكن ذلك التعلق حاصلاً في نفس الأمر لزم أن لا يكون العلم علماً في نفس الأمر و ذلك محال ، وثالثها : أن هذه المعلومات التي لانهاية لها ، هل يعلم الله عددها أو لا يعلم ، فإن علم عددها فهي متناهية ، لأن كل ما له عدد معين فهو متناه ، وإن لم يعلم الله تعالى عددها لم يكن عالماً بها على سبيل التفصيل ، وكلامنا ليس إلا في العلم التفصيلي . ورابعها : أن كل معلوم فهو متميز في الذهن عما عداه ، وكل متميز عما عداه فإن ما عداه خارج عنه ، وكل ما خرج عنه فهو متناه ، فإذاً كل معلوم فهو متناه ، فإذاً كل ما هو غير متناه استحال أن يكون معلوماً . وخامسها : أن الشيء إنما يكون معلوماً لو كان العلم تعلق به ونسبة إليه وانتساب الشيء إلى الشيء يعتبر تحققه في نفسه ، فإنه إذا لم يكن للشيء في نفسه تعين است الحال أن يكون لغيره إليه من حيث هو هو نسبة ، والشيء الشخص قبل دخوله في الوجود لم يكن مشخصاً أبداً ، فاست الحال كونه متعلق العلم ، فإن قيل : يبطل هذا بالحالات والمركبات قبل دخولها في الوجود ، فإننا نعلمها وإن لم يكن لها تعينات أبداً ، قلنا : هذا الذي أوردتموه نقض على كلامنا ، وليس جواباً عن كلامنا ، وذلك مما لا يزيل الشك والشبهة ، قال هشام : بهذه الوجه العقلية تدل على أنه لاحاجة إلى صرف هذه الآيات عن ظواهرها ، وأعلم أن هشاماً كان رئيس الرافضة ، فلذلك ذهب قدماء الراوافض إلى القول بالنداء ، أما الجمهور من المسلمين فإنهم اتفقوا على أنه سبحانه وتعالى يعلم الجزئيات قبل وقوعها ، واحتجوا عليها بأنها قبل وقوعها تصح أن تكون معلومة لله تعالى إنما قلنا أنها تصح أن تكون معلومة لأنها نعلمها قبل وقوعها فإننا نعلم أن الشمس غداً تطلع من مشرقها ، والواقع يدل على الإمكان ، وإنما قلنا : أنه لما صح أن تكون معلومة وجوب أن تكون معلومة لله تعالى أن تعلق علم الله تعالى بالمعلوم أمر ثبت له لذاته ، فليس

تعلقه ببعض ما يصح أن يعلم أولى من تعلقه بغيره ، فلو حصل التخصيص لافتقر إلى مخصوص ، وذلك محال ، فوجب أن لا يتعلق بشيء من المعلومات أصلاً وإن تعلق بالبعض فإنه يتعلق بكلها وهو المطلوب .  
أما الشبهة الأولى : فالجواب عنها أن العلم بالواقع تبع لل الواقع ، والواقع تبع للقدرة ، فالتابع لا ينافي المتبع ، فالعلم لازم لا يغنى عن القدرة .  
وأما الشبهة الثانية : فالجواب عنها : أنها منقوصة بمراتب الأعداد التي لا نهاية لها .

وأما الشبهة الثالثة : فالجواب عنها : أن الله تعالى لا يعلم عددها ، ولا يلزم منه إثبات الجهل ، لأن الجهل هو أن يكون لها عدد معين ، ثم أن الله تعالى لا يعلم عددها ، فاما إذا لم يكن في نفسها عدد ، لم يلزم من قولنا : أن الله تعالى لا يعلم عددها إثبات الجهل .

وأما الشبهة الرابعة : فالجواب عنها : أنه ليس من شرط المعلوم أن يعلم العلم تميزه عن غيره ، لأن العلم بتميزه عن غيره يتوقف على العلم بذلك الغير ، فلو كان توقف العلم بالشيء على العلم بتميزه عن غيره ، وثبت أن العلم بتميزه عن غيره يوقف على العلم بغيره ، لزم أن لا يعلم الإنسان شيئاً واحداً إلا إذا علم أموراً لا نهاية لها .

وأما الشبهة الخامسة : فالجواب عنها بالنقض الذي ذكرناه ، وإذا انتقضت الشبهة سقطت ، فيبقى ما ذكرناه من الدلالة على عموم عالمية الله تعالى سالماً عن المعارض ، وبالله التوفيق .

المسألة الثالثة : اعلم أن الضمير لابد وأن يكون عائداً إلى مذكور سابق ، فالضمير إما أن يكون متقدماً على المذكور لفظاً ومعنى ، وإما أن يكون متاخراً عنه لفظاً ومعنى ، وإما أن يكون متقدماً لفظاً ومتاخراً معنى ، وإما أن يكون بالعكس منه . أما القسم الأول : وهو أن يكون متقدماً لفظاً ومعنى ، فالمشهور عندالحويين أنه غير جائز ، وقال ابن جني بجوازه ، واحتج عليه بالشعر والمعقول ، أما الشعر فقوله :

جزى ربه عنني عدي بن حاتم جزاء الكلاب العاويات وقد فعل .  
وأما المعقول فلا ينافي الفاعل مؤثر والمفعول قابل وتعلق الفعل بهما

شديد ، فلا يبعد تقديم أي واحد منها كان على الآخر في اللفظ ، ثم أجمعنا على أنه لو قدم المتصوب على المرفوع في اللفظ فإنه جائز ، فكذا إذا لم يقدم مع أن ذلك التقديم جائز . القسم الثاني : وهو أن يكون الضمير متأخراً لفظاً ومعنى ، وهذا النزاع في صحته ، كقولك : ضرب زيد غلامه . القسم الثالث : أن يكون الضمير متقدماً في اللفظ متأخراً في المعنى وهو كقولك : ضرب غلامه زيد ، فه هنا الضمير وإن كان متقدماً في اللفظ لكنه متأخر في المعنى ، لأن المتصوب متأخر عن المرفوع في التقدير ، فيصير كأنك قلت : زيد ضرب غلامه فلا جرم كان جائزأ . القسم الرابع : أن يكون الضمير متقدماً في المعنى متأخراً في اللفظ ، وهو كقوله تعالى : «إِذَا بَتَلَ إِبْرَاهِيمَ رَبِّهِ» فإن المرفوع مقدم في المعنى على المتصوب ، فيصير التقدير : وإذا بتلى ربه إبراهيم ، إلا أن الأمر وإن كان كذلك بحسب المعنى لكن لما لم يكن الضمير متقدماً في اللفظ بل كان متأخراً لا جرم كان جائزأ حسناً .

المسألة الرابعة : قرأ ابن عامر (إبراهيم) بألف بين الهاء والميم ، والباقيون (إبراهيم) وهما لفتان ، وقرأ ابن عباس وأبو حبيبة رضي الله عنه (إبراهيم ربها) برفع إبراهيم ونصب ربه ، والمعنى أنه دعا به بكلمات من الدعاء فعل المختبر هل يجيئه الله تعالى إليهم أم لا .

المسألة الخامسة : اختلف المفسرون في أن ظاهر اللفظ هل يدل على تلك الكلمات أم لا ؟ فقال بعضهم : اللفظ يدل عليها وهي التي ذكرها الله تعالى من الإمامة وتطهير البيت ورفع قواعده والدعاء بإبعاث محمد عليه السلام ، فإن هذه الأشياء أمور شاقة ، أما الإمامة فلأن المراد منها هنا هو النبوة ، وهذا التكليف يتضمن مشاق عظيمة ، لأن النبي عليه السلام يلزمها أن يتحمل جميع المشاق والمتاعب في تبليغ الرسالة ، وأن لا يخون في أداء شيء منها ، ولو لزمته القتل بسبب ذلك ولا شك أن ذلك من أعظم المشاق ، وللهذا قلنا : إن ثواب النبي أعظم من ثواب غيره ، وأما بناء البيت وتطهيره ورفع قواعده ، فمن وقف على ما روي في كيفية بنائه عرف شدة البلوى فيه، ثم أنه يتضمن إقامة المناسك ، وقد

امتحن الله الخليل عليه الصلاة والسلام بالشيطان في الموقف لرمي  
الجمار وغيره ، وأما اشتغاله بالدعاء في أن يبعث الله تعالى محمدًا عليه السلام  
في آخر الزمان ، فهذا مما يحتاج إليه اخلاص العمل لله تعالى ، وازالة  
الحسد عن القلب بالكلية ، فثبت أن الأمور المذكورة عقيب هذه الآية :  
تكاليف شاقة شديدة ، فما مكن أن يكون المراد من ابتلاء الله تعالى إياه  
بالكلمات هو ذلك ، ثم الذي يدل على أن المراد ذلك أنه عقبه بذكرة  
من غير فصل بحرف من حروف العطف فلم يقبل ، وقال : إنني جاعلك  
للناس إماماً ، بل قال : **﴿إِنِّي جَاعِلُكَ﴾** فدل هذا على أن ذلك الابتلاء  
ليس إلا التكليف بهذه الأمور المذكورة ، واعتراض القاضي على هذا  
القول فقال : هذا إنما يجوز لوقال الله تعالى : وإذا ابْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبَّهُ  
بكلمات فأتمها إبراهيم ، ثم أنه تعالى قال له بعد ذلك : إنني جاعلك  
للناس إماماً فأتمهن ، إلا أنه ليس كذلك ، بل ذكر قوله : **﴿إِنِّي**  
**جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِماماً﴾** بعد قوله : **﴿فَاتَّمَهُنَّ﴾** وهذا يدل على أنه تعالى  
امتحنه بالكلمات وأتمها إبراهيم ، ثم أنه تعالى قال له بعد ذلك : **﴿إِنِّي**  
**جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِماماً﴾** ويمكن أن يحاجب عنه بأنه ليس المراد من  
الكلمات الإمامة فقط ، بل الإمامة وبناء البيت وتطهيره والدعاء فيبعثة  
محمد عليه السلام ، كان الله تعالى ابتلاء بمجموع هذه الأشياء ، فأخبر الله  
تعالى عنه أنه ابتلاء بأمر على الإجمال ، ثم أخبر عنه أنه أتمها ، ثم عقب  
ذلك بالشرح والتفصيل ، وهذا ماما لا يعد فيه . القول الثاني : أن ظاهر  
الآية لا دلالة فيه ، على المراد بهذه الكلمات وهذا القول يحتمل وجهين ،  
أحدهما : بكلمات كلفه الله بهن ، وهي أوامر ونواهي فكانه تعالى  
قال : **﴿وَإِذْ ابْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبَّهُ بِكَلِمَاتٍ﴾** مما شاء كلفه بالأمر بها . والوجه  
الثاني : بكلمات تكون من إبراهيم يكلم بها قومه ، أي يبلغهم إياها ،  
والقائلون بالوجه الأول اختلفوا في أن ذلك التكليف بأي شيء كان على  
أقوال . أحد ها : قال ابن عباس هي عشر خصال كانت فرضاً في شرعاً

وهي سنة في شرعنا ، خمس في الرأس وخمس في الجسد، أما التي في الرأس: فالمضمضة ، والإستنشاق ، وفرق الرأس ، وقص الشارب ، وسوأك ، وأما التي في البدن : فالختان وحلق العانة ، ونتف الإبط ، وتقليم الأظفار ، والاستجاء بالماء ، وثانيها : قال بعضهم : ابتلاء بثلاثين خصلة من خصال الإسلام ، عشر منها في سورة براءة : ﴿الثَّابُونَ الْعَابِدُونَ﴾ [التوبه: ١١٢] إلى آخر الآية ، وعشر منها في سورة الأحزاب : ﴿إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ﴾ [الأحزاب: ٣٥] إلى آخر الآية ، وعشر منها في المؤمنون: ﴿فَذَلِكَ لِلْمُؤْمِنُونَ﴾ [المؤمنون: ١] إلى قوله: ﴿أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ﴾ [المؤمنون: ١٠] وروي عشر في : ﴿سَأَلَ سَائِلٍ﴾ [المعارج: ١] إلى قوله : ﴿وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاةٍ يَحْفَظُونَ﴾ [المعارج: ٣٢] فجعلها أربعين سهماً عن ابن عباس . وثالثها : أمره بمناسك الحج ، كالطراف والسعي والرمي والإحرام وهو قول قتادة وابن عباس . ورابعها: ابتلاء بسبعة أشياء: بالشمس ، والقمر ، والكتاكي ، والختان على الكبر ، والنار ، وذبح الولد والهجرة ، فوفى بالكل فلهذا قال الله تعالى: ﴿وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَقَى﴾ [النجم: ٣٧] عن الحسن . وخامسها: أن المراد ما ذكره في قوله: ﴿إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ قَالَ اسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [البقرة: ١٣١] . وساد سها : المناظرات الكثيرة في التوحيد مع أبيه وقومه ومع نمرود والصلوة والزكاة والصوم ، وقسم الغائم ، والضيافة ، والصبر عليها ، قال القفال رحمه الله : وجملة القول أن الابتلاء يتناول إلزم كل ما في فعله كلفة شدة ومشقة ، فاللفظ يتناول مجموع هذه الأشياء ويتناول كل واحد منها، فلو ثبتت الرواية في الكل وجوب القول بالكل ، ولو ثبتت الرواية في البعض دون البعض فحينئذ يقع التعارض بين هذه الروايات ، فوجب التوقف والله أعلم.

المسألة السادسة: قال القاضي: هذا الابتلاء إنما كان قبل النبوة ، لأن الله تعالى نبه على أن قيامه عليه الصلاة والسلام بهن كا لسبب لأن

يجعله الله إماماً ، والسبب مقدم على المسبب ، فوجب كون هذا الابتلاء متقدماً في الوجود على صيرورته إماماً وهذا أيضاً ملائماً لقضايا العقول ، وذلك لأن الوفاء من شرائط النبوة لا يحصل إلا بالإعراض عن جميع ملاذ الدنيا وشهواتها وترك المداهنة مع الخلق وتقييح ما هم عليه من الأديان الباطلة والعقائد الفاسدة ، وتحمل الأذى من جميع أصناف الخلق ، ولا شك أن هذا المعنى من أعظم المشاق وأجل المتابع ، وللهذا السبب يكون الرسول عليه الصلاة والسلام أعظم أجرأ من أمته ، وإذا كان كذلك فالله تعالى ابتلاه بالتكاليف الشاقة ، فلما وفي عليه الصلاة والسلام بها لا جرم أعطاه خلعة النبوة والرسالة ، وقال آخرون : إنه بعد النبوة لأنه عليه الصلاة والسلام لا يعلم كونه مكلفاً بتلك التكاليف إلا من الوحي ، فلا بد من تقدم الوحي على معرفته بكونه كذلك ، أجاب القاضي عنه بأنه يتحمل أنه تعالى أوحى إليه على لسان جبريل عليه السلام بهذه التكاليف الشاقة ، فلما تتم ذلك جعله نبأ مبعوثاً إلى الخلق ، إذا عرفت هذه المسألة فنقول قال القاضي : يجوز أن يكون المراد بالكلمات ، ما ذكره الحسن من حديث الكوكب والشمس والقمر ، فإنه عليه الصلاة والسلام ابتلاه الله بذلك قبل النبوة ، أما ذبح الولد والحجرة والنار فكل ذلك كان بعد النبوة ، كذا اختنان ، فإنه عليه السلام يروي أنه ختن نفسه وكان سنه مائة وعشرين سنة ، ثم قال : فإن قامت الدلالة السمعية القاهرة على أن المراد من الكلمات هذه الأشياء كان المراد من قوله : **﴿فَأَتَمْهِن﴾** أنه سبحانه علم من حاله أنه يتمهّن ويقوم بهنّ بعد النبوة فلاجرم أعطاه خلعة الإمامة والنبوة .

المسألة السابعة : الضمير المستكן في **﴿فَأَتَمْهِن﴾** في إحدى القرائتين لإبراهيم بمعنى فقام بهنّ حق القيام ، وإذا هنّ أحسن التأدية ، من غير تفريط وتوان . ونحوه : **﴿وَإِبْرَاهِيمُ الَّذِي وَفَى﴾** وفي الأخرى لله تعالى بمعنى : فأعطاه ما طلبه لم ينقص منه شيئاً .  
 أما قوله تعالى : **﴿إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَاماً﴾** فالإمام اسم من يؤتى به كالإزار لما يؤتزر به ، أي يأتمنون بك في دينك . وفيه مسائل :

**المسألة الأولى :** قال أهل التحقيق : المراد من الإمام هنا النبي ويدل عليه وجوه أخذها : أن قوله : ﴿للناس إماماً﴾ يدل على أنه تعالى جعله إماماً لكل الناس والذي يكون كذلك لا بد وأن يكون رسولاً من عند الله مستقلاً بالشرع لأنه لو كان تبعاً لرسول آخر لكان مأموراً لذلك الرسول لا إماماً له، فحيينما يبطل العموم. وثانيها : أن اللفظ يدل على أنه إمام في كل شيء والذي يكون كذلك لا بد وأن يكوننبياً. وثالثها : أن الأنبياء عليهم السلام أنتمة من حيث يجب على الخلق اتباعهم ، قال الله تعالى : ﴿وَجَعَلْنَاكُمْ أَنْتَمْ يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا﴾ [الأنباء: ٢٣] والخلفاء أيضاً أنتمة لأنهم ربوا في محل الذي يجب على الناس اتباعهم وقبول قولهم وأحكامهم والقضاء والفقهاء أيضاً أنتمة لهذا المعنى ، والذي يصلى بالناس يسمى أيضاً إماماً لأن من دخل في صلاته لزمه الاتباع به . قال عليه الصلاة والسلام : ”إنما جعل الإمام إماماً ليؤتم به فإذا ركع فاركعوا وإذا سجد فاسجدوا ولا تختلفوا على إمامكم“ ثبت بهذا أن اسم الإمام لمن استحق الاقتداء به في الدين وقد يسمى بذلك أيضاً من يؤتم به في الباطل ، قال الله تعالى : ﴿وَجَعَلْنَاكُمْ أَنْتَمْ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ﴾ [القصص: ٤١] لأن اسم الإمام لا يتناوله على الإطلاق بل لا يستعمل فيه إلا مقيداً ، فإنه لما ذكر أنتمة الضلال قيده بقوله تعالى : ﴿يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ﴾ كما أن اسم الله لا يتناول إلا المعبود الحق ، فأما المعبود الباطل فإنما يطلق عليه اسم الله مع القيد ، قال الله تعالى : ﴿فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آثَارُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ﴾ [هود: ١٠١] وقال : ﴿وَانْظُرْ إِلَى إِلَهِكَ الَّذِي ظَلَّتْ عَلَيْهِ عَاكِفًا﴾ [طه: ٩٦] إذا ثبت أن اسم الإمام يتناول ما ذكرناه ، ثبت أن الأنبياء في أعلى مراتب الإمامة وجوب حمل اللفظ هنا عليه ، لأن الله تعالى ذكر لفظ الإمام هنا في معرض الامتنان ، فلا بد وأن تكون تلك النعمة من أعظم النعم ليحسن نسبة الامتنان فوجب حمل هذه الإمامة على النبوة.

**المسألة الثانية :** أن الله تعالى لما وعده بأن يجعله إماماً للناس حق الله تعالى ذلك الوعد فيه إلى قيام الساعة ، فإن أهل الأديان على شدة اختلافها ونهاية تنافيها يعظمون إبراهيم عليه الصلاة والسلام ويترشرون

بالانتساب إليه إما في النسب وإما في الدين والشريعة حتى إن عبادة الأوّلـان كانوا معظمـين لإبراهيم عليه السلام ، وقال الله تعالى في كتابـه : « ثم أوحـينا إليـك أن اتـبع مـلة إـبراهـيم حـنـيفـا » [الـحلـ: ١٢٢] وـقـال : « من يـرـغـبـ عن مـلة إـبراهـيم إـلا مـن سـفـهـ نـفـسـهـ » [الـبـرـةـ: ١٣٠] وـقـالـ في آخرـ سـوـرـةـ الـحـجـ : « مـلـةـ أـبـيـكـمـ إـبـراهـيمـ هـوـ سـماـكـمـ الـمـسـلـمـينـ مـنـ قـبـلـ » [الـعـجـ: ٤٨] وـجـمـيعـ أـمـةـ مـحـمـدـ عـلـيـهـ الصـلـاـةـ وـالـسـلـامـ يـقـولـونـ فيـ آخـرـ الـصـلـاـةـ وـارـحـمـ مـحـمـدـ أـ وـآلـ مـحـمـدـ كـمـاـ صـلـيـتـ وـبـارـكـتـ وـتـرـحـمـتـ عـلـىـ إـبـراهـيمـ وـعـلـىـ آلـ إـبـراهـيمـ .

الـمـسـأـلـةـ الـثـالـثـةـ : الـقـائـلـوـنـ بـأـنـ الـإـمـاـمـ لـاـ يـصـيـرـ إـمـاـمـ إـلـاـ بـالـنـصـ تـمـسـكـوـ بـهـذـهـ الـآـيـةـ فـقـالـوـ : إـنـهـ تـعـالـىـ بـيـنـ أـنـهـ إـنـمـاـ صـارـ إـمـاـمـ إـلـاـ بـسـبـبـ التـنـصـيـصـ عـلـىـ إـمـاـمـتـهـ وـنـظـيرـهـ قـوـلـهـ تـعـالـىـ : « إـنـيـ جـاعـلـ فـيـ الـأـرـضـ خـلـيـفـةـ » [الـبـرـةـ: ٣٠] فـبـيـنـ أـنـهـ لـاـ يـحـصـلـ لـهـ مـنـصـبـ الـخـلـافـةـ إـلـاـ بـالـتـنـصـيـصـ عـلـيـهـ وـهـذـاـ ضـعـيفـ لـأـنـاـ بـيـنـ أـنـ الـمـرـادـ بـالـإـمـاـمـةـ هـنـاـ النـبـوـةـ ثـمـ إـنـ سـلـمـنـاـ أـنـ الـمـرـادـ مـنـهـ مـطـلـقـ الـإـمـاـمـةـ لـكـنـ الـآـيـةـ تـدـلـ عـلـىـ أـنـ النـصـ طـرـيقـ الـإـمـاـمـةـ وـذـلـكـ لـاـ نـزـاعـ فـيـهـ ، إـنـمـاـ النـزـاعـ فـيـ أـنـ هـلـ تـثـبـتـ الـإـمـاـمـةـ بـغـيـرـ النـصـ ، وـلـيـسـ فـيـ هـذـهـ الـآـيـةـ تـعـرـضـ لـهـذـهـ الـمـسـأـلـةـ لـاـ بـالـنـفـيـ وـلـاـ بـالـإـثـبـاتـ .

الـمـسـأـلـةـ الـرـابـعـةـ : قـوـلـهـ : « إـنـيـ جـاعـلـكـ لـلـنـاسـ إـمـاـمـ » يـدـلـ عـلـىـ أـنـهـ عـلـيـهـ السـلـامـ كـانـ مـعـصـومـاً عـنـ جـمـيعـ الذـنـوبـ لـأـنـ الـإـمـاـمـ هـوـ الـذـيـ يـؤـتـمـ بـهـ وـيـقـتـدـىـ ، فـلـوـ صـدـرـتـ الـمـعـصـيـةـ مـنـهـ لـوـجـبـ عـلـيـنـاـ الـاقـتـداءـ بـهـ فـيـ ذـلـكـ ، فـيـلـزـمـ أـنـ يـجـبـ عـلـيـنـاـ فـعـلـ الـمـعـصـيـةـ وـذـلـكـ مـحـالـ لـأـنـ كـوـنـهـ مـعـصـيـةـ عـبـارـةـ عـنـ كـوـنـهـ مـمـنـوـعـاـ مـنـ فـعـلـهـ وـكـوـنـهـ وـاجـبـأـعـبـارـةـ عـنـ كـوـنـهـ مـمـنـوـعـاـ مـنـ تـرـكـهـ وـالـجـمـيعـ مـحـالـ .

أـمـاـ قـوـلـهـ : « مـنـ ذـرـيـتـيـ » فـفـيـهـ مـسـائلـ :

الـمـسـأـلـةـ الـأـوـلـىـ : الـذـرـيـةـ : الـأـوـلـادـ وـأـوـلـادـ الـأـوـلـادـ لـلـرـجـلـ وـهـوـ مـنـ ذـرـأـ اللـهـ الـخـلـقـ وـتـرـكـواـ هـمـزـهـاـ لـلـخـفـةـ كـمـاـ تـرـكـواـ فـيـ الـبـرـيـةـ وـفـيـ وـجـهـ آخـرـ وـهـوـ أـنـ تـكـوـنـ مـنـسـوـبـةـ إـلـىـ الـذـرـ .

الـمـسـأـلـةـ الـثـانـيـةـ : قـوـلـهـ : « وـمـنـ ذـرـيـتـيـ » عـطـفـ عـلـىـ الـكـافـ كـاـنـهـ قـالـ : وـجـاعـلـ بـعـضـ ذـرـيـتـيـ كـمـاـ يـقـالـ لـكـ : سـأـكـرـمـكـ ، فـتـقـولـ : وـزـيـداـ .

**المسألة الثالثة :** قال بعضهم : إنه تعالى أعلمه أن في ذريته أنبياء فاراد أن يعلم هل يكون ذلك في كلهم أو في بعضهم وهل يصلح جميعهم لهذا الأمر؟ فأعلمه الله تعالى أن فيهم ظالماً لا يصلح لذ لك وقال آخرون : إنه عليه السلام ذكر ذلك على سبيل الاستعلام ولما لم يعلم على وجه المسألة، فأجابه الله تعالى صريحاً بأن النبوة لا تناول الظالمين منهم ، فإن قيل : هل كان إبراهيم عليه السلام مأذوناً في قوله : « ومن ذريتي » أو لم يكن مأذوناً فيه؟ فإن أذن الله تعالى في هذا الدعاء فلم رد دعاءه؟ وإن لم يأذن له فيه كان ذلك ذنبًا ، قلنا : قوله : « و من ذريتي » يدل على أنه عليه السلام طلب أن يكون بعض ذريته أئمة للناس ، وقد حقق الله تعالى إجابة دعائه في المؤمنين من ذريته كاسماعيل وإسحاق ويعقوب ويوسف وموسى وهارون وداود وسلمان وأيوب ويونس وزكريا ويعيى وعيسى وجعل آخرهم محمداً عليه السلام من ذريته الذي هو أفضل الأنبياء والأئمة عليهم السلام.

أما قوله تعالى : « قال لا ينال عهدي الظالمين » ففيه مسائل :

**المسألة الأولى :** قرأ حمزة وحفص عن عاصم : « عهدي » ياسكان الياء ، والباقيون بفتحها ، وقرأ بعضهم : « لا ينال عهدي الظالمون » أي من كان ظالماً من ذريتك فإنه لا ينال عهدي.

**المسألة الثانية :** ذكروا في العهد وجوهاً . أحدها : أن هذا العهد هو الإمامة المذكورة فيما قبل ، فإن كان المراد من تلك الإمامة هو النبوة فكذا وإلا فلا . وثانيها : « عهدي » أي رحمتي عن عطاء . وثالثها : طاعتني عن الضحاك . ورابعها : أمانتي عن أبي عبيد ، والقول الأول أولى لأن قوله : « ومن ذريتي » طلب لتلك الإمامة التي وعده بها بقوله : « إبني جاعلك للناس إماماً » فقوله : « لا ينال عهدي الظالمين » لا يكون جواباً عن ذلك السؤال إلا إذا كان المراد بهذا العهد تلك الإمامة .

**المسألة الثالثة :** الآية دالة على أنه تعالى سيعطي بعض ولده ما مال ، ولو لا ذلك لكان الجواب : لا ، أو يقول : لا ينال عهدي ذريتك ، فإن قيل : أما كان إبراهيم عليه السلام عالماً بأن النبوة لا تليق بالظالمين ، قلنا :

بلى، ولكن لم يعلم حال ذريته ، فيبين الله تعالى أن فيهم من هذا حاله وأن النبوة إنما تحصل لمن ليس بظالم.

**المسألة الرابعة:** الروافض احتجوا بهذه الآية على القدر في إمامة أبي بكر وعمر رضي الله عنهم من ثلاثة أوجه. الأولى : أن أبا بكر وعمر كانا كافرين ، فقد كانا حال كفرهما ظالمين ، فوجب أن يصدق عليهما في تلك الحالة أنهما لا ينالان عهد الإمامة البتة ، وإذا صدق عليهما في ذلك الوقت أنهما لا ينالان عهد الإمامة البتة ولا في شيء من الأوقات ثبت أنهما لا يصلحان للإمامنة. الثاني : أن من كان مذنبًا في الباطن كان من الظالمين ، فإذا ذُنِب مالم يعرف أن أبا بكر وعمر ما كانوا من الظالمين المذنبين ظاهراً وباطناً وجوب أن لا يحكم بإمامتهما وذلك إنما يثبت في حق من تثبت عصمهه ولما لم يكونوا معصومين بالاتفاق وجوب أن لا تتحقق إمامتهما البتة . الثالث : قالوا: كانوا مشركين ، وكل مشرك ظالم والظالم لا يناله عهد الإمامة فيلزم أن لا ينالهما عهد الإمامة، أما أنهما كانوا مشركين فالاتفاق، وأما أن المشرك ظالم فلقوله تعالى: «إن الشرك لظلم عظيم» [القمان: ١٢] وأما أن الظالم لا يناله عهد الإمامة فلهذه الآية ، لا يقال إنهما كانوا ظالمين حال كفرهما ، وبعد زوال الكفر لا يبقى هذا الاسم لأننا نقول الظالم من وجد منه الظلم ، وقولنا : وجد منه الظلم أعم من قولنا وجد منه الظلم في الماضي أو في الحال بدليل أن هذا المفهوم يمكن تقسيمه إلى هذين القسمين ، وموردا التقسيم بالتقسيم بالقسمين مشترك بين القسمين وما كان مشتركاً بين القسمين لا يلزم انتفاء لانتفاء أحد القسمين ، فلا يلزم من نفي كونه ظالما في الحال نفي كونه ظالماً والذي يدل عليه نظراً إلى الدلائل الشرعية أن النائم يسمى مؤمناً والإيمان هو التصديق والتصديق غير حاصل حال كونه نائماً ، فدل على أنه يسمى مؤمناً لأن الإيمان كان حاصلاً قبل ، وإذا ثبت هذا وجوب أن يكون ظالماً لظلمه وجد من قبل ، وأيضاً فالكلام عبارة عن حروف متواتية ، والمشي عبارة عن حصولات متواتية في أحياز متعاقبة ، فمجموع تلك الأشياء البتة لا وجود لها ، فلو كان حصول المشتق منه شرطاً في كون الاسم

المشتقة حقيقة وجب أن يكون اسم المتكلّم والماثي وأمثالهما حقيقة في شيء أصلاً، وأنه باطل قطعاً فدلّ هذا على أن حصول المشتق منه ليس شرطاً لكون الاسم المشتق حقيقة؟ والجواب كل ما ذكرتموه معارض، بما أنه لو حلف لا يسلم على كافر فسلم على إنسان مؤمن في الحال إلا أنه كان كافراً قبل بستين مطاولة فإنه لا يحث، فدلّ على ما قلناه، ولأن التائب عن الكفر لا يسمى كافراً والتائب عن المعصية لا يسمى عاصياً، فكذا القول في نظائره، الآتري إلى قوله: ﴿وَلَا ترکوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا﴾ [هود: ١١٣] فإنه نهى عن الركون إليهم حال إقامتهم على الظلم، وقوله: ﴿مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ﴾ [التوبه: ٩١] معناه: ما أقاموا على الإحسان، على أنا بينما أن المراد من الإمامة في هذه الآية: النبوة، فمن كفر بالله طرفة عين فإنه لا يصلح للنبيّة.

**المسألة الخامسة:** قال الجمهور من الفقهاء والمتكلمين: الفاسق حال فسقه لا يجوز عقد الإمامة له، واختلفوا في أن الفسق الطارئ هل يبطل الإمامة أم لا؟ واحتاج الجمهور على أن الفاسق لا يصلح أن تقدّ له الإمامة بهذه الآية، ووجه الاستدلال بها من وجهين. الأوّل: بما بينما أن قوله: ﴿لَا يَنالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾ جواب لقوله: ﴿وَمَنْ ذَرَيْتِ﴾ وقوله: ﴿وَمَنْ ذَرَيْتِ﴾ طلب للإمامية التي ذكرها الله تعالى، فوجب أن يكون المراد بهذا العهد هو الإمامة، ليكون الجواب مطابقاً للسؤال، فتصير الآية كأنه تعالى قال: لا ينال الإمامة الظالمين، وكل عاص فإنه ظالم لنفسه، فكانت الآية دالة على ما قلناه، فإن قيل: ظاهر الآية يقتضي انتفاء كونهم ظالمين ظاهراً أو باطناً ولا يصح ذلك في الأئمة والقضاة، قلنا: أما الشيعة فيستدلّون بهذه الآية على صحة قولهم في وجوب العصمة ظاهراً وباطناً، وأما نحن فنقول: مقتضى الآية ذلك، إلا أنا ترکنا اعتبار الباطن فبقى العدالة الظاهرة معتبرة، فإن قيل: أليس أن يونس عليه السلام قال: ﴿سَبَحَنْكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ﴾ [الأنياء: ٨٧] وقال آدم: ﴿هَرَبْنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا﴾ [الأعراف: ٢٣] [قلنا]: المذكور في الآية هو الظلم المطلق، وهذا غير موجود في آدم ويونس عليهم السلام. الوجه

الثاني : أن العهد قد يستعمل في كتاب الله بمعنى الأمر ، قال الله تعالى : « ألم أعهد إليكم يا بني آدم أن لا تعبدوا الشيطان » [ يس : ٢٠ ] يعني ألم أمركم بهذا ، وقال الله تعالى : « قالوا إن الله عهد إلينا » [ آل عمران : ٨٣ ] يعني أمرنا ، ومنه عهود الخلفاء إلى أمرائهم وقضائهم إذا ثبت أن عهدهم هو أمره فنقول : لا يخلو قوله : « لايتأتى عهدي ظالمين » من أن يريد أن الظالمين غير مأمورين ، وأن الظالمين لا يجوز أن يكونوا بمحل من يقبل منهم أوامر الله تعالى ، ولما بطل الوجه الأول لا تفاق المسلمين على أن أوامر الله تعالى لازمة للظالمين كلزومها لغيرهم ثبت الوجه الآخر ، وهو أنهم غير مؤمنين على أوامر الله تعالى وغير مقتدى بهم فيها فلا يكونون أئمة في الدين ، فثبت بدلالة الآية بطلان إماماة الفاسق ، قال عليه السلام : « لاطاعة لمخلوق في معصية الخالق » ، ودل أيضاً على أن الفاسق لا يكون حاكماً ، وأن حكماته لا تنفذ إذا ولـيـ الحـكم ، وكذاك لا تقبل شهادته ولا خبره عن النبي ﷺ ، ولا فتـيـاه إذا أفتـيـ ، ولا يقدم لنصلـةـ وإن كان هو بـحـيثـ لو اقتـدـيـ به فإنه لا تفسـدـ صـلـاتـهـ ، قال أبو بكر الرازي : ومن الناس من يظن أن مذهب أبي حنيفة أنه يجوز كون الفاسق إماماً وخليفة ، ولا يجوز كون الفاسق قاضياً ، قال : وهذا خطأ ، ولم يفرق أبو حنيفة بين الخليفة والحاكم في أن شرط كل واحد منها العدالة ، وكيف يكون خليفة وروايته غير مقبولة ، وأحكامه غير نافذة ، وكيف يجوز أن يدعـيـ ذلك على أبي حنيـفةـ وقد أـكـرـهـ ابن هـبـيرـةـ في أيامـ بنـيـ أمـيـةـ علىـ القـضـاءـ ، وضرـبـهـ فـامـتنـعـ منـ ذـلـكـ فـجـبـسـ ، فـلـحـ ابنـ هـبـيرـةـ وـجـعـلـ يـضـرـبـهـ كـلـ يـوـمـ أـسـواـطـاـ ، فـلـمـ خـيـفـ عـلـيـهـ ، قـالـ لـهـ الـفـقـهـاءـ : توـلـ لـهـ شـيـئـاـ مـنـ عـمـلـهـ أـيـ شـيـئـ ، كـانـ حـتـىـ يـزـوـلـ عـنـكـ الضـرـبـ ، فـتـولـىـ لـهـ عـدـ أحـمـالـ التـبـنـ الـتـيـ تـدـخـلـ فـخـلاـهـ ، ثـمـ دـعـاهـ الـمـنـصـورـ إـلـىـ مـثـلـ ذـلـكـ عـدـ لـهـ اللـبـنـ الـذـيـ كـانـ يـضـرـبـ لـسـوـرـ مـدـيـنـةـ الـمـنـصـورـ إـلـىـ مـثـلـ ذـلـكـ وـقـصـتـهـ فـيـ أـمـرـ زـيـدـ بـنـ عـلـيـ مـشـهـورـةـ ، وـفـيـ حـمـلـهـ الـمـالـ إـلـيـهـ وـفـتـيـاهـ النـاسـ سـرـأـ فـيـ وجـوبـ نـصـرـتـهـ وـالـقـتـالـ مـعـهـ ، وـكـذـلـكـ أـمـرـهـ مـعـ مـحـمـدـ وـإـبـراهـيمـ اـبـنـ عـبدـ اللهـ بـنـ الـحـسـنـ ، ثـمـ قـالـ : وـإـنـمـاـ غـلـطـ مـنـ غـلـطـ فـيـ هـذـهـ الرـوـاـيـةـ أـنـ

قول أبي حنيفة : أن القاضي إذا كان عدلاً في نفسه ، وتولى القضاء من إمام جائز فإن أحکامه نافذة ، والصلة خلفه جائزة ، لأن القاضي إذا كان عدلاً في نفسه ويمكنه تنفيذ الأحكام كانت أحکامه نافذة ، فلا اعتبار في ذلك بمن ولاه ، لأن الذي ولاه بمنزلة سائر أعيانه ، وليس شرط اعوان القاضي أن يكون عدولاً لا ترى أن أهل بلد لا سلطان عليهم لو اجتمعوا على الرضا بتولية رجل عدل منهم القضاة حتى يكونوا أعيانًا له على من امتنع من قبول أحکامه لكان قضاوه نافذاً وأن لم يكن له ولاية من جهة إمام ولا سلطان والله أعلم .

**المسألة السادسة :** الآية تدل على عصمة الأنبياء من وجهين .  
**الأول :** أنه قد ثبت أن المراد من هذا العهد : الإمامة . ولا شك أن كلنبي إمام ، فإن الإمام هو الذي يؤتى به ، والنبي أولى الناس ، وإذا دلت الآية على أن الإمام لا يكون فاسقاً ، فإن تدل على أن الرسول لا يجوز أن يكون فاسقاً فاعلاً للذنب والمعصية أولى ، الثاني : قال : « لا ينال عهدي الظالمين » فهذا العهد إن كان هو النبوة ؛ وجب أن تكون لا ينالها أحد من الظالمين وإن كان هو الإمامة ، فكذلك لأن النبي لا بد وأن يكون إماماً يؤتى به ، وكل فاسق ظالم لنفسه فوجب أن لا تحصل النبوة لأحد من الفاسقين والله أعلم .

(مزيد بحث، بحث سابقة كتاب ملاحظ فرمائے۔ موضوع سے خارج کچھ کہم نے رک کر دیا ہے)

**تفسیر ابن کثیر:** (ص ٢٢٢ - ٢٢٤ ج ٢)

﴿وَإِذْ أَبْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبَّهُ بِكَلْمَتٍ فَأَتَمَهُنْ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَاماً قَالَ وَمَنْ ذَرِيتَي قَالَ لَا يَنالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾

يقول تعالى من بها على شرف إبراهيم خليله عليه السلام وأن الله تعالى جعله إماماً للناس يقتدى به في التوحيد حين قام بما كلفه الله تعالى به من الأوامر والتواهي وللهذا قال : ﴿وَإِذْ أَبْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبَّهُ بِكَلْمَتٍ﴾ أي : اذكر يا محمد لهؤلاء المشركين وأهل الكتابين الذين يتحللون ملة إبراهيم وليسوا عليها وإنما الذي هو عليها مستقيم فأنت والذين معك

من المؤمنين ، اذكر لهؤلاء ابلاه الله إبراهيم ألى : اختباره له بما كلفه به من لأوامر والتواهي ﴿ فاتمهم ﴾ أي : قام بهن كلهن كما قال تعالى : ﴿ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَى ﴾ أي : وفي جميع ماشرع له فعمل به صلوت الله عليه وقال تعالى : ﴿ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَاتَلَتِ اللَّهَ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُنْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ . شَاكِرًا لِأَنَّعْمَهُ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ . وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمْنَ الصَّالِحِينَ . ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنَّ أَتَبْعَثُ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴾ وقال تعالى : ﴿ قُلْ إِنِّي هَدَانِي رَبِّي إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ . دِينِنَا قِيمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴾ وقال تعالى : ﴿ مَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ . إِنَّ أُولَئِكَ النَّاسَ يَا بَرِّيْمَ لِلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهُذَا الْبَيْنِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ وَلِيَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ ، قوله تعالى : ﴿ بِكَلِمَاتِهِ ﴾ أي : بشرائع وأوامرونوأه ، فإن الكلمات تطلق ، ويراد بها الكلمات القد رية كقوله تعالى عن مریم عليها السلام : ﴿ وَصَدَقَتْ بِكَلِمَاتِهِ ﴾ وبها وكتبه وكانت من القانتين ﴿ وَتَطْلُقُ ، يَرَادُ بِهَا الشُّرُعِيَّةُ ، كَقُولَهُ تَعَالَى : ﴿ وَتَمَتَّ كَلِمَتُ رَبِّكَ صَدْقًا وَعَدْلًا ﴾ أي : كلما ته الشرعية ، وهي إما خبر صدق ، وإما طلب عدل إن كان أمراً أونهياً ، ومن ذلك هذه الآية الكريمة : ﴿ وَإِذْبَتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبِّهِ بِكَلِمَاتِهِ ﴾ ، أي : قام بهن قال : ﴿ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَاماً ﴾ أي : جزاء على مافعل ، كما قام بالأوامر وترك الزواجر جعله الله للناس قدوة ، وإماماً يقتدى به ويحتذى حذوه ! وقد اختلف في تعين الكلمات التي اختبر الله بها إبراهيم العليل عليه السلام ، فروي عن ابن عباس في ذلك روايات ، فقال عبد الرزاق ، عن معمر عن قتادة قال ابن عباس : ابلاه الله بالمناسك ، وكذا رواه أبو إسحاق السبيبي عن التميمي عن ابن عباس : وقال عبد الرزاق أيضاً ، أخبرنا معمر عن ابن طاوس عن أبيه عن ابن عباس ﴿ وَإِذْبَتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبِّهِ بِكَلِمَاتِهِ ﴾ ، قال : ابلاه بالطهارة خمس في الرأس وخمس في الجسد ، في الرأس قص الشارب والمضمضة والاستنشاق والسواك وفوق الرأس ، وفي الجسد تقليم الأظفار وحلق العانة والختان وتنف الإبط وغسل

أثر الغائط والبول بالماء ، قال ابن أبي حاتم : وروي عن سعيد ابن المسيب ومجاهد والشعبي والنخعي ، وأبي صالح وأبي الجلد نحو ذلك ، (قلت) : وقريب من هذا ما ثبت في صحيح مسلم عن عائشة رضي الله عنها ، قالت : قال رسول الله ﷺ : "عشر من الفطرة : قص الشارب وإغفاء اللحية والسواك واستنساق الماء وقص الأظفار وغسل البراجم ونف الإبط وحلق العانة وانتفاuchi الماء ، ونسبيت العاشرة إلا أن تكون المضمة ! قال وكيع : انتفاuchi الماء يعني الاستجاء ، وفي الصحيحين عن أبي هريرة عن النبي ﷺ قال : "الفطرة خمس: الختان والاستجداد وقص الشارب وتقليم الأظفار ونف الإبط" ، ولفظ لمسلم . وقال ابن أبي حاتم : أباينا يونس بن عبد الأعلى قراءة ، أخبرنا ابن وهب ، أخبرني ابن لهيعة عن ابن هبيرة عن حنش بن عبد الله الصناعي عن ابن عباس أنه كان يقول في تفسير هذه الآية: «وإذ بتلى إبرا هيم ربه بكلمات فأتهمهن» قال: عشر ست في الإنسان وأربع في المشاعر، فاما التي في الإنسان حلق العانة، ونف الإبط والختان ، وكان ابن هبيرة يقول : هؤلاء الثلاثة واحدة ، وتقليم الأظفار ، وقص الشارب والسواك وغسل يوم الجمعة ، والأربعة التي في المشاعر: والطوف والسعي بين الصفا والمروة رمي الجمار والإفاضة . وقال داود بن أبي هند عن عكرمة عن ابن عباس أنه قال: ما بتلى بهذ الدین أحد فقام كله إلا إبراهيم ، قال الله تعالى: «وإذ بتلى إبرا هيم ربه بكلمات فأتهمهن» قلت له: وما لكلمات التي بتلى الله إبراهيم بهن فأتهمهن؟ قال : الإسلام ثلاثون سهماً منها عشر آيات في براءة «الثانيون العابدون» إلى آخر الآية ، وعشرين آيات في أول سورة: «قد أفلح المؤمنون» و«سأل سائل بعذاب واقع» وعشرين آيات في الأحزاب: «إن المسلمين والمسلمات» إلى آخر الآية فأتهمن كلهم فكتبت له في براءة ، قال الله : «وإبراهيم الذي وفي» وهكذا ارواه الحاكم وأبو جعفر بن جرير وأبومحمد بن أبي حاتم بأسانيد هم إلى داود بن أبي هند وهذا لفظ بن أبي حاتم ، وقال محمد بن إسحاق عن محمد بن أبي محمد عن سعيدأ وعكرمة عن ابن عباس قال: الكلمات التي بتلى الله

بهن إبراهيم فأتهمهن ، فراق قومه في الله حين أمر بمارقتهم ، ومحاجته  
 نمرود في الله حين وقفه على ما وقفه عليه من خطر الأمر الذي فيه خلافه ،  
 وصبره على قذفه إيه في النار ليحرقه في الله على هول ذلك من أمرهم ،  
 والهجرة بعد ذلك من وطنه وبلاده في الله حين أمره بالخروج عنهم  
 وما أمره به من الضيافة والصبر عليها بنفسه وماله ، وما باتلي به من ذبح ابنه  
 حين أمره بذلك فلما مضى على ذلك من الله كله وأخلصه للblade ، قال الله له :  
 «أسلم قال أسلمت لرب العالمين » على ما كان من خلاف الناس وفراقهم .  
 وقال ابن أبي حاتم : أخبرنا أبو سعيد الأشجع أخبرنا إسماعيل بن عليه عن  
 أبي رجاء عن الحسن ، يعني البصري «وإذ بتلى إبراهيم رب بكلمات  
 فأتهمهن» قال ابتلاء بالكوكب فرضي عنه ، وابتلاء بالقمر فرضي عنه ،  
 وابتلاء بالشمس فرضي عنه ، وابتلاء بالهجرة فرضي عنه ، وابتلاء  
 بالختان فرضي عنه ، وابتلاء بابنه فرضي عنه . وقال ابن جرير : أخبرنا  
 بشرين معاذ أخبرنا يزيد بن زريع ، أخبرنا سعيد عن قتاده قال : كان  
 الحسن يقول : أي والله لقد ابتلاه بأمر فصبر عليه ، ابتلاء بالكوكب  
 والشمس والقمر ، فأحسن في ذلك وعرف أن رب دائم لا يزول ، فوجه  
 وجهه للذي فطر السموات والأرض حنيفاً ، وما كان من المشركين ، ثم  
 ابتلاه بالهجرة ، فخرج من بلاده وقومه ، حتى لحق بالشام مهاجراً إلى  
 الله ، ثم ابتلاء بالنار قبل الهجرة ، فصبر على ذلك ، وابتلاء بذبح ابنه  
 والختان ، فصبر على ذلك ، وقال عبدالرزاق : أخبرنا معمر عن سمع  
 الحسن يقول في قوله : «وإذ بتلى إبراهيم رب بكلمات فأتهمهن» ، قال ابتلاء الله  
 بذبح ولده وبالنار والكوكب والشمس والقمر ، وقال بن أبو جعفر بن  
 جرير : أخبرنا ابن بشار أخبرنا مسلم بن قتيبة ، أخبرنا أبو هلال عن الحسن  
 «وإذ بتلى إبراهيم رب بكلمات فأتهمهن» ، قال : ابتلاء بالكوكب والشمس  
 والقمر ، فوجده صابراً ، وقال العوفي في تفسيره عن ابن عباس : «وإذ بتلى  
 إبراهيم رب بكلمات فأتهمهن» فمعنى ذلك «قال إني جاعلك للناس إماماً»  
 ومنهن «وإذيرفع إبراهيم القواعد من البيت وإسماعيل» ومنهن الآيات في  
 شأن المنسك والمقام الذي جعل لأبراهيم والرزرق الذي رزق ساكناً

البيت ، و محمد بعث في دينهما . وقال ابن أبي حاتم : أخبرنا الحسن بن محمد بن الصباح ، أخبرنا شابة عن ورقاء عن ابن أبي نجيح عن مجاهد ، في قوله تعالى «وإذنلى إبراهيم ربه بكلمات فأتمهن» قال الله لإبراهيم : إني مبتليك بأمر فما هو ؟ قال : تجعلنى للناس إماماً ؟ قال : نعم ، قال : ومن ذريتك ؟ قال : «لأينال عهد يظالمين» ، قال : تجعل البيت مثابة للناس ؟ قال : نعم ، قال : وأمنا ؟ قال : نعم ، قال : وتجعلنا مسلمين لك ومن ذريتنا أمة مسلمة لك ؟ قال : نعم ، قال : وأمنا ؟ قال : نعم ، قال : وتجعلنا مسلمين لك ومن ذريتنا أمة مسلمة لك ؟ قال : نعم ؟ وترزق أهله من الشمرات من آمن منهم بالله ؟ قال : نعم ، قال ابن نجيح : سمعته عن عكرمة فعرضته على مجاهد فلم ينكره ، وهكذا رواه ابن جرير من غير وجه عن ابن أبي نجيح عن مجاهد ، وقال سفيان الثوري عن ابن أبي نجح عن مجاهد ، «وإذنلى إبراهيم ربه بكلمات فأتمهن» قال : ابتنى بالآيات التي بعدها «إني جاعلك للناس إماماً قال ومن ذريتك قال لainال عهد يظالمين» وقال : أبو جعفر الرازى عن الربيع بن أنس : «وإذنلى إبراهيم ربه بكلمات» قال : الكلمات «إني جاعلك للناس إماماً» و قوله : «وإذجعلنا البيت مثابة للناس و أمنا» و قوله : «واتخذوا من مقام إبراهيم مصلى» و قوله : «وعهدنا إلى إبراهيم وإسماعيل» الآية ، و قوله : «وإذيرفع إبراهيم القواعد من البيت وإسماعيل» الآية قال : فذلك كله من الكلمات التي ابتنى بهن إبراهيم ، وقال السدي : الكلمات التي ابتنى بهن إبراهيم ربه : «ربنا تقبل منا إنك أنت السميع العليم» ربنا وجعلنا مسلمين لك ومن ذريتنا أمة مسلمة لك» «ربنا وابعث فيهم رسولاً منهم» وقال القرطبي : وفي المؤطا وغيره ، عن يحيى بن سعيد أنه سمع سعيد بن المسيب يقول : إبراهيم عليه السلام أول من اختتن وأول من صاف الضيف ، وأول من قلم أظفاره ، وأول من قص الشارب ، وأول من شاب فلمارأى الشيب ، قال : ما هذا ؟ قال : وقار ، قال : يارب زدني وقاراً ، وأذكرا ابن أبي شيبة عن سعد بن إبراهيم عن أبيه قال : أول من خطب على المنابر إبراهيم عليه السلام ، قال غيره : وأول من برّد البريد وأول من

ضرب بالسيف ، وأول من استاك ، وأول من استجى بالماء ، وأول من لبس السراويل ، وروى عن معاذ بن جبل قال : قال رسول الله ﷺ : "إن اتخذ المنبر فقد اتخده أبي إبراهيم ، وإن اتخد العصا فقد اتخدتها أبي إبراهيم" (قلت) : هذ الحديث لا يثبت ، والله أعلم . ثم شرع القرطبي يتكلّم على ما يتعلّق به الأشياء من الأحكام الشرعية .

قال أبو جعفر بن جرير ما حاصله : أنه يجوز أن يكون المراد بالكلمات جميع ما ذكر وجائز أن يكون بعض ذلك ولا يجوز الجزم بشيء منها أنه مراد على التعين إلا بحديث أو إجماع ، قال : ولم يصح في ذلك خبر نقل الواحد ولا بنقل الجماعة الذي يجب التسليم له . قال : غير أنه قد روي عن النبي ﷺ في نظير معنى ذلك خبران أحد هما ما حدثنا به أبو كريب أخبرنا رشد بن بن سعد حد ثني زبان بن فائد عن سهل بن معاذ بن انس قال : كان النبي ﷺ يقول : «ألا أخبركم لم سمي الله إبراهيم خليله ، الذي وفي؟ لأنك كان يقول كلما أصبح وكلما أمسى : «سبحان الله حين تمسون وحين تصبحون» » (وله الحمد في السموات والأرض وعشياً وحين تظهرون) إلى آخر الآية : قال : والآخر منهما : ما حدثنا به أبو كريب ، أخبرنا الحسن عن عطية ، أخبرنا إسراهيل عن جعفر بن الزبير عن القاسم عن أبي أمامة قال : قال رسول الله ﷺ : «وابراهيم الذي وفي» قال : "أتدرؤون ما وفي؟" قالوا : الله ورسوله أعلم . قال : "وفي عمل يومه أربع ركعات في النهار" وراه آدم في تفسيره عن حماد بن سلمة وعبد بن حميد عن يونس بن محمد عن حماد بن سلمة عن جعفر بن الزبيريه ، ثم شرع ابن جرير يضعف هذين الحديثين . وهو كما قال : فإنه لا يجوز روایتهما إلا ببيان ضعفهما ، وضعفهما من وجوه عديدة ، فإن كلام من السندي مشتمل على غير واحد من الضعفاء مع ما في متن الحديث مما يدل على ضعفه ، والله أعلم . ثم قال ابن جرير : ولو قال قائل : إن الذي قاله مجاهد وأبو صالح والربيع بن انس أولى بالصواب من القول الذي قاله غيرهم كان مذهبًا لأن قوله : «إني جاعلك للناس إماماً» قوله : «وعهدنا إلى إبراهيم واسماعيل أن طهرا بيتي للطائفين» الآية ، وسائر

الآيات التي هي نظير ذلك كالبيان عن الكلمات التي ذكر الله أنه ابتعى بها إبراهيم، (قلت): والذى قاله أولاً من أن الكلمات تشمل جميع ما ذكر أقوى من هذا الذي جوزه من قول مجاهد ومن قاله مثله لأن السياق يعطى غير ما قالوه ، والله أعلم .

وقوله قال: **﴿وَمِنْ ذُرِّيَّتِي﴾** قال: **﴿لَا يَنْالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾** لما جعل الله إبراهيم إماماً سأله الله أن تكون الأئمة من بعده من ذريته فأجيب إلى ذلك وأخبر أنه سيكون من ذريته ظالمون وأنه لا ينالهم عهد الله ولا يكونون أئمة فلا يقتدى بهم ، والدليل على أنه أجيب إلى طلبه قوله تعالى في سورة العنكبوت: **﴿وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النَّبِيَّ وَالْكِتَابَ﴾** فكل نبي أرسله الله ، وكل كتاب أنزله الله بعد إبراهيم ففي ذريته صلوات الله وسلامه عليه ، وأما قوله تعالى: **﴿قَالَ لَا يَنْالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾** فقد اختلفوا في ذلك . فقال خصيف عن مجاهد **﴿قَالَ لَا يَنْالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾** قال: إنه سيكون في ذريتك ظالمون ، وقال ابن أبي نجيح عن مجاهد **﴿قَالَ لَا يَنْالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾** قال: لا يكون لي إمام ظالم ، وفي رواية: لا أجعل إماماً ظالماً يقتدى به . وقال سفيان عن منصور عن مجاهد في قوله تعالى: **﴿قَالَ لَا يَنْالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾** قال : لا يكون إمام ظالم يقتدى به . وقال ابن أبي حاتم أخبرنا أبي أخبرنا مالك بن إسماعيل أخبرنا شريك عن منصور عن مجاهد في قوله: **﴿وَمِنْ ذُرِّيَّتِي﴾** قال أما من كان منهم صالحًا فأجعله إماماً يقتدى به ، وأما من كان ظالماً فلا ولانعمة عن . وقال سعيد بن جبير **﴿لَا يَنْالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾** المراد به المشرك لا يكون إمام ظالم ، يقول لا يكون إمام مشرك ، وقال ابن جريج عن عطاء قال: **﴿إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَاماً﴾** قال ومن ذريتي فأبى أن يجعل من ذريته إماماً ظالماً ، قلت لعطاء ما عهده؟ قال أمره وقال ابن أبي حاتم أخبرنا عمر وبن ثور القيسياري فيما كتب إلى أخبارنا الفريابي حدثنا إسماعيل حدثنا سمّاك بن حرب عن عكرمة عن ابن عباس ، قال: قال الله لإبراهيم إني جاعلك للناس إماماً قال ومن ذريتي فأبى أن يفعل ثم قال **﴿لَا يَنْالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ﴾** وقال محمد ابن إسحاق عن محمد بن أبي محمد عن سعيد أو عكرمة عن ابن عباس **﴿قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا يَنْالُ**

عهدي الظالمين» يخبره أنه كائن في ذريته ظالم لا ينال عهده ولا ينبغي أن يوليه شيئاً من أمره وإن كان من ذرية خليله ، ومحسن ستتفذ فيه دعوته وتبلغ له فيه مأراد من مسأله . وقال العوفي عن ابن عباس «لainال عهدي الظالمين» . قال يعني: لاعهد لظالم عليك في ظلمه أن تعطيه فيه، وقال ابن جرير حدثنا إسحاق أخبرنا عبد الرحمن بن عبد الله عن إسرائيل عم مسلم الأعور عن مجاهد عن ابن عباس قال «لainال عهدي الظالمين» قال ليس للظالمين عهد وإن عاهدته أنقضه وروي عن مجاهدو عطاء ومقاتل بن حيان نحو ذلك ، وقال الشوري عن هارون بن عنترة عن أبيه قال ليس لظالم عهد ، وقال عبد الرزاق أخبرنا معمر عن قادة في قوله: «لainال عهدي الظالمين» قال لainال عهد الله في الآخرة الظالمين فاما في الدنيا فقد ناله الظالم فامن به وأكل وعاش، وكذا قال إبراهيم الخعي وعطاء والحسن وعكرمة ، وقال الربيع بن أنس عهد الله الذي عهد إلى عباده دينه يقول لainال دينه الظالمين ، ألا ترى أنه قال: «وباركنا عليه وعلى إسحاق ومن ذريتهما محسن وظالم لفسه مبين» يقول ليس كل ذريتك يا إبراهيم على الحق ، وكذا روي عن أبي العالية وعطاء ومقاتل بن حيان وقال جوير عن الضحاك لainال طاعتي عدو لي يعصيني ولا أنحلها إلا ولها يطيني . وقال الحافظ أبو بكر بن مردودية: أخبرنا عبد الرحمن بن محمد بن حامد أخبرنا أحمد بن عبد الله بن سعيد الأسدي ، حدثنا سليم بن سعيد الدامغاني، أخبرنا وكيع عن الأعمش عن سعيد بن عبيدة عن أبي عبد الرحمن السلمي عن على بن أبي طالب عن النبي ﷺ قال: «لainال عهدي الظالمين» قال لاطاعة إلافي المعروف ، وقال السدي: «لainال عهدي الظالمين» يقول عهدي نبوتي . فهذه أقوال مفسري السلف في هذه الآية ، على مانقله ابن جرير وابن أبي حاتم رحمهما الله تعالى واختصار ابن جرير أن هذه الآية وإن كانت ظاهرة فالخبر ، أنه لainال عهد الله بالإمامية ظالماً ، وفيها إعلام من الله لا بraham الخليل عليه السلام ، أنه سيوجد من ذريتك من هو ظالم لنفسه كماتقدم مجاهد وغيره . والله أعلم . وقال ابن خوزي منداد المالكي: الظالم لا يصلح أن يكون خليفة ولا حاكماً ولا مفتيًّا ولا شاهداً ولا رواياً.

آیت:(۲)

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِنَ النَّبِيِّنَ مَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتْبٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِهِ وَلِتَتَّصَرَّفُوا فَأَلَّا إِنْ قَرَرْتُمْ وَأَخْلَدْتُمْ عَلَى ذَلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا آتَرْنَا قَالَ فَاشْهُدُوا وَإِنَّا مَعَكُمْ مِنَ الشَّهِيدِينَ

(آل عمران ۸۱)

ترجمہ: اور جب لیا اللہ نے عہد نبیوں سے کہ جو کچھ میں نے تم کو دیا کتاب اور علم، پھر آدمی تھا رے پاس کو رسول کے چاہتا تو تھا رے پاس والی کتاب کو، تو اس رسول پر ایمان لا دے گے اور اس کی مدد کرو گے، فرمایا کہ کیا تم نے اقرار کیا اور اس شرط پر میرا عہد قبول کیا۔ بولے ہم نے اقرار کیا۔ فرمایا تو اب گواہ رہا اور میں بھی تھا رے ساتھ گواہ ہوں

### خلاصہ:

جملہ مفسرین نے اس آیت کا مصدق حضور پاک ﷺ کو ظہر لیا ہے کہ آپ ﷺ کے متعلق تمام انبیاء سے عہد لیا گیا کہ اگر وہ آپ کا زمانہ پائیں تو خود بھی ایمان لا سکیں اور اپنی امت کو بھی ایمان لانے کی ہدایت کریں۔ جیسا کہ یہی تفسیر حضرات صحابہ رضی اللہ عنہم سے مردی ہے۔

چنانچہ اسی بنابر ہر جنی نے اپنی امت کو بعد کے آنے والے نبی کی خبر دی اور اس کا ساتھ دینے کی ہدایت کی ہے لیکن آپ ﷺ نے اپنی امت کو اپنے بعد پیدا ہونے والے کسی نبی کی خبر دے کر اس پر ایمان لانے کی بھی ہدایت نہیں فرمائی۔ مگر حضور ﷺ کی محبت کے نام پر قادریانی کس طرح آپ ﷺ پر حملہ کرتے ہیں اور امکان کا سہارا لے لیکر کس طرح یہ فضیلت مرزا قادریانی کو دینا چاہتے ہیں ملاحظہ ہو۔

قادیانی استدلال:-

-جب اللہ تعالیٰ نے نبیوں سے عہد لیا کہ جب تمکو کتاب اور حکمت دیکر بھیجا جائے اور تمھارے پاس ہمارا رسول آئے تو تم اس پر ایمان لانا اور اس کی امداد

کرنا۔۔۔ اب سوال یہ ہے کہ کیا آنحضرت ﷺ سے بھی یہ عہد لیا گیا یا نہیں۔ قرآن مجید میں ہے ”وَإِذَا أَخْذَنَا مِنَ النَّبِيِّنَ مِمَّا فِي أُمُورِهِمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ (ازاب ۷)۔ جب ہم نے نبیوں سے عہد لیا تو آپ سے بھی لیا۔

اگر آپ کے بعد نبوت بند ہجی۔ تو آنحضرت ﷺ سے یہ عہد نہیں لیا جائیے تھا مگر آپ سے بھی اس عہد کا لینا امکان نبوت کی دلیل ہے۔ (۲۶ تبلیغ پاکت بک)

### جواب نمبر ۱۔

ہر دو آیات میں جس چیز کا خدا تعالیٰ انبیاء سے وعدہ لے رہے ہیں وہ الگ الگ چیزیں ہیں۔ پہلی آیت میں تو ایک بہت عظیم الشان نبی کی تصدیق کا وعدہ لیا جا رہا ہے جو آیت بتلارہی ہے کہ وہ نبی اعلیٰ منصب رکھتا ہو گا۔ جس کے لئے اللہ تعالیٰ انبیاء کرام سے تاکیدی طور پر اس پر ایمان لانے کا وعدہ لے رہے ہیں۔ اور جس کی امداد کے لئے سخت تاکید فرمائی جا رہی ہے۔ وہ تو آنحضرت ﷺ کی ہو سکتے ہیں۔ مرزا قادیانی جیسے دجال کو اس میثاق و وعدہ کا مصدقہ شہر اندا جس قدر بعید از عقل و نقل ہے اس قدر دنیا میں اور کوئی ظلم ہی نہیں ہو سکتا۔ پھر خود مرزا قادیانی بھی اس نئے جاء کشم زمُول سے مراد آنحضرت ﷺ کو سمجھتا ہے۔ ملاحظہ ہو:

”اور یاد کر جب خدا نے تمام رسولوں سے عہد لیا کہ جب میں تمہیں کتاب اور حکمت دوں گا۔ اور پھر تمہارے پاس آخری زمانہ میں میرا رسول آیا گا جو تمہاری کتابوں کی تصدیق کرے گا۔ تمہیں اپر ایمان لانا ہو گا۔ اور اس کی مدد کرنی ہو گی۔۔۔۔۔ اب ظاہر ہے کہ انبیاء تو اپنے وقت پروفت ہو گئے تھے یہ حکم ہر نبی کی امت کے لئے ہے کہ جب وہ رسول ظاہر ہو تو اس پر ایمان لا دو ورنہ مو اخذہ ہو گا۔۔۔۔۔ بتلادیں میاں عبد الحکیم۔۔۔ خدا تعالیٰ ایسے لوگوں سے کیوں مو اخذہ کریا گا جو کو آنحضرت ﷺ پر ایمان نہیں لاتے مگر تو حید باری کے قائل ہیں۔ (حقیقت الحق جزو اول ص ۲۲، ۳۳، ۴۳)

جب مرزا قادیانی نے اس کا مصدقہ رحمت دو عالم ﷺ کی ذات اقدس کو قرار دیا اور مرزا نبیوں کی لئن ترانی کو مرزا نے درخواست اتنا نہیں سمجھا تو پھر ہم مرزا نبیوں کو کیوں گھاس ڈالیں؟۔

دوسری آیت میں تبلیغ و اشاعت احکامات الہیہ پر وعدہ لئے جانے کا تذکرہ ہے۔

۲- ثم جاءكم، کے الفاظ غور طلب ہیں۔ ان میں نبی کریم ﷺ کا تمام انبیاء کرام کے بعد تشریف لانے کو ثم کے ساتھ ادا کیا گیا ہے۔ جو لغت عرب میں تراخی کیلئے آتا ہے۔ جب کہا جاتا ہے کہ جاء نبی القوم ثم عمر، تو لغت عرب میں اس کا یہی مفہوم و معنی سمجھا جاتا ہے کہ پہلے تمام قوم آگئی پھر کچھ تراخی یعنی مہلت کے بعد سب کے آخر میں عمر آیا۔ لہذا اللہ جائے کم رَسُولَ کے یہ معنی ہونگے کہ تمام انبیاء کے آنے کے بعد سب سے آخر میں آنحضرت ﷺ تشریف لائے۔ یہ تو ختم نبوت کی دلیل ہوئی اور قادریانیت کیلئے نشرت جان!

۳- تمام مفسرین کرام نے ”ثم جاءكم رَسُولٌ“ سے مراد رحمت دو عالم ﷺ کو لیا ہے۔ چنانچہ ابن کثیر اور جامع البیان میں حضرت ابن عباسؓ کے حوالہ سے اس کی تفسیر یہ منقول ہے۔

”ما بعث الله نبياً من الانبياء الا اخذ عليه الميثاق لئن بعث الله محمدًا و هو حيٌ ليعٰ من به ولينصرنه وآصره ان يأخذ الميثاق على امة لئن بعث محمدًا وهم احياء ليعٰ من به ولينصرنه“

(ابن کثیر ص ۷۷۔ جامع البیان ص ۵۵)

اللہ رب العزت نے جس نبی کو بھی مبعوث فرمایا اس سے یہ عہد لیا کہ اگر تمہاری زندگی میں اللہ نے نبی کریم ﷺ کو مبعوث کیا تو ان پر ضرور ایمان لا لیں اور ان کی مدد کریں۔ اس طرح اللہ تعالیٰ نے ہر اس نبی کو (جسے مبعوث کیا) حکم دیا کہ آپ اپنی امت سے پختہ عہد لیں کہ اگر اس امت کے ہوتے ہوئے وہ نبی (آخر ازماں) تشریف لا لیں تو وہ امت ضرور ان پر ایمان لائے۔ اور ان کی نصرت کرے۔

رسول کا لفظ نکرہ تھا مگر حضرت علیؓ و ابن عباسؓ نے اس کی تخصیص کر کے اس سے انکار کی گنجائش باقی نہ چھوڑی۔

۴- وَبَّئَنَا وَأَبْعَثْنَا فِيهِمْ رَسُولاً。 هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأَمَمِينَ رَسُولاً。 لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ。 قَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ ذِكْرًا رَسُولاً۔

ان آیات میں بھی رسول نکرہ ہے۔ اگر ان کی تخصیص کرنے کے ان کا مصدق محمد عربی ﷺ کو لیا جاتا ہے تو ” جاءَ كمْ رَسُولٌ ” میں کیوں نہیں لیا جاتا؟  
مغالطہ:-

حضرت امام رازی رحمۃ اللہ علیہ اس آیت کی تشریع کرتے ہوئے فرماتے ہیں۔ فحاصل الكلام انه تعالى اوجب على جميع الانبياء الایمان بكل رسول جاء مصدقًا لما معهم (تفسیر کبیر جلد ۲ ص ۲۶۷) خلی طرف سے آٹھویں سطر مطبوعہ صدر) یعنی خلاصہ کلام یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تمام انبیاء پر یہ بات واجب کر دی کہ وہ ہر اس رسول پر ایمان لا سیں جو انکی اپنی نبوت کا مصدق ہو۔ (تلبغی پاکت بک ۲۶۷)

جواب:- مرزا تائی وکیل کو نیچے سے اور کی آٹھویں سطر تو نظر آتی، مگر آٹھویں سطر سے نیچے کی عبارت نظر نہ آتی اور نہ ہی اس آیت کی پہلی سطر نظر آتی۔ لاحول ولا قوۃ الا باللہ، ناظرین کرام! امام رازیؒ نے اپنی تفسیر میں پہلی سطر سے لیکر اخیر تک اس آیت کا مصدق محمد ﷺ کو ہی گردانا ہے۔ مگر مرزا یوں کی ڈھنائی دیکھتے کہ پوری دنیا کے مسلمانوں کی آنکھیں دھول جھونک رہے ہیں۔ سچ ہے ”چہ دل اور است دزدے کہ بکف چہ غدارہ“ امام صاحبؒ نے اس سلسلہ میں وقول بیان کئے ہیں پہلا یہ کہ یہ عہد ہر نبی سے دوسرے نبی کے بارے میں لیا گیا ہے یعنی یہ کہ بعض بعض کی تصدیق کرے اور اس سلسلہ میں جو دلائل ذکر کئے ہیں اس میں سے تیسرا دلیل یہ ہے۔

الحجۃ الثالثۃ: ما نقل عن علی رضی اللہ عنہ أنه قال: ان الله تعالیٰ ما بعث آدم ومن بعده من الأنبياء عليهم الصلاة والسلام الا أخذ علیه العهد لنن بعث محمد ﷺ مبعوث ہوں تو ان پر ایمان لا سیں۔  
کہ اللہ تعالیٰ نے ہر نبی سے محمد ﷺ کے بارے میں یہ عہد لیا ہے کہ اگر ان کی اپنی زندگی میں محمد ﷺ مبعوث ہوں تو ان پر ایمان لا سیں۔

اور دوسرا احتمال امام رازی نے یہ ذکر کیا ہے کہ انبیاء نے یہ عہد اپنے انتیوں سے لیا ہے کہ جب محمد ﷺ مبعوث ہوں تو ان پر ایمان لا سیں۔ اور اس احتمال کو کثیر علماء کا قول بتا کر چار دلیلیں ذکر کی ہیں۔ چنانچہ لکھتے ہیں۔

الاحتمال الثاني: ان المراد من الآية ان الأنبياء عليهم الصلاة والسلام كانوا يأخذون الميثاق من اممهم عليه السلام فانه يجب عليهم أن يؤمنوا به وأن ينصروه، وهذا قول كثير من العلماء، وقد بينا أن اللفظ محتمل له وقد احتجوا على صحته بوجوه.

معلوم هو امر زائی پنڈت نے اپنے بی کی طرح جھوٹ بولنے اور دھوکہ دینے کی قسم کھا رکھی ہے یہی شیطانی روشن ہے جس کا ذکر قرآن مجید میں ہے: "لَا يَغُوِّنُهُمْ أَجْمَعُينَ" بہر کیف امام رازی کی تفسیر آپ تفصیل سے اخیر میں ملاحظہ فرمائیں

## کیا فرماتے ہیں مفسرین

**معارف القرآن۔ (۷۹ ج ۲)**

**بیان القرآن:-**

اور (وہ وقت بھی قابل ذکر ہے) جبکہ اللہ تعالیٰ نے عہد لیا (حضرات) ان بیان (علیہم السلام) سے کہ جو کچھ تم کو کتاب اور علم (شریعت) دوں (اور) پھر تمہارے پاس کوئی (اور) پیغام برآ وے جو مصدق (اور موافق) ہواں (علامت) کا جو تمہارے پاس (کی کتاب اور شریعت میں) ہے (یعنی دلائل معتبرہ عند الشرع سے اس کی رسالت ثابت ہو) تو تم ضرور اس رسول (کی رسالت) پر (دل سے) اعتقاد بھی لانا اور (ہاتھ پاؤں سے) اس کی مدد بھی کرنا (پھر یہ عہد بیان کر کے ارشاد) فرمایا کہ آیات نے اقرار کیا اور لیا اس (مضمون) پر میرا عہد (اور حکم قبول کیا) وہ بولے کہ ہم نے اقرار کیا، ارشاد فرمایا تو (اپنے اس اقرار پر) گواہ بھی رہنا (کیوں کہ گواہی سے پھر نے کوہ شخص ہر حال میں برا سمجھتا ہے، بخلاف اقرار کرنے والے کے کہ بعض صاحب غرض ہونے کے اس کا پھر جانا زیادہ مستبعد نہیں ہوتا، اسی طرح تم صرف اقراری نہیں بلکہ گواہ کی طرح اس پر قائم رہنا) اور میں (بھی) اس (مضمون) پر تمہارے ساتھ گواہوں میں سے (یعنی واقعہ کی اطلاع اور علم رکھنے والا) ہوں

**معارف وسائل:**

**اللہ تعالیٰ کے تین عہد:**

اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں سے تین طرح کے عہد لئے ہیں، ایک کا ذکر سورہ اعراف میں ”الست بربکم“، کے تحت کیا گیا ہے، اس عہد کا مقصد یہ تھا کہ تمام نبی نوع انسان خدا کی سنتی اور ربوبیت عامہ پر اعتقاد رکھے کیونکہ مذہب کی ساری عمارت

اسی سنگ بنیاد پر ہے، جب تک یہ اعتقاد نہ ہو، مذہبی میدان میں عقل و فکر کی رہنمائی کچھ نفع نہیں پہنچا سکتی، اسکی مزید تفصیل انشاء اللہ اپنے مقام پر آئیگی،  
دوسرے کا ذکر و اذَا خَدَّاللَهُ مِيْثَاقُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَعَبَّيْنَهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْكِنُوهُ  
الخ سے کیا گیا، یہ عہد صرف اہل کتاب کے علماء سے لیا گیا تھا کہ وہ حق کو نہ چھپا میں،  
بلکہ صاف اور واضح طور پر بیان کریں،  
تیسرے عہد کا بیان واذا خذ اللهم ياق النبین لاما اتيتكم من كتاب و حكمة  
سے کیا گیا ہے اسکی تفصیل آگے آئے گی (تفسیر احمدی)  
میثاق سے کیا مراد ہے اور کہاں ہوا:

میثاق کہاں ہوا؟ یا تو عالم ارواح میں ہوا یا دنیا میں بذریعہ وجی ہوا، دونوں اختال ہیں، (بیان القرآن)

میثاق کیا ہے؟ اس کی تصریح تو قرآن نے کر دی ہے، لیکن یہ میثاق کس چیز کے بارہ میں لیا گیا ہے؟ اس میں اقوال مختلف ہیں، حضرت علیؑ اور حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ اس سے مراد نبی علیہ السلام ہیں یعنی اللہ تعالیٰ نے یہ عہد تمام انبیاء سے صرف محمد ﷺ کے بارے میں لیا گیا تھا کہ اگر وہ خود ان کا زمانہ پا سیں تو ان پر ایمان لا میں اور ان کی تائید و نصرت کریں اور اپنی اپنی امتوں کو بھی یہی ہدایت کر جائیں،  
حضرت طاؤس، حسن بصری اور قادہ حبہم اللہ فرماتے ہیں کہ یہ میثاق انبیاء سے اس لئے لیا گیا تھا کہ وہ آپس میں ایک دوسرے کی تائید و نصرت کریں (تفسیر ابن کثیر)  
اس دوسرے قول کی تائید اللہ تعالیٰ کے قول ”وَذَا اخْدَنَا مِنَ النَّبِيِّنَ مِيْثَاقُهُمْ  
وَنَكَ وَمِنْ نُوحَ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنَ مُرِيمَ وَأَخْذَنَا مِنْهُمْ مِيْثَاقًا غَلِيلًا  
(ازباب) سے بھی کی جاسکتی، کیونکہ یہ عہد ایک دوسرے کی تائید و تصدیق کے لئے لیا گیا تھا (تفسیر ابن کثیر)

درحقیقت نہ کوہ دونوں تفسیروں میں کوئی تعارض نہیں ہے، اس لئے دونوں ہی مرادی جاسکتی ہیں (تفسیر ابن کثیر)

تمام انبیاء سے ایمان کے مطالبہ کا فائدہ:

بظاہر یہاں یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ تو علیم و خبیر ہیں ان کو اچھی طرح معلوم ہے کہ محمد ﷺ کسی نبی کی موجودگی میں تشریف نہیں لائیں گے تو پھر انبیاء کے ایمان لانے کا کیا فائدہ؟

ذرا غور کیا جائے تو فائدہ بلکل ظاہر معلوم ہو گا کہ جب وہ اللہ تعالیٰ کے ارشاد پر محمد ﷺ کی ذات والاصفات پر ایمان قبول کرنے کا پختہ ارادہ کریں گے تو اسی وقت سے ثواب پائیں گے (صادی بحوالہ جلالین)

حضور اکرم ﷺ کی نبوت عامہ:

”وَإِذْ أَخَدَ اللَّهُ مِيقَاتَ النَّبِيِّنَ، الْآيَةُ: ان آیات میں اس بات کی تصریح کی گئی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تمام انبیاء سے یہ پختہ عہد لیا کہ جب تم میں سے کسی نبی کے بعد وسر انبی آئے جو یقیناً پہلے انبیاء اور ان کی کتابوں کی تصدیق کرنے والا ہو گا تو پہلے نبی کے لئے ضروری ہے کہ پچھلے نبی کی سچائی اور نبوت پر ایمان خود بھی لائے اور دوسروں کو بھی اس کی ہدایت کرے قرآن کے اس قاعدہ کلی سے روز روشن کی طرح واضح ہو جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے محمد ﷺ کے بارے میں بھی اسی طرح کا عہد انبیاء سے لیا ہو گا جیسا کہ علامہ سکلی اپنے رسالہ ”التعظیم فی لتو من بن وللنصرة“ میں فرماتے ہیں کہ آیت میں رسول سے مراد محمد ﷺ ہیں اور کوئی نبی بھی ایسا نہیں گذر جس سے اللہ تعالیٰ نے آپ کی ذات والاصفات کے بارے میں تائید و نصرت اور آپ ﷺ پر ایمان لانے کا عہد نہ لیا ہوا اور کوئی بھی ایسا نبی نہیں گذر جس نے اپنی امت کو آپ ﷺ پر ایمان لانے اور تائید و نصرت کی وصیت نہ کی ہو، اور اگر حضور اکرم ﷺ کی بعثت انبیاء کے زمانے میں ہوتی تو ان سب کے نبی آپ ﷺ ہی ہوتے اور وہ تمام انبیاء آپ ﷺ کی امت میں شمار ہوتے، اس سے معلوم ہوا کہ آپ ﷺ کی شان محض نبی الامت ہی کی نہیں ہے بلکہ نبی الانبیاء کی بھی ہے، چنانچہ ایک حدیث میں آپ ﷺ خود ارشاد فرماتے ہیں

کہ اگر آج موسیٰ علیہ السلام بھی زندہ ہوتے تو ان کو بھی میری اتباع کے علاوہ کوئی چارہ کا رہنے تھا، اور ایک دوسری جگہ ارشاد فرمایا کہ جب عیسیٰ علیہ السلام نازل ہوئے تو وہ بھی قرآن حکیم اور تمہارے نبی ﷺ کے احکام پر عمل کریں گے (تفسیر ابن حیثیر)

اس سے معلوم ہوا کہ آپ ﷺ کی نبوت "عاتمه اور شاملہ" ہے اور آپ ﷺ کی شریعت میں سابقہ تمام شریعتیں مدغم ہیں اس بیان سے آپ ﷺ کے ارشاد "بعثت الی الناس کافہ" کا صحیح مفہوم بھی لکھر کر سامنے آ جاتا ہے کہ اس حدیث کا مطلب یہ سمجھنا کہ آپ ﷺ کی نبوت آپ ﷺ کے زمانے سے قیامت تک کے لئے ہے صحیح نہیں بلکہ آپ ﷺ کی نبوت کا زمانہ اتنا وسیع ہے کہ آدم علیہ السلام کی نبوت سے پہلے شروع ہوتا ہے جیسا کے ایک حدیث میں آپ ﷺ فرماتے ہیں کہ "کنت نیاً وَ آدم بین الروح والجسد" محشر میں شفاقت کبریا کے لئے پیش قدی کرنا اور تمام بني آدم کا آپ ﷺ کے جہنم کے تلے جمع ہونا اور شب معراج میں بیت المقدس کے اندر تمام انبیاء کی امامت کرانا حضور ﷺ کی اسی سیادت عامہ اور امامت عظمیٰ کے آثار میں سے ہے

## تفسیر ماجدی:

ترجمہ: اور (وہ وقت یاد کرو) جب اللہ نے انبیاء سے عہد لیا جو کچھ میں تحسیں کتاب و حکمت (کی قسم) سے دوں پھر تمہارے پاس کوئی رسول اس (چیز) کی قصداں کرنے والا آئے تو تم ضرور اس (رسول) پر ایمان لانا اور ضرور اسکی نصرت کرنا ۸۳۱ (پھر) فرمایا تم اقرار کرتے ہو اور اس پر میرا عہد قبول کرتے ہو؟ وہ بولے ہم اقرار کرتے ہیں فرمایا تو گواہ رہنا اور میں (بھی) تمہارے ساتھ گواہوں میں سے ہوں ۱۸۲

تفسیر:-

(یہ ایمان دل و جان سے ہو اور نصرت دست و زبان سے) **أَخْذَ اللَّهُمَّ يَا أَنْبِيَاءَ**  
یعنی ارواح انبیاء سے عہد لیا۔ عالم ارواح میں اس ناسوتی دنیا کے وجود سے قبل۔ یہاں یہ واضح رہے کہ جو احکام انبیاء کو ملے ان میں ان کی امتیں بدرجہ اولیٰ شامل ہیں۔ من

**بِكَابٍ وَ حِكْمَةٍ۔** کتاب سے مراد کتاب آسمانی ہوتا ظاہر ہے۔ حکمة سے مراد معرفت الہی بھی ہو سکتی ہے اور نبوت بھی۔ مُصَدَّقَ۔ تصدیق ہونے سے بھی بڑھ کر یہ حالت ہے کہ وہ بعد کا آنے والا رسول خود ان پچھلی تعلیمات وہدایات کا مصدق بھی ہو۔ لَتُؤْمِنُ بِهِ وَ لَتَسْتَرْعَثُنَّهُ۔ عارفین صوفیانے کہا ہے کہ شیوخ پر لازم ہے کہ ان کا جو معاصر علم و عمل میں ان سے فوق ہو بلکہ ان کا مساوی ہواں سے دعاء کرنے میں عارف نہ کریں۔ رَسُولٌ۔ اگرچہ نکره ہے لیکن اشارہ ایک فرد میں کی جانب کر رہا ہے۔ اور یہ اسلوب قرآن میں عام ہے۔ الرَّسُولُ هُنَا مُحَمَّدٌ ﷺ فِي قَوْلِ عَلِيٍّ وَابْنِ عَبَّاسٍ وَاللَّفْظُ وَانْ كَانَ نَكْرَةً فالإشارة إِلَى مُعَنِّينَ (قرطی)

۱۸۳۔ انبیاء کی زبان سے اقرار یوں بھی اقرار صالح اور حلف موکد کے برابر ہے۔ اللہ کی اس گواہی نے موکد کو موکد تر کر دیا۔ اصری۔ اصر کے لفظی معنی بوجہ کے ہیں۔ مرد عہد ہی سے ہے الْأَصْرُ فِي الْلُّغَةِ الْيَقِنُ فُسْمٰ الْعَهْدِ اِصْرًا لَأَنَّهُ مَنْعٌ وَ تَشْدِيدٌ (قرطی)

### ترجمہ کنز الایمان۔

ترجمہ: اور یاد کرو جب اللہ نے پیغمبروں سے ان کا عہد لیا (۱۵۵) جو میں تم کو کتاب اور حکمت دوں پھر تشریف لائے تمہارے پاس وہ رسول (۱۵۶) کہ تمہاری کتابوں کی تصدیق فرمائے (۱۵۷) تو تم ضرور اس پر ایمان لانا اور ضرور ضرور اسکی مدد کرنا۔ فرمایا کیوں تم نے اقرار کیا اور اس پر میرا بھاری ذمہ لیا سب نے عرض کی ہم نے اقرار کیا فرمایا ایک دوسرے گواہ ہو جاؤ اور میں آپ تمہارے ساتھ گواہوں میں ہوں۔

تفسیر:-

(۱۵۵) حضرت علی مرتضی نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم اور ان کے بعد جس کسی کو نبوت عطا فرمائی ان سے سید انبیاء محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی نسبت عہد لیا اور ان انبیاء نے اپنی قوموں سے عہد لیا کہ اگر ان کی حیات میں سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم مبعوث ہوں تو آپ پر ایمان لا میں اور آپ کی نصرت کریں اس سے ثابت ہوا

کہ حضور تمام انبیاء میں سب سے افضل ہیں (۱۵۶) یعنی سید عالم محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم (۱۵۷) اس طرح کہ ان کے صفات و احوال اس کے مطابق ہوں جو کتب انبیاء میں بیان فرمائے گئے ہیں۔

### تفسیر ثانی:-

ترجمہ: یادو کریں جب خدا نے ہر ایک نبی سے عہد لیا تھا کہ جو کتاب اور داتائی کی باتیں میں نے تم کو دی ہیں پھر جو تمہارے پاس کوئی رسول آؤے جو تمہارے ساتھ والی بات کی تصدیق کرے تو اس کو ضرور مانیو اور اسکی مدد کچو۔ کہا کیا تم اقراری ہو اور اس پر میرا عہد قبول کرتے ہو وہ بولے ہم اقراری ہیں کہا تم گواہ ہو اور میں خود بھی تمہارے ساتھ گواہ ہوں۔

### تفسیر:-

ذرایاد تو کریں جب خدا نے ہر ایک نبی سے عہد لیا تھا کہ جو کتاب اور داتائی کی باتیں میں نے تم کو دی ہیں ان پر عمل تو کرو پھر اگر تمہارے پاس کوئی رسول تمہاری زندگی میں ہی آؤے جو تمہارے ساتھ والی بات کی جو میں نے شخصیں دی ہے تصدیق کرے تو اس کو ضرور مانیو پھر مزید تاکید کے لئے خدا نے کہا کیا تم اقراری ہو اور اس پر میرا عہد قبول کرتے ہو یا نہیں وہ بیک زبان بولے ہم اقراری ہیں خدا نے کہا تم اس معاملہ کے تم گواہ ہو اور میں خود بھی تمہارے ساتھ گواہ ہوں۔

### شان نزول:-

و اذ اخْذَ اللَّهَ - يَا آيَتِ يَهُودَ وَنَصَارَىٰ كَيْ نَمْتَ در باره کتمان حق نازل ہوئی  
(معالم)

## تفہیم القرآن:- (ص ۲۸۶ ج ۱)

ترجمہ: یاد کرو اللہ نے پیغمبروں سے عہد لیا تھا کہ آج ہم نے کتاب اور حکمت و دلنش سے نوازہ ہے، مگر اگر دوسرا رسول تمہارے پاس اسی تعلیم کی تصدیق کرتا ہوا آئے جو پہلے سے تمہارے پاس موجود ہے تو تم کو اس پر ایمان لانا ہو گا اور اس کی مدد کرنی ہو گی ۹۷۔“ یہ ارشاد فرمائ کر اللہ نے پوچھا ”کیا تم اس کا اقرار کرتے ہو اور اس پر میری طرف سے عہد کی بھاری ذمہ داری اٹھاتے ہو؟“ انہوں نے کہا ہاں ہم اقرار کرتے ہیں۔ اللہ نے فرمایا ”اچھا تو گواہ رہو اور میں بھی تمہارے ساتھ گواہ ہوں اس کے بعد جو اپنے عہد سے پھر جائے وہی فاسق ہے“ ۱۰۰۔

**تفسیر:-**

مطلوب یہ ہے کہ ہر پیغمبر سے اس امر کا عہد لیا جاتا رہا ہے۔ اور جو عہد پیغمبر سے لیا گیا ہو وہ لا حالہ اس کے پیروں پر بھی آپ سے آپ عائد ہو جاتا ہے۔ کہ جو نبی ہماری طرف سے اس دین کی تبلیغ و اقامت کے لئے بھیجا جائے جس کی تبلیغ و اقامت پر تم مامور ہوئے ہو اس کا تمہیں ساتھ دینا ہو گا۔ اس کے ساتھ تعصب نہ برنا، اپنے آپ کو دین کا اجارہ دار نہ سمجھنا، حق کی مخالفت نہ کرنا، بلکہ جہاں جو شخص بھی ہماری طرف سے حق کا پرچم بلند کرنے کے لئے اٹھایا جائے اس کے جھنڈے تلبے جمع ہو جانا۔

یہاں اتنی بات اور سمجھ لئی چاہئے کہ حضرت محمد ﷺ سے پہلے ہر نبی سے یہی عہد لیا جاتا رہا ہے اور اسی نباپ ہر نبی نے اپنی امت کو بعد کے آنے والے نبی کی خبر دی ہے اور اس کا ساتھ دینے کی ہدایت کی ہے۔ لیکن نہ قرآن میں نہ حدیث میں، کہیں بھی اس امر کا پتہ نہیں چلتا کہ حضرت محمد ﷺ سے ایسا عہد لیا گیا ہو یا آپ نے اپنی امت کو کسی بعد کے آنے والے نبی کی خبر دے کر اس پر ایمان لانے کی ہدایت فرمائی ہو۔

۱۰۰۔ اس ارشاد سے مقصود اہل کتاب کو متذمہ کرنا ہے کہ تم اللہ کے عہد کو توڑ رہے ہو محدثین کا انکار اور انکی مخالفت کر کے اُس میثاق کی خلاف ورزی کر رہے ہو جو تمہارے انبیاء سے لیا گیا تھا، الہذا اب تم فاسق ہو چکے ہو، یعنی اللہ کی اطاعت سے نکل گئے ہو۔

## جامع البيان:- (ص ٣٣٤-٣٥٣)

يعني بذلك جل ثناؤه : واذكروا يا أهل الكتاب إذ أخذ الله ميثاق النبيين، يعني حين أخذ الله ميثاق النبيين، وميثا قهم : ما وافقوا به على أنفسهم طاعة الله فيما أمرهم ونهاهم . وقد بینا أصل الميثاق باختلاف أهل التأویل فيه بما فيه الكفاية . **(لَمَّا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ)** اختالف القراء في قراءة ذلك، فقرأته عامة القراء الحجاز والعراق؛ **(لَمَّا آتَيْتُكُمْ)** بفتح اللام من ،،**لما**“إلا أنهم اختلفوا في قراءة آتیتكم، فقراء بعضهم **(آتَيْتُكُمْ)** على التوحيد، وقراء آخرون :،،**آتَيْنَاكُمْ**“على الجمع.

ثم اختلف أهل العربية إذا قرئ ذلك كذلك كذا، فقال بعض نحوبي البصرة : اللام التي مع ”ما“ في أول الكلام لام الابتداء، نحو قول القائل : لزيد أفضل منك، لأن ”ما“ اسم، والذي بعدها صلة لها، واللام التي في : **(لَتُؤْمِنَّ بِهِ وَلَتُتَصْرِّفُ بِهِ)** لام القسم، كأنه قال : والله لتومن به، يؤكّد في أول الكلام وفي آخره، كما يقال: أما والله لو جنتي لك ان كذا وكذا، وقد يستغنى عنها فيؤكّد في لتومن به باللام في آخر الكلام وقد يستغنى عنها، ويجعل خبر ”ما آتیتكم من كتاب وحكمة“ **(لَتُؤْمِنَّ بِهِ)** مثل ”العبد الله والله لا تلينه“ قال: وإن شئت جعلت خبر ”ما“ من كتاب ”يريد: لما آتیتكم كتاب وحكمة، وتكون ”من“ زائدة . وخطأ بعض نحوبي الكوفيين ذلك كلّه، وقال: اللام التي تدخل في أوائل الجزاء لا تجاحب بما ولا ”لا“ فلا يقال لمن قام : لا تتبعه، ولا لمن قام: ما أحسن، فإذا وقع في جوابها ”ما“ و ”لا“ علم أن اللام ليست بتوكيد للأولى، لأنه يوضع موضعها ”ما“ و ”لا“ فتكون كال الأولى، وهي جواب للأولى . قال : وأما قوله : **(لَمَّا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ)** بمعنى إسقاط ”من“ غلط، لأن ”من“ التي تدخل وتخرج لا تقع موقع الأسماء، قال : ولا تقع في الله بر أيضاً، إنما تقع في الجحد والاستفهام والجزاء .

وأولى الأقوال في تأويل هذه الآية على قراءة من قرأ ذلك بفتح اللام بالصواب أن يكون قوله: **(لما)** بمعنى: لمهما، وأن تكون "ما" حرف جزاء أدخلت عليها اللام، وصير الفعل معها على فعل، ثم أجيئت بما تجاب به الأيمان، فصارت اللام الأولى يميناً إذ تلقيت بحواب اليمين. وقرأ ذلك آخرون: **"لما آتتكم"** بكسر اللام من "لما" وذلك قراءة جماعة من أهل الكوفة.

ثم اختلف قارئو ذلك كذلك في تأويله، فقال بعضهم: معناه إذا قرئ كذلك: **وإذأخذ الله ميثاق النبيين للذي آتتكم**، فما على هذه القراءة بمعنى: الذي عند هم . وكان تأويل الكلام: **وإذأخذ الله ميثاق النبيين من أجل الذي آتاهم من كتاب وحكمة**، ثم جاءكم رسول: يعني: ثم إن جاءكم رسول، يعني ذكر محمد في التوراة، لتومنن به، أي ليكونن إيمانكم به لذوي عندكم في التوراة من ذكره.

وقال آخرون منهم: تأويل ذلك إذا قرئ بكسر اللام من "لما" وإذا أخذ الله ميثاق النبيين للذي آتاهم من الحكمة، ثم جعل قوله: لتومن به من الأخذ، أخذ الميثاق، كما يقال في الكلام: أخذت ميثاقك لتفعلن لأن أخذ الميثاق بمنزلة الاستحلاف. فكان تأويل الكلام عند قائل هذا القول: وإذا استحلف الله **النبيين** للذي آتاهم من كتاب وحكمة، متى جاءهم رسول مصدق لما معهم ليؤمنن به ولينصرنه.

وأولى القراءتين في ذلك بالصواب قراءة من قرأ: **وإذأخذ الله ميثاق النبيين لما آتتكم** بفتح اللام، لأن الله عز وجل أخذ ميثاق جميع الأنبياء بتصديق كل رسول له ابتعثه إلى خلقه فيما ابتعثه به إليهم، كان من آتاه كتاباً، أو من لم يؤته كتاباً. وذلك أنه غير جائز وصف أحد من أنبياء الله عز وجل ورسله، بأنه كان من أبیح له التكذيب بأحد من رسليه . فإذا كان كذلك، وكان معلوماً أن منهم من أنزل عليه الكتاب، وأن منهم من لم ينزل عليه الكتاب، كان بيناً أن قراءة من قرأ ذلك: **"لما آتتكم"** بكسر اللام، بمعنى: من أجل الذي آتتكم من كتاب، لا وجه له مفهوم إلا على تأويل بعيد، وانتزاع عميق .

ثم اختلف أهل التأويل فيمن أخذ ميثاقه بالإيمان بمن جاءه من رسول الله مصدقاً لما معه، فقال بعضهم إنما أخذ الله بذلك ميثاق أهل الكتاب، دون أنبيائهم، واستشهدوا بالصحة قولهم بذلك بقوله: «لَئِمْنُونَ بِهِ وَلَتَتَّصَرَّنَهُ» قالوا: فإنما أمر الذين أرسلت إليهم الرسل من الأمم بالإيمان برسل الله، ونصرتها على من خالفها، وأنا الرسل فإنه لا وجه لأمرها بنصرة أحد، لأنها المحتاجة إلى المعونة على من خالفها من كفراً بني آدم، فلما هي فإنها لا تعين الكفرا على كفراً ولا تنصرها. قالوا: وإذا لم يكن غيرها وغير الأمم الكافرة، فمن الذي ينصر النبي، فيؤخذ ميثاقه بنصرته؟ ذكر من قال ذلك.

٥٧٨٦ - حد ثني محمد بن عمرو، قال: ثنا أبو عاصم، عن عيسى، عن ابن أبي نجيع، عن مجاهد في قوله: «وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لِمَا أَتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ» قال: هي خطأ من الكتاب، وهي في قراءة ابن مسعود: «وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أَتُوا الْكِتَابَ».

- حد ثني المثنى، قال: ثنا أبو حذيفة، قال: ثنا شبل، عن ابن أبي نجيع، عن مجاهد، مثله.

٥٧٨٧ - حد ثني المثنى، قال: ثنا إسحاق، قال: ثنا عبد الله بن أبي جعفر، عن أبيه، عن الربيع في قوله: «وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ» يقول: وإذا أخذ الله ميثاق الذين أتوا الكتاب، وكذلك كان يقرؤها الربيع: وإذا أخذ الله ميثاق الذين أتوا الكتاب، إنما هي أهل الكتاب، قال: وكذلك كان يقرؤها أبي بن كعب، قال الربيع: لا ترى أنه يقول: «لَئِمْنُونَ بِهِ وَلَتَتَّصَرَّنَهُ» يقول لئمن من بمحمد عليه السلام ولتتصرنه، قال: هم أهل الكتاب.

قال آخرون: بل الذين أخذ ميثاقهم بذلك الأنبياء دون أممها. ذكر من قال ذلك:

٥٧٨٨ - حد ثني المثنى وأحمد بن حازم قالا: ثنا أبو نعيم، قال: ثنا سفيان، عن حبيب، عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس، قال: إنما أخذ الله ميثاق النبيين على قومهم.

٥٧٨٩—حد ثنا الحسن بن يحيى، قال : أخبرنا عبد الرزاق، قال : أخبرنا معمر، عن ابن طاوس، عن أبيه في قوله : **﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ﴾** أن يصدق بعضهم بعضاً.

—حدثنا القاسم، قال : ثنا الحسين، قال : ثني حجاج، عن ابن جريج، عن ابن طاوس، عن أبيه في قوله : **﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَّا آتَيْتُكُم مِّنْ كِتْبٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَنَّكُمْ رَسُولٌ مُّصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ﴾** ... الآية، قال : أخذ الله ميثاق الأول من الأنبياء ليصدقونه وليرؤى من بما جاء به الآخر منهم.

٥٧٩٠—حد ثني المثنى، قال : ثنا إسحاق، قال : ثنا عبد الله بن هاشم، قال : أخبرنا سيف بن عمر، عن أبي روق، عن أبي أيوب، عن علي بن أبي طالب، قال : لم يبعث الله عزوجل نبياً، آدم فمن بعده، إلا أخذ عليه العهد في محمد : لمن بعث وهو حي ليؤمن به ولينصرنه، ويأمره فيأخذ العهد على قومه، فقال : **﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَّا آتَيْتُكُم مِّنْ كِتْبٍ وَحِكْمَةٍ﴾** ... الآية.

٥٧٩١—حد ثنا بشر، قال : ثنا يزيد، قال : ثناسعيد، عن قتادة، قوله : **﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَّا آتَيْتُكُم مِّنْ كِتْبٍ﴾** ... الآية، هذا ميثاق أخذ الله على النبيين أن يصدق بعضهم بعضاً، وأن يبلغوا كتاب الله ورسالته . فبلغت الأنبياء كتاب الله ورسالته إلى قومهم، وأخذ عليهم فيما بلغتهم رسالهم أن يؤمنوا بـ صلوات الله عليه محمد صلوات الله عليه، ويصدقونه وينصروه.

٥٧٩٢—حد ثنا محمد بن الحسين، قال : ثنا أحمد بن المفضل، قال : ثنا أسباط، عن السدي : **﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَّا آتَيْتُكُم مِّنْ كِتْبٍ وَحِكْمَةٍ﴾** ... الآية. قال : لم يبعث الله عزوجل نبياً قط من لدن نوح إلا أخذ ميثاقه : ليؤمن بمحمد، ولينصرنه إن خرج وهو حي، وإلا أخذ على قومه أن يؤمنوا به، ولينصرنه إن خرج وهم أحياء .

٥٧٩٣—حد ثني محمد بن سنان، قال : ثنا عبد الكبير بن عبد المجيد أبو بكر الحنفي، قال : ثنا عباد بن منصور قال : سئلت الحسن عن قوله : **﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَّا آتَيْتُكُم مِّنْ كِتْبٍ وَحِكْمَةٍ﴾** ... الآية كلها، قال : أخذ الله ميثاق النبيين : ليبلغن آخركم ولا تختلفوا .

وقال آخرون: معنى ذلك: أنه ميثاق النبيين وأممهم، فاجترأ ذكر الأنبياء عن ذكر أممها، لأن في ذكر أحد الميثاق على المتبع دلالة على أخيه على التابع، لأن الأمم هم تابع الأنبياء. ذكر من قال ذلك:

٥٧٩٢ - حدثنا ابن حميد، قال: ثنا سلمة، عن محمد بن إسحاق، عن محمد بن أبي محمد، عن عكرمة أو عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس، قال: ثم ذكر ما أخذ عليهم، يعني على أهل الكتاب، وعلى أنبيائهم من الميثاق بتصديقه، يعني بتصديق محمد عليه السلام: «إذا جاءهم، و إقرارهم به على أنفسهم، فقال: (وَإِذَا أَخْذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَّا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتْبٍ وَحِكْمَةٍ)... إلى آخر الآية.

- حدثنا أبو كريب، قال: ثنا يونس بن بكيير، قال: ثنا محمد بن إسحاق، قال: ثني محمد بن أبي محمد مولى زيد بن ثابت، قال: ثني سعيد بن جبير أو عكرمة، عن ابن عباس، مثله.

وأولى هذه الأقوال في ذلك بالصواب قول من قال: معنى ذلك: الخبر عن أخذ الله الميثاق من أنبيائه بتصديق بعضهم بعضاً، على الأنبياء على أممها، وتبعاها الميثاق بنحو الذي أخذ عليها ربها من تصديق أنبياء الله ورسله بما جاءتها به، لأن الأنبياء عليهم السلام بذلك أرسلت إلى أممها، ولم يدع أحد من صدق المرسلين أن نبياً أرسل إلى أمة بتكتذيب أحد من أنبياء الله عز وجل، وحججه في عباده، بل كلها، وإن كذب بعض الأمم بعض أنبياء الله بجحودها نبوته، مقر بأن من ثبتت صحة نبوته، فعليها الديونية بتصديقه فذلك ميثاق مقرر به جميعهم . ولا معنى لقول من زعم أن الميثاق إنما أخذ على الأمم دون الأنبياء، لأن الله عز وجل، قد أخبر أنه أخذ ذلك من النبيين، فسواء قال قائل: لم يأخذ ذلك منها ربها، أو قال: لم يأمرها ببلغ ما أرسلت، وقد نص الله عز وجل أنه أمرها بتبليله لأنهما جمعيا خبران من الله عنهما، أحد هما أنه أخذ منها، والآخر منها أنه أمرها، فإن جاز الشك في أحد هما جاز في الآخر. وأما ما استشهد به الربيع بن أنس على أن المعنى بذلك أهل الكتاب من قوله: (لَتَؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْتَصِرُنَّ بِهِ) فإن ذلك غير شاهد على صحة ما قال، لأن الأنبياء قد أمر بعضها بتصديق بعض، وتصديق بعضها بعضاً، نصرة من بعضها بعضاً.

ثم اختلفوا في الذين عنوا بقوله: «ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لِتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلِتُتَضَرَّرُنَّ»<sup>عليه</sup> فقال بعضهم الذين عنوا بذلك هم الأنبياء، أخذت مواثيقهم أن يصدق بعضهم بعضاً، وأن ينصروه، وقد ذكرنا الرواية بذلك عنم قاله.

وقال آخرون : هم أهل الكتاب أمروا بتصديق محمد <sup>عليه</sup> إذا بعثه الله وبنصرته، وأخذ ميثاقهم في كتبهم بذلك، وقد ذكرنا الرواية بذلك أيضاً عنم قاله .

وقال آخرون منم قال الدين عنوا بأخذ الله ميثاقهم منهم في هذه الآية هم الأنبياء، قوله : «ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ»<sup>عليه</sup> يعني به أهل الكتاب . ذكر من قال ذلك :

٥٧٩٥- حدثنا الحسن بن يحيى، قال: أخبرنا عبد الرزاق قال: أخبرنا معاذ قال: أخبرنا ابن طاوس، عن أبيه في قوله : «وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثاقَ النَّبِيِّنَ لِمَا أَتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ»<sup>عليه</sup> قال: أخذ الله ميثاق النبيين: أن يصدق بعضهم بعضاً، ثم قال : «ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لِتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلِتُتَضَرَّرُنَّ»<sup>عليه</sup> قال: فهذه الآية لأهل الكتاب أخذ الله ميثاقهم أن يؤمنوا بمحمد ويصدقونه.

٥٧٩٦- حدثني المثنى، قال: ثنا إسحاق، قال : ثنى ابن أبي جعفر، عن أبيه، قال : قال قتادة : أخذ الله على النبيين ميثاقهم أن يصدق بعضهم بعضاً، وأن يبلغوا كتاب الله ورسالته إلى عباده، فبلغت الأنبياء كتاب الله ورسالته إلى قومهم، وأخذوا مواثيق أهل الكتاب في كتابهم، فيما بلغتهم رسالهم، أن يؤمنوا بمحمد <sup>عليه</sup>، ويصدقونه وينصروه .

وأولى الأقوال بالصواب عندنا في تأويل هذه الآية : أن جميع ذلك خبر من الله عز وجل عنأنبيائه أنه أخذ ميثاقهم به، وألزمهم دعاء أئمهم إليه والإقرار به، لأن إبتداء الآية خبر من الله عز وجل عنأنبيائه أنه أخذ ميثاقهم، ثم وصف الذي أخذ ميثاقهم، افقال: هو كذا وهو كذا . وإنما قلنا إن ما أخبر الله أنه أخذ به موافق أنبيائه من ذلك، قد أخذت الأنبياء موافق أئمها به، لأنها أرسلت لتدعى عباد الله إلى الدینة،

بما أمرت بالدينونة به في أنفسها من تصديق رسول الله على ما قد منا البيان قبل . فتاویل الآية : واذکروا يا معاشر أهل الكتاب إذ أخذ الله ميثاق النبيين لمهما آتیتكم أيها النبيون من كتاب وحكمة، ثم جاءكم رسول من عندي مصدق لما معكم لتومن به، يقول : لتصدقه ولتتصرّنه، وقد قال السدي في ذلك بما :

٥٧٩ - حدثنا محمد بن الحسين، قال: ثنا أحمد، قال: ثنا أسباط، عن السدي قوله : **لَمَا آتَيْتُكُمْ هُنَّ قَوْلَ لِيَهُودْ** : أخذت ميثاق النبيين بـ صَلَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَامٌ ، وهو الذي ذكر في الكتاب عندكم .

فتاویل ذلك على قول السدي الذي ذكرناه : واذکروا يا معاشر أهل الكتاب، إذ أخذ الله ميثاق النبيين لما آتیتكم أيها اليهود من كتاب وحكمة . وهذا الذي قاله السدي كان تأویلاً لا وجه غيره لو كان التزيل **بِمَا آتَيْتُكُمْ** ، ولكن التزيل باللام لما آتیتكم، وغير جائز في لغة أحد من العرب أن يقال : أخذ الله ميثاق النبيين لما آتیتكم، بمعنى : **بِمَا آتَيْتُكُمْ**

## تفسير كشاف:

(ميثاق النبيين) فيه غير وجه : أحد ها أن يكون على ظاهره من أخذ الميثاق على النبيين بذلك . والثاني أن يضيق الميثاق إلى النبيين اضافته إلى الموثق لا إلى الموثق عليه كما تقول ميثاق الله وعهد الله كأنه قيل : واذ أخذ الله ميثاق الذي وثق الأنبياء على اممهم . والثالث أن يراد ميثاق أولاد النبيين وهم بنو إسرائيل على حذف المضاف . والرابع أن يراد أهل الكتاب وأن يردا على زعمهم تهكما بهم لأنهم كانوا يقولون : نحن أولى بالنبوة من محمد لأننا أهل الكتاب ومنا كان النبيون، وتدل عليه قراءة أبي وابن مسعود "واذ أخذ الله ميثاق الذين أوتوا الكتاب" واللام في (لما آتیتكم) لام التوطئة لأن أخذ الميثاق في معنى الاستخلاف وفي لتومن لام جواب القسم، وما يحتمل أن تكون المتضمنة لمعنى الشرط، وفي لتومن ساد مسد جواب القسم والشرط جميعاً، وأن تكون موصولة بمعنى الذي آتیتكموه لتومن به . وقراءة لما آتيناكم، وقرأ حمزة لما

آتيتكم بكسر اللام، و معناه : لأجل آياتكم بعض الكتاب والحكمة، ثم لمجيء رسول مصدق لما معكم لتومن به على أن ما مصدرية الفعلان معها، أعني آتيتكم وجاءكم في معنى المصدررين، واللام داخلة للتعليق على معنى أخذ الله ميثاقهم لتومن بالرسول ولتنصرنه ، لأجل أني آتيتكم الحكمة، وأن الرسول الذي أمركم بالإيمان به ونصرته موافق لكم غير مخالف، ويجوز أن تكون ما موصولة، فأن قلت : كيف يجوز ذلك والاعطف على آتيتكم وهو قوله ثم جاءكم لا يجوز أن يدخل تحت حكم الصفة لأنك لا تقول للذى جاءكم رسول مصدق لما معكم ؟ قلت : بل لأن ما معكم في معنى ما آتيتكم، فكأنه قيل للذى آتيتكموه وجاءكم رسول مصدق له . وقرأ سعيد ابن جبير لما بالتشد يد بمعنى حين آتيتكم بعض الكتاب والحكمة ثم جاءكم رسول مصدق له وجب عليكم الإيمان به ونصرته، وقيل أصله لمن ما فاستقلوا الجماع ثلاث ميمات وهي ميمان والنون المنقلبة مما يأذغامها في الميم فخذ فوا أحداها فصارت لما و معناها : لمن لأجل ما آتيتكم لتومن به وهذا نحو في القراءة حمزة في المعنى (أصرى) عهدى . وقرىء أصرى بالضم ؛ وسمى أصرى لأنه مما يؤصر : أي يشد ويعقد، ومنه الأصار الذي يعده بـ ويجوز أن يكون المضموم لغة في أصرى كغيره و عبر وأن يكون جمع أصار (فأشهدوا) فليشهد بعضكم على بعض بالأقرارات (وأنا على ذلكم) من أقراركم وتشاهدكم (من الشاهدين) وهذا توكيده عليهم وتحذير من الرجوع اذا علموا بشهادة الشهود ببعضهم على بعض . وقيل الخطاب للملائكة .

### معالم التزيل - (ص ٣٢٢-٣٢١ ط ملتقى)

قوله عزوجل : **﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَّا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتْبٍ وَحِكْمَةً هَرَقَ حَمْزَةُ لِمَاهٍ بِكَسْرِ الْلَّامِ، وَقَرَأَ الْأَخْرُونَ بِفَتْحِهَا، فَمَنْ كَسَرَ الْلَّامَ فَهِيَ لَامُ الْإِضَافَةِ دَخَلَتْ عَلَى مَا مَوْصُولَةَ، وَمَعْنَاهُ : إِنَّ الَّذِي يَرِيدُ لِلَّذِي آتَيْتُكُمْ، أَيْ : أَخَذَ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لِأَجْلِ الَّذِي آتَاهُمْ مِنَ الْكِتَابِ﴾**

والحكمة وأنهم أصحاب الشرائع، ومن فتح اللام فمعناه: للذى آتتكم، بمعنى الخبر، وقيل: بمعنى الجزاء، أي: لمن آتتكم ومهما آتتكم، وجواب الجزاء، قوله: ﴿لِمَنْ يُؤْمِنُ بِهِ﴾ قوله: ﴿لِمَا أَتَيْتُكُمْ﴾ فرأنا نافع وأهل المدينة ﴿أَتَيْنَاكُمْ﴾ على التعظيم كما قال: ﴿وَآتَيْنَا دَاوِدَ زِبُورًا﴾ وآتيناه الحكم صبياً وقرأ الآخرون بالباء لموافقة الخط، ولقوله: ﴿وَإِنَا مَعْكُمْ﴾ واختلفوا في المعنى بهذه الآية فذهب قوم إلى أن الله تعالى أخذ الميثاق على النبئين خاصةً أن يبلغوا كتاب الله ورسالته إلى عباده، وأن يصدقون بعضهم بعضاً وأخذ العهود على كل نبي أن يؤمّن به من يأتى به من الأنبياء، وينصره إن أدركه، فإن لم يدركه أن يأمره قومه بنصرته إن أدركه، فأخذ الميثاق من موسى أن يؤمّن بيعسى، ومن عيسى أن يؤمّن بمحمد عليهما السلام، وقال الآخرون: بما أخذ الله الميثاق منهم في أمر محمد عليهما السلام، فعلى هذا اختلفوا فمنهم من قال: إنما أخذ الميثاق على أهل الكتاب الذين أرسل منهم النبئين، وهذا قول مجاهد والربيع، لا ترى إلى قوله ﴿ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُ بِهِ وَلَتَنْتَصِرُنَّ بِهِ﴾ وإنما كان محمد عليهما السلام مبعوثاً إلى أهل الكتاب دون النبئين يدل عليه أن في قراءة عبد الله بن مسعود وأبي بن كعب ﴿وَإِذَا خَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ﴾ وإنما القراءة المعروفة ﴿وَإِذَا خَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ﴾ فاراد: أن الله أخذ ميثاق النبئين أن يأخذوا الميثاق إلى أممهم أن يؤمّنوا بمحمد عليهما السلام ويصدقونه وينصروه، إن أدركوه، وقال بعضهم: أراد أخذ الله الميثاق على النبئين، وأسمهم جميعاً في أمر محمد عليهما السلام، فاكتفى بذكر الأنبياء لأن العهد على المتبع عهد على الاتباع، وهذا معنى قول ابن عباس، وقال علي بن أبي طالب: لم يبعث الله نبياً آدم فمن بعده إلا أخذ عليه الميثاق والعهد في أمر محمد، وأخذ العهد على قومه ليؤمن به، ولشن بعث لهم أحياه لينصرنه، قوله: ﴿ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ﴾ يعني: محمد عليهما السلام، ﴿لَتُؤْمِنُ بِهِ وَلَتَنْتَصِرُنَّ بِهِ قَالَ﴾ يقول الله تعالى للأنبياء حين استخرج الذريعة من صلب آدم عليه السلام والأنبياء فيهم كال McCabe والسرج، وأخذ عليهم الميثاق في أمر محمد عليهما السلام، ﴿أَفَرَرْتُمْ وَأَخْذَتُمْ عَلَى ذَلِكُمْ إِصْرِي﴾

أي: قبلتم على ذلكم عهدي، والإصر: العهد الثقيل، (قالوا أقر ناقاله)،  
الله تعالى: فاشهدوا أي: فاشهدوا أنتم على أنفسكم وعلى آنبا عكم،  
هـ وانا معكم من الشاهدين، عليكم وعليهم، وقال ابن عباس: فاشهدوا،  
أي: فاعلموا، وقال سعيد بن المسيب: قال الله تعالى للملائكة فاشهدوا  
عليهم كنایة عن غير مذكور.

### تفسير كسرى: (ص ٢٢٣ - ٢٢٩ ج ٣)

﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَّا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتْبٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لِتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلِتُنَصِّرُنَّهُ قَالَ أَفَرَأَتُمْ وَ أَخْدُتُمْ عَلَىٰ ذَلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَفَرَرَنَا قَالَ فَأَشْهَدُوا وَإِنَّا مَعَكُمْ مِنَ الشَّهِيدِينَ﴾

اعلم أن المقصود من هذه الآيات تعد يد تقرير الأشياء المعروفة عند أهل الكتاب مما يدل على نبوة محمد ﷺ قطعاً لعدتهم وإظهاراً لعنادهم ومن جملتها ما ذكره الله تعالى في هذه الآية وهو أنه تعالى أخذ الميثاق من الأنبياء الذين آتاهم الكتاب والحكمة بأنهم كلما جائهم رسول مصدق لما معهم آمنوا به ونصروه، وأخبر أنهم قبلوا ذلك وحكم تعالى بأن من رجع عن ذلك كان من الفاسقين، فهذا هو المقصود من الآية فحاصل الكلام أنه تعالى أوجب على جميع الأنبياء الإيمان بكل رسول جاء مصدقاً لما معهم إلا أن هذه المقدمة الواحدة لا تكفي في إثبات نبوة محمد ﷺ مالم يضم إليها مقدمة أخرى، وهي أن محمد رسول الله جاء مصدقاً لما معهم، وعند هذا لقائل أن يقول: هذا إثبات للشيء نفسه، لأنه إثبات لكونه رسولاً بكونه رسولاً.

والجواب: أن المراد من كونه رسولاً ظهور المعجز عليه، و حينئذ يسقط هذا السؤال والله أعلم، ولرجوع إلى تفسير الألفاظ:  
أما قوله ﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ﴾ فقال ابن جرير الطبرى : معناه اذكروا يا أهل الكتاب إذا أخذ الله ميثاق النبيين، وقال الزجاج : واذكري يا محمد في القرآن إذا أخذ الله ميثاق النبيين .

أما قوله **﴿مِيثَاقُ النَّبِيِّينَ﴾** فاعل أن المصدر يجوز إضافته إلى الفاعل وإلى المفعول، فيحتمل أن يكون الميثاق مأخوذاً منهم، ويحتمل أن يكون ماخوذ لهم من غيرهم، فلهذا السبب اختلفوا في تفسير هذه الآية على هذين الوجهين.

أما الإحتمال الأول : وهو أنه تعالى أخذ الميثاق منهم في أن يصدق بعضهم بعضاً، وهذا قول سعيد بن جبير والحسن وطاؤس رحمهم الله، وقيل: إن الميثاق هذا مختص بـ **محمد ﷺ** وهو مروي عن علي وابن عباس وقناة والستي رضوان الله عليهم، واحتج أصحاب هذا القول على صحته من وجوه **الأول**: أن قوله تعالى **﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ﴾** يشعر بأن آخذ الميثاق هو الله تعالى، والمأمور بهم هم النبيون، فليس في الآية ذكر الأمة، فلم يحسن صرف الميثاق إلى الأمة، ويمكن أن يحاج عنه من وجوه **الأول** : على أن الوجه الذي قلتم يكون الميثاق مضافاً إلى الموثق عليه، وعلى الوجه الذي قلنا يكون إضافته إليهم إضافة الفعل إلى الفاعل، وهو الموثق له، ولا شك أن إضافة الفعل إلى الفاعل أقوى من إضافته إلى المفعول، فإن لم يكن فلا أقل من المساواة، وهو كما يقال ميثاق الله وعهده، فيكون التقدير: **إِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الْذِي وَثَقَهُ اللَّهُ لِلْأَنْبِيَاءِ عَلَى أَمْمِهِمْ**. الثاني: أن يراد ميثاق أولاد النبيين، وهو بنو إسرائيل على حذف المضاف وهو كما يقال : فعل بكر بن وائل كذا، فعل معد بن عدنان كذا، والمراد أولادهم وقومهم، فكذا هنها . الثالث: أن يكون المراد من لفظ **﴿النَّبِيِّينَ﴾** أهل الكتاب وأطلق هذا اللفظ عليهم تهكمًا بهم على زعمهم لأنهم كانوا يقولون نحن أولى بالنبوة من محمد عليه الصلاة والسلام لأننا أهل الكتاب ومنا كان النبيون . الرابع: أنه كثيراً ورد في القرآن لفظ النبي والمراد منه أمته قال تعالى : **﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ﴾** [الطلاق: ١]

الحججة الثانية: لأصحاب هذا القول: ما روی أنه عليه الصلاة والسلام قال: "لقد جنتكم بها بيضاء نقية أما والله لو كان موسى بن عمران حياً لما وسعه إلا اتباعي".

الحجۃ الثالثة : ما نقل عن علی رضی اللہ عنہ آنے قال : إن الله تعالى ما بعث آدم ومن بعده من الأنبياء عليهم الصلاة والسلام إلا أخذ عليه العهد لشیء بعث محمد عليه الصلاة والسلام وهو حی لیؤمّن به ولینصرنه، فهذا يمكن نصرة هذا القول به والله اعلم.

الاحتمال الثاني : إن المراد من الآية أن الأنبياء عليهم الصلاة والسلام كانوا يأخذون الميثاق من أممهم با انه إذا بعث محمد عليه السلام فإنه يجب عليهم أن يؤمنوا به وأن ينصروه، وهذا قول كثير من العلماء، وقد بينا أن اللفظ محمتمل له وقد احتجوا على صحته بوجوه . الأول : ما ذكره أبو مسلم الأصفهاني فقال : ظاهر الآية يدل على أن الذين أخذ الله ميثاق منهم يجب عليهم الإيمان بمحمد عليه السلام عند مبعثه، وكل الأنبياء عليهم الصلاة والسلام يكونون عند مبعث محمد عليه السلام من زمرة الأموات، والميت لا يكون مكفاراً لاما كان الذين أخذ الميثاق عليهم يجب عليهم الإيمان بمحمد عليه السلام عند مبعثه ولا يمكن إيجاب الإيمان على الأنبياء عند مبعث محمد عليه السلام، علمنا أن الذين أخذ الميثاق عليهم ليسوا هم النبيين بل هم أمم النبيين قال : وما يؤكد هذا أنه تعالى حكم على الذين أخذ عليهم الميثاق أنهم لو تولوا كانوا فاسقين وهذا الوصف لا يليق بالأنبياء عليهم السلام وإنما يليق بالأمم، أجاب القفال رحمة الله فقال لم لا يجوز أن يكون المراد من الآية أن الأنبياء لو كانوا في الحياة لوجب عليهم الإيمان بمحمد عليه الصلاة والسلام، ونظره قوله تعالى : «لشیء أشرکت ليحيطن عملک» [الزمر: ٢٥] وقد علم الله تعالى أنه لا يشرک قط ولكن خرج هذا الكلام على سبيل التقدير والفرض فكذا هنا وقال : «ولو تقول علينا بعض الأقوایل. لأنّدنا منه باليمين. ثم لقطعنا منه الوتین» [الحاقة: ٣٢، ٣٥، ٣٣] وقال في صفة الملائكة «ومن يقل منهم إني إله من دونه فذلك نجزيه جهنم كذلك نجزي الظالمين» [الأنبياء: ٤٩] مع أنه تعالى أخبر عنهم بأنهم لا يسبقونه بالقول وبأنهم يخافون ربهم من فوقهم، فكل ذلك خرج على سبيل الفرض والتقدير فكذا هنا، ونقول إنه سماهم فاسقين على تقدير التولي فإن اسم الفسق ليس أقبح من اسم

الشرك، وقد ذكر ذلك تعالى على سبيل الفرض والتقدير في قوله: «لَئِنْ أَشْرَكْتِ لِي بِحْطَنْ عَمْلَكَ» [الزمر: ٢٥] [فكذا اهنا].

الحججة الثانية: أن المقصود من هذه الآية أن يؤمن الذين كانوا في زمان الرسول الله عليه السلام، وإذا كان الميثاق مأخوذاً عليهم كان ذلك أبلغ في تحصيل هذا المقصود من أن يكون مأخوذاً على الأنبياء عليهم السلام، وقد أجيبي عن ذلك بأن درجات الأنبياء عليهم السلام، أعلى وأشرف من درجات الأمم، فإذا دلت هذه الآية على أن الله تعالى أوجب على جميع الأنبياء أن يؤمنوا بمحمد عليه السلام، لو كانوا في الأحياء، وأنهم لو ترکوا ذلك لصاروا من زمرة الفاسقين فلأن يكون الإيمان بمحمد عليه السلام واجباً على أممهم لو كان ذلك أولى، فكان صرف هذا الميثاق إلى الأنبياء أقوى في تحصيل المطلوب من هذا الوجه.

الحججة الثالثة: ما روي عن ابن عباس أنه قيل له إن أصحاب عبد الله يقرؤون «وإذ أخذ الله ميثاق الذين آتوا الكتاب» [ونحن نقرأه] «وإذ أخذ الله ميثاق النبّيين» فقال ابن عباس رضي الله عنهما: إنما أخذ الله ميثاق النبّيين على قومهم.

الحججة الرابعة: أن هذا الاحتمال متأكد بقوله تعالى: «يابني إسرائيل اذکروا نعمتي التي انعمت عليكم وأوفوا بعهدي أوف بعهدكم» [وبقوله تعالى: «وإذ أخذ الله ميثاق الذين آتوا الكتاب لتبيّنه للناس ولا تكتمنه» [آل عمران: ١٨٧] فهذا جملة ما قيل في هذا الموضوع والله أعلم بمراده.

وأما قوله تعالى: «ولما آتتكم من كتاب وحكمة» ففيه مسائل:  
**المسئلة الأولى:** قرأ الجمهور «لما» بفتح اللام وقرأ حمزة بكسر اللام وقرأ سعيد بن جبیر «لما» مشددة، أما القراءة بالفتح فلها وجهان الأول: أن (ما) اسم موصول والذي بعده صلة له وخبره قوله «لَئِنْ مَنْ بِهِ» والتقدير: للذي آتتكم من كتاب وحكمة، ثم جاءكم رسول مصدق لما معكم لغز من به، وعلى هذا التقدير (ما) رفع بالابتداء والراجح إلى لفظة (ما) وموصولتها ممحذف والتقدير: لما آتتكموه فحذف الراجع كما أحذف من قوله «أَهْذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا» [الفرقان: ٣١] [وعليه سؤالان:]

**السؤال الأول:** إذا كانت (ما) موصولة لزム أن يرجع من الجملة المعطوفة على الصلة ذكر إلى الموصول وإلا لم يجز، الاترى أنك لو قلت: الذي قام أبوه ثم انطلق زيد لم يجز.

وقوله تعالى **﴿لَمْ جَاءَ كُمْ رَسُولٌ مَّصْدِقٌ لِمَا مَعَكُمْ﴾** ليس فيه راجع إلى الموصول، فلنا: يجوز إقامة المظہر مقام المضمر عند الأخفش والدليل عليه قوله تعالى: **﴿إِنَّهُ مَنْ يَتَقَ وَيَصْبِرُ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِ﴾** [يوسف: ٩٠] ولم يقل: **فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَضِيعُ أَجْرَهُ**، وقال: **إِنَّ الَّذِينَ آتَيْنَا وَعْدَنَا** الصالحات إنما لا نضيع أجر من أحسن عملاً [الكهف: ٣٠] ولم يقل: إنما لا نضيع أجرهم وذلك لأن المظہر المذكور قائم مقام المضمر فكذا هئنا.

**السؤال الثاني:** ما فائدة اللام في قوله **﴿لَمْ جَاءَ كُمْ رَسُولٌ مَّصْدِقٌ لِمَا مَعَكُمْ﴾**? هنا: هذه اللام هي لام الابتداء بمنزلة قولك: لزيد أفضل من عمر، ويحسن إدخالها على ما يجري مجرى المقسم عليه لأن قوله **﴿وَإِذَا خَدَهُ اللَّهُ مِثَاقَ النَّبِيِّنَ﴾** بمنزلة القسم والمعنى استحلفهم، وهذه اللام المتلقية للقسم، فهذا تقرير هذا الكلام.

**الوجه الثاني:** وهو اختيار سبويه والمازني والزجاج أن (ما) هئنا هي المتضمنة لمعنى الشرط والتقدير ما آتيتكم من كتاب وحكمة ثم جاءكم رسول مصدق لما معكم لتو من به، فاللام في قوله **﴿لَمْ تَؤْمِنْ بِهِ﴾** هي المتلقية للقسم، أما اللام في (لما) هي لام تحذف تارةً، وتذكر أخرى، ولا يتفاوت المعنى ونظيره قولك: والله لو أن فعلت، فعلت لفظة (أن) لا يتفاوت الحال بين ذكرها وحذفها فكذا هئنا، وعلى هذا التقدير كانت (ما) في موضع نصب بآتيتكم **﴿وَجَاءَ كُمْ جَزْمٌ بِالْعَطْفِ عَلَى﴾** **﴿آتَيْتُكُمْ﴾** و **﴿لَتَؤْمِنْ بِهِ﴾** هو الجزاء وإنما لم يرض سبويه بالقول الأول لأنه لا يرى إقامة المظہر مقام المضمر، وأما الوجه في قراءة **﴿لَمْ﴾** بكسر اللام فهو أن هذا لام التعليل كأنه قيل: أخذ ميثاقهم لهذا لأن من يؤتى الكتاب والحكمة فإن اختصاصه بهذه الفضيلة يوجب عليه تصديق سائر الأنبياء والرسل وما على هذه القراءة تكون موصولة، وتمام البحث فيه ما قدمناه في الوجه الأول، وأما قراءة **﴿لَمْ﴾** بالتشديد فذكر صاحب **«الكاف»** فيه

ووجهين. الأول: أن المعنى: حين آتتكم بعض الكتاب والحكمة، ثم جاءكم رسول مصدق له، وجب عليكم الإيمان به ونصرته، والثاني: أن أصل **«لما»** لمن ما فاستقلوا اجتماع ثلاثة ميمات، وهي ميمان والنون المنقلبة ميماً يادغامها في الميم فحذفوا إحداها فصارت **«لما»** ومعناه لمن أجل ما آتتكم لؤمن به، وهذا قريب من قراءة حمزة في المعنى.

المستلة الثانية: قرأ نافع **«آتيناكم»** بالنون على التفتحيم، والباقيون بالباء على التوحيد، حجة نافع قوله **«وآتيناكم داودزبورا»** [الإمام: ١٦٣] **«وآتيناه الحكم صبياً»** [مریم: ١٢] **«وآتيناهما الكتاب المستعين»** [الصافات: ١١] **«ولأن هذا أدل على العظمة فكان أكثر هيبة في قلب السامع، وهذا الموضع يليق به هذا المعنى، وحجة الجمهور قوله **«هو الذي ينزل على عبده آيات بينات»** [الجديد: ٩] **«والحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب»** [الكهف: ١] وأيضاً هذه القراءةأشبه بما قبل هذه الآية وبما بعدها لأنه تعالى قال قبل هذه الآية **«وإذ أخذ الله و قال بعدها **«اصری»** و أجاب نافع عنه بأن أحد أبواب الفصاحة تغيير العبارة من الواحد إلى الجمع ومن الجمع إلى الواحد قال تعالى: **«وجعلناه هدى لبني إسرائيل لا تخذوا من دوني»**** [الإسراء: ٢] ولم يقل من دوننا كما قال: **«وجعلناه»** والله أعلم.**

المستلة الثالثة: أنه تعالى ذكر النبئين على سبيل المغایبة ثم قال: **«آتينكم»** وهو مخاطبة إضمار والتقدير: **«وإذ أخذ الله ميثاق النبيين** فقال مخاطباً لهم لما آتتكم من كتاب وحكمة، والإضمار بباب واسع في القرآن، ومن العلماء من التزم في هذه الآية إضماراً آخر وأراح نفسه عن تلك التكلفة التي حكيناها عن النحوين فقال تقدير الآية: **«وإذ أخذ الله ميثاق النبيين لتبلغن الناس ما آتتكم من كتاب وحكمة، قال إلا أنه حذف لتبلغن لدلالة الكلام عليه لأن لام القسم إنما يقع على الفعل فلما دلت هذه اللام على هذا الفعل لا جرم حذفه اختصاراً ثم قال تعالى بعده **«ثم جاءكم رسول مصدق لما معكم»** وهو محمد عليه **«لؤمن به ولقتصرنه»** وعلى هذا التقدير يستقيم النظم ولا يحتاج إلى تلك التعسفات، وإذا كان لا بد من التزام الإضمار فهذا الإضمار الذي به ينتظم الكلام نظماً بينما جلياً أولى من تلك الكلفات.**

المستلة الرابعة: في قوله **لما أتيتكم من كتاب وحكمة** **﴾إشكال،**  
وهو أن هذا الخطاب إما أن يكون مع الأنبياء أو مع الأمم، فإن كان مع  
الأنبياء فجميع الأنبياء ما أتوا الكتاب، وإنما أوتى بعضهم وإن كان مع  
الأمم، فالإشكال أظهر، والجواب عنه من وجهين. الأول: أن جميع الأنبياء  
عليهم السلام أتوا الكتاب، بمعنى كونه مهديا به داعيا إلى العمل به، وإن  
لم ينزل عليه. والثاني: أن أشرف الأنبياء عليهم السلام هم الذين أتوا  
الكتاب، فوصف الكل بوصف أشرف الأنواع.

المستلة الخامسة: الكتاب هو المنزل المقرؤ والحكمة هي الوحي  
الوارد بالتكليف المفصلة التي لم يستعمل الكتاب عليها.

المستلة السادسة: **كلمة** **هـ من** **﴾في قوله** **هـ من كتاب** **﴾دخلت تبييناً لما**  
**كقولك: ما عندك من الورق دائنان.**

أما قوله تعالى: **﴿ثُمَّ جاءَكُمْ رَسُولٌ مَّصْدِقٌ لِّمَا مَعَكُمْ﴾** فيه سؤالات:  
**السؤال الأول:** ما وجه قوله: **﴿ثُمَّ جاءَكُمْ﴾** والرسول لا يجيء إلى  
البيان وإنما يجيء إلى الأمم؟

والجواب: إن حملنا قوله **﴿وَإِذْ أَخْذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ﴾** علىأخذ  
ميثاق أممهم فقد زال السؤال وإن حملناه علىأخذ ميثاق النبيين أنفسهم  
كان قوله **﴿ثُمَّ جاءَكُمْ﴾** أي جاء في زمانكم

**السؤال الثاني:** كيف يكون محمد ﷺ مصدقاً لما معهم مع مخالفة  
شرعه لشرعيتهم، قلنا: المراد به حصول الموافقة في التوحيد، والنبوات،  
وأصول الشرائع، فاما تفاصيلها وإن وقع الخلاف فيها؛ فذلك في  
الحقيقة ليس بخلاف، لأن جميع الأنبياء عليهم السلام متتفقون على أن  
الحق في زمان موسى عليه السلام ليس إلا شرعيه وأن الحق في زمان  
محمد ﷺ ليس إلا شرعيه، فهذا وإن كان يوهم الخلاف، إلا أنه في  
الحقيقة وفاق، وأيضاً فالمراد من قوله **﴿ثُمَّ جاءَكُمْ رَسُولٌ مَّصْدِقٌ لِّمَا**  
**مَعَكُمْ﴾** هو محمد ﷺ والمراد بكونه مصدقاً لما معهم هو أن وصفه  
وكيفية أحواله مذكورة في التورات والإنجيل، فلما ظهر على أحوال  
مطابقة لما كان مذكوراً في تلك الكتب، كان نفس مجئه تصديقاً لما  
كان معهم، فهذا هو المراد بكونه مصدقاً لما معهم.

**السؤال الثالث:** حاصل الكلام أن الله تعالى أخذ الميثاق على جميع  
الأنبياء **بأن يؤمنوا بكل رسول يجيء مصدقاً لما معهم** فما معنى ذلك الميثاق

والجواب: يحتمل أن يكون هذا الميثاق ما قرر في عقولهم من الدلالات على أن إلا نقياد لأمر الله واجب، فإذا جاء الرسول وهو إنما يكون رسولًا عند ظهور المعجزات الدالة على صدقه فإذا أخبرهم بعد ذلك أن الله أمر الخلق بالييمان به عرفوا عند ذلك وجوبه، فتقدير هذا الدليل في عقولهم هو المراد منأخذ الميثاق، ويحتمل أن يكون المراد منأخذ الميثاق أنه تعالى شرح صفاته في كتب الأنبياء المتقدمين، فإذا صارت أحواله مطابقة لما جاء في كتب الإلهية المتقدمة وجب الإنقياد له، فقوله تعالى: «ثم جاءكم رسول مصدق لما معكم» يدل على هذين الوجهين، أما على الوجه الأول، فقوله «رسول» وأما على الوجه الثاني، فقوله «مصدق لما معكم».

أما قوله «لتؤمنن به ولتصرن به» فالمعنى ظاهر، وذلك لأنه تعالى أوجب الإيمان به أولاً، ثم الاشتغال بنصرته ثانياً، واللام في «لتؤمنن به» لام القسم كأنه قيل والله لتؤمنن به.

ثم قال تعالى: «قال أقررتكم وأخذتم على ذلكم إصري» وفيه مسائل: المسئلة الأولى: إن فسرنا قوله تعالى «وإذ أخذ الله ميثاق النبيين» بأنه تعالى أخذ المواثيق على الأنبياء

كان قوله تعالى «أقررتهم» معناه: قال الله تعالى للنبيين أقررتكم بالإيمان به والنصرة له وإن فسرناأخذ الميثاق بأن لأنبياء عليهم الصلاة والسلام أخذوا المواثيق على الأمم كان معنى قوله «قال أقررتهم» أي قال كلنبي لأمته أقررتهم، وذلك لأنه تعالى أضافأخذ الميثاق إلى نفسه، وإن النبيون أخذوه على أمم، فكذلك طلب هذا الإقرار أضافه إلى نفسه وإن وقع من الأنبياء عليهم الصلاة والسلام، والمقصود أن الأنبياء بالغوا في إثبات هذا المعنى وتوكيده، فلم يقتصروا علىأخذ الميثاق على الأمم بل طالبواهم بالإقرار بالقول، وأكدوا ذلك بالإشهاد

المسئلة الثانية: الإقرار في اللغة منقول بالألف من قر الشيء يقر، إذا ثبت ولزم مكانه وأقره غيره والمقر بالشيء يقره على نفسه أي يثبته. أما قوله: «وأخذتم على ذلكم إصري» أي قبلتم عهدي، والأخذ بمعنى القبول كثير في الكلام قال تعالى: «ولايؤخذ منها عدل» [البقرة: ٢٨] أي قبل منها فدية وقال: «ويأخذ الصدقات» [العربي: ١٠٣] أي قبلها و

الإصره الذي يلحق الإنسان لأجل ما يلزمه من عمل قال تعالى: ﴿وَلَا تتحمل علينا إصرا﴾ [البقرة: ٢٨٦] فسمى العهد إصراً لهذا المعنى، قال صاحب (الكتاف): سمي العهد إصراً لأنّه مما يؤصر أي يشد يقعد، منه الإصر الذي يعقد به وقرىء ﴿إصري﴾ ويجوز أن يكون لغة في إصر.

ثم قال تعالى: ﴿فَقَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَأَشْهِدُوكُمْ وَأَنَا مَعْكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ﴾ وفي تفسير قوله ﴿فَأَشْهِدُوكُمْ﴾ وجوه الأول: فليشهد بعضكم على بعض بالإقرار، وأنا على إقراركم وإشهاد بعضكم بعضاً ﴿مِنَ الشَّاهِدِينَ﴾ وهذا توكيدهم عليهم وتجدد يرمن الرجوع إذا علموا شهادة الله وشهادة بعضهم على بعض. الثاني: أن قوله ﴿فَأَشْهِدُوكُمْ﴾ خطاب للملائكة. الثالث: أن قوله ﴿فَأَشْهِدُوكُمْ﴾ أي ليجعل كل أحد نفسه شاهداً على نفسه ونظيره قوله ﴿وَأَشْهِدُهُمْ عَلَى أَنفُسِهِمْ إِذَا بَرَّكْنَا قَالَ الْأَبْلَى شَهَدْنَا﴾ [الأعراف: ١٧٢]

على أنفسنا وهذا من باب المبالغة. الرابع: ﴿فَأَشْهِدُوكُمْ﴾ أي بينوا هذا الميثاق للخاص والعام، لكي لا يقى لأحد عذر في الجهل به، وأصله أن الشاهد هو الذي يبين صدق الدعوى. الخامس: ﴿فَأَشْهِدُوكُمْ﴾ أي فاستيقنوا ما قررته عليكم من هذا الميثاق، وكونوا فيه كالمشاهد للشيء المعاين له. السادس: إذا قلنا إنأخذ الميثاق كان من الأمم قوله ﴿فَأَشْهِدُوكُمْ﴾ خطاب للأنبياء عليهم السلام بأن يكونوا شاهدين عليهم.

وأما قوله تعالى: ﴿وَأَنَا مَعْكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ﴾ فهو للتاكيد وتنوية الإلزام، وفيه فائدة أخرى وهي أنه تعالى وان أشهد غيره، فليس محتاجاً إلى ذلك الإشهاد، لأنّه تعالى لا يخفى عليه خافية لكن لضرب من المصلحة لأنّه سبحانه وتعالى يعلم السر وأخفى، ثم إنّه تعالى ضم إليه تاكيداً آخر فقال: ﴿فَمَنْ تُولِي بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ﴾ يعني من أعرض عن الإيمان بهذا الرسول وبنصرته بعد ما تقدم من هذه الدلائل كان من الفاسقين ووعيد الفاسق معلوم، وقوله ﴿فَمَنْ تُولِي بَعْدَ ذَلِكَ﴾ هذاشرط، والفعل الماضي ينقلب مستقبلاً في الشرط والجزاء، والله أعلم

ابن كثير - (مسنون)

يخبر تعالى أنه أخذ ميثاق كل نبي بعثه من لدن آدم عليه السلام إلى عيسى عليه السلام لمهما آتى الله أحدهم من كتاب وحكمة، وبلغ أي

مبلغ، ثم جاءه رسول من بعده ليؤمن به ولينصرنه، ولا يمنعه ما هو فيه من العلم والنبوة من اتباعه من بعث بعده ونصرته وللهذا قال تعالى وتقديس هؤلاً أخذ الله ميثاق النبيين لما أتيتكم من كتب وحكمة أي لمهما أعطيتكم من كتاب وحكمة ثم جاءكم رسول مصدق لما معكم ل المؤمن به وليتصرون قال أقررتكم وأخذتم على ذلكم إصري قال ابن عباس ومجاهد والربيع بن أنس وفتادة والسدي يعني عهدي وقال محمد بن إسحاق (إصري) أي نقل ما حملتم من عهدي أي ميثاق الشديد المؤكدة قالوا أقررنا قال فأشهدوا وأنا معكم من الشاهد بين فمن تولى بعد ذلك أي عن هذا العهد والميثاق فأولئك هم الفاسقون قال علي بن أبي طالب وابن عمته ابن عباس رضي الله عنهما : ما بعث الله نبياً من الأنبياء إلا أخذ عليه الميثاق، لتن بعث الله محمدأ وهو حي ليؤمن به ولينصرنه، وأمره أن يأخذ الميثاق على أمته لتن بعث محمد وهم أحياه ليؤمن به ولينصرنه، وقال طاوس وحسن البصري وفتادة: أخذ الله ميثاق النبيين أن يصدق بعضهم بعضاً، وهذا لا يضاد ما قاله علي وابن عباس ولا ينفيه، بل يستلزم ويفتبيه، وللهذا روى عبد الرزاق عن معمراً عن ابن طاوس، عن أبيه، مثل قول علي وابن عباس، وقد قال الإمام أحمد: حدثنا عبد الرزاق، أئبنا سفيان، عن جابر، عن الشعبي، عن عبد الله بن ثابت قال: جاء عمر إلى النبي ﷺ فقال: يا رسول الله، إني مررت بأخ لي يهودي من قريضة، فكتب لي جوامع من التوراة إلا أعرضها عليك؟ قال، فتغير وجهه رسول ﷺ قال عبد الله بن ثابت، قلت له: الاترى ما بوجه رسول الله ﷺ؟ فقال عمر: رضينا بالله ربنا، وبالإسلام ديننا، وبمحمد رسولنا، قال: فسرني عن النبي ﷺ وقال والذى نفسي بيده لو أصبح فيكم موسى عليه السلام، ثم اتبعتموه وتركتموني لضللكم، إنكم حظي من الأمم وأناحظكم من النبيين“.

[حديث آخر] قال الحافظ أبو بكر: حدثنا إسحاق حدثنا حماد عن مجالد عن الشعبي عن جابر قال : قال رسول الله ﷺ لا تستلو أهل الكتاب عن شيء فإنهم لن يهد وكم وقد ضلوا، وإنكم إما أن تصدقو

بباطل وإنما أن تكذبوا بحق، وإنه والله لو كان موسى حياً بين أظهركم ما حل له إلا أن يتعيني“ وفي بعض الأحاديث گوكان موسى وعيسيٰ (۱) حيين لما وسعهما إلا اتباعي“ فالرسول محمد خاتم الأنبياء صلوات الله وسلامه عليه دائمًا إلى يوم الدين، هو الإمام الأعظم الذي لو وجد في أي عصر وجد، لكن هو الواجب طاعته المقدم على الأنبياء كلهم، ولهذا كان إمامهم ليلة الإسراء لما اجتمعوا بيت المقدس، وكذاك هو الشفيع في المحشر في إثبات الرب جل جلاله لفصل القضاء بين عاده، وهو المقام المحمود الذي لا يليق إلا له، والذي يحيد عنه أولو العزم من الأنبياء والمرسلين، حتى تنتهي النوبة إليه فيكون هو المخصوص به صلوات الله وسلامه عليه .

قاديانی اس حدیث سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی وفات پر استدال کرتے ہیں جو حضن جہالت، خداور ہٹ دھری پوتی ہے کیونکہ علامہ ابن کثیر نے اس باب میں چند احادیث بیان کی ہیں ان میں سند کو بھی بیان کیا ہے جو احادیث اس باب میں سند کے ساتھ ذکر ہیں ان میں عیسیٰ کا لفظ نہیں ہے، جبکہ اس روایت میں علامہ ابن کثیر نے کوئی سند بیان نہیں کی ہے لہذا قادیانیوں کا ایک بے سندر روایت سے عقیدہ کے باب میں استدال کرنا غلط ہے۔ دوسری بات یہ ہے کہ خود صاحب ابن کثیر حیات عیسیٰ علیہ السلام کے قالیں ہیں۔ چنانچہ آیت ”انی متوفیک“ کے تحت لکھتے ہیں ”انی متوفیک“ یعنی وفات فرمودی، رفع اللہ فی متمامہ۔ قال اخسن: قال رسول اللہ علیہ السلام للیہودی ان عیسیٰ لم ہیست وانہ راجح ایکم قبل یوم القيمة۔ (ابن کثیر ص ۳۷۸، ج امطبوع عمیر وہ)

تیری بات یہ کہ اس حدیث کے دیگر طرق و شواہد کوئی دیکھا جائے تو صاف معلوم ہوتا ہے کہ لفظ عیسیٰ کا اضافہ سبقت لسانی یا ذلت قلم سے ہے۔

اور سب سے آخری بات یہ کہ بفرض حال اگر مان بھی لیا جائے کہ یہ روایت درست ہے تو یہ روایت تو خود مرزا زایوں کے بھی خلاف ہے۔ کیونکہ اس سے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی بھی وفات ثابت ہوتی ہے جبکہ مرا ثابت موسیٰ علیہ السلام کی نہ صرف یہ کہ حیات کا قالی ہے بلکہ نفس قرآن سے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی حیات ثابت کرنے پر تلا ہوا ہے۔ اور ان کو زندہ مانا فرض گردانتا ہے۔ (لاحظہ ہومرز اکی کتاب جملۃ البشری در درویحی خزانہ ص ۴۲۱ ج ۲۹ ج ۸)

اب دیکھنا یہ ہے کہ مرزا زایی کیا فیصلہ کرتے ہیں؟ اگر وہ حدیث سن کر صحیح مانتے ہیں تو بھی مرزا جھوٹا ثابت ہوتا ہے کیونکہ حدیث حضرت موسیٰ علیہ السلام کی موت کو ثابت کرتی ہے اور اگر صحیح نہیں مانتے تو بھی بہر حال مرزا اور مرزا زایوں کو ذلت و رسائل دامن گیر ہے، کیونکہ عقائد کے باب میں وہ ایک غیر صحیح حدیث سے استدال کرتے ہیں۔

## آیت:- (۵)

مَا كَانَ اللَّهُ لِيَنْدَرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمْيِيزَ الْخَيْثُ مِنَ  
الظَّبَابِ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلَعَكُمْ عَلَىٰ الغَيْبِ وَلَكُنَّ اللَّهُ بَعْتَدُّ مِنْ رُسُلِهِ مِنَ  
يَشَاءُ فَأَمْنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَسْقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ۔“

(آل عمران ۱۷۹)

ترجمہ: اللہ وہ نہیں کہ چھوڑ دے مسلمانوں کو اس حالت پر جس پر تم ہو، جب  
تک کہ جدائے کردے ناپاک کو پاک سے اور اللہ نہیں ہے کہ تم کو خردے غیب کی لیکن  
اللہ چھاث لیتا ہے اپنے رسولوں میں جس کو چاہے۔ سوتیقین لا ا اللہ پر اور اسکے رسولوں  
پر اور اگر تم تیقین پر ہو اور پر ہیزگاری پر تو تم کو بڑا اثواب ہے۔

خلاصہ:-

اس آیت کا مفہوم یہ ہے کہ وہ مدعاں ایمان کو اسی طرح (منافق و مخلص مومن  
ملے جلے) رہنے نہیں دیگا بلکہ وہ بد باطن منافق اور مخلص مومن کے درمیان بالکل تمیز  
قام کر دیگا۔ چنانچہ تمیز کلی طور پر غزوہ تبوک تک مکمل ہو گئی۔ مخلص مومن لوگ باقی رہ گئے  
اور منافق چھٹ گئے۔ حتیٰ کہ منافقین کے نام لے کر مسجد نبوی سے اٹھادیا گیا تھا۔  
رہایہ سوال کہ شدائد و مشکلات میں ڈال کر ہی اللہ تعالیٰ کیوں امتیاز قائم کرتے ہیں بغیر  
اس کے بھی تو یہ امتیاز ہو سکتا ہے۔ مثلاً اللہ بتا دے کہ کون مومن ہے کون منافق ہے، اس  
طرح سب کو معلوم بھی ہو جائے اور مسلمان تکالیف و مشکلات سے بھی فتح جائیں گے۔  
تو اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ یہ اللہ کی حکمتوں میں سے ایک حکمت اور غیب کی خبروں  
میں سے ہے اس کے پیچھے نہ پڑ کر بس یوں سمجھ لو کہ اللہ رب العزت کا یہ طریقہ نہیں کہ  
غیب کی خبریں عام لوگوں کو بتایا کرے بلکہ اس کے لئے وہ حضرات انبیاء کو منتخب فرمائے  
ان کے ذریعہ بتایا کرتے ہیں۔

معلوم ہوا کہ اس آیت میں نا بعثت رسول کا وعدہ ہے اور نہ ہی تمیز بنی المؤمنین والمانافقین کا معاملہ بعثت رسول کا مقاضی ہے بلکہ یہ کام تو اللہ کا ہے۔ وہ جس طرح چاہے کریگا۔

### قادیانی استدلال:-

خدا تعالیٰ ہر مومن کو اطلاع غیر بُنیس دیتے بلکہ اپنے رسولوں میں سے جس کو چاہے گا بصیحہ گا۔ (تلہجی پاکٹ بک ص ۲۵۰)

”سورہ آل عمران مدینی سورۃ ہے اور آنحضرت ﷺ کی نبوت کے کم از کم تیرہ سال بعد نازل ہوئی جبکہ پاک اور ناپاک میں ابو بکرؓ و ابو جہل میں۔ عمرؓ اور ابو لہب میں۔ عثمانؓ اور عتبہ و شیبہ وغیرہ میں کافی تمیز ہو چکی تھی۔ مگر خدا تعالیٰ اس کے بعد فرماتا ہے کہ خدا تعالیٰ مومنوں میں پھر ایک دفعہ تمیز کرے گا۔ مگر اس طور سے نہیں کہ ہر مومن کو الہاما بتاوے کے فال موسن اور فال منافق ہے بلکہ فرمایا کہ رسول ﷺ کو تمیز کر، ہم پھر ایک دفعہ تمیز کر دیں گے۔

آنحضرت ﷺ کی آمد سے ایک دفعہ تمیز ہو گئی اس آیت میں آنحضرت ﷺ کے بعد ایک اور تمیز کرے گا۔ پس اس سے سلسلہ نبوت ثابت ہے۔ (ص ۲۵۰)

### جواب نمبر ۱:-

آیت مذکورہ بالا کے ترجمہ میں ہے ”بصیحہ گا“ سوال یہ ہے کہ مرزا ای پنڈت نے یہ کس لفظ کا ترجمہ کیا ہے؟ اس آیت میں ایسا کوئی لفظ قطعاً نہیں جس کا ترجمہ کیا جائے (بصیحہ گا) کسی نے ایسے ہی مترجم کے حق میں کیا خوب کہا ہے۔

ابلیس کے معین ہوتی ہیں تیرا کام

انسانیت کو آج بھی بہکار ہے ہوتم

البتہ آیت میں اطلاع علی الغیب کی خبر ہے جو غیر نبی کو بھی مرزا یوں کے نزدیک ہوتی رہتی ہے۔ چنانچہ مرزا نے لکھا ہے۔

”یہ بھی ان کو معلوم رہے کہ تحقیق وجود الہام رباني کے لئے جو خاص خدا کی طرف سے نازل ہوتا ہے اور امور غیر بھی پر مشتمل ہوتا ہے۔ ایک اور بھی راستہ کھلا ہوا ہے اور وہ یہ

ہے کہ خدا تعالیٰ امت محمدیہ میں کہ جوچے دین پر ثابت اور قائم ہیں۔ ہمیشہ ایسے لوگ پیدا کرتا ہے کہ جو خدا کی طرف سے ملہم ہو کر ایسے امور غیریہ بتلاتے ہیں۔ جن کا بتلا ناجز خداۓ واحد لاشریک کے کسی کے اختیار میں نہیں۔ (براہین احمدیہ حصہ اول ص ۲۲۸)

اس سے معلوم ہوا کہ غیر نبی کو بھی مرزا یوں کے نزدیک اطلاق علی الغیب ہوتی رہتی ہے اور اسی کتاب کے صفحہ ۸۰ پر مرزا نے لکھا ہے کہ ”وَقَرِيبُهُ عَذَابٌ“ (رسالۃ الرحمۃ) میں عموم ہے اور قادیانیوں کا دعویٰ خاص ہے دعویٰ کے مطابق دلیل نہ ہونے کی وجہ سے یہ ان کی دلیل باطل تھہری۔ اور یجتیبی میں اللہ فاعل ہے جس سے مستقل نبی کا چھنا ثابت ہوتا ہے۔ جبکہ قادیانی لوگ مستقل نبی آنے کے قاتل نہیں اس لئے بھی یہ دلیل قادیانیوں کے لئے مفید نہیں۔

- ۲ - حکیم نور الدین نے یہی آیت مرزا کے مرنے پر پڑھ کر بیان کیا کہ یہ مومنوں کا امتحان اور جانچنا ہے اور دوسرے امتیاز میں مخلصین والمنافقین ہے۔ لہذا اس آیت سے صرف ابتلاء مراد ہے جیسا کہ مرزا کی موت پر تم کو آزمائش میں ڈالا گیا۔ دیکھو (ریویو آف ریجنریشن بابت جون، جولائی ۱۹۰۸ء ص ۲۲۵)

حکیم نور الدین نے اس آیت کو کسی نبی کے آنے پر نہیں پڑھا تھا کہ اجرائے نبوت ثابت ہو بلکہ مرزا یوں کے نبی کے جانے پر پڑھا تھا۔ مرزا ای خلیفہ نے بھی ثابت کر دیا کہ اسے اجرائے نبوت کی دلیل بنانا حماقت ہے۔

- ۳ - ”حَتَّىٰ يَعْيِزَ الْخَبِيتُ مِنَ الطَّيِّبِ“ میں مرزا یوں کا یہ کہنا کہ تمیز پہلے ہو چکی تھی یہ بھی غلط ہے کیوں کہ سورہ توبہ میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے جو نزول کے اعتبار سے آخری ہے ’وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُوا عَلَى النِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ سَنُعَذِّبُهُمْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَى عَذَابٍ عَظِيمٍ۔ (توبہ ۱۰۱) اس آیت میں ان منافقین کا ذکر ہے جنکا نفاق رسول اللہ ﷺ سے اب تک چھپا رہا۔ تو یہ تمیز مومنوں اور منافقوں میں ہو کر رہے گی۔ اور یہ اللہ کے ذمہ ہے اور اللہ ہی کے علم میں ان منافقین کی تعین ہے۔ اور اس کے لئے نبی کی بعثت شرط نہیں کہ مرزا جیسا کوڑھ مغز نبی بتا پھرے۔

۲۔ اجتباہ کا معنی کسی لغت کی کتاب میں بھیجا نہیں ہے۔ یعنی کا ترجمہ  
بھیج گا، کرنا بہت بڑی جہالت ہے۔ حق ہے۔

جاہل تو تم ضرور ہو، کامل مگر نہیں  
دنیا میں کفریات کو پھیلارے ہے، تو تم

آیت کا صحیح ترجمہ اور مطلب یہ ہے۔

”اور اللہ ایسا نہیں کہ مومنوں کو اس حالت پر چھوڑ دے جس پر (اے گروہ کفار و منافقین) تم ہو ( بلکہ خدا انہیں اس حالت سے بلند کرنا چاہتا ہے) یہاں تک کہ کتنا پاک کو پاک سے الگ کر دے۔ (اور مومنین سے ہر قسم کی ایمانی اور عملی تکریرویاں دور کر دے) اور اللہ تعالیٰ ایسا بھی نہیں کہ تم کو (اپنی ہدایت و قوانین کے) غیب پر اطلاع دے لیکن اللہ تعالیٰ اپنے رسولوں میں سے جسے چاہتا ہے (اس مرتبہ پر) مخفی فرمائیتا ہے (جیسا کہ رسول اللہ ﷺ کو چنان) سوتم اللہ اور اسکے رسولوں پر ایمان لا اُ اگر تم ایمان لا اُ اور تقویٰ اختیار کرو تو تمہیں برا جرم گا۔“

گویا اس آیت میں رسولوں کا سلسلہ جاری رکھنے کا کوئی ذکر نہیں ہے۔ چہ جائیکہ اس آیت سے حضور ﷺ کے بعد اجرائے نبوت پر استدلال کیا جائے۔

۵۔ سوال کرنے والوں نے کہا تھا کہ ہمیں فرد افراد غیب پر کیوں اطلاع نہیں دی جاتی؟۔ جواب میں فرمایا یہ رسول کا کام ہے۔ آئندہ بعثت رسول کے متعلق نہ کسی نے سوال کیا نہ جواب دیا گیا۔ لہذا اس سے آئندہ بعثت رسول پر استدلال کرنا بکواس ہے۔

۶۔ یہ کہنا کہ آئندہ رسول آئیگا یہ مطلب رکھتا ہے کہ آنحضرت ﷺ کے ذریعہ خبیث و طیب میں امتیاز نہیں ہوا، غلط ہے۔ کیونکہ قرآن مجید فرماتا ہے: **يَعْلَمُهُمُ الطَّيِّبُونَ وَيَعْلَمُهُمُ الْخَبِيثُ۔** (الاعراف ۱۵۷) ”جاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا۔“ (بنی اسرائیل ۸۱) حق آگیا اور باطل ہلاک ہو گیا۔ پیشک باطل ہلاک ہونے والا ہی تھا۔ پس حق و باطل میں حضور ﷺ کے ذریعہ امتیاز قائم ہو چکا ہے۔ اس لئے اب کسی اور رسول کی ضرورت نہیں رہی۔

## کیا فرماتے ہیں مفسرین

معارف القرآن۔ (ص ۲۳۸-۲۴۷)

بیان القرآن:-

اللہ تعالیٰ مسلمانوں کو اس حالت پر رکھنا نہیں چاہتا جس پر تم اب ہو (کہ کفر و ایمان اور حق و باطل اور مومن و منافق میں اللہ تعالیٰ کے دینے ہوئے انعامات دینوی کے اعتبار سے کوئی امتیاز اور فرق نہیں، بلکہ مسلمانوں پر شدائد و مصائب کا نازل ہوتے رہنا اس وقت تک ضروری ہے) جب تک کہنا پاک (یعنی منافق) کو پاک (یعنی مومن مخلص) سے ممتاز نہ کر دیا جائے (اور یہ تمیز و تبیین مصائب و مشکلات ہی کے پیش آنے پر پوری طرح ہو سکتی، اور اگر کسی کے دل میں یہ خیال پیدا ہو کہ مومن و کافر اور حق و باطل میں امتیاز پیدا کرنے کے لئے کیا ضروری ہے کہ حادث و مصائب ڈال کر ہی یہ امتیاز حاصل کیا جائے، اللہ تعالیٰ بذریعہ وحی اس کا اعلان فرماسکتے ہیں کہ فلاں مومن مخلص ہے اور فلاں منافق، اور فلاں چیز حلال ہے فلاں حرام، تو اسکا جواب یہ کہ اللہ تعالیٰ (بمقتضای حکمت) ایسے امور غیریہ پر تم (بلا واسطہ ابتلاء و امتحان کے) مطلع نہیں کرنا چاہتے، لیکن ہاں جسکو (اس طرح مطلع کرنا) خود چاہیں اور (ایسے حضرات) وہ اللہ تعالیٰ کے پیغمبر ہیں ان کو (بلا واسطہ حادث بھی نیبی خبروں پر مطلع کرنے کے لئے اپنے بندوں میں سے) منتخب فرمائیتے ہیں، (اور تم پیغمبر ہو نہیں، اس لئے ایسے امور کی تمہیں اطلاع نہیں دی جاسکتی، البتہ ایسے حالات پیدا فرماتے ہیں کہ ان سے مخلص و منافق کا فرق خود بخود واضح ہو جائے، اور جب یہ ثابت ہو گیا کہ دنیا میں کافروں پر عذاب نازل ہے، وہنا بلکہ عیش عشرت ملنا اور مسلمانوں پر بعض مصائب و شدائد نازل ہونا عین تقاضائے حکمت ہے، یہ باتیں کسی کے مقبول یا مردود ہونے کی دلیل نہیں ہو سکتی) پس اب تم (ایمان کے پسندیدہ اور کفر کے ناپسندیدہ ہونے میں کوئی شبہ نہ کرو، بلکہ)

اللہ پر اور اسکے سب رسولوں پر ایمان لے آؤ اور اگر تم ایمان لے آؤ اور (کفر و معاصی سے) پر ہیز رکھو تو پھر تم کو اجر عظیم ملے،

### معارف و مسائل:

مؤمن و منافق میں امتیاز وحی کے بجائے عملی طور پر کرنے کی حکمت اس آیت میں یہ ارشاد ہے کہ مؤمن مخلص اور منافق میں امتیاز کے لئے حق تعالیٰ ایسے حالات حوادث و مشکلات کے پیدا فرماتے ہیں جن سے عملی طور پر منافقین کا نفاق کھل جائے، اور یہ امتیاز اگرچہ یوں بھی ہو سکتا تھا کہ بذریعہ وحی منافقین کے نام معین کر کے بتلا دیا جائے، مگر بتھائے حکمت ایسا نہیں کیا گیا اللہ تعالیٰ کے افعال کی پوری حکمتیں تو اسی کو معلوم ہیں، ہاں ایک حکمت یہ بھی ہو سکتی ہے کہ اگر مسلمانوں کو بذریعہ وحی بتلا دیا جائے کہ فلاں منافق ہے تو مسلمانوں کو اس سے قطع تعلق اور معاملات میں احتیاط کیلئے کوئی ایسی واضح جنت نہ ہوتی جس کو منافق بھی تسلیم کر لیں، وہ کہتے کہ تم غلط کہتے ہو، تم تو کے سچے مسلمان ہیں۔

بخلاف اس پر عملی امتیاز کے جو مصائب کے ابتلاء کے ذریعہ ہوا کہ منافق بھاگ کھڑے ہوئے عملی طور پر ان کا نفاق کھل گیا، اب ان کا یہ منہ نہیں رہا کہ مؤمن و مخلص ہونے کا دعویٰ کریں۔

اور اس طرح نفاق کھل جانے کا ایک فائدہ یہ بھی ہوا کہ مسلمانوں کا ان کے ساتھ ظاہری اختلاط بھی قطع ہو ورنہ دل میں اختلاف کے باوجود ظاہری اختلاط رہتا تو وہ بھی مضر ہی ہوتا۔

امور غیب پر کسی کو مطلع کر دیا جائے تو وہ علم غیب نہیں۔

اس آیت سے معلوم ہوا کہ حق تعالیٰ امور غیب پر بذریعہ وحی اطلاع ہر شخص کو نہیں دیتے، البتہ اپنے انبیاء کا انتخاب کر کے ان کو دیتے ہیں، اس سے یہ شبہ نہ کیا جائے کہ

پھر تو انبیاء بھی علم غیب کے شریک اور عالم الغیب ہو گئے کیونکہ وہ علم غیب جو حق تعالیٰ کی ذات کے ساتھ مخصوص ہے کسی تخلق کو اس میں شریک قرار دینا شرک ہے، وہ دو چیزوں کے ساتھ مشروط ہے، ایک یہ کہ وہ علم ذاتی ہو کسی دوسرے کا دیا ہوا نہ ہو، دوسرے تمام کائنات ماضی و مستقبل کا علم حیط ہو، جس سے کسی ذرے کا علم بھی مخفی نہ ہو، حق تعالیٰ خود بذریعہ وحی اپنے انبیاء کو جو امور غیریہ بتلاتے ہیں وہ حقیقتہ علم غیب نہیں ہے بلکہ غیب کی خبریں ہیں جو انبیاء کو دی گئی ہیں جن کو خود قرآن کریم نے کئی جگہ انباء الغیب کے لفظ سے تعبیر فرمایا: من أَنْبِيَاءُ الْغَيْبِ نُوحِيَ إِلَيْكَ،

### تفسیر ماجدی۔

ترجمہ: جس حال پر تم ہو اللہ اس پر ایمان والوں کو چھوڑے رکھنے کا نہیں جھٹک کر وہ بنا پاک کو پاک سے الگ نہ کر لے۔ اور نہ اللہ تھیں غیب پر مطلع کرنے والا ہے۔<sup>۲۸</sup> البتہ جس کو چاہتا ہے اپنے رسولوں میں سے انتخاب کر لیتا ہے۔<sup>۲۹</sup>

تفسیر:-

<sup>۲۸</sup> (طرح طرح کے امتحانوں سے اور آزمائشوں کے ذریعے سے) خطاب عام نوع انسانی سے ہے۔ علی ما انتم ایها الناس (جلالین) لمیذر۔ میں ل تا کید نفی کے لئے ہے۔ الام ل تا کید النفی (دارک) ما انتم عليه۔ (یعنی مومنین و مخالفین کی ملی جلی قوم) ما انتم عليه من اختلاط المؤمن بالخلص و المخالفين (دارک) معنی لا یترکكم مخالفین لا یعرف مخلصکم من منافقکم (بینادی) الخیث اور الطیب سے ظاہر مراد منافقین اور مومنین ہیں۔

<sup>۲۹</sup> (مثلاً یہی کہ وہ بتلادے کہ فلاں فلاں شخص منافق ہیں اور فلاں فلاں مومن) یہ منافقین کے جواب میں ارشاد ہوا ہے جو مسلمانوں سے کہا کرتے تھے کہ اچھا بڑے سچے بنتے ہو تو یہی بتا دو کہ منافق کون سے ہیں۔ لیطلعکم میں خطاب عالم

انسانی سے ہے یا صرف مسلمانوں سے۔ الغیب سے تکونی حقیقتیں مراد ہو سکتی ہیں جو اس سے پوشیدہ رکھی گئی ہیں۔

۳۰۔ (بعض امور غیب کی اطلاع کے لئے) من یشاءُ۔ یعنی جسے وہ چاہتا ہے اپنی مصلحت و حکمت تکونی کے ماتحت۔ متكلمین نے کہا ہے کہ آیت نص ہے عقیدہ باطنیہ کے مقابلہ میں جو علم غیب کا اثبات علاوہ رسول کے اپنے امام کے لئے بھی کرتے ہیں۔ الآیة حجۃ علی الباطنیۃ فلنہم یدعونَ ذالکَ الْعِلْمَ لَا مَأْهُومٌ (مارک)

### ترجمہ کنز الایمان۔

ترجمہ: اللہ مسلمانوں کو اس حال پر چھوڑنے کا نہیں جس پر تم ہو۔ ۳۵۲ جب تک جداہ کر دے گندے کو ۳۵۲ سترے سے ۳۵۳ اور اللہ کی شان یہ نہیں کہ ابے عام لوگوں تھیں غیب کا علم دے ہاں اللہ جن لیتا ہے اپنے رسولوں سے جسے چاہے ۳۵۳۔

تفسیر:-

۳۵۴۔ اے کلمہ گویاں اسلام ۳۵۲۔ یعنی منافق کو ۳۵۳۔ مومن خلص سے یہاں تک کہ اپنے نبی ﷺ کو تھارے احوال پر مطلع کر کے مومن منافق ہر ایک کو ممتاز فرمادے۔

شان نزول:-

رسول کریم ﷺ نے فرمایا کہ خلقت و آفرینش سے قبل جبکہ میری امت مٹی کی شکل میں تھی اسی وقت وہ میرے سامنے اپنی صورتوں میں پیش کی گئی اور مجھے علم دیا گیا کون مجھ پر ایمان لائے گا کون کفر کر یا یہ خبر جب منافقین کو یہو خبی تو برآہ استہزا انہوں نے کہا کہ محمد مصطفیٰ ﷺ کا گمان ہے کہ وہ یہ جانتے ہیں کہ جو لوگ ابھی پیدا بھی نہیں ہوئے ان میں سے کون ان پر ایمان لائیگا کون کفر کرے گا باوجود یہکہ ہم ان کے ساتھ ہیں اور وہ ہمیں نہیں پہچانتے اس پر سید عالم ﷺ نے نمبر پر قیام فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی حمد

وشا کے بعد فرمایا ان لوگوں کا کیا حال ہے جو میرے علم میں طعن کرتے ہیں آج سے  
قیامت تک جو کچھ ہونے والا ہے اس میں سے کوئی چیز ایسی نہیں ہے جس کا تم مجھ سے  
سوال کرو اور میں تھیس اس کی خبر نہ دے دوں۔ عبد اللہ بن حدا فہ سہی نے کھڑے  
ہو کر کہا میرا باب پ کون ہے یا رسول اللہ فرمایا حدا فہ پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کھڑے  
ہوئے انہوں نے فرمایا یا رسول اللہ ہم اللہ کی ربو بیت پر راضی ہوئے اسلام کے دین  
ہونے پر راضی ہوئے قرآن کے امام ہونے پر راضی ہوئے آپ کے نبی ہونے پر راضی  
ہوئے ہم آپ سے معافی چاہتے ہیں حضور نے فرمایا کیا تم بازاڑا گے کیا تم بازاڑا گے  
پھر میر سے اتر آئے اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی اس حدیث سے ثابت ہوا  
کہ سید عالم ﷺ کو قیامت تک کی تمام چیزوں کا علم عطا فرمایا گیا ہے اور حضور کے علم  
غیب میں طعن کرنا منافقین کا طریقہ ہے۔ ۳۵۲ تو ان برگزیدہ رسولوں کو غیب کا علم دیتا  
ہے اور سید انبیاء حبیب خدا ﷺ رسولوں میں سب سے افضل اور اعلیٰ ہیں اس آیت  
سے اور اس کے سوابکثرت آیات و احادیث سے ثابت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضور علیہ  
الصلوٰۃ والسلام کو غیوب کے علوم عطا فرمائے اور غیوب کے علم آپ کا معبزہ ہیں۔

### تفسیر شانی۔

**ترجمہ:** اللہ کو منظور نہیں کہ مونوں کو تمہاری موجودہ حالت پر چھوڑ رکھے  
جب تک کہ ناپاک کوپاک سے عیحدہ نہ کرے۔ اللہ کو منظور نہیں کہ تمہیں غیب کی  
خبر بتا دے ہاں خدا اپنے رسولوں کو اطلاع کے لئے جن لیتا ہے۔

### تفسیر:-

اللہ کو منظور نہیں کہ مونوں کو تمہاری موجودہ حالت پر چھوڑ رکھے جب تک کہ  
بسب تکالیف چند رچند کے ناپاک کوپاک سے عیحدہ نہ کرے جس سے تم کو دوست  
دشمن میں تمیز ہو جائے اور بغیر ان تکالیف کے اللہ کو منظور نہیں کہ تمہیں غیب کی خبر

بتلادے کہ فلاں شخص تم میں منافق ہے اور فلاں شخص ضعیف الایمان ہے ہاں خدا اپنے رسولوں کو اس اطلاع کے لئے چن لیا کرتا ہے سوان کو بتلادیتا ہے کہ فلاں شخص منافق ہے فلاں تمحارا دشمن ہے اس کے داؤ سے بچتے رہیو۔ (درحاشیہ۔ من رسّلہ میں من بیانیہ ہے)

## تفہیم القرآن۔ (ص ۳۰۵ ج ۱)

**ترجمہ:** اللہ مومنوں کو اس حالت میں ہرگز نہ رہنے دے گا جس میں تم اس وقت پائے جاتے ہو۔ ۲۵۔ وہ پاک لوگوں کو ناپاک لوگوں سے الگ کر کے رہے گا مگر اللہ کا یہ طریقہ نہیں ہے کہ تم کو غیب پر مطلع کرو۔ ۲۶۔ غیب کی باتیں بتانے کے لئے تو وہ اپنے رسولوں میں سے جس کو چاہتا ہے منتخب کر لیتا ہے۔

## تفسیر۔

۲۵۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کی جماعت کو اس حال میں دیکھنا پسند نہیں کرتا کہ ان کے درمیان سچے اہل ایمان اور منافق سب خلط ملط ہیں۔ ۲۶۔ یعنی مومن و منافق کی تمیز نمایاں کرنے کے لئے اللہ یہ طریقہ اختیار نہیں کیا کرتا کہ غیب سے مسلمانوں کو دلوں کا حال بتا دے کہ فلاں مومن ہے اور فلاں منافق، بلکہ اس کے حکم سے ایسے امتحان کے موقع پیش آئیں گے جن میں تجربہ سے مومن اور منافق کا حال محل جائے گا۔

## جامع البيان طبری: (ص ۱۷۹- ۱۸۰ ج ۳)

يعني بقوله: ﴿مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ ما كان الله ليذر المؤمنين على ما أنتم عليه من التباس المؤمن منكم بالمنافق، فلا يعرف هذا من هذا ﴿حَتَّى يَمِيزَ الْخَيْثَ مِنَ الطَّيْبِ﴾ يعني بذلك : حتى يميز الخيث، وهو المنافق المستسر للكفر، من الطيب، وهو المؤمن المخلص الصادق الإيمان بالمحن والاختبار، كما ميز بينهم يوم أحد عند لقاء العدو عند خروجهم إليه.

واختلف أهل التأويل في الخبيث الذي عنى الله بهذه الآية، فقال بعضهم فيه مثل قولنا. ذكر من قال ذلك:

٢٥٩٠ حدثني محمد بن عمرو، قال: ثني أبو عاصم، عن عيسى، عن ابن أبي نجيح، عن مجاهد، في قول الله ﷺ ما كانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ﴿٤﴾ قال ميز بينهم يوم أحد، المنافق من المؤمن.

٢٥٩١ حدثنا القاسم، قال: ثنا الحسين، قال ثني حجاج، عن ابن جريج: ﴿مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ﴾ قال ابن جريج: يقول: ليبين الصادق ب أيامه من الكاذب. قال ابن جريج: قال مجاهد: يوم أحد ميز بعضهم عن بعض، المنافق عن المؤمن.

٢٥٩٢ حدثنا ابن حميد، قال: ثنا سلمة، عن ابن إسحاق: ﴿مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ﴾ أي المنافق.

وقال آخرون: معنى ذلك: حتى يميز المؤمن من الكافر بالهجرة والجهاد. ذكر من قال ذلك:

٢٥٩٣ حدثنا بشير، قال: ثنا يزيد، قال: ثنا سعيد، عن قتادة، قوله: ﴿مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ﴾ يعني: الكفار. يقول: لم يكن الله ليدع المؤمنين على ما أنتم عليه من الضلال، ﴿حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ﴾: يميز بينهم في الجهاد والهجرة.

٢٥٩٤ حدثنا الحسن بن يحيى، قال أخبرنا عبد الرزاق، قال: أخبرنا معاذ، عن قتادة في قوله: ﴿حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ﴾ قال: حتى يميز الفاجر من المؤمن.

٢٥٩٥ حدثنا محمد، قال: ثنا أحمد، قال: ثنا أسباط، عن السدي: ﴿مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ﴾ قالوا: إن كان محمد صادقاً فليخبرنا بمن يؤمن بالله ومن يكفر!

فأنزل الله: **هُمَاكَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا إِنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ  
الْخَيْرُكُمْ مِنَ الطَّيْبِ**: حتى يخرج المؤمن من الكافر.  
والتأويل الأول أولى بتأويل الآية، لأن الآيات قبلها في ذكر  
المنافقين وهذه في سياقها، فكزنها بأن تكون فيهم أشبه منها بأن تكون  
في غيرهم.

القول في تأويل قوله تعالى: **وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعُكُمْ عَلَىٰ الْغَيْبِ  
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشاءُ**

اختلف أهل التأويل في تأويل ذلك، فقال بعضهم بما :

٦٥٩٦ - حدثنا به محمد بن الحسن، قال: ثنا احمد بن مفضل، قال:  
ثنا أسباط، عن السدي: **وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعُكُمْ عَلَىٰ الْغَيْبِ** وما كان الله  
ليطلع محمداً على الغيب، ولكن الله اجتباه فجعله رسولاً.  
وقال آخرون بما:

٦٥٩٧ - حدثنا به ابن حميد، قال: ثنا سلمة، عن ابن إسحاق :  
**وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعُكُمْ عَلَىٰ الْغَيْبِ** أي فيما يريد أن يتليكم به، لتجذر و  
ما يدخل عليكم فيه: **وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشاءُ** يعلمه .

وأولى الأقوال في ذلك بتأويله : وما كان الله ليطلعكم على ضمائر  
قلوب عباده، فتعرفوا المؤمن منهم من المنافق والكافر، ولكنه يميز بينهم  
بالمحن والابتلاء كما ميز بينهم بالأساء يوم أحد، وجها دعوه، وما أشبه  
ذلك من صنوف المحن، حتى تعرفوا مؤمنهم وكافرهم ومنافقهم . غير  
أنه تعالى ذكره يجتبى من رسله من يشاء، فيصطفيه، فيطلعه على بعض ما  
في ضمائر بعضهم بويه ذلك إليه ورسالته . كما :

٦٥٩٨ - حدثنا محمد بن عمرو، قال: ثنا أبو عاصم، عن عيسى  
عن ابن أبي نجيح، عن مجاهد في قوله : **وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعُكُمْ عَلَىٰ  
الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشاءُ** قال : يخلصهم لنفسه .

وإنما قلنا هذا التأويل بتأويل الآية، لأن ابتداءها خبر من الله تعالى  
ذكره أنه غير تارك عباده يعني بغير محن حتى يفرق بالابتلاء بين مؤمنهم  
وكافرهم وأهل نفاقهم. ثم عقب ذلك بقوله: **وَمَا كَانَ لِيُطْلِعُكُمْ عَلَىٰ**

الغيب)، فكان فيما افتح به من صفت إظهار الله نفاق المنافق وكفر الكافر، دلالة واضحة على أن الذي ولد ذلك هو الخبر عن أنه لم يكن ليطلعهم على ما يخفى عنهم من باطن سرائرهم إلا بالذي ذكر أنه مميز به نعمتهم إلا من استثناء من رسلاه الذي خصه بعلمه.

## تفسير كشاف:-

«على ما أنتم عليه»<sup>بهم</sup> من اختلاط المؤمنين والخلص والمنافقين «حتى يميز الخبيث من الطيب»<sup>هـ</sup> حتى يعزل المنافق عن الخلص، وقرئء يميز من مميز، وفي رواية عن ابن كثير يميز من أماز بمعنى مميز، فأنا قلت: لمن خطاب في أنتم؟ قلت: للمصدقين جميعاً من أهل الأخلاق والنفاق كأنه قيل: ما كان الله ليذر المخلصين منكم على الحال التي أنتم عليها من اختلاط بعضكم البعض، وأنتم لا يعرف مخلصكم من منافقكم لاتفاقكم على التصديق جميعاً حتى يميزهم منكم بالوحى إلى نبيه وأخباره بأحوالكم، ثم قال «وما كان الله ليطلعكم على الغيب»<sup>هـ</sup> اي وما كان الله ليؤتى احداً منكم على الغيوب فلا تزورهم عند أخبار الرسول عليه الصلاة والسلام باتفاق الرجل وأخلاق الآخر أنه يطلع على ما في القلوب اطلاع الله فيخبر عن كفرها وأيمانها<sup>هـ</sup> ولكن الله يرسل الرسول فيوحي إليه ويخبره بأن في الغيب كذلك وأن فلاناً في قلبه النفاق وفلاناً في قلبه الأخلاق، فيعلم ذلك من جهة أخبار الله لا من جهة اطلاعه على المغيبات، ومحجوز أن يراد لا يتركتكم مختلطين حتى يميز الخبيث من الطيب بأن يكلفكما التكاليف الصعبة التي لا يصير عليها الا الخلص الذين امتحن الله قلوبهم كبذل الأرواح في الجهاد وإنفاق الاموال في سبيل الله، فيجعل ذلك عياراً على عقائدكم وشاهداً بضمائركم حتى يعلم بعضكم ما في قلب بعض من طريق الاستدلال، لا من جهة الوقوف على ذات الصدور والاطلاع عليها، فإن ذلك مما استثار الله به وما كان الله ليطلع أحداً منكم على الغيب ومضرمات القلوب حتى يعرف صحيحة من فاسدها مطلعها عليها<sup>هـ</sup> ولكن الله يجيئ من رسلاه من يشاء<sup>هـ</sup> فيخبره ببعض المغيبات.

## تفسير معالم التزيل (ص ٣٢٧ ج ١)

قوله تعالى: «مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذْرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّى يَمِيزَ  
الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ» اختلقو فيها، فقال الكلبي : قالت قريش : يا محمد  
تزعم أن من خالفك فهو في النار والله عليه غضبان، وأن من اتبعك على  
دينك فهو في الجنة، والله عنه راض، فأخبرنا بمن يؤمن بك وبمن  
لا يؤمن بك، فأنزل الله تعالى هذه الآية، وقال السدي : قال رسول الله  
صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «عُرِضَتْ عَلَيَّ أُمَّتِي فِي صُورٍ هُنَّ كَمَا عُرِضَتْ عَلَى آدَمَ، وَ  
أَعْلَمْتُ مِنْ يَؤْمِنُ بِي وَمِنْ يَكْفُرُ بِي»، فبلغ ذلك المنافقين، فقالوا استهزاءً:  
زعم محمد أنه يعلم من يؤمن به ومن يكفر ومن لم يخلق بعد، ونحن معه  
وما عرفنا، فبلغ ذلك رسول الله صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فقام على المنبر فحمد الله وأثنى  
عليه، ثم

قال : «ما بال أقوام طعنوا في علمي لاتسألوني عن شيء فيما بينكم  
وبيـنـ السـاعـةـ إـلـاـ أـنـاـ تـكـمـ بـهـ» فقام عبد الله بن حداقة السهمي، فقال: من أبي  
يارسول الله ؟ قال : حداقة، فقام عمر فقال : يارسول الله رضينا بالله ربنا و  
باليـسـلـامـ دـيـنـاـوـبـالـقـرـآنـ إـمـامـأـوـبـكـ نـبـيـأـ فـاعـفـ عـنـ عـفـالـلـهـ عـنـكـ، فـقـالـ النـبـيـ  
صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فـهـلـ أـنـتـمـ مـنـتـهـوـنـ ؟ ثـمـ نـزـلـ عـنـ الـمـنـبـرـ، فـأـنـزـلـ اللـهـ تـعـالـىـ هـذـهـ الـآـيـةـ،  
وـاـخـتـلـفـواـ فـيـ حـكـمـ الـآـيـةـ وـنـظـمـهـاـ، فـقـالـ اـبـنـ عـبـاسـ رـضـيـ اللـهـ عـنـهـماـ  
وـالـضـحـاـكـ وـمـقـاـتـلـ وـالـكـلـبـيـ وـأـكـثـرـ الـمـفـسـرـيـنـ: الـخـطـابـ لـلـكـفـارـ  
وـالـمـنـافـقـيـنـ، يـعـنـيـ: «مـاـ كـانـ اللـهـ لـيـذـرـ الـمـؤـمـنـيـنـ عـلـىـ مـاـ أـنـتـمـ عـلـيـهـ» يـاـ مـعـشـرـ  
الـكـفـارـ وـالـمـنـافـقـيـنـ مـنـ الـكـفـرـ وـالـنـفـاقـ، (ـحـتـىـ يـمـيـزـ الـخـبـيثـ مـنـ الـطـيـبـ)  
وـقـالـ قـوـمـ: الـخـطـابـ لـلـمـؤـمـنـيـنـ الـذـيـنـ أـخـبـرـ عـنـهـمـ، مـعـنـاهـ: مـاـ كـانـ اللـهـ  
لـيـذـرـ كـمـ يـاـعـشـرـ الـمـؤـمـنـيـنـ عـلـىـ مـاـنـتـمـ عـلـيـهـ مـنـ الـتـبـاسـ الـمـؤـمـنـ بـالـمـنـافـقـ،  
فـرـجـعـ مـنـ الـغـيـرـ إـلـىـ الـخـطـابـ، (ـحـتـىـ يـمـيـزـ الـخـبـيثـ مـنـ الـطـيـبـ) وـقـرـأـ  
حـمـزةـ وـالـكـسـانـيـ وـيـعقوـبـ بـضـمـ الـيـاءـ وـتـشـدـيدـهـاـ وـكـذـلـكـ الـتـيـ فـيـ  
الـأـنـفـالـ، وـقـرـأـ الـبـاقـونـ بـالـتـخـفـيفـ، يـقـالـ: مـاـزـ الشـيـءـ يـمـيـزـهـ مـيـزـهـ وـمـيـزـهـ

تمييزاً إذا فرقه فامتاز، وإنما هو بنفسه، قال أبو معاذ إذا فرقت بين شيئاً، قلت: مرت ميزاً فإذا كانت أشياء، قلت: ميزتها تمييزاً، وكذلك إذا جعلت الشيء الواحد شيئاً، قلت: فرقته تفريقاً ومعنى الآية: حتى يميز الشعر، فإن جعلته أشياء، قلت: فرقته تفريقاً ومعنى الآية: حتى يميز المنافق من المخلص، فميزة الله المؤمنين من المنافقين يوم أحد حيث أظهروا التفاق فتخلعوا عن رسول الله ﷺ، وقال قنادة: حتى يميز الكافر من المؤمن بالهجرة والجهاد، وقال الضحاك: **(ما كان الله ليذر المؤمنين على ما أنتم عليه) في أصلاب الرجال وأرحام النساء يامعشر المنافقين والمرتدين حتى يفرق بينكم وبين من في أصلابكم وأرحام نسائكم من المؤمنين، وقيل: (حتى يميز الخبيث) وهو المذنب من الطيب) وهو المؤمن، يعني: حتى تحط الأوزار عن المؤمن بما يصيبه من نكبة ومحنة ومصيبة، **(وما كان الله ليطلعكم على الغيب) لأنه لا يعلم الغيب أحد غير الله) ولكن الله يجيئ من رسنه من يشاء) فيطلبه على الغيب، نظيره قوله تعالى: **(عالم الغيب فلا يظهر على غيه أحد إلا من ارضى من رسول) و قال السدي: معناه وما كان الله ليطلع محمداً عليه على الغيب ولكن الله اجتباه، **(فأقمنوا بالله وإن تومنوا وتقروا فلهم أجر عظيم)********

### تفسير كبير (ص ٣٣٧)

اعلم أن هذه الآية من بقية الكلام في قصة أحد فأخبر تعالى أن الأحوال التي وقعت في تلك الحادثة من القتل والهزيمة، ثم دعاء النبي ﷺ إياهم مع ما كان بهم من الجراحات إلى الخروج لطلب العدو، ثم دعائه إياهم مرة أخرى إلى بدر الصغرى لموعد أبي سفيان، فأخبر تعالى أن كل هذه الأحوال صار دليلاً على امتياز المؤمن من المنافق، لأن المنافقين خافوا ورجعوا وشتموا بكترة القتلى منكم، ثم ثبطوا وذهبوا المؤمنين عن العود إلى الجهاد، فأخبر سبحانه و تعالى أنه لا يجوز في حكمه أن يذركم على ما أنتم عليه من اختلاط المنافقين بكم وإظهارهم

أنهم منكم ومن أهل الإيمان بل كان يجب في حكمته إلقاء هذه الحوادث والواقع حتى يحصل هذا الامتياز، فهذا وجه النظم. وفي الآية مسائل:  
**المسألة الأولى:** قرأ حمزة والكسائي: «حتى يميز الخبيث» بالتشديد وكذلك في الأفعال والباقون («يميز») بالتحفيف وفتح الياء الأولى. وكسر الميم وسكون الياء الأخيرة، قال الواحدى رحمة الله: وهذا لقتان يقال مرت الشيء بعضه من بعض فأنا أميزه ميزاً أو أميزه تميزاً ومنه الحديث «من مازأدى عن طريق فهو له صدقة» وحججة من قرأ بالتحفيف وفتح الياء أن الميز يفيدفائدة التمييز وهو أخف في اللفظ فكان أولى، وحكي أبو زيد عن أبي عمرو وأنه كان يقول: التشدد للكثره، فما واحد من واحد فيميز بالتحفيف، والله تعالى قال: «حتى يميز الخبيث من الطيب» فذكر شيئاً، وهذا كما قال بعضهم في الفرق والتفريق، وأيضاً قال تعالى: «وامتازوا اليوم» [يس: ٥٩] وهو مطابع الميز، وحججة من قرأ بالتشديد: أن التشدد يدل للتکثير والبالغة، وفي المؤمنين والمنافقين كثرة، فلفظ التمييز ههنا أولى، ولفظ الطيب والخبيث وإن كان مفرداً إلا أنه للجنس، فالمراد بهما جميع المؤمنين والمنافقين لا اثنان منهما.

**المسألة الثانية:** قد ذكرنا أن معنى الآية: ما كان الله ليذركم يامعشر المؤمنين على ماأنتم عليه من اختلاط المؤمن بالمنافق واشباوه حتى يميز الخبيث من الطيب، أي المنافق من المؤمن. واختلفوا بأي شيء ميز بينهم وذكروا وجوهاً: أحدها: بالقاء المحن والمصائب والقتل والهزيمة، فمن كان مؤمناً ثبت على إيمانه وعلى تصديق الرسول ﷺ، ومن كان منافقاً ظهر نفاقه وكفره . وثانية: أن الله وعد بنصرة المؤمنين وإذ لال الكافرين، فلما قوي الإسلام عظمت دولته وذل الكفر وأهله، وعند ذلك حصل هذا الامتياز وثالثها: القرآن الدالة على ذلك، مثل أن المسلمين كانوا يفرحون بنصرة الإسلام وقوته، والمنافقين كانوا يغتمون بسبب ذلك.

**المسألة الثالثة:** هناسؤال، وهو أن هذا التمييز ظهر وانكشف فقد ظهر كفر المنافقين، وظهور الكفر منهم ينفي كونهم منافقين، وإن لم يظهر لهم يحصل موعد الله .



## تفسير ابن كثير (ص ٥٦٣ ج ١)

قال تعالى: ﴿مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذْرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ  
الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ﴾ أي لا بد أن يعقد سبباً من المحنـة، يظهر فيه وليه و يفـضح  
به عدوه، يـعرف به المؤمن الصابر، و المنافق الفاجر، يعني بذلك يوم أحد  
الـذي امتحـن الله به المؤمنـين، فـظـهر به إيمـانـهم و صـبرـهم و جـلدـهم و ثـباتـهم  
و طـاعـتهم الله ولـرسـولـه ﷺ، وـهـكـهـ بـهـ سـترـ المنـافـقـينـ. فـظـهرـ مـخـالـقـهـمـ  
و نـكـولـهـمـ عنـ الجـهـادـ و خـيـانـهـمـ اللهـ و لـرسـولـهـ ﷺـ وـلـهـذاـ قـالـ تـعـالـيـ: ﴿مَا كَانَ اللَّهُ  
لِيَذْرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ﴾ قال مجـاهـدـ:  
ميـزـيـنـهـمـ يـومـ أحـدـ، وـقـالـ قـاتـادـةـ: مـيـزـيـنـهـمـ بـالـجـهـادـ وـالـهـجـرـةـ، وـقـالـ السـدـيـ:  
قـالـلـوـاـ: إنـ كـانـ مـحـمـدـ صـادـقـاـ فـلـيـخـبـرـنـاـ عـمـنـ يـؤـمـنـ بـهـ مـنـاـ وـمـنـ يـكـفـرـ، فـأـنـزـلـ اللهـ  
تعـالـيـ: ﴿مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذْرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ  
الْطَّيِّبِ﴾ أي حتى يـخـرـجـ المؤـمـنـ منـ الكـافـرـ، روـيـ ذـلـكـ كـلـهـ اـبـنـ جـرـيرـ. ثـمـ قـالـ  
تعـالـيـ: ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَطْلَعُكُمْ عَلَىٰ الْغَيْبِ﴾ أي أـنـتـمـ لـاـ تـعـلـمـونـ غـيـبـ اللهـ فـيـ  
خـلـقـهـ حتـىـ يـمـيـزـ لـكـمـ المؤـمـنـ منـ الـنـافـقـ لـوـلـاـ مـاـ يـعـقـدـهـ مـنـ الـأـسـابـ الـكـاـشـفـةـ  
عـنـ ذـلـكـ. ثـمـ قـالـ تعـالـيـ: ﴿وَلَكـنـ اللـهـ يـجـتـبـيـ مـنـ رـسـلـهـ مـنـ يـشـاءـهـ﴾ كـفـولـهـ تعـالـيـ:  
﴿عـالـمـ الـغـيـبـ فـلاـ يـظـهـرـ عـلـىـ غـيـبـهـ أـحـدـاـ إـلـاـ مـنـ اـرـتـضـيـ مـنـ رـسـلـهـ فـإـنـهـ يـسـلـكـ  
مـنـ بـيـنـ يـدـيـهـ وـمـنـ خـلـقـهـ رـصـداـهـ﴾ ثـمـ قـالـ تعـالـيـ: ﴿فـأـمـنـواـ بـالـلـهـ وـرـسـلـهـ﴾ أي أـطـيعـهـ  
الـلـهـ وـرـسـولـهـ وـاتـبعـهـ فـيـمـاـ شـرـعـ لـكـمـ ﴿وـإـنـ تـؤـمـنـواـ وـتـقـوـاـ فـلـكـمـ أـجـرـ عـظـيمـ﴾

## آیت-(۶)

مَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّنَ  
وَالصَّدِيقِينَ وَالشَّهِيدَاءِ وَالصَّلِحِينَ وَخَسْنَ أُولَئِكَ رَفِيقَاتٌ لِكَ الْفَضْلُ مِنْ اللَّهِ  
وَكُفَّى بِاللَّهِ عَلَيْهِمَا“ (نساء ۲۹)

ترجمہ:- جو کوئی حکم مانے اللہ کا اور اس کے رسول کا، سو وہ ان کے ساتھ ہیں  
جن پر اللہ نے انعام کیا کہ وہ نبی اور صدیق اور شہید اور نیک بخت ہیں۔ اور اچھی ہے ان  
کی رفاقت۔ یہ فضل ہے اللہ کی طرف سے۔ اور اللہ کافی ہے جانے والا۔

خلاصہ:-

آیت کے شان نزول سے ثابت ہے کہ خدا اور رسول کی اطاعت پر مطیع اور  
فرمانبردار بندوں کو آخرت کی زندگی میں محض فعل خداوندی سے اُن لوگوں کی رفاقت  
ملے گی جن پر دنیا میں بھی خدا کا فضل و انعام رہا ہے۔ اور وہ منعم علیہم لوگ چار طرح کے  
ہیں ایک نبی، دوسرے صدیق، تیسرا شہید، چوتھے صالح اور پاند شرع لوگ۔ گویا  
اس آیت کے ذریعہ اللہ رب العزت اپنے نیک بندوں کو خوشخبری بھی دے رہے  
ہیں اور نیکی کی طرف ترغیب بھی۔ رہی یہ بات کی اطاعت خداوندی اور فرمانبرداری کے  
ذریعہ بندہ کیا کیا کیا رہتے پاسلتا ہے اور کس درجے تک پہنچ سکتا ہے؟ اس سوال کا اس آیت  
سے کوئی تعلق نہیں اس کا جواب ایک دوسری آیت میں دیا گیا ہے۔ وہ یہ ہے وَالَّذِينَ  
أَمْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّدِيقُونَ وَالشَّهِيدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ۔ الحدید ۱۵۔ ان دونوں  
آیتوں میں فرق نہ سمجھنے کی وجہ سے قادریانی گمراہ ہوئے ہیں۔ اللهم احفظنا منه۔

إِنَّمَا مُنْتَهِيَ الْحُجَّةِ إِذَا عَاهَدْتُمُ الْمُؤْمِنِينَ لَهُمْ  
عَلِمْتُمُ الْأَنْتَهَىَ وَمَا يَعْلَمُونَ

اعقیدت کے پہلو بہ پہلو عمل سے حقیقت میں تعمیل سنت کرو گے  
وہ تابنده اسلام جو رہ گیا ہے کتابوں کی اور اقی میں دفن ہو کر  
وفاکیشیوں سے جفا کوشیوں سے زمانہ میں اُنکی اشاعت کرو گے۔

قادیانی استدلال:-

جو اطاعت کریں گے اللہ کی اور اسکے اس رسول (محمد ﷺ) کی پس وہ ان میں  
 شامل ہو جائیں گے جن پر اللہ نے انعام کیا یعنی نبی، صدیق، شہید اور صالح اور یہاں کے

اچھے ساتھی ہونگے۔ اس آیت میں خدا تعالیٰ نے امت محمدیہ میں طریق حصول نعمت اور تحصیل نعمت کو بیان کیا ہے آیت میں بتایا گیا ہے کہ آنحضرت ﷺ کی پیروی سے ایک انسان صالحیت کے مقام سے ترقی کر کے نبوت کے مقام تک پہنچ سکتا ہے۔ (تبیین پاک بس ۱۵)

### جواب ۱-

آیت مبارکہ میں نبوت ملنے کا ذکر نہیں۔ اور نہ ہی اس کے کسی اور درجے کے ملنے کا یہاں ذکر ہے یہاں تو محض معیت اور رفاقت کا ذکر ہے کہ اللہ اور اسکے رسول کی اطاعت کرنے والے مذکورہ بالا چار لوگوں کے ساتھ ہو گے۔ جیسا کہ آیت کے آخری الفاظ ”**حُسْنٌ أَوْ لِئَكَ رَفِيقًا**“ سے ظاہر ہے۔

جواب ۲- آیت میں معیت مراد ہے عینیت نہیں معیت فی الدنیا ہر مومن کو حاصل نہیں اسلئے اس سے معیت فی الآخرة ہی مراد ہے۔ چنانچہ مرازیوں کے مسلمہ دسویں صدی کے مجدد امام سیوطیؒ نے اپنی تفسیر جلالین میں اس آیت کا شان نزول یہ لکھا ہے:  
 قال بعض الصحابة للنبي ﷺ كيف نراك في الجنة وانت في الدر جات العلي. ونحن اسفل منك فنزل ومن يطع الله والرسول فيما امر به فاوشك مع الذين انعم الله عليهم من النبیین والصدیقین . افضل اصحاب الانبیاء لمبالغتهم في الصدق والصدقیق . والشهداء القتلی في سبيل الله والصالحین غير من ذكر وحسن اولنك رفیقاً رفقاء في الجنة بان يستمتع فيها بروئیتهم وزيارةهم والحضور معهم وان كان مقرهم في درجات عالیة (جلالین ص ۸۰)

بعض صحابہ کرام نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا کہ آپ ﷺ جنت کے بلند وبالا مقامات پر ہو گئے اور ہم جنت کے نچلے درجات میں ہو گئے تو آپ کی زیارت کیسے ہو گی؟ تو یہ آیت نازل ہوئی من يطع الله والرسول ..... یہاں رفاقت سے مراد جنت کی رفاقت ہے کہ صحابہ کرام انہیاء علیہم السلام کی زیارت و حاضری سے فیضیاب ہو گئے اگرچہ ان (انہیاء) کا قیام بلند وبالا مقام پر ہو گا۔

اسی طرح اما فخر الدین رازیؒ نے لکھا ہے:

”من يطع الله والرسول ذكره في سب التزول وجوهها الأول روى جمع من المفسرين ان ثوبان مولى رسول الله ﷺ كان شديد الحب

لرسول اللہ ﷺ قلیل الصبر عنہ فاتاہ یوماً قد تغیر وجهه ونحل جسمه وعرف الحزن فی وجہه فسئلہ رسول اللہ ﷺ عن حالہ فقال يا رسول الله ما بی ووجع غیر انى اذا لم اراک اشتقى اليک واستوحشت وحش شدید حتى القاک فذکرت الآخرة فخفت ان لا اراک هناك لاني ان ادخلت الجنة فانت تكون في الدرجات النبین وانا في الدرجة العبيد فلا اراك وان انا لم ادخل الجنة فھینڈلا اراك ابدا فنزلت هذه الآية : من يطع الله .

اس آیت کے کئی اساب مفسرین نے ذکر کئے ہیں ان میں پہلا یہ ہے کہ حضرت ثوبانؓ جو آخرت ﷺ کے آزاد کردہ غلام تھے وہ آپؐ کے بہت زیادہ شیدائی تھے (جدائی) پر صبر نہ کر سکتے تھے ایک دن گلکیں صورت بنائے رحمت دو عالم ﷺ کے پاس آئے ان کے چہرے پر حزن و ملال کے اثر تھے۔ آپ ﷺ نے وجود ریافت فرمائی۔ تو انہوں نے عرض کیا کہ مجھے کوئی تکلیف نہیں۔ بس اتنا ہے کہ آپ ﷺ کو اگر نہ دیکھوں تو اشیاق ملاقات میں بے قراری بڑھ جاتی ہے۔ آپؐ کی زیارت ہوئی آپؐ نے قیامت کا تذکرہ کیا تو سوچتا ہوں کہ جنت میں داخلہ طلبی تو آپ ﷺ سے ملاقات کیے ہوگی۔ اس لئے کہ آپؐ تو انیماء کے درجات میں ہونگے۔ اور ہم آپ ﷺ کے غلاموں کے درجے میں۔ اور اگر جنت میں سرے سے میرا داخلہ ہی نہ ہو تو پھر بھیش کے لئے ملاقات سے گئے۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔

معلوم ہوا کہ اس معیت سے مراد جنت کی رفاقت ہے۔ ابن کثیر، توری المقياس، روح البیان میں بھی تقریباً یہی مضمون ہے۔

حدیث نمبر ۱— عن معاذ ابن انس قال قال رسول الله ﷺ من قرأ الف آية في سبيل الله كتب يوم القيمة مع النبيين والصديقين والشهداء والصالحين وحسن أولئك رفيقاً.

حضرت معاذؓ فرماتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص ایک ہزار آیت اللہ (کی رضا) کے لئے تلاوت کرے۔ طے تدہ ہے کہ وہ قیامت کے دن نبیوں صدیقوں، شهداء و صالحین کے ساتھ بہترین رفاقت میں ہو گا۔

(منتسب کنز العمال برحاشرہ من الداحس ۳۶۲ ج ۱ ابن کثیر ص ۲۲)

حدیث نمبر ۲— ”قالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ التَّاجِرُ الصَّدُوقُ الْأَمِينُ مَعَ النَّبِيِّينَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشَّهِداءِ .

آپ ﷺ نے فرمایا کہ سچا تاجر امانت دار (قیامت کے دن) نبیوں، صدیقوں اور شہداء کے ساتھ ہو گا۔

(منتخب کنز العمال بر حاشیہ منداد حج ۲۰۹، ابن کثیر ص ۵۲۳، طبع مصر)

مرزاں ای بتائیں کہ اس زمان میں کتنے امین و صادق تاجر بنی ہوئے ہیں؟

حدیث نمبر ۳ - عن عائشةؓ قالت سمعت رسول الله ﷺ يقول ما من نبی يعرض إلا خیرٌ بين الدنيا والآخرة و كان في شکواهُ الذي قُبضَ أخذته مجدة شدید سمعته يقول مع الذين انعمت عليهم من النبیین فعلمتهُ آنَّهُ خیرٌ.

حضرت عائشہ صدیقہ قرأتی ہیں کہ میں نے آپ ﷺ سے سنا آپ ﷺ فرماتے تھے کہ ہر نبی مرض (وفات) میں اسے اختیار دیا جاتا ہے کہ وہ دنیا میں رہنا چاہتا ہے یا عالم آخرہ میں۔ جس مرض میں آپ ﷺ کی وفات ہوئی آپ ﷺ اس مرض میں فرماتے تھے ”مع الذين انعمت عليهم من النبیین“ اس سے میں سمجھنی کہ آپ ﷺ کوہی (دنیا و آخرہ میں سے ایک کا) اختیار دیا جا رہا ہے۔

(مکوارہ ص ۵۲۷ ح ۲، ابن کثیر ص ۵۲۲ ح ۱)

كتب سیر میں یہ روایت موجود ہے کہ آنحضرت ﷺ نے وصال کے وقت یہ الفاظ ارشاد فرمائے ”مع الرفیق الاعلی فی الجنة مع الذین انعمت علیہم من النبیین والصدیقین والشہداء والصالحین“ (البداية والنهاية ص ۲۳۱ ح ۵) رفیق اعلیٰ کے ساتھ جنت میں انعام یافتہ لوگوں۔ (یعنی انہیا، صدیقین، شہدا، اور صالحین کے ساتھ)۔

معلوم ہوا کہ اس آیت میں نبی بنی کاذک نہیں کیونکہ نبی تو پہلے ہی بن چکے تھے آپ ﷺ کی تمنا آخرہ کی معیت کے متعلق تھی۔

ان تمام احادیث میں مع کاظفہ ہے۔ جو معیت کے معنوں میں استعمال ہوا ہے۔ انکو عینیت کے معنوں میں لینا ممکن ہی نہیں۔ جیسا کہ ان چند روایات سے ثابت ہوا۔

درجات کے ملنے کا تذکرہ

قرآن کریم میں جہاں دنیا میں درجات ملنے کا ذکر ہے وہاں نبوت کا کوئی ذکر نہیں ہے۔ اگرچہ باقی تمام درجات مذکور ہیں چنانچہ مثال کے طور پر دیکھئے:

۱۔ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّابِرُونَ وَالشَّهِدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ . الحدید ۱۹ . اور جو لوگ یقین لائے اللہ پر اور اسکے سب رسولوں پر وہی ہیں پچے ایمان والے اور لوگوں کا احوال بتلانے والے اپنے رب کے پاس۔

۲۔ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصِّلَاةَ لَنَذِلَنَّهُمْ فِي الصَّلِيْحِينَ . عنكبوت ۹ اور جو لوگ یقین لائے اور بھلے کام کیئے ہم ان کو داخل کریں گے نیک لوگوں میں۔

۳۔ سورہ حجرات کے آخر میں محاربین فی سبیل اللہ کو فرمایا ”أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ“ .

۴۔ من يطع الله میں من عام ہے۔ جس میں عورتیں بچے ہجڑے سب شامل ہیں۔ کیا یہ سب بنی ہو سکتے ہیں؟ اگر نبوت اطاعت کاملہ کا نتیجہ ہے تو عورت کو بھی نبوت ملنی چاہیے۔ کیونکہ اعمال صالحہ کے نتائج میں مرد و عورت کو یکساں حیثیت حاصل ہے جیسے فرمایا：“مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنَخْيِّبَهُ حَيْوَاةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِإِحْسَنٍ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ” النحل ۷۶۔

کہ کوئی اچھا عمل کرتا ہے مرد یا عورت، اور وہ مومن ہے تو یقیناً اسے ایک پاک زندگی میں زندہ رہیں گے اور ہم یقیناً انکے بہترین اعمال کے جو وہ کرتے تھے اجر دیں گے۔

کیا اس میں آنحضرت ﷺ کا کمال فیضان ثابت نہ ہو گا کہ عورت جسے کبھی نبوت حاصل نہ ہوئی وہ بھی آپ ﷺ کے طفیل نبوت حاصل کرتی ہے؟ اس سے معلوم ہوا کہ نبوت و رسالت اطاعت کاملہ کا نتیجہ نہیں۔

۵۔ کیا تیرہ سوال میں کسی نے حضور ﷺ کی اطاعت و پیروی کی ہے یا نہیں؟ اگر کی ہے تو نبی کیوں نہ بنے؟ اور اگر کسی نے بھی نہیں کی تو آپ ﷺ کی امت خیر امداد نہ ہوتی بلکہ شر امداد ہوگی۔ (نحوذ بالله) جس میں کسی نے بھی اپنے نبی کی کامل پیروی نہ کی۔ حالانکہ اللہ تعالیٰ نے سورۃ توبہ میں صحابہ کرام کے متعلق خود شہادت دیی ہے کہ يَطْبِعُونَ الْمَوْرَدَ مُؤْلَدَ (بَاءَ) یعنی رسول اللہ ﷺ کے صحابہ کرام اللہ اور اسکے رسول کی کامل اطاعت کرتے ہیں۔ متاؤہہ نبی کیوں نہ ہوئے؟۔ اس لئے کہ اگر

اطاعت کاملہ کا نتیجہ نبوت ہے تو اکابر صحابہ کرامؐ کو یہ منصب ضرور حاصل ہوتا جنمیں،“  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ، كا خطاب ملا اور یہی رضاۓ الہی سب سے بڑی نعمت  
ہے چنانچہ فرمایا:، وَرَضُوا نَ مِنَ الْفَلَاقُبُرُ،“ توبہ ۷

۶ - مرزا قادیانی تحریر کرتا ہے، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا وجود ظلی طور پر گویا  
آن جناب ﷺ کا وجود ہی تھا۔ ایام اصلاح خص ۱۹۵ ج ۲ (۲) صحابہ کرام آنحضرت ﷺ کے  
دست و بازو تھے۔ سرالخلافہ ۲۳۷ ج ۸ (۳) صدیق اکبر من بقیہ طینہ النبی تھے سرالخلافہ ۵۵  
ج ۸ (۴) صدیق اکبرؓ ایت اسخلاف کا مصدق اق تھے سرالخلافہ خص ۲۵۲ ج ۸ (۵) صحابہ کرام  
آنحضرت ﷺ کی عکسی تصویریں تھے۔ فتح اسلام خص ۲۶۲ ج ۳۔

سوال یہ ہیکہ جب مرزا قادیانی کے نزدیک صحابہ کرامؐ آنحضرت ﷺ کے  
رنگ میں رنگے ہوئے تھے اور کامل اتباع کا نمونہ تھے تو وہ نبی کیوں نہ بنے؟

بعض دفعہ مرزاؑ یہاں یہ مغالطہ دینے کی کوشش کرتے ہیں کہ اللہ نے ایمان  
عمل صالح کی بنیاد پر خلافت دینے کا وعدہ کیا ہے تو صرف چار ہی خلفاء کیوں مانے  
جاتے ہیں۔ کیا اور صحابہ موسن نہ تھے؟ بیشک تھے۔ لیکن خلافت اللہ کی دین ہے جس کو  
چاہیے دے۔ اسی طرح نبوت بھی اللہ نے جس کو چاہا دیا۔ صحابہ کو نہیں چاہا تو نہیں دیا۔

تو اس سلسلہ میں یاد رکھئے کہ یہ مرزاؑ کا نازم مغالطہ ہے جو جہالت پر مبنی ہے  
۔ ان جاہلوں کو یہ نہیں معلوم خلافت صرف چار میں محدود نہیں بلکہ آئندہ بھی جب اور  
جهان کوئی مسلمان عادل اور صالح بادشاہ ہوگا اپنے عمل و صلاح کے پیانے پر اس وعدہ  
الہیہ کا اس کو حصہ قرار دیا جائے گا۔ یہاں تک کہ آخری خلیفہ برحق حضرت مہدی  
ہونگے۔ لہذا نبوت کو آیت اسخلاف پر قیاس کرنا محض جہالت کی بنیاد پر ہے۔ اور ہمارا  
سوال اپنی جگہ باقی ہے۔ کہ جب صحابہ میں اطاعت مکمل درجہ کی تھی تو وہ نبی کیوں نہ  
بنائے گئے؟

۷ - اگر بغرض حال ایک منت کے لئے تسلیم کر لیں کہ اللہ اور اسکے رسول کی  
اطاعت میں نبوت ملتی ہے تو بھی اس آیت میں تشریعی اور غیر تشریعی کی کوئی تخصیص نہیں

تم غیر تشریعی کی کیوں تخصیص کرتے ہو؟ اگر اس آیت میں نبوت ملنے کا ذکر ہے تو آیت میں التبیین ہے المرسلین نہیں۔ اور نبی تشریعی ہوتا ہے جیسا کہ نبی و رسول کے فرق سے واضح ہے۔ تو اس لحاظ سے تشریعی نبی آنے چاہیں۔ یہ تمہارے عقیدہ کے بھی خلاف ہوا۔ مرزا کہتا ہے:

”اب میں بوجب آیت کریمہ وَأَمَا بِنَعْمَتِ رَبِّكَ فَخَدِّثْ اپنی نسبت بیان کرتا ہوں کہ خدا تعالیٰ نے مجھے اُس تیرے درجہ میں داخل کر کے وہ نعمت بخشی ہے کہ جو میری کوشش سے نہیں بلکہ شکم مادر میں ہی مجھے عطا کی گئی ہے“

(حقیقت الوعی خص ۷۰ ج ۲۲)

اس حوالہ سے تو ثابت ہوا کہ مرزا کو آخر پتھر تلہیجیت کی ادائیگی سے نہیں بلکہ وہی طور پر نبوت ملی ہے۔ تو پھر اس آیت سے مرزا یوں کا استدلال باطل ہوا۔  
کے۔ اگر اطاعت کرنے سے نبوت ملتی ہے تو نبوت کسی چیز ہوئی، حالانکہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں ”اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ“ یعنی نبوت وہی چیز ہے جو اسے کسی مانے وہ کافر ہے۔ خود مرزا نے بھی نبوت کو وہی مانا ہے۔

نبوت وہی چیز ہے

۱۔ علامہ شعراء الیوقیت والجواہر میں تحریر فرماتے ہیں: ”فَإِنْ قُلْتَ فَهُلْ النُّبوَةِ مَكْتَسَبَةٌ أَوْ مَوْهُوبَةٌ فَالْجوابُ لِيَسِ النُّبُوَّةِ مَكْتَسَبَةٌ حَتَّىٰ يَعُوْسِلَ إِلَيْهَا بِالنَّسْكِ وَالرِّيَاضَاتِ كَمَا ظَنَّهُ جَمَاعَةُ الْحُمَقَاءِ ..... وَقَدْ افْتَنَ الْمَالِكِيَّةَ وَغَيْرَهُمْ بِكُفْرِهِ مِنْ قَالَ أَنَّ النُّبُوَّةَ مَكْتَسَبَةً۔ (الیوقیت ص ۱۹۵، ۱۹۳ ج ۱)“ کہ کیا نبوت کسی ہے یا وہی؟ تو اسکا جواب ہے کہ نبوت کسی نہیں ہے۔ کہ محنت و کاؤش، سے اس تک پہنچا جائے جیسا کہ بعض احمقوں (مثلاً قادیانی فرقہ، از مرجم) کا خیال ہے۔ ماکی وغیرہ نے کسی کہنے والوں پر کفر کا فتویٰ دیا ہے۔

۲۔ قاضی عیاض شفاء میں لکھتے ہیں:

”من ادعی نبوة احد مع نبينا صلی اللہ علیہ وسلم او بعده ..... او من ادعى النبوة لنفسه او جوز اكتسابها او البلوغ بصفاء القلب الى مرتبتها ..... وكذا من

ادعی منهم انه يوحى اليه وان لم يدع النبوة ..... فهو لا كلام كفار  
 مكذبون للنبي ﷺ لانه اخبار عليه السلام انه خاتم النبيين لانبی بعدی ،  
 (شفاء قاضی عیاض ص ۲۳۶، ۲۳۷ ج ۲)

ہمارے نبی ﷺ کی موجودگی میں یا آپ ﷺ کے بعد جو کوئی کسی اور کی نبوت  
 کا قائل ہو یا اس نے خود اپنے نبی ہونے کا دعویٰ کیا۔ یا پھر دل کی منافی کی ہے اپنے  
 کسب کے ذریعہ نبوت کے حصول کے جواز کا قائل ہوا۔ یا پھر اپنے پر دعویٰ کے اترنے کو کہا  
 ۔ اگرچہ نبوت کا دعویٰ نہ کیا تو یہ قسم کے لوگ نبی ﷺ کے دعویٰ ”انا خاتم النبیین  
 ” کی تکذیب کرنے والے ہوئے اور کافر ہوئے۔

ان دونوں روشن حوالوں سے یہ بات روز روشن کی طرح عیاں ہو گئی کہ نبوت کے  
 کسی ہونے کا عقیدہ رکھنا اپنے اندر تکذیب خدا اور رسول کا عنصر رکھتا ہے۔ اور ایسا  
 عقیدہ کا رکھنے والا مالکیہ و دیگر علماء کے نزد یک قابل گرون زدنی اور کافر ہے۔

مرزا قادیانی خود اقراری ہے کہ نبوت وہی چیز ہے کبی نہیں۔ اس نے لکھا ہے:

۱ - ”اس میں شک نہیں کہ محمد شیعہ محسن وہی چیز ہے۔ کسب سے حاصل  
 نہیں ہو سکتی۔ جیسا کہ نبوت کسب سے حاصل نہیں ہو سکتی“ (حدائق البشر ص ۳۰۰ ج ۷)

۲ - صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتُ عَلَيْهِمْ : اس آیت کا خلاصہ یہ ہے کہ جس  
 محسن کو یہ مرتبہ ملنا انعام کے طور پر ملا۔ یعنی محسن فضل سے نہ کسی عمل کا اجر۔

(چشمہ سماجی خص ۲۳۶۵ ج ۲)

## مرزا تائی عذر ر-۱

وہی چیز میں بھی انسان کا دخل ہوتا ہے جیسے اللہ نے فرمایا ہے ”یہت لعنہ بناء  
 إنما ویہت لعنہ بناء اللذکر“ شوری ۲۹۔ بختا ہے جسکو چاہے پٹیاں اور بختا ہے جسکو  
 چاہے بیٹیے۔ اس میں اگر مرد و عورت اکٹھے نہ ہوں تو کچھ نہیں ہوتا۔ معلوم ہوا کہ وہی چیز  
 میں بھی کسب کو دخل ہے۔

الجواب:- ہاں صحیک ہے کہ انسان کا اس عمل میں دخل ہے مگر لڑکا یا لڑکی عطا  
 کرنے میں کسی قسم کا کوئی دخل نہیں ہے۔ چنانچہ با اوقات اس اختلاط سے بھی کچھ نہیں

ہوتا۔ پڑھئے ”وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا“ (شوری ۵۰) لہذا مرزا یوسف کو اس سے نہ دھوکہ کھانا چاہیئے، نہ کسی کو دھوکہ دینا چاہیئے۔

-۸ اگر بوت ملنے کیلئے اطاعت و تابعداری شرط ہے تو پھر بھی غلام احمد نبی نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ اس نے نبی کریم ﷺ کی کامل اطاعت اور تابعداری نہیں کی جیسے:

۱- مرزا نے حج نہیں کیا۔

۲- مرزا نے ہجرت نہیں کی۔

۳- مرزا نے جہاد بالسیف نہیں کیا بلکہ ایسا اس کو حرام کہا۔

۴- مرزا نے کبھی پیٹ پر پھر نہیں باندھے۔

۵- ہندوستان کے قبہ خانوں میں زنا ہوتا رہا مگر غلام احمد نے کسی زانی یا زانی کو سنکار نہیں کرایا بلکہ اس کے اور اسکے خاندان کے اس فعل قبیح میں ملوث ہونے کے پختہ ثبوت خود قادر یاؤں نے ہی جمع کئے ہیں۔

۶- ہندوستان میں چوریاں ہوا کرتی تھیں مگر مرزا جی نے کسی چور کے ہاتھ نہیں کٹا۔ بلکہ خود مرزا جی ہی پانچ اور پچاس کا فلسفہ پڑھاتے رہے۔ اس عقدہ کو آج تک کوئی مرزا تی حل نہیں کر سکا! (لاحظہ فرمائیے کتاب برائین احمدیہ کی اشاعت اور مرزا جی کی فریب کاریاں)

۹- مرزا نے لکھا کہ

”تم بخوبت نمازوں میں یہ دعا پڑھا کرو کہ اهلا الصراط المستقیم... یعنی اسے ہمارے خدا اپنے منہم علیہم بندوں کی تہیں راہ ہتا، وہ کون ہے؟ نبی اور صدیق اور شہید اور صلاد۔ اس دعا کا خلاصہ مطلب یہی تھا کہ ان چاروں گروہوں میں سے جکازمانہ تم پاؤ اس کے سامنے محبت میں آ جاؤ“ (آئینہ کمالات خ ۶۱۲ ج ۵)

نیز مرزا قادر یانی خود تحریر کرتا ہے:

”الا ترى الى قول رسول الله ﷺ اذا قال ان في العنة مكاناً لا يناله الا رجل واحد وارجو ان اكون انا هو فبكي رجل من سماع هذا الكلام و قال يا رسول الله ﷺ لا اصبر على فراقك ولا استطيع ان تكون في مكان وانا في مكان بعيد عنك محجوباً عن روية وجهك وقال له رسول الله ﷺ انت تكون معى وفي مكانى (حمدۃ البشری خص ۲۹۲ ج ۷)

اب صراحة مرزا کے کلام سے ثابت ہوا کہ معیت سے مراد معیت فی الجھت ہے اور معیت فی المرتبہ مراد نہیں تاکہ اجراء بوت کا سوال پیدا ہو۔

۱۰۔ یہ کہ مرزا قادریانی نے اہل مکہ کے لئے دعا کی ہے اللہ تعالیٰ تم کو انبياء و رسول و صدیقین و شہداء اور صالحین کی معیت نصیب کرے۔ جیسے حملۃ البشری ص ۳۲۵ ج ۷، میں لکھا ہے ”نسٹله ان یدخلکم فی ملکوته مع الانبياء و الرسل والصدیقین والشهداء والصالحین“ تو کیا اس کا مطلب یہ ہو گا کہ مرزا دعا مانگ رہا ہے کہ اہل مکہ تمام کے تمام انبياء رسول بن جاویں؟ اگر یہی مراد تھی جاوے تو مرزا نے گویا اہل مکہ کے لئے بوت حاصل کرنے کی دعا کی ہے۔ اور یقیناً اس کی دعا منکور ہوئی ہوگی۔ کیوں کہ مرزا کو خدا نے الہام میں وعدہ کیا ہوا ہے کہ ”اجیب کل دعائک الافی شر کانک“ میں تیری ساری دعائیں قبول کروں گا مگر شرکاء کے بارے میں نہیں۔ (تذکرہ ص ۴۶۶ ملحق سوم) تو پھر یقیناً مکدا لے لوگ نبی ہو گئے ہوں گے؟

عمل مصغی ص ۲۷۰ ج ۷ میں خدا بخش قادریانی نے کتاب ماشت بالذی ص ۳۶ شیخ عبد الحق دہلوی سے یہ عبارت نقل کی ہے:

ما وقع فی مرضه انه صلی اللہ علیہ وسلم خیر عند موتہ يقول فی آخر مرضه مع

الذین انعم اللہ علیہم من النبیین اخ

جب حضور صلی اللہ علیہ وسلم مریض ہو گئے تو اللہ تعالیٰ نے ان کو موت کے وقت، حیات دنیا و آخرت میں اختیار دیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے آخری مرض میں یہ آیت پڑھی۔

اس سے یہ بھی ظاہر ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو کامل بوت کے حاصل ہونے کے بعد بھی اپنی مرض موت میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے اختیار دیا گیا تھا، کہ دنیا کے ساتھیوں کی رفاقت پسند کرتے ہیں یا جنت والے ساتھیوں کی۔ اس سے ثابت ہوا کہ ہر دو مقام سے رفاقت مکانی مقصود ہے نہ کہ رفاقت مرتبی۔ کیوں کہ یہ تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو پہلے ہی سے حاصل تھی۔

۱۱۔ نیز مع کامعنى ساتھ کے ہیں۔ جیسے ”إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ، إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ أَتَقُوا، مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ، إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ“

نیز اگر نبی کی معیت سے نبی ہو سکتا ہے تو سوال یہ ہے کہ کیا خدا کی معیت سے خدا بھی ہو سکتا ہے؟ العیاذ باللہ!

۱۲- یہ دلیل قرآن کریم کی آیت سے مأخوذه ہے۔ اس لئے مرزاںی اپنے استدلال کی تائید میں کسی مفسر یا مجدد کا قول پیش کریں۔ بغیر اس تائید کے ان کا استدلال مردود اور من گھڑت ہے۔ اس لئے کہ مرزا نے لکھا ہے:

”جو شخص ان (محدثین) کا مکر ہے وہ فاسقوں میں سے ہے“

(شہادت القرآن خص ۳۳۳ ج ۶)

۱۳- اگر مرزاںیوں کے بقول اطاعت سے نبوت وغیرہ درجات حاصل ہوتے ہیں تو ہمارا یہ سوال ہو گا کہ یہ درجے حقیقی ہیں یا ظلفی، بروزی؟ اگر نبوت کا ظلفی، بروزی درجہ حاصل ہوتا ہے جیسا کہ مرزاںیوں کا عقیدہ ہے تو صدقیق، شہید اور صالح بھی ظلفی و بروزی ہونے چاہیے۔ حالانکہ ان کے بارے میں کوئی ظلفی، بروزی ہونے کا قائل نہیں۔ اور اگر صدقیق وغیرہ میں حقیقی درجہ ہے تو پھر نبوت بھی حقیقی ہی مانا جائیے۔ حالانکہ تشریعی اور مستقل نبوت کا ملنا خود مرزاںیوں کو بھی تسلیم نہیں ہے۔ اس لئے یہ دلیل مرزاںیوں کے دعویٰ کے مطابق نہ ہوئی۔

۱۴- اس آیت سے چار آیت پہلے انبیاء و رسول کے متعلق فرمایا ہے ”وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ يَادُنِ اللَّهِ“ سورۃ نہاء ۳۲۔ یعنی ہر ایک رسول مطاع اور امام بنانے کے لئے بھیجا جاتا ہے۔ اس غرض سے نہیں بھیجا جاتا کہ وہ کسی دوسرے رسول کا مطیع اور تابع ہو اور آیت ”وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ“ میں مطیعون کا ذکر ہے۔ اور مطیع کسی بھی صورت میں نبی اور رسول نہیں ہوتا۔ خلاصہ یہ کہ نبی اور رسول مطاع ہوتا ہے مطیع نہیں (فافہم)

۱۵- مرزاںی ایک طرف تو دلیل بالا سے یہ بات ثابت کرنے کی کوشش کر رہے ہیں کہ اطاعت رسول کے ذریعہ سے آدمی درجہ نبوت تک پہنچ سکتا ہے۔ دوسری طرف خود۔ نبی حضرت صاحب نے اس بات کا اقرار و اعتراف کیا ہے کہ اطاعت کرنے حتیٰ

کہ فنا فی الرسول ہو جانے سے بھی نبوت نہیں مل سکتی۔ بس زیادہ سے زیادہ محدثین کا درجہ حاصل ہو سکتا ہے۔ اس اعتراف کے ثبوت میں چند حوالے پیش ہیں:

حوالہ نمبر ۱۔ ”جب کسی کی حالت اس نبوت تک پہنچ جائے (جو اس سے قبل ذکر کی گئی) تو اس کا معاملہ اس عالم سے وراء الورا ہو جاتا ہے اور ان تمام ہدایتوں اور مقامات عالیہ کو ظلی طور پالیتا ہے۔ جو اس سے پہلے نبیوں اور رسولوں کو ملے تھے۔ اور انہیاء درسل کا نائب اور وارث ہو جاتا ہے۔ وہ حقیقت جوانبیا میں مجہزہ کے نام سے موسم ہوتی ہے۔ وہ اس میں کرامت کے نام سے ظاہر ہوتی ہے۔ اور وہی حقیقت انہیاء میں عصمت کے نام سے نامزد کی جاتی ہے۔ اس میں محفوظیت کے نام سے پاکاری کی جاتی ہے۔ اور وہی حقیقت جوانبیا میں نبوت کے نام سے بولی جاتی ہے۔ اس میں محدثین کے پیرا یہ میں ظہور پکرتی ہے۔ حقیقت ایک ہے لیکن پابعث شدت اور ضعف رنگ کے، اگر کہ نام مختلف رکھے جاتے ہیں۔ اسلئے آنحضرت ﷺ کے ملغوظات مبارکہ ارشاد فرمائے ہیں کہ محدث، نبی بالقوۃ ہوتا ہے اگر باب نبوت مسدود نہ ہوتا تو ہر ایک محدث اپنے وجود میں قوت اور استعداد نبی ہونے کی رکھتا ہے اور اس قوت اور استعداد کے لحاظ سے محدث کا حمل نبی پر جائز ہے۔ یعنی کہہ سکتے ہیں کہ الحمد لله نبی جیسا کہ کہہ سکتے ہیں ”العنب خمن نظر اعلیٰ القوۃ والاستعداد ومثل هذا المحمل شائع متعارف“

(ماہنامہ دیوبی آف ریڈیج ۳ جلد ۱۹۰۵ء بعنوان اسلام کی برکات)

اس عبارت سے واضح ہوا کہ ظلی نبوت بھی درحقیقت محدثین ہی ہے اور کامل اتباع سے جو ظلی نبی بتاتا ہے وہ در حاصل محدث ہوتا ہے۔ اور یہاں جو محدث پر نبی کا حاصل کیا گیا ہے وہ محض استعداد کی بنیاد پر ہے۔ یعنی اگر در واڑہ نبوت بند نہ ہوتا تو وہ بھی نبی بن جاتا۔ جیسا کہ عنب پر خمر کا اطلاق قوت اور استعداد کی بنیاد پر کیا جاتا ہے۔ لیکن ظاہر ہے کہ اس کا مطلب نہیں کہ جو خمر کا حکم ہے وہ عنب کا بھی حکم ہو۔ بلکہ دونوں کے احکام اپنی جگہ الگ الگ ہیں۔ اسی طرح اگر محدث پر نبی کا اطلاق بلحاظ استعداد کیا جائے گا تو دونوں کے احکام الگ الگ ہونگے۔ نبی کا انکار کفر ہو گا اور محدث کی نبوت کا انکار کفر نہ ہو گا۔ حالانکہ مرزا ای اپنے حضرت صاحب (ظلی نبی) کے منکرین کو پکا کافر گردانے ہیں۔ یہ

تو عجیب تفاصیل ہو امر زاغلام احمد پچھے کہیں۔ مرزا اُنیٰ کچھ کہیں اور آج کل کے جاہل کچھ کہیں! اسی سے اس لمحہ عقیدہ کے بطلان کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔

حوالہ نمبر ۲۔ مرزا لکھتا ہے ”حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا وجود ظلی طور پر گویا

آنچنان صلی اللہ علیہ وسلم کا وجود ہی تھا“ (ایام اصلح خص ۲۶۵ ج ۱۳۲)

مرزا کو خود تسلیم ہے کہ حضرت عمرؓ تھضرت میمونؓ کے ظلی وجود تھے۔ پھر بھی وہ نبی نہ بن سکے۔ معلوم ہوا کہ اتباع نبی سے زیادہ سے زیادہ ظلی وجود تو مرزا کے نزدیک ہو سکتا ہے مگر نبوت نہیں مل سکتی۔ ورنہ قادیانی لوگ حضرت عمرؓ کو بھی ظلی نبی تسلیم کریں! ”لو کان بعدی نبی لكان عمرؓ“ حدیث نے عمرؓ کے نبی نہ ہونے کی صراحت کر دی۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں ”قال علی الا وانی لست نبی ولا يوحى الي“ (از لد المخاء ج ۳۲)

حضرت علیؓ فرماتے ہیں، خبردار ائمہ میں نبی ہوں اور نہ میری طرف وہی آتی ہے۔

حوالہ نمبر ۳۔ ”صدہ ایسے لوگ رہے ہیں جن میں حقیقت محمد یہ تحقیق تھی اور

عند اللہ ظلی طور پر ان کا نام محمد یا احمد تھا۔ (آئینہ کمالات اسلام خص ۳۳۶ ج ۵)

اس عبارت سے یہ بھی پتہ چلا کہ اگر چہ صدہ بالوگ ایسے گزر چکے ہیں جن کا نام ظلی طور پر محمد یا احمد تھا مگر پھر بھی ان میں سے نہ کوئی نبی بنا اور نہ کسی نے دعوی نبوت کیا، نہ اپنی الگ جماعت بنائی، اور نہ اپنے منکرین کو کافر اور خارج از اسلام قرار دیا۔ تو عجیب بات ہے کہ اتنے بڑے بڑے قبیلے خدا اور رسول تو اس نعمت سے محروم ہی دنیا سے رخصت ہو گئے اور مرزا قادیانی جیسا کوڑہ مغزاً دمی ظلی نبی کے ساتھ ساتھ حقیقی نبی بھی بن گیا۔

مرزا اُنیٰ عذر۔ ۲

من يُطِيعُ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الدِّينِ ..... مع، من کے معنی میں ہے۔ اور مطلب یہ ہے کہ جو اللہ اور رسول کی اطاعت کرے گا وہ مقام علیہم انبیاء وغیرہ میں سے ہو گا۔ نہ کہ محض انسکے ساتھ ہو گا اور اسکی مثال قرآن کریم میں بھی موجود ہے دیکھئے فرمایا گیا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ، ای من الابرار، یعنی نیکوں میں سے بنا کر ہمیں وفات دیجئے۔

اجواب:- مرزا اُنیٰ عذر پختہ وجہ باطل ہے۔

الف۔ پورے عرب میں کہیں بھی مع، من کے معنی میں استعمال نہیں ہوتا۔ اگر یہ من کے معنی میں آتا تو مع پر من کا دخول ممتنع ہوتا حالانکہ عربی محاوروں میں من کا مع پر داخل ہونا ثابت ہے لفظ کی مشہور کتاب المصباح المنیر میں لکھا ہے ”وَدَخُولُ مَنْ حَوْجَشَ مِنْ مَعِهِ“ مع القوم ”لہذا معلوم ہوا کہ من کسی بھی مع کے معنی میں نہیں ہو سکتا۔ ورنہ ایک ہی لفظ کا تکرار لازم آئے گا۔

ب۔ جب کوئی لفظ مشترک ہو اور دو معنی میں مستعمل ہو تو دیکھا جاتا ہے کہ کون سے معنی حقیقی ہیں اور کون سے معنی مجازی۔ جب تک حقیقت پر عمل کرنا ممکن ہو تو مجاز اختیار کرنا درست نہیں ہوتا۔ یہاں پر بہر حال مع رفاقت کے معنی میں حقیقت ہے۔ اور اس پر عمل کرنا یہاں ممکن بھی ہے۔ کیونکہ اگلے جملہ وَحُسْنَ أُولَئِكَ رِفَاقًا سے صاف طور پر رفاقت کے معنی کی تائید ہو رہی ہے۔ لہذا مع کو من کے مجازی معنی میں لے جانا ہرگز جائز نہ ہو گا۔

ج۔ اگر مع کا معنی من لیا جائے تو حسب ذیل آیت کے معنی کیا ہوں گے

- ۱۔ إِنَّ اللَّهَمَّ أَنْتَ مَعْنَى، (بقرة ۱۵۳) کیا خدا اور فرشتے ایک ہو گئے۔
- ۲۔ لَا تَخْرُنْ إِنَّ اللَّهَ مَعْنَى، (جوہہ ۳۰) کیا حضور ﷺ حضرت ابو بکر اور خدا ایک

ہو گئے۔

۳۔ ”إِنَّ اللَّهَمَّ أَنْتَ مَعْنَى“ (بقرة ۱۵۳)

۴۔ ”مُحَمَّرْ سُوْلُ اللَّهُ وَالذِّيْنَ مَعَهُ“ (فتح ۲۹) کیا اس کا مطلب یہ ہے کہ نعمہ باللہ، اللہ تعالیٰ صابروں کے جز ہیں یا یہ کہ حضرات صحابہ کرام آنحضرت ﷺ میں سے ہیں؟ دیکھئے کس طرح قادیانی شکوہ کا پل بناتے ہیں اور پھر اس پر زندہ ہاتھی گزارنے کی کوشش کرتے ہیں۔

۵۔ اگر بالفرض یہ تعلیم کر لیا جائے کہ مع بھی کہی من کے معنی میں استعمال ہوا ہے یا ہوتا ہے تو اس سے یہ کیسے لازم آیا کہ آیت محوث عنہا میں بھی مع، من کے معنی میں ہے۔ کیا کسی مفسر یا مجدد نے یہاں پر مع کے بجائے من کے معنی مراد لیے ہیں؟۔

۵۔ مع، من کے معنی میں ہونے پر مرزا کی جو آیات قرآنیہ تسلیس و مغالطہ کے لئے پیش کرتے ہیں۔ ان میں سے کسی ایک آیت میں بھی مع، من کے معنی میں نہیں۔ ہمارے اور مرزا یوں کے معتبر مفسر امام رازیؒ (جومرز یوں کے نزدیک چھٹی صدی کے مجدد ہیں (عمل مصفي ص ۱۶۲ ج ۱) نے آیت وَتَوَفَّاقَعَ الْأَبْرَارُ کی تفسیر فرماتے ہوئے مرزا یوں کے سارے گھروندے کو زمین بوس کر دیا ہے اور انکی روکیک تاویل کی وجہیں اڑادی ہیں۔ وہ فرماتے ہیں:

..وَفَاتُهُمْ مَعُهُمْ هُنَّا يَمْوِلُونَ عَلَىٰ مِثْلِ أَعْمَالِهِمْ حَتَّىٰ يَكُونُوا فِي درجاتهم يوم القيمة قد يقول الرجل أنا مع الشافعی في هذه المسئلة ويريد به كونه مساويا له في ذالك الاعتقاد“ تفسیر کیریص ۱۸۱ ج ۳،

ان کا ان (ابرار) کے ساتھ وفات پاناس طرح ہوگا کہ وہ ان نیکوں جیسے اعمال کرتے ہوئے انتقال کریں تاکہ قیامت کے دن ان کا درجہ پالیں۔ جیسے کبھی کوئی آدمی کہتا ہے کہ میں اس مسئلہ میں شافعیؒ کے ساتھ ہوں اور مطلب یہ ہوتا ہے کہ اس کا اعتقاد رکھنے میں وہ اور امام شافعیؒ برابر ہیں۔ نہ یہ کہ وہ درجہ میں امام شافعیؒ تک پہنچ گیا۔

### مرزا کی عذر۔ ۳

مرزا یوں نے اپنے باطل استدلال کی تائید کے لئے جھوٹ کا پلنڈہ تیار کیا ہے اور مشہور امام لغت راغب اصفہانیؒ کے کندھے پر کہ کربنڈوق چلانے کی ناکام کوشش کی ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ امام راغبؒ کے ایک قول سے انکے بیان کردہ معنی کی تائید ہوتی ہے وہ عبارت یہ ہے۔

”قال الراغب :من انعم عليهم من الفرق الاربع في المنزلة والصواب النبي بالنبي والصديق بالصديق والشهيد بالشهيد والصالح بالصالح واجاز الراغب ان يتعلق من النبي بقوله ومن يطبع الله والرسول اي من النبیین ومن بعدهم (جز اول للعلامة اندری ص ۳۲۷ ج ۳)

اس حقیقت سے معلوم ہوا کہ من النبیین، انعم الله عليهم سے نہیں بلکہ ومن يطبع الله سے متعلق ہے۔ لہذا آیت کا مطلب یہ ہوگا کہ نبیوں وغیرہ میں سے جو اللہ اور رسول کی اطاعت کرے گا وہ منعم عليهم کے ساتھ ہوگا اور یہاں يطبع مصارع کا صیغہ ہے جو

حال و مستقبل دونوں کے لئے بولا جاتا ہے۔ لہذا ضروری ہوا کہ اس امت میں بھی کچھ نبی ہونے چاہیں جو رسولوں کی اطاعت کرنے والے ہوں۔ اگر نبوت کا دروازہ بند ہو گا تو اس آیت کے مطابق کون سانبی ہو گا جو رسول اللہ کی اطاعت کرے گا؟

### ڈھول کا پول

مرزا نیوں نے مذکورہ عبارت پیش کر کے انتہائی جعل و فریب کا مظاہرہ کیا ہے۔ یہ حوالہ علامہ اندرلی کی تفسیر الحرمجیط سے ماخوذ ہے۔ مگر انہوں نے اس قول کو نقل کر کے اپنی رائے اس طرح بیان فرمائی ہے:

”وهذا وجه الذى هو عنده ظاهر فاسد من جهة المعنى ومن جهة النحو.“

معنی اور نحو دونوں کے لحاظ سے یہ بات فاسد ہے۔ تفسیر الحرمجیط ص ۲۷۸ میں دیروت لہذا معلوم ہوا کہ یہ قول بالکل مردود اور ساقط الاستدلال ہے۔ اور دوسرا بات یہ ہے کہ امام راغبؒ کی کتاب میں اس طرح کی عبارت نہیں ملتی۔ اُنکی طرف یہ قول منسوب کرنا صحیح نہیں ہے۔ اُنکی طرف قول بالا کی غلط نسبت ہونے پر ہمارے پاس دو قرینہ موجود ہیں۔ دیکھئے:

### پہلا قرینہ

امام راغب اصفهانیؒ نے صدیقینؑ کی تفسیر میں ایک رسالہ تصنیف فرمایا ہے۔ جس کا نام النبیعہ الی مکارم الشریعہ ہے۔ آیت ومن يطع الله والرسول کا تعلق بھی اسی مضمون سے ہے اگر بالفرض امام راغبؒ کا وہ مسلک ہوتا جو بحر محيط میں نقل کیا ہے تو اس کتاب میں ضرور نقل کرتے۔ لیکن پوری کتاب میں کہیں اشارہ و کنلیٰ بھی اس کا ذکر نہیں ہے۔

### دوسرا قرینہ

اگر اس طرح کی عبارت امام راغبؒ کی کتاب میں ہوتی تو مرزائی مناظرین امام راغبؒ کی اسی کتاب سے حوالہ دیتے اور وہیں سے نقل کرتے کہ دلیل پختہ ہوتی۔ لیکن وہ لوگ تو بحر محيط کی ایک عبارت لے کر لکیر پیٹتے رہتے ہیں۔ کیونکہ اس کا اصل مأخذ کہیں ہے ہی نہیں۔

۱۶۔ اگر درجات ملنے کا ذکر ہے تو بترتیب حاصل ہونے چاہیں پہلے صدیق پھر شہید پھر صاحب۔

مرزاںی عذر-۲

مع بمعنی، ہن ہے۔ اپنیں کے متعلق ایک جگہ فرمایا: "أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ.

(الحج)، دوسری جگہ فرمایا: "لَمْ يَكُنْ مَنَ السَّاجِدِينَ. (اعراف ۱۱)

جواب:- اپنیں نے تین گناہ کئے تھے، ۱۔ تکبیر کیا تھا۔ اس کا ذکر سورۃ ص کے آخری رکوع میں ہے: "كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ" ۲۔ سجدہ نہ کر کے اللہ تعالیٰ کے حکم کی خلاف ورزی کی۔ اسکا بیان سورۃ اعراف کے دوسرے رکوع میں ہے "لَمْ يَكُنْ مَنَ السَّاجِدِينَ" ۳۔ اس نے جماعت ملائکہ سے مفارقت کی تھی۔ اس کا بیان سورۃ حجر کے تیسرا رکوع میں ہے "أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ".

پس مع ہرگز من کے معنوں میں نہیں بلکہ دونوں کے فائدے الگ الگ اور جدا گانہ ہیں۔ جیسا کہ ظاہر ہیں۔

مرزاںی عذر-۵

"إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَأَغْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ وَسُوفَ يُؤْتَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا. (نہادہ ۱۳۶)، کیا توبہ کرنے والے مومن نہیں، مومنوں کے ساتھ ہونگے۔ کیا ان کو اجر عظیم عطا نہ ہوگا؟

جواب:-

حقیقت یہ ہے کہ مومنین پر الف لام عہد کا ہے اس سے مراد وہ لوگ ہیں جو شروع سے خالص مومن ہیں ان سے کبھی نفاق سرز نہیں ہوا، ان کی معیت میں وہ لوگ جنت میں ہوں گے جو پہلے منافق تھے پھر توبہ کر کے خالص مومن بن گئے۔ پس ثابت ہوا کہ مع اپنے اصل معنی، مصاحبۃ کے لئے آیا ہے نہ کہ بمعنی من۔

خلاصہ کلام: قادیانیوں اس آیت سے اجرائے نبوت پر استدلال نہ صرف یہ کہ بے معنی اور بیسود ہے بلکہ یہ ائمی جہالت و دھنائی ہے اس سے اپنیں باز رہنا چاہئے۔

محمد سے کچھ بھی عقیدت ہے تم کو تو اپنا وظیرہ بدلتا پڑے گا نفاق زبان عمل سے گزر کر صداقت کے سانچے میں ڈھلنا پڑے گا

کیا فرماتے ہیں انکے مفسرین

معارف القرآن (ص ۳۶۶)

بیان القرآن:-

اور جو شخص (ضروری احکام میں بھی) اللہ و رسول کا کہنا مان لے گا (گوئیکشیر طاعات سے کمال حاصل نہ کر سکے) تو ایسے اشخاص بھی (جنت میں) ان حضرات کے ساتھ ہونگے جن پر اللہ تعالیٰ نے (کامل) انعام (دین و قرب و قبول کا) فرمایا ہے، یعنی انبياء (علیہم السلام) اور صدیقین (جو کہ انبياء کی امت میں سب سے زیادہ رتبہ کے ہوتے ہیں، جن میں کمال باطنی بھی ہوتا ہے، جن کو عرف میں اولیاء کہا جاتا ہے) اور شہداء (جنہوں نے دین کی محبت میں جان تک دیدی) اور صلحاء (جو شریعت کے پورے مقیم ہوتے ہیں واجبات میں بھی اور مستحبات میں بھی، جن کو نیک بخت دیندار کہا جاتا ہے) اور یہ حضرات (جس کے رفیق ہوں) بہت اچھے رفیق ہیں (اور مطبع کی ان کے ساتھ رفاقت ثابت ہے، پس حاصل یہ ہوا کہ اطاعت کا یہ شمرہ ہوا کہ اس کو ایسے رفیق ملے) یہ (معیت اور رفاقت ان حضرات کے ساتھ شخص) فضل ہے اللہ تعالیٰ کی جانب سے (یعنی عمل کا اجر نہیں ہے، کیونکہ اس کا مقتضاناً تو یہ تھا کہ جو درجے میں عمل کا مقتضاناً تھا وہاں سے آگے نہ جا سکتا تھا، بس یہ بطور انعام کے ہے) اور اللہ تعالیٰ کافی جانے والے ہیں (ہر ایک عمل کو اور اس کے مقتضاناً کو، اور اس مقتضناً سے زائد مناسب انعام کی مقدار کو خوب جانتے ہیں، کیونکہ اس انعام میں بھی تقاضہ ہو گا، کسی کو ان حضرات سے برابر قرب ہو گا، کسی کو گاہ بگاہ و علی ہذا (واللہ عالم))

ربط آيات

اوپر اللہ و رسول کی اطاعت پر خاص مخاطبین سے اجر عظیم کا وعدہ تھا، اب ان آیات میں بطور قاعدة کلیہ کے اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت پر عام و عده کا ذکر ہے،

## معارف و مسائل

جنت کے درجات اعمال کے اعتبار سے ہوں گے۔ جو لوگ ان تمام چیزوں پر عمل کریں جن کے کرنے کا حکم اللہ تعالیٰ نے اور اس کے رسول ﷺ نے دیا ہے، ان تمام چیزوں سے پرہیز کریں جن کے کرنے سے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ نے منع فرمایا ہے..... تو عمل کے اعتبار سے ان کے مختلف درجات ہوں گے، اول درجہ کے لوگوں کو اللہ تعالیٰ انبیاء علیہم السلام کے ساتھ جنت کے مقاماتِ عالیہ میں جگہ عطا فرمائیں گے، اور دوسرے درجے کے لوگوں کو ان لوگوں کے ساتھ جگہ عطا فرمائیں گے جو انبیاءؑ کے بعد ہیں، جن کو صد لیقین کہا جاتا ہے یعنی وہ اجلہ صحابہ جنہوں نے بغیر کسی جھگک اور خالفت کے اول ہی ایمان قبول کر لیا۔ جیسے حضرت ابو بکر صد لیق، پھر تیرے درجہ کے حضرات شہداء کے ساتھ ہوں گے شہداء وہ لوگ ہیں جنہوں نے اللہ کی راہ میں اپنی جان اور مال قربان کر دیا، پھر چوتھے درجہ کے حضرات صلحاء کے ساتھ ہوں گے، اور صلحاء وہ لوگ ہیں جو اپنے ظاہر و باطن میں اعمال صالحہ کے پابند ہیں،

خلاصہ۔

یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی مکمل اطاعت کرنے والے ان حضرات کے ساتھ ہوں گے جو اللہ تعالیٰ کے نزدیک سب سے زیادہ معزز اور مقبول ہیں جن کے چار درجے بتائے گئے ہیں، انبیاء صد لیقین، شہداء اور صالحین، شانِ نزول۔

یہ آیت ایک خاص واقعہ کی بناء پر نازل ہوئی ہے جسکو امام تفسیر حافظ ابن کثیر نے متعدد اسانید سے ثقل کیا ہے،

واقعہ یہ ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ ایک روز ایک صحابی رسولی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ میرے دل میں آپؐ کی محبت اپنی جان سے بھی زیادہ ہے، اپنی بیوی سے بھی، اپنی اولاد سے بھی، بعض

اوقات میں اپنے گھر میں بے چین رہتا ہوں یہاں تک کہ آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر آپ کی زیارت کروں تب سکون ہوتا ہے، اب مجھے فکر ہے کہ جب اس دنیا سے آپ کی وفات ہو جائے اور مجھے بھی موت آجائے گی تو میں جانتا ہوں کہ آپ جنت میں انیاء علیہم السلام کے ساتھ درجات عالیہ میں ہوں گے، اور مجھے اول تو یہ معلوم نہیں کہ میں جنت میں پہنچوں گا بھی یا نہیں، اگر ہوئے بھی گیا تو میرا درجہ آپ سے بہت نیچے ہو گا، میں وہاں آپ کی زیارت نہ کر سکوں گا تو مجھے کیسے صبر آئے گا؟

آنحضرت ﷺ نے ان کا کلام من کر کچھ جواب نہ دیا، یہاں تک کہ یہ آیت مذکورہ نازل ہو گئی، وَمَنْ يَطِعَ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشَّهِدَاءِ وَالصَّلَاحِينَ اس وقت آنحضرت ﷺ نے ان کو بشارت سنادی کہ اطاعت گذاروں کو جنت میں انیاء علیہم السلام اور صدیقین اور شہداء اور صالحین کے ساتھ ملاقات کا موقع ملتا رہے گا، یعنی درجات جنت میں تقاضل اور اعلیٰ اولیٰ ہونے کے باوجود باہم ملاقات و مجالست کے موقع ملیں گے،

### جنت میں ملاقات کی چند صورتیں،

جس کی ایک صورت یہ بھی ہو گی کہ اپنی اپنی جگہ سے ایک دوسرے کو دیکھیں گے جیسا کہ مؤطاء امام مالکؓ میں برداشت ابوسعید خدریؓ سے منقول ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اہل جنت اپنی کھڑکیوں میں اپنے سے اوپر کے طبقات والوں کو دیکھیں گے جیسے دنیا میں تم ستاروں کو دیکھتے ہو،

اور یہ بھی صورت ہو گی کہ درجات میں ملاقات کے لئے آیا کریں گے، جیسا کہ ابن جریر نے برداشت ربع نقل کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس آیت کی تفسیر میں یہ ارشاد فرمایا کہ اوپنے درجات والے نیچے درجات کے طرف اتر کر آیا کریں گے اور ان کے ساتھ ملاقات اور مجالست ہوا کر لیں،

اور یہ بھی ممکن ہے کہ نیچے کے درجات والوں کو ملاقات کے لئے اعلیٰ درجات میں جانے کی اجازت ہو، اس آیت کی بناء پر رسول کریم ﷺ نے بہت سے لوگوں کو جنت میں اپنے ساتھ رہنے کی بشارت دی،

صحیح مسلم میں ہے کہ حضرت کعب بن اسلمیؓ آنحضرت ﷺ کے ساتھ رات گزارتے تھے، ایک رات تہجد کے وقت کعب اسلمیؓ نے آنحضرت ﷺ کے لئے وضو کا پانی اور مسواک وغیرہ ضروریات لا کر رکھیں، تو آپؐ نے خوش ہو کر فرمایا، مانگو کیا مانگتے ہو، کعب اسلمیؓ نے عرض کیا، میں جنت میں آپؐ کی صحبت چاہتا ہوں، آپؐ نے فرمایا اور کچھ؟ تو انہوں نے عرض کیا اور کچھ نہیں، اس پر آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اگر تم جنت میں میرے ساتھ رہتا چاہتے ہو تو ”اعنی علی نفسک بکثرة السجود“ یعنی تمہارا مقصد حاصل ہو جائے گا لیکن اس میں تم بھی میری مدد اس طرح کرو کہ کثرت سے بجدے کیا کرو، یعنی نوافل کی کثرت کرو،

مسند احمد میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک شخص آیا اور عرض کیا یا رسول اللہؐ میں اس بات کی شہادت دے چکا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں، اور یہ کہ آپؐ اللہ کے سچے رسول ہیں، اور میں پاچ وقت کی نماز کا بھی پابند ہوں، اور زکوٰۃ بھی ادا کرتا ہوں، اور رمضان کے روزے بھی رکھتا ہوں، یہ سنکر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص اس حالت میں مر جائے وہ انبیاء، صد یقین اور شہداء کے ساتھ ہو گا، بشرطیکہ اپنے ماں باپ کی نافرمانی نہ کرے،

اسی طرح ترمذی کی ایک حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: التاجر الصدقون الامين مع النبئين والصدقين والشهداء ”یعنی وہ یوپاری جو سچا اور امانتدار ہو وہ انبیاء اور صد یقین اور شہداء کے ساتھ ہو گا“

### قرب کی شرط صحبت ہے

رسول کریم ﷺ کی صحبت اور رفاقت آپؐ کے ساتھ صحبت کرنے سے حاصل ہو گی، چنانچہ صحیح بخاری میں طرق متواترہ کے ساتھ صحابہؐ کرام کی ایک بڑی جماعت سے منقول ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے دریافت کیا گیا کہ اس شخص کا کیا درجہ ہو گا جو کسی جماعت سے صحبت اور تعلق رکھتا ہے مگر عمل میں ان کے درجہ کو نہیں پہنچا، آپؐ نے فرمایا: العلام من احب ”یعنی محشر میں ہر شخص اس کے ساتھ ہو گا جس سے اس کو محبت ہے“

حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ صحابہؓ کرام کو دنیا میں کسی چیز سے اتنی خوشی نہیں ہوئی جتنی اس حدیث سے، کیونکہ اس حدیث نے ان کو یہ بشارت دیدی کہ رسول کریم ﷺ کے ساتھ محبت کرنے والے الحشر اور جنت میں بھی حضورؐ کے ساتھ ہوں گے، رسول اللہ ﷺ کی رفاقت کسی رنگ و نسل پر موقوف نہیں۔

طبرانی نے مجمع کبیر میں حضرت عبد اللہ بن عمرؓ کی یہ روایت نقل کی ہے کہ ایک شخص جب شی آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا، یا رسول اللہ ﷺ آپ ہم سے صن صورت اور حسین رنگ میں بھی متاز ہیں، اور نبوت و رسالت میں بھی، اب اگر میں بھی اس چیز پر ایمان لے آؤں جس پر آپؐ ایمان رکھتے ہیں، اور وہی عمل کروں جو آپؐ گرتے ہیں، تو کیا میں بھی جنت میں آپؐ کے ساتھ ہو سکتا ہوں؟

آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ہاں ضرور (تم اپنی جھیانہ بد صورتی سے نہ گھبراو) قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے جنت میں کالے رنگ کے جبشی سفید اور حسین ہو جائیں گے، اور ایک ہزار سال کی مسافت سے چکیں گے، اور جو شخص لا الہ الا اللہ کا قائل ہواں کی فلاح و نجات اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہو جاتی ہے، اور جو شخص سبحان اللہ و بحمدہ پڑھتا ہے اس کے نامہ اعمال میں ایک لاکھ چونیں ہزار نیکیاں لکھی جاتی ہیں، یہ سکر مخلص میں سے ایک شخص نے عرض کیا، یا رسول اللہ جب اللہ تعالیٰ کے دربار میں حنات کی اتنی سخاوت ہے تو ہم پھر کیسے ہلاک ہو سکتے یا عذاب میں کیسے گرفتار ہو سکتے ہیں؟ آپ نے فرمایا (یہ بات نہیں) حقیقت یہ ہے کہ قیامت میں بعض آدمی اتنا عمل اور حنات لے کر آئیں گے کہ اگر ان کو پھاڑ پر رکھ دیا جائے تو پھاڑ بھی ان کے بوجھ کا تخل نہ کر سکے، لیکن اس کے مقابلہ میں جب اللہ تعالیٰ کی نعمتیں آتی ہیں اور ان سے موازنہ کیا جاتا ہے تو انسان کا عمل ان کے مقابلہ میں ختم ہو جاتا ہے، مگر یہ کہ اللہ تعالیٰ ہی اس کو اپنی رحمت سے نوازیں،

اس جبشی کے سوال وجواب ہی پر سورہ دہر کی یہ آیت نازل ہوئی، هل اتنی علی  
الانسان حین من التھر لم یکن شیناً مذکوراً جبشی نے حیرت سے سوال کیا یا رسول  
اللہ میری آنکھیں بھی ان نعمتوں کو دیکھیں گی جتنا آپ کی مبارک آنکھیں مشاہدہ کریں گی؟  
آپ نے فرمایا: ”ہاں ضرور“۔ یہ سنکر جبشی تو مسلم نے رونا شروع کیا، یہاں تک  
کہ روتے روتے وہیں جان دیدی، اور آنحضرت نے اپنے دست مبارک سے اس کی  
تجھیز و تکفین فرمائی،  
**درجات کی تفصیل**

آیت کی تفسیر مع شان نزول اور متعلقہ تحریکات کے بیان ہو چکی، اب ایک  
بات قابل غور باقی رہ گئی ہے، کہ اللہ تعالیٰ کا جن لوگوں پر انعام ہے ان کے چار درجے  
بیان فرمائے گئے ہیں، یہ درجے کس اعتبار سے ہیں، اور ان چار درجوں میں باہمی نسبت  
اور فرق کیا ہے، اور کیا یہ چاروں درجے کسی ایک شخص میں جمع ہو سکتے ہیں یا نہیں؟  
حضرات مفسرین نے اس بارے میں مختلف اقوال اور طویل تفصیل لکھی ہے،  
بعض نے فرمایا کہ یہ چاروں درجے ایک شخص میں بھی جمع ہو سکتے ہیں، اور یہ سب  
صفات متداخلہ کی طرح ہیں، کیوں کہ قرآن کریم میں جس کو نبی فرمایا گیا ہے اس کو  
صدق وغیرہ کہ القاب بھی دئے گئے ہیں، حضرت ابراہیم علیہ السلام کے متعلق ارشاد  
ہے: إِنَّهُ كَانَ صَلِيْقَانِيَاً اور حضرت تیگی علیہ السلام کے بارے میں آیا ہے: وَنِيَا  
مِنَ الْصَّلَحِينَ، اسی طرح حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے متعلق وکھلا من الصلحین آیا  
ہے۔

اس کا حاصل یہ ہے کہ اگرچہ مفہوم و معنی کے اعتبار سے یہ چار صفات اور درجات  
الگ الگ ہیں لیکن یہ سب صفات ایک شخص میں بھی جمع ہو سکتی ہیں، اس کی مثال ایسی  
ہے جیسے مفسر، حدیث، فقیہ، موزخ اور متکلم مختلف صفات علماء کی ہیں، لیکن بعض علماء ایسے  
بھی ہو سکتے ہیں جو مفسر بھی ہوں حدیث بھی فقیہ بھی اور موزخ و متکلم بھی، یا جس طرح  
ذکر، انہیں، پائلٹ مختلف صفات ہیں، مگر یہ سب کسی ایک شخص میں بھی جمع ہو سکتی ہیں۔

البته عرف عام میں قاعدہ ہے کہ جس شخص پر جس صفت کا غلبہ ہوتا ہے اسی کے نام سے وہ معروف ہو جاتا ہے، طبقات پر کتابیں لکھنے والے اس کو اسی طبقہ میں شمار کرتے ہیں، اسی وجہ سے عالمہ مفتخرین نے فرمایا کہ ”صد یقین“، سے مراد اجلہ صحابہ اور شہداء احدا اور ”صالحین“، سے عام نیک مسلمان مراد ہیں،

اور امام راغب اصفہانی نے ان چاروں درجات کو مختلف درجات قرار دیا ہے، تفسیر بحر حیط، روح المعانی، اور مظہری میں بھی یہی مذکور ہے، یعنی یہ کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے مؤمنین کو چار قسموں میں تقسیم کر کے ہر ایک کے لئے درجات اعلیٰ وادنی مقرر فرمائے ہیں، اور عام مسلمانوں کو اس کی ترغیب دی ہے، کہ وہ ان میں سے کسی کے درجہ سے پہنچنے نہ رہیں، علمی اور عملی جدوجہد کے ذریعہ ان درجات تک پہنچنے کی کوشش کریں، ان میں نبوت ایک ایسا مقام ہے جو جدوجہد سے کسی کو حاصل نہیں ہو سکتا، لیکن انبیاء کی معیت پھر بھی حاصل ہو جاتی ہے، امام راغبؒ نے فرمایا کہ ان درجات میں سب سے پہلا درجہ انبیاء علیہم السلام کا ہے، جنکو قوت الہی کی امداد حاصل ہے، اور ان کی مثال ایسی ہے جیسے کوئی شخص کسی چیز کو قریب سے دیکھ رہا ہو، اسی لئے حق تعالیٰ نے ان کے متعلق ارشاد فرمایا ”فَتَعَارُونَهُ عَلَيْهِ مَا يُرِيَ“،

### صد یقین کی تعریف

دوسری درجہ صد یقین کا ہے، اور وہ وہ لوگ ہیں جو معرفت میں انبیاء علیہم السلام کے قریب ہیں، اور ان کی مثال ایسی ہے جیسے کوئی شخص کسی چیز کو دور سے دیکھ رہا ہو، حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے کسی نے پوچھا کہ کیا آپ نے اللہ تعالیٰ کو دیکھا ہے؟ آپ نے فرمایا میں کسی ایسی چیز کی عبادت نہیں کر سکتا جس کو نہ دیکھا ہو، پھر فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کو لوگوں نے آنکھوں سے تو نہیں دیکھا، لیکن ان کے قلوب نے حقائق ایمان کے ذریعہ دیکھ لیا ہے، اس دیکھنے سے حضرت علیؑ کی مراد اسی قسم کی رویت ہے کہ ان کی معرفت علمی مثل دیکھنے کے ہے۔

## شہداء کی تعریف

تیرا درجہ شہداء کا ہے، یہ وہ لوگ ہیں جو مقصود کو دلائل و برائین کے ذریعہ جانتے ہیں، مشاہدہ نہیں ہے، ان کی مثال ایسی ہے جیسے کوئی شخص کسی چیز کو آئینہ میں قریب سے دیکھ رہا ہو، جیسے حضرت حارث نے فرمایا کہ مجھے یہ محسوس ہوتا ہے کہ میں اپنے ربِ کریم کے عرش کو دیکھ رہا ہوں،

اور حدیث ان تبعِ اللہ کا نک یواہ میں بھی اسی قسم کی روایت مراد ہو سکتی

ہے۔

## صالحین کی تعریف

چوتھا درجہ صالحین کا ہے یہ وہ لوگ ہیں جو مقصود کو تقلید و اتباع کے ذریعہ پہچانتے ہیں، ان کی مثال ایسی ہے جیسے کوئی کسی چیز کو آئینہ میں دور سے دیکھے، اور حدیث میں فان لم تکن تراہ فانہ یواک، وارد ہوا ہے اس میں بھی روایت کا یہی درجہ مراد ہو سکتا ہے، امام راغب اصفہانی کی اس تحقیق کا حاصل یہ ہے کہ یہ درجات معرفتِ رب کے درجات ہیں، اور معرفت کے مختلف درجات کی بناء پر مختلف مدارج ہیں، بہر حال آیت کا مضمون صاف ہے کہ اس میں مسلمانوں کو یہ بشارت دی گئی کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی مکمل اطاعت کرنے والے درجات عالیہ کے رہنے والوں کے ساتھ ہوں گے، اللہ تعالیٰ یہ محبت ہم سب کو نصیب کرے۔ آمین

## تفسیر ماجدی۔

ترجمہ: اور جو کوئی اللہ اور رسولؐ کی اطاعت کریا تو ایسے لوگ ان کے ساتھ ہوں گے جن پر اللہ نے اپنا خاص انعام کیا ہے یعنی پیغمبر اولیاء اور شہید اور صالحین اور یہ کیسے اونچے رفق ہیں (۶۱۸)

تفسیر:

دنیا کی مادی اور حسی نعمتیں چاہے جتنی بھی ہوں۔ انسان اس سے لطف ولذت لینے میں کچھ کمی ہی محسوس کرتا ہے۔ اگر ساتھ ہی پار ان بذم اور شر کاء صحبت بھی اپنے ہم مذاق اور دل پسند نہ ہوں۔ یہاں بشارت اسی نعمت عظیم کی مل رہی ہے کہ اہل جنت کو مادی و روحانی ہر قسم کی نعمتوں کے علاوہ صحبت بھی پا کیزہ ترین، بہترین، انسانیت کے بلند ترین مقام پر فائز ہونے والوں کی نصیب ہوگی۔ حسن اولنک رفیقائیں ایک پہلو حیرت کا بھی ہے اور اسی لئے ترجمہ ”کیے اچھے“ سے کیا گیا ہے۔ فیہ معنی التعجب کانہ قیل وما احسن اولنک رفیقاً (کشاف) ومن يطبع اللغو والرسول۔ اس اطاعت کا تعلق احکام اور واجبات ضروری سے ہے۔ ورنہ اگر فرائض و واجبات کے علاوہ مستحبات، نوافل، تطوعات کا بھی اسی قدر اہتمام ہو جائے تو پھر درجہ ولایت خود ہی حاصل ہو جائیگا اور بطور انعام رفاقت اولیاء نصیب ہونے کے کوئی معنی انہر ہیں گے۔ اولنک مع الذین انعم الله عليهم۔ یعنی باوجود اپنے اعمال میں کمی اور کوتاہی رہ جانے کے اور باوجود بالذات اور کاملین سے مرتبہ میں فرودت ہونے کے انہیں ان کاملین کی جنت نصیب ہو جائے گی۔ انعم الله عليهم۔ یہ انعام کمال قرب وصول کی صورت میں ہوگا۔ صدق یقین یعنی بات کے کھرے اور معاملہ کے حق ایسے کہ سچائی اور حق پسندی گویا ان کی فطرت میں رنج گئی اور ان کی طبیعت کا جزء بن گئی ہے۔ ایمان کے ہر جزء سے متعلق ان کی تصدیق کامل ہوتی ہے۔ ریب و شک کے حدود سے بالاتر۔ کل من صدق بكل الدین لا یتخالجه فيه شک فهو صدق (کبیر) البالغ في الصدق والتصدق (قرطبی) اردو میں انھی کو اولیاء کہتے ہیں۔ قرب حق میں ان کا نام انبیاء کے بعد ہی ہوتا ہے۔

الفضل الخلق هم الانبياء عليهم السلام وبعدهم الصدق يقون (کبیر) شهد آاء۔ شہید وہ ہے جو دین کی محبت میں اپنی جان تک سے دربغ نہ کرے اور عمل سے ثابت کر دے کہ جس چیز پر وہ ایمان لا یاختہ وہ اسے اس قدر عزیز تھی کہ اس کی خاطر اس نے اپنی جان تک قربان کر دی۔ الصالحين۔ صالحین وہ افراد امت کھلاتے ہیں جو پورے دیندار اور تنبع شریعت ہوتے ہیں۔

## ترجمہ کنز الایمان

ترجمہ: اور جو اللہ اور اسکے رسول کا حکم مانے تو اسے ان کا ساتھ ملے گا جن پر اللہ نے فضل کیا یعنی انبیاء (۱۸۱) اور صدیق (۱۸۲) اور شہید (۱۸۳) اور نیک لوگ (۱۸۴) اور کیا ہی اچھے ساتھی ہیں یہ اللہ کا فضل ہے اور کافی ہے اللہ جانے والا۔

تفسیر:-

(۱۸۱) تو انبیاء کے مخلص فرمانبردار جنت میں ان کی صحبت و دیدار سے محروم نہ ہوں گے۔ (۱۸۲) صدیق انبیاء کے سچے تبعین کو کہتے ہیں جو اخلاص کے ساتھ ان کی راہ پر قائم رہیں مگر اس آیت میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے افضل اصحاب مراد ہیں جیسے کہ حضرت ابو بکر صدیق۔ (۱۸۳) جنہوں نے راہ خدا میں جانیں دیں۔ (۱۸۴) وہ دیندار جو حق العباد اور حق اللہ دونوں ادا کریں اور ان کے احوال و اعمال اور ظاہر و باطن اچھے اور پاک ہوں۔

شان نزول۔

حضرت ثوبانؓ سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کمال محبت رکھتے تھے جدائی کی تاب نہ تھی ایک روز اسقدر غمکھیں اور رنجیدہ حاضر ہوئے کہ چہرہ کا رنگ بدلتا گیا تھا حضور نے فرمایا آج رنگ کیوں بدلا ہوا ہے عرض کیا نہ مجھے کوئی بیماری ہے نہ درد بجز اسکے کہ جب حضور سامنے نہیں ہوتے تو انتہا درجہ کی پریشانی ہو جاتی ہے جب آخرت کو یاد کرتا ہوں تو یہ اندیشہ ہوتا ہے کہ وہاں میں کس طرح دیدار پاسکوں گا آپ اعلیٰ ترین مقام میں ہونگے مجھے اللہ تعالیٰ نے اپنے کرم سے جنت بھی دی تو اس مقام عالیٰ تک رسائی کہاں اس پر یہ آیت کریمہ نازل ہوئی اور انہیں تسلیم دی گئی کہ باوجود فرق منازل کے فرماں برداروں کو باریابی اور معیت کی نعمت سے سرفراز کیا جائیگا۔

## تفسیر شنائی۔

ترجمہ: اور جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرتے ہیں وے ان لوگوں کے ساتھ ہوں گے جن پر خدا نے انعام کئے یعنی اللہ کے نبی اور صدیق اور شہداء اور نبیکو کارا دری لوگ بہت ہی اچھے رفیق ہیں

شان نزول۔

ایک شخص ثوبان نامی آنحضرت سے نہایت محبت رکھتا تھا ایک دفعہ نہایت بیقراری میں بھاگا آیا آپ نے پوچھا ثوبان کیا حال ہے اچھے ہو کہا کہ حضرت اچھا ہوں کوئی بیماری نہیں فقط میں نے آج آپ کی زیارت نہ کی تھی اس لئے گھبراہٹ ہوئی اور مجھے قیامت یاد آئی تو اور بھی زائد رنج ہوا اس لئے کہ جنت میں آپ بلند مرتبہ انبیاء کے ساتھ ہوں گے وہاں ہماری رسائی کیسے ہوگی کہ ہم دیدار پر انوار سے مشرف ہوں اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔ م۔

رقم کہتا ہے کہ آپ کی محبت کی علامت یہ ہے کہ ہر معاملہ میں آپ کی سنت ملحوظ رکھ کر اس پر عمل کرے ورنہ دعویٰ محبت غلط

جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرتے ہیں وے ان لوگوں کے ساتھ ہوں گے جن پر خدا نے احسان اور انعام کئے یعنی اللہ کے نبی اور صدیق اور شہید اور نبیکو کارا دری لوگ بہت ہی اچھے رفیق ہیں ان کی محبت میں رہنے والا بھی وہی انعام پاویگا جوان کو ملے گا یہ مہربانی خاص خدا کی طرف سے ہوگی نہ کسی مخلوق کی طرف سے جو ان پر کسی قسم کا احسان جتلاؤے اور اللہ ہی جانے والا کافی ہے موافق اپنے علم کے ان کو دے گا ان کو سوال تک کی بھی نوبت نہ ہو نچے گی

## تفہیم القرآن۔ (۳۷۰ ج)

ترجمہ: جو اللہ اور رسول کی اطاعت کریگا وہ ان لوگوں کے ساتھ ہو گا جن پر اللہ نے انعام فرمایا ہے یعنی انبیاء اور صدیقین اور شہداء اور صالحین ۹۹ کیسے اچھے ہیں یہ رفق جو کسی کو میر آئیں ۱۰۱ یہ حقیقی فضل ہے جو اللہ کی طرف سے ملتا ہے اور حقیقت جانے کے لئے بس اللہ ہی کا علم کافی ہے۔

تفسیر:

۹۹۔ صدقی سے مراد وہ شخص ہے جو نہایت راستباز ہو جس کے اندر صداقت پسندی اور حق پرستی کمال درجہ پر ہو جو اپنے معاملات اور برداشت میں ہمیشہ سیدھا اور صاف طریقہ اختیار کرے جب ساتھ دے تو حق اور انصاف ہی کا ساتھ دے اور سچے دل سے دے اور جس چیز کو حق کے خلاف پائے اس کے مقابلہ میں ڈٹ کر کھڑا ہو جائے اور ذرا کمزوری نہ دکھائے جس کی سیرت ایسی ستھری ہو اور نہ لوث ہو کہ اپنے اور غیر کسی کو بھی اس سے خالص راست روی کے سوا کسی دوسرے طرزِ عمل کا اندر نہیں نہ ہو۔

شہید کے اصل معنی گواہ کے ہیں اس سے مراد وہ شخص ہے جو اپنے ایمان کی صداقت پر اپنی زندگی کے پورے طرزِ عمل سے شہادت دے۔ اللہ کی راہ میں لڑ کر جان دینے والے کو بھی شہید اسی وجہ سے کہتے ہیں کہ وہ جان دے کر ثابت کر دیتا ہے کہ وہ جس چیز پر ایمان لایا تھا اسے واقعی سچے دل سے حق سمجھتا تھا اور اسے اتنا عزیز رکھتا تھا کہ اس کے لئے جان قربان کرنے میں بھی اس نے دریغ نہ کیا۔ ایسے راستباز لوگوں کو بھی شہید کہا جاتا ہے جو اس قدر قابل اعتماد ہوں کہ جس چیز پر وہ شہادت دیں اس کا صحیح و برحق ہونا بلا تسلیم کر لیا جائے۔

صالح سے مراد وہ شخص ہے جو اپنے خیالات و عقائد میں اپنی نیت اور ارادوں میں اور اپنے اقوال و افعال میں راہ راست پر قائم ہو اور فی الجملہ اپنی زندگی میں نیک رو یہ رکھنا ہو۔

۔۔۔ یعنی وہ انسان خوش قسمت ہے جسے ایسے لوگ دنیا میں رفاقت کے لئے میراً میں اور جس کا انعام آخرت میں بھی ایسے ہی لوگوں کے ساتھ ہو۔ کسی آدمی کے احساسات مردہ ہو جائیں تو بات دوسری ہے ورنہ درحقیقت بد سیرت بذردار لوگوں کے ساتھ زندگی برکرنا دنیا ہی میں ایک عذاب علیم ہے کجا کہ آخرت میں بھی آدمی انھیں کے ساتھ اس انعام سے دوچار ہو جوان کے لئے مقدر ہے اسی لئے اللہ کے نیک بندوں کی ہمیشہ یہی تمنا ہی ہے کہ ان کو نیک لوگوں کی سوسائٹی نصیب ہو اور مرکبھی وہ نیک ہی لوگوں کے ساتھ رہیں۔

### جامع البيان الطبری (من ۲۲۳-۲۲۶)

يعني بذلك جل ثناوه: ومن يطع الله والرسول بالتسليم لأمرهما،  
وإخلاص الرضا بهما، والانتهاء إلى أمرهما، والانزجار عما نهيا عنه  
من معصية الله، فهو مع الذين أنعم الله عليهم بهدايته والتوفيق لطاعته في  
الدنيا من أنبيائه وفي الآخرة إذا دخل الجنة. (وَالصَّدِيقُينَ) وهم جمع  
صديق.

واختلف في معنى الصديقين، فقال بعضهم : الصدّيقون : تَبَاعَ  
الأنبياء الذين صدّقُوهُمْ واتبعوا منهاجهم بعد هم حتى لحقوا بهم. فكان  
”الصديق فعلى“ على مذهب قائلٍ هذه المقالة من الصدق، كما يقال رجل  
سَكِيرٌ من السكر، إذا كان مدمناً على ذلك، وشَرِيفٌ وخَمِيرٌ.  
وقال آخرون: بل هو فعلى من الصدقة. وقد روي عن رسول الله  
صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بنحو تأويلٍ من قال ذلك؟ وهو ما :

٨٣٠— حدثنا به سفيان بن وكيع، قال: ثنا خالد بن مخلد، عن موسى بن يعقوب، قال: أخبرتني عمتي قريبة بنت عبد الله بن وهب بن زمعة، عن أمها كريمة بنت المقداد، عن ضباعة بنت الزبير، وكانت تحت المقداد عن المقداد، قال: قلت للنبي ﷺ: شيء سمعته منك شككت فيه! قال: ”إذا شَكَّ أحدُكُمْ فِي الْأَمْرِ فَلْيَسْكُنْ عَنْهُ“! قال: قلت قولك

في أزواجك: إنّي لارجو لهن من بعدي الصدّيقين؟ قال: "من تَعْنُونَ الصَّدِيقِينَ؟" قلت: أولادنا الذين يهلكون صغاراً. قال: "لا، ولكن الصَّدِيقِينَ هُمَ الْمُصَدَّقُونَ"

وهذا خبر لو كان إسناده صحيحًا نستجز أن نعدوه إلى غيره، ولو كان في إسناده بعض ما فيه. فإذا كان ذلك كذلك، فالذي هو أولى بالصدّيق أن يكون معناه المصدق قوله بفعله، إذا كان الفعل في كلام العرب إنما يأتي إذا كان مأخوذاً من الفعل بمعنى المبالغة، إما في المدح وإما في الذم، ومنه قوله جلّ ثناؤه في صفة مريم: ﴿وَأَمَّهُ صَدِيقَةٍ﴾. وإذا كان معنى ذلك ما وصفنا، كان داخلاً من كان موصوفاً بما قلنا في صفة المتصدقين والمصدقين؛ ﴿وَالشَّهَدَاءُ﴾ وهم جمع شهيد: وهو المقتول في سبيل الله، سمي بذلك لقيامه بشهادة الحق في جنب الله حتى قتل. ﴿وَالصَّالِحِينُ﴾ وهم جمع صالح: وهو كل من صلحت سريرته وعلانيته. وأما قوله جلّ ثناؤه: ﴿وَحَسْنَ أُولَئِكَ رَفِيقُهُمْ﴾ فإنه يعني: وحسن هؤلاء الذين نعتهم . ووصفهم رفقاء في الجنة، والرفيق في لفظ الواحد بمعنى الجميع، كما قال الشاعر:

نَصِيبُ الْهَوَى ثُمَّ ارْتَمَيْنَ قُلُوبَنَا - بَاسُهُمْ أَعْدَاءٌ وَهُنَّ صَدِيقُ

معنى: وهن صدائق. وأما نصيب "الرفيق" فإن أهل العربية مختلفون فيه، فكان بعض نحوبي البصرة يرى أنه منصوب على الحال، ويقول: وهو كقول الرجل: كرم زيد رجلاً، ويعدل به عن معنى: نعم الرجل، ويقول: إنّ نعم لا تقع إلى على اسم فيه ألف ولام أو على نكرة . وكان بعض نحو بي الكوفة يرى أنه منصوب على التفسير، وينكر أن يكون حالاً، ويستشهد على ذلك بأن العرب يقولون: كرم زيد من رجل، وحسن أولئك من رفقاء؛ وأن دخول "من" دلالة على أن الرفيق مفسره. قال: وقد حكى عن العرب: نعمتم رجالاً، فدل على أن ذلك نظير قوله: وحسنتم رفقاء . وهذا القول أولى بالصواب لعلة التي ذكرناها قائلية . وقد ذكر أن هذه الآية نزلت لأن قوماً حزنوا على فقد رسول الله عليه السلام حذراً أن لا يروه في الآخرة. ذكر الرواية بذلك:

٨٢١—حدثنا ابن حميد، قال: ثنا يعقوب القمي، عن جعفر بن أبي المغيرة، عن سعيد بن جبير، قال: جاء رجل من الانصار إلى النبي ﷺ وهو محزون، فقال له النبي ﷺ: «يا فلانَّ مَا لَيْ أَرَاكَ مَحْزُونًا؟» قال: يا نبي الله شيءٌ فكرت فيه. قال: «ما هُوَ؟» قال: نحن نغدو عليك ونروح، ننظر في وجهك ونجالسك، غداً ترفع مع النبيين فلا نصل إليك! فلم يرده النبي ﷺ شيئاً. فأتاه جبرئيل عليه السلام بهذه الآية: ﴿مَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّنَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشَّهِداءِ وَالصَّلِحِينَ وَحَسْنَ أَوْلَئِكَ رَفِيقًا﴾ قال: فبعث إليه النبي ﷺ بشارة.

٨٢٢—حدثنا ابن حميد، قال: ثنا جرير، عن منصور، عن أبي الصبحي، عن مسروق، قال: قال أصحاب رسول الله ﷺ: يا رسول الله ما ينبغي لنا أن نفارقك في الدنيا، فإن لو قد مت رفعت فوقنا فلم ترك! فأنزل الله: ﴿وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ﴾... الآية.

٨٢٣—حدثنا بشربن معاذ، قال: ثنا يزيد، قال: ثنا سعيد، عن قاتدة، قوله: ﴿مَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّنَ﴾ ذكر لنا أن رجالاً قالوا: هذا نبي الله نراه في الدنيا، فاما في الآخرة فيرفع فلا نراه! فأنزل الله: ﴿وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ﴾... إلى قوله: ﴿رَفِيقًا﴾.

٨٢٤—حدثنا محمد بن الحسين، قال: ثنا أحمد بن المفضل، قال ثنا أسباط، عن السدى: ﴿مَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ﴾... الآية. قال: قال ناس من الانصار: يا رسول الله، إذا دخلت الله الجنة فكنت في أعلى هاونحن نشتاق إليك، وكيف نصنع؟ فأنزل الله: ﴿مَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ﴾.

٨٢٥—حدثني المشتى، قال: ثنا إسحاق، قال: ثنا ابن أبي جعفر، عن أبيه، عن الربيع، قوله: ﴿مَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ﴾... الآية. قال: إن أصحاب النبي ﷺ قالوا: قد علمنا أن النبي ﷺ له فضل على من آمن به في درجات الجنة ممن اتبعه وصدقه، فكيف لهم إذا اجتمعوا في الجنة أن

يرى بعضهم بعضاً؟ فأنزل الله في ذلك فقال: إن الأعلين ينحدرون إلى من هم أسفل في جتمعون في رياضها، فيذكرون ما أنعم الله عليهم، ويشون عليه، وينزل لهم أهل الدرجات، فيسعون عليهم بما يشتهون وما يدعون به، فهم في روضة يجبرون ويتعمعون فيه.

وأما قوله: **هذا** الفضل من الله **فإنه** يقول: كون من أطاع الله والرسول مع الذين أنعم الله عليهم من النبئين والصادقين والشهداء والصالحين، **فالفضل من الله** يقول ذلك عطاء الله إياهم وفضله عليهم لا ياستي جاهم ذلك لسابقة سبقت لهم.

فإن قال قائل: أو ليس بالطاعة وصلوا إلى ما وصلوا إليه من فضله؟ قيل له: إنهم لم يطيووه في الدنيا إلا بفضله الذي تفضل به عليهم فهو أعلم به لطاعته، فكل ذلك فضل منه تعالى ذكره.

وقوله: **وكم بالله علیما** يقول: حسب العباد بالله الذي خلقهم علیماً بطاعة المطيع منهم ومعصية العاصي، فإنه لا يخفى عليه شيء من ذلك ولكنه يحصيه عليهم ويحفظه حتى يجازي جميعهم، فيجزي المحسن منهم بالإحسان، والمسيء منهم بالإساءة، ويعفوا عن شاء من أهل التوحيد.

### كشاف:-

(وحسن أولئك رفيقا) فيه معنى التعجب كأنه قيل وما أحسن أولئك رفيقاً ولاستقلاله بمعنى التعجب قرئ وحسن بسكون السين يقول المتعجب: حسن الوجه وجهك وحسن الوجه وجهك بالفتح والضم مع التسكين والرفق كالصديق والخليط في استواء الواحد والجمع فيه، ويجوز أن يكون مفرداً بين به الجنس في باب التميز، وروى "أن ثوبان مولى رسول الله عليه السلام كان شديد الحب لرسول الله عليه السلام قليل الصبر عنه، فأتاه يوماً وقد تغير وجهه ونحل جسمه وعرف الحزن في وجهه، فسأله رسول الله عليه السلام عن حاله فقال: يا رسول الله ما بي من وجع غير أنني أذالم أراك اشتقت إليك واستوحشت وحشة شديدة حتى

القاك ‘فذكرت الآخرة فخفت أن لا أراك هناك لأنني عرفت أنك ترفع مع النبيين’، وأن ‘أدخلت الجنة كنت في منزل دون منزلك’، وأن ‘لم أدخل فذاك حين لا أراك أبداً فنزلت’، فقال رسول الله ﷺ: ‘والذى نفسي بيده لا يؤمن عبد حتى أكون أحب إليه من نفسه وأبوه وأهله وولده والناس أجمعين’، وحكي جماعة من الصحابة.

## تفسير معلم التزيل (١٠٠راج)

قوله تعالى: «مَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّنَ» الآية، نزلت في ثوابن مولى رسول الله ﷺ وكان شديد الحب لرسول الله ﷺ، قليل الصبر عنه، فأناه ذات يوم قد تغير لونه يعرف الحزن في وجهه، فقال رسول الله ﷺ: ‘ما غير لونك؟’؟ فقال: يا رسول الله ما بي مرض ولا وجع غير أنني إن لم أراك استوحش وحشة شديدة حتى القاك، ثم ذكرت الآخرة فأخاف أن لا أراك لأنك ترفع مع النبيين، وإنني إن دخلت الجنة كنت في منزلة أدنى من منزلتك، وإن ‘لم أدخل الجنة لا أراك أبداً’، فنزلت هذه الآية، وقال قتادة: قال بعض أصحاب النبي ﷺ: كيف يكون الحال في الجنة وأنت في الدرجات العليا ونحن أسفل منك؟ وكيف نراك؟ فأنزل الله تعالى هذه الآية: «وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ هُوَ فِي أَدَاءِ الْفَرَائِصِ، وَالرَّسُولُ هُوَ فِي السُّنْنِ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّنَ» أي لا تفوتهم رؤية الانبياء ومجالستهم لأنهم يرثون إلى درجة الأنبياء، «وَالصَّدِيقِينَ»، وهم أفضل أصحاب النبي ﷺ، والصديق المبالغ في الصدق، «وَالشَّهِداءِ»، قيل: هم الذين استشهدوا في يوم أحد، وقيل: الذين استشهدوا في سبيل الله، وقال عكرمة: النبي محمد ﷺ، الصديق أبو بكر، والشهداء عمر وعثمان وعلى رضي الله عنهم، «وَالصَّالِحِينَ» سائر الصحابة رضي الله عنهم، «وَخَسْنَ أُولَئِكَ رَفِيقَهُمْ»، يعني رفقاء الجنة والعرب تضع الواحد موضع الجمع، كقوله تعالى: «ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طُفُلًا» أي: أطفالاً «وَيُوَلَّوْنَ الدُّبُرَ» أي: الأدباء أخبرنا عبد الواحد بن أحمد المليحي أنا أبو

محمد الحسن بن أحمد المخلدي أنا أبو العباس التسراج أنا قبية بن سعد أنا حماد بن زيد عن ثابت عن أنس أن رجلاً قال: يا رسول الله عليه السلام الرجل يحب قوماً ولم يلحق بهم؟ فقال النبي صلوات الله عليه: "المرء مع من أحب" أخبرنا أحمد بن عبد الله الصالحي وأبو عمر ومحمد بن عبد الرحمن السوسي قالا: أخبرنا أحمد بن الحسن الحيري أنا أبو عباس الاصم أنا أبو يحيى ذكريابن يحيى المروزي أنا سفيان بن عيينة عن الزهرى عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: قل رجل : يارسول الله متى الساعة ؟ قال: "وما أعددت لها"؟ قال: لا شيء إلا أنا أحب الله ورسوله قال : "فأنت مع من أحببت" .

﴿ذلك الفضل من الله وكفى بالله علیمًا﴾ أي: بثواب الآخرة، وقيل : من أطاع رسول الله وأحبه، وفيه بيان أنهم لن ينالوا تلك الدرجة بطاعتهم، وإنما نالوها بفضل الله عز وجل . أخبرنا أحمد بن عبد الله الصالحي أنا أبو بكر بن الحسن الحيري أنا اجب بن أحمد الدسوسي أنا عبد الرحيم بن منيب أنا يعلى بن عبيد عن الأعمش عن أبي صالح عن أبي هريرة قال: رسول الله صلوات الله عليه : "قاربوا وسدّدوا واعلموا أنه لا ينجو أحد منكم بعمله" ، قالوا: ولا أنت يارسول الله ؟ قال: "ولا أنا إلا أن يتغمدني الله بفضل منه ورحمة"

### تفسير كبير (ص ١٣٢ - ١٣٦ ج ٢)

(٤٩) ﴿وَمَن يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ آتَيْنَا اللَّهَ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّنَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّلِّيْحِينَ وَحَسَنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا﴾  
 (٥٠) ﴿هُذِّلَكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ عَلِيَّمًا﴾

اعلم أنه تعالى لما أمر بطاعة الله وطاعة الرسول بقوله: ﴿يا أيها الذين آمنوا اطيعوا الله وأطيعوا الرسول﴾ (النساء: ٥٩) ثم زيف طريقة الذين تحاكموا إلى الطاغوت وصدوا عن الرسول، ثم أعاد الأمر الرسول مرة أخرى فقال ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيَطْعَمَ يَارَذْنَ اللَّهَ﴾ (النساء) ثم رغب في تلك الطاعة بقوله: ﴿لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ

تشبيتاً إذا لآتىناهم من لدناً جرأً عظيماً . ولهديهم صراطاً مستقيماً )٤( النساء - ٢٨-٢٦) أكد الأمر بطاعة الله وطاعة الرسول في هذه الآية مرة أخرى فقال: (ومن يطع الله والرسول فاولنک مع الذين أئم الله عليهم من النبيين والصديقين ) إلى آخر الآية وهنها مسائل :

**المسألة الأولى:** ذكروا في سبب النزول وجوهاً: الأولى: روی جمع من المفسرين أن ثوبان مولى رسول الله صلى الله عليه وسلم كان شديد الحب لرسول الله صلى الله عليه وسلم قليل الصبر عنه فأتأه يوماً وقد تغير وجهه ونحل جسمه وعرف الحزن واستو حشت وحشة شديدة حتى القاک، فذكرت الآخرة فخفت أن لا أراك هاک، لأنني إن أدخلت الجنة فأنت تكون في درجات النبيين وأنا في درجة العبيد فلا أراك، وإن أنا لم أدخل الجنة فحينذاك لا أراك أبداً، فنزلت هذه الآية: الثاني: قال السدي: إن ناساً من الأنصار قالوا: يا رسول الله إنك تسكن الجنة في أعلىها، ونحن نشتاق إليك، فكيف نصنع؟ فنزلت الآية . الثالث : قال مقاتل: نزلت في رجل من الأنصار قال للنبي صلى الله عليه وسلم : يا رسول الله إذا خرجنا من عندك إلى أهالينا اشتاقت اليك، فما ينفعنا شيء حتى نرجع إليك، ثم ذكرت درجتك في الجنة، فكيف لنا برأيك ان دخلنا الجنة ؟ فأنزل الله هذه الآية، فلما توفي النبي صلى الله عليه وسلم أتى الانصار ولده وهو في حديقة له فأخبره بموته النبي صلى الله عليه وسلم، فقال: اللهم أعني حتى لا أرى شيئاً بعدك إلى أن القاء، فعمي مكانه، فكان يحب النبي حباً شديداً فجعله الله معه في الجنة. الرابع: قال الحسن: إن المؤمنين قالوا للنبي عليه السلام: ما لنا منك إلا الدين، فإذا كانت الآخرة رفعت في الأولى فحزن النبي صلى الله عليه وسلم وحزنوا، فنزلت هذه الآية . قال المحققون: لا ننكر صحة هذه الروايات إلا أن سبب نزول الآية يجب أن يكون شيئاً أعظم من ذلك، وهو البعد على الطاعة والترغيب فيها، فانك تعلم أن خصوص السبب لا يقبح في عموم اللفظ، فهذه الآية عامة في حق جميع المكلفين، وهو أن كل من أطاع الله وأطاع الرسول فقد فاز بالدرجات العالية والمراتب الشريفة عنده الله تعالى .

**المسألة الثانية :** ظاهر قوله : « وَمَنْ يَطِعُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ » يوجب الاكتفاء بالطاعة الواحدة . لأن اللفظ الدال على الصفة يكفي في العمل به في جانب الثبوت حصول ذلك المسمى مرة واحدة . قال القاضي : لابد من حمل هذا على غير ظاهره ، وأن تحمل الطاعة على فعل المأمورات وترك جميع المنهيات ، إذ لو حملناه على الطاعة الواحدة لدخل فيه الفساق والكافر ، لأنهم قد يأتون بالطاعة الواحدة . وعندي فيه وجه آخر ، وهو أنه ثبت في أصول الفقه أن الحكم المذكور عقيب الصفة مشعر يكون ذلك الحكم معللا بذلك الوصف ، إذا ثبت هذا فنقول : قوله : « مَنْ يَطِعُ اللَّهَ » أي ومن يطع الله في كونه إليها ، وطاعة الله في كونه إليها هو معرفته والاقرار بجلاله وعزته وكبرياته وصمديته ، فصارت هذه الآية تنبئها على أمررين عظيمين من أحوال المعاد ، فال الأول : هو أمنيا جميع السعادات يوم القيمة إشراق الروح بأنوار معرفة الله ، وكل من كانت هذه الأنوار في قلبه أكثر ، وصفاوها أقوى ، وبعدها عن التكدر بمحبة عالم الأجسام أتم كان إلى السعادة أقرب وإلى الفوز بالنجاة أوصل . والثاني : أنه تعالى ذكر في الآية المتقدمة وعد أهل الطاعة بالأجر العظيم والثواب الجزييل والهداية إلى الصراط المستقيم ، ثم ذكر في هذه الآية وعدهم بكونهم مع الذين أنعم الله عليهم من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين ، وهذا الذي وقع به في الختام لا بد أن يكون أشرف وأعلى مما قبله ، ومعلوم أنه ليس المراد من كون هؤلاء معهم هو أنهم يكونون في عين تلك الدرجات ، لأن هذا ممتنع ، فلا بد وأن يكون معناه أن الأرواح الناقصة إذا استكملت علانتها مع الأرواح الكاملة في الدنيا لسبب الحب الشديد ، فإذا فارقت هذا العالم ووصلت إلى عالم الآخرة بقيت تلك العلاقة الروحانية هناك ، ثم تصير تلك الأرواح الصافية كالمرايا المجلوقة المقابلة ، فكان هذه المرايا ينعكس الشعاع من بعضها على بعض ، وبسبب هذه الانعكاسات تصير أنوارها في غاية القوة ، فكذا القول في تلك الأرواح فإنها لما كانت مجلوقة بمقابلة المجاهدة عن غبار حب ماسوى الله ، وذلك هو المراد من طاعة الله وطاعة الرسول ، ثم

ارتفعت الحجب الجسدانية أشرقت عليها أنوار جلال الله، ثم انعكست تلك الأنوار من بعضها إلى بعض وصارت الأرواح الناقصة كاملة بسبب تلك العلاقة الروحانية، فهذا الاحتمال خطر بالبال والله أعلم بأسرار كلامه.

**المسألة الثالثة:** ليس المراد بكون من أطاع الله وأطاع الرسول مع النبيين والصديقين، كون الكل في درجة واحدة، لأن هذا يقتضي التسوية في الدرجة بين الفاضل والمفضول، وإنه لا يجوز . بل المراد كونهم في الجنة بحيث يتمكن كل واحد منهم من رؤية الآخر، وإن بعد المكان، لأن الحجاب إذا زال شاهد بعضهم بعضاً، وإذا أرادوا الزيارة والتلاقي قدروا عليه، بهذه فهو المراد من هذه المعية.

**المسألة الرابعة:** اعلم أنه تعالى ذكر النبيين، ثم ذكر ووصاف ثلاثة : الصديقين والشهداء والصالحين، واتفقو على أن النبيين مغايرون للصديقين والشهداء والصالحين، فأما هذه الصفات الثلاثة فقد اختلفوا فيها، قال بعضهم : هذه الصفات كلها لم موضوع واحد، وهي صفات متداخلة فإنه لا يمتنع في الشخص الواحد أن يكون صديقاً وشهيداً وصالحاً . وقال الآخرون: بل المراد بكل وصف صنف من الناس، وهذا الوجه أقرب لأن المعطوف يجب أن يكون مغايراً للمعطوف عليه، وكما أن النبيين غير من ذكر بعدهم، وفكذ لك الصديقون يجب أن يكونوا غير من بعدهم وكذا القول في سائر الصفات، ولنبحث عن هذه الصفات الثلاث :

**الصفة الأولى :** الصديق: وهو اسم لمن عادته الصدق، ومن غلب على عادته فعل إذا وصف بذلك الفعل قيل فيه فعل، كما يقال: سكير وشريب وخمير، والصدق صفة كريمة فاضلة من صفات المؤمنين، وكفى الصدق فضيلة أن الإيمان ليس إلا التصديق، وكفى الكذب من نعمة أن الكفر ليس إلا التكذيب.

إذا عرفت هذا فنقول: للمفسرين في الصديق وجوه: الأولى: أن كل من صدق بكل الدين لا يتخا لجه فيه شك فهو صديق، والدليل عليه قوله تعالى: «والذين آمنوا بالله ورسله أولئك هم الصديقون» (الحديد: ١٩)

الثاني: قال قوم : الصديقون أفضلي أصحاب النبي عليه الصلاة والسلام.  
 الثالث: أن الصديق اسْمَ لمن سبق إلى تصدِّيق الرسول عليه الصلاة والسلام فصار في ذلك قدوة لسائر الناس، وإذا كان الأمر كذلك كان أبو بكر الصديق رضي الله تعالى عنه أولى الخلق بهذا الوصف أما بيان أنه سبق إلى تصدِّيق الرسول عليه الصلاة والسلام فلأنه قد اشتهرت الرواية عن الرسول عليه الصلاة والسلام أنه قال : "ما عرضت الإسلام على أحد إلا وله كبوة غير أبي بكر فإنه لم يتعلّم" دل هذا الحديث على أنه صلى الله عليه وسلم لما عرض الإسلام على أبي بكر قبله أبو بكر ولم يتوقف، فلو قدرنا أن إسلامه تأخر عن إسلام غيره لزم أن يقال: أن النبي صلى الله عليه وسلم قصر حيث أخر عرض الإسلام عليه، وهذا لا يكون قدحًا في أبي بكر، بل يكون قدحًا في الرسول عليه صلوات الله عليه وذلك كفر، ولما بطل نسبة هذا التقصير إلى الرسول عندما أنه صلوات الله عليه ما قصر في عرض الإسلام عليه، والحديث دل على أن أبو بكر لم يتوقف أبداً فحصل من مجموع الأمرين أن أبو بكر رضي الله تعالى عنه أسبق الناس إسلاماً، أما بيانه أنه كان قدوة لسائر الناس في ذلك فلأن بتقدير أن يقال: إن إسلام علي كان سابقاً على إسلام أبي بكر، إلا أنه لا يشك عاقل أن علياماً صار قدوة في ذلك الوقت، لأن علياً كان في ذلك الوقت صبياً صغيراً، وكان أيضاً في تربية الرسول عليه الصلاة والسلام، وكان شديد القرابة وأبو بكر ما كان شديد القرابة منه بالقرابة وإيمان من هذا شأنه يكون سبباً لرغبة سائر الناس في الإسلام. وذلك لأنهم اتفقوا على أنه رضي الله عنه لما آمن جاء بعد ذلك بمنة قليلة بعثمان بن عفان رضي الله عنه، وطلحة والزبير وسعد بن أبي وقاص وعثمان بن مظعون رضي الله تعالى عنهم أجمعين حتى أسلموا، فكان إسلامه سبباً لاقتداء هؤلاء الأكابر به، فثبت بمجموع ما ذكرنا أنه رضوان الله عليه كان أسبق الناس إسلاماً، وثبت أن إسلامه صار سبباً لاقتداء أفضلي الصحابة في ذلك الإسلام، فثبت إن أحق الأمة بهذه الصفة أبو بكر رضي الله عنه. إذا عرفت هذا فنقول: هذا الذي ذكرناه أنه أفضلي الخلق بعد رسول الله عليه صلوات الله عليه وببيانه من وجهين:

الأول: أن إسلامه لما كان أسيق من غيره وجب أن يكون ثوابه أكثر؛ لقوله عليه الصلاة والسلام: "من سنّ سنة حسنة فله أجرها وأجر من عمل بها إلى يوم القيمة"؛ الثاني: أنه بعد أن أسلم جاهد في الله وصار جهاده مفضياً إلى حصول الإسلام لأكابر الصحابة مثل عثمان وطلحة والزبير وسعد بن أبي وقاص وعثمان بن مظعون وعلى رضي الله عنهم، وجاهد على يوم أحد ويوم الأحزاب في قتل الكفار، ولكن جهاد أبي بكر رضي الله عنه أفضى إلى حصول الإسلام لمثل الذين هم أعيان الصحابة، ومحاجد على أبيه فأفضى إلى الكفار، ولا شك أن الأول أفضل، وأيضاً فابو بكر جاهد في أول الإسلام حين كان النبي ﷺ في غاية الضعف، وعلى إنما جاهد يوم أحد ويوم الأحزاب، وكان الإسلام قوياً، في هذه الأيام، ومعلوم أن الجهاد وقت الضعف أفضل من الجهاد وقت القوة، ولهذا المعنى قال تعالى: ﴿لَا يُسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ بَعْدِ وَقْتِ الْفَتْحِ وَمَنْ قَاتَلَ أَوْلَئِكَ أَعْظَمُ درجةً مِّنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ قَبْلِهِ﴾ [الحديد: ١٠]، وبين أن نصرة الإسلام وقت ما كان ضعيفاً أعظم ثواباً من نصرته وقت ما كان قوياً، فثبتت من مجموع ما ذكرنا أن أولى الناس بهذا الوصف هو الصديق، فلهذا أجمع المسلمين على تسليم هذا اللقب له إلا من لا يلتفت إليه فإنه ينكره، ودل تفسير الصديق بما ذكرناه على أنه لا مرتبة بعد النبوة في الفضل والعلم إلا هذا الوصف وهو كون الإنسان صديقاً، وكما دلت الدليل عليه فقد دل لفظ القرآن عليه، فإنه أينما ذكر الصديق النبي لم يجعل بينهما واسطة، فقال في وصف إسماعيل: ﴿إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ﴾ [مريم: ٥٣]، وفي صفة إدريس ﴿إِنَّهُ كَانَ صَدِيقَ نَبِيِّهِ﴾ [مريم: ٥٤]، وقال: في هذه الآية: ﴿مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّدِيقِينَ﴾ يعني إنك إن ترقيت من الصديقية ووصلت إلى النبوة، وإن نزلت من النبوة ووصلت إلى الصديقية، ولا متوسط بينهما، وقال في آية أخرى: ﴿وَالَّذِي جَاءَ بِالصَّدْقِ وَصَدَقَ بِهِ﴾ [الزمر: ٣٣]، فلم يجعل بينهما واسطة، وكما دلت هذه الدلائل على نفي الواسطة فقد وفق الله هذه الأمة الموصوفة بأنها خير أمة حتى جعلوا الإمام بعد الرسول عليه الصلاة والسلام أباً بكر على سبيل الإجماع، ولم يخالف في رضوان الله عليه دفنه إلى جنب رسول الله ﷺ.

وما ذاك إلا أن الله تعالى رفع الواسطة بين النبيين والصديقين في هذه الآية فلا جرم ارتفعت الواسطة بينهما في الوجوه التي عدناها.

**الصفة الثانية: الشهادة:** وأكلام في الشهداء قد مر في موضع من هذا الكتاب ولا بأس بأن نعيد البعض فنقول: لا يجوز أن تكون الشهادة مفسرة بكون الإنسان مقتول الكافر، والذي يدل عليه وجوه الأول: أن هذه الآية دالة على أن مرتبة الشهادة مرتبة عظيمة في الدين، وكون الإنسان مقتول الكافر ليس فيه زيادة شرف، لأن هذا القتل قد يحصل في الفساق ومن لامنزة له عند الله. الثاني: أن المؤمنين قد يقولون: اللهم ارزقنا الشهادة، ولو كانت الشهادة عبارة عن القتل الكافر إيه لكانوا قد طلبوا من الله ذلك القتل وأنه غير جائز، لأن طلب صدور ذلك القتل من الكافر كفر، فكيف يجوز أن يطلب من الله ما هو كفر، الثالث: روي أنه عليه السلام قال: المبطون شهيد والغريق شهيد، فعلمنا أن الشهادة ليست عبارة عن القتل، بل نقول: الشهيد فعالب بمعنى الفاعل، وهو الذي يشهد بصحة دين الله تعالى تارة بالحججة والبيان، وأخرى بالسيف والستان، فالشهداء هم القائمون بالقسط، وهم الذين ذكر الله في قوله: «شهد الله أنه لا إله إلا هو والملائكة وأولو العلم قائماً بالقسط» [آل عمران: ١٨] ويقال للمقتول في سبيل الله شهيد من حيث أنه بذلك نفسه في نصرة دين الله، وشهادته له بأنه هو الحق وما سواه هو باطل، وإذا كان من شهداء الله بهذه المعنى كان من شهداء الله في الآخرة، كما قال: «وكذاك جعلناكم أمة وسطاً لتكونوا شهداء على الناس» [آل عمران: ١٣٣].

**الصفة الثالثة: الصالحون:** والصالح هو الذي يكون صالحًا في اعتقاده وفي عمله، فإن الجهل فساد في الإعتقداد، والمعصية فساد في العمل، وإذا عرفت تفسير الصدق والشهيد والصالح ظهر لك ما بين هذه الصفات من التفاوت، وذلك لأن كل من كان اعتقاده ثواباً وكان عمله طاعة وغير معصية فهو صالح، ثم إن الصالح قد يكون بحيث يشهد لدين الله بأنه هو الحق وأن ما سواه هو الباطل، وهذه الشهادة تارة تكون بالحججة والدليل وأخرى بالسيف، وقد لا يكون الصالح موصوفاً

بكونه قائماً بهذه الشهادة، فثبتت أن كل من كان شهيداً كان صالحًا، وليس كل من كان صالحًا شهيداً، فالشهيد أشرف أنواع الصالح، ثم إن الشهيد قد يكون صديقاً وقد لا يكون: ومعنى الصديق الذي كان أسبق إيماناً من غيره، وكان إيمانه قدوة لغيره، فثبتت أن كل من كان صديقاً كان شهيداً، وليس كل من كان شهيداً كان صديقاً، فثبتت أن أفضل الخلق هم الأنبياء عليهم السلام، وبعدهم الصديقون، وبعدهم من ليس له إلا محض درجة الشهادة، وبعدهم من ليس له إلا محض درجة الصلاح، فالحاصل أن أكابر الملائكة يأخذون دين الحق عن الله، والأنبياء يأخذون عن الملائكة، كما قال: «ينزل الملائكة بالروح من أمره على من يشاء من عباده» [النحل: ٢٢]، والصديقون يأخذون عن الأنبياء، والشهداء يأخذون عن الصديقين، لأننا بینا أن الصديق هو الذي يأخذ في المرة الأولى عن الأنبياء وصار قدوة لمن بعده، والصالحون يأخذون عن الشهداء، فهذا هو تقرير هذه المراتب وإذا عرفت هذا ظهر لك أنه لا أحد يدخل الجنة إلا وهو داخل في بعض هذه النعم والصفات.

ثم قال تعالى: «وَحَسْنُ أُولَئِكَ رَفِيقًا» [ وفيه مسائل]:  
**المسألة الأولى:** قال صاحب «الكساف»: فيه معنى التعجب. كأنه قيل: ما أحسن أولئك رفيقاً.

**المسألة الثانية:** الرفق في اللغة لين الجانب ولطافة الفعل، وصاحب رفيق. هذا معنيه في اللغة ثم الصاحب يسمى رفيقاً لا رفاق بعضهم لبعض.  
**المسألة الثالثة:** قال الواحدى: إنما وحد الرفيق وهو صفة لجمع لأن الرفيق والرسول والبريد تذهب به العرب إلى الواحد وإلى الجمع قال تعالى: «إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ» [الشعا: ١٢]، ولا يجوز أن يقال: حسن أولئك رجالاً، وبالجملة فهذا إنما يجوز في الاسم الذي يكون صفة، أما إذا كان اسمًا مصرحاً مثل رجل وامرأة لم يجز، وجوز الزجاج ذلك في الاسم أيضاً وزعم أنه مذهب سيبويه، وقيل: معنى قوله: «وَحَسْنُ أُولَئِكَ رَفِيقًا» أي حسن كل واحد منهم رفيقاً، كما قال: «يُخْرِجُكُمْ طَفْلًا»

**المسألة الرابعة:** (رفيقاً) نصب على التمييز، وقيل على الحال: أي حسن واحد منهم رفيقاً،

**المسألة الخامسة:** اعلم أنه تعالى بين فيمن أطاع الله ورسوله أنه يكون مع النبيين والصديقين والشهداء والصالحين، ثم لم يكتثر بذلك، بل ذكر أنه يكون رفيقاً له، وقد ذكرنا أن الرفيق هو الذي يرتفق به في الحضر والسفر، فيبين إن هؤلاء المطيعين يرتفقون بهم، وإنما يرتفقون بهم إذا نالو منهم رفقاً وخيراً، ولقد ذكرنا مراتاً كيفية هذا الارتفاق، وأما على حسب الظاهر فلأن الإنسان قد يكون مع غيره ولا يكون رفيقاً له، فاما إذا كان عظيم الشفقة عظيم الاعتناء بشأنه كان رفيقاً له، فيبين تعالى أن الأنبياء والصديقين والشهداء والصالحين يكونون له كألفرقاء من شدة محبتهم له وسرورهم ببرؤيته،

### تفسير ابن كثير (ص ٢٨٢ ج ١)

«ومن يطع الله والرسول فأولئك مع الذين أنعم الله عليهم من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين وحسن أولئك رفيقاً أي من عمل بما أمره الله به ورسوله وترك ما نهاه الله عنه ورسوله فإن الله عزوجل يسكنه دار كرامته ويجعله مرافقاً للأنبياء ثم لعن بعدهم في الرتبة وهم الصديقون، ثم الشهداء والصالحون الذين صلحت سرائرهم وعلاناتهم ثم أثني عليهم تعالى فقال: (وحسن أولئك رفيقاً) وقال البخاري: رثنا محمد بن عبد الله بن حوشب، حدثنا إبراهيم بن سعد عن أبيه، عن عروة، عن عائشة، قالت: سمعت رسول الله ﷺ يقول: "مامن نبي يعرض إلا خير بين الدنيا والآخرة" وكان في شكوكه التي قبض فيها أخذته بحة شديدة فسمعته يقول: "مع اللذين أنعم الله عليهم من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين" فعلمت أنه خير، وكذا رواه مسلم من حديث شعبة عن سعد بن إبراهيم به. وهذا يعني قوله عائشة في الحديث الآخرة "اللهم الرفيق الأعلى" ثلاثاً ثم قضى عليه أفضل الصلاة والتسليم (ذكر سبب نزول هذه الآية الكريمة)

قال ابن جرير: حدثنا ابن حميد حدثنا يعقوب القمي عن جعفر بن أبي المغيرة، عن سعيد بن جبير، قال: جاء رجل من الانصار إلى رسول الله ﷺ وهو محزون، فقال له النبي ﷺ: «يافلان مالي أراك محزوناً؟» فقال يا نبى الله شيء فكرت فيه، فقال: ما هو؟ قال: نحن نجد و عليك ونروح ننظر إلى وجهك ونجالسك وغداً ترفع مع النبىين فلا نصل إليك، فلم يرد النبي ﷺ شيئاً فأتاه جبريل بهذه الآية ﴿وَمَنْ يَطِعُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ﴾ الآية، فبعث النبي ﷺ فبشره وقدروي هذه الأثر مرسلاً عن مسروق، وعن عكرمة، وعامر الشعبي وقتادة، وعن الربيع بن أنس وهو من أحسنها سندًا، قال ابن جرير: حدثنا المثنى، حدثنا ابن أبي جعفر عن أبيه عن الربيع قوله: ﴿وَمَنْ يَطِعُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ﴾ الآية، وقال: إن أصحاب النبي ﷺ قالوا: قد علمنا أن النبي ﷺ له فضل على من آمن به في درجات الجنة من اتبعه وصدقه، وكيف لهم إذا جتمعوا في الجنة أن يرى بعضهم بعضاً. فأنزل الله في ذالك، يعني هذه الآية، فقال: يعني رسول الله "إن الأعلىين ينحدرون إلى من هو أسفل منهم، فيجتمعون في رياض فيذكرون ما أنعم الله عليهم ويثنون عليه، وينزل لهم أهل مرفوعاً من وجه آخر، فقال أبو بكر بن مرودية: حدثنا عبد الرحيم بن محمد بن مسلم، حدثنا إبراهيم، عن الأسود، عن عن عائشة، قالت: جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال: يا رسول الله، إنك لا أحب إلى من نفسي، وأحب إلى من أهلي، وأحب إلى من ولدي، واني لا تكون في البيت فإذا ذكرك فما أصبر حتى آتيك فأنتظرك، وإذا ذكرت موتك، عرفت أنك إذا دخلت الجنة رفت مع النبىين، وإن دخلت الجنة خصيت أن لا أراك، فلم يرد عليه النبي ﷺ حتى نزلت عليه ﴿وَمَنْ يَطِعُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشَّهِداءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسْنَ اولَئِكَ رَفِيقاً﴾ وهذا رواه الحافظ أبو عبد الله المقدسي في كتابه في صفة الجنة من طريق الطبراني عن أحمد بن عمرو بن مسلم الخلال، عن عبد الله بن عمران

العابدي به، ثم قال : لا أرى بأسناده بأساً، والله أعلم. وقال ابن مردويه أيضاً : حدثنا سليمان بن أحمد، حدثنا العباس بن الفضل الأسفاطي، حدثنا أبو بكر بن ثابت ابن عباس المصري، حدثنا خالد بن عبد الله عن عطاء بن السائب، عن عامر الشعبي، عن ابن عباس : أن رجلاً أتى النبي ﷺ فقال : يا رسول الله إني لأحبك حتى إني لأذكرك في المنزل فيشق ذلك علي، وأحب أن أكون معك في الدرجة، فلم يرد عليه النبي ﷺ شيئاً، فأنزل الله عزوجل هذه الآية وقد رواه ابن جرير عن ابن حميد عن جرير عن عطاء، عن الشعبي مرسلاً، وثبت في صحيح مسلم من حديث هقل بن زياد عن الأوزاعي، عن يحيى بن أبي كثیر، عن أبي سلمة بن عبد الرحمن، عن ربعة بن كعب الأسلمي أنه قال : كنت أبیت عند النبي ﷺ فاتتنيه بوضوئه وحاجته، فقال لي "سل" فقلت : يا رسول الله اسألك موافقتك في الجنة، فقال : "أو غير ذلك . قال : فأعني على نفسك بكثرة السجود".

وقال الإمام أحمد، حدثنا يحيى بن إسحاق، أخبرنا بن لهيعة عن عبيد الله بن أبي جعفر، عن عيسى بن طلحة، عن عمرو بن مرة الجهنفي، قال : جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال : يا رسول الله، شهدت أن لا اله إلا الله، وأنك رسول الله، وصليت الخمس، وأديت زكاة مالي، وصمت شهر رمضان، فقال رسول الله ﷺ : "من مات على ذلك كان مع النبیین والصدیقین والشہداء یوم القيمة وهکذا، ونصب أصیعیه. مالم یقع والدیه" تفرد به أحمد. قال الإمام أحمد أيضاً حدثنا أبو سعيد مولى أبي هاشم، حدثنا ابن ليهیعة عن زبان بن فائد، عن سهل بن معاذ بن أنس، عن أبيه، أن رسول الله ﷺ قال : "من قرأ ألف آية في سبيل الله كتب یوم القيمة مع النبیین والصدیقین والشہداء والصالھین، وحسن أولئک رفیقاً إن شاء الله" وروى الترمذی من ریق سفیان الثوری، عن أبي حمزة، عن الحسن البصري عن أبي سعيد، قال : قال رسول الله ﷺ : "الّتا جر الصدق الامین مع النبیین والصدیقین والشہداء" ثم قال : هذا

حدث حسن لا نعرفه الا من هذا الوجه، وأبو حمزة اسمه عبد الله بن جابر شيخ بصري، وأعلم من هذا كله بشاره مثبت في الصحيح والمسانيد وغيرهما من طرق متواترة عن جماعة من الصحابة، أن رسول الله ﷺ سئل عن الرجل يحب القوم ولما يلحق بهم، فقال: "المرء مع من أحب"، قال أنس : فما فرح المسلمون فرحاً بهذا الحديث . وفي رواية عن أنس أنه قال : اني لأحب رسول الله ﷺ وأحب أبا بكر وعمر رضي الله عنهما، وأرجو أن الله يعثني معهم وان لم أعمل كعملهم، قال الإمام مالك بن أنس ، عن صوان بن سليم ، عن عاء بن يسار عن أبي سعيد الخدري ، قال : قال رسول الله " ان أهل الجنة ليترانون أهل الغرف من فوقهم ، كما تراء ون الكوكب الدرى الغابر في الأفق من المشرق أو المغارب . لتفاصل ما بينم " قالوا : يارسول الله ، تلك منازل الأنبياء لا يبلغها غيرهم ، قال " بلى " ، ولذى نفسى بيده رجال آمنوا بالله وصدقوا المرسلين " آخر جاء في الصحيحين من حديث مالك واللفظ لمسلم ، ورواه الإمام أحمد ، حدثنا فزارة أخبرنى فليخ عن هلال يعني بن علي ، عن عطاء ، عن أبي هريرة أن رسول الله ﷺ قال : إن أهل الجنة ليتراءون في الجنة كما تراءون . أو ترون . الكوكب الدرى الغبر في الأفق الطالع في تفاصيل الدرجات " . قالوا : يارسول الله أولئك النبيون ، قال : " بل ، والذي نفسى بيده ، رجال آمنوا بالله وصدقوا المرسلين " قال الحافظ الضياء المقدسي ؛ هذا الحديث على شرط البخاري ، والله أعلم .

وقال الحافظ أبو القاسم الطبراني في معجمه الكبير ، حدثنا علي بن عبد العزيز ، حدثنا محمد بن عمارة الموصلي ، حدثنا عفيف بن سالم عن أيوب بن عبدة ، عن عطاء عن ابن عمر ، قال : أتى رجل من الجبعة إلى رسول الله ﷺ يسأله فقاًكل لهب رسول الله : " سل واستفهم " فقال يا رسول الله جلتكم علينا بالصور والألوان والنبوة ، ثم قال : أفرأيت إن آمنت بما آمنت به وعملت به ، إني لكائن معك في الجنة ، قال رسول الله ﷺ : " نعم ، والذي جفسي بيده ، انه ليضيء بياض الأسود في الجنة من مسيرة

ألف عام ” ثم قال رسول الله ﷺ : ” من قال : لا إله إلا الله ، كان له بها عهد عند الله ، ومن قال : سبحان الله وبحمده ، كتب له بها مائة ألف حسنة وأربعين وعشرون ألف حسنة ” فقال رجل : كيف نهلك بعد هذا ؟ رسول الله ، فقال رسول الله ﷺ : ” إن الرجل ليأتي يوم القيمة بالعمل لو وضع على جبل الآيات لأنقله فتقوم النعمة من نعم الله ، فتكاد أن تستنفذ ذلك كلها إلا أن يتغمده الله برحمته ” ونزلت هذه الآيات ﴿ هَلْ أَتَى عَلَى إِنْسَانٍ حِينَ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْءًا مَذْكُورًا لَهُ ۚ إِنَّ قَوْلَهُ هُنْعِيمًا وَمَلْكًا كَبِيرًا ۖ ۚ فَقَالَ الْجِبْشِيُّ وَانْ عَيْنِي لِتَرِيَانِ مَا تَرَى عَيْنَاكَ فِي الْجَنَّةِ ؟ ۖ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ” نَعَمْ فَاسْتَبَكَى حَتَّىٰ فَاضَتْ نَفْسُهُ ۖ ” قَالَ ابْنُ عُمَرَ : فَلَقِدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَدْلِيهِ فِي حَفْرَتِهِ بِيَدِيهِ، فِيهِ غَرَابَةٌ وَنَكَارَةٌ وَسَنَدَهُ ضَعِيفٌ، وَلَهُذَا قَالَ تَعَالَى : ﴿ ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ ۚ ۖ أَيُّ مَنْ عِنْدَ اللَّهِ بِرَحْمَتِهِ وَهُوَ الَّذِي أَهْلَمُهُمْ لَذَالِكَ لَا يَأْعُمُهُمْ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عَلِيمًا ۚ ۖ أَيُّ هُوَ عَلِيمٌ بِمَمْ يَسْتَحْقُ الْهُدَىٰ وَالتَّوفِيقِ ۖ ۖ ” .

## آیت:(۷)

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتْ لَكُمْ  
الإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي مَحْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِإِيمَنِهِ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ۔ (مانده: ۳)

ترجمہ: آج میں پورا کر چکا تمہارے لئے دین تمہارا اور پورا کیا تم پر میں نے  
احسان اپنا اور پسند کیا میں نے تمہارے واسطے اسلام کو دین۔ پھر جو کوئی لاچار، وجادے  
بھوک میں لیکن گناہ پر مائل نہ ہو تو اللہ بخشنے والا ہم بریان ہے۔

خلاصہ:-

اس آیت میں اللہ جل شانہ نے تکمیل دین اور اتمام نعمت کا اعلان فرمایا ہے۔ یعنی  
قوت یا احکام و قواعد کے لحاظ سے اب دین میں کسی ترمیم، اضافہ، تصرف کی گنجائش نہ  
رہی اور دین کی تکمیل خود ایک نعمت ہے، جس کو عام اور تمام کر دیا گیا۔ اگر ختم نبوت پر  
صاف و صریح دلائل نہ ہوتے تو اثبات ختم نبوت کے لئے یہی ایک آیت کافی تھی۔  
چنانچہ مرزا قادیانی جیسے محدث نے بھی اس آیت سے ختم نبوت پر ہی استدلال کیا ہے۔ اور  
مفسرین نے اس آیت سے کیا سمجھا؟ مفسر شہیر ابن کثیر فرماتے ہیں فلا یحتا جون الی  
دین غیرہ، ولا الی نبی غیر نبیهم۔ اس اعلان کے بعد اب نہ کسی اور دین کی ضرورت  
ہے نہ مسلمان کسی اور نبی کے محتاج ہیں۔

لیکن قادریوں کو یہی کی طرح ہمیشہ خواب میں چھپھڑے ہی نظر آتے ہیں  
انہوں نے اپنے گرو مرزا قادریانی کا بھی لحاظ نہ کیا اور اس آیت سے اجراء نبوت  
ثابت کرنے کی فکر میں ہیں۔ ملاحظہ فرمائیے قادریانی فلسفہ اور سفرطہ۔

ہیں تھی مغز، مگر غزہ علم و تحقیق  
فکر کوتاہ، مگر دعویٰ علم و عرفان

فہم و دانائی کے سرخیل بنے ہیں ناوال  
ہائے یہ گردش دوراں مجھے لائی ہے کہاں

## قادیانی استدلال:-

اليوم أكملت لکم دینکم واتّمّت علیکم بعْدَنِی۔ سے معلوم ہوتا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد لوگ منصب نبوت پر فائز ہوا کریں گے کیوں کہ جب خدا تعالیٰ نے ہمیں نعمت تامہ دیتی ہے تو سب سے اعلیٰ نعمت تو نبوت کی نعمت ہے وہ ضرور ہمیں ملتی چاہیے۔

## جواب:-

اپنے گھر کی خبر لو! تمہارا پیر و مرشد اس آیت کو ختم نبوت کے لئے پیش کر رہا ہے اور تم اس سے نفی ختم نبوت کو ثابت کرنا چاہر ہے ہو۔ معلوم ہمیں اللہ سمجھ کس کی ہے؟ مرزا کی یا مرزا یوں کی؟ مرزا نے لکھا ہے۔

”اليوم أكملت لکم دینکم“ اور آیت ولیکن رَسُولُ اللہِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّنَ ”

میں صریح نبوت کو آنحضرت ﷺ پر ختم کر چکا ہے (تہذیب الدین ص ۲۷۱)

## مغالطہ:-

قرآن شریف کو مکمل شریعت قرار دیا ہے۔۔۔ اب قرآن مجید کو مکمل شریعت ہے یہ خدا کے ساتھ ہمارا تعلق بھی کامل پیدا کرتی ہے اور سب سے کامل تعلق جو ایک انسان کا خدا کے ساتھ ہو سکتا ہے وہ نبوت ہے۔ اگر کہو کہ قرآن مجید کسی انسان کو نبوت کے مقام تک نہیں پہنچا سکتا تو دوسرا لفظوں میں یہ مانتا ہے گا کہ قرآن مجید کامل نہیں بلکہ ناقص شریعت ہے اور یہ باطل ہے۔ لہذا تمہارا خیال بھی باطل۔ (تبیین پاکت بک ۲۶۶)

## جواب:-۱

مرزا یوں پوچ کو اگر بدینہی نہیں تو اپنی اصلاح کرے اس کے گروئے اس آیت سے ختم نبوت ثابت کی ہے۔ جیسا کہ اوپر گزرا۔

۲۔ مرزا یوں نے نہ معلوم کس جاہل سے عقیدہ کے باب میں اللہ سیدھی منطق سے استدلال کرنا سیکھا ہے۔ انھیں معلوم ہونا چاہئے کہ عقائد میں قطعی انص قطعی

الدلالۃ دلیل کی ضرورت ہے جیسا کہ ختم نبوت کے ثبوت میں ہم پیش کرچکے ہیں۔ لہذا اس مرزاںی سفطہ کی کوئی حیثیت نہیں۔

۳۔ مرزاںی کیا اپنے اس اٹھی منطق کی تائید میں کسی مفسر، مجدد کا قول پیش کر سکتے ہیں، اگر نہیں پیش کر سکتے تو یہ باطل استدلال ان کے مسلمات سے بھی باطل ٹھہرا۔

۴۔ بقول تمہارے اگر قرآن مجید نبوت تک پہنچاتا ہے، تو وہ نبوت ناقص، ظلی بروزی، برآزی ہوتی ہے یا کامل؟ تمہاری نبوت تو بروزی اور برآزی والی ہے۔ اب سوال یہ ہے کہ کس دلیل سے تم نے یہ تخصیص پیدا کی ہے؟ جب قرآن تعلق کامل پیدا کرتا ہے تو نبوت بھی تو کامل ہی دلانے گا! جس دلیل سے تم اپنی بروزی نبوت کی تخصیص کرو گے اسی دلیل سے یہ ثابت ہو گا کہ قرآن مجید خدا تک یقیناً کامل درج تک پہنچاتا ہے۔ مگر نبوت کا منصب نہیں دلاتا یہ منصب تو خدا تعالیٰ جسے دینا ہوتا ہے از خود دیتا ہے۔ مرزا نے لکھا ہے

”نبوت ایک جو ہر خدا داد ہے اگر کسب سے ہوتا تو سب لوگ نبی بن جاتے“

(لغویات ج ۱ ص ۲۵۹)

لہذا نبوت کو کبی بنا نایا کبی بتانا مرزاںی مذہب کی غلط ترجیحی ہے۔  
کار شیطان میکند، نامش وکیل  
گر وکیل این است لعنت بر وکیل

مغالطہ۔ ۲۔

اس آیت میں اتمام نعمت کا ذکر ہے اور نعمت صرف نبوت نہیں بلکہ بادشاہت بھی ہے، صدقیقت اور شہادت بھی ہے اور یہ سب تو بند نہیں ہو سیں؟۔ (تبیغی پاکت ۲۹۹)

جواب:-

ا تمام نعمت کو ”نبوت“ میں خاص کر کے اٹھے سیدھے مفروضے قائم کرنا۔  
قادیانی مذہب کی وکالت نہیں، جہالت ہے۔ ا تمام دین میں دینی اور دینیوی

تمام طرح کی نعمتیں داخل ہیں۔ جس میں ایک بڑی نعمت نبوت بھی ہے۔ اور ان نعمتوں کا انتمام کیا گیا ہے، انھیں ختم نہیں کیا گیا، جیسا کہ مرزاً وکیل نے سمجھا۔ چنانچہ آج تک ہمیں یہ ساری نعمتیں حاصل ہیں۔ حضور ﷺ کی نبوت آج بھی ہے اور قیامت تک رہی۔ ختم نبوت کے معنی یہ نہیں کہ نبوت حضور کی اب باقی نہ رہی، بلکہ یہ ہیں کہ حضور کے بعد اب کسی کو منصب نبوت ملنا ختم ہو گیا۔ لہذا مرزاً تمام مفروضے غلط ہیں، اور یہ بات حق ہے کہ

زمیں پر جب نکاح آسمانی ہو نہیں سکتا  
تو پھر ہرگز پیغمبر قادری ہو نہیں سکتا

میرے خالق نے بخشنا ہے مجھے اسلام سا مذہب  
کوئی اس دین کا دنیا میں ثانی ہو نہیں سکتا

## کیا فرماتے ہیں مفسرین

معارف القرآن۔ (ص ۲۷ ج ۳)

**بیان القرآن:**

آج کے دن تمہارے لئے تمہارے دین کو میں نے (ہر طرح) کامل کر دیا (وقت میں بھی جس سے کفار کو مایوس ہوئی اور احکام قواعد میں بھی) اور (اس اکمال س) میں نے تم پر اپنا انعام تمام کر دیا (دینی انعام بھی کہ احکام کی تکمیل ہوئی اور دنیوی انعام بھی کہ وقت حاصل ہوئی اور اکمال دین میں دونوں آگئے) اور میں نے اسلام کو تمہارا دین بننے کے لئے (ہمیشہ کو) پسند کر لیا (یعنی قیامت تک تمہارا یہی دین رہے گا اس کو منسوخ کر کے دوسرا دین تجویز نہ کیا جاوے گا۔ پس تم کو چاہئے کہ میری نعمت کا شکر کر کے اس دین پر پورے پورے قائم رہو) پھر (اشیاء مذکورہ بالا کی حرمت دریافت کر لئے کے بعد یہ بھی معلوم کرو کہ) بشرطیکہ کسی گناہ کی طرف اس کا میلان نہ ہو (یعنی نہ قدِ ضرورت سے زیادہ کھاوے اور نہ لذت مقصود ہو جس کو سورہ بقرۃ میں غیر باغِ ولاء عاد۔ سے تعبیر فرمایا ہے) تو یقیناً اللہ تعالیٰ معاف کرنے والے ہیں (اگر قدر ضرورت کا پورا اندازہ نہ ہو اور ایک آدھ لقمہ زیادہ بھی کھا گیا، اور) رحمت والے ہیں (کہ اسی حالت میں اجازت دیدی)۔

**معارف و مسائل:**

یہ سورہ مائدہ کی تیسرا آیت ہے جس میں بہت سے اصول اور فروعی احکام و مسائل بیان کئے گئے ہیں۔ پہلا مسئلہ حلال و حرام جانوروں کا ہے۔ جن جانوروں کا گوشت انسان کے لئے مضر ہے، خواہ جسمانی طور پر کہ اس سے انسان کے بدن میں بیماری کا خطرہ ہے، یا روحانی طور پر کہ اس سے انسان کے اخلاق اور قلبی کیفیات خراب ہونے کا خطرہ ہے، ان کو قرآن نے خبائش قرار دیا اور حرام کر دیا، اور جن جانوروں میں کوئی انسانی مضر نہیں ہے، ان کو طیب اور حلال قرار دیا۔.....

الیوم اکملت لكم دینکم واتممت علیکم نعمتی ورد صیت لكم الاسلام دینا۔ اس آیت کے نزول کی خاص شان ہے، عرفہ کا دن ہے جو تمام سال کے دنوں میں سید الایام ہے اور اتفاق سے یہ عرفہ جمعہ کے دن واقع ہوا۔ جس کے فضائل معروف ہیں، مقام میدان عرفات کا جبل رحمت کے قریب ہے، جو عرفہ کے دن اللہ تعالیٰ کی طرف سے نزول رحمت کا خاص مقام ہے۔ وقت عصر کے بعد کا ہے۔ جو عام دنوں میں بھی مبارک وقت ہے۔ اور خصوصاً یوم جمعہ میں کہ قبولیت دعا کی گھڑی بہت سی روایات کے مطابق اسی وقت آتی ہے۔ اور عرفہ کے روز اور بھی زیادہ خصوصیت کے ساتھ دعا میں قبول ہونے کا خاص وصوت ہے۔

حج کیلئے مسلمانوں کا سب سے بڑا پہلا عظیم اجتماع ہے۔ جس میں تقریباً ڈیڑھ لاکھ صحابہ کرام شریک ہیں۔ رحمة للعلمین صحابہ کرامؐ کے ساتھ جبل رحمت کے نیچے اپنی ناقہ "عصباء" پر سوار ہیں اور حج کے بڑے رکن یعنی وقوف عرفات میں مشغول ہیں۔ ان فضائل و برکات اور رحمتوں کے سایہ میں یہ آیت کریمہ رسول کریم ﷺ پر نازل ہوتی ہے۔ صحابہ کرام کا بیان ہے کہ جب آپ پر یہ آیت بذریعہ وی نازل ہوئی تو حسب دستور وحی کا ثقل اور بوجھا تنا محسوس ہوا کہ اومنی اس سے دلبی جاری تھی یہاں تک کہ مجبور ہو کر بیٹھ گئی۔

حضرت عبد اللہ بن عباسؓ فرماتے ہیں کہ یہ آیت تقریباً قرآن کی آخری آیت ہے۔ اس کے بعد کوئی آیت احکام سے متعلق نازل نہیں ہوئی۔ صرف ترغیب و تہذیب کی چند آیتیں ہیں۔ جن کا نزول اس آیت کے بعد بتایا گیا ہے۔ اس آیت کے نازل ہونے کے بعد رسول کریم ﷺ اس دنیا میں صرف اکیاسی روز بقید حیات رہے، کیوں کہ دس ہجری کی نویں ذی الحجه میں یہ آیت نازل ہوئی۔ اور ۱۱ ہجری کی بارہویں ربیع الاول کو آنحضرت ﷺ کی وفات ہوئی۔

یہ آیت جو اس خاص شان اور اہتمام سے نازل ہوئی اس کا مفہوم بھی ملت اسلام اور مسلمانوں کے لئے ایک بہت بڑی خوبخبری اور بھاری انعام اور اسلام کا طرزہ

امتیاز ہے۔ جس کا خلاصہ یہ ہے کہ دین حق اور نعمت الہی کا انہائی معیار جو اس عالم میں بنی نوع انسان کو عطا ہونے والا تھا، آج وہ مکمل کر دیا گیا۔ گویا حضرت آدم علیہ السلام کے زمانہ سے جو دین حق اور نعمت الہی کی نزول اور ترویج شروع کی گئی تھی اور ہر زمانہ اور ہر خطہ کے مناسب حال اس نعمت کا ایک حصہ اولاد آدم کو عطا ہوتا رہا آج وہ دین اور نعمت مکمل صورت میں خاتم الانبیاء رسول اللہ ﷺ اور آپ کی امت کو عطا کر دی گئی۔ اس میں تمام انبیاء و رسول کے زمرہ میں سید الانبیاء ﷺ کی سعادت اور امتیازی شان کا تو اظہار ہے ہی اس کے ساتھ تمام امیوں کے مقابلہ میں امت مرحومہ کی بھی ایک خاص امتیازی شان کا واضح ثبوت ہے۔

یہی وجہ ہے کہ ایک مرتبہ چند علماء یہود حضرت فاروق عظیم رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ تمہارے قرآن میں ایک ایسی آیت ہے جو اگر یہود پر نازل ہوتی تو وہ اس کے نزول کا ایک جشن عید مناتے۔ فاروق عظیم نے سوال کیا کہ وہ کون سی آیت ہے۔ انہوں نے یہی آیت۔ الیوم اکملت لكم دینکم پڑھ دی۔ حضرت فاروق عظیم نے ان کے جواب میں فرمایا کہ ہاں ہم جانتے ہیں کہ یہ آیت کس جگہ اور کس دن نازل ہوئی۔ اشارہ اسی بات کی طرف تھا کہ وہ دن ہمارے لئے دو ہری عید کا دن تھا ایک عرف دوسرے جمعہ۔

### عید اور تہوار منانے کا اسلامی اصول:

فاروق عظیم کے اس جواب میں ایک اسلامی اصول کی طرف بھی اشارہ ہے۔ جو تمام دنیا کی اقوام و مذاہب میں صرف اسلام ہی کا طغیراءً امتیاز ہے۔ وہ یہ کہ دنیا میں ہر قوم اور ہر مذہب و ملت کے لوگ اپنے اپنے حالات و خصوصیات کے ماتحت اپنے خاص خاص تاریخی واقعات کے دنوں کی یادگاریں مناتے ہیں، اور ان ایام کو ان کے یہاں ایک عید یا تہوار کی حیثیت حاصل ہوتی ہے۔

کہیں قوم کے بڑے آدمی کی پیدائش یا موت کا یا تخت نشینی کا دن منایا جاتا ہے اور کہیں کسی خاص ملک یا شہر کی فتح یا اور کسی عظیم تاریخی واقعہ کا جس کا حاصل اشتھا

خاص کی عزت افزائی کے سوا کچھ نہیں۔ اسلام اشخاص پرستی کا قائل نہیں ہے۔ اس نے ان تمام رسوم جاہلیت اور شخصی یادگاروں کو چھوڑ کر اصول اور مقاصد کی یادگاریں قائم کرنے کا اصول بنادیا۔

حضرت ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والسلام کو "خلیل اللہ" کا خطاب دیا گیا اور قرآن کریم میں ان کے امتحانات اور ان سب میں مکمل کامیابی کو سراہا گیا۔ وَإِذْ أَبْتَلَنَا إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ - کا یہی مفہوم ہے۔ لیکن نہ ان کی پیدائش یا موت کا دن منایا گیا نہ ان کے صاحبزادے اسماعیل علیہ السلام اور ان کی والدہ کی پیدائش و موت یا دوسرے حالات کی کوئی یادگار قائم کی گئی۔

ہاں ان کے اعمال میں جو چیزیں مقاصد دین سے متعلق تھیں، ان کی یادگاروں کو نہ صرف حفظ رکھا گیا، بلکہ آئندہ آنے والی نسلوں کے دین و مذہب کا جز اور فرض واجب قرار دیدیا گیا۔ قربانی، ختنہ، صفا و مروہ کے درمیان دوڑنا، منا میں تین جگہ تکریمیں مارنا، یہ سب انھیں بزرگوں کے ایسے افعال کی یادگار ہیں جو انہوں نے اپنے نفسانی جذبات اور انسان کے طبعی تقاضوں کو اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی کے مقابلے میں سکھلتے ہوئے ادا کئے۔ اور جن میں ہر قرن اور ہر زمانے کے لوگوں کو اس کا سبق ملتا ہے کہ انسانوں کو اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی کے لئے اپنی محظوظ سے محظوظ چیز کو قربان کر دینا چاہیے۔

اسی طرح اسلام میں کسی بڑے سے بڑے آدمی کی موت و حیات یا شخصی حالات کا کوئی دن منانے کے بجائے ان کے اعمال کے دن منائے گئے۔ جو کسی خاص عبادت سے متعلق ہیں جیسے شب برائت رمضان المبارک، شب قدر، یوم عرفہ، یوم عاشورہ وغیرہ، عیدین صرف دور کھی گئیں وہ بھی خالص دینی ناظم سے۔ پہلی عید رمضان المبارک کے اختتام اور اشہر حج کے شروع ہونے پر کھی گئی اور دوسرا عید عبادت حج سے فراغت کے بعد کھی گئی۔

خلاصہ:-

یہ ہے کہ حضرت فاروق عظیمؓ کے اس جواب نے یہ بتلا دیا کہ یہود و نصاریٰ کی طرح ہماری عیدیں تاریخی و قائم کے تابع نہیں۔ کہ جس تاریخ میں کوئی اہم واقعہ پیش

آگیا اس کو عید مناویں۔ جیسا کہ جاہلیت اولیٰ کی رسم تھی۔ اور آج کل کی جاہلیت جدیدہ نے تو اس کو بہت ہی پھیلا دیا ہے۔ یہاں تک کہ دوسری قوموں کی نقل کر کے مسلمان بھی اس میں جتنا ہونے لگے۔

عیسائیوں نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے یوم پیدائش کی عید منائی۔ ان کو دیکھ کر کچھ مسلمانوں نے رسول کریم ﷺ کی پیدائش پر عید میلاد النبی کے نام سے ایک عید بنا دی۔ اسی روز بازاروں میں جلوس نکلنے اور اس میں طرح طرح کی خرافات کو اور رات میں چراغاں کرنے کو عبادت سمجھ کر کرنے لگے۔ جس کی کوئی اصل صحابہؓ و تبعینؓ اور اسلاف امت کے عمل میں نہیں ملتی۔

اور حقیقت یہ ہے کہ یہ دن منانے کا طریقہ اُن قوموں میں تو چل سکتا ہے کہ جو باکمال افراہ اور حیرت انگیز کارناموں کے لحاظ سے مفلس ہیں۔ دو چار شخصیتیں قوم میں کل اس قابل ہوئی ہیں، اور ان کے بھی کچھ مخصوص کام ایسے ہوتے ہیں، جن کی یادگار منانے کو قومی فخر سمجھتے ہیں۔

اسلام میں یہ دن منانے کی رسم چلے تو ایک لاکھ بیس ہزار سے زائد تو انہیاء علیہم السلام ہیں۔ جن میں سے ہر ایک کی نہ صرف یوم پیدائش بلکہ ان کے حیرت انگیز کارناموں کی طویل فہرست ہے جن کے دن منانے چاہئیں۔ انہیاء کے بعد خاتم الانہیاء ﷺ کی حیات طیبہ کو دیکھا جائے تو آپ کی زندگی کاشاید کوئی دن بھی ایسے کارناموں سے خالی نہیں، ان کا دن منانا چاہئے۔ بچپن سے لیکر جوانی تک کے وہ کمالات جنہوں نے پورے عرب میں آپ کو امین کا لقب دیا تھا۔ کیا وہ ایسے نہیں ہیں کہ مسلمان ان کی یادگار منا میں پھر نزول قرآن، ہجرت، غزوہ بدرا، حادثہ خندق، فتح مکہ، حشین اور توبوک، اور تمام غزوہات رسول کریم ﷺ سے ہیں۔ ایک بھی ایسا نہیں جس کی یادگار نہ منائی جائے۔ اسی طرح آپؐ کے ہزاروں معجزات یادگار منانے کی چیزیں ہیں۔ اور بصیرت کے ساتھ آنحضرت ﷺ کی زندگی پر نظر ڈالیں تو آپ کی حیات طیبہ کا ہر دن نہیں ہر گھنٹے یادگار منانے کا داعیہ رکھتا ہے۔

آنحضرت ﷺ کے بعد تقریباً دو ہلاکھ صحابہ کرام وہ ہیں جن میں سے ہر ایک درحقیقت رسول اللہ ﷺ کا زندہ مجذہ ہے۔ کیا یہ بے انصاف نہیں ہو گی کہ ان کی یادگاریں نہ منائی جائیں۔ اور یہ رسم چل پڑے تو پھر صحابہ کرام کے بعد امت کے اکابر، اولیاء اللہ اور علماء اور مشائخ پر نظرِ الوجوک روڑوں کی تعداد میں ہونگے۔ اگر یادگاری دن منائے جائیں تو ان کو چھوڑ دینا کیا ان کے حق میں بے انصافی اور قدر ناشای نہیں ہو گی اور اگر یہ طے کر لیا جائے کہ بھی کے یادگاری دن منائے جائیں تو سال بھر میں ایک دن بھی یادگار منانے سے خالی نہیں رہے۔ بلکہ ہر دن کے ہر گھنٹہ میں کئی کئی یادگاریں اور کئی کئی عیدیں منانی پڑیں گی۔

یہی وجہ ہے کہ رسول کریم ﷺ اور صحابہ کرام نے اس رسم کو جاہلیت کی رسم قرار دے کر نظر انداز کیا ہے۔ حضرت فاروق عظمؓ کے اس فرمان میں اسی کی طرف اشارہ ہے۔ اس آیت کے معنی و مطالب کی تفصیل سنئے۔ اس میں حق تعالیٰ شانہ نے رسول کریم ﷺ اور آپ کی امت مرحومہ کو تین خصوصی انعام عطا فرمانے کی بشارت دی ہے۔ ایک اکمال دین و دوسرے اتمان نعمت، تیسرا شریعت اسلام کا اس امت کے لئے انتخاب۔

اکمال دین کے معنی ترجمان القرآن حضرت عبد اللہ بن عباسؓ وغیرہ نے یہ بیان فرمائے ہیں کہ آج دین حق کے تمام حدود و فرائض اور احکام و آداب مکمل کردئے گئے ہیں۔ اب اس میں نہ کسی اضافہ اور زیادتی کی ضرورت باقی ہے اور نہ کمی کا اختلال، (روح) یہی وجہ ہے کہ اس کے بعد احکام اسلام میں سے کوئی نیا حکم نازل نہیں ہوا جو چند آیتیں اس کے بعد نازل ہوئیں ان میں یا تو ترغیب و تہییب کے مضمایں ہیں اور یا انھیں احکام کی تائید جن کا بیان پہلے ہو چکا تھا۔

اور یہ بات اس کے منافی نہیں کہ اصول و اجتہاد کے ماتحت ائمہ مجتہدین نے نئے پیش آنے والے واقعات و حالات کے متعلق اپنے اجتہاد سے احکام شرعیہ بیان کریں کیوں کہ قرآن کریم نے جس طرح احکام شرعیہ کے حدود و فرائض وغیرہ بیان فرمائے ہیں اسی طرح اصول اجتہاد بھی قرآن ہی نے متعین فرمادئے ہیں۔ ان کے

ذریعہ جو احکام قیامت تک نکالے جائیں وہ سب ایک حیثیت سے قرآن ہی کے بیان کئے ہوئے احکام ہیں۔ کیونکہ ان اصول کے ماتحت ہیں جو قرآن نے بیان کئے۔ خلاصہ یہ ہے کہ اکمال دین کا مطلب۔ حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ کی تفسیر کے مطابق یہ ہے کہ دین کے تمام احکام کو مکمل کر دیا گیا۔ اب نہ اس میں کسی زیادتی کی ضرورت باقی ہے نہ منسوخ ہو کر کی کا احتمال۔ کیونکہ اس کے بعد ہی متصل سلسلہ عوامی وقایت رسول کریم ﷺ کے ساتھ منقطع ہونے والا تھا اور بغیر وحی الہی کے قرآن کا کوئی حکم منسوخ نہیں ہو سکتا اور جو بظاہر زیادتی احکام کی اصول اجتہاد کے تحت فقهاء و مجتہدین کی طرف سے ہوئی۔ وہ درحقیقت زیادتی نہیں بلکہ احکام قرآنی کی توضیح و بیان ہے۔

اور اتمام نعمت سے مراد مسلمانوں کا غلبہ اور عروج اور انکے مخالفین کا مغلوب و مفتوج ہوتا ہے، جس کا ظہور مکہ مکرمہ کی فتح اور رسوم جاہلیت کے مٹانے سے اور اس سال حج میں کسی مشرک کے شریک نہ ہونیکے ذریعہ ہوا۔

یہاں الفاظ قرآن میں یہ بات بھی قابل نظر ہے کہ دین کے ساتھ لفظ اکمال استعمال فرمایا گیا اور نعمت کے ساتھ لفظ اتمام حالانکہ یہ دونوں لفظ بظاہر ایک دوسرے کے ہم معنی اور مراد ف سمجھے جاتے ہیں۔

لیکن درحقیقت ان دونوں کے مفہوم میں ایک فرق ہے جس کو مفردات القرآن میں امام راغب اصفہانی نے اس طرح بیان فرمایا ہے کہ کسی چیز کا "اکمال اور تکمیل"، اس کو کہتے ہیں کہ اس چیز سے جو غرض اور مقصد تھا وہ پورا ہو گیا۔ اور لفظ اتمام کے معنی یہ ہیں کہ اب دوسری چیز کی ضرورت اور حاجت نہیں رہی۔ اس لئے "اکمال دین" کا حاصل یہ ہوا کہ قانون الہی اور احکام دین کے اس دنیا میں بھیجنے کا جو مقصد تھا وہ آج پورا کر دیا گیا۔ اور اتمام نعمت کا مطلب یہ ہوا کہ اب مسلمان کسی کے محتاج نہیں۔ ان کو خود حق تعالیٰ جل شانہ نے غلبہ قوت اور اقتدار عطا فرمادیا جس کے ذریعہ وہ اس دین حق کے احکام کو جاری اور نافذ کر سکیں۔

یہاں یہ بات بھی قابل غور ہے کہ اس آیت میں دین کی نسبت تو مسلمانوں کی طرف فرمائی گئی ہے اور نعمت کی نسبت حق تعالیٰ کی طرف وجہ یہ ہیکہ دین کا ظہور ان اعمال و افعال کے ذریعہ ہوتا ہے جو امت کے افراد کرتے ہیں اور نعمت پنکھیل برداشت راست حق تعالیٰ کی طرف سے ہے۔ (ابن قیم، تفسیر القم)

اس تقریر سے یہ بھی واضح ہو گیا کہ اکمال دین آج ہونے کا یہ مطلب نہیں کہ پہلے انبیاء علیہم السلام کا دین ناقص تھا۔ بلکہ جیسا تفسیر بحیط میں ہے، بحوالہ قفال مرووزی رحمۃ اللہ علیہ نقل کیا ہے کہ دین تو ہر بُنیٰ رسول کا اس کے زمانہ کے اعتبار سے کامل و مکمل تھا یعنی جس زمانہ میں جس پیغمبر پر کوئی شریعت و دین اللہ کی طرف سے نازل کیا گیا اس زمانہ اور اس قوم کے لحاظ سے وہی کامل و مکمل تھا۔ لیکن اللہ جل شانہ کے علم میں یہ تفصیل پہلے سے تھی کہ جو دین اس زمانہ اور اس قوم کے لئے مکمل ہے وہ اگلے زمانہ اور آئنے والی قوموں کے لئے مکمل نہ ہوگا۔ بلکہ اس کو منسون کر کے دوسرا دین و شریعت نافذ کیجائے گی۔ بخلاف شریعت اسلام کے جو سب سے آخر میں نازل کی گئی کہ وہ ہر جہت اور ہر لحاظ سے کامل و مکمل ہے۔ نہ وہ کسی خاص زمانہ کے ساتھ مخصوص ہے اور نہ کسی خاص خطہ ملک یا قوم کے ساتھ۔ بلکہ قیامت تک ہر زمانہ اور ہر خطہ اور ہر قوم کے لئے یہ شریعت کامل و مکمل ہے۔

تیرا انعام جو اس امت مرحومہ کے لئے اس آیت میں بیان فرمایا گیا ہے وہ یہ ہے کہ اس امت کے لئے اللہ جل شانہ نے اپنے تکونی انتخاب کے ذریعہ دین اسلام کو منتخب فرمایا جو ہر حیثیت سے کامل و مکمل ہے۔ اور جس پرنجات کا انحصار ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ اس آیت نے یہ بتلا دیا کہ امت مرحومہ کے لئے دین اسلام ایک بڑی نعمت ہے جو ان کو بخشی گئی ہے اور یہی دین ہے جو ہر حیثیت اور ہر جہت سے کامل و مکمل ہے اس کے بعد کوئی نیا دین آئے گا اور نہ اس میں کوئی کمی بیشی کی جائے گی یہی وجہ ہے کہ جب یہ آیت نازل ہوئی تو عام مسلمان اس کو سن کر خوش ہو رہے تھے۔ مگر حضرت فاروق رضی اللہ عنہ پر گریہ طاری تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے ان سے

رونے کی وجہ پوچھی تو عرض کیا اس آیت سے اس کی طرف اشارہ معلوم ہوتا ہے کہ اب آپ کا قیام اس دنیا میں بہت کم ہے۔ کیونکہ تکمیل کے ساتھ ارسال رسول کی ضرورت بھی پوری ہو چکی۔ رسول کریم ﷺ نے اس کی تصدیق فرمائی۔ (تفسیر ابن حیث بن حمید وغیرہ) چنانچہ آنے والے وقت نے بتلا دیا کہ اس کے صرف اکیاسی روز بعد آنحضرت ﷺ اس دنیا سے رخصت ہو گئے۔

آخر آیت میں فَمَنْ أضطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ كَاعْلَمُ أَنْ جَانُورُوْنَ سَعَىْ ہے، جن کی حرمت کا بیان شروع آیت میں آیا ہے۔ اور اس جملہ کا مطلب ایک خاص حالت کو عام قaudہ سے مستثنی کرنا ہے کہ اگر کوئی شخص بھوک کی شدت سے بیتاب ہو جائے اور خطرہ موت کا لاحق ہو جائے۔ ایسی حالت میں اگر وہ مذکورہ بالا حرام جانوروں میں سے کچھ کھائے تو اس کے لئے گناہ نہیں۔ مگر شرط یہ ہے کہ پیش بھرنا اور لذت حاصل کرنا مقصود نہ ہو، بلکہ صرف اتنا کھائے جس سے اضطرار کی کیفیت رفع ہو جائے۔

آیت میں غیر مُتَجَاوِف لِإِثْمٍ کا یہی مطلب ہے کہ اس کھانے میں اس کامیاب گذاہ کی طرف نہ ہو بلکہ اضطرار کا رفع کرنا ہو۔ آخر میں فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ سے اس طرف اشارہ ہے کہ یہ محramات اس وقت بھی اپنی جگہ حرام ونا جائز ہی ہیں، صرف اس شخص کو اضطرار کی وجہ سے معاف کیا گیا ہے۔

### تفسیر ماجدی۔

ترجمہ: آج میں نے تمہارے لئے دین کو کامل کر دیا اور تم پر اپنی نعمت پوری کر دی اور تمہارے لئے اسلام کو بطور دین کے پسند کر لیا۔۱۸۔

تفسیر:

۱۸۔ (قیامت تک کیلئے) اکملت لكم دینکم۔ یہ اکمال دین بمحاذ قوت بھی ہے اور بمحاذ احکام و قواعد بھی۔ اتممت عليکم نعمتی۔ یہ اتمام نعمت اسی دین کی تکمیل سے ہوا۔ اس اکمال دین و اتمام نعمت کے بعد ظاہر ہے کہ اب دین میں کسی ترمیم، اضافہ

ہوا تصرف کی گنجائش نہ رہی۔ نہ کسی نبی کی بعثت کی حاجت۔ ختم نبوت پر اگر دلائل صریح نہ تھے موجود ہوتے، تو یہاں سے بھی مسئلہ کا استنباط ہو سکتا تھا۔ شیعی عقیدہ امامت کا، اگر جو درحقیقت اجراء نبوت ہی کی ایک شکل ہے، وہ بھی یہیں سے نکل آتا ہے۔ البتہ عہدہ دور میں نئے نئے مسائل کا اکشاف اہل علم و اجتہاد اپنی بصیرت سے کتاب و سنت حنفی کے اصول و قواعد کے مطابق و ماتحت قیامت تک کرتے رہیں گے۔ اشیاء کی حلت و حرمت کا ذکر اور پرسے چلا آ رہا تھا۔ تو یہ مسئلہ بھی اسی کتاب واضح کے اندر آ گیا اور اسی میں بھی اب کسی تغیر و تصرف کی گنجائش نہ رہی۔ الیوم۔ دین الہی چلا تو شروع ہی سے تھا آ رہا تھا، لیکن ہر نبی کے عہدہ میں زمان و مکان کے مصالح و مقتضیات کے لحاظ سے پسند احکام شریعت وقت و مقام کے ساتھ محدود و مخصوص رہتے تھے۔ دین اب پہلی بار عالمگیر اپنے جزئیات و تفصیلات کے ساتھ ہو رہا ہے۔ الیوم میں اشارہ اسی جانب ہے کہ اب نرم خدائی پروگرام میں وحدت نسل انسانی کا زمانہ شروع ہونے کو ہے دنیا اب تک مختلف زل جغرافی حصول اور نکلوں میں بھی ہوئی تھی۔ ایک ملک سے دوسرے ملک کا سفر نہیاں دشوار تھا، اور اس میں نامہ و پیام کی بھی کوئی آسان راہ نہ تھی۔ ہر علاقہ کہنا چاہئے اپنے آر جغرافی و طبی سرحدوں کے اندر محفوظ تھا۔ دریا، پہاڑ، سمندر وغیرہ جو راہ میں حائل رہتے، یا ان کا عبور کرنا گویا محل تھا۔ ریل، موڑ، لاری، تار، میلیفون وغیرہ خواب و خیال میں بھی نہ ٹھیک نہ تھے۔ اب کائنات ارضی کی تاریخ میں پہلی بار اس کا وقت آ رہا تھا کہ انسانیت کے نکلوں نہ کر ایک دوسرے سے ملیں۔ رسیل و رسائل کے ذرائع وسیع ہوں۔ اور جس طرح نظامِ کوئی بانوں میں ہر فرد کے لئے، اس کے وجود میں آنے سے قبل ہی اس کے لئے ہوا کا، اور روشنی کا اور پانی کا سامان حکمت الہی موجود رکھتی ہے اسی طرح نظامِ تشریعی میں رحمت حق نے (مرچاہا کہ نوع انسان کی انفرادی و اجتماعی دونوں زندگیوں کی روحانی و اخلاقی تربیت کا) چار انتظام پیشتر سے موجود رہے۔ مرشد تھانویؒ نے فرمایا کہ فقهاء ظاہراً اور حکماء باطن نصوص سلطان سے جو مرتبط کرتے ہیں، وہ بھی سب دین ہی میں داخل ہیں، ورنہ اکمال دین کے بعد روکم کی اجازت نہ ہوتی۔

## ترجمہ کنز الایمان۔

ترجمہ: آج میں نے تمہارے لئے تمہارا دین کامل کر دیا ہے اور تم پر اپنی نعمت پوری کر دی ہے اور تمہارے لئے اسلام کو دین پسند کیا ہے۔

تفسیر:-

ہل۔ اور امور تکلیفیہ میں حلال و حرام کے جواہکام ہیں وہ اور قیاس کے قانون سب مکمل کردے اسی لئے اس آیت کے نزول کے بعد بیان حلال و حرام کی کوئی آیت نازل نہ ہوئی اگرچہ واتقوا یوم امتر جعون فيه الی اللہ نازل ہوئی مگر وہ آیت موعظت و نصیحت ہے بعض مفسرین کا قول ہے کہ دین کامل کرنے کے معنی اسلام کو غالب کرنا ہے جس کا یہ اثر ہے کہ جنتہ الوداع میں جب یہ آیت نازل ہوئی کوئی مشرک مسلمانوں کے ساتھ حج میں شریک نہ ہو سکا ایک قول یہ ہے کہ معنی یہ ہیں کہ میں نے تمھیں دشمن سے امن دی ایک قول یہ ہے کہ دین کا اکمال یہ ہے کہ وہ پچھلی شریعتوں کی طرح منسون نہ ہو گا اور قیامت تک باقی رہے گا۔

شان نزول:-

بخاری اور مسلم کی حدیث میں ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس ایک یہودی آیا اور اس نے کہا اے امیر المؤمنین آپ کی کتاب میں ایک آیت ہے اگر وہ ہم یہودیوں پر نازل ہوئی تو ہم روز نزول کو عید مناتے فرمایا کون آیت اس نے یہی آیت الیوم اکملت لكم پڑھی آپ نے فرمایا میں اس دن کو جانتا ہوں جس میں یہ نازل ہوئی تھی اور اس کے مقام نزول کو بھی پہچانتا ہوں وہ مقام عرفات کا تھا اور دن جمعہ کا آپ کی مرد اس سے یہی کہ ہمارے لئے وہ دن عید ہے۔ ترمذی شریف میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے آپ سے بھی ایک یہودی نے ایسا ہی کہا آپ نے فرمایا کہ جس روز یہ نازل ہوئی اس دن دو عیدیں تھیں جمعہ و عرفہ

مسئلہ۔ اس سے معلوم ہوا کہ کسی دینی کامیابی کے دن کو خوشی کا دن منانا جائز اور صحابہ سے ثابت ہے ورنہ حضرت عمر و حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہم صاف فرمادیتے کہ جس دن کوئی خوشی کا واقعہ ہوا س کی یادگار قائم کرنا اور اس روز کو عید منانا ہم بدعوت جانتے ہیں اس سے ثابت ہوا کہ عید میلاد منانا جائز ہے کیونکہ وہ اعظم نعم الہی کی یادگار و شکرگزاری ہے۔ ۲۔ مکہ مکرمہ فتح فرمائے۔ کہ اس کہ سوا کوئی اور دین قبول نہیں۔

### تفسیر شناختی۔

ترجمہ: آج میں نے تمھارا دین کامل کر دیا ہے اور تم پر اپنی نعمت پوری کی ہے اور اسلام تمھارا نہ ہب میں نے پسند کیا ہے۔

شان نزول:-

الیوم اکملت لكم آنحضرت ﷺ کے آخری حج یعنی جمعۃ الوداع میں بطريق  
--- آخری پیغام کے یہ آیت نازل ہوئی۔

تفسیر:-

آج میں نے بذریعہ قرآن اور رسول تمھارا دین بحسب اصول شرائع کامل کر دیا ہے اور تم پر اپنی نعمت بذریعہ فتوحات اور اطہار اسلام پوری کی ہے اور اسلام ہاں اصل اسلام ٹھیکہ اسلام نہ کہ بناؤں اسلام جسمیں تبر پرستی تعزیہ پرستی وغیرہ کو بھی شامل کیا گیا ہے تمھارا نہ ہب میں نے پسند کیا ہے پس تم احکام شرعی کی تکمیل کرو جو حلال ہے اسکو حلال سمجھو جو حرام ہے اسکو حرام جانو۔

### تفہیم القرآن۔ (ص ۳۳۳ ج ۱)

ترجمہ: آج میں نے تمھارے دین کو تمھارے لئے مکمل کر دیا اور اپنی نعمت تم پر تام کر دی ہے اور تمھارے لئے اسلام کو تمھارے دین کی حیثیت سے قبول کر لیا ہے (المذا حرام و حلال کی جو تقویۃ دینی ہیں ان کی پابندی کرو) ۲۱

تفسیر:-

۶۔ دین کو مکمل کر دینے سے مراد اس کو ایک مستقل نظام فکر و عمل اور ایک ایسا مکمل نظام تہذیب و تدنی بنا دینا ہے جس میں زندگی کے جملہ سائل کا جواب اصولاً یا تفصیلاً موجود ہو اور ہدایت و رہنمائی حاصل کرنے کے لئے کسی حال میں اس سے باہر جانے کی ضرورت پیش نہ آئے۔ نعمت تمام کرنے سے مراد ہدایت کی تکمیل کر دینا ہے۔ اور اسلام کو دین کی حیثیت سے قبول کر لینے کا مطلب یہ ہے کہ تم نے میری اطاعت و بندگی اختیار کرنے کا جواز رکھا تھا، اس کو چونکہ تم اپنے سعی و عمل سے سجا اور ملخصانہ اقرار ثابت کر چکے ہو اس لئے میں نے اسے درج قبولیت عطا فرمایا ہے۔ اور تمھیں عملًا اس حالت کو پہنچا دیا ہے کہ اب فی الواقع میرے سوا کسی کی اطاعت و بندگی کا جو تمھاری گردنوں پر باقی نہیں رہا۔ اب جس طرح اعتقاد میں تم میرے مسلم ہو اسی طرح عملی زندگی میں بھی میرے سوا کسی اور کے مسلم بن کر رہے کے لئے کوئی مجبوری تھیں لا حق نہیں رہی ہے۔ ان احسانات کا ذکر فرمانے کے بعد اللہ تعالیٰ سکوت اختیار فرماتا ہے مگر انداز کلام سے یہ بات خود بخوندنکل آتی ہے کہ جب یہ احسانات میں نے تم پر کئے ہیں تو ان کا تقاضا یہ ہے کہ اب میرے قانون کی حدود پر قائم رہنے میں تمھاری طرف سے بھی کوئی کوتا ہی نہ ہو۔

مستند روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ آیت جنت الوداع کے موقع پر <sup>۱۴</sup> میں نازل ہوئی تھی۔ لیکن جس سلسلہ کلام میں واقع ہوئی ہے وہ صلح حدیبیہ سے متصل زمانہ (۶۵) کا ہے اور سیاق عبارت میں دونوں فقرے کچھ ایسے پوسٹہ نظر آتے ہیں کہ یہ گمان نہیں کیا جاسکتا کہ ابتداء میں یہ سلسلہ کلام ان فقروں کے بغیر نازل ہوا تھا اور بعد میں جب یہ نازل ہوئے تو انھیں یہاں لا کر نصب کر دیا گیا۔ میرا قیاس یہ ہے۔ والعلم عند اللہ کہ ابتداء یہ آیت اسی سیاق کلام میں نازل ہوئی تھی اس لئے اس کی حقیقی اہمیت لوگ نہ سمجھ سکے۔ بعد میں جب تمام عرب سخر ہو گیا اور اسلام کی طاقت اپنے شباب پر یہ بوجگنی تو اللہ تعالیٰ نے دوبارہ یہ فقرے اپنے نبی پر نازل فرمائے اور ان کے اعلان کا حکم دیا۔

## جامع البيان، طبرى: (ص ١٠٦ - ١١٢)

القول في تأويل قوله تعالى: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ».

اختلف أهل التأويل في تأويل ذلك، فقال بعضهم: يعني جل ثناوه بقوله: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ»: اليوم أكملت لكم أيها المؤمنون فرائضي عليكم وحدودي، وأمرني إياكم ونهي، وحالتي وحرامي، وتنزيلني من ذلك ما أنزلت منه في كتابي، وتبيني ما بينت لكم منه بوضعي على لسان رسولي، ولأدلة التي نصبتها لكم على جميع ما بكم الحاجة إليه من أمر دينكم، فأنتم لكم جميع ذلك، فلا زيادة فيه بعد هذا اليوم . قالوا: وكان ذلك في يوم عرفة، عام حج النبي ﷺ حجة الوداع . وقالوا: لم ينزل على النبي ﷺ بعد هذه الآية شيء من الفرائض ولا تحليل شيء ولا تحريم، وإن النبي ﷺ لم يعش بعد نزول هذه الآية إلا إحدى وثمانين ليلة. ذكر من قال ذلك :

٨٤٠٩—حدثني المثنى، قال: ثنا عبد الله، قال: ثني معاوية، عن علي، عن ابن عباس، قوله: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ» وهو الإسلام، قال أخبر الله نبيه ﷺ والمؤمنين أنه قد أكمل لهم الإيمان فلا يحتاجون إلى زيادة أبداً، وقد أتمه الله عز ذكره فلا ينقصه أبداً، وقد رضي الله فلا يخطئه أبداً.

٨٤١٠—حدثنا محمد بن الحسين، قال: ثنا أحمد بن المفضل، قال: ثنا أسباط، عن السدي، قوله: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ» هذا نزل يوم عرفة، فلم ينزل بعد ها حلال ولا حرام، ورجع رسول الله ﷺ فمات، فقالت أسماء بنت عميس: حججت مع رسول الله ﷺ تلك الحجة، فيبينما نحن نسير إذ تجلى له جبرئيل ﷺ على الراحلة، فلم تطق الراحلة من ثقل ما عليها من القرآن، فبركت، فاتته فسجئت عليه برداء كان على.

٨٤١١—حدثنا القاسم، قال: ثنا الحسين قال: ثني حجاج عن ابن جريج، قال: مكث النبي ﷺ بعد ما نزلت هذه الآية إحدى وثمانين ليلة، قوله: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ».

٨١٢ - حدثنا سفيان، قال: ثنا ابن فضيل، عن هارون بن عترة، عن أبيه، قال: لما نزلت: **﴿الَّيْوَمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾** و ذلك يوم الحج الأكبر، بكى عمر، فقال له النبي ﷺ: "ما يبكيك؟" قال أبكاني أنا كنا في زيادة من ديننا، فاما إذ كمل فإنه لم يكمل شيء إلا نقص، فقال: "صَدَقْتَ".  
- حدثنا ابن وكيع، قال: ثنا أحمد بن بشير، عن هارون بن أبي وکيع، عن أبيه، فذكر نحو ذلك.

وقال آخرون: معنى ذلك: **﴿الَّيْوَمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾**: حجكم، فأفردتكم بالبلد الحرام تحجونه أنتم أيها المؤمنون دون المشركين لا يخالف لكم في حجكم مشرك. ذكر من قال ذلك:

٨١٣ - حدثنا ابن وكيع، قال: ثنا يحيى بن أبي عتبة، عن أبيه، عن الحكم: **﴿الَّيْوَمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾** قال: أكمل لهم دينهم، أن حجوا ولم يحج معهم مشرك.

٨١٤ - حدثنا الحسن بن يحيى، قال: أخبرنا عبد الرزاق، قال: أخبرنا معمر، عن قتادة: **﴿الَّيْوَمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾** قال: أخلص الله لهم دينهم، ونفي المشركين عن البيت.

٨١٥ - حدثنا أحمد بن حازم، قال: ثنا أبو نعيم، قال: ثنا قيس، عن أبي حصين، عن سعيد بن جبير: **﴿الَّيْوَمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾** قال: تمام الحج، ونفي المشركين عن البيت.

وأولى الأقوال في ذلك بالصواب أن يقال: إن الله عزوجل أخبر نبيه ﷺ والمؤمنين به، أنه أكمل لهم يوم أنزل هذه الآية على نبيه دينهم، بإفرادهم بالبلد الحرام، وإجلاثه عنهم المشركين، حتى حججه المسلمين دونهم، لا يخالفونهم المشركون. فاما الفرائض والأحكام، فإنه قد اختلف فيها، هل كانت أكملت ذلك اليوم أم لا؟ فروي عن ابن عباس والسدئ ما ذكرنا عنهما قبل. وروي عن البراء بن عازب أن آخر آية نزلت من القرآن: **﴿هَيَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتَنُكُمْ فِي الْكَلَالَةِ﴾**. ولا يدفع ذوق علم أن الوحي لم ينقطع عن رسول ﷺ إلى أن قبضه، بل كان الوحي قبل وفاته أكثر مما كان تنا بعدها. فإذا كان ذلك كذلك. وكان قوله:

﴿يُسْتَفْتِنُكُمْ قُلِ اللَّهُ يُقْتَيِّكُمْ فِي الْكَلَالَةِ﴾ آخرها نزولاً، وكان ذلك من الأحكام والفرائض، كان معلوماً أن معنى قوله: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ على خلاف وجه الذي تأوله من تأوله، أعني: كمال العبادات والأحكام والفرائض.

فإن قال قائل: فما جعل قول من قال: قد نزل بعد ذلك فرض أولى من قول من قال: لم ينزل؟ قيل لأن الذي قال لم ينزل، مخبر أنه لا يعلم نزول فرض، والنفي لا يكون شهادة، والشهادة قول من قال: نزل، وغير جائز دفع خبر الصادق فيما أمكن أن يكون فيه صادقاً القول في تأويل قوله تعالى: ﴿وَاتَّمَّتِ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي﴾.

يعنى جمل ثناؤه بذلك: وأتممت عليكم نعمتي أيها المؤمنون بإظهاركم على عدوكم وعدكم من المشركين، ونفي إياهم عن بلادكم، وقطعي طمعهم من رجوعكم، وعدكم إلى ما كنتم عليه من الشرك.

وبنحو الذي قلنا في ذلك قال أهل التأويل، ذكر من قال ذلك: - حد ثني المثنى، قال: ثنا عبد الله، قال: ثني معاوية، عن علي، عن ابن عباس، قال: كان المشركون والمسلمون يحجون جميعاً، فلما نزلت براءة، فنفي المشركون عن البيت، وحج المسلمون لا يشاركونهم في البيت الحرام أحد من المشركين، فكان ذلك من تمام النعمة: ﴿وَاتَّمَّتِ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي﴾.

٨٧١٦ - حدثنا بشر، قال: ثنا يزيد، قال: ثنا سعيد، عن قتادة، قوله: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَاتَّمَّتِ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي﴾... الآية. ذكر لنا أن هذه الآية نزلت على رسول الله ﷺ يوم عرفة يوم الجمعة، حين نفي الله المشركون عن المسجد الحرام، وأخلص لل المسلمين حجتهم.

٨٧١٧ - حدثنا أبو كريب، قال: ثنا ابن إدريس، قال: ثنا داود، عن الشعبي، قال: نزلت هذه الآية بعرفات، حيث هدم منار الجاهلية، وأضمحل الشرك، ولم يحج معهم في ذلك العام مشرك.

- حدثنا ابن المثنى قال: ثنا عبد الأعلى، قال: ثنا داود، عن عامر في هذه الآية: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَاتَّمَّتِ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي﴾ قال: نزلت

على رسول الله ﷺ وهو واقف بعرفات، وقد أطاف به الناس، وتهدمت منار الجاهلية ومناسكهم، وأضمر حل الشرك، ولم يطف حول البيت عريان، فأنزل الله: «الَّيْوَمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ».

ـ حدثني يعقوب، قال: ثنا ابن علية، عن داود، عن الشعبي، بنحوه.  
القول في تأويل قوله: «وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِيْنَكُمْ»  
يعني بذلك جل ثناؤه: ورضيت لكم الاسلام لأمري وإنقياد  
لطاعتي، على ما شرعت لكم من حدوده وفرائضه ومعالمه، «دِيْنَكُمْ» يعني  
بذلك: طاعة منكم لي.

فإن قال قائل: أو ما كان الله راضياً الإسلام لعباده، إلا يوم أنزل هذه الآية؟ قيل: لم ينزل الله راضياً خلقه الإسلام ديناً، ولكنه جل ثناؤه لم ينزل يصرّف نبيه محمداً ﷺ وأصحابه في درجات ومراتبه درجة بعد درجة ومرتبة بعد مرتبة وحالاً بعد حال، حتى أكمل لهم شرائعه ومعالمه وبلغ بهم أقصى درجاته ومراتبه، ثم قال حين أنزل عليهم هذه الآية: «وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِيْنَكُمْ» بالصفة التي هو بها اليوم، والحال التي أنتم عليها اليوم منه، «دِيْنَكُمْ» فالزموه ولا تفارقوه . وكان قنادة يقول في ذلك ما:

ـ ٨٧١٨ـ حدثنا بشر، قال: ثنا يزيد، قال: ثناسعيد، عن قنادة، قال : ذكر لنا أنه يمثل لأهل كل دين دينهم يوم القيمة، فأما الإيمان فبشر أصحابه وأهله، ويعد هم في الخير حتى يجيء الإسلام. فيقول: رب أنت السلام وأنا الإسلام، فيقول: إياك اليوم أقبل، وبك اليوم أجزي .

وأحسب أن قنادة وجه معنى الإيمان بهذه الخبر إلى معنى التصدق والإقرار باللسان، لأن ذلك معنى الإيمان عند العرب، ووجه معنى الإسلام إلى استسلام القلب وخصوصاً للتوحيد، وإنقياد الجسد له بالطاعة فيما أمر ونهى، فلذلك قيل للإسلام : إياك اليوم أقبل، وبك اليوم أجزي.

ـ ذكر من قال: نزلت هذه الآية بعرفة في حجة الوداع على رسول الله ﷺ:  
ـ ٨٧١٩ـ حدثنا محمد بن بشار وابن وكيع، قالا: ثنا عبد الرحمن، قال: ثنا سفيان، عن قيس بن مسلم، عن طارق بن شهاب، قال: قالت

اليهود لعمر: إنكم تقرؤون آية لو أنزلت فيها لاتخذنها عيداً. فقال عمر: إني لأعلم حين أنزلت، وأين نزلت، وأين رسول الله ﷺ حين أنزلت ؛ أنزلت يوم عرفة ورسول الله ﷺ واقف بعرفة . قال سفيان: وأشك، كان يوم الجمعة أم لا. ﴿الْيَوْمُ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينَكُمْ﴾

حدثنا أبو كريب وابن وكيع، قالا: ثنا ابن إدريس، قال : سمعت أبي، عن قيس بن مسلم عن طارق بن شهاب، قال: قال يهودي لعمر: لو علمنا عشر اليهود حين نزلت هذه الآية: ﴿الْيَوْمُ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينَكُمْ﴾ لو نعلم ذلك اليوم اتخذناه عيداً. فقال عمر: قد علمت اليوم الذي نزلت فيه والساعة، وأين رسول الله ﷺ حين نزلت ؛ نزلت ليلة الجمعة ونحن مع رسول الله ﷺ بعرفات . لفظ الحديث لأبي كريب، وحدث ابن وكيع نحوه .

ـ حدثنا ابن وكيع، قال : ثنا جعفر بن عون، عن أبي العميس، عن قيس بن مسلم، عن طارق، عن عمر، نحوه .

٨٧٢٠ـ حدثنا ابن وكيع، قال: ثنا أبي، عن حماد بن سلمة، عن عمار مولىبني هاشم، قال: فرأى ابن عباس: ﴿الْيَوْمُ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُم﴾ وعنده رجل من أهل الكتاب، فقال: لو علمنا أي يوم نزلت هذه الآية لاتخذناه عيداً، فقال ابن عباس: فإنها نزلت يوم عرفة يوم الجمعة .

ـ حدثنا أبو كريب، قال: ثنا قبيصة، قال: ثنا حماد بن سلمة، عن عمار: أن ابن عباس قرأ: ﴿الْيَوْمُ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينَكُم﴾ فقال يهودي : لو نزلت هذه الآية علينا لاتخذنا يومها عيداً، فقال ابن عباس: فإنها نزلت في يوم عيد بين النين: يوم عيد، ويوم الجمعة .

ـ حدثني المشتى، قال: ثنا الحجاج بن المنهاج، قال: ثنا حماد، عن عمار بن أبي عمارة، عن ابن عباس نحوه .

--حدثني يعقوب بن إبراهيم، قال: ثنا ابن علية، قال: ثنا رجاء بن أبي سلمة، قال: أخبرنا عبادة بن نسسي، قال: ثنا أميرنا إسحاق، قال أبو جعفر إسحاق. هو ابن خرشة. عن قبيصة قال: قال كعب: لو أن غير هذه الأمة نزلت عليهم هذه الآية لنظروا اليوم الذي أنزلت فيه عليهم فاتخذوه عيداً يجتمعون فيه، فقال عمر: أي آية يا كعب؟ فقال: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ» فقال عمر: قد علمت اليوم الذي أنزلت فيه، والمكان الذي أنزلت فيه، يوم الجمعة، ويوم عرفة، وكلاهما بحمد الله لنا عيد.

--حدثنا ابن حميد، قال: ثنا حكام، عن عتبة، عن عيسى بن حارثة الأننصاري، قال: كنا جلوسأفي الديوان، فقال لنا نصرااني: يا أهل الإسلام: لقد نزلت عليكم آية لونزلت علينا لاتخذنَا ذلـكـ اليـومـ وـتـلـكـ السـاعـةـ عـيـدـاـ مـاـ بـقـىـ مـاـ اـثـنـانـ: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ» فـلـيـجـبـهـ أـحـدـ مـنـاـ، فـلـقـيـتـ مـحـمـدـ بـنـ كـعـبـ الـقـرـظـيـ، فـسـتـلـتـهـ عـنـ ذـلـكـ، فـقـالـ: أـلـاـ رـدـتـمـ عـلـيـهـ؟ـ فـقـالـ: قـالـ عـمـرـ بـنـ الـخـطـابـ: أـنـزـلـتـ عـلـىـ النـبـيـ عـلـيـهـ الـسـلـامـ وـهـوـ وـاقـفـ عـلـىـ الـجـلـ يـوـمـ عـرـفـةـ، فـلـاـ يـزالـ ذـلـكـ اليـوـمـ عـيـدـاـ لـلـمـسـلـمـيـنـ مـاـ بـقـىـ مـنـهـ أـحـدـ.

٨٧٢١--حدثنا حميد بن مسعدة، قال: ثنا بشرين المفضل، قال: ثنا داود، عن عامر، قال: أنزلت على رسول الله ﷺ: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ يَعْمَتِي وَرَضِيَتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينَكُمْ عَشِيهَةَ عَرْفَةَ وَهُوَ فِي الْمَوْفَقِ».

٨٧٢٢--حد ثنا ابن المثنى، قال: ثنا عبد الوهاب، قال: ثنا داود، قال: قلت لعامر: إن اليهود تقول: كيف لم تحفظ العرب هذا اليوم الذي أكمل الله لها دينها فيه؟ فقال عامر: أو ما حفظته؟ قلت له: فأي يوم؟ قال: يوم عرفة، أنزل الله في يوم عرفة.

٨٧٢٣--حد ثنا الحسن بن يحيى، قال: أخبرنا عبد الرزاق، قال: أخبرنا معمر، عن قتادة، قال: بلغنا أنها نزلت يوم عرفة، ووافق يوم الجمعة.

٨٧٢٣--حد ثنا الحسن بن يحيى، قال: أخبرنا عبد الرزاق، قال: أخبرنا معمر، عن حبيب عن ابن أبي نجيح، عن عكرمة: أن عمر بن الخطاب، قال: نزلت سورة المائدة يوم عرفة، ووافق يوم الجمعة.

- ٨٧٥٢- حدثنا الحسن بن يحيى، قال: أخبرنا عبد الرزاق، قال: أخبرنا ابن عبيدة، عن ليث، عن شهر بن حوشب، قال: نزلت سورة المائدة على النبي ﷺ وهو واقف بعرفة على راحلته، ففتتحت لأن يدق ذراعها.
- ٨٧٢٦- حدثنا ابن حميد، قال: ثنا جرير، عن ليث، عن شهر بن حوشب، عن أسماء بنت يزيد، قالت: نزلت سورة المائدة جميماً وأنا آخذة بزمام ناقة رسول الله ﷺ العضباء؛ قالت: فكادت من ثقلها أن يدق عضد الناقة.
- ٨٧٢٧- حدثني أبو عامر إسماعيل بن عمرو السكوني، قال: ثنا هشام بن عمار، قال: ثنا ابن عياش، قال: ثنا عمر بن قيس السكوني أنه سمع معاوية بن أبي سفيان على المنبر يتذمّر بهذه الآية: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ» حتى ختمها، فقال: نزلت في يوم عرفة، في يوم جمعة.
- وقال آخرون: بل نزلت هذه الآية، أعني قوله: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ» يوم الإثنين، وقالوا: أنزلت سورة المائدة بالمدينة، ذكر من قال ذلك:
- ٨٧٢٨- حدثني المشنوي قال: ثنا إسحاق، قال: أخبرنا محمد بن حرب، قال: ثنا ابن لهيعة، عن خالد، عن أبي عمران، عن حنـش، عن ابن عباس: ولد نبيكم يوم الإثنين، وخرج من مكة يوم الإثنين، ودخل المدينة يوم الإثنين، وأنزلت سورة المائدة يوم الإثنين، «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ» ورفع الذكر يوم الإثنين.
- ٨٧٢٩- حدثني المشنوي، قال: ثنا الحجاج بن المنھاـل، قال: ثنا همام، عن قتادة، قال: المائدة مدنية.
- وقال آخرون: نزلت على رسول الله ﷺ في مسيره في حجة الوداع. ذكر من قال ذلك:
- ٨٧٣٠- حدثني المشنوي، قال: ثنا إسحاق، قال: ثنا عبد الله بن أبي جعفر، عن أبيه، عن الربيع بن أنس، قال: نزلت سورة المائدة على رسول الله ﷺ في المسير في حجة الوداع، وهو راكب راحلته، فبركت به راحلته من ثقلها.
- وقال آخرون: ليس ذلك بيوم معلوم عند الناس، وإنما معناه اليوم الذي أعلمه أنا دون خلقـي، أكملت لكم دينكم . ذكر من قال ذلك :

٨٤٣١—حد ثني محمد بن سعد، قال ثني أبيه، قال: ثني عمي، قال: ثني أبيه، عن أبيه، عن ابن عباس: «الَّيْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ» يقول: ليس بيوم معلوم يعلمه الناس.

وأولى الأقوال في وقت نزول الآية، القول الذي رُوي عن عمر بن الخطاب أنها نزلت يوم عرفة يوم الجمعة، لصحة سنته ووهي أسانيد غيره.

### تفسير كشاف:

(اليوم) لم يرد به يوماً بعينه وأنما اراد به الزمان الحاضر وما يتصل به ويدانيه من أزمنة الماضية والآتية كقولك : كنت باالأمس شاباً وأنت اليوم أشيب ، فلاتريد بالأمس اليوم الذي قبل يومك ولا باليوم يومك ونحوه الآن في قوله:

الآن لما ابضم مسربي وغضضت من نابي على جذم

وقيل أريد يوم نزولها وقد نزلت يوم الجمعة وكان يوم عرفة بعد العصر في حجة الوداع ”يتس الدين كفروا من دينكم“ ينس منه أن يبسطوه وأن ترجعوا محللين لهنـه الخبائث بعد ما حرمت عليكم . وقيل ينسوا من دينكم أن يغلبوه لأن الله عزوجل وفي بوعده من أظهاره على الدـين كلـه (فلاتخـوهم ) بعد أظهـار الدـين وزـوال الخـوف من الكـفار وانقلـابـهم مـغلوبـين مـقهـورـين بعدـما كانوا غالـبين (واخـشـون) وأخلـصـوا إـلـى الخـشـية (أكـملـتـ لكم دـينـكم ) كـفيـتـكمـ أمرـعـدوـكمـ وـجـعـلتـ الـيدـ العـلـياـ لكمـ كماـ تـقـولـ المـلـوـكـ : الـيـوـمـ كـمـلـ لـنـاـ الـمـلـكـ وـكـمـلـ لـنـاـ مـاـ نـرـيدـ ، اذاـ كـفـواـ مـنـ يـنـازـعـهـمـ الـمـلـكـ وـوـصـلـواـ إـلـىـ أـغـرـاضـهـمـ وـمـبـاغـيـهـمـ اوـ أـكـملـتـ لـكـمـ ماـ تـحـتـاجـونـ أـلـيـهـ فـيـ تـكـلـيفـكـمـ مـنـ تـعـلـيمـ الـحـلـالـ وـالـحـرـامـ وـالتـوـقـيفـ عـلـىـ الشـرـائـعـ وـقـوـانـينـ الـقـيـاسـ وـأـصـوـلـ الـأـجـهـادـ (وـأـتـمـتـ عـلـيـكـمـ نـعـمـتـيـ) بـفـتـحـ مـكـةـ وـدـخـولـهـ آـمـنـ ظـاهـرـينـ وـهـدـمـ مـنـارـ الـجـاهـلـيـةـ وـمـنـاسـكـهـمـ وـأـنـ لـمـ يـحـجـ مـعـكـمـ مـشـرـكـ وـلـمـ يـطـفـ بـالـبـيـتـ عـرـيـانـ وـأـتـمـتـ نـعـمـتـيـ عـلـيـكـمـ بـاـكـمالـ أـمـرـ الـدـينـ وـالـشـرـائـعـ كـاـنـهـ قـالـ : الـيـوـمـ أـكـملـتـ لـكـمـ دـينـكـمـ وـأـتـمـتـ

عليكم نعمتى بذالك لأنه لانعمة أتم من نعمة الاسلام (ورضيت لكم الاسلام ديننا) يعني اخترته من بين الاديان وآذنتكم بأنه هو الدين المرضى وحده. ومن يبتغ غير الاسلام دينا فلن يقبل منه. أن هذه امتكم امة واحدة.

## معالم التزيل - (ص ١٤٢)

﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتْ لَكُمْ الإِسْلَامُ دِينَكُمْ﴾، نزلت هذه الآية يوم الجمعة، يوم عرفة بعد العصر في حجة الوداع، والنبي ﷺ وقف بعرفات على ناقته العضايا، فكادت عضد الناقة تندق من ثقلها فبركت، أخبر ناعبد الواحد المليحي أنا أحمد بن عبد الله العيعيمي أنا محمد بن يوسف أنا أبوالعيميس أنا قيس بن مسلم عن طارق بن شهاب عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه أن رجال من اليهود قال له : يا أمير المؤمنين آية في كتابكم تقرؤونها، لو علينا عشرة اليهود نزلت لاتخذنا ذلك اليوم عيداً، قال : آية آية؟ قال : ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتْ لَكُمْ الإِسْلَامُ دِينَكُمْ﴾ قال عمر : قد عرفنا ذلك اليوم والمكان الذي نزلت فيه على النبي ﷺ وهو قائم بعرفة يوم الجمعة، أشار عمر إلى أن ذلك اليوم كان عيداً لنا، قال ابن عباس : كان في ذلك اليوم خمسة أعياد : جمعة وعرفة وعيد اليهود والنصارى والمجوس، ولم تجتمع أهل العلل في يوم قبله ولا بعده، وروى هرون بن عترة عن أبيه قال : لما نزلت هذه الآية بكى عمر رضي الله عنه، فقال له النبي ﷺ : ما يُكِيِّكَ يَا عُمَرْ؟ فقال : أبكياني أنا كنا في زيادة من ديننا، فاما إذا أكمل فإنه لم يكن شيء إلا نقص، قال : صدقت، وكانت هذه الآية نعي النبي ﷺ وعاش بعد هاً إحدى وثمانين يوماً، ومات يوم الإثنين بعد ما زاغت الشمس لليلتين خلتا من شهر ربيع الأول إحدى عشرة من الهجرة، وقيل : تُوفي يوم الثاني عشر من شهر ربيع الأول وكانت هجرته في الثاني عشر من شهر ربيع الأول، أما تفسير الآية قوله عزوجل : ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾ يعني : يوم نزول هذه الآية أكملت لكم دينكم،

يعني الفرائض والسنن والحدود والجهاد والأحكام والحلال والحرام، فلم ينزل بعد هذه الآية حلال ولا حرام، ولا شيء من الفرائض والسنن والحدود والأحكام هذا معنى قول ابن عباس رضي الله عنهم، ويروى عنه أن آية الربا نزلت بعدها، وقال سعيد بن جبير وقتادة: أكملت لكم دينكم فلم يحج معكم مشرك، وقيل: أظهرت دينكم وأتمتكم من العدو، قوله: عزوجل: ﴿وَأَتَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي﴾، يعني: وأنجزت وعدى في قوله: ﴿وَلَا تَمْنَعُنِي عَلَيْكُمْ﴾ فكان من تمام نعمته أن دخلوا مكة آمنين وعليها ظاهرين، وحجوا مطمئنين لم يخالف لهم أحد من المشركين، ﴿وَرَضِيَتْ لَكُمُ الْإِسْلَامُ دِيْنَّا﴾ سمعت عبد الواحد قال: سمعت عبد الواحد المليحي قال: سمعت أبيا محمد بن حاتم، قال: سمعت أبا بكر النيسابوري سمعت أبا بكر محمد بن الحسن بن المسمب المروزي، سمعت أبا حاتم محمد بن إدريس الحنظلي، سمعت عبد الملك بن مسلمة أنا مروان المصري سمعت إبراهيم بن أبي بكر بن المنكدر رضي الله عنه، سمعت عمي محمد بن المنكدر سمعت جابر بن عبد الله يقول: سمعت رسول الله ﷺ يقول: "قال جبرئيل قال الله تعالى: هذا دين ارتضيته لنفسي ولن يصلحه إلا السخاء وحسن الخلق، فاكرموه بهما ما صحبته".

### تفسير كبير: - (ص ٢٨٩-٢٩٧)

ثم قال تعالى: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ وَأَتَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتْ لَكُمُ الْإِسْلَامُ دِيْنَّا﴾ وفيه مسائل:

**المسألة الأولى:** في الآية سؤال وهو أن قوله: ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ﴾ يقتضي أن الدين كان ناقصاً قبل ذلك، وذلك يوجب أن الدين الذي كان غائب مواظباً عليه أكثر عمره كان ناقصاً، وإنه إنما وجد الدين الكامل في آخر عمره مدة قليلة.

واعلم أن المفسرين لأجل الاحتراز عن هذا الاشكال ذكروا وجوهاً:

**الأول:** أن المراد من قوله: ﴿أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ﴾ هو إزالة الخوف عنهم وإظهار القدرة لهم على أعدائهم، وهذا كما يقول الملك عند ما

يستولي على عدوه ويقهره قهراً كلياً: اليوم كمل ملكتنا، وهذا الجواب ضعيف لأن ملك ذلك الملك كان قبل قهر العدو ناقصاً. الثاني: أن المراد: إنى أكملت لكم ما تحتاجون إليه في تكاليفكم من تعلم الحال والحرام، وهذا أيضاً ضعيف لأنه لولم يكمل لهم قبل هذا اليوم ما كانوا محتاجين إليه من الشرائع كان ذلك تأخير للبيان عن وقت الحاجة، وأنه لا يجوز. الثالث: وهو الذي ذكره القفال وهو المختار: أن الدين ما كان ناقصاً أبداً، بل كان أبداً كاملاً، يعني كانت الشرائع النازلة من عند الله في كل وقت كافية في ذلك الوقت، إلا أنه تعالى كان عالماً في أول وقت المبعث بأن ما هو كامل في هذا اليوم ليس بكافلاً في العد ولا صلاح فيه، فلا جرم كان ينسخ بعد الثبوت وكان يزيد بعد العدم، وأما في آخر زمان المبعث فأنزل الله شريعة كاملة وحكم بمقتها إلى يوم القيمة، فالشرع أبداً كان كاملاً، إلا أن الأول كمال إلى زمان مخصوص، والثاني كمال إلى يوم القيمة فلأجل هذا المعنى قال: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِيْنَكُمْ».

المسألة الثانية: قال نفاة القياس: دلت الآية على أن القياس باطل، وذلك لأن الآية دلت على أنه تعالى قد نص على الحكم في جميع الواقع، إذ لو بقي بعضها غير مبين الحكم لم يكن الدين كاملاً، وإذا حصل النص في جميع الواقع فالقياس إن كان على وفق ذلك النص كان عيناً، وإن كان خلافه كان باطلاً.

أجاب مثبت القياس بأن المراد بـ«كمال الدين» أنه تعالى بين حكم جميع الواقع بعضها بالنص وبعضها بأن بين طريق معرفة الحكم فيها على سبيل القياس، فإنه تعالى لما جعل الواقع قسمين أحد هما التي نص على أحکامها، والقسم الثاني أنواع يمكن استباط الحكم فيها بواسطة قياسها على القسم الأول، ثم أنه تعالى لما أمر بالقياس وعبد المكلفين به كان ذلك في الحقيقة بياناً لكل الأحكام، وإذا كان كذلك كان إكمالاً للدين . قال نفاة القياس: الطريق المقتضية للحق غير المنصوص بالمنصوص إما أن تكون دلائل قاطعة أو غير قاطعة، فإن كان القسم الأول فلا نزاع في صحته، فإنما نسلم أن القياس المبني على المقدمات اليقينية حجة، إلا

أن مثل هذا القياس يكون المصيب فيه واحداً، والمخالف يكون مستحقاً للعقاب، وينقض قضاء القاضي فيه وأنتم لا تقولون بذلك، وإن كان الحق هو القسم الثاني كان ذلك تمكيناً لكل أحد أن يحكم بما على ظنه من غير أن يعلم أنه هل هو دين الله أم لا، وهل هو الحكم الذي حكم به الله أم لا، ومعلوم أن مثل هذا لا يكون إكمالاً للدين، بل يكون ذلك إلقاء للخلق في ورطة الظنون والجهالات، قال مثبتو القياس : إذا كان تكليف كل مجتهد أن يعمل بمقتضى ظنه كان ذلك إكمالاً للدين، ويكون كل مكلف قاطعاً بأنه عامل بحكم الله فزال السؤال .

**المسألة الثالثة:** قال أصحابنا: هذه الآية دالة على بطلان قول الرافضة، وذلك لأنه تعالى بين أن الذين كفروا يشوا من تبديل الدين، وأكده ذلك بقوله ﴿فَلَا تَخْشُوهُمْ وَأَخْشُونَهُمْ﴾ فلو كانت إماماة علي بن أبي طالب رضي الله عنه منصوصاً عليها من قبل الله تعالى وقبل رسوله ﷺ نصاً واجب الطاعة لكان من أراد إخفائه وتغييره آيساً من ذلك بمقتضى هذه الآية، فكان يلزم أن لا يقدر أحد من الصحابة على إنكار ذلك النص وعلى تغييره وإخفائه، ولما لم يكن الأمر كذلك، بل لم يجر لهذا النص ذكر، ولا ظهر منه خبر ولا أثر، علمًا أن إدعاء هذا النص كذب، وأن علي بن أبي طالب رضي الله عنه ما كان منصوصاً عليه بالإماماة.

**المسألة الرابعة:** قال أصحاب الآثار: إنه لما نزلت هذه الآية على النبي ﷺ لم يعمر بعد نزولها إلا أحداً وثمانين يوماً، أو اثنين وثمانين يوماً، ولم يحصل في الشريعة بعد ها زيادة ولا نسخ ولا تبديل أبداً، وكان ذلك جارياً مجرّد أخبار النبي ﷺ عن قرب وفاته، وذلك إخبار عن الغيب فيكون معجزاً، وما يؤكّد ذلك ما زوّي أنه ﷺ لما قرأ هذه الآية على الصحابة فرحوا جداً وأظهروا السرور العظيم إلا أبا بكر رضي الله عنه فإنه بكى فسئل عنده فقال: هذه الآية تدل على قرب وفاة رسول الله ﷺ فإنه ليس بعد الكمال إلا الزوال، فكان ذلك دليلاً على كمال علم الصديق حيث وقف من هذه الآية على سر لم يقف عليه غيره.

المسألة الخامسة: قال أصحابنا: دلت الآية على أن الدين لا يحصل إلا بخلق الله تعالى وإيجاده، والدليل عليه أنه أضاف إكمال الدين إلى نفسه فقال: «**إِلَيْهِ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ**» ولن يكون إكمال الدين منه إلا وأصله أيضاً منه.

واعلم أنا سواء قلنا: الدين عبارة عن العمل، أو قلنا إنه عبارة عن المعرفة، أو قلنا إنه عبارة عن مجموع الاعتقاد والأقوال والفعل فالاستدلال ظاهر.

وأما المعتزلة فإنهم يحملون ذلك على إكمال بيان الدين وإظهار شرائعه، ولا شك أن الذي ذكروه عدول عن الحقيقة إلى المجاز. ثم قال تعالى: «**وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي**» ومعنى **أَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي** يا كمال أمر الدين والشريعة كأنه قال : اليوم أكملت لكم دينكم وأتممت عليكم نعمتي بسبب ذلك الاكمال لأنه لا نعمة أتم من نعمة الإسلام.

واعلم أن هذه الآية أيضاً دالة على أن خالق الإيمان هو الله تعالى، وذلك لأننا نقول: الدين الذي هو الإسلام نعمة، وكل نعمة فمن الله، فيلزم أن يكون دين الإسلام من الله.

إنما قلنا: إن الإسلام نعمة لوجهين: الأول: الكلمة المشهورة على لسان الأمة وهي قولهم: الحمد لله على نعمة الإسلام.

والوجه الثاني : أنه تعالى قال في هذه الآية : «**إِلَيْهِ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي**» ذكر لفظ النعمة مبهمة، و الظاهر أن المراد بهذه النعمة ما تقدم ذكره وهو الدين .

فإن قيل: لم لا يجوز أن يكون المراد بإتمام النعمة جعلهم قاهرين لأعدائهم، أو المراد به جعل هذا الشرع بحيث لا يتطرق إليه نسخ.

قلنا: أن الأول فقد عرف بقوله «**إِلَيْهِ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ**» فتحمل هذه الآية عليه أيضاً يكون تكريراً.

رثما الثاني فلأن إبقاء هذا الدين لما كان إتماماً للنعمة وجب أن يكون أصل هذا الدين نعمة لا محالة، ثبت أن دين الإسلام نعمة .

وإذا ثبت هذا فنقول: كل نعمة فهي من الله تعالى، الدليل عليه قوله تعالى: «وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ»<sup>١</sup> وإذا ثبت هاتان المقدمتان لزم القطع بأن دين الإسلام إنما حصل بخلق الله تعالى وتكوينه وإيجاده.

ثم قال تعالى: «وَضَيَّتْ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينَكُمْ»<sup>٢</sup> والمعنى أن هذا الدين هو دين المرضى عند الله تعالى ويذكره قوله تعالى: «وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامَ دِينًا فَلَنْ يَقْبَلْ مِنْهُ».

### تفسير ابن كثير:- (ص ٢١- ٢٢)

وقوله: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتْ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَضَيَّتْ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينَكُمْ» هذه أكبر نعم الله تعالى على هذه الأمة حيث أكمل تعالى لهم دينهم، فلا يحتاجون إلى دين غيره، ولا إلى نبي غير نبيهم صلواة الله وسلامه عليه، ولهذا جعله الله تعالى خاتم الأنبياء وبعثه إلى الإنس والجن، فلا حلال إلا ما أحله، ولا حرام إلا ما حرم، ولا دين إلا ما شرعه، وكل شيء أخبر به فهو حق وصدق لا كذب فيه ولا خلف كما قال تعالى: «وَتَوَمَّتْ كَلْمَةُ رَبِّكَ صَدْقًا وَعَدْلًا» أي صدقاً في الأخبار، وعدلاً في الأوامر والنواهي، فلما أكمل لهم الدين، تمت عليهم النعمة، ولهذا قال تعالى: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتْ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَضَيَّتْ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينَكُمْ» أي فارضوه أنتم لأنفسكم، فإنه الدين الذي أحبه الله ورضيه، وبعث به أفضل الرسل الكرام، وأنزل به أشرف كعبه.

وقال علي بن أبي طلحة عن ابن عباس قوله: «الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ»<sup>٣</sup> وهو الإسلام، أخبر الله نبيه عليه صلوات الله عليه والمؤمنين أن لهم قد أكمل لهم الإيمان، فلا يحتاجون إلى زيادة أبداً، وقد أتمه الله فلا ينقصه أبداً، وقد رضي الله فلا يخطئه أبداً، وقال أسباط عن السدي: نزلت هذه الآية يوم عرفة، ولم ينزل بعدها حلال ولا حرام، ورجع رسول الله صلوات الله عليه فمات فمات أسماء بنت عميس: حججت مع رسول الله صلوات الله عليه تلك الحجة في بينما نحن نسير إذ تجلى له جبريل، فمال رسول الله صلوات الله عليه على الراحلة، فلم تطق الراحلة من ثقل ما عليها من القرآن، فبركت، فأتيته فسجيت عليه

برداً كان علي . وقال ابن جرير وغير واحد : مات رسول الله ﷺ بعد يوم عرفة بأحد وثمانين يوماً، رواهما ابن جرير، ثم قال : حدثنا سفيان بن وكيع، حدثنا ابن فضيل عن هارون بن عترة، عن أبيه، قال : لما نزلت **﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾** وذلك يوم الحج الأكبر، بكم عمر، فقال له النبي ﷺ "ما يикиك؟" قال : "أبكياني أنا كنا في زيادة من ديننا، فاما إذا أكمل فإنه لم يكمل شيء إلا نقص ، فقال "صدقت" ويشهد لهذا المعنى الحديث الثابت "إن الإسلام بدأ غريباً، وسيعود غريباً، فطوبى للغرباء"

قال الإمام أحمد : حدثنا جعفر بن عون، حدثنا أبو العميض عن قيس بن مسلم، عن طارق بن شهاب قال : جاء رجل من اليهود إلى عمر بن الخطاب فقال : يا أمير المؤمنين، إنكم تقرؤون آية في كتابكم لو علينا عشر اليهود نزلت، لاتخذنا ذلك اليوم عيداً، قال : وأي آية؟ قال : قوله **﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَّتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي﴾** فقال عمر : والله إني لأعلم اليوم الذي نزلت على رسول الله ﷺ، والساعة التي نزلت فيها على رسول الله ﷺ : عشية عرفة في يوم الجمعة، ورواه البخاري عن الحسن بن الصباح عن جعفر بن عون به، ورواه أيضاً مسلم والترمذى والنثائى أيضاً من طرق سفيان الثورى، عن قيس، عن طارق قال : قالت اليهود هذه الآية من طرق سفيان الثورى، عن قيس، عن طارق عمر : والله إنكم تقرؤون آية لونزلت فيما لاتخذ نادها عيداً، فقال عمر : إنى لا علم حين أنزلت، وأين أنزلت، وأين رسول الله ﷺ حيث أنزلت : يوم عرفة، وأنا والله بعرفة، قال سفيان : وأشك ، كان يوم الجمعة أم لا **﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ﴾** الآية، وشك سفيان رحمة الله إن كان في الرواية، فهو تورع حيث شك هل أخبره شيخه بذلك أم لا ، وإن كان شك في كون الوقوف في حجة الوداع كان يوم الجمعة، فهذا ما أخالطه عن الثورى رحمة الله، فإن هذا أمر معلوم مقطوع به، لم يختلف فيه أحد من أصحابي المغازي والسير، ولا من فقهاء وقد وردت في ذلك أحاديث متواترة لا يشك في صحتها، والله أعلم، وقد روى هذا الحديث من غير وجه عن عمر.

وقال ابن جرير: حدثني يعقوب بن ابراهيم، حدثنا ابن علية، أخبرنا رجاء بن أبي سلمة، أخبرنا عبادة بن نسي، أخبرنا أميراً إسحاق، قال أبو جعفر بن جرير وهو إسحاق بن حرفة عن قبيصة يعني ابن أبي ذنب، قال: قال كعب: لو أن غير هذه الأمة نزلت، عليهم هذه الآية، لنظروا اليوم الذي أنزلت فيه عليهم، فاتخذوه عيداً يجتمعون فيه، فقال عمر: أى آية يا كعب؟ فقال: **(الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ)** فقال عمر: قد علمت اليوم الذي أنزلت، والمكان الذي أنزلت فيه: نزلت في يوم الجمعة، ويوم عرفة، وكلاهما بحمد الله لنا عيد. وقال: حدثنا أبو بكر، حدثنا قبيصة، حدثنا حماد بن سلمة، عن عمار هو مولىبني هاشم: ان ابن عباس قرأ **(الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ)** وأتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الإسلام ديننا **فقال يهودي : لو نزلت هذه الآية علينا، لاتخذنا يومها عيداً**، فقال ابن عباس: فإنها نزلت في يوم عيد بين اثنين: يوم عيد، ويوم الجمعة . وقال ابن مردويه: حدثنا أحمد بن كامل، حدثنا موسى بن هارون، حدثنا يحيى بن الحمامي، حدثنا ثاقيس بن الربيع عن اسماعيل بن سليمان، عن أبي عمر البزار، عن أبي الحنفية، عن علي قال: نزلت هذه الآية على رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو قائم عشيّة عرفة **(الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ)**

وقال ابن جرير: حدثنا أبو عامر اسماعيل بن عمرو السكوني، حدثنا هشام بن عمار، حدثنا ابن عياش حدثنا عمرو بن قيس السكوني، أنه سمع معاوية بن أبي سفيان على المنبر يتزع بهذه الآية **(الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ)** حتى ختمها، فقال: نزلت في يوم عرفة في يوم الجمعة وروى ابن مردويه من طريق محمد بن إسحاق عن عمر بن موسى بن دحية، عن قتادة عن الحسن، عن سمرة قال: نزلت هذه الآية **(الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ** وأتممت عليكم نعمتي ورضيت لكم الإسلام ديننا **يوم عرفة**، ورسول الله صلى الله عليه وسلم واقف على الموقف، فأماماً رواه ابن جرير وابن مردويه والطبراني من طريق ابن لهيعة عن خالد بن أبي عمران، عن حنش بن عبد الله الصفاني، عن ابن عباس قال: ولد نبيكم صلى الله عليه وسلم

يوم الإثنين، وخرج من مكة يوم الإثنين، ودخل المدينة يوم الإثنين، وفتح بدرًا يوم الإثنين، وأنزلت سورة المائدة يوم الإثنين . (اليوم أكملت لكم دينكم) ورفع الذكر يوم الإثنين، فإنه أثر غريب، وإسناده ضعيف، وقد رواه الإمام أحمد: حدثنا موسى بن داود، حدثنا ابن لهيعة عن خالد بن أبي عمران، عن حنش الصفاني، عن ابن عباس قال: ولد النبي ﷺ يوم الإثنين، واستتبّيء يوم الإثنين، وخرج مهاجرًا من مكة إلى المدينة يوم الإثنين، وقدم المدينة يوم الإثنين، وتوفي يوم الإثنين، ووضع الحجر الأسود يوم الإثنين، هذ الفظ أحدهم، ولم يذكر نزول المائدة يوم الإثنين، فالله أعلم، ولعل ابن عباس أراد أنها نزلت يوم عيدين إثنين، كما تقدم فاشتبه على الراوي، والله أعلم.

وقال ابن جرير: وقد قيل: ليس ذلك بيوم معلوم عند الناس، ثم روی من طريق العوفى عن ابن عباس في قوله (اليوم أكملت لكم دينكم) يقول: ليس ذلك بيوم معلوم عند الناس قال: وقد قيل: إنها نزلت على رسول الله ﷺ في مسيرة إلى حجة الوداع، ثم رواه من طريق أبي جعفر الرازى عن الربيع بن أنس . قلت: وقد روی ابن مرد ويه من طرق أبي هارون العبدى عن أبي سعيد الخدري : أنها نزلت على رسول الله ﷺ يوم غدير خم حين قال لعلي "من كنت مولاه فعلى مولاه" ثم رواه عن أبي هريرة، وفيه أنه اليوم الثامن عشر من ذي الحجّة يعني مرجعه عليه السلام من حجة الوداع، ولا يصح هذا ولا هذا بل الصواب الذي لا شك فيه ولا مروية أنها نزلت يوم عرفة، وكان يوم الجمعة كما روی ذلك أمير المؤمنين عمر بن الخطاب وعلي بن أبي طالب، وأول ملوك الإسلام معاوية بن أبي سفيان، وترجمان القرآن عبد الله بن عباس، وسمرة بن جندب رضي الله عنهم، وأرسله الشعبي وقتادة بن دعامة وشهير بن حوشب وغير واحد من الأئمة والعلماء، واختاره ابن جرير طبرى رحمه الله ."

## آیت:(۸)

”يَا أَيُّهُ الْأَنْبِيَاءُ إِذَا أَتَيْتُكُمْ رُسُلَّيَّ مِنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمُ الْيُّونِيَّ فَمَنْ أَتَقْرَبَ  
وَأَضْلَعَ قَلَّا حُوقَّ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِيمَانِنَا وَاسْتَكْبَرُوا  
عَنْهَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ۔“ (اعراف: ۳۶، ۳۵)

ترجمہ: اے اولاد آدم کی اگر آسمیں تمہارے پاس رسول تم میں کے کہ سنائیں تم  
کو آئیں میری تو جو کوئی ڈرے اور سنی کپڑے تو نے خوف ہو گا ان پر اور نہ وہ غمکھیں  
ہوں گے۔ اور جنہوں نے جھلایا ہماری آتوں کو اور تکبر کیا ان سے، وہی ہیں دوزخ میں  
رہنے والے وہ اُسی میں ہمیشہ رہیں گے۔

خلاصہ:-

ابن جریر طبریؓ نے حضرت ابو یار سلمیؓ سے نقل کیا ہے کہ یہ خطاب تمام اولاد آدم  
کو عالم ارواح میں ہوا تھا۔ جبکہ بعض محققین کے نزد یہ خطاب ہر زمانے میں ہر قوم کو  
ہوتا رہا۔ جس میں شیطان کے مکروہ فریب سے ہوشیار رہنے اور اخلاص و عبودیت کا راستہ  
اختیار کرنے کی تاکید کی جاتی رہی ہے، یہ اس کی حکایت ہے۔ کہ جنت سے نکلنے کے  
بعد جنت جیسی بے فکری اور خوشحالی یہاں اگرچہ میرنہیں تاہم آرام و آسائش کا جو موقع  
یہاں تھیں دیا گیا ہے اس اثنا اگر خدا تعالیٰ کسی وقت تھیں میں سے کوئی پیغمبر مبعوث  
فرمائے تو ان کی پیروی کرو۔ جو لوگ ان کو جھٹلائیں گے انھیں ابدی عذاب اور ہلاکت  
کے سوا کچھ بھی نہیں ملے گا۔

بہر حال جو لوگ اس آیت سے قیامت تک کے لئے نبوت کا دروازہ کھولنا چاہتے  
ہیں ان کے لئے اپنی مقصد برداری کا یہاں کوئی موقع نہیں۔

قادیانی استدلال:

یہ آیت آنحضرت ﷺ پر نازل ہوئی۔ لہذا اس میں حضور ﷺ کے بعد آنے  
والے رسولوں کا ذکر ہے۔ آپ ﷺ کے بعد بنی آدم کو خطاب ہے لہذا جب تک بنی  
آدم دنیا میں موجود ہیں اس وقت تک نبوت کا سلسلہ جاری رہے گا۔

## جواب ا-

اس آیت کریمہ سے قتل اسی رکوع میں تین بار ”یا بنی آدم“ آیا ہے۔ اور اول ”یا بنی آدم“ کا تعلق ”ابنِ طُوَا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌ“ (ابقرۃ ۳۶) سے ہے۔ ابنِ طُوَا کے مخاطب سیدنا آدم علیہ السلام و سیدہ حواء ہیں۔ لہذا اس آیت میں بھی آدم علیہ السلام کے وقت کے اولاد آدم کو مخاطب بنایا گیا ہے۔ پھر زیر بحث آیت نمبر ۳۵ ہے۔ آیت نمبر ۱۰، سے سیدنا آدم علیہ السلام کا ذکر شروع ہے۔ اس تسلسل کے تناظر میں دیکھا جائے تو دور کوع سے پہلے جو مضمون چلا آرہا ہے اس کی ترتیب تسلیم خود ظاہر کرتی ہے کہ جب آدم و حوا کو اپنے اصلی مسکن (جنت) سے عارضی طور پر جدا کیا گیا تو انکی مخلصانہ توبہ و اتابت پر نظر کرتے ہوئے مناسب معلوم ہوا کہ اس حرمان کی تلافی اور تمام اولاد آدم کو اپنی میراث آبائی واپس دلانے کے لئے کچھ ہدایات دی جائیں۔ چنانچہ ہبوط آدم کا قصہ ختم ہونے کے بعد ”یا بنی آدم قذ انزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا“ (اعراف ۲۹) سے خطاب شروع کر کے تین چار رکوع تک انہی ہدایات کا مسلسل بیان ہوا ہے۔ تو حقیقت میں یہ خطاب اولین اولاد آدم علیہ السلام کو ہے اس پر قریبہ اس کا سبق ہے۔ تسلسل اور سبق آیات کی صراحتہ دلالت موجود ہے کہ یہاں پر حکایت کی گئی ہے۔

۲- قرآن مجید کے اسلوب بیان سے یہ بات ظاہر ہے کہ آپ ﷺ کی امت اجابت کو ”یا ائمہ الذین امْنُوا“ سے مخاطب کیا جاتا ہے۔ اور آپ ﷺ کی امت دعوت کو ”یا ائمہ النَّاسُ“ سے خطاب ہوتا ہے۔ قرآن مجید میں کہیں بھی آپ ﷺ کی امت اجابت کو یا بنی آدم سے خطاب نہیں کیا گیا۔ یہ بھی اس امر کی دلیل ہے کہ آیت بالا میں حال ماضیہ کی حکایت ہے۔

## ضروری وضاحت

ہاں البتہ ”یا بنی آدم“ کی عمومیت کے حکم میں آپ ﷺ کی امت کے لئے وہی سابقہ احکام ہوتے ہیں۔ بشرطیکہ وہ منسون خ نہ ہو گئے ہوں۔ اور اگر وہ منسون

ہو گئے یا کوئی ایسا حکم جو آپ ﷺ کی امت کو اس عمومیت میں شامل سے منع ہو تو پھر آپ ﷺ کی امت کا اس عموم سے سابقہ نہ ہو گا۔

۳۔ کبھی قادریانی کرم فرماؤں نے یہ بھی سوچا کہ بنی آدم میں ہندو عیسائی یہودی، سکھ، بھی شامل ہیں۔ کیا ان میں سے نبی پیدا ہو سکتا ہے۔ اگر نہیں تو پھر ان کو اس آیت کے عموم سے کیوں خارج کیا جاتا ہے؟ ثابت ہوا کہ خطاب عام ہونے کے باوجود حالات و واقعات و قرآن کے باعث اس عموم سے کئی چیزیں خارج ہیں۔ پھر بنی آدم میں تو عورتیں، بھڑے بھی شامل ہیں۔ تو کیا اس عموم سے ان کو خارج نہ کیا جائے گا؟ اگر یہ کہا جائے کہ عورتیں وغیرہ تو پہلے نبی نہ تھیں اس لئے وہاب نہیں بن سکتیں تو پھر ہم عرض کریں گے کہ پہلے رسول مستقل آتے تھے، اب تم نے رسالت کو اطاعت سے وابستہ کر دیا ہے۔ تو اس میں بھڑے و عورتیں بھی شامل ہیں۔ لہذا مرزا یوسف کے نزدیک عورتیں و بھڑے بھی نبی ہونے چاہئیں۔

۴۔ اگر ”یا بني ادم إمايأياتِنَّكُمْ رُسُلٌ“ سے رسولوں کے آنے کا وعدہ ہے تو ”إِمَائِيَّاتِنَّكُمْ مِنْهُيْ هُدَىٰ“ میں وہی یا تینکم ہے اس سے ثابت ہوا کہ نبی شریعت بھی آسکتی ہے۔ تو مرزا یوسف کے عقیدہ کے خلاف ہوا۔ کیوں کہ تمہارے نزدیک تو اب تشریعی نبی نہیں آسکتا۔ کیوں کہ خود مرزا نے کہا ”رسول کا لفظ عام ہے جس میں رسول اور نبی اور محدث داخل ہیں“ (آئینہ کمالات نامہ ص ۳۲۶ ج ۵)

اگر کہا جائے کہ ”فَلَنَا أَهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا“ قرینہ ہے کہ جبوط آدم کے وقت کے لئے یہ آیت مخصوص ہے تو ہم عرض کریں گے کہ ”یا بني ادم، قرینہ ہے کہ یہ حکم اولين اولاد آدم کو تھا۔ اس میں آپ ﷺ کی امت کو خطاب نہیں کیا گیا۔ بلکہ حکایت حال ماضیہ کی کی گئی ہے۔

۵۔ اما حرف شرط ہے۔ جس کا تحقق ضروری نہیں۔ یا تینکم مضرار ہے اور ہر مضرار کے لئے استمرار ضروری نہیں۔ جیسا کہ فرمایا ”إِمَائِيَّاتِنَّ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا“ (مریم ۲۶) کیا حضرت مریم قیامت تک زندہ رہنگی اور کسی بشر کو دیکھتی رہنگی؟ مضرار

اگرچہ بعض اوقات استرار کے لئے آتا ہے مگر استرار کیلئے قیامت تک رہنا ضروری نہیں جو فعل دوچار دفعہ پایا جائے اسکے لئے مضارع استرار سے تعبیر کرنا جائز ہے اس کی ایک مثال گزر چکی ہے

۶- آیت زیر بحث میں ہے ”يَقُصُونَ عَلَيْكُمْ أَيْمَنِ“ تو معلوم ہوا کہ آنے والے رسول شریعت نہیں گے۔ جیسا کہ مفسرین نے اور بالخصوص امام فخر الدین رازی نے وضاحت کی ہے اور جیسا کہ ”نَخْنَ نَقْصُ عَلَيْكَ أَخْسَنَ الْقَصْصِ“ سے ثابت ہے۔ تو یہ آیت مرزا نیوں کے دعویٰ کے خلاف ہوئی کیونکہ ان کے نزدیک تواب صاحب شریعت نبی نہیں آئیں گے۔ چنانچہ مرزا صاحب بھی شریعت کے اجر کے قائل نہیں۔ وہ لکھتے ہیں کہ

”میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو خاتم الانبیاء حقیقی معنوں کی رو سے سمجھتا ہوں اور

قرآن کو خاتم الکتب تسلیم کرتا ہوں“ (سراج منیر ج ۲ ص ۱۲)

۷- درمنثور ج ۳ ص ۸۲ میں زیر بحث آیت حد الکھا ہے: يَا أَبْنَىٰ آدَمَ إِمَّا يَأْتِينَكُمْ

رُسُلٌ مِّنْكُمْ الَّذِي

آخر ابن جریر عن ابی یسار السلمی فقال ان الله تبارک وتعالیٰ جعل آدم وذریته فی کفه فقال يَا بَنِي آدَمَ إِمَّا يَأْتِيْكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَقُصُونَ عَلَيْكُمْ أَيْمَنِ ثُمَّ نظر الی الرسل فقال يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوْا مِنَ الطَّيَّبَاتِ وَأَعْمَلُوْا اصْلَحَّا

ابی یسار سلمی سے روایت ہے کہ اللہ رب العزت نے سیدنا آدم علیہ السلام اور ان

کی جملہ اولاد کو (پی قدرت و رحمت کی) مٹھی میں لیا اور فرمایا ”یا بَنِي آدَمَ إِمَّا يَأْتِيْكُمْ

رُسُلٌ مِّنْكُمْ۔ الَّذِيْ پُهْرَنْظَرَ (رحمت) رسلوں پر ڈالی تو ان کو فرمایا یا ایہا الرسل الایم۔

اس کی حریف چند مثالیں یہ ہیں (۱) إِنَّا أَنْزَلْنَا الْقُرْآنَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَعْمَلُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ“ نامہ ۲۲۔ خاہر ہے کہ تواتر کے موافق حکم کرنے والے اگرچے آپ ﷺ کی بیش کے بعد کسی کو تراہ کو بھی حق مال نہیں اسکی تبلیغ کا (۲) ”وَسَعَرَتَمَعَ دَارَةِ الْجَهَنَّمِ يَسْتَخِنُ وَالْمُنْجَنِيَرُ“ الانبیاء ۹۔ شیع داؤد کی زندگی تکہ ہی رہی پھر مدد و ہوگئی مگر ہر جگہ میں مغار کا ہے۔ (۳) ”وَأَوْجَعَ إِلَىٰ هَذِهِ الْفَرَّانِ لَا يَنْبَرُكُمْ يَهُ وَمَنْ بَلَغَ“ انعام ۱۹ اچنا چہ حضور ﷺ کی زمانہ تک ذرا تے رہے گرائب بلا واسطہ آپ کی اندرا و تمشیر مدد و ہے۔

غرض یہ کہ عالم ارواح کے واقع کی حکایت ہے۔ نہ کہ حضور خاتم النبیین ﷺ کے بعد نبوت جاری ہونے کی خبر!

مرزاںی عذر۔ ۱

اس آیت میں حضور ﷺ کے زمانہ کے بعد بنی آدم کو ہی خطاب ہے جیسے ”یا انہیں آدمَ خُلُّدٌ وَ ازْيَثْكُمْ عِنْدَكُلَّ مَسْجِدٍ“ میں کیونکہ اس میں مسجد کا لفظ ہے اور یہ لفظ مخفف امت محمدیہ کی عبادت گاہ کے لئے وضع کیا گیا ہے۔

جواب:-

امم سابقہ کے لئے بھی مسجد کا لفظ استعمال کیا گیا ہے جیسا کہ سورہ کہف میں ہے ”قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخَذُنَّ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا“ (کہف ۲۱) بالفرض والقدر یا اگر اس آیت کو جرائے نبوت کی دلیل مان بھی لیا جائے تو بھی مرزا غلام احمد قیامت کی صبح تک نبی قرآن نہیں دیا جا سکتا۔ کیوں کہ وہ بقول خود آدم کی اولاد نہیں اور یہ آیت تو صرف نبی آدم سے متعلق ہے۔ مرزا نے اپنا تعارف باس الفاظ کرایا ہے۔ ملاحظہ ہو

کرمِ خاکی ہوں میرے پیاسے نہ آدم زاد ہوں  
ہوں بشر کی جائے نفرت اور انسانوں کی عار

(براہینِ احمدیہ پنج خص ۷۲ ج ۲)

اب اگر وہ بنی آدم میں سے تھا جیسا کہ ہمارا اسکے بارے میں بھی تک خیال ہے تو پھر اسے اپنی آدمیت کا انکار کر کے سفید جھوٹ بولا ہے اور جھوٹا آدمی نبی نہیں ہو سکتا۔ اور اگر وہ واقعی دائرہ آدمیت سے خارج تھا تو پھر یعنی آدم والی آیت سے اسکی نبوت نہیں ثابت کی جاسکتی۔ اس لئے مرزا یوں کا اس آیت سے اجراء نبوت کی دلیل پیش کرنا سراسرا حاصل کوشش ہے۔

## شعر میں تاویل

مذکورہ بالا شعر میں مرزا ای پی تاویل کرتے ہیں کہ دراصل ہمارے حضرت صاحب بہت ہی منکر امر ارجح تھے۔ اس کسر نفسی کی بنا پر انہوں نے یہ شعر کہہ دیا اس سے اپنا تعارف کرانا مقصود نہ تھا۔ لہذا یہ شعر ہماری بحث سے خارج ہونا چاہئے۔

### تاویل کا تجزیہ

پہلی بات تو یہ ہے کہ کوئی عقل مند آدمی ایسی تواضع نہیں کرتا کہ اپنے آدمی ہونے ہی کا انکار کر دے، اور ساتھ میں اپنے کوشش کی جائے نفرت (شر مگاہ) قرار دے۔ دوسری بات یہ کہ جو شخص متواضع ہوتا ہے وہ ہر جگہ اپنی تواضع اور کسر نفسی کا اظہار کرتا ہے۔ یہ نہیں کہ ایک جگہ اپنے آدمی ہونے کا ہی انکار کر دے اور دوسری جگہ اپنے کو دنیا کا سب سے عظیم المرتب انسان قرار دینے لگے۔ لیکن اس الٹی منطق کا ارتکاب مرزا جی ایک نہیں بے شمار جگہ کرتے ہیں۔ چند ایک ایک نام نہاد تواضع کا نمونہ ملاحظہ فرمائیے۔ جو مرزا یوں کی تاویل کا منہ چڑا رہے ہیں۔ دیکھئے!

ابن مریم کے ذکر کو چھوڑو اس سے بہتر غلام احمد ہے!

(دلف البلاء خص ۱۸۳ ج ۲۲۰)

روضہ آدم کے جو حقاً نکمل اب تک، میرے آنے سے ہوا کامل بجملہ برگ وبار  
(بر این بقیہ خص ۱۳۳ ج ۷)

کربلاے	ست	سیر	ہر	آنم
صد	حسین	است	در	گریبانم
آدم	نیز	احمد	ختار	
در	برم	جامہ	ہمہ	ابرار
آنچہ	داد است	ہر	نبی	را
داد	آل	جام	مرا	بتام
انبیاء	گرچہ	بودہ	اند	بے
من	برفار	نہ	مکتم	زکے

(نزوں المسیح خص ۱۸۳ ج ۷۷)

خود ہی سوچئے! کیا کوئی ہوشمند انسان ایسے مٹکر اور گھمنڈی کو منکر الہم اج کہہ سکتا ہے؟ مرزا نے کہا، کربلا کے ست سیر ہر آنہم، تو مرزا کے بیٹے مرزا احمد نے اس پر یہ رنگ چڑھایا: "حضرت مسیح موعود (مرزا مردود) نے فریا کہ میرے گریبان میں سو حسین ہیں۔ لوگ اس کے یہ معنی سمجھتے ہیں کہ حضرت مسیح موعود نے فرمایا کہ میں سو حسین کے برابر ہوں۔

لیکن میں کہتا ہوں کہ اس سے بڑھ کر اس کا مفہوم یہ ہے کہ سو حسین کی قربانی کے برابر میری ہر گھری کی قربانی ہے۔ وہ شخص جو اہل دنیا کی فکر و نظر میں گھلا جاتا ہے جو ایسے وقت میں کھڑا ہوتا ہے جبکہ ہر طرف تاریکی اور خلقت پھیلی ہوئی ہے۔ اور اسلام کا نام مست رہا ہے۔ وہ دن رات دنیا کا غم کھاتا ہوا اسلام کو قائم کرنے کے لئے کھڑا ہوتا ہے۔ کون کہہ سکتا ہے کہ اس کی قربانی سو حسین کے برابر نہ تھی۔ یہ تو ادنیٰ سوال ہے کہ حضرت مسیح موعود امام حسین کے برابر تھے یا اونٹی۔ (خطبہ یومِ عدج اخبار افضل ہریان ۲۶ جولائی ۱۹۲۶ء)

اب قادیانی بتائیں کہ کیا یہ عکسر الہم اجی تھی؟

۲۔ کرم خاکی ہوں میرے پیارے نہ آدم زاد ہوں اگر یہ عاجزی ہے تو تمام مرزا تی اجتماعی طور پر مرزا قادیانی کی سنت پر عمل کر کے عاجزی کریں اور اعلان کریں کہ وہ آدم زاد نہیں

۳۔ ہوں بشر کی جائے نفرت اور انسانوں کی عار، تو انسان کی جائے نفرت دو مقام ہیں۔ مرزا تی وضاحت کریں کہ وہ کون کی جگہ تھا۔ (لاحول ولا قوة الا بالله) مخالفت:-

بعض مرزا تی جہلاء بحوالہ تفسیر کبیر مخالفت دیتے ہیں کہ یہاں آیاتی سے مراد صرف قرآن ہے یعنی اب جن رسولوں کی آمد کا وعدہ دیا جا رہا ہے وہ سب غیر تعریفی ہو گئے جنکا کام قرآن پڑھ پڑھ کر سنانا ہوگا۔ (تبیغی پاکت بک ۲۵۹)

جواب:-

واضح ہے کہ امام رازیؒ نے یہاں تین اقوال ذکر کئے ہیں  
 'فَقِيلَ تِلْكَ الْآيَاتُ هِيَ الْقُرْآنُ وَقِيلَ الدِّلَائلُ وَقِيلَ الْاَحْکَامُ وَ  
 الشَّرَائِعُ وَالْاُولَى دَخُولُ الْكُلِّ فِيهِ لَائَ جَمِيعُ هَذِهِ الْاَشْيَاءِ الْآيَاتُ.

معلوم ہوا کہ امام رازیؒ نے قرآن کے ساتھ تخصیص نہیں کی یہ قادریٰ دیانت داری کے دیوالیہ ہونے کی شہادت اور قادریانیوں کا زامغالط ہے اور بس۔ تفصیل کے لئے امام رازیؒ کی آیت سے متعلق مکمل تفسیر اخیر میں ملاحظہ فرمائیجئے:

### مغالطہ ۳۔

دھوکہ باز مرزاؑ نے یہاں پر مفارع اور نون تاکید کی بحث میں الجھا کر بیضاوی کی ایک عبارت نقل کی ہے ”الیمان الرسل امر جائز غیر واجب“ اور ترجمہ یوں کیا کہ رسولوں کا آنا جائز ہے اگرچہ ضروری نہیں اس سے معلوم ہوا کہ نبی کا آنا ممکن ہے۔

### جواب:-

مرزاؑ پادری اپنے مقصد کا جملہ نقل کرتے ہیں اور اسی کے آگے جملہ کمااظنه اہل التعلیم کو چھوڑ دیتے ہیں جس سے صاحب بیضاوی کا مقصد اور مراد واضح ہوتا ہے۔ بہر کیف شہاب علی البیضاوی نے کیا خوب قادریانیوں پر چپت رسید کی ہے ملاحظہ ہو۔

ذکرہ بحر ف الشرط۔ ارسال الرسل لهدایۃ البشر واقع ولیس بواجب عندنا و قالـت الفلاسفـة انه واجب على الله لانه يجب عليه تعالى ان یفعل الاصلح وهم یسمون اهل التعلیم ..... ولیس المراد بالرسل نبینا ﷺ و بنی آدم امته كما قيل فانه خلاف الظاهر (شہاب علی البیضاوی ص ۱۶۶) کہ سب سے پہلی بات تو یہ ہے کہ اس آیت میں ”رسل“ سے مراد حضور ﷺ اور ”بنی آدم“ سے مراد حضور ﷺ کی امت نہیں۔ دوسری بات یہ کہ امر جائز غیر واجب سے صاحب بیضاوی فلاسفہ کا رد کر رہے ہیں جو رسولوں کا بھیجننا خدا تعالیٰ پر واجب قرار دیتے ہیں نہ کہ مرزا جیسے بد طینت کے لئے نبوت جاری کر رہے ہیں۔ اسی مرزا سیت کو تو کہتے ہیں۔ چہ دل اور است دزوے کے بکلف چراغ دارو!

بیضاوی شریف دری کتاب ہے، اس کی کئی ایک شروحات ہیں۔ کیا مرزاؑ اپنے من گھرست معنی و مطلب کی تائید میں ان کی کوئی ایک سطر پیش کرنے کی جرأت کریں گے؟ وَلَنْ تَفْعُلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعْدَتْ.....

کیا فرماتے ہیں مفسرین:

معارف القرآن۔ (ص ۵۵۳ ج ۳)

بیان القرآن:

(ہم نے عالم ارواح ہی میں کہہ دیا تھا) اے اولاد آدم کی اگر تمہارے پاس پیغمبر آؤں جو تم ہی میں سے ہوں گے جو میرے احکام تم سے بیان کریں گے سو (ان کے آنے پر)ے جو شخص (تم میں ان آیات کی تکذیب سے) پر ہیز رکھے اور (اعمال کی) درستی کرے (مراد یہ کہ کامل اتباع کرے) سو ان لوگوں پر (آخرت میں ھی نہ کچھ اندیشہ) کی بات واقع ہونے والی ہے اور نہ وہ غمکھیں ہوں گے۔ اور جو لوگ (تم میں سے) ہمارے ان احکام کو جھوٹا بھتا دیں گے اور ان (کے قبول کرنے) سے تکبر کریں گے وہ لوگ دوزخ (میں رہنے) والے ہوں گے اور وہ اس میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔“

تفسیر ماجدی۔

ترجمہ: اے اولاد آدم اگر تمہارے پاس تم ہی میں سے رسول آئیں (جو تم سے میرے احکام بیان کریں، سو جو کوئی تقویٰ اختیار کرے اور (اپنی) اصلاح کر لے تو ان لوگوں پر نہ کوئی خوف واقع ہوگا اور نہ وہ غمکھیں ہوں گے (۲۷)۔

تفسیر:-

(۲۷) (اے آدم زادوں کو اپنی اصلی میراث یعنی جنت حاصل کر لینا کچھ بھی دشوار نہیں) یعنی آدم۔ یہ ذکر ارواح کا ہے۔ یہ مخاطبہ انسان سے اس وقت ہوا تھا جب اس کی آفرینش ابھی عالم ناسوت میں ہوئی تھی اور ابھی وہ عالم ارواح ہی میں تھا۔ اما۔ ان شرطیہ ہے اور ما صلہ کا۔ مواصلة ای ان یاتکم (ترمی) ان شرطیہ ضمط الیہا مموکدة بمعنى الشرط (کشاف) (ایشی)۔ یعنی میرے احکام وہ دلایت۔ ای فر الفضی واحکامی (ترمی) جن علماء حکیقین کا مسلک یہ ہے کہ قیامت میں مومنین و مطمئنین کو کوئی خوف و غم نہ ہو گا وہ اسی آیت سے استشهاد کرتے ہیں (کیر)۔

## ترجمہ کنز الایمان۔

**ترجمہ:** اے آدم کی اولاد اگر تمہارے پاس تم میں کے رسول آئیں (۵۳) میری آئیں پڑھتے تو جو پہیز گاری کرے (۵۴) اور سورے (۵۵) تو اس پر نہ کچھ خوف نہ کچھ غم۔

**تفسیر:-**

(۵۳) مفسرین کے اس میں دو قول ہیں ایک تو یہ کہ رسول سے مراد تمام مرسلین مراد ہیں دوسرا یہ کہ سید عالم خاتم الانبیاء صلی اللہ علیہ وسلم مراد ہیں جو تمام خلق کی طرف رسول بنائے گئے ہیں اور صیغہ جمع تعظیم کے لئے ہے۔ (۵۴) ممنوعات سے بچے (۵۵) طاعات و عبادات بجالائے۔

## تفسیر شانی۔

**ترجمہ:** ”اے آدم کے بیٹو! اگر تمہارے پاس تحسیں میں سے میرے رسول آؤں تو جو تم کو میرے احکام سناویں تو جو ایمان لاویں گے اور صالح بیٹے ان پر نہ تو خوف ہو گا اور نہ غمزدہ ہوں گے“

**تفسیر:-**

میں (خدا) نے پہلے ہی سے حکم دے رکھا ہوا ہے کہ اے آدم کے بیٹو! اگر تمہارے پاس تحسیں میں سے میرے رسول آؤں تو جو تم کو میرے احکام سناویں تو سنو! جو ایمان لاویں گے اور صالح بیٹیں گے اپر نہ تو خوف ہو گا اور نہ کسی نقصان اعمال سے رنجیدہ اور غمزدہ ہوں گے۔

## تفہیم القرآن۔ (ص ۲۵ ج ۲)

**ترجمہ:** اے بنی آدم، یاد رکھو، اگر تمہارے پاس خود ہی تم ہی میں سے ایسے رہ ل۔ آئیں جو تحسیں میری آیات سنارہے ہوں، تو جو کوئی نافرمانی سے بچے گا اور اپنے روی کی اصلاح کر لے گا اس کے لئے کسی خوف اور رنج کا موقع نہیں ہے۔ اور جو لوگ

ہماری آیات کو جھلائیں گے اور ان کے مقابلہ میں سرکشی برتنی گے وہی اہل دوزخ  
ہونگے جہاں وہ ہمیشور ہیں گے۔ (۲۸)۔

تفسیر:-

(۲۸) یہ بات قرآن مجید میں ہر جگہ اس موقع پر ارشاد فرمائی گئی ہے جہاں آدم و حوا  
علیہما السلام کے جنت سے اتارے جانے کا ذکر آیا ہے (ملاظہ ہو سورہ بقرہ، رکوع  
۲، طہ، رکوع ۶) لہذا یہاں بھی اس کو اسی موقع سے متعلق سمجھا جائیگا، یعنی نوع انسانی کی  
زندگی کا آغاز جب ہوا تھا اسی وقت یہ بات صاف طور پر سمجھادی گئی تھی  
(ملاظہ ہو سورہ آل عمران حاشیہ)

### جامع البيان: (ص ج ۵)

يَقُولُ تَعَالَى ذِكْرَهُ مَعْرُوفًا لِخَلْقِهِ مَا أَعْدَ لِحَزِيبَهِ وَأَهْلِ طَاعَتِهِ وَالإِيمَانِ  
بِهِ وَبِرَسُولِهِ، وَمَا أَعْدَ لِحَزِيبِ الشَّيْطَانِ وَأَوْلَيَانِهِ وَالْكَافِرِينَ بِهِ وَبِرَسُولِهِ :  
﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِذْ أَدْمَمْنَا يَنْبِئُنَّكُمْ رُسُلُّنَا مِنْكُمْ﴾ يَقُولُ: إِنْ يَجِدْنَكُمْ رَسُولِيَ الَّذِينَ أَرْسَلْنَاهُمْ  
إِلَيْكُمْ بِدُعَائِكُمْ إِلَى طَاعَتِهِ وَالِإِنْتِهَاءِ إِلَى أَمْرِي وَنَهْيِ مِنْكُمْ، يَعْنِي مِنْ  
أَنفُسِكُمْ، وَمِنْ عَشَائِرِكُمْ وَقَبَائِلِكُمْ. ﴿يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ أَيْثِنْ﴾ يَقُولُ: يَتَلَوُنْ  
عَلَيْكُمْ آيَاتِ كِتَابِي، وَيَعْرَفُونَكُمْ أَدْلِيَ، وَأَعْلَمُمِي عَلَى صَدْقِ مَا جَاءَ وَكُمْ بِهِ  
مِنْ عِنْدِي، وَحَقِيقَةُ مَا دَعَوْكُمْ إِلَيْهِ مِنْ تَوْحِيدِي. ﴿فَمَنْ أَتَقْرَبَ وَأَصْلَحَ﴾  
يَقُولُ: فَمَنْ آمَنَ مِنْكُمْ بِمَا أَتَاهُ بِهِ رَسُولِي مَعَاقِضَ عَلَيْهِ آيَاتِي وَصَدَقَ وَاتَّقَى  
اللهُ، فَخَافَهُ بِالْعَمَلِ بِمَا أَمْرَهُ بِهِ وَالِإِنْتِهَاءِ عَمَّا نَهَا عَنْهُ، عَلَى لِسَانِ رَسُولِهِ  
﴿وَأَصْلَحَ﴾ يَقُولُ. وَأَصْلَحَ أَعْمَالَهُ التِّي كَانَ لَهَا مَفْسَدٌ أَقْبَلَ ذَلِكَ مِنْ  
مَعَاصِي اللهِ بِالْتَّحْوِبِ مِنْهَا، ﴿فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ﴾ يَقُولُ: فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ مِنْ عِقَابِ اللهِ إِذَا وَرَدُوا عَلَيْهِمْ ﴿وَلَا هُمْ يَحْزُنُونَ﴾ عَلَى مَا فَاتَهُمْ مِنْ  
دُنْيَا هُمُ الَّذِي تَرَكُوهَا، وَشَهُوَاتِهِمُ الَّذِي تَجْتَبَوْهَا، اتَّبَاعُهُمْ لَنَهْيِ اللهِ عَنْهَا  
إِذَا عَایَنُوا مِنْ كِرَامَةِ اللهِ مَا عَایَنُوا هَنالِكَ.

۱۱۳۱۲ - حدثني المشتى، قال: ثنا إسحاق، قال: ثنا هشام أبو عبد الله،  
قال: ثنا هياج، قال: ثنا عبد الرحمن بن زياد، عن أبي يسار السلمي، قال:  
إن الله جعل آدم وذراته في كفة فقال: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِذْ أَدْمَمْنَا يَنْبِئُنَّكُمْ رُسُلُّنَا مِنْكُمْ﴾

**يَقْصُرُونَ عَلَيْكُمْ إِثْنَيْنِ فَمَنْ أَتَقَى وَأَصْلَحَ فَلَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ**

ثم نظر إلى الرسل فقال: **(فِي أَيْهَا الرَّسُولُ كُلُّهُمْ كُلُّهُمْ مُّنْهَمْ وَأَعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ وَإِنْ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونَ)** ثم يشتم.

فَإِنْ قَالَ قَائِلٌ: مَاجُوبٌ قَوْلُهُ: **(إِمَّا يَاتِينَكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ)** قيل: قد اختلف أهل العربية في ذلك، فقال بعضهم في ذلك: **الجواب مضرر، يدل على ما ظهر من الكلام، وذلك قوله: «فَمَنْ أَتَقَى وَأَصْلَحَ»** وذلك لأنَّه حين قال: **«فَمَنْ أَتَقَى وَأَصْلَحَ»** كأنَّه قال: **فَاطْبِعُوهُمْ**.

وقال آخرون منهم: **الجواب: «فَمَنْ أَتَقَى» لأنَّ معناه، فَمَنْ أَتَقَى مِنْكُمْ وَأَصْلَحَ قَالَ: **وَيَدْلِلُ عَلَى أَنَّ ذَلِكَ كَذِيلُكَ**، تبعضه الكلام، فكان في التبييض إكتفاء من ذكر **«مِنْكُمْ»** القول في تأويل قوله تعالى:**

**«وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ**

يقول جل ثناؤه: وأما من كذب بأنباء رسلي التي أرسلتها إليه وجحد توحيدِي وكفر بما جاء به رسلي واستكبار عن تصديق حججي وأدلتني، **«أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِيلُونَ**» يقول للإله في نار جهنم ما كثون، لا يخرجون منها أبداً.

## تفسير كشاف:

**«إِمَّا يَاتِينَكُمْ** **هـ** هي **«إِنْ**» الشرطية ضمت إليها **«مَا»** مؤكدة لمعنى الشرط . ولذلك لزمت فعلها التوكيد أو خفيقة . فإن قلت: **فَمَا جَزاء** هذا الشرط؟ قلت: **الفاء** وما بعده من الشرط والجزاء . والمعنى: **فَمَنْ أَتَقَى وَأَصْلَحَ مِنْكُمْ، وَالَّذِينَ كَذَّبُوا مِنْكُمْ . وَقَرِيَ تَائِينَكُمْ، بِالْتَّاءِ .**

## تفسير معالم التزميل: (ص ١٥٨ ج ٢)

قوله تعالى: **«يَا بَنِي آدَمْ إِمَّا يَا تَائِينَكُمْ رَسُلٌ مِّنْكُمْ**»، أي: إن يأتكم، قيل: أراد جميع الرسل . وقال مقاتل: أراد بقوله: **«يَا بَنِي آدَمْ**» مشركي العرب وبالرسول محمدًا عليه السلام وحده، **«يَقْصُرُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي**»، قال ابن عباس: فرائض وأحكام، **«فَمَنْ أَتَقَى وَأَصْلَحَ»**، أي: أتقى الشرك

وأصلح عمله، وقيل: أخلص ما بينه وبين ربه **(فلا خوف عليهم)**، إذا خاف الناس، **(ولا هم يحزنون)** أي إذا حزنوا.

### تفسير كبير-(ص ٢٣٥)

اعلم أنه تعالى لما بين أحوال التكليف وبين أن لكل أحد أجلاً معيناً لا يتقدم ولا يتراخي بين أنهم بعد الموت كانوا مطعدين فلا خوف عليهم ولا حزن وأن كانوا متبردين وقعوا في أشد العذاب وقوله: **(إما ياتينكم بهي إن الشرطية ضمت إليها ما مؤكدة لمعنى الشرط ولذلك لزمت فعلها التوب الثقيلة وجاء هذا الشرط هو الفاء وما بعده من الشرط والجزاء**، وهو قوله: **(فمن اتقى وأصلح)** وإن كان خطاباً للرسول عليه الصلاة والسلام وهو خاتم الأنبياء عليه وعليهم السلام لأنه تعالى أجرى الكلام على ما يقتضيه سنته في الأمم وإنما قال: **(منكم)** لأن كون الرسول منهم أقطع لعد رهم وأبین للحججة عليهم من جهات: أحدها: أن معرفتهم بأحواله وبطهارته تكون متقدمة. وثانية: أن معرفتهم بما يليق بقدرته تكون متقدمة فلما جرم لايق في المعجزات التي تظهر عليه شك وشبهة في أنها حصلت بقدرة الله تعالى لا بقدرته فلهذه السبب قال تعالى: **(ولو جعلناه ملكاً لجعلناه رجلاً)** [الأنعام: ٩]. وثالثها: ما يحصل من الألفة وسكون القلب إلى أبناء الجنس، بخلاف ما لا يكون من الجنس، فإنه لا يحصل معه الألفة.

وأما قوله: **(ويقصون عليكم آياتي)** فقيل تلك الآيات هي القرآن وقيل الدلائل، وقيل الأحكام والشرع والأولى دخول الكل فيه، لأن جميع هذه الأشياء آيات الله تعالى لأن الرسل إذا جاؤوا فلا بد وأن يذكروا جميع هذه الأقسام، ثم قسم تعالى حال الأمة فقال: **(فمن اتقى وأصلح)** وجمع هاتين الحالتين مما يوجب الشواب لأن الملتقى هو الذي يتقى كل ما نهى الله تعالى عنه، ودخل في قوله: **(وأصلح)** أي بكل ما أمر به. ثم قال تعالى في صفتة: **(فلا خوف عليهم)** أي بسبب الأحوال المستقبلة **(ولا هم يحزنون)** أي بسبب الأحوال الماضية لأن الإنسان، إذا جوز وصول المضرة إليه في الزمان المستقبل خاف وإذا تفكر فعلم

أنه وصل إليه بعض ما لا ينفي في الزمان الماضي، حصل الحزن في قلبه، لهذا السبب والأولى في نفي الحزن أن يكون المراد أن لا يحزن على ما فاته في الدنيا، لأن حزنه على عقاب الآخرة يجب أن يرتفع بما حصل له من زوال الخوف، فيكون كالمعاد وحمله على القائدة الزائدة أولى فيبين تعالى أن حاله في الآخرة تفارق حاله في الدنيا، فإنه في الآخرة لا يحصل في قلبه خوف ولا حزن أبداً، وانختلف العلماء في أن المؤمنين من أهل الطاعات هل يلحقهم خوف، وحزن عند أحوال يوم القيمة فذهب بعضهم إلى أنه لا يلحقهم ذلك، والدليل عليه هذه الآية، وأيضاً قوله تعالى: ﴿يحزنهم الفزع الأكبر﴾ [الأنياء: ١٠٣] [وذهب بعضهم إلى أن يلحقهم ذلك الفزع لقوله تعالى: ﴿يوم ترونها تذهل كل مرضعة عمما أرضعت وتضع كل ذات حمل حملها وتترى الناس سكارى وما هم بسكارى﴾ [الحج: ٢] أي من شدة الخوف.

وأجاب هؤلؤ عن هذه الآية : بأن معناه أن أمرهم يؤل إلى الامن والسرور، كقول الطبيب للمريض: لا يأس عليك، أي أمرك يؤل إلى العافية والسلامة، وإن كان في الوقت في يأس من عمله، ثم بين تعالى أن الذين كذبوا بهذه الآيات التي يجيء بها الرسل واستكروا أن أنفوا من قبولها وتمردوا عن إلتزامها فأولئك أصحاب النار هم فيها خالدون وقد تمسّك أصحابنا بهذه الآية على أن الفاسق من أهل الصلاة، لا يبقى مخلداً في النار، لأنّه تعالى بين أن المكذب بين بآيات الله والمستكرين عن قبولها، هم الذين يبقون مخلدين في النار، وكلمة ﴿هم﴾ تفيد العصر، فذلك يقتضي أن من لا يكون موصفاً بذلك التكذيب والاستكبار، لا يبقى مخلداً في النار. والله أعلم.

### تفسير ابن كثير: (٢٨٥) [الحج: ٢]

ثم أورد تعالى بنى آدم أنه سيبعث إليهم رساً يقصون عليهم آياته وبشر وحدر، فقال ﴿فمن اتقى وأصلح﴾ أي ترك المحرمات وفعل الطاعات ﴿فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون والذين كذبوا بآياتنا واستكروا عنها﴾ أي كذبت بها قلوبهم واستكروا عن العمل بها ﴿أولئك أصحاب النار هم فيها خالدون﴾ أي ماكثون فيها مكتاثباً مخلداً.

## آیت:(۹)

اُذْعُوا رَبِّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ . وَلَا تَفْسِدُوا فِي  
الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمْعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ  
الْمُحْسِنِينَ

(اعراف: ۵۵، ۵۶)

ترجمہ: پکار دا پنے رب کو گزگڑا کرا در چکے چکے۔ اس کو خوش نہیں آتے حد سے  
بڑھنے والے۔ اور مت خرابی ڈالو، زمین میں اس کی اصلاح کے بعد۔ اور پکار دا اس کو ذر  
اور توقع سے۔ پیشک اللہ کی رحمت نزدیک ہے نیک کام کرنے والوں کے۔

خلاصہ:-

پہلی آیت میں ہر حاجت کے لئے خدا کو پکارنے کا طریقہ بتایا گیا۔ اور دوسری  
آیت میں خالق مخلوق دونوں کے حقوق کی رعایت سکھلانی گئی ہے۔ یعنی جب بعثت  
انبیاء کے ذریعہ دینی اور دنیوی ہر اعتبار سے زمین کی اصلاح کر دی گئی تو اب اس میں  
خدا کی مرضیات سے ہٹ کر اور کوئی راستہ نہ اپنا جو فساد کا موجب ہو۔ اور خوف و رجا  
کے ساتھ اس کی عبادت میں مشغول رہو، نہ اس کی رحمت سے مایوس ہونہ اس کے  
عذاب سے بے فکر ہو کر گناہوں پر دلیر ہو جاؤ۔

قادیانی اسٹدال:

”إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُخْبِرِينَ“ بوت بھی ایک رحمت ہے وہ بھی

نیکوں کو لختی چاہیے۔

جواب نمبرا

اس آیت میں جملہ رحمتیں مراد نہیں اور نہ ہر رحمت ہر ایک کیلئے ضروری ہے۔  
ورنہ دولت، سلطنت، بارش وغیرہ سب رحمت ہیں جبکہ اکثر محنتیں خصوصاً انبیاء علیہم  
السلام دولت اور سلطنت وغیرہ کی رحمتوں سے خالی تھے۔ تو کیا وہ نبی نہ تھے؟ معلوم ہوا

کہ بہت ساری رحمتوں کی طرح نبوت بھی ایک رحمت ہے جو باری تعالیٰ کی مرضی پر ہے۔ جب چاہیں اور جس کو چاہیں دیں اور جس پر جس نعمت کی چاہیں بندش فرمادیں۔ قادیانیوں کا استدلال تو خوب ہے لیکن

خوش نما الفاظ کا دل پر اثر ہوتا نہیں  
جبکہ لفظوں کے پس منظر میں سچائی نہ ہو

- ۲ - وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ (انبیاء، ۷۰) اس امت کے لئے دنیا میں سب سے بڑی رحمت حضور پاک ﷺ کی ذات القدس ہے۔ جو شخص اب آنحضرت ﷺ کے بعد کسی اور رحمت، نبوت کو تلاش کرتا ہے یا جاری کرنے کی کوشش کرتا ہے وہ اللہ کی سب سے بڑی رحمت محمد عربی ﷺ سے منہ موڑتا ہے اس سے بڑھ کر بد نصیب اور کون ہوگا؟

حضور ﷺ نے فرمایا ہے ”أنا حظكم من الانبياء وانتم حظى من الامم“ نبیوں میں سے میں ”محمد“، تمہارے حصہ میں آیا ہوں اور امتوں میں سے تم میرے حصہ میں آئے ہو۔ معلوم ہوا کہ جو شخص کسی اور نبی کی تلاش میں ہے وہ حضور ﷺ کی امت میں نہیں رہے گا کویا وہ اللہ کی سب سے بڑی رحمت اور نعمت سے محروم ہو جائے گا اور جبکہ مرزا نے خود ہی لکھا ہے ”فلا حاجة لنا الى نبی بعد محمد“ (حمدۃ البشری خ ص ۲۳۳، ۱)، تو مرزا نبیوں کو نیا نبی اور وہ بھی مرزا جیسا کوڑھ مغز نبی ڈھونڈنے کی ضرورت کیا ہے!۔

- ۳ - حضور ﷺ کے بعد جو شخص نبوت کا دعویٰ کرے گا وہ اپنی وحی کی اتباع کا پابند ہوگا اور حضور ﷺ کی اتباع سے محروم ہو کر خدا کی سب سے بڑی رحمت سے محروم ہو جائے گا۔ اس محروم القسم بد بخت کے لئے جو حضور ﷺ کی اتباع سے منہ موڑتا ہے مرزا لی لوگ قرآن میں تحریف کر کے اس کی نبوت کے لئے دلائل تلاش کرتے ہیں۔ فیا للعجب!۔

۴۔ پھر جناب اگر نبوت رحمت ہے تو سب سے بڑی رحمت نبوت تشریعیہ ہے۔ تو مزائی اس کو بند کیوں مانتے ہیں؟

۵۔ آیت ”إِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ فَرِيْبَتْ مِنَ الْمُحْسِنِينَ“ کے ساتھ متحقہ الگی آیت ”هُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيِ رَحْمَتِهِ“ (اعراف ۷۵) میں بارش کو رحمت کہا گیا ہے۔ مگر پوری دنیا کا اتفاق ہے کہ اگر بارش والی رحمت ضرورت سے بڑھ جائے تو رحمت کے بجائے زحمت یعنی عذاب بن جاتی ہے۔ لیجئے جناب! اس آیت شریفہ سے ہی قادیانی لغویات کا بھرپور ابطال نکل آیا۔ بارش رحمت ہے مگر جو ضرورت سے زیادہ بارش مانگے وہ عذاب خداوندی کو دعوت دیتا ہے۔ اسی طرح حضور ﷺ کی نبوت رحمت ہے اس رحمت کے ہوتے ہوئے اگر اور نبوت کی رحمت کو کوئی مانگتا ہے تو وہ بھی عذاب خداوندی کو دعوت دیتا ہے۔

کشادہ ذہن و دل و گوش کی ضرورت ہے  
یہ عقائد ہیں یہاں ہوش کی ضرورت ہے

کیا فرماتے ہیں مفسرین:-

**معارف القرآن۔ (ص ۵۵۷ ج ۳)**

**بیان القرآن:-**

تم لوگ (ہر حالت میں اور ہر حاجت میں) اپنے پروردگار سے دعاء کیا کرو تذلل ظاہر کر کے بھی اور چپکے چپکے بھی (البتہ یہ بات) واقعی (ہے کہ) اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو ناپسند جو (دعایمیں) حد (ادب) سے نکل جاویں (مثلاً محالات عقلیہ یا محرامات شرعیہ کی دعاء مانگنے لگیں) اور دنیا میں بعد اس کے کہ (تعلیم تو حید اور بغض انبیاء کے ذریعہ) اس کی اصلاح اور درستگی کر دی گئی ہے، فرمادت پھیلاؤ“

**معارف وسائل:**

”دوسری آیت میں ارشاد فرمایا: ولا تفسدوا في الأرض بعد اصلاحها۔ اس میں دولفظ متضاد اور متقابل آئے ہیں، صلاح اور فساد، صلاح کے معنی درست اور فساد کے معنی خرابی کے آتے ہیں، امام راغب نے مفردات القرآن میں فرمایا کے فساد کہتے ہیں کسی چیز کے اعتدال سے نکل جانے کو، خواہ یہ نکلنا تھوڑا سا ہو یا زیادہ، اور ہر فساد میں کسی بیشی کا مدار اسی اعتدال سے خروج پر ہے، جس قدر خروج ہڑھے گا فساد ہڑھے گا، افساد کے معنی خرابی پیدا کرنا اور اصلاح کے معنی درست کرنا ہے اس لئے ولا تفسدوا فی الأرض بعد اصلاحها، کے معنی یہ ہوئے کہ زمین میں خرابی نہ پیدا کرو بعد اس کے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کی درست فرمادی ہے۔“

امام راغب نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا کسی چیز کی اصلاح کرنا اس کی کئی صورتیں ہوتی ہیں، ایک یہ کہ اس کو اول ہی ٹھیک ٹھیک اور درست پیدا فرمایا، جیسے واصلح بالهم، دوسرے یہ کہ اس میں جو فساد آگیا تھا اس کو دور کر دیا، یہ صلح لكم اعمال کم۔ تیسرا یہ کہ اس کو اصلاح کا حکم دیا جائے، اس آیت میں جو یہ ارشاد ہے کہ اللہ تعالیٰ

نے جب زمین کی اصلاح درست فرمادی تو اس کے بعد تم اس میں فساد اور خرابی نہ ڈالو، اس میں زمین کی درستی کرنے کے دو مفہوم ہو سکتے ہیں، ایک ظاہری درستی کہ زمین کو ہبھتی اور درخت اگانے کے قابل بنایا، اس پر بادلوں سے پانی برسا کر زمین سے پھل پھول نکالے، اسان اور دوسرا جانداروں کے لئے زمین سے ہر قسم کی ضروریات زندگی اور آسانی کے سامان پیدا فرمائے۔

دوسرے مفہوم یہ ہے کہ زمین کی باطنی اور معنوی اصلاح فرمائی، اس طرح کہ زمین پر اپنے رسول، اپنی کتابیں اور ہدایات بھیج کر اس کو فرقہ شرک اور گمراہی سے پاک کیا، اور ہو سکتا ہے یہ دونوں مفہوم یعنی ظاہری اور باطنی ہر طرح کی اصلاح مراد ہو، تو اب آیت کے معنی یہ ہو گئے کہ اللہ تعالیٰ نے زمین کو ظاہری اور باطنی طور پر درست فرمادیا ہے، اب تم اس میں اپنے گناہوں اور نافرمانیوں کے ذریعے فساد نہ چاؤ، اور خرابی نہ پیدا کرو۔

زمین کی درستی اور خرابی کیا ہے جس طرح اصلاح کی دو قسمیں ظاہری اور باطنی ہیں اسی طرح فساد کی بھی دو قسمیں ہیں، زمین کی ظاہری اصلاح تو یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کو ایسا جسم بنایا ہے کہ نے پانی کی طرح زم ہے جس پر قرار نہ ہو سکے، اور نہ پھرلو ہے کی طرح سخت ہے جس کو کھودانہ جاسکے، ایک درمیانی حالت میں رکھا گیا ہے، تاکہ انسان اس کو زم کر کے اس میں ہبھتی اور درخت اور پھل پھول اگا سکے، اور کھوڈ کر اس میں کنویں اور خندقیں، نہریں بناسکے، مکان کی بنیادیں مستحکم کر سکیں، پھر زم کے اندر اور باہر ایسے سامان پیدا فرمادیے جن سے زمین کی آبادی ہو، اس میں سبزی اور درخت اور پھل پھول اگاسکیں، باہر سے ہوا، روشی، گرمی، سردی پیدا کی، اور پھر بادلوں کے ذریعے اس پر پانی برسایا جس سے درخت پیدا ہو سکیں، مختلف ستاروں اور سیاروں کی سرگرم کر نیں ان پر ڈالی گئیں، جن سے پھولوں اور پھلوں میں رنگ اور رس بھرے گئے، انسان کو قبیم و عقل عطا کی گئی، جس کے ذریعہ زمین سے نکلنے والے خام مواد لکڑی، لوہا، تانبہ، پتیل، یہموں نہم وغیرہ کے جوڑ توڑ لگا کر مصنوعات کی ایک نئی دنیا بناؤ الی، یہ سب زمین کی اصلاح ظاہری ہے جو حق تعالیٰ نے اپنی قدرت کاملہ سے فرمائی،

اور اصلاح باطنی اور روحانی کا مدارزہ کر اللہ تعلق مع اللہ اور اس کی اطاعت پر ہے، اس کے لئے اللہ تعالیٰ نے اول توہراناں کے قلب میں ایک مادہ اور جزبہ خدا کی اطاعت اور یاد کارکھ دیا ہے فالہمہا فجورہا و تقوہا، اور انسان گرد و پیش کے ہر ذرے ذرے میں اپنی قدرت کاملہ اور صنعت عجیبہ کے ایسے مظاہر رکھے کہ ان کو دیکھ کر معمولی فہم و ادراک رکھنے والا بھی بول اٹھے کہ فہارک اللہ احسن الائقین، اس کے علاوہ اپنے رسول بھیجیے، کتابیں نازل فرمائیں، جن کے ذریعہ مخلوق کا رشتہ خالق کے ساتھ جوڑنے کا پورا انتظام فرمایا۔

اس طرح گویا زمین کی مکمل اصلاح ظاہری اور باطنی ہو گئی، اب حکم یہ ہے کہ ہم نے اس زمین کو درست کر دیا ہے تم اس کو خراب نہ کرو۔ جس طرح اصلاح کی دو قسمیں ظاہری اور باطنی بیان کی گئی ہیں اسی طرح اس کے مقابل فساد کی بھی دو قسمیں ظاہری اور باطنی ہیں، اور اس ارشاد ربانی کے ذریعہ دونوں ہی کی ممانعت کی گئی ہے۔

اگرچہ قرآن اور رسول کریم ﷺ کا اصل وظیفہ اور فرض منصبی اصلاح باطنی ہے، اور اس کے مقابل فساد باطنی سے روکنا ہے، لیکن اس دنیا میں ظاہر اور باطن کے صلاح و فساد میں ایک ایسا ربط ہے کہ ایک کا فساد دوسرے کے فساد کا موجب بن جاتا ہے، اس لئے شریعت قرآن نے جس طرح باطنی فساد کے دروازے بند کئے ہیں اسی طرح ظاہری فساد کو بھی منع فرمایا، چوری ڈاک، قتل اور بے حیائی کے تمام طریقے دنیا میں ظاہری اور باطنی ہر طرح کا فساد پیدا کرتے ہیں، اس لئے ان چیزوں پر خصوصیت سے پابندیاں اور خخت سزا میں مقرر فرمائی، اور عام گناہوں اور جرائم کو بھی منوع قرار دیا، کیونکہ ہر جرم و گناہ کہیں ظاہری فساد کا موجب ہوتا ہے کہیں باطنی فساد کا، اور غور سے دیکھا جائے توہر ظاہری فساد باطنی فساد کا سبب بنتا ہے، اور ہر باطنی فساد ظاہری فساد کا موجب ہوتا ہے،

ظاہری فساد کا باطنی کے لئے مسئلہ ہونا تو اس لئے ظاہر ہے کہ وہ اطاعت احکام الہیہ کی خلاف ورزی ہے، اور خدا تعالیٰ نا فرمائی ہی کا دوسرا نام فساد باطنی ہے، البتہ فساد

باطنی کس طرح فساد ظاہری کا سبب بنتا ہے، اس کا پچاننا کسی قدر غور و فکر کا محتاج ہے، وجہ یہ ہے کہ یہ سارا جہانا اور اس کی ہر چھوٹی بڑی چیز سب مالک امک و الممکوت کی بنائی ہوئی اور اس کے تابع فرمان ہے، جب تک انسان اللہ تعالیٰ کا تابع فرمان رہتا ہے تو یہ سب چیزیں انسان کی صحیح صلح خدمتگار ہوتی ہیں، اور جب انسان اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کرنے لگے تو دنیا کی ساری چیزیں درپردہ انسان کی نافرمان ہو جاتی ہیں، جس کو بظاہر انسان اپنی آنکھ سے نہیں دیکھتا، لیکن ان چیزوں کے آثار و خواص اور نتائج و فوائد میں غور کرنے سے بدیہی طور پر اس کا ثبوت مل جاتا ہے۔

ظاہر میں تو دنیا کی ساری چیزیں انسان کے استعمال میں رہتی ہیں، پانی اس کے حلق میں اترے تو پیاس بجھانے سے انکار نہیں کرتا، کھانا اس کی بھوک رفع کرنے سے نہیں رکتا، لباس اور مکان اس کی سردى اور گئی کی آسائشوں کو مہبیا کرنے سے انکار نہیں کرتا۔

لیکن عاقب اور نتائج کو دیکھا جائے تو یوں معلوم ہوتا ہے کہ ان میں سے کوئی چیز اپنا کام پورا نہیں کر رہی، کیونکہ اصل مقصد ان تمام چیزوں اور استعمال کا یہ ہے کہ انسان کو آرام و راحت میسر آئے، اس کی پریشانی اور تکالیف دور ہو اور یہاں یوں کوشفاء ہو۔

اب دنیا کے حالات پر نظر ڈالتے تو معلوم ہو گا کہ آج کل سامان راحت اور سامان شفاء کی زائد از قیاس فراوانی کے باوجود انسانوں کو اکثریت انتہائی پریشانیوں اور یہاں یوں کاشکار ہے، نئے نئے امراض، نئی نئی مصیبتوں برس رہی ہیں، کوئی بڑے سے بڑا انسان اپنی جگہ مطمئن اور آسودہ نہیں ہے، بلکہ جوں جوں یہ سامان بڑھتے جاتے ہیں اسی انداز سے مصائب اور آفات و امراض اور پریشانیاں بڑھتی جاتی ہیں

”مرض بڑھتا گیا جوں جوں دوا کی“

آج کا انسان جس کو برق و بھاپ اور دوسرا رنگینیوں نے مسحور بنا رکھا ہے، ذرا ان چیزوں سے بلند ہو کر سوچے تو اس کو معلوم ہو گا کہ ہماری ساری کوششیں اور ساری مصنوعات اور ایجادات ہمارے اصل مقصد یعنی اطمینان و راحت کے حاصل کرنے میں فیل اور ناکام ہیں، اس کی وجہ بجز اس معنوی اور باطنی سبب کے نہیں ہے کہ

ہم نے اپنے رب اور مالک کی نافرمانی اختیار کی تو اس کی مخلوقات نے معنوی طور پر ہم سے نافرمانی شروع کر دی،

چوں از و گشتی ہمہ چیز از تو گشت  
کہ ہمارے لئے حقیقی آرام و راحت مہیا نہیں کرتی، مولا ناروی رحمۃ اللہ علیہ نے خوب فرمایا ہے

خاک و باد و آب آتش بند اند  
با سن و تو مردہ با حق زندہ اند  
یعنی دنیا کی یہ سب چیزیں اگرچہ ظاہر میں بے جان و بے شعور نظر آتی ہیں، مگر حقیقت میں اتنا اور اک ان میں بھی ہے کہ مالک کے تابع فرمایا کام کرتی ہیں،  
خلاصہ۔ کلام یہ ہے کہ جب غور سے دیکھا جائے تو ہر گناہ اور خدا تعالیٰ سے غفلت اور اس کی ہر نافرمانی دنیا میں نہ صرف باطنی فساد پیدا کرتی ہے بلکہ ظاہری فساد بھی اس کا لازمی شمرہ ہوتا ہے، اسی کو مولا ناروی نے فرمایا ہے،

اب رناید از منع زکوٰۃ وز زنا اقتدوا اندر جہالت  
اور یہ کوئی شاعرانہ تخلی نہیں، بلکہ وہ حقیقت ہے جس پر قرآن و حدیث ناطق ہے،  
لیکن سزا کا ہلکا سامونہ اس دنیا میں امراض، وباوں، طوفانوں، سیلا بول کی صورت میں سامنے آتا رہتا ہے

اس لئے لافتہ سلوفی الأرض بعد اصلاحها، کے مفہوم میں جیسے وہ جرام اور گناہ داخل ہیں جن سے ظاہر طور پر دنیا میں فساد پیدا ہوتا ہے اسی طرح ہر نافرمانی اور خدا تعالیٰ سے غفلت و معصیت بھی اس میں شامل ہے، اسی لئے آیت مذکورہ میں اس کے بعد فرمایا وادعہ خوفاً و طمعاً، یعنی اللہ تعالیٰ کو پکار دخوف اور امید کے ساتھ، یعنی اس طرح کہ ایک طرف دعاء کے ناقابل قبول ہونے کا خوف لگا ہوا، اور دوسری طرف اس کی رحمت سے پوری امید بھی لگی ہوئی ہو، اور امید و نیم طریق استقامت میں روح انسانی کے دو بازوں ہیں، جن سے وہ پرواز کرتی اور درجات عالیہ حاصل کرتی ہے،  
اور ظاہر اس عبارت سے یہ ہے کہ امید و نیم دونوں مساوی درجہ میں ہونا چاہیئے، اور بعض

علماء نے فرمایا کہ مناسب یہ ہے کہ حیات و تدرستی کے زمانہ میں خوف کو غالب رکھے، تاکہ اطاعت میں کوتاہی نہ ہو، اور جب موت کا وقت قریب آئے تو امید کو غالب رکھے، کیونکہ اب عمل کی طاقت رخصت ہو چکی ہے، امید رحمت ہی اس کا عمل رہ گیا ہے، (بزمیط)

اور بعض محققین نے فرمایا کہ اصل مقصد دین کے صحیح راستہ پر قائم رہنا اور اللہ تعالیٰ کی اطاعت پر مداومت کرنا ہے، اور مزاج اور طبائع انسانوں کے مختلف ہوتے ہیں، کسی کو غلبہ خوف سے یہ مقام استقامت اور دوام طاعت حاصل ہوتا ہے، کسی کو غلبہ محبت دردنا سے، جس کو جس حالت سے اس مقصد میں مدد ملے اس کو حاصل کرنے کی فکر کرے،

خلاصہ یہ ہے کہ دعاء کے دوآ داب اس سے پہلی آیت میں بتائے گئے، ایک عاجزی تضرع کے ساتھ ہونا، دوسرے خفیہ و آہستہ ہونا، یہ دونوں صفتیں انسان کے ظاہر جسد سے متعلق ہیں، کیونکہ تضرع سے مررتضرع سے مراد یہ ہے کہ اپنی ہیئت بوقت دعاء عاجزانہ، فقیرانہ بنالے، متکبرانہ، یا بے نیازانہ نہ ہو، اور خفیہ ہونے کا متعلق بھی منہ اور زبان سے ہے،

اس آیت میں دعاء کے لئے دوآ داب باطنی اور بتائے گئے، جن کا متعلق انسان کے دل سے ہے وہ یہ کہ دعاء کرنے والے کے دل میں اس کا خطرہ بھی ہونا چاہیئے کہ شاید میری دعاء قبول نہ ہو، اور امید بھی

ہونی چاہئے کہ میری دعاء قبول ہو سکتی ہے، کیونکہ اپنی خطاؤں اور گناہوں سے بے فکر ہو جانا بھی ایمان کے خلاف ہے، اور اللہ تعالیٰ کی رحمت والمع سے مایوس ہو جانا بھی کفر ہے، قبولیت دعاء کی جب ہی توقع کی جاسکتی ہے جب کہ ان دونوں حالتوں کے درمیان درمیان رہے،

پھر آخر آیت میں فرمایا۔ إِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ، یعنی اللہ تعالیٰ کی رحمت قریب ہے نیک عمل کرنے والوں سے، اس میں اشارہ اس بات کی طرف ہے کہ اگرچہ بوقت دعا خوف اور امید دونوں ہی حالتیں ہونی چاہئیں۔ لیکن ان دونوں حالتوں میں سے امید ہی جانب راجح ہے۔ کیونکہ رب الْعَالَمِينَ اور رحیم الرحماء کے جود و احسان میں نہ کوئی کمی ہے نہ بخل وہ برے سے برے انسان بلکہ شیطان کی بھی دعا قبول

کر سکتا ہے ہاں اگر عدم قبولیت کا کوئی خطرہ ہو سکتا ہے تو وہ اتنی بد اعمالی اور گناہوں کی نخوست سے ہو سکتا ہے۔ کیوں کہ اللہ تعالیٰ کی رحمت کے قریب ہونے کے لئے محض یعنی نیک عمل ہونا درکار ہے۔

اسی لئے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بعض آدمی لمبے سفر کرتے ہیں اور اپنی بہیت فقیرانہ بناتے ہیں، اور اللہ کے سامنے دعاء کے لئے ہاتھ پھیلاتے ہیں، مگر ان کا کھانا بھی حرام ہے پینا بھی حرام، اور لباس بھی حرام کا ہے، سو ایسے دمی کی دعا کہاں قبول ہو سکتی ہے (مسلم ترمذی عن ابی ہریرہ)

اور ایک حداثت میں ہے آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ بندہ کی دعا اس وقت تک قبول ہوتی رہتی ہے جب تک وہ کسی گناہ یا قطع رحمی کی دعا نہ کرے اور جلد بازی نہ کرنے، صحابہ کرام نے عرض کیا جلد بازی کا کیا مطلب ہے، آپ نے فرمایا مطلب یہ ہے کہ یوں خیال کر بیٹھے کہ میں اتنے عرصے سے دعا مانگ رہا ہوں اب تک قبول نہیں ہوئی، یہاں تک کہ ما یوس ہو کر دعا چھوڑ دے۔ (مسلم ترمذی)

اور ایک حدیث میں ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سے جب دعا مانگو تو اس حالت میں مانگو کہ تمھیں اس کے قبول ہونے میں کوئی مشک نہ ہو۔

مراد یہ ہیکہ رحمت خداوندی کو سامنے رکھ کر دل کو اس پر جماؤ کہ میری دعا ضرور قبول ہوگی، یہ اس کے منافی نہیں کہ اپنے گناہوں کی شامت کے سبب یہ خطرہ بھی محسوس کرے کہ شاید میرے گناہ دعاء کی قبولیت میں آڑے آ جائیں۔ وصلی اللہ تعالیٰ علی نبینا و مسلم

### تفسیر ماجدی۔

ترجمہ: پیغمبر اللہ کی رحمت نیکوکاروں کے بہت زدیک ہے۔ ۸۴۔

تفسیر:-

(سو تھیں اجر ہی ملتا یقینی نہیں ہے اس کا جلد ملتا بھی یقینی ہے) نو لافتضدو فی الارض بعد اصلاحها۔ کائنات کی اصلاح و درستی قانون اسلام کے قبول کرنے اور اس

پر عمل کرنے ہی سے ہوتی ہے اور اس مکمل دستور العمل سے انکار ہی پہلے فساد عقائد اور پھر فساد اعمال، فساد اخلاق، جرائم و معاصی، قتل و خون ریزی ہر قسم کے فسادات کا باعث ہوتا ہے۔ وادعہ خوف و طمع۔ خوف تو اس لحاظ سے کہ شرائط قبول دعائیں سے کوئی چیز چھوٹ نہ گئی ہو اور آرز و اس کی کوئی شرط چھوٹ نہ پائی ہو۔

### ترجمہ کنز الایمان۔

ترجمہ: اور زمین میں فساد نہ پھیلاو (۱۰۱) اس کے سنورنے کے بعد (۱۰۲)

اور اس سے دعا کروڑتے اور طیع کرتے بیشک اللہ کی رحمت نیکوں سے قریب ہے۔

تفسیر:-

(۱۰۱) کفر و معصیت و ظلم کر کے (۱۰۲) انبیاء کے تشریف لانے حق کی دعوت فرما نے احکام بیان کرنے عدل قائم فرمانے کے بعد،

### تفسیر شانی۔

ترجمہ: اللہ کی رحمت نیکوکاروں کے بہت ہی قریب ہے۔

تفسیر:-

کیونکہ جو لوگ اسے ہی پکارتے ہیں اللہ کی رحمت ان نیکوکاروں کے بہت ہی قریب ہے۔ کیا تمھیں اتنا بھی شعور نہیں کہ خالق کو چھوڑ کر خلق کے پیچے مارے مارے پھرتے ہو۔

### تفہیم القرآن:- (۲۳۸ ج)

ترجمہ: اپنے رب کو پکارو گزراتے ہوئے اور چکے چکے سبقنا وہ حد سے گزرنے والوں کو پسند نہیں کرتا۔ زمین میں فساد برپا نہ کرو جبکہ اس کی اصلاح ہو چکی ہے ۲۴۵ اور خدا ہی کو پکارو خوف کی اساتھ اور طیع کے ساتھ، ۲۴۶ یقیناً اللہ کی رحمت نیک کردار لوگوں سے قریب ہے۔

تفسیر:-

۲۴۷ ”زمین میں فساد برپا نہ کرو“ یعنی زمین کے انتظام کو خراب نہ کرو۔ انسان کا خدا کی بندگی سے نکل کر اپنے نفس کی یاد و سروں کی بندگی اختیار کرنا اور خدا کی ہدایت کو چھوڑ کر اپنے اخلاق، معاشرت اور تمدن کو ایسے اصول و قوانین پر قائم کرنا جو خدا کے سوا کسی اور کی رہنمائی سے ماخوذ ہوں، یہی وہ بنیادی فساد ہے جس سے زمین کے انتظام میں خرابی بیشمار صورتیں رونما ہوتی ہیں اور اسی فساد کو روکنا قرآن کا مقصد ہے۔ پھر اس کے ساتھ قرآن اس حقیقت پر بھی متنبہ کرتا ہے کہ زمین کے انتظام میں اصل چیز فساد نہیں جس پر صلاح عارض ہوئی ہو بلکہ اصل چیز صلاح ہے جس فساد محض انسان کی جہالت اور سرگشی سے عارض ہوتا رہا ہے۔ بالفاظ دیگر یہاں انسان کی زندگی کی ابتداء جہالت و حشت اور شرک و بغاوت اور اخلاقی بد نظمی سے نہیں ہوئی ہے جس کو دور کرنے کے لئے بعد میں بتدربن صحاحات کی گئی ہوں، بلکہ فی الحقیقت انسان کی زندگی کا آغاز صلاح سے ہوا ہے اور بعد میں اس درست نظام کو غلط کار انسان اپنی حماقتوں اور شرارتوں سے خراب کرتے رہے ہیں۔ اسی فساد کو مٹانے اور نظام حیات کو از سرنو درست کر دینے کے لئے اللہ تعالیٰ وقتاً فوتاً اپنے پیغمبر مجھتار ہا ہے اور انہوں نے ہر زمانے میں انسان کو یہی دعوت دی ہے کہ زمین کا نظام جس صلاح پر قائم کیا گیا تھا اس میں فساد برپا کرنے سے باز آؤ۔

اس معاملہ میں قرآن کا نقطہ نظر ان لوگوں کے نقطہ نظر سے بالکل مختلف ہے جنہوں نے ارتقاء کا ایک غلط تصور لے کر یہ نظریہ قائم کیا ہے کہ انسان ظلمت سے نکل کر بتدربن روشنی میں آیا ہے اور اس کی زندگی بگاڑ سے شروع ہو کر رفتہ رفتہ اور بُنُتی جاری ہے۔ اس کے برعکس قرآن کہتا ہے کہ خدا نے انسان کو پوری روشنی میں زمین پر بسایا تھا اور ایک صالح نظام سے اس کی زندگی کی ابتداء کی تھی۔ پھر انسان خود شیطانی رہنمائی قبول کر کے بار بار تاریکی میں جاتا رہا اور اس صالح نظام کو بگاڑتا رہا اور خدا بار بار اپنے پیغمبروں کو اس غرض کے لئے مجھتار ہا کر اسے تاریکی سے روشنی کی طرف آنے اور فساد سے باز رہنے کی دعوت دیں۔ (سورہ یقرہ، حاشیہ نمبر ۲۳۰)

۲۵۔ اس فقرہ سے واضح ہو گیا کہ اجوپر کے فقرہ میں جس چیز کو فساد سے تعبیر کیا گیا ہے وہ دراصل یہی ہے کہ انسان خدا کے بجائے کسی اور کو اپنا ولی اور سرپرست کار ساز اور کار فرما قرار دے کر مدد کے لئے پکارے۔ اور اصلاح اس کے سوا کسی دوسرا چیز کا نام نہیں ہے کہ انسان کی اس پکار کا مرجع پھر سے محض اللہ کی ذات ہو جائے۔

خوف اور طمع کے ساتھ پکارنے کا مطلب یہ ہے کہ تمہیں خوف بھی ہو تو اللہ سے ہو اور تمہاری امیدیں بھی اگر کسی سے وابستہ ہوں تو صرف اللہ سے ہوں۔ اللہ کو پکارو تو اس احساس کے ساتھ پکارو کہ تمہاری قسمت بالکل یہ اس کی نظر عنایت پر مخصر ہے۔ فلاج و سعادت کو پہنچ سکتے ہو تو صرف اس کی مدد اور رہنمائی سے، ورنہ جہاں تم اس کی اعانت سے محروم ہوئے پھر تمہارے لئے تباہی و نامرادی کے سوا دوسرا نجام نہیں ہے۔“

### جامع البيان۔

يقول تعالى ذكره: ادعوا أيها الناس ربكم وحده، فاخلصوا له الدعاء دون ما تدعون من دونه من الآلهة والأصنام . ﴿تَضْرُّعًا﴾ يقول: تذللًا واستكانة لطاعته . ﴿وَخُفْيَةً﴾ يقول: بخشوع قلوبكم وصحة اليقين منكم بوحدانيته فيما بينكم وبينه، لا جهاراً مراء آلة، وقلوبكم غير موقنة بوحدانيته وربوبيته، فعل لأهل الفاق والخداع لله ولرسوله. كما:

١١٢٨ - حدثني المشنوي، قال: ثنا سعيد بن نصر، قال: أخبرنا ابن البارك، عن المبارك بن فضالة، عن الحسن، قال: إن كان الرجل لقد جمع القرآن وما يشعر جاره، وإن كان الرجل فقد فقد فقه الفقه الكثير وما يشعر به الناس، وإن كان الرجل ليصللي الصلاة الطويلة في بيته وعنه الزوار وما يشعرون به . ولقد ادركت أقواماً ما كان على الأرض من عمل يقدر رون على أن يعملوه في السر فيكون علانية أبداً . ولقد كان المسلمين يجتهدون في الدعاء وما يسمع لهم صوت إن كان إلا همساً بينهم وبين ربهم ؛ وذلك أن الله يقول: ﴿أَذْغُوا رَبَّكُمْ تَضْرُّعًا وَخُفْيَةً﴾ وذلك أن الله ذكر عبداً صالحأً، فرضي فعله فقال: ﴿إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيَّاً﴾

١٤٢٩ - حدثنا ابن حميد، قال: ثنا جرير، عن عاصم الأحوال، عن أبي عثمان النهدي، عن أبي موسى، قال: كان النبي عليه السلام في غزوة، فأشروا على واد يكرون ويهللون ويرفعون أصواتهم، فقال: «أيها الناس اربعوا على أنفسكم، إنكم لا تدعون أصم ولا غائبًا إنكم تدعون سمعياً قريباً معكم»  
 ١٤٣٠ - حدثنا القاسم، قال: ثنا الحسين، قال: ثني حجاج، عن ابن جريج، عن عطاء الخراساني، عن ابن عباس، قوله: «أذ عوا ربكم تضرعاً وخفيه» قال: السر.

وأما قوله: «إنه لا يحب المعتدين» فإن معناه: إن ربكم لا يحب من اعتدى فتجاوز حدة الذي حداه لعباده في دعائه ومسألته ربه، ورفعه صوته فوق الحدة الذي حدا لهم في دعائهم إيه ومسأله لهم وفي غير ذلك من الأمور. كما:

١٤٣١ - حدثني يعقوب ابن ابراهيم، قال: ثنا معتمر بن سلمان، قال: أبناؤنا إسماعيل بن حماد بن أبي سلمان عن عباد بن عباد، عن علقة، عن أبي مجلز: «أذ عوا ربكم تضرعاً وخفيه إنه لا يحب المعتدين» قال: لا يسأل منازل الأنبياء عليهم السلام.

١٤٣٢ - حدثني القاسم، قال: ثنا الحسين، قال: ثني حجاج، عن ابن جريج، عن عطاء الخراساني، عن ابن عباس: «إنه لا يحب المعتدين» في الدعاء ولا في غيره. قال ابن جريج: إن من الدعاء اعتداء يكره رفع الصوت والنداء والصياح بالدعاء، ويؤمر بالتضرع والاستكانة. القول في تأويل قوله تعالى:

﴿وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَأَذْعُوْهُ خَوْفًا وَطَمْعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُخْسِنِينَ﴾ يعني تعالى ذكره بقوله: «وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا» لا تشركوا بالله في الأرض ولا تعصوه فيها؛ وذلك هو الفساد فيها. وقد ذكرنا الرواية في ذلك فيما مضيوبينا معناه بشواهد. ﴿بَعْدَ إِصْلَاحِهَا﴾ يقول: بعد إصلاح الله إيه لأل طاعته باتصاله بهم الرسل دعاء إلى الحق، وإياضًا حجاجه لهم، ﴿وَأَذْعُوْهُ خَوْفًا وَطَمْعًا﴾ يقول: وأخلصوا له الدعاء والعمل، ولا تشركوا في عملكم له شيئاً غيره من الآلهة والأصنام وغير ذلك، ول يكن ما يكون منكم في ذلك خوفاً من عنة به وطماعاً في ثوابه؛ وإن من كان دعاوه إيه على غير ذلك فهو

بـالآخرة من المكذبـين، لأنـ من لم يخـف عـقابـ اللهـ وـلم يـرجـ ثـوابـهـ لـمـ ويـالـ مـارـ كـبـ منـ أمرـ يـسـخـطـهـ اللهـ وـلاـ يـرـضاـهـ. ﴿إِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مَّنْ إِحْسَانَهُمْ فِي الدُّنْيَا قَرِيبٌ مِّنْهُمْ﴾ يقول تعالى ذكره: إن ثواب الله الذي وعد المحسنين على إحسانهم في الدنيا قريب منهم. وذلك هو رحمته! لأنـهـ ليسـ بيـنـهـمـ وـبـيـنـهـ أـنـ يـصـبـرـوـاـ إـلـىـ ذـلـكـ مـنـ رـحـمـتـهـ وـمـاـ أـعـدـ لـهـمـ مـنـ كـرـامـتـهـ، إـلـاـ أـنـ تـفـارـقـ أـرـواـحـهـمـ أـجـسـادـهـمـ؛ وـلـذـلـكـ مـنـ الـمـعـنـيـ ذـكـرـ قـوـلـهـ: ﴿قَرِيبٌ﴾ وـهـوـ مـنـ خـبـرـ الرـحـمـةـ وـالـرـحـمـةـ مـؤـنـثـةـ، لأنـهـ أـرـيدـ بـهـ القـرـبـ فـيـ الـوقـتـ لـاـ فـيـ النـسـبـ وـلـأـوـقـاتـ بـذـلـكـ الـمـعـنـيـ، إـذـاـ رـفـعـتـ أـخـبـارـاـ لـلـأـسـمـاءـ أـجـرـتـهـاـ الـعـربـ مـجـرـىـ الـحـالـ فـوـحـدـتـهـاـ مـعـ الـوـاحـدـ وـالـإـثـنـيـنـ وـالـجـمـعـ وـذـكـرـتـهـاـ مـعـ الـمـؤـنـثـ، فـقـالـوـاـ : كـرـامـةـ اللهـ بـعـيـدـ مـنـ فـلـانـ، وـهـيـ قـرـيبـ مـنـ فـلـانـ، كـمـاـيـقـولـوـنـ : هـنـدـ قـرـيبـ مـنـاـ، وـالـهـنـدـ اـنـ مـاـ قـرـيبـ، وـالـهـنـدـاتـ مـاـ قـرـيبـ، لأنـ مـعـنـيـ ذـلـكـ : هـيـ فـيـ مـكـانـ قـرـيبـ مـنـاـ، فـإـذـاـ حـذـ فـوـ الـمـكـانـ وـجـلـوـاـ الـقـرـيبـ خـلـفـاـ مـنـهـ، ذـكـرـوـاهـ وـوـحـدـوـهـ فـيـ الـجـمـعـ، كـمـاـ كـانـ الـمـكـانـ مـذـكـرـاـ وـمـوـحـدـاـ فـيـ الـجـمـعـ . وـأـمـاـ إـذـاـ أـشـوـهـ أـخـرـ جـوـهـ مـشـنـىـ مـعـ الـإـثـنـيـنـ وـمـجـمـوـعـاـ مـعـ الـجـمـعـ فـقـالـوـاـ : هـيـ قـرـيبـةـ مـنـاـ، وـهـمـاـ مـاـ قـرـيبـتـانـ، .

## الكتاف:

﴿تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً﴾ نـصـبـ عـلـىـ الـحـالـ، أـىـ ذـوـ تـضـرـعـ وـخـفـيـةـ . وـ كـذـالـكـ خـوـفـاـ وـطـمـعاـ . وـالتـضـرـعـ تـفـعـلـ مـنـ الـضـرـاعـةـ وـهـوـ الـذـلـ، أـىـ تـذـلـلـ وـتـمـلـقاـ . وـقـرـئـ وـخـفـيـهـ وـعـنـ الـحـسـنـ رـضـيـ اللهـ عـنـهـ : إـنـ اللهـ يـعـلـمـ قـلـبـ التـقـيـ وـالـدـعـاءـ الـخـفـيـ، إـنـ كـانـ الـرـجـلـ لـقـدـ جـمـعـ الـقـرـآنـ وـمـاـ يـشـعـرـ جـارـهـ، وـإـنـ كـانـ الـرـجـلـ لـقـدـ فـقـهـ الـفـقـهـ الـكـثـيرـ وـلـاـ يـشـعـرـ بـهـ النـاسـ، وـإـنـ كـانـ الـرـجـلـ لـيـصـلـيـ الـصـلـاـةـ الـطـوـيـلـةـ فـيـ بـيـتـهـ وـعـنـدـهـ الـزـوـارـ وـمـاـ يـشـعـرـونـ بـهـ . وـلـقـدـ اـدـرـ كـنـاـ أـقـوـاماـ كـانـ عـلـىـ الـأـرـضـ مـنـ عـلـمـ يـقـدـ رـوـنـ عـلـىـ أـنـ يـعـمـلـوـهـ فـيـ السـرـ فـيـكـونـ عـلـانـيـةـ أـبـداـ . وـلـقـدـ كـانـ الـمـسـلـمـوـنـ يـجـتـهـدـوـنـ فـيـ الـدـعـاءـ وـمـاـ يـسـمـعـ لـهـمـ صـوتـ، إـنـ كـانـ إـلـاـ هـمـسـأـبـيـهـمـ وـبـيـنـ رـبـهـمـ . وـذـلـكـ أـنـ اللهـ تـعـالـيـ يـقـولـ: ﴿إِذْ عُوا رَبُّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً﴾ وـقـدـ اـنـتـىـ عـلـىـ زـكـرـيـاـ . فـقـالـ : ﴿إِذْ نـادـيـ رـبـهـ نـدـاءـ خـفـيـةـ﴾ بـيـنـ دـعـوـةـ السـرـورـ وـدـعـوـةـ الـعـلـانـيـةـ سـبـعـونـ ضـعـفـاـ.

﴿إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ﴾ أي المجاوزون ما أمروا به في كل شيء من الدعاء وغيره. وعن ابن جريج : هو رفع الصوت بالدعاء . وعن الصياغ في الدعاء مكروه وببدعة . وقيل : هو الإسهاب في الدعاء . وعن النبي ﷺ سيكون قوم يعتقدون في الدعاء . وحسب المرأة أن يقول : اللهم إني أسا لك العجة وما تقرب إليها من قول وعمل ، وأعوذ بك من النار وما قرب إليها من قول وعمل ، ثم قرأ قوله تعالى ﴿إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ﴾ ﴿إِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُخْسِنِينَ﴾ كقوله . (وإني لغفار لمن تاب وآمن وعمل صالحًا) وإنما ذكر ﴿قريب﴾ على تأويل الرحمة بالرحم أو الترحم ، أو لأنه صفة موصوف محدث وف ، أي شيء قريب ، أو على تشبيهه بفعال الذي هو بمعنى مفعول كما شبه ذلك به ، فقيل قتلاء وأسراء ، أو على أنه بزنة المصدر ، الذي هو النقيض والضغيب ، أو لأن تأثير الرحمة غير حقيقي .

### تفسير معالم التزليل (ص ١٦٧ ج ٢)

﴿وَلَا تُفسِدُ وَفِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا﴾ أي لا تفسد وافيه بالمعاصي والدعاء إلى غير طاعة الله بعد إصلاح الله إياها ببعث الرسل وبيان الشريعة . والدعاء إلى طاعة الله ، وهذا يعني قول الحسن والستي والضحاك والكلبي . وقال عطية : لا تعصوا في الأرض فیمسك الله المطروهيلك العرش بمعاصيكم . فعلى هذامعني قوله : ﴿بعد إصلاحها﴾ أي : بعد إصلاح الله إياها بالمطر والخصب . ﴿وادْعُوهُ خوفاً وطمعاً﴾ أي : خوفا منه و من عذابه و طمعا فيما عند الله من مغفرته وثوابه . وقال ابن جريج : خوف العدل وطعم الفضل . ﴿إِن رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ﴾ ولم يقل قريبة ، قال سعيد بن جبير : الرحمة ه هنا للثواب فرجع النعت إلى المعنى دون اللفظ كقوله : ﴿وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أَوْ الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ فَارْزُقُوهُمْ مِّنْهُ﴾ ، ولم يقل منها لأنه أراد الميراث والمال . وقال الخليل ابن أحمد : القريب والبعيد يستوي فيما المذكر والمؤت والواحد والجمع . قال أبو عمرو بن العلاء : القريب في اللغة يكون بمعنى القرب وبمعنى المسافة ، تقول العرب : هذه إمرأة قريبة منك إذا كانت بمعنى القرابة ، وقريب منك إذا كانت بمعنى المسافة .

## تفسير كثير:- (ص ٢٨٣ - ٢٨٤ ج ٥)

ثم قال تعالى: ﴿وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا﴾ معناه لافتسدو شيئاً في الأرض، فيدخل فيه المنع من إفساد النفوس بالقتل وبقطع الأعضاء، وإفساد الأموال بالغصب والسرقة ووجوه العيل، وإفساد الأديان بالكفر والبدعة، وإفساد الأنساب بسبب الإقدام على الزنا واللواثة وسبب القذف، وإفساد العقول بسبب شرب المسكرات، وذلك لأن المصالح المعتبرة في الدنيا هي هذه الخمسة : النفوس والأموال والأنساب والأديان والعقول . قوله: ﴿وَلَا تُفْسِدُوا﴾ منع عن إدخال ماهية الإفساد في الوجود، والمنع من إدخال الماهية في الوجود يقتضي المنع من جميع أنواعه وأصنافه، فيتناول المنع من الإفساد في هذه الأقسام الخمسة، وأما قوله: ﴿بَعْدَ إِصْلَاحِهَا﴾ فيحتمل أن يكون المراد بعد أن أصلح خلقها على الوجه الطابق لمنافع الخلق والموافق لمصالح المكلفين، ويحتمل أن يكون المراد بعد إصلاح الأرض بسبب إرسال الأنبياء وإنزال الكتب كأنه تعالى قال: لما أصلحت مصالح الأرض بسبب إرسال الأنبياء وإنزال الكتب وتفصيل الشرائع فكونوا منقادين لها، ولا تقدموا على تكذيب الرسل وإنكار الكتب والتمرد عن قبول الشريائع، فإن ذلك يقتضي وقوع الهرج والمرج في الأرض، فيحصل الإفساد بعد الإصلاح، وذلك مستكره في بداهة العقول .

المسألة الثانية: هذه الآية تدل على أن الأصل في المضار الحرمة والمنع على الإطلاق. إذا ثبتت هذا فنقول: إن وجدة ناصحاً دل على جواز الإقدام على بعض المضار قضينا به تقديمًا للخاص على العام والإبعاد على التحرير الذي دل عليه هذا النص .

واعلم أنا كما قد ذكرنا في تفسير قوله: ﴿فَلَمَّا حَرَمَ زَيْنَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعَبَادِهِ وَالطَّيَّابَاتِ مِنَ الرِّزْقِ﴾ [الاعراف: ٣٢] أن هذه الآية تدل على أن الأصل في المنافع واللذات الإباحة والحل، ثم بينما أنه لما كان الأمر كذلك دخل تحت تلك الآية جميع أحكام الله تعالى، فكذلك في هذه الآية أنها تدل على أن الأصل في المضار والآلام : الحرمة .

وإذا ثبت هذا كان جميع أحكام الله تعالى داخلة تحت عموم هذه الآية، وجميع ما ذكرناه من المباحث واللطائف في تلك الآية فهي موجودة في هذه الآية، فتلük الآية دالة على أن الأصل في المنافع الحل، وهذه الآية دالة على أن الأصل في جميع المضار الحرمة، وكل واحدة من هاتين الآيتين مطابقة للأخرى مؤكدة لمدلولها مقررة لمعناها، وتدل على أن أحكام جميع الواقع داخلة تحت هذه العمومات، وأيضاً هذه الآية دالة على أن كل عقد وقع التراضي عليه بين الخصميين، فإنه إنعقد وصح وثبت، لأن رفعه بعد ثبوته يكون إفساداً بعد الإصلاح، والنص دل على أنه لا يجوز.

إذا ثبت هذا فنقول: إن مدلول هذه الآية من هذا الوجه متتأكد بعموم قوله: ﴿وأوفوا بالعقود﴾ [المائدة: ١] وبعموم قوله تعالى: ﴿لَمْ تقولُونَ مَا لَا تفْعِلُونَ - كَبِرْ مَقْتَاعَدَ اللَّهِ مَا لَا تفْعِلُونَ﴾ [الصف: ٢، ٣] وتحت قوله: ﴿وَاللَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ﴾ [المؤمنون: ٨] المعارج: [٣٢] وتحت سائر العمومات الواردة في وجوب الوفاء بالعهود والعقود.

إذا ثبت هذا فنقول: إن وجدنا نصاً دالاً على أن بعض العقود التي وقع التراضي به من الجانبيين غير صحيح، قضينا فيه بالبطلان تقديمها للخاص على العام، وإلا حكمنا فيه بالصحة رعاية لمدلول هذه العمومات، وبهذا الطريق البين الواضح ثبت أن القرآن واف ببيان جميع أحكام الشريعة من أولها إلى آخرها.

ثم قال تعالى: ﴿وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمْعًا﴾ وفيه سؤالات:

السؤال الأول: قال في أول الآية: ﴿وَادْعُوا رَبَّكُم﴾ ثم قال: ﴿وَلَا تَفْسِدُوا﴾ ثم قال: ﴿وَادْعُوهُ﴾ وهذا يقتضي عطف الشيء على نفسه وهو باطل.

والجواب: أن الذين قالوا في تفسير قوله: ﴿وَادْعُوا رَبَّكُمْ تَضْرِعًا﴾ أي اعبدوه إنما قالوا ذلك خوفاً من هذا الإشكال.

فإن قلنا بهذا التفسير فقد زال السؤال، وإن قلنا المراد من قوله:  
 ﴿وَادْعُوا رَبَّكُمْ تَضْرِعًا﴾ هو الدعاء كان الجواب أن قوله: ﴿وَادْعُوا رَبَّكُمْ  
 تَضْرِعًا وَخْفِيًّا﴾ يدل على أن الدعاء لا بد وأن يكون مقروراً بالتضرع  
 وبالإخفاء، ثم بين في قوله: ﴿وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمْعًا﴾ أن فائدة الدعاء هو أحد  
 هذين الأمرين، فكانت الآية الأولى في بيان شرط صحة الدعاء، والآية  
 الثانية في بيان فائدة الدعاء ومنفعته.

**السؤال الثاني:** إن المتكلمين إتفقوا على أن من عبد ودعا لأجل  
 الخوف من العقاب والطمع في الثواب لم تصح عبادته، وذلك لأن  
 المتكلمين فريقان: منهم من قال التكاليف إنما وردت بمقتضى الإلهية  
 والعبودية، فكونه إلهاناً وكوننا عبيداً له يقتضي أن يحسن منه أن يأمر  
 عبيده بما شاء كيف شاء، فلا يعتبر منه كونه في نفسه صلاحاً وحسناً،  
 وهذا قول أهل السنة . ومنهم من قال: التكاليف إنما وردت لكونها في  
 أنفسها مصالح؛ وهذا هو قول المعتزلة .

إذا عرفت هذا فنقول: أما على القول الأول : فوجه وجوب بعض  
 الأعمال، وحرمة بعضها مجرد أمر الله بما أوجبه ونهيه عما حرمه، فمن أ  
 تى بهذه العبادات صحت . أمانن أتى بها خوفاً من العقاب، أو طمعاً في  
 الثواب، وجب أن لا يصح، لأنه ما أتى بها لأجل وجه وجوبها، وأما على  
 القول الثاني: فوجه وجوبها هو كونها في أنفسها مصالح، فمن أتى بها  
 للخوف من العقاب، أو للطمع في الثواب فلم يأت بها لوجه وجوبها،  
 فوجب أن لا تصح، ثبت أن على كلام المنعيين من أتى بالدعاء وسائر  
 العبادات لأجل الخوف من العقاب، والطمع في الثواب، وجب أن لا يصح.  
 إذأثبت هذا فنقول : ظاهر قوله: ﴿وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمْعًا﴾ يقتضي أنه  
 تعالى أمر المكلف بأن يأتي بالدعاء لهذا الغرض، وقد ثبت بالدليل فساده،  
 فكيف طريق التوفيق بين ظاهر هذه الآية وبين ما ذكرناه من المعقول .

**والجواب :** ليس المراد من الآية ما اظننتم، بل المراد : وادعوه مع  
 الخوف من وقوع التقصير، في بعض الشرائط المعتبرة في قبول ذلك  
 الدعاء، ومع الطمع في حصول تلك الشرائط بأسرها، وعلى هذا التقدير  
 فالسؤال زائف؟

**السؤال الثالث: هل تدل هذه الآية على أن الداعي لابد وأن يحصل في قلبه هذا الخوف والطمع؟**

والجواب: أن العبد لا يمكنه أن يقطع بكونه آتياً بجميع الشرائط المعتبرة في قبول الدعاء، ولأجل هذه المعنى يحصل الخوف، وأيضاً لا يقطع بأن تلك الشرائط مفقودة، فوجب كونه طاماً في قبولها فلا جرم قلنا: بأن الداعي لا يكون داعياً إلا إذا كان كذلك قوله: «خوفاً وطمعاً» أي أن تكونوا جامعين في نفوسكم بين الخوف والرجاء في كل أعمالكم، ولا تقطعوا أنكم وإن اجتهدتم فقد أديتم حق ربكم . ويتتأكد هذا بقوله: «يُؤْتُونَ مَا آتُوا وَقُلُوبُهُمْ وَجْلَهُمْ» [المؤمنون: ٢٠]

ثم قال تعالى: «إِن رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ» وفيه مسائل: المسئلة الأولى: اختلفوا في أن الرحمة عبارة عن إيصال الخير و النعمة أو عن إرادة إيصال الخير والنعمة، فعلى التقدير الأول تكون الرحمة من صفات الأفعال، وعلى هذا التقدير الثاني تكون من صفات الذات، وقد استقصينا هذه المسئلة في تفسير «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» [الفاتحة: ١]

المسئلة الثانية: قال بعض أصحابنا: ليس الله في حق الكافر رحمة ولا نعمة . واحتجوا بهذه الآية، وبيانه: أن هذه الآية تدل على أن كل ما كان رحمة فهي قريبة من المحسنين، فيلزم أن يكون كل مالاً يكون قريباً من المحسنين، أن لا يكون رحمة، والذي حصل في حق الكافر غير قريب من المحسنين، فوجب أن لا يكون رحمة من الله ولا نعمة منه .

المسئلة الثالثة: قالت المعتزلة: الآية تدل على أن رحمة الله قريب من المحسنين، فلما كان كل هذه الماهية حصل للمحسنين وجب أن لا يحصل منها نصيب لغير المحسنين، فوجب أن لا يحصل شيء من رحمة الله في حق الكافرين، والعفو عن العذاب رحمة، والتخلص من النار بعد الدخول فيها رحمة، فوجب أن لا يحصل ذلك لمن لم يكن من المحسنين، والعصاة وأصحاب الكبائر ليسوا محسنين، فوجب أن لا يحصل لهم العفو عن العقاب، وأن لا يحصل لهم الخلاص من النار.

الجواب: أن من آمن بالله وأقر بالتوحيد والنبوة، فقد أحسن بدليل أن الصبي إذا بلغ وقت الضحرة، وآمن بالله ورسوله واليوم الآخر، ومات

قبل الوصول إلى الظاهر فقد أجمعوا الأمة على أنه دخل تحت قوله: ﴿لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَى﴾ [يونس: ٢٦] و معلوم أن هذا الشخص لم يأت بشيء من الطاعات سوى المعرفة والإقرار، لأنه لما بلغ بعد الصبح لم تجب عليه صلاة الصبح، ولما مات قبل الظهر لم تجب عليه صلاة الظهر، و ظاهره أن سائر العبادات لم تجب عليه فثبت أنه محسن، و ثبت أنه لم يصدر منه إلا المعرفة والإقرار، فوجب هذا المقدار إحساناً، فيكون فاعله محسناً.

إذا ثبت هذا فنقول: كل من حصل له الإقرار والمعرفة كان من المحسنين، فوجب بحكم هذه الآية أن تصل إلى صاحب الكبيرة من أهل الصلاة رحمة الله، و حينئذ تقلب هذه الآية حجة عليهم.

فإن قالوا: المحسنون هم الذين أوتو بجميع وجوه الإحسان . فنقول: هذا باطل، لأم المحسن من صدر عنه مسمى الإحسان وليس من شرط كونه محسناً أن يكون آتياً بكل وجوه الإحسان كما أن العالم هو الذي له العلم وليس من شرطه أن يحصل جميع أنواع العلم فثبت بهذا أن السؤال الذي ذكروه ساقط وأن الحق ما ذهبنا إليه.

المسألة الرابعة: لقائل أن يقول مقتضي علم الإعراب أن يقال: إن رحمت الله قريبة من المحسنين فما السبب في حذف علامة التأنيث؟ و ذكرها في الجواب وجوهاً: الأول: أن الرحمة تأنيتها ليس بحقيقة وما كان كذلك فإنه يجوز فيه التذكير والتأنيث عند أهل اللغة. الثاني: قال الزجاج: إنما قال: ﴿قَرِيب﴾ لأن الرحمة والغفران والعفو الإنعام بمعنى واحد فقوله: ﴿إِن رحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِين﴾ بمعنى إنعام الله قريب وثواب الله قريب فاجرى حكم أحد اللفظين على الآخر. الثالث: قال النضر بن شميل: الرحمة مصدر ومن حق المصادر التذكير كقوله: ﴿فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِدَةً﴾ [آل عمران: ٢٧٥] فهذا راجع إلى قول الزجاج لأن الموعدة أريد بها الوعظ، فلذلك ذكره قال الشاعر:

إن السماحة والمروءة ضمناً - قبراً بمرور على الطريق الواضح  
قيل: أراد بالسماحة السخاء وبالمرءة الكرم. الرابع: أن يكون التأويل إن رحمة الله ذات مكان قريب من المحسنين كما قالوا: حاضر

ولابن وتأمر أي ذات حيض ولبن وتمر. قال الواجدي: أخبرني العروضي عن الأزهري عن المنذري عن الحراني عن ابن السكيت قال: تقول العرب: هو قريب مني وهم قريب مني وهم قريب مني وهي قريب مني، لأنه في تأويل هو في مكان قريب مني وقد يجوز أيضاً قريبة وبعيدة تنبيها على معنى قربت وبعدها بنفسها.

المسألة الخامسة: تفسير هذا القرب هو أن الإنسان يزداد في كل لحظة قرباً من الآخرة، وبعد أمن الدنيا، فإن الدنيا كالماضي، والآخرة كالمستقبل، والإنسان في كل ساعة ولحظة ولحظة يزداد بعداً عن الماضي، وقرباً من المستقبل ولذلك قال الشاعر:

فلا زال ماتهواه أقرب من غدٍ—ولا زال ما تخشاه أبعد من أمسٍ  
ولما ثبت أن الدنيا تزداد في كل ساعة، وأن الآخرة تزداد قرباً في كل ساعة، ثبت أن رحمة الله إنما تحصل بعد الموت، لا جرم ذكر الله تعالى: ﴿إِن رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ﴾ ببناء على هذا التأويل.

### تفسير ابن كثير: (ص ٢٩٧ ج ٢)

وقوله تعالى ﴿وَلَا تَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا﴾ ينهى تعالى عن الفساد في الأرض وما أضره بعد الإصلاح فإنه إذا كانت الأمور ماشية على السداد ثم وقع الإفساد بعد ذلك كان أضر ما يكون على العباد فنهى تعالى عن ذلك وأمر بعبادته ودعائه والتضرع إليه والتذلل لديه فقال ﴿وَادْعُوهُ خوفاً وَطُمْعاً﴾ أي خوفاً مما عنده من ويل العقاب وطمعاً فيما عنده من جزيل الثواب ثم قال ﴿إِن رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ﴾ أي إن رحمته مرصدة للمحسنين الذين يتبعون أوامرها ويتركون زواجره كما قال تعالى ﴿وَرَحْمَتِي وَسَعَتْ كُلُّ شَيْءٍ فَسَأَكْبِهَا لِلَّذِينَ يَتَقَوَّلُونَ﴾ الآية وقال قريب ولم يقل قريبة لأنه ضمن الرحمة معنى الثواب أو لأنها مضافة إلى الله فلهذا قال قريب من المحسنين وقال مطر الوراق استرجعوا موعود الله بطاعته فإنه قضى أن رحمة الله قريب من المحسنين. رواه ابن أبي حاتم.

آیت:(۱۰)

ذلک بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُنْ مُغَيِّرًا نَعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَى قَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا  
مَا بِأَنفُسِهِمْ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِمْ (انفال: ۵۳)

ترجمہ: اس کا سبب یہ ہے کہ اللہ ہرگز بدلنے والا نہیں اس نعمت کو جو دی تھی اس کے کسی قوم کو جیکہ وہی نے بدلتا ہیں اپنے جیوں کی بات، اور یہ کہ اللہ سننے والا جاننے والا ہے۔

خلاصہ:-

اس آیت میں اللہ تعالیٰ اپنا ایک عام قانون بیان فرماتے ہیں اپنی بے اعتدالی کے سبب جب لوگ اپنی فطری استعداد کو بدلتا لئے ہیں تو حق جل مجدہ اپنی نعمتوں کو چھین لیتے ہیں اور انعام کو انتقام سے بدلتا دیتے ہیں۔ جیسا کہ کفار و مشرکین میں بھی اللہ نے ایمان لانے کی نعمت دی یعنی فرمائی تھی لیکن جب انکار و مخالفت کر کے انہوں نے اس نعمت کی قدر نہ کی تو اللہ تعالیٰ نے اس نعمت سے انھیں محروم کر دیا اور ان کے کفر کے سبب ان کے دلوں پر مہر لگادی۔

قوت فکر عمل پہلے فنا ہوتی ہے

پھر کسی قوم کی عظمت پر زوال آتا ہے

نعمت چھیننے کے لئے تو یہ اصول ہے لیکن نعمت دینے کے لئے اللہ کا کوئی اصول نہیں بغیر کسی سبب کے بھی وہ نعمتوں سے نوازا کرتے ہیں۔ اور جس کو جتنا چاہتے ہیں نوازتے ہیں۔ مثلاً بن مانگے اللہ نے قادریوں کو اپنے پیارے جسیب محمد ﷺ کی امت میں پیدا کیا۔ اور آپ کی نبوت قیامت تک جاری رکھ کر مرزا یوسوں کو بھی یہ موقع دیا کر آپ ﷺ کی نبوت کے تابع ہو کر اپنی دنیا اور آخرت بنالیں۔ لیکن جب مسلسل وہ اس کی ناقدری کرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ یہ نعمت ان سے چھین لیتے ہیں اور وہ مرزا جیسے کوڑھ مغز کی نبوت منوانے کی فکر میں بھکلتے پھرتے ہیں۔

قادیانی استدلال۔

یعنی اللہ تعالیٰ جس قوم پر کوئی نعمت کرتا ہے تو اس سے وہ نعمت دو نہیں کرتا۔ جب تک وہ قوم اپنی حالت نہ بدل لے۔ اگر اس امت پر خدا نے نبوت کی نعمت بند کر دی ہے تو اس کے یہ معنی ہو گئے کہ یہ امت بدل کار ہو گئی ہے۔

جواب۔

اس آیت میں نعمت نبوت کا ذکر نہیں ہے۔ بلکہ دیگر دنیوی نعمت کا ذکر ہے۔ جو آیت کے سیاق و سبق سے معلوم ہو سکتا ہے۔ اس آیت کے پہلے بھی اور بعد میں بھی فرعون وغیرہ کا ذکر ہے کہ خدا تعالیٰ نے انکوئی نعمتیں بخشی تھیں۔ لیکن انہوں نے نافرمانی کی تو خدا تعالیٰ نے ان پر تباہی ڈالی۔ کہاں نبوت اور کہاں دنیا کی نعمتیں خوشحالی و حکومت وغیرہ۔

قادیانی مغالطہ۔

نعمت بھی ایک نعمت ہے۔ امت محمدی صلی اللہ علیہ وسلم اس سے کیوں محروم ہو

گئی ہے؟

جواب نمبر ا।

نعمت تشریعی اور نزول کتاب بھی اس سے بڑھ کر نعمت ہے۔ کیا آپ ﷺ کے بعد کوئی نئی کتاب یا کوئی نئی شریعت نازل ہو سکتی ہے؟ نہیں تو پھر وہی اعتراض لازم آیا کہ آنحضرت ﷺ کی تشریف آوری کے بعد دنیا فیض شریعت سے محروم کر دی گئی کیونکہ جس طرح انبیاء آتے رہے اس طرح شریعت بھی وقت فوت نازل ہوتی رہی۔ اور یہ بات یاد رکھنی چاہئے کہ انعام شریعت بہ نسبت انعام نبوت کے بہت بڑی چیز ہے۔ ع۔ الزام ان کو دیتے تھے قصور اپنا نکل آیا

الغرض نزول کتاب، و نعمت تشریعی بھی ایک بڑی نعمت ہے۔ جب یہ نعمت بوجود بند ہونے کے امت میں نقص پیدا نہیں کرتی تو اگر مطلق نبوت نعمت ہو تو اس کے بند ہونے

کی صورت میں بھی کوئی نقص لازم نہیں آیا۔ کیونکہ نعمت اپنے وقت میں نعمت ہوتی ہے۔ مگر غیر وقت میں نعمت نہیں ہوتی۔ جیسے بارش اللہ تعالیٰ کی نعمت ہے مگر یہی بارش دوسرے وقت زحمت و عذاب ہو جاتی ہے۔

- ۲ - ہم تو اس کے قائل ہیں کہ وہ نعمت پورے کمال کے ساتھ انسانوں کے پاس پہنچا دی گئی۔ ہم نعمت سے محروم نہیں ہیں بلکہ وہ اچھی صورت میں ہمارے پاس ہے۔ جس طرح سورج نکلنے سے کسی چراغ کی ضرورت نہیں رہتی اس طرح آنحضرت ﷺ کی تشریف آوری کے بعد کسی نبی کی ضرورت نہیں ہے۔ چنانچہ قرآن مجید میں شجرہ طیبہ (اسلام) کے متعلق ہے کہ: تُؤْتَنِ الْكَلَّهَا كُلُّ حِينٍ (ابراہیم ۲۵) شجرہ اسلام قیامت تک شر بار اور فیضان رسال رہے گا۔ اس کافیضان قیامت تک منقطع نہیں ہو سکتا۔ قادری اگر خود کو اس نعمت سے محروم سمجھتے ہیں تو ان کی یہ بد فہمی ہے اس کی اصلاح کر لیں۔

نیز اگر نبوت نعمت ہی ہے تو مرتaza کے بعد بھی اس نعمت کے مظاہر وجود پذیر ہونے چاہئیں۔ وہ کیونکر بند ہو گئے؟۔

ہیں فریب خورده اور آرزو نبوت کی  
ایسی سادگی سے بڑی ہے کوئی حماقت کیا؟

کیا فرماتے ہیں مفسرین:

## معارف القرآن۔ (ص ۲۶۰ ج ۳)

ترجمہ: اس کا سبب یہ ہے کہ اللہ ہرگز بد لئے والائیں اس نعمت کو جو دی تھی اس نے کسی قوم کو جب تک وہی نہ دل ڈالیں اپنے حیوں کی بات اور یہ کہ اللہ سننے والا جانے والا ہے۔

بیان القرآن:-

اس سبب سے ہے (کہ ہمارا ایک قاعدہ کلیے مقرر ہے اور بلا جرم سزا نہ دینا اسی قاعدہ کی ایک فرع ہے اور وہ قاعدہ یہ ہے کہ) اللہ تعالیٰ کسی ایسی نعمت کو جو کسی قوم کو عطا فرمائی ہوئیں بدلتے جب تک کہ وہی لوگ اپنے ذاتی اعمال کو نہیں بدلتے اور امر ثابت ہی ہے کہ اللہ تعالیٰ بڑے سننے والے بڑے جانتے والے ہیں (پس وہ تغیر قوی کو سنتے ہیں تغیر فعلی کو جانتے ہیں۔ سوان کو کفار موجودین نے اپنی یہ حالت بدلتی کہ ان میں باوجود کفر کے اول ایمان لانے کی استعداد قریب تھی انکار و مخالفت کر کر کے اس کو بعید کر دیا اپس ہم نے اپنی نعمت امہال کو جو پہلے سے ان کو حاصل تھی مبدل بدار و گیر کر دیا اس کی وجہ یہ ہوئی کہ انہوں نے بطریق مذکور نعمت قرب استعداد کو بدل ڈالا)۔

## معارف وسائل

چوتھی آیت میں حق تعالیٰ نے اپنے انعام و عطا کے قائم اور باقی رکھنے کا ایک ضابطہ بیان فرمایا ہے۔ ارشاد فرمایا ان الله لم یک مغير انعمہ انعمها على قوم حتى یغیر واما بانفسهم یعنی اللہ تعالیٰ جو نعمت کسی قوم کو عطا فرماتے ہیں اس کو اس وقت تک بدلتے نہیں جب تک کہ یہ لوگ خود ہی اپنے حالات اور اعمال کو نہ بد لیں۔

یہاں پہلی بات قابل غور یہ ہے کہ حق تعالیٰ نے عطا نعمت کے لئے کوئی ضابطہ نہیں بیان فرمایا۔ اس کے لئے کوئی قید و شرط لگائی نہ اس کوئی کے اچھے عمل پر موقوف رکھا کیونکہ اگر ایسا ہوتا تو سب سے پہلی نعمت جو خود ہمارا وجود ہے اور اس میں قدرت حق جل شانہ کی عجیب صنعت گری سے ہزاروں حیرت انگیز نعمتیں دلیعت رکھی گئی ہیں یہ نعمتیں ظاہر ہے کہ اس وقت عطا ہوئیں جب کہ نہ ہم تھے نہ ہمارا کوئی عمل تھا۔

مانبود یہم و تقاضا مانبود یہم لطف تو ناگفته مای شنود

اگر اللہ تعالیٰ کے انعامات و احسانات بندوں کے نیک اعمال کے منتظر رہا کرتے تو ہمارا وجود ہی قائم نہ ہوتا۔

حق تعالیٰ کی نعمت و رحمت تو اس کے رب العالمین اور رحمان و رحیم ہونے کے نتیجہ میں خود بخود ہے۔ ہاں اس نعمت و رحمت کے قائم اور باقی رہنے کا ایک ضابطہ اس آیت میں یہ بیان کیا گیا کہ جس قوم کو اللہ تعالیٰ کوئی نعمت دیتے ہیں اس سے اس وقت تک واپس نہیں لیتے جب تک وہ اپنے حالات اور اعمال کو بدل کر خود ہی اللہ کے عذاب کو دعوت نہ دے۔

حالات کے بدلنے سے مراد یہ ہے کہ اچھے اعمال اور حالات کو بدل کر برے اعمال اور برے حالا اختیار کر لے یا یہ کہ اللہ کی نعمتیں مبذول ہونے کے وقت جن اعمال بد اور گناہوں میں بتلا تھا نعمتوں کے ملنے کے بعد ان سے زیادہ برے اعمال میں بتلا ہو جائے۔

اس تفصیل سے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ جن قوموں کا ذکر چھپلی آیات میں آیا ہے یعنی کفار قریش اور آل فرعون ان کا تعلق اس آیت سے اس بنا پر ہے کہ یہ لوگ اگر چہ اللہ تعالیٰ کی نعمتیں طلنے کے وقت بھی کچھ اچھے حالات میں نہیں تھے سب کے سب سرگ ک اور کافر ہی تھے۔ لیکن انعامات کے بعد یہ لوگ اپنی بد عملیوں اور شرارتؤں میں پہلے سے زیادہ تیز ہو گئے۔

آل فرعون نے بنی اسرائیل پر طرح طرح کے مظالم کرنے شروع کر دیئے پھر حضرت موسیٰ علیہ السلام کے مقابلہ اور مخالفت پر آمادہ ہو گئے جوان کے چھپلے جرام میں

ایک شدید اضافہ تھا جن کے ذریعہ انہوں نے اپنے حالات مزید برائی کی طرف بدل ڈالے تو اللہ نے بھی اپنی نعمت کو قمعت اور عذاب سے بدل دیا۔ اسی طرح قریش مکہ اگرچہ مشرک اور بد عمل تھے لیکن اس کے ساتھ ان میں کچھ اچھے اعمال صلی اللہ علیہ وسلم، مہمان نوازی، حجاز کی خدمت، بیت اللہ کی تعلیم و غیرہ بھی تھے۔ اللہ تعالیٰ نے ان پر دین و دنیا کی نعمتوں کے دروازے کھوٹ دیئے۔ دنیا میں ان کی تجارتیں کوفروغ دیا۔ اور ایسے ملک میں جہاں کسی کا تجارتی قافلہ سلامتی سے نہ گزر سکتا تھا ان لوگوں کے تجارتی قافلے ملک شام و یمن میں جاتے اور کامیاب آتے تھے جس کا ذکر قرآن کریم نے سورہ الایلہ میں رحلۃ الشاء والصیف کے عنوان سے کیا ہے۔

اور دین کے اعتبار سے وہ عظیم نعمت ان کو عطا ہوئی جو چھلی کسی قوم کو نہیں ملی تھی کہ سید ال الانبیاء خاتم النبیین ﷺ ان میں میتوثہ ہوئے اللہ تعالیٰ کی آخری اور جامع کتاب قرآن ان میں بھی گئی۔

مگر ان لوگوں نے خدا تعالیٰ کے ان انعامات کی شکرگزاری اور قدر کرنے اور اس کے ذریعہ اپنے حالات کو درست کرنے کے بجائے پہلے سے بھی زیادہ گندے کر دیئے کہ صدر حجی کو چھوڑ کر مسلمان ہو جانے والے بھائی بھیجوں پر وحشیانہ مظلوم کرنے لگے۔ مہمان نوازی کے بجائے ان مسلمانوں پر آب و دانہ بند کرنے کے عہد نامے لکھے گئے۔ حجاز کی خدمت کے بجائے مسلمانوں کو حرم میں داخل ہونے سے روکنے لگے۔ یہ وہ حالات تھے جن کو کفار قریش نے بدلا۔ اس کے نتیجہ میں اللہ تعالیٰ نے اپنی نعمتوں کو نعمتوں اور عذاب کی صورت میں تبدیل کر دیا کہ وہ دنیا میں بھی ذلیل و خوار ہوئے اور جو ذات رحمۃ للعلمین بن کرآئی تھی اسی کے ذریعہ انہوں نے اپنی موت و ہلاکت کو دعوت دے دی۔

اور تفسیر مظہری میں معتمد کتب تاریخ کے حوالہ سے لکھا ہے کہ کلب بن مرہ جو رسول اللہ ﷺ کے نسب میں تیسرے دادا ہیں یہ ابتداء سے دین ابراہیم و اسماعیل علیہ

السلام کے پابند اور اس پر قائم تھے اور نسل بعد نسل اس دین کی قیادت و سیادت ان کے ہاتھ میں رہی۔ قصی بن کلاب کے زمانہ میں ان لوگوں میں بت پرستی کا آغاز ہوا۔ ان سے پہلے کعب بن لوی ان کے دینی قائد تھے جمود کے روز جس کو ان کی زبان میں عربہ کہا جاتا تھا سب لوگوں کو جمع کر کے خطبہ دیا کرتے اور بتلایا کرتے تھے کہ ان کی اولاد میں خاتم الانبیاء ﷺ پیدا ہوں گے۔ ان کا انتاج سب پر لازم ہوگا۔ جوان پر ایمان نہ لائے گا اس کا کوئی عمل قابل قبول نہ ہوگا۔ آنحضرت ﷺ کے بارہ میں اسکے عربی اشعار شعراء جاہلیت میں مشہور و معروف ہیں۔ اور یہی قصی بن کلاب تمام حجاز کے لئے کھانے اور پانی کا انتظام کرتے تھے۔ یہاں تک کہ یہ چیزیں آنحضرت ﷺ کے خاندان میں آپ کے عہد مبارک تک قائم رہیں۔ اس تاریخی تشریع سے یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ قریش کی تبدیلی حالات سے یہ مراد ہو کہ دین ابراہیم کو چھوڑ کر بت پرستی اختیار کر لی۔

بہر حال مضمون آیت سے یہ معلوم ہوا کہ بعض اوقات حق تعالیٰ اپنی نعمت، بعض ایسے لوگوں کو بھی عطا فرماتے ہیں جو اپنے عمل سے اس کے مستحق نہیں ہوتے لیکن عطا نے نعمت کے بعد اگر وہ اپنے اعمال کا رخ اصلاح و درستی کی طرف پھیرنے کے بجائے اعمال بد میں اور زیادتی کرنے لگیں تو پھر یہ نعمت ان سے چھین لی جاتی ہے اور وہ عذاب الہی کے مستحق ہو جاتے ہیں۔

آخر آیت میں فرمایا وان اللہ سمیع علیم یعنی ان کی ہر گفتگو کو سننے والے اور ان کے تمام اعمال و افعال کو انانے والے ہیں اس میں کسی غلطی یا غلط فہمی کا امکان نہیں۔“

### تفسیر ماجدی۔

ترجمہ: یہ (سب) اس بہب سے ہے کہ اللہ تعالیٰ کسی نعمت کو جس کا انعام وہ کسی قوم پر کر چکا ہو نہیں بدلتا جب تک کہ وہی لوگ اس کو نہ بد دیں، جو کچھ ان کے پاس ہے (۸۲) اور پیشک اللہ خوب سننے والا ہے، خوب جانے والا ہے (۸۳)

تفسیر:-

(۸۲) یعنی جب تک کوئی قوم خود اپنی حالت اُس سے مختلف نہ کر لے جو نزول نعمت کے وقت اُسکی تھی اور اپنے اندر بجائے ایمان و طاعت کے کفر و خباثت پیدا کر لے۔ نعمت و خبث کا اجتماع خلاف حکمت الٰہی ہے۔ ذلک۔ یعنی یہی قانون جو اور پر بیان ہوا ہے۔ یہ کہ بے جرم شدید اللہ کسی کو سزا نہیں دیتا اور جب سزا دینا چاہتا ہے تو کوئی اسے روک نہیں سکتا۔ نعمۃ کا لفظ عام ہے دنیوی، اخروی، ماڈی روحانی، انفرادی قومی، سب ہی طرح کی نعمتیں اس میں آگئیں۔ مرشد تھانویؒ نے فرمایا کہ آیت کے عموم میں وہ صورت بھی داخل ہے کہ سالک سے جب کوئی معصیت سرزد ہو جاتی ہے یا کوئی طاعت ترک ہو جاتی ہے تو اس سے انوار و برکات مقصودہ بھی منقطع ہو جاتے ہیں۔

(۸۳) چنانچہ وہ ہر تغیر قوی کو سن رہا ہے اور ہر تغیر فعلی کو جان رہا ہے۔

### ترجمہ کنز الایمان۔

ترجمہ: یہ اس لئے کہ اللہ کسی قوم سے جو نعمت انجیں دی تھی بدلنا نہیں جب تک کوہ خود نہ بدل جائیں ۱۰۷ اور بیشک اللہ سننا جانتا ہے۔

تفسیر:-

(۱۰۷) اور زیادہ بدتر حال میں بتانا نہ ہوں جیسے کہ اللہ تعالیٰ نے کفار مکہ کو روزی دے کر بھوک کی تکلیف رفع کی۔ امن دے کر خوف سے نجات دی اور ان کی طرف اپنے حبیب سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو نبی بنی بنا کر مجموعت کیا۔ انہوں نے ان نعمتوں پر شکر تونہ کیا بجائے اس کے یہ سرکشی کی کی نبی علیہ الصلوٰۃ والسلام کی تکذیب کی اُن کی خوزیری کے درپے ہوئے اور لوگوں کو راہ حق سے روکا۔ سدی نے کہا کہ اللہ کی نعمت حضرت سید انبیاء محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔

## تفسیر شناختی:-

**ترجمہ:** یہ اس لئے کہ جو نعمت وہ کسی قوم پر انعام کرتا ہے کبھی نہیں بدلا کر تاجیک وہ اپنے اعمال نہ بدلتیں اور اللہ سنتا ہے اور جانتا ہے۔

**تفسیر:-**

یہ گت ان کی اس لئے ہوئی کہ اللہ کی جانب میں یہ قاعدہ ہے کہ جو نعمت وہ کسی قوم پر انعام کرتا ہے کبھی نہیں بدلا کرتا جیک وہ اپنے اعمال اور اخلاق نہ بدلتیں اور اس نعمت کی قابلیت نہ کھودیں اور اللہ سب کی سنتا اور جانتا ہے کسی کے جتلانے یا رپوٹ کرنے کرنے کی اُسے حاجت نہیں۔ خدا نے ان مکہ کے مشرکوں پر جو یہ نعمت کی تھی کہ ان میں رسول پیدا کیا لیکن چونکہ انہوں نے اس کی تقدیری کی خدا نے ان کی ایسی گت کی کہ کسی کی نہ ہو۔ اور یہ نعمت ان سے چھین کر مدینہ والوں کو عنایت کی اور وہ اس خدمت پر مامور ہوئے جس کو انہوں نے پورا کیا۔

## تفہیم القرآن: (۱۵۱ ج ۲)

**ترجمہ:** یہ اللہ کی اس سنت کے مطابق ہوا کہ وہ کسی نعمت کو جو اس نے کسی قوم کو عطا کی ہوا اس وقت تک نہیں بدلتا جب تک کہ وہ قوم خود اپنے طرز عمل کو نہیں بدل دیتی۔ میں اللہ سب کو مجھ سنبھالنے اور جاننے والا ہے۔

**تفسیر:-**

۰۷۔ یعنی جب تک کوئی قوم اپنے آپ کو پوری طرح اللہ کی نعمت کا غیر مستحق نہیں بنا دیتی اللہ اس سے اپنی نعمت سلب نہیں کیا کرتا۔

## جامع البيان: (ص ج ٥)

يقول تعالى ذكره: وأخذنا هؤلاء الذين كفروا بآياتنا من مشركي قريش ببدر بذنبهم وفعلنا ذلك بهم، بأنهم غيروا ما أنعم الله عليهم به من ابتعانه رسوله منهم وبين أظهرهم، بأخر اجههم إيه من بينهم وتكذب بهم له وحربهم إيه؟ فغيرنا نعمتنا عليهم بإهلاكنا إياهم، كفعلنا ذلك في الماضين قبلهم ومن طغى علينا وعصى أمرنا.

وبنحو ما قلنا في ذلك قال أهل التأويل. ذكر من قال ذلك:

١٢٥٨٦ - حدثني محمد بن الحسين، قال: ثنا أحمد بن المفضل، قال: ثنا أسباط، عن السدي: **هذا** ذكر بأن الله لم يكُنْ مُغَيِّراً نعمة انعمها على قَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ يقول: نعمة الله محمد عليه أَنْعَمَهُ، أنعم به على قريش وكفروا، فنقله إلى الأنصار.

وقوله: **وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِمْ** يقول: لا يخفى عليه شيء من كلام خلقه، يسمع كلام كل ناطق منهم بخير نطق أو بشر، عليم بما تضم صدورهم، وهو مجازيهم ومثبيهم على ما يقولون ويعملون، إن خيراً فخيراً وإن شرًا فشرًا.

## تفسير كشاف:

**هذا** إشارة إلى ماحل بهم، يعني ذلك العذاب أو الإنقاذه بسبب أن الله لم ينفع له ولم يصح في حكمته أن يغير نعمته عند قوم **حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا** بهم من الحال فإن قلت: فما كان من تغيير آل فرعون ونشر كي مكة حتى غير الله نعمته عليهم؟ ولم تكن حال مرضية فيغوروها إلى حال مسخوطة قلت: كما تغير حال المرضية إلى المسخوطة، تغير الحال المسخوطة إلى أسوأ منها، وأولئك كانوا قبل بعثة الرسول إليهم كفراً عبدة أصنام، فلما بعث إليهم بالآيات البينات فكذبواه وعادواه وتلخصوا عليه ساعين في إراقة دمه، غيره وحالهم إلى أسوأ مما كانت، فغير

الله ما انعم به عليهم من الامهال وعاجلهم بالعذاب ﴿وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ﴾ لما يقول مكذبوا الرسول ﴿عَلَيْهِمْ﴾ بما يفعلون .

## تفسير معالم التزيل: (ص ٥٤٢)

﴿ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُنْ مُغَيِّرًا نِعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَى قَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ﴾ أراد أن الله تعالى لا يغير ما أنعم على قوم حتى يغيروه هم ما بهم بالكفر وترك الشكر، فإذا فعلوا ذلك غير الله ما بهم، فسلبهم النعمة . وقال السدي: نعمة الله محمد ﷺ أنعم الله به على قريش وأهل مكة، فكذبوه وكفروا به فنقله الله إلى الأنصار، ﴿وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِمْ﴾

## تفسير كبير: - (ص ٩٢)

﴿ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُنْ مُغَيِّرًا نِعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَى قَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ﴾ وفيه مسائل :

المسألة الأولى: قوله: ﴿لَمْ يَكُنْ﴾ أكثر النحوين يقولون إنما حذفت التنوين . لأنها لم تشبه الغنة المضمة، فأشبهات حروف اللين ووقعت طرفة حذفت تشبيهاً

بها كما تقول لم يدع ولم يرم ولم يل وقال الواحدى: وهذا ينتقض بقولهم لم يزن ولم يخن فلم يسمع حذف التنوين هنا . وأجاب علي بن عيسى عنه . فقال إن كان ويكون أم الأفعال من أجل أن كل فعل قد حصل فيه معنى كان فقولنا ضرب معناه كان ضرب ويضرب معناه يكون ضرب، وهكذا القول في كل فثبت أن هذه الكلمة أم الأفعال . فاحتىج إلى استعمالها في أكثر الأوقات، فاحتملت هذه الحذف بخلاف قولنا لم يخن ولم يزن، فإنه لا حاجة إلى ذكرها كثيراً فظهر الفرق . والله أعلم .

المسألة الثانية: قال القاضى: معنى الآية أنه تعالى أنعم عليهم بالعقل والقدرة وإزالة الموانع وتسهيل السبل والمقصود أن يستغلوا بالعبادة

والشّكر ويعد لوا عن الكفر، فإذا صرّفوا هذه الأحوال إلى الفسق والكفر، فقد غيروا نعمة الله تعالى على أنفسهم، فلما جرم استحقوا تبدل العزم بالنقم والمنع بالمحن قال: وهذا من أو كد ما يدل على أنه تعالى لا يبتدىء أحداً بالعذاب والمضرّة، والذي يفعله لا يكون الأجزاء على معاشر سلفت، ولو كان تعالى خلقهم وخلق جسمانهم وعقولهم ابتداء للنار كما يقوله القوم، لما صرّ ذلك، قال أصحابنا: ظاهر الآية مشعر بما قاله القاضي الإمام إلا أنّ اللو حملنا الآية عليه لزوم أن يكون صفة الله تعالى معللة بفعل الإنسان، وذلك لأنّ حكم الله بذلك التغيير وإرادته لما كان لا يحصل إلا عند إتيان الإنسان بذلك الفعل، فلو لم يصدر عند ذلك الفعل لم يحصل الله تعالى ذلك الحكم وتلك الإرادة، فحينئذ يكون فعل الإنسان مؤثراً في حدوث صفة في ذات الله تعالى، ويكون الإنسان مغيراً صفة الله ومؤثراً فيها، وذلك محال في بدءه العقل، فثبتت أنه لا يمكن حمل هذا الكلام على ظاهره، بل الحق أن صفة الله غالبة على صفات المحدثات، فلو لا حكمه وقضاؤه أولاً لما أمكن للعبد أن يأتي بشيء من الأفعال والأقوال“

### تفسير ابن كثير: (ص ٢٢٢ ج ٢)

يخبر تعالى عن تمام عدله وقسطه في حكمه بأنه تعالى لا يغير نعمة أنعمها على أحد، إلا بسبب ذنب ارتكبه، كقوله تعالى: «إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْيِرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يَغْيِرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ»، وإذا أراد الله بقوم سوءاً فلامه مردهه وما لهم من دونه من واله وقوله «كَذَّابُ آلُ فِرْعَوْنَ» أي كصنعه كعالي فرعون وأمثالهم، حين كذبوا بآياته، أهلكهم بسبب ذنوبهم وسلبهم تلك النعمة التي أسدوا لها إليهم، من جنات وعيون وزروع وكنوز ومقام كريم، ونعمات كانوا فيها فاكهين، وما ظلمتهم الله في ذلك بل كانوا هم الظالمين.

## ہمیں ضرور پڑھیں

تحفظ ختم نبوت اور رد قادیانیت کے موضوع پر آڈیوی ڈی (Audio CD) مندرجہ ذیل علماء کرام کے بیانات پر مشتمل تیار ہے

- حضرت مولانا منظور احمد صاحب چنیوٹی مدظلہ فاتح قادیانیت وفات حربوجہ -
- مولانا شاہ عالم صاحب گورکپوری نائب ناظم کل ہند مجلس تحفظ ختم نبوت دارالعلوم دیوبند نیز تربیتی کمپ دارالعلوم دیوبند، تربیتی کمپ آسام، تربیتی کمپ مدراس، تربیتی کمپ بجا گلپور، تربیتی کمپ بنگلور نیز دیگر مقامات کے اجلاس عام اور اس موضوع سے متعلق مختلف پروگراموں کی بھی سی ڈی تیار کرائی جاتی ہیں۔ خواہش مند حضرات پیشگوئی آرڈر بک کرائیں۔

## اور یہ بھی یاد رکھیں!

قادیانی اپنے باطل مزاعمات کو ثابت کرنے کیلئے جن کتب تفاسیر میں تحریف و تلبیس کرتے ہیں وہ تو مدد و نہیں البتہ وہ آیات قرآنی ضرور محدود ہیں جن کو مشق تم بناتے ہیں۔ قادیانی جن آیات کے معانی و مطالب میں تحریف کرتے ہیں ان سے متعلق کتاب میں مندرج تفاسیر کے علاوہ جن تفاسیر کی آپ کو ضرورت ہو خواہ وہ قریر کسی بھی کتب فلکر کی ہو آپ ہم سے رابطہ کریں مطلوبہ تفسیر کی فوٹو کاپی آپ تک پہنچانے میں میں اپنی سعادت سمجھوں گا، اس کیلئے ہمارا ای میل اور ویب سائٹ حاضر ہے۔

والسلام